



BRASIL - DETERMINADAS MEDIDAS RELATIVAS A LA TRIBUTACIÓN Y LAS CARGAS

INFORMES DEL GRUPO ESPECIAL

ÍNDICE

	<u>Página</u>
1 INTRODUCCIÓN	24
1.1 Reclamaciones de la Unión Europea y el Japón	24
1.2 Establecimiento y composición del Grupo Especial	24
1.3 Actuaciones del Grupo Especial	25
1.3.1 Aspectos generales	25
1.3.2 Procedimiento de trabajo relativo a la información comercial confidencial (ICC)	26
2 ELEMENTOS DE HECHO	26
2.1 Descripción general de los aspectos pertinentes del sistema fiscal brasileño	26
2.2 Medidas en litigio	32
2.2.1 El Programa de Informática	38
2.2.1.1 Introducción	38
2.2.1.2 Trato fiscal	38
2.2.1.3 Cobertura de productos	39
2.2.1.4 Empresas admisibles	40
2.2.1.5 Requisitos necesarios para obtener el trato fiscal	40
2.2.1.6 Memorándum conexo	44
2.2.2 El programa PADIS	44
2.2.2.1 Introducción	44
2.2.2.2 Trato fiscal	44
2.2.2.3 Cobertura de productos	45
2.2.2.4 Empresas admisibles	46
2.2.2.5 Requisitos de admisibilidad	46
2.2.2.6 Memorándum conexo	48
2.2.3 El programa PATVD	49
2.2.3.1 Introducción	49
2.2.3.2 Trato fiscal	49
2.2.3.3 Cobertura de productos	50
2.2.3.4 Empresas admisibles	50
2.2.3.5 Requisitos de admisibilidad	51
2.2.3.6 Memorándum conexo	52
2.2.4 El Programa de Inclusión Digital	52
2.2.4.1 Introducción	52
2.2.4.2 Trato fiscal	53
2.2.4.3 Cobertura de productos	53
2.2.4.4 Empresas admisibles	54
2.2.4.5 Memorándum conexo	54
2.2.5 El programa INNOVAR-AUTO	54

	<u>Página</u>
2.2.5.1 Introducción	54
2.2.5.2 Trato fiscal	54
2.2.5.3 Cobertura de productos	57
2.2.5.4 Beneficiarios.....	57
2.2.5.5 Requisitos de admisibilidad	58
2.2.5.6 Sistema de seguimiento.....	68
2.2.5.7 Memorándum conexo	68
2.2.6 El programa EPE.....	68
2.2.6.1 Introducción.....	68
2.2.6.2 Trato fiscal	68
2.2.6.3 Cobertura de productos	69
2.2.6.4 Empresas admisibles	69
2.2.6.5 Requisitos de admisibilidad	70
2.2.6.6 Memorándum conexo	71
2.2.7 El programa RECAP.....	71
2.2.7.1 Introducción.....	71
2.2.7.2 Trato fiscal	71
2.2.7.3 Cobertura de productos	71
2.2.7.4 Empresas admisibles	72
2.2.7.5 Requisitos de admisibilidad	72
2.2.7.6 Memorándum conexo	73
3 SOLICITUDES DE CONSTATAIONES Y RECOMENDACIONES FORMULADAS POR LAS PARTES.....	73
4 ARGUMENTOS DE LAS PARTES	78
5 ARGUMENTOS DE LOS TERCEROS.....	78
6 REEXAMEN INTERMEDIO	78
6.1 Cuestiones generales y cuestiones editoriales	78
6.2 Disposiciones relativas a los países en desarrollo	79
6.3 El alcance de las solicitudes de reexamen de los informes provisionales formuladas por las partes	79
6.4 El argumento relativo a la "internalización"	80
6.5 Párrafo 7 del artículo 4 del Acuerdo SMC	81
6.6 Confidencialidad de los informes provisionales	82
7 CONSTATAIONES.....	82
7.1 Panorama general de las medidas y alegaciones, y orden del análisis del Grupo Especial.....	82
7.1.1 Las medidas en litigio.....	83
7.1.1.1 El mandato del Grupo Especial.....	84
7.1.1.2 Las categorías de productos afectadas por los distintos impuestos en cuestión	86
7.1.2 Panorama general de la relación existente entre las múltiples alegaciones formuladas por las partes reclamantes.....	87

7.1.2.1 Diferencias en cuanto al ámbito de aplicación entre los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994	88
7.1.2.2 Diferencias en cuanto al ámbito de aplicación entre el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.....	90
7.1.3 Orden del análisis de las múltiples alegaciones formuladas por las partes reclamantes	92
7.2 Defensas generales invocadas por el Brasil	93
7.2.1 La cuestión de si los programas impugnados no están comprendidos en el ámbito de aplicación del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, porque regulan la producción y no los productos	94
7.2.2 La cuestión de si el párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994 exime a algunas de las medidas impugnadas de las disciplinas del artículo III del GATT de 1994 y disposiciones conexas.....	97
7.3 Los programas de TIC	101
7.3.1 Alegaciones en el marco del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994	101
7.3.1.1 Introducción.....	101
7.3.1.2 La cuestión de si los productos objeto de las medidas impugnadas son "productos nacionales" en el sentido del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.....	105
7.3.1.3 La cuestión de si los productos importados y los productos nacionales son "productos similares" en el sentido de la primera frase del párrafo 2 del artículo III	107
7.3.1.4 La cuestión de si los productos importados están "sujetos a impuestos superiores" a los aplicados a los productos nacionales similares, en el sentido de la primera frase del párrafo 2 del artículo III.....	113
7.3.1.5 Conclusión	121
7.3.1.6 Aplicación del principio de economía procesal con respecto a la alegación formulada por el Japón al amparo de la segunda frase del párrafo 2 del artículo III.....	121
7.3.2 Alegaciones en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994	122
7.3.2.1 Alegaciones con respecto a las condiciones para la habilitación, determinados cálculos relativos a los gastos requeridos en I+D, y la carga administrativa en el marco de los programas de TIC	122
7.3.2.2 Alegaciones con respecto a la supuesta imposición, con arreglo a las condiciones de los PPB o a prescripciones similares, de la obligación de utilizar insumos nacionales en la fabricación de los productos objeto de incentivos en el marco de los programas de TIC.....	135
7.3.2.3 Conclusión	150
7.3.3 Alegaciones en el marco del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994	150
7.3.3.1 Introducción.....	150
7.3.3.2 El criterio jurídico.....	151
7.3.3.3 Análisis realizado por el Grupo Especial.....	152
7.3.3.4 Conclusión	155
7.3.4 Alegaciones en el marco del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.....	155
7.3.4.1 Introducción.....	155
7.3.4.2 La cuestión de si los programas de TIC son medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio en el sentido del Acuerdo sobre las MIC.....	156

7.3.4.3 La cuestión de si los programas de TIC son MIC incompatibles con el artículo III del GATT de 1994 y, por lo tanto, con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC	158
7.3.4.4 Conclusión	158
7.3.5 Alegaciones en el marco del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC	158
7.3.5.1 Introducción	158
7.3.5.2 La cuestión de si las exenciones, reducciones y suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas de TIC están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC y, por consiguiente, prohibidas.....	161
7.3.5.3 La cuestión de si las exenciones, reducciones y suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas de TIC constituyen subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC.....	162
7.3.5.4 Conclusión sobre la cuestión de si las subvenciones otorgadas en el marco de los programas de TIC son específicas en el sentido del artículo 2 del Acuerdo SMC.....	191
7.3.5.5 Conclusión	191
7.3.6 Invocación por el Brasil del apartado a) del artículo XX del GATT de 1994 para justificar determinadas incompatibilidades respecto del programa PATVD.....	193
7.3.6.1 Introducción.....	193
7.3.6.2 Descripción del criterio jurídico	194
7.3.6.3 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa PATVD se justifican provisionalmente al amparo del apartado a) del artículo XX.....	202
7.3.6.4 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa PATVD cumplen los requisitos de la parte introductoria del artículo XX.....	220
7.3.6.5 Conclusión	220
7.4 El programa INOVAR-AUTO.....	220
7.4.1 Alegaciones en el marco del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994	220
7.4.1.1 Introducción.....	220
7.4.1.2 Tipos impositivos del IPI reducidos.....	222
7.4.1.3 Bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI	223
7.4.1.4 La segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.....	233
7.4.2 Alegaciones en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994	234
7.4.2.1 Introducción.....	234
7.4.2.2 La cuestión de si las medidas en litigio son leyes, reglamentos o prescripciones que afectan a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el empleo de productos nacionales e importados en el mercado interior	235
7.4.2.3 La cuestión de si los productos importados y nacionales pertinentes son "productos similares".....	237
7.4.2.4 La cuestión de si los productos importados reciben un "trato menos favorable" que el concedido a los productos nacionales similares.....	239
7.4.2.5 Conclusión	249
7.4.3 Alegaciones en el marco del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994	250
7.4.3.1 Introducción.....	250
7.4.3.2 El criterio jurídico.....	251
7.4.3.3 Análisis realizado por el Grupo Especial.....	251

	<u>Página</u>
7.4.3.4 Conclusión	252
7.4.4 Alegaciones en el marco del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.....	252
7.4.4.1 Introducción.....	252
7.4.4.2 La cuestión de si el programa INOVAR-AUTO es una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio en el sentido del Acuerdo sobre las MIC	253
7.4.4.3 La cuestión de si el programa INOVAR-AUTO es una MIC incompatible con el artículo III del GATT de 1994 y, por consiguiente, incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC	254
7.4.4.4 Conclusión	254
7.4.5 Alegaciones en el marco del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC	255
7.4.5.1 Introducción.....	255
7.4.5.2 La cuestión de si las reducciones obtenidas a través de las bonificaciones fiscales estimadas que se conceden en el marco del programa INOVAR-AUTO están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC y, por consiguiente, están prohibidas	256
7.4.5.3 La cuestión de si las reducciones obtenidas a través de las bonificaciones fiscales estimadas que se conceden en el marco del programa INOVAR-AUTO constituyen subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC	258
7.4.5.4 La cuestión de si las subvenciones otorgadas en el marco del programa INNOVAR-AUTO son específicas en el sentido del artículo 2 del Acuerdo SMC	261
7.4.5.5 Conclusión	262
7.4.6 Invocación por el Brasil del artículo XX del GATT de 1994 para justificar determinadas incompatibilidades respecto del programa INOVAR-AUTO.....	262
7.4.6.1 Introducción.....	262
7.4.6.2 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se justifican con arreglo al apartado b) del artículo XX del GATT de 1994	263
7.4.6.3 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se justifican al amparo del apartado g) del artículo XX	283
7.4.7 Alegaciones en el marco del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994.....	293
7.4.7.1 Introducción.....	293
7.4.7.2 La cuestión de si las reducciones fiscales previstas en los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 están comprendidas en el ámbito de aplicación del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994.....	295
7.4.7.3 La cuestión de si los productos pertinentes objeto de la diferencia son productos "similares"	296
7.4.7.4 La cuestión de si las reducciones fiscales en cuestión confieren una "ventaja"	298
7.4.7.5 La cuestión de si esa ventaja no se concede "inmediata" e "incondicionalmente" a otros Miembros de la OMC.....	299
7.4.7.6 Conclusión	300
7.4.8 Justificaciones invocadas por el Brasil al amparo de la Cláusula de Habilitación.....	300
7.4.8.1 Introducción.....	300
7.4.8.2 La cuestión de a quién incumbe la carga de invocar la Cláusula de Habilitación	303
7.4.8.3 La defensa afirmativa invocada por el Brasil al amparo del apartado b) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación	306

Página

7.4.8.4 La defensa afirmativa invocada por el Brasil al amparo del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación	314
7.4.8.5 Opinión separada sobre la defensa afirmativa invocada por el Brasil al amparo del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación	319
7.5 Los programas EPE y RECAP	321
7.5.1 Alegaciones en el marco del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC	321
7.5.1.1 Visión general.....	321
7.5.1.2 La cuestión de si las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP constituyen subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC	324
7.5.1.3 La cuestión de si las subvenciones concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP son específicas en el sentido del artículo 2 del Acuerdo SMC	342
7.5.1.4 La cuestión de si las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP se supeditan a resultados de exportación en el sentido del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC y, por consiguiente, se consideran prohibidas.....	342
7.5.1.5 Conclusión	345
7.6 Observaciones finales.....	345
8 CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	345
8.1 Reclamación presentada por la Unión Europea (DS472).....	345
8.2 Reclamación presentada por el Japón (DS497).....	348
9 APÉNDICE DEL INFORME DEL GRUPO ESPECIAL.....	352

LISTA DE ANEXOS**ANEXO A****PROCEDIMIENTOS DE TRABAJO DEL GRUPO ESPECIAL**

Índice		Página
Anexo A-1	Procedimiento de trabajo del Grupo Especial	A-2
Anexo A-2	Procedimiento de trabajo adicional del Grupo Especial relativo a la información comercial confidencial	A-7
Anexo A-3	Procedimiento de trabajo conjunto de los Grupos Especiales	A-8
Anexo A-4	Procedimiento de trabajo conjunto adicional de los Grupos Especiales relativo a la información comercial confidencial	A-14

ANEXO B**ARGUMENTOS DE LAS PARTES****UNIÓN EUROPEA**

Índice		Página
Anexo B-1	Primera parte del resumen de los argumentos de la Unión Europea	B-2
Anexo B-2	Segunda parte del resumen de los argumentos de la Unión Europea	B-15

JAPÓN

Índice		Página
Anexo B-3	Primera parte del resumen de los argumentos del Japón	B-31
Anexo B-4	Segunda parte del resumen de los argumentos del Japón	B-43

BRASIL

Índice		Página
Anexo B-5	Primera parte del resumen de los argumentos del Brasil	B-56
Anexo B-6	Segunda parte del resumen de los argumentos del Brasil	B-69

ANEXO C**ARGUMENTOS DE LOS TERCEROS**

Índice		Página
Anexo C-1	Resumen de los argumentos de la Argentina	C-2
Anexo C-2	Resumen de los argumentos de Australia	C-11
Anexo C-3	Resumen de los argumentos del Canadá	C-13
Anexo C-4	Resumen de los argumentos de Corea	C-15
Anexo C-5	Resumen de los argumentos de Ucrania	C-18
Anexo C-6	Resumen de los argumentos de los Estados Unidos	C-20

ASUNTOS CITADOS EN LOS PRESENTES INFORMES

Título abreviado	Título completo y referencia
Argentina - Calzado (CE)	Informe del Órgano de Apelación, <i>Argentina - Medidas de salvaguardia impuestas a las importaciones de calzado</i> , WT/DS121/AB/R , adoptado el 12 de enero de 2000
Argentina - Medidas relativas a la importación	Informes del Grupo Especial, <i>Argentina - Medidas que afectan a la importación de mercancías</i> , WT/DS438/R y Add.1 / WT/DS444/R y Add.1 / WT/DS445/R y Add.1, adoptados el 26 de enero de 2015, modificado (WT/DS438/R) y confirmados (WT/DS444/R / WT/DS445/R) por los informes del Órgano de Apelación WT/DS438/AB/R / WT/DS444/AB/R / WT/DS445/AB/R
Argentina - Piel y cueros	Informe del Grupo Especial, <i>Argentina - Medidas que afectan a la exportación de pieles de bovino y a la importación de cueros acabados</i> , WT/DS155/R y Corr.1, adoptado el 16 de febrero de 2001
Argentina - Servicios financieros	Informe del Órgano de Apelación, <i>Argentina - Medidas relativas al comercio de mercancías y servicios</i> , WT/DS453/AB/R y Add.1, adoptado el 9 de mayo de 2016
Australia - Salmón	Informe del Órgano de Apelación, <i>Australia - Medidas que afectan a la importación de salmón</i> , WT/DS18/AB/R , adoptado el 6 de noviembre de 1998
Australia - Salmón (párrafo 5 del artículo 21 - Canadá)	Informe del Grupo Especial, <i>Australia - Medidas que afectan a la importación de salmón - Recurso al párrafo 5 del artículo 21 del ESD por el Canadá</i> , WT/DS18/RW , adoptado el 20 de marzo de 2000
Brasil - Coco desecado	Informe del Órgano de Apelación, <i>Brasil - Medidas que afectan al coco desecado</i> , WT/DS22/AB/R , adoptado el 20 de marzo de 1997
Brasil - Neumáticos recauchutados	Informe del Órgano de Apelación, <i>Brasil - Medidas que afectan a las importaciones de neumáticos recauchutados</i> , WT/DS332/AB/R , adoptado el 17 de diciembre de 2007
Brasil - Neumáticos recauchutados	Informe del Grupo Especial, <i>Brasil - Medidas que afectan a las importaciones de neumáticos recauchutados</i> , WT/DS332/R , adoptado el 17 de diciembre de 2007, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS332/AB/R
Canadá - Aeronaves	Informe del Órgano de Apelación, <i>Canadá - Medidas que afectan a la exportación de aeronaves civiles</i> , WT/DS70/AB/R , adoptado el 20 de agosto de 1999
Canadá - Automóviles	Informe del Órgano de Apelación, <i>Canadá - Determinadas medidas que afectan a la industria del automóvil</i> , WT/DS139/AB/R , WT/DS142/AB/R , adoptado el 19 de junio de 2000
Canadá - Automóviles	Informe del Grupo Especial, <i>Canadá - Determinadas medidas que afectan a la industria del automóvil</i> , WT/DS139/R , WT/DS142/R , adoptado el 19 de junio de 2000, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS139/AB/R , WT/DS142/AB/R
Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas	Informes del Órgano de Apelación, <i>Canadá - Determinadas medidas que afectan al sector de generación de energía renovable / Canadá - Medidas relativas al programa de tarifas reguladas</i> , WT/DS412/AB/R / WT/DS426/AB/R , adoptados el 24 de mayo de 2013
Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas	Informes del Grupo Especial, <i>Canadá - Determinadas medidas que afectan al sector de generación de energía renovable / Canadá - Medidas relativas al programa de tarifas reguladas</i> , WT/DS412/R y Add.1 / WT/DS426/R y Add.1, adoptados el 24 de mayo de 2013, modificados por los informes del Órgano de Apelación WT/DS412/AB/R / WT/DS426/AB/R
Canadá - Exportaciones de trigo e importaciones de grano	Informe del Órgano de Apelación, <i>Canadá - Medidas relativas a las exportaciones de trigo y al trato del grano importado</i> , WT/DS276/AB/R , adoptado el 27 de septiembre de 2004
Canadá - Exportaciones de trigo e importaciones de grano	Informe del Grupo Especial, <i>Canadá - Medidas relativas a las exportaciones de trigo y al trato del grano importado</i> , WT/DS276/R , adoptado el 27 de septiembre de 2004, confirmado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS276/AB/R
Canadá - Ley sobre el examen de la inversión extranjera	Informe del Grupo Especial del GATT, <i>Canadá - Aplicación de la Ley sobre el examen de la inversión extranjera</i> , L/5504, adoptado el 7 de febrero de 1984, IBDD 30S/151
Canadá - Patentes para productos farmacéuticos	Informe del Grupo Especial, <i>Canadá - Protección mediante patente de los productos farmacéuticos</i> , WT/DS114/R , adoptado el 7 de abril de 2000

Título abreviado	Título completo y referencia
<i>Canadá - Productos lácteos</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Canadá - Medidas que afectan a la importación de leche y a las exportaciones de productos lácteos</i> , WT/DS103/AB/R , WT/DS113/AB/R , adoptado el 27 de octubre de 1999
<i>Canadá - Publicaciones</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Canadá - Determinadas medidas que afectan a las publicaciones</i> , WT/DS31/AB/R , adoptado el 30 de julio de 1997
<i>CE - Amianto</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Comunidades Europeas - Medidas que afectan al amianto y a los productos que contienen amianto</i> , WT/DS135/AB/R , adoptado el 5 de abril de 2001
<i>CE - Amianto</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Comunidades Europeas - Medidas que afectan al amianto y a los productos que contienen amianto</i> , WT/DS135/R y Add.1, adoptado el 5 de abril de 2001, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS135/AB/R
<i>CE - Banano III</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos</i> , WT/DS27/AB/R , adoptado el 25 de septiembre de 1997
<i>CE - Banano III</i>	Informes del Grupo Especial, <i>Comunidades Europeas - Régimen para la importación, venta y distribución de bananos</i> , WT/DS27/R/ECU (Ecuador) / WT/DS27/R/GTM , WT/DS27/R/HND (Guatemala y Honduras) / WT/DS27/R/MEX (México) / WT/DS27/R/USA (Estados Unidos), adoptados el 25 de septiembre de 1997, modificados por el informe del Órgano de Apelación WT/DS27/AB/R
<i>CE - Preferencias arancelarias</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Comunidades Europeas - Condiciones para la concesión de preferencias arancelarias a los países en desarrollo</i> , WT/DS246/AB/R , adoptado el 20 de abril de 2004
<i>CE - Preferencias arancelarias</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Comunidades Europeas - Condiciones para la concesión de preferencias arancelarias a los países en desarrollo</i> , WT/DS246/R , adoptado el 20 de abril de 2004, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS246/AB/R
<i>CE - Productos derivados de las focas</i>	Informes del Órgano de Apelación, <i>Comunidades Europeas - Medidas que prohíben la importación y comercialización de productos derivados de las focas</i> , WT/DS400/AB/R / WT/DS401/AB/R , adoptados el 18 de junio de 2014
<i>CE - Productos derivados de las focas</i>	Informes del Grupo Especial, <i>Comunidades Europeas - Medidas que prohíben la importación y comercialización de productos derivados de las focas</i> , WT/DS400/R y Add.1 / WT/DS401/R y Add.1, adoptados el 18 de junio de 2014, modificados por los informes del Órgano de Apelación WT/DS400/AB/R / WT/DS401/AB/R
<i>CE - Trozos de pollo</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Comunidades Europeas - Clasificación aduanera de los trozos de pollo deshuesados congelados</i> , WT/DS269/AB/R , WT/DS286/AB/R , adoptado el 27 de septiembre de 2005, y Corr.1
<i>CE y determinados Estados miembros - Grandes aeronaves civiles</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Comunidades Europeas y determinados Estados miembros - Medidas que afectan al comercio de grandes aeronaves civiles</i> , WT/DS316/AB/R , adoptado el 1º de junio de 2011
<i>CEE - Piezas y componentes</i>	Informe del Grupo Especial del GATT, <i>Comunidad Económica Europea - Reglamento relativo a la importación de piezas y componentes</i> , L/6657, adoptado el 16 de mayo de 1990, IBDD 37S/147
<i>CEE - Proteínas destinadas a la alimentación animal</i>	Informe del Grupo Especial del GATT, <i>Medidas de la CEE en relación con las proteínas destinadas a la alimentación animal</i> , L/4599, adoptado el 14 de marzo de 1978, IBDD 25S/53
<i>Chile - Sistema de bandas de precios</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Chile - Sistema de bandas de precios y medidas de salvaguardia aplicados a determinados productos agrícolas</i> , WT/DS207/AB/R , adoptado el 23 de octubre de 2002
<i>China - Materias primas</i>	Informes del Órgano de Apelación, <i>China - Medidas relativas a la exportación de diversas materias primas</i> , WT/DS394/AB/R / WT/DS395/AB/R / WT/DS398/AB/R , adoptados el 22 de febrero de 2012
<i>China - Materias primas</i>	Informes del Grupo Especial, <i>China - Medidas relativas a la exportación de diversas materias primas</i> , WT/DS394/R , Add.1 y Corr.1 / WT/DS395/R , Add.1 y Corr.1 / WT/DS398/R , Add.1 y Corr.1, adoptados el 22 de febrero de 2012, modificados por los informes del Órgano de Apelación WT/DS394/AB/R / WT/DS395/AB/R / WT/DS398/AB/R
<i>China - Partes de automóviles</i>	Informes del Órgano de Apelación, <i>China - Medidas que afectan a las importaciones de partes de automóviles</i> , WT/DS339/AB/R / WT/DS340/AB/R / WT/DS342/AB/R , adoptados el 12 de enero de 2009

Título abreviado	Título completo y referencia
<i>China - Partes de automóviles</i>	Informes del Grupo Especial, <i>China - Medidas que afectan a las importaciones de partes de automóviles</i> , WT/DS339/R , Add.1 y Add.2 / WT/DS340/R , Add.1 y Add.2 / WT/DS342/R , Add.1 y Add.2, adoptados el 12 de enero de 2009, confirmado (WT/DS339/R) y modificados (WT/DS340/R / WT/DS342/R) por los informes del Órgano de Apelación WT/DS339/AB/R / WT/DS340/AB/R / WT/DS342/AB/R
<i>China - Publicaciones y productos audiovisuales</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>China - Medidas que afectan a los derechos comerciales y los servicios de distribución respecto de determinadas publicaciones y productos audiovisuales de esparcimiento</i> , WT/DS363/AB/R , adoptado el 19 de enero de 2010
<i>China - Publicaciones y productos audiovisuales</i>	Informe del Grupo Especial, <i>China - Medidas que afectan a los derechos comerciales y los servicios de distribución respecto de determinadas publicaciones y productos audiovisuales de esparcimiento</i> , WT/DS363/R y Corr.1, adoptado el 19 de enero de 2010, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS363/AB/R
<i>China - Tierras raras</i>	Informes del Órgano de Apelación, <i>China - Medidas relacionadas con la exportación de tierras raras, volframio (tungsteno) y molibdeno</i> , WT/DS431/AB/R / WT/DS432/AB/R / WT/DS433/AB/R , adoptados el 29 de agosto de 2014
<i>China - Tierras raras</i>	Informes del Grupo Especial, <i>China - Medidas relacionadas con la exportación de tierras raras, volframio (tungsteno) y molibdeno</i> , WT/DS431/R y Add.1 / WT/DS432/R y Add.1 / WT/DS433/R y Add.1, adoptados el 29 de agosto de 2014, confirmados por los informes del Órgano de Apelación WT/DS431/AB/R / WT/DS432/AB/R / WT/DS433/AB/R
<i>Colombia - Puertos de entrada</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Colombia - Precios indicativos y restricciones de los puertos de entrada</i> , WT/DS366/R y Corr.1, adoptado el 20 de mayo de 2009
<i>Colombia - Textiles</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Colombia - Medidas relativas a la importación de textiles, prendas de vestir y calzado</i> , WT/DS461/AB/R y Add.1, adoptado el 22 de junio de 2016
<i>Colombia - Textiles</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Colombia - Medidas relativas a la importación de textiles, prendas de vestir y calzado</i> , WT/DS461/R y Add.1, adoptado el 22 de junio de 2016, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS461/AB/R
<i>Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Corea - Medidas que afectan a las importaciones de carne vacuna fresca, refrigerada y congelada</i> , WT/DS161/AB/R , WT/DS169/AB/R , adoptado el 10 de enero de 2001
<i>Corea - Productos lácteos</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Corea - Medida de salvaguardia definitiva impuesta a las importaciones de determinados productos lácteos</i> , WT/DS98/AB/R y Corr.1, adoptado el 12 de enero de 2000
<i>España - Aceite de soja</i>	Informe del Grupo Especial del GATT, <i>España - Medidas relativas a las ventas interiores de aceite de soja - Recurso al párrafo 2 del artículo XXIII por los Estados Unidos</i> , L/5142, 17 de junio de 1981, no adoptado [80SOYABN]
<i>Estados Unidos - Acero al carbono</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Estados Unidos - Derechos compensatorios sobre determinados productos planos de acero al carbono resistente a la corrosión procedentes de Alemania</i> , WT/DS213/R y Corr.1, adoptado el 19 de diciembre de 2002, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS213/AB/R
<i>Estados Unidos - Algodón americano (upland)</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Subvenciones al algodón americano (upland)</i> , WT/DS267/AB/R , adoptado el 21 de marzo de 2005
<i>Estados Unidos - Artículo 110(5) de la Ley de Derecho de Autor (artículo 25)</i>	Laudo del Árbitro, <i>Estados Unidos - Artículo 110(5) de la Ley de Derecho de Autor de los Estados Unidos - Recurso al arbitraje previsto en el artículo 25 del ESD</i> , WT/DS160/ARB25/1 , 9 de noviembre de 2001
<i>Estados Unidos - Artículo 211 de la Ley de Asignaciones</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Artículo 211 de la Ley Omnibus de Asignaciones de 1998</i> , WT/DS176/AB/R , adoptado el 1º de febrero de 2002
<i>Estados Unidos - Artículo 337</i>	Informe del Grupo Especial del GATT, <i>Estados Unidos - Artículo 337 de la Ley Arancelaria de 1930</i> , L/6439, adoptado el 7 de noviembre de 1989, IBDD 36S/402
<i>Estados Unidos - Atún II (México)</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Medidas relativas a la importación, comercialización y venta de atún y productos de atún</i> , WT/DS381/AB/R , adoptado el 13 de junio de 2012
<i>Estados Unidos - Atún II (México) (párrafo 5 del artículo 21 - México)</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Medidas relativas a la importación, comercialización y venta de atún y productos de atún - Recurso de México al párrafo 5 del artículo 21 del ESD</i> , WT/DS381/AB/RW y Add.1, adoptado el 3 de diciembre de 2015

Título abreviado	Título completo y referencia
<i>Estados Unidos - Aves de corral (China)</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Estados Unidos - Determinadas medidas que afectan a las importaciones de aves de corral procedentes de China</i> , WT/DS392/R , adoptado el 25 de octubre de 2010
<i>Estados Unidos - Camarones</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Prohibición de las importaciones de determinados camarones y productos del camarón</i> , WT/DS58/AB/R , adoptado el 6 de noviembre de 1998
<i>Estados Unidos - Camisas y blusas de lana</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Medida que afecta a las importaciones de camisas y blusas de tejidos de lana procedentes de la India</i> , WT/DS33/AB/R , adoptado el 23 de mayo de 1997, y Corr.1
<i>Estados Unidos - Cigarrillos de clavo de olor</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Medidas que afectan a la producción y venta de cigarrillos de clavo de olor</i> , WT/DS406/AB/R , adoptado el 24 de abril de 2012
<i>Estados Unidos - Continuación de la reducción a cero</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Continuación de la existencia y aplicación de la metodología de reducción a cero</i> , WT/DS350/AB/R , adoptado el 19 de febrero de 2009
<i>Estados Unidos - EPO</i>	Informes del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Determinadas prescripciones en materia de etiquetado indicativo del país de origen (EPO)</i> , WT/DS384/AB/R / WT/DS386/AB/R , adoptados el 23 de julio de 2012
<i>Estados Unidos - EPO (párrafo 5 del artículo 21 - Canadá y México)</i>	Informes del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Determinadas prescripciones en materia de etiquetado indicativo del país de origen (EPO) - Recurso del Canadá y de México al párrafo 5 del artículo 21 del ESD</i> , WT/DS384/AB/RW / WT/DS386/AB/RW , adoptados el 29 de mayo de 2015
<i>Estados Unidos - EPO (párrafo 6 del artículo 22 - Estados Unidos)</i>	Decisiones del Árbitro, <i>Estados Unidos - Determinadas prescripciones en materia de etiquetado indicativo del país de origen (EPO) - Recurso de los Estados Unidos al párrafo 6 del artículo 22 del ESD</i> , WT/DS384/ARB y Add.1 / WT/DS386/ARB y Add.1, distribuidos a los Miembros de la OMC el 7 de diciembre de 2015
<i>Estados Unidos - EVE</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Trato fiscal aplicado a las "empresas de ventas en el extranjero"</i> , WT/DS108/AB/R , adoptado el 20 de marzo de 2000
<i>Estados Unidos - EVE</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Estados Unidos - Trato fiscal aplicado a las "empresas de ventas en el extranjero"</i> , WT/DS108/R , adoptado el 20 de marzo de 2000, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS108/AB/R
<i>Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Trato fiscal aplicado a las "empresas de ventas en el extranjero" - Recurso de las Comunidades Europeas al párrafo 5 del artículo 21 del ESD</i> , WT/DS108/AB/RW , adoptado el 29 de enero de 2002
<i>Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Estados Unidos - Trato fiscal aplicado a las "empresas de ventas en el extranjero" - Recurso de las Comunidades Europeas al párrafo 5 del artículo 21 del ESD</i> , WT/DS108/RW , adoptado el 29 de enero de 2002, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS108/AB/RW
<i>Estados Unidos - Examen por extinción relativo al acero resistente a la corrosión</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Examen por extinción de los derechos antidumping sobre los productos planos de acero al carbono resistente a la corrosión procedentes del Japón</i> , WT/DS244/AB/R , adoptado el 9 de enero de 2004
<i>Estados Unidos - Gasolina</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Pautas para la gasolina reformulada y convencional</i> , WT/DS2/AB/R , adoptado el 20 de mayo de 1996
<i>Estados Unidos - Gasolina</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Estados Unidos - Pautas para la gasolina reformulada y convencional</i> , WT/DS2/R , adoptado el 20 de mayo de 1996, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS2/AB/R
<i>Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Medidas que afectan al comercio de grandes aeronaves civiles (segunda reclamación)</i> , WT/DS353/AB/R , adoptado el 23 de marzo de 2012
<i>Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Estados Unidos - Medidas que afectan al comercio de grandes aeronaves civiles (segunda reclamación)</i> , WT/DS353/R , adoptado el 23 de marzo de 2012, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS353/AB/R
<i>Estados Unidos - Juegos de azar</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Medidas que afectan al suministro transfronterizo de servicios de juegos de azar y apuestas</i> , WT/DS285/AB/R , adoptado el 20 de abril de 2005, y Corr.1

Título abreviado	Título completo y referencia
<i>Estados Unidos - Juegos de azar</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Estados Unidos - Medidas que afectan al suministro transfronterizo de servicios de juegos de azar y apuestas</i> , WT/DS285/R , adoptado el 20 de abril de 2005, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS285/AB/R
<i>Estados Unidos - Ley de compensación (Enmienda Byrd)</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Ley de compensación por continuación del dumping o mantenimiento de las subvenciones de 2000</i> , WT/DS217/AB/R , WT/DS234/AB/R , adoptado el 27 de enero de 2003
<i>Estados Unidos - Ley de 1916</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Ley Antidumping de 1916</i> , WT/DS136/AB/R , WT/DS162/AB/R , adoptado el 26 de septiembre de 2000
<i>Estados Unidos - Madera blanda IV</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Determinación definitiva en materia de derechos compensatorios con respecto a determinada madera blanda procedente del Canadá</i> , WT/DS257/AB/R , adoptado el 17 de febrero de 2004
<i>Estados Unidos - Medidas compensatorias y antidumping (China)</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Estados Unidos - Medidas compensatorias y antidumping sobre determinados productos procedentes de China</i> , WT/DS449/AB/R y Corr.1, adoptado el 22 de julio de 2014
<i>Estados Unidos - Tabaco</i>	Informe del Grupo Especial del GATT, <i>Estados Unidos - Medidas que afectan a la importación y a la venta y utilización en el mercado interno de tabaco</i> , DS44/R, adoptado el 4 de octubre de 1994, IBDD 41S/140
<i>Guatemala - Cemento I</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Guatemala - Investigación antidumping sobre el cemento Portland procedente de México</i> , WT/DS60/R , adoptado el 25 de noviembre de 1998, revocado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS60/AB/R
<i>India - Automóviles</i>	Informe del Grupo Especial, <i>India - Medidas que afectan al sector del automóvil</i> , WT/DS146/R , WT/DS175/R y Corr.1, adoptado el 5 de abril de 2002
<i>India - Células solares</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>India - Determinadas medidas relativas a las células solares y los módulos solares</i> , WT/DS456/AB/R y Add.1, adoptado el 14 de octubre de 2016
<i>India - Células solares</i>	Informe del Grupo Especial, <i>India - Determinadas medidas relativas a las células solares y los módulos solares</i> , WT/DS456/R y Add.1, adoptado el 14 de octubre de 2016, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS456/AB/R
<i>India - Productos agropecuarios</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>India - Medidas relativas a la importación de determinados productos agropecuarios</i> , WT/DS430/AB/R , adoptado el 19 de junio de 2015
<i>Indonesia - Automóviles</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Indonesia - Determinadas medidas que afectan a la industria del automóvil</i> , WT/DS54/R , WT/DS55/R , WT/DS59/R , WT/DS64/R , adoptado el 23 de julio de 1998, y Corr.3 y Corr.4
<i>Italia - Maquinaria agrícola</i>	Informe del Grupo Especial del GATT, <i>Medidas discriminatorias italianas para la importación de maquinaria agrícola</i> , L/833, adoptado el 23 de octubre de 1958, IBDD 7S/64
<i>Japón - Bebidas alcohólicas I</i>	Informe del Grupo Especial del GATT, <i>Japón - Derechos de aduana, impuestos y prácticas de etiquetado respecto de los vinos y bebidas alcohólicas importados</i> , L/6216, adoptado el 10 de noviembre de 1987, IBDD 34S/94
<i>Japón - Bebidas alcohólicas II</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Japón - Impuestos sobre las bebidas alcohólicas</i> , WT/DS8/AB/R , WT/DS10/AB/R , WT/DS11/AB/R , adoptado el 1º de noviembre de 1996
<i>Japón - Películas</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Japón - Medidas que afectan a las películas y el papel fotográficos de consumo</i> , WT/DS44/R , adoptado el 22 de abril de 1998
<i>Japón - Productos agrícolas II</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Japón - Medidas que afectan a los productos agrícolas</i> , WT/DS76/AB/R , adoptado el 19 de marzo de 1999
<i>México - Jarabe de maíz (párrafo 5 del artículo 21 - Estados Unidos)</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>México - Investigación antidumping sobre el jarabe de maíz con alta concentración de fructosa (JMAF) procedente de los Estados Unidos - Recurso de los Estados Unidos al párrafo 5 del artículo 21 del ESD</i> , WT/DS132/AB/RW , adoptado el 21 de noviembre de 2001
<i>Rusia - Trato arancelario</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Rusia - Trato arancelario de determinados productos agrícolas y manufacturados</i> , WT/DS485/R , Corr.1, Corr.2, y Add.1, adoptado el 26 de septiembre de 2016
<i>Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)</i>	Informe del Órgano de Apelación, <i>Tailandia - Medidas aduaneras y fiscales sobre los cigarrillos procedentes de Filipinas</i> , WT/DS371/AB/R , adoptado el 15 de julio de 2011

Título abreviado	Título completo y referencia
<i>Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Tailandia - Medidas aduaneras y fiscales sobre los cigarrillos procedentes de Filipinas</i> , WT/DS371/R , adoptado el 15 de julio de 2011, modificado por el informe del Órgano de Apelación WT/DS371/AB/R
<i>Turquía - Arroz</i>	Informe del Grupo Especial, <i>Turquía - Medidas que afectan a la importación de arroz</i> , WT/DS334/R , adoptado el 22 de octubre de 2007

CUADRO DE PRUEBAS DOCUMENTALES CITADAS EN LOS PRESENTES INFORMES

Nº	Título completo	Título abreviado (cuando corresponda)
BRA-21	Constitución Federal del Brasil	Constitución Federal del Brasil
BRA-26	Lista de PPB existentes en el Brasil en relación con la Ley de Informática	Lista de PPB existentes en el Brasil en relación con la Ley de Informática
BRA-28	Órdenes de Aplicación por las que se adoptan PPB	
BRA-29	Orden Nº 214, de 20 de noviembre de 2006	Orden Nº 214/2006
BRA-30	Orden Nº 68, de 29 de febrero de 2012	Orden Nº 68/2012
BRA-31	Orden Nº 165, de 22 de junio de 2011	Orden Nº 165/2011
BRA-38	Investigación del Brasil sobre medios de comunicación, 2015 (<i>Pesquisa Brasileira de Mídia 2015</i>)	
BRA-39	Brecha digital, TIC e Internet de banda ancha	
BRA-40	Decreto Nº 4.901, de 26 de noviembre de 2003	Decreto 4.901/2003
BRA-41	Decreto Nº 5.820, de 29 de junio de 2006	Decreto 5.820/2006
BRA-42	"UNESCO convenes session to discuss open and inclusive access to information" ("La UNESCO convoca una sesión destinada a examinar el acceso abierto e inclusivo a la información")	
BRA-43	<i>The Millennium Development Goals Report 2015</i> (Informe sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio, 2015)	
BRA-44	[...] Investigación nacional basada en muestras de hogares (<i>Pesquisa Nacional por Amostragem de Domicílios - PNAD</i>)	
BRA-51	Memorándum Explicativo Interministerial (<i>Exposição de Motivos Interministerial - EMI</i>) Nº 00025/2012 - MF/MDIC/MCTI/MEC/MC/SEP/MS/MPS, de fecha 2 de abril de 2012	Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00025/2012
BRA-52	Artículo de la OMS sobre lesiones causadas por accidentes de tránsito	
BRA-54	Resolución del CONAMA Nº 18, de 17 de junio de 1986	Resolución del CONAMA Nº 18/1986
BRA-56	Resolución del CONAMA Nº 3, de 25 de agosto de 1989	Resolución del CONAMA Nº 3/1989
BRA-57	Resolución del CONAMA Nº 4, de 25 de agosto de 1989	Resolución del CONAMA Nº 4/1989
BRA-58	Resolución del CONAMA Nº 1, de 15 de febrero de 1993	Resolución del CONAMA Nº 1/1993
BRA-59	Resolución del CONAMA Nº 6, de 1º de octubre de 1993	Resolución del CONAMA Nº 6/1993
BRA-60	Resolución del CONAMA Nº 7, de 31 de agosto de 1993	Resolución del CONAMA Nº 7/1993
BRA-61	Resolución del CONAMA Nº 8, de 31 de diciembre de 1993	Resolución del CONAMA Nº 8/1993
BRA-62	Resolución del CONAMA Nº 16, de 31 de diciembre de 1993	Resolución del CONAMA Nº 16/1993
BRA-63	Resolución del CONAMA Nº 27, de 30 de diciembre de 1994	Resolución del CONAMA Nº 27/1994
BRA-64	Resolución del CONAMA Nº 14, de 29 de diciembre de 1995	Resolución del CONAMA Nº 14/1995
BRA-65	Resolución del CONAMA Nº 15, de 29 de diciembre de 1995	Resolución del CONAMA Nº 15/1995
BRA-66	Resolución del CONAMA Nº 16, de 29 de diciembre de 1995	Resolución del CONAMA Nº 16/1995
BRA-67	Resolución del CONAMA Nº 17, de 29 de diciembre de 1995	Resolución del CONAMA Nº 17/1995
BRA-68	Resolución del CONAMA Nº 315, de 2 de noviembre de 2002	Resolución del CONAMA Nº 315/2002
BRA-69	Resolución del CONAMA Nº 403, de 12 de diciembre de 2008	Resolución del CONAMA Nº 403/2008
BRA-70	Resolución del CONAMA Nº 415, de 2009	Resolución del CONAMA Nº 415/2009
BRA-71	Plan sectorial de transporte y movilidad urbana para la mitigación del cambio climático y la adaptación a él (<i>Plano Setorial de Transporte e de Mobilidade Urbana para Mitigação e Adaptação à Mudança do Clima</i> (PSTM))	Plan sectorial de transporte y movilidad urbana para la mitigación del cambio climático y la adaptación a él

Nº	Título completo	Título abreviado (cuando corresponda)
BRA-75	Artículo sobre un estudio de la OMS acerca de las muertes causadas por accidentes de tránsito	
BRA-82	<i>Lives Saved by Vehicle Safety Technologies and Associated Federal Motor Vehicle Safety Standard, 1960 to 2012</i> (Vidas salvadas por las tecnologías de seguridad de los vehículos automóviles y la Norma Federal de Seguridad de los Vehículos Automóviles conexas, 1960 a 2012), Departamento de Transporte de los Estados Unidos, enero de 2015	
BRA-83	"Seguridad de los automóviles: el Brasil todavía está a la zaga" (<i>Segurança nos carros: o Brasil ainda está na rabeira</i>)	
BRA-85	Ley 12.715/2012, de 17 de septiembre de 2012	Ley 12.715/2012
BRA-93	Tratado de Montevideo 1980	
BRA-100	Ley 10.637, de 30 de diciembre de 2002	Ley 10.637/2002
BRA-103	Ley 11.457, de 16 de marzo de 2007	Ley 11.457/2007
BRA-104	Apelación contra la decisión dividida adoptada en apelación interlocutoria Nº 1.220.942 - SP (2012/0095341-6)	
BRA-114	Comunicación de la ALADI al Presidente del Comité de Comercio y Desarrollo de la OMC, de 19 de mayo de 2016	Comunicación de la ALADI
BRA-115	Comunicación de la ALADI al Presidente del Comité de Comercio y Desarrollo de la OMC, de 19 de mayo de 2016 [traducción al inglés]	Comunicación de la ALADI
BRA-116	Lista de las órdenes de aplicación por las que se adoptan PPB	
JE-1	Ley 8.248, de 23 de octubre de 1991 (Ley de Informática)	Ley 8.248/1991
JE-2	Ley 13.023, de 8 de agosto de 2014, por la que se modifica la Ley de Informática (Ley 8.248, de 23 de octubre de 1991)	Ley 13.023/2014
JE-3	Ley 5.172, de 25 de octubre de 1966 (solamente algunos artículos pertinentes sobre el IPI)	Ley 5.172/1966 (solo los artículos pertinentes al IPI)
JE-5	Decreto 7.660, de 23 de diciembre de 2011 (por el que se aprueba el TIPI)	Decreto 7.660/2011
JE-7	Decreto 5.906, de 26 de septiembre de 2006 (por el que se establecen disposiciones reglamentarias para los artículos 4, 9, 11 y 16-A de la Ley 8.248, de 23 de octubre de 1991 - Ley de Informática)	Decreto 5.906/2006
JE-8	Decreto 6.759, de 5 de febrero de 2009, por el que se rigen las actividades aduaneras	Decreto 6.759/2009
JE-9	Decreto 7.212, de 15 de junio de 2010, por el que se establecen disposiciones reglamentarias para la aplicación, inspección, recaudación y administración del IPI	Decreto 7.212/2010
JE-12	Orden de Aplicación (Portaria) MDIC/MCT 202, de 13 de febrero de 2014, por la que se adopta un sistema electrónico para que las empresas interesadas soliciten la habilitación para beneficiarse de los incentivos fiscales previstos en la Ley de Informática	Orden Interministerial de Aplicación 202/2014
JE-13	Orden de Aplicación (Portaria) MDIC 267, de 30 de agosto de 2013, que establece disposiciones relativas a la habilitación provisional para beneficiarse de las ventajas fiscales de la Ley 8.248, de 23 de octubre de 1991, conforme a lo establecido en el artículo 23-A del Decreto 5.906, de 26 de septiembre de 2006	Orden de Aplicación 267/2013
JE-15	Orden de Aplicación (Portaria) 1.309, de 19 de diciembre de 2013	Orden de Aplicación 1.309/2013
JE-16	Orden Ministerial de Aplicación (Portaria) SDP/MDIC 1, de 18 de septiembre de 2013, por la que se establecen disposiciones reglamentarias para la habilitación provisional para beneficiarse de las ventajas fiscales previstas en la Ley de Informática	Orden Interministerial de Aplicación 1/2013

Nº	Título completo	Título abreviado (cuando corresponda)
JE-17	Orden Interministerial (Portaria) 170, de 4 de agosto de 2010, en la que se establecen las disposiciones por las que se rigen la composición y el funcionamiento del Grupo Técnico Interministerial de evaluación de los procesos productivos básicos (GT-PPB) y se regulan los procedimientos para la evaluación y aprobación de los procesos productivos básicos	Orden de Aplicación 170/2010
JE-18	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) MDIC/MCT 177, de 18 de octubre de 2002, relativa a los procedimientos administrativos para vigilar el cumplimiento de los procesos productivos básicos	Orden Interministerial de Aplicación 177/2002
JE-20	Orden de Aplicación (Portaria) 685, de 25 de octubre de 2007, para la inclusión de nuevos modelos de productos que cumplen las condiciones para beneficiarse de las ventajas fiscales previstas en la Ley de Informática	Orden de Aplicación 685/2007
JE-21	Orden de Aplicación (Portaria) 148, de 19 de marzo de 2007, por la que se establece la Cámara Técnica Interministerial para analizar la concesión de incentivos	Orden de Aplicación 148/2007
JE-22	Orden de Aplicación (Portaria) 950, de 12 de diciembre de 2006 (requisito de "desarrollo" en el país)	Orden de Aplicación 950/2006
JE-23	Instrucción Normativa RFB 1.300, de 20 de noviembre de 2012 (bonificaciones fiscales)	Instrucción Normativa RFB 1.300/2012
JE-24	Orden Interministerial de Aplicación Nº 16, de 28 de enero de 2014, por la que se establece el proceso productivo básico de las máquinas para seleccionar y contar el papel moneda (billetes) producidas en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación Nº 16/2014
JE-25	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 17, de 28 de enero de 2014, por la que se modifica el proceso productivo básico de los componentes semiconductores, dispositivos optoelectrónicos, componentes de lámina gruesa y lámina delgada, células fotovoltaicas y módulos de memoria volátil estándar producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación 17/2014
JE-26	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 19, de 28 de enero de 2014, por la que se establece el proceso productivo básico de las máquinas fijas de rayos X con adquisición de imágenes mediante un detector digital plano producidas en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación 19/2014
JE-27	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 43, de 14 de febrero de 2013, sobre el proceso productivo básico de los productos de informática producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación 43/2013
JE-28	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 60, de 25 de febrero de 2013, sobre el proceso productivo básico de <i>netbook</i> , <i>notebook</i> y <i>ultrabook</i> producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación 60/2013
JE-29	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 80, de 14 de abril de 2014, por la que se modifica el proceso productivo básico de las unidades de procesamiento digital de pequeña capacidad, basadas en microprocesadores y montadas en un solo cuerpo o carcasa producidas en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación 80/2014
JE-30	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 85, de 29 de abril de 2014, por la que se modifica el proceso productivo básico de las unidades de procesamiento digital montadas en un solo cuerpo o carcasa, de tipo servidor, producidas en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación 85/2014
JE-31	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 93, de 1º de abril de 2013, por la que se establece el proceso productivo básico de los cierres de empalme de fibra óptica producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación 93/2013

N°	Título completo	Título abreviado (cuando corresponda)
JE-32	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 103, de 2 de abril de 2013, sobre el proceso productivo básico de productos para alarmas, seguimiento y control de velocidad producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación103/2013
JE-33	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 111, de 29 de mayo de 2014, por la que se modifica el proceso productivo básico de los ordenadores tableta con pantalla táctil producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación111/2014
JE-34	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 119, de 23 de abril de 2013, sobre el proceso productivo básico de los aparatos eléctricos de señalización digital fijos o portátiles para controlar el tránsito de vehículos de motor producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación119/2013
JE-35	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 203, de 23 de agosto de 2012, sobre el proceso productivo básico de los dispositivos de cristal líquido para productos con el código NCM 8528 y el código NCM 471 producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación203/2012
JE-36	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 263, de 19 de marzo de 2014, por la que se modifica el proceso productivo básico de los teléfonos móviles producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación263/2014
JE-37	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 268, de 30 de agosto de 2013, sobre los procesos productivos básicos de los suministros para máquinas fotocopadoras multifuncionales e impresoras láser producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación268/2013
JE-38	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 278, de 4 de septiembre de 2013, sobre el proceso productivo básico de los productos de la automatización industrial producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación278/2013
JE-39	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 333, de 16 de octubre de 2013, por la que se establece el proceso productivo básico de las máquinas de autoservicio para contar monedas producidas en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación333/2013
JE-40	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 335, de 16 de octubre de 2013, por la que se establece el proceso productivo básico de las impresoras matriciales por puntos producidas en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación335/2013
JE-41	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 382, de 30 de diciembre de 2013, por la que se establece el proceso productivo básico de las máquinas y terminales de autoservicio y los distribuidores automáticos de tiques, billetes o monedas producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación382/2013
JE-42	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 385, de 30 de diciembre de 2013, por la que se establece el proceso productivo básico de los radares de vigilancia del tránsito aéreo producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación385/2013
JE-43	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 388, de 30 de diciembre de 2013, por la que se establece el proceso productivo básico de las tarjetas inteligentes ("smart cards") producidas en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación388/2013
JE-44	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 266, de 7 de octubre de 2014, relativa a los lectores de tarjetas inteligentes producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación266/2014
JE-45	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 184, de 7 de julio de 2014, relativa a los <i>netbook</i> , <i>notebook</i> y <i>ultrabook</i> producidos en el Brasil	Orden Interministerial de Aplicación184/2014
JE-46	Orden Interministerial de Aplicación (Portaria) 34, de 26 de febrero de 2015 (rechazo de la solicitud)	Orden Interministerial de Aplicación34/2015
JE-66	Orden de Aplicación (Portaria) 165, de 17 de junio de 2014	Orden de Aplicación 165/2014

Nº	Título completo	Título abreviado (cuando corresponda)
JE-71	Ley 11.484, de 31 de mayo de 2007, por la que se establecen disposiciones sobre los incentivos a la industria de equipos para televisión digital y de componentes electrónicos semiconductores y sobre la protección de la propiedad intelectual de las topografías de circuitos integrados, mediante el establecimiento del Programa de apoyo al desarrollo tecnológico de la industria de semiconductores (PADIS) y del Programa de apoyo al desarrollo tecnológico de la industria de equipos para televisión digital (PATVD)	Ley 11.484/2007
JE-73	Decreto 6.233, de 11 de octubre de 2007, por el que se establecen los criterios a efectos de la habilitación para el Programa de apoyo al desarrollo tecnológico de la industria de semiconductores (PADIS), que otorga la exención del impuesto sobre la renta y reduce a cero las contribuciones PIS/PASEP, COFINS e IPI	Decreto 6.233/2007
JE-75	Decreto 8.247, de 23 de mayo de 2014, por el que se modifica el Decreto 6.233/2007	Decreto 8.247/2014
JE-76	Instrucción Normativa RFB 852, de 13 de junio de 2008, por la que se establece el procedimiento para la habilitación por el Secretario del Departamento de Rentas Federales del Brasil para el Programa de apoyo al desarrollo tecnológico de la industria de semiconductores (PADIS)	Instrucción Normativa RFB 852/2008
JE-77	Orden Conjunta MCT/MDIC/MF 297, de 13 de mayo de 2008, por la que se establecen el procedimiento y el plazo para el análisis del PADIS, en aplicación del Decreto 6.233, de 11 de octubre de 2007 (GTI-PADIS)	Orden Interministerial de Aplicación 297/2008
JE-78	Orden Interministerial (Portaria) MCT/MDIC 290, de 7 de mayo de 2008 (propuestas de proyecto)	Orden Interministerial de Aplicación 290/2008
JE-85	Decreto 6.234, de 11 de octubre de 2007, por el que se establecen los criterios para beneficiarse de los incentivos previstos en el Programa de apoyo al desarrollo tecnológico de la industria de equipos para televisión digital (PATVD), que reduce a cero los tipos impositivos del PIS/PASEP, la COFINS y el IPI	Decreto 6.234/2007
JE-86	Instrucción Normativa RFB 853, de 13 de junio de 2008, por la que se establecen los procedimientos para la habilitación por el Secretario del Departamento de Rentas Federales del Brasil para el Programa de apoyo al desarrollo tecnológico de la industria de equipos para televisión digital (PATVD)	Instrucción Normativa RFB 853/2008
JE-88	Orden Interministerial 291, de 7 de mayo de 2008 (propuesta de proyecto)	Orden Interministerial de Aplicación 291/2008 (propuesta de proyecto)
JE-89	Portaria 62, de 31 de marzo de 2014, por la que se establece el PPB de los equipos de transmisión de señales de televisión digital producidos en el Brasil	Orden de Aplicación 62/2014
JE-91	Ley 11.196, de 21 de noviembre de 2005, por la que se instituye el Programa de Inclusión Digital (Lei do Bem)	Ley 11.196/2005
JE-92	Ley 13.097, de 19 de enero de 2015 (por la que se prorroga el Programa de Inclusión Digital)	Ley 13.097/2015
JE-93	Ley 10.833, de 29 de diciembre de 2003, por la que se modifica la Legislación Tributaria Federal (COFINS) - régimen no acumulativo	Ley 10.833/2003
JE-94	Ley 10.637, de 30 de diciembre de 2002	Ley 10.637/2002
JE-95	Ley 12.715, de 17 de septiembre de 2012	Ley 12.715/2012
JE-97	Decreto 5.602 del Presidente de la República, de 6 de diciembre de 2005, por el que se rige el Programa de Inclusión Digital	Decreto 5.602/2005

Nº	Título completo	Título abreviado (cuando corresponda)
JE-99	Orden de Aplicación (Portaria) 2, de 26 de agosto de 2013 (criterios y procedimientos relativos a la prescripción de que se desarrolle un número mínimo de aplicaciones en el Brasil, teléfonos inteligentes)	Orden de Aplicación 2/2013
JE-100	Orden de Aplicación (Portaria) 87, de 10 de abril de 2013 (requisitos técnicos mínimos para los teléfonos inteligentes que se benefician del tipo impositivo reducido previsto en la Ley 11.196, de 21 de noviembre de 2005)	Orden de Aplicación 87/2013
JE-104	Carta de la CLEPA, correspondencia de 24 de febrero de 2014 entre el fabricante y el proveedor de automóviles sobre la trazabilidad	
JE-105	Cálculo de la bonificación fiscal respecto del IPI estimada para los fabricantes de vehículos, Edison da Matta, Sindipeças, <i>Valoração da parcela dedutível</i> , septiembre de 2014	E. da Matta, " <i>Valoração da parcela dedutível</i> ", Sindipeças, septiembre de 2014
JE-109	Memorándum Explicativo Interministerial de la medida provisional que posteriormente pasó a ser la Ley 11.848/2007	Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007
JE-127	Decreto 7.567, de 15 de septiembre de 2011	Decreto 7.567/2011
JE-129	Ley 12.546, de 14 de diciembre de 2011 (artículos 5, 6 y 52)	Ley 12.546/2011 (artículos 5, 6 y 52)
JE-132	Decreto 7.819, de 3 de octubre de 2012	Decreto 7.819/2012
JE-133	Decreto 8.015, de 17 de mayo de 2013, por el que se modifica el Decreto 7.819/2012	Decreto 8.015/2013
JE-134	Decreto 8.294, de 12 de agosto de 2014, por el que se modifica el Decreto 7.819/2012	Decreto 8.294/2014
JE-143	Respuesta a una solicitud de acceso a documentos (confidencialidad de las cláusulas de compromiso)	Respuesta a una solicitud de acceso a documentos (confidencialidad de las cláusulas de compromiso)
JE-154	Portaria 113, de 15 de abril de 2013	Orden de Aplicación 113/2013
JE-157	Portaria MDIC 290, de 14 de noviembre de 2014	Orden de Aplicación 290/2014
JE-158	Portaria MDIC 257, de 23 de septiembre de 2014	Orden de Aplicación 257/2014
JE-159	Convenio SINIEF s/n, de 15 de diciembre de 1970 (partes pertinentes), http://www1.fazenda.gov.br/confaz/confaz/convenios/sinief/cvsn_70.htm	Convenio SINIEF 15/1970 (partes pertinentes)
JE-160	Convenio CONFAZ 38 (partes pertinentes) http://www1.fazenda.gov.br/confaz/Confaz/Convenios/ICMS/2013/CV038_13.htm	Convenio CONFAZ 38 (partes pertinentes)
JE-163	Decreto 350, de 21 de noviembre de 1991, por el que se promulga el Tratado para la constitución de un mercado común entre la República Argentina, la República Federativa del Brasil, la República del Paraguay y la República Oriental del Uruguay (MERCOSUR)	Decreto Legislativo 350/1991
JE-164	Decreto 4.458, de 5 de noviembre de 2002, sobre el Acuerdo de Complementación Económica Nº 55 entre el Mercosur y los Estados Unidos Mexicanos	Decreto 4.458/2002
JE-165	Decreto 6.500, de 2 de julio de 2008, sobre el Acuerdo de Complementación Económica Nº 14 entre la República Argentina y la República Federativa del Brasil	Decreto 6.500/2008
JE-174	Correo electrónico dirigido por el Sindipeças a sus miembros sobre la trazabilidad, de 20 de enero de 2014	Correo electrónico del Sindipeças a sus miembros sobre la trazabilidad
JE-175	Portaria 772, de 12 de agosto de 2013	Orden de Aplicación 772/2013
JE-177	Portaria 280, de 4 de septiembre de 2013	Orden de Aplicación 280/2013
JE-179	Portaria 297, de 30 de septiembre de 2013	Orden de Aplicación 297/2013
JE-180	Memorándum Explicativo de la Medida Provisional 66, de 29 de agosto de 2002	

Nº	Título completo	Título abreviado (cuando corresponda)
JE-181	Ley 10.865, de 30 de abril de 2004	Ley 10.865/2004
JE-182	Ley 11.196, de 21 de noviembre de 2005 (RECAP)	Ley 11.196/2005
JE-183	Memorándum Explicativo de la Medida Provisional 563, de 2 de abril de 2012	Memorándum Explicativo Interministerial 00025/2012
JE-186	<i>Exporters_2012</i> , estudio sobre las exportaciones del Brasil - demora en la devolución (páginas 56 a 59)	Estudio <i>Exporters_2012</i> sobre las exportaciones del Brasil - demora en la devolución (páginas 56 a 59)
JE-187	Decreto 5.649, de 29 de diciembre de 2005	Decreto 5.649/2005
JE-188	Decreto 5.789, de 25 de mayo de 2006	Decreto 5.789/2006
JE-189	Medida Provisional 668, de 30 de enero de 2015	Medida Provisional 668/2015
JE-191	Instrucción Normativa (Instrução Normativa) RFB 948, de 15 de junio de 2009	Instrucción Normativa RFB 948/2009
JE-192	Instrucción Normativa (Instrução Normativa) RFB 1.424, de 19 de diciembre de 2013	Instrucción Normativa RFB 1.424/2013
JE-193	Instrucción Normativa SRF 595, de 27 de diciembre de 2005	Instrucción Normativa SRF 595/2005
JE-194	Descripción de productos del capítulo 87 del TIPI	Descripción de productos del capítulo 87 del TIPI
JE-195	Instrucción Normativa SRF 605, de 4 de enero de 2006	Instrucción Normativa SRF 605/2006
JE-199	Ley 12.546, de 14 de diciembre de 2011	Ley 12.546/2011
JE-200	Ley 13.137, de 19 de junio de 2015	Ley 13.137/2015
JE-201	Instrucción Normativa (Instrução Normativa) RFB 1.401, de 9 de octubre de 2013	Instrucción Normativa RFB 1.401/2013
JE-203	Decreto 6.518, de 30 de julio de 2008, por el que se dispone la aplicación del Sexagésimo Octavo Protocolo Adicional del Acuerdo de Complementación Económica Nº 2, suscrito entre los Gobiernos de la República Federativa del Brasil y la República Oriental del Uruguay	Decreto 6.518/2008
JE-204	Decreto 7.658, de 23 de diciembre de 2011, por el que se dispone la aplicación del Sexagésimo Noveno Protocolo Adicional del Acuerdo de Complementación Económica Nº 2, suscrito entre los Gobiernos de la República Federativa del Brasil y la República Oriental del Uruguay	Decreto 7.658/2011
JE-207	Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil, " <i>Legal Guide to Foreign Investors in Brazil</i> " ("Guía jurídica para los inversores extranjeros en el Brasil") (2012)	
JE-219	Instrucción Normativa SRF 594, de 26 de diciembre de 2005 (artículos 6 y 7)	Instrucción Normativa SRF 594/2005 (artículos 6 y 7)
JE-220	Ley 9.718, de 27 de noviembre de 1998 (capítulo 1)	Ley 9.718/1998 (capítulo 1)
JE-222	Ley 10.168, de 29 de diciembre de 2000	Ley 10.168/2000
JE-245	Decisión del CMC Nº 27/12, <i>Adesão da República Bolivariana da Venezuela ao Mercosul</i> , de 30 de julio de 2012	Decisión del MERCOSUR Nº 27/12

ABREVIATURAS UTILIZADAS EN LOS PRESENTES INFORMES

Abreviatura	Descripción
ACE	Acuerdo de Complementación Económica
ACPR	arreglos comerciales preferenciales
ACR	acuerdos comerciales regionales
Acuerdo SMC	Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias
Acuerdo sobre las MIC	Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio
ADE	Acto Declaratorio Ejecutivo
ALADI	Asociación Latinoamericana de Integración
CAPDA	Comité de actividades de investigación y desarrollo en la Amazonia
CATI	Comité en el Ámbito de la Tecnología de la Información
CDMA	acceso múltiple por división de código
CEPE	Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa
CIDE	Contribución de Intervención en el Ámbito Económico
CIF	costo, seguro y flete
CO ₂	dióxido de carbono
contribución COFINS	Contribución a la financiación de la seguridad social
COFINS-Importación	Contribución a la financiación de la seguridad social aplicable a la importación de bienes y servicios
CONAMA	Consejo Nacional del Medio Ambiente del Brasil
Convención de Viena	Convención de Viena sobre el Derecho de los Tratados, hecha en Viena el 23 de mayo de 1969, documento de las Naciones Unidas A/CONF.39/27
CST	Código de Situación Tributaria
DENATRAN	Departamento Nacional de Tránsito
DERAT	Delegación Especial de la Renta Federal de Administración Tributaria
DRF	Delegación de la Renta Federal
EPE	Régimen para empresas predominantemente exportadoras
ESD	Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias
FM	frecuencia modulada
FNDCT	Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico
GATT de 1994	Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994
GPRS	Servicio general de radiocomunicaciones por paquetes
GPS	Sistema de posicionamiento global
GSM	Sistema mundial de comunicaciones móviles
GTI-PADIS	Grupo Técnico Interministerial para evaluar los litigios en el marco del programa PADIS
GT-PPB	Grupo Técnico Interministerial de evaluación de los PPB
I+D	investigación y desarrollo
ICC	información comercial confidencial
ICMS	Impuesto sobre la circulación de mercancías y la prestación de servicios de comunicación y transporte entre Estados y entre ciudades
INMETRO	Instituto Nacional de Metrología, Normalización y Calidad Industrial
INOVAR-AUTO	Programa de incentivos para la innovación tecnológica y la densificación de la cadena de producción de vehículos automóviles
IPI	Impuesto sobre los Productos Industriales
IVA	impuesto indirecto similar a un impuesto sobre el valor añadido

Abreviatura	Descripción
LBS	servicio basado en la localización
LCD	dispositivo de visualización de cristal líquido
LED	diodos emisores de luz
MC	Ministerio de Comunicaciones
MCTI	Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación
MDIC	Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior
MERCOSUR	Mercado Común del Sur
MF	Ministerio de Hacienda
NC	Nomenclatura Común
NCM	Nomenclatura Común del MERCOSUR
NMF	trato de la nación más favorecida
ODM	Objetivos de Desarrollo del Milenio
OLED	diodos orgánicos emisores de luz
OMC	Organización Mundial del Comercio
OMS	Organización Mundial de la Salud
OSD	Órgano de Solución de Diferencias
PADIS	Programa de incentivos al sector de semiconductores
PASEP	Programa de formación del patrimonio de los funcionarios públicos
PATVD	Programa de apoyo al desarrollo tecnológico de la industria de equipos para televisión digital
PDP	dispositivo de visualización de plasma
PIS	Programa de integración social
PIS/PASEP-Importación	Programas de integración social y de formación del patrimonio de los funcionarios públicos aplicables a las importaciones
PPB	proceso(s) productivo(s) básico(s)
PROCONVE	Programa de Control de Polución del Aire por Vehículos Automóviles
productos de TIC	productos de tecnología de la información y comunicación, automatización y productos conexos
RECAP	Régimen especial de adquisición de bienes de capital para empresas exportadoras
REPES	Régimen especial de tributación para la plataforma de exportación de servicios de tecnología de la información
RFB	Servicio de Rentas Federales del Brasil
SBTVD	Sistema brasileño de televisión digital
SDP	Secretaría de Desarrollo de la Producción
SINIEF	Sistema Nacional de Información Económica y Fiscal
SISCOMEX	Sistema Integrado de Comercio Exterior
SRF	Secretaría del Servicio de Rentas Federales del Brasil
STE	Secretaría de Telecomunicaciones
SUDAM	Superintendencia del Desarrollo de la Amazonia
SUDENE	Superintendencia del Desarrollo del Nordeste
TFEL	dispositivos de visualización electroluminiscentes de lámina delgada
TIC	tecnología de la información y comunicación
TIPI	Cuadro de aplicación del impuesto sobre productos industriales
TV	televisión digital
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura

1 INTRODUCCIÓN

1.1 Reclamaciones de la Unión Europea y el Japón

1.1. El 19 de diciembre de 2013, la Unión Europea solicitó la celebración de consultas con el Brasil de conformidad con los artículos 1 y 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias (ESD), el artículo XXII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (GATT de 1994), el artículo 4 del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (Acuerdo SMC) y el artículo 8 del Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio (Acuerdo sobre las MIC) con respecto a las medidas y alegaciones que se exponen a continuación.¹

1.2. Las consultas se celebraron los días 13 y 14 de febrero de 2014, y el 4 de abril de 2014 tuvo lugar una reunión de consulta adicional.

1.3. El 2 de julio de 2015, el Japón solicitó la celebración de consultas con el Brasil de conformidad con los artículos 1 y 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias (ESD), el párrafo 1 del artículo XXII del GATT de 1994, los artículos 4 y 30 del Acuerdo SMC y el artículo 8 del Acuerdo sobre las MIC con respecto a las medidas y alegaciones que se exponen a continuación.²

1.4. Las consultas se celebraron los días 15 y 16 de septiembre de 2015.

1.2 Establecimiento y composición del Grupo Especial

1.5. El 31 de octubre de 2014, la Unión Europea solicitó el establecimiento de un grupo especial de conformidad con el artículo 6 del ESD, el artículo XXIII del GATT de 1994, el párrafo 4 del artículo 4 y el artículo 30 del Acuerdo SMC, y el artículo 8 del Acuerdo sobre las MIC, con el mandato uniforme.³ En su reunión de 17 de diciembre de 2014, el Órgano de Solución de Diferencias (OSD) estableció, en respuesta a la solicitud presentada por la Unión Europea en el documento WT/DS472/5, un Grupo Especial de conformidad con el artículo 6 del ESD.⁴

1.6. El mandato del Grupo Especial es el siguiente:

Examinar, a la luz de los disposiciones pertinentes de los acuerdos abarcados invocados por las partes en la diferencia, el asunto sometido al OSD por la Unión Europea en el documento WT/DS472/5 y formular conclusiones que ayuden al OSD a hacer las recomendaciones o dictar las resoluciones previstas en dichos acuerdos.⁵

1.7. El 16 de marzo de 2015, la Unión Europea solicitó al Director General que estableciera la composición del Grupo Especial de conformidad con el párrafo 7 del artículo 8 del ESD. El 26 de marzo de 2015, el Director General procedió en consecuencia a establecer la composición del Grupo Especial, que es la siguiente:

Presidente:	Sr. Eirik Glenne
Miembros:	Sr. Toufiq Ali Sr. Álvaro Espinoza

1.8. La Argentina, Australia, el Canadá, China, Colombia, los Estados Unidos, la Federación de Rusia, la India, el Japón, la República de Corea, Sudáfrica, el Taipei Chino y Turquía notificaron su interés en participar como terceros en las actuaciones del Grupo Especial.

1.9. El 17 de septiembre de 2015, el Japón solicitó el establecimiento de un grupo especial de conformidad con el párrafo 7 del artículo 4 y el artículo 6 del ESD, el artículo XXIII del GATT

¹ Véase el documento WT/DS472/1, G/L/1061, G/SCM/D100/1, G/TRIMS/D/39.

² Véase el documento WT/DS497/1, G/L/1119, G/SCM/D108/1, G/TRIMS/D/41.

³ WT/DS472/5.

⁴ WT/DSB/M/353.

⁵ WT/DS472/6.

de 1994, el artículo 8 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 4 del artículo 4 y el artículo 30 del Acuerdo SMC, con el mandato uniforme.⁶ En su reunión de 28 de septiembre de 2015, el Órgano de Solución de Diferencias (OSD) estableció un Grupo Especial en respuesta a la solicitud presentada por el Japón en el documento WT/DS497/3, de conformidad con el artículo 6 del ESD.⁷

1.10. El mandato del Grupo Especial es el siguiente:

Examinar, a la luz de las disposiciones pertinentes de los acuerdos abarcados invocados por las partes en la diferencia, el asunto sometido al OSD por el Japón en el documento WT/DS497/3, y formular conclusiones que ayuden al OSD a hacer las recomendaciones o dictar las resoluciones previstas en dichos acuerdos.⁸

1.11. Tras el acuerdo alcanzado por las partes, el 29 de septiembre de 2015 se estableció la composición del Grupo Especial, que es la siguiente:

Presidente:	Sr. Eirik Glenne
Miembros:	Sr. Toufiq Ali Sr. Álvaro Espinoza

1.12. La Argentina, Australia, el Canadá, China, Colombia, los Estados Unidos, la Federación de Rusia, la India, la República de Corea, Singapur, Turquía, Ucrania y la Unión Europea notificaron su interés en participar como terceros en las actuaciones del Grupo Especial.⁹

1.3 Actuaciones del Grupo Especial

1.3.1 Aspectos generales

1.13. El 28 de abril de 2015, después de celebrar consultas con la Unión Europea y el Brasil, el Grupo Especial adoptó su Procedimiento de trabajo¹⁰ y su calendario.

1.14. Tras el establecimiento del Grupo Especial a petición del Japón, y de conformidad con el párrafo 3 del artículo 9 del ESD, los Grupos Especiales quedaron integrados por las mismas personas y, de acuerdo con las partes, siguen un procedimiento conjunto.¹¹

1.15. El 9 de octubre de 2015, después de celebrar consultas con la Unión Europea, el Japón y el Brasil, el Grupo Especial adoptó su Procedimiento de trabajo conjunto¹² y su calendario conjunto. El apartado d) del párrafo 26 del Procedimiento de trabajo conjunto dispone que cada parte entregará a todos los terceros (WT/DS472 y WT/DS497) sus comunicaciones escritas antes de la primera reunión sustantiva con el Grupo Especial, y cada tercero proporcionará directamente a las partes y a todos los demás terceros (WT/DS472 y WT/DS497) los documentos que presente al Grupo Especial.

1.16. El Grupo Especial celebró la primera reunión sustantiva con las partes del 23 al 25 de febrero de 2016. La sesión destinada a los terceros tuvo lugar el 24 de febrero de 2016. El Grupo Especial celebró la segunda reunión sustantiva con las partes los días 31 de mayo y 1º de junio de 2016. El 9 de agosto de 2016, el Grupo Especial dio traslado de la parte expositiva de su informe a las partes. El Grupo Especial dio traslado de sus informes provisionales a las partes el 11 de noviembre de 2016. El Grupo Especial dio traslado de sus informes definitivos a las partes el 20 de diciembre de 2016.

⁶ WT/DS497/3.

⁷ WT/DSB/M/368.

⁸ WT/DS497/4.

⁹ Turquía notificó su interés como tercero el 9 de octubre de 2015. Véase el documento WT/DS497/4.

¹⁰ El Procedimiento de trabajo del Grupo Especial figura en el anexo A-1.

¹¹ Para mayor comodidad del lector, los Grupos Especiales encargados de las diferencias WT/DS472 y WT/DS497 se denominan aquí colectivamente el "Grupo Especial". Además, debe entenderse que cualquier referencia a "el presente informe" o al "informe" del Grupo Especial se refiere a los informes definitivos del Grupo Especial en ambas diferencias.

¹² El Procedimiento de trabajo conjunto del Grupo Especial figura en el anexo A-3.

1.3.2 Procedimiento de trabajo relativo a la información comercial confidencial (ICC)

1.17. El Procedimiento de trabajo relativo a la ICC se adoptó el 28 de abril de 2015.¹³ El Procedimiento de trabajo conjunto adicional relativo a la ICC se adoptó el 9 de octubre de 2015.¹⁴

2 ELEMENTOS DE HECHO

2.1 Descripción general de los aspectos pertinentes del sistema fiscal brasileño

2.1. En esta sección, el Grupo Especial expone ciertos temas que, si bien no constituyen en sí mismos las medidas en litigio, han sido abordados por las partes en sus comunicaciones y pueden ser pertinentes a los efectos de las constataciones de este Grupo Especial. El Grupo Especial observa que las partes en la diferencia parecen estar de acuerdo en lo que respecta al funcionamiento básico del sistema fiscal del Brasil y a la mayoría de los aspectos de los programas fiscales en cuestión, incluidas las medidas que los definen, pero discrepan en cuanto a la compatibilidad de esas medidas con las normas de la OMC.¹⁵

2.2. Las medidas en litigio en la presente diferencia se refieren principalmente a los siguientes impuestos y contribuciones federales brasileños¹⁶:

- a. **IPI** (*Imposto sobre Produtos Industrializados* - Impuesto sobre los Productos Industriales);
- b. **PIS/PASEP** (*Programa de Integração Social* - Programa de integración social / *Programa de Formação do Patrimônio do Servidor Público* - Programa de formación del patrimonio de los funcionarios públicos);
- c. **PIS/PASEP-Importación** (*Programa de Integração Social e de Formação do Patrimônio do Servidor Público incidente na Importação de Produtos Estrangeiros ou Serviços* - Programas de integración social y de formación del patrimonio de los funcionarios públicos aplicables a las importaciones de productos extranjeros o servicios);
- d. **COFINS** (*Contribuição para o Financiamento da Seguridade Social* - Contribución a la financiación de la seguridad social);
- e. **COFINS-Importación** (*Contribuição para o Financiamento da Seguridade Social incidentes sobre a importação de bens e serviços* - Contribución a la financiación de la seguridad social aplicable a la importación de bienes y servicios); y
- f. **CIDE** (*Contribuição sobre Intervenção no Domínio Econômico* - Contribución de Intervención en el Ámbito Económico).

El IPI

2.3. El IPI es un impuesto federal brasileño que se aplica a todos los productos industriales (es decir, manufacturados) nacionales o extranjeros.¹⁷ Se establece en el inciso IV del artículo 153

¹³ El Procedimiento de trabajo del Grupo Especial relativo a la ICC figura en el anexo A-2.

¹⁴ El Procedimiento de trabajo conjunto adicional del Grupo Especial relativo a la ICC figura en el anexo A-4.

¹⁵ A ese respecto, "el Brasil entiende que las explicaciones fácticas generales dadas por las partes reclamantes son correctas; sin embargo, las consecuencias jurídicas de los hechos son incorrectas". Véase la respuesta del Brasil a la pregunta 17 del Grupo Especial.

¹⁶ Los demás impuestos en cuestión son los derechos de aduana propiamente dichos, el impuesto sobre la renta de las sociedades y los derechos sobre los beneficios derivados de la explotación de patentes.

¹⁷ De conformidad con el Decreto 7.212, de 15 de junio de 2010, por "producto industrial" se entiende aquel resultante de cualquier operación definida como industrialización, aun cuando sea incompleta, parcial o intermedia. A su vez, por "industrialización" se entiende cualquier operación que modifica la naturaleza, el funcionamiento, la presentación o la finalidad de un producto o que lo perfecciona para el consumo, por ejemplo las siguientes: i) las que se llevan a cabo sobre materias primas o productos intermedios y dan lugar a

de la Constitución Federal del Brasil¹⁸ y se rige por las Leyes 5.172, de 25 de octubre de 1966¹⁹, y 4.502, de 30 de noviembre de 1964, y por el Decreto 7.212, de 15 de junio de 2010.²⁰

2.4. Los tipos impositivos del IPI se aplican por productos específicos y oscilan por lo general entre el 0% y el 20%, aunque pueden alcanzar hasta el 300%. El Gobierno del Brasil publicó un cuadro (*Tabela de Incidência do imposto sobre produtos industrializados - TIPI*) por medio del Decreto 7.660, de 23 de diciembre de 2011²¹, en la que se establecen los tipos impositivos aplicables por producto.

2.5. El IPI está vinculado al precio o al valor del producto industrial al que se aplica. En el caso de los productos nacionales, la base imponible es el valor de transacción. En el caso de los productos importados, la base imponible es el valor en aduana más los derechos y cargas de importación pagados. En el caso de los productos industriales adquiridos por subasta, la base imponible es el precio del producto subastado.²²

2.6. Las entidades que tienen la responsabilidad jurídica de pagar el IPI al Servicio de Rentas Federales son los establecimientos industriales, o entidades asimiladas, que venden un producto industrial. Las entidades asimiladas a establecimientos industriales con arreglo a las normas del IPI son los importadores, mayoristas o minoristas que comercializan productos industriales. La carga económica final recae sobre el comprador del producto final, ya sea una persona jurídica o física.

2.7. El hecho imponible es, en el caso de los productos nacionales, la salida del producto industrial del establecimiento industrial; en el caso de un producto importado, el despacho de aduana del producto; y, en el caso de los productos abandonados o confiscados, la adquisición del producto por subasta.²³

2.8. El IPI no lo paga directamente la entidad que soporta la carga final del pago de ese impuesto. En el caso de los productos nacionales, el establecimiento industrial que vende el producto industrial cobra el IPI al establecimiento industrial, o entidad asimilada, que compra ese producto. Los impuestos retenidos por el establecimiento industrial que vende el producto industrial deben remitirse al Servicio de Rentas Federales cada mes, concretamente el día 25 del mes siguiente a la transacción. En el caso de los productos importados, las autoridades aduaneras cobran el IPI al importador del producto industrial durante el proceso de despacho de aduana.

2.9. Es importante señalar que el IPI solo se aplica con respecto a transacciones entre establecimientos industriales o entidades o particulares asimilados. Por ejemplo, un establecimiento industrial que haya sometido un producto a cualquier tipo de industrialización, pero que no haya acabado el producto (es decir, no haya completado la última etapa de una cadena de producción antes de la comercialización del producto final), cobrará el IPI al establecimiento que compre el producto industrial (o el producto *intermedio*) para su fabricación ulterior. El establecimiento industrial que haya sometido el producto a operaciones de fabricación ulterior cobrará el IPI al mayorista o minorista que compre el producto industrial para comercializarlo. No obstante, el IPI no se devengará por la venta realizada por ese mayorista o minorista al consumidor final, al no haber sido el producto objeto de fabricación ulterior.

un nuevo producto (transformación); ii) las destinadas a modificar, mejorar o alterar de cualquier modo el funcionamiento, el uso, el acabado o la apariencia de un producto (elaboración); iii) las que consisten en la unión de productos, piezas o partes y dan lugar a un nuevo producto o unidad autónoma, incluso con la misma clasificación fiscal (montaje); iv) las destinadas a modificar la presentación del producto mediante su embalaje, ya sea para sustituir al original o no, salvo cuando el embalaje solo se utilice durante el transporte de los productos (embalaje o reembalaje); o v) las que se llevan a cabo sobre un producto usado o la parte subsistente de un producto deteriorado o inutilizado y renuevan o restauran el producto para su uso (renovación o reacondicionamiento). Decreto 7.212, de 15 de junio de 2010 (Decreto 7.212/2010) (Prueba documental JE-9), artículos 2-4.

¹⁸ Constitución de la República Federativa del Brasil (Constitución Federal brasileña) (Prueba documental BRA-21).

¹⁹ Ley 5.172, de 25 de octubre de 1966 (Ley 5.172/1966) (Prueba documental JE-3).

²⁰ Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9).

²¹ Decreto 7.660, de 23 de diciembre de 2011 (Decreto 7.660/2011) (Prueba documental JE-5).

²² Ley 5.172/1966 (Prueba documental JE-3), artículo 47.

²³ Ley 5.172/1966 (Prueba documental JE-3), artículo 46.

2.10. Por prescripción constitucional, el IPI "no será acumulativo, y el impuesto pagadero en cada transacción se compensará con la cantidad cobrada en transacciones previas".²⁴ El artículo 225 del Decreto 7.212/2010 dispone que "la no acumulación se hace efectiva por medio del sistema de bonificación del impuesto pagadero sobre los productos que entren en las instalaciones del contribuyente, que se deducirá de la cantidad adeudada por la salida de los productos, en el mismo período".²⁵ Eso significa que, cuando un contribuyente remita al Gobierno el IPI recaudado con respecto a cualquier transacción dada, podrá deducir el IPI pagado en etapas anteriores de la cadena de suministro. Con ello se asegura que el impuesto se perciba únicamente sobre el valor añadido.

2.11. Con arreglo a esa norma de no acumulación, cuando un establecimiento industrial compra un producto industrial que va a ser objeto de fabricación ulterior (es decir, un producto *intermedio*), el vendedor cobra el IPI al comprador, y este obtiene una bonificación de la misma cuantía que el impuesto pagado. Esa bonificación se deducirá de los débitos tributarios del comprador respecto del IPI al pagar su deuda tributaria mensual por ese concepto exigible el día 25 del mes siguiente a la transacción. Cuando el establecimiento industrial venda el producto ya *acabado* a un mayorista o minorista, cobrará el IPI a ese mayorista o minorista y remitirá el impuesto al Servicio de Rentas Federales al pagar su deuda tributaria mensual.

2.12. Por ejemplo, si el establecimiento industrial paga 10 reales de IPI al comprar el producto industrial *intermedio*, obtendrá una bonificación de 10 reales que podrá deducir de sus débitos tributarios respecto del IPI al pagar su deuda tributaria por ese concepto exigible el día 25 del mes siguiente a la transacción. Si el establecimiento industrial vende el producto ya *acabado* y, tras haber añadido algún valor al producto, cobra al mayorista 20 reales de IPI, transferirá 20 reales al Servicio de Rentas Federales. No obstante, al haber obtenido ya la bonificación fiscal de 10 reales, y en circunstancias normales haberla utilizado al pagar su deuda tributaria mensual por concepto del IPI, la cuantía real del impuesto pagado por ese producto específico por dicho establecimiento industrial habrá sido solo de 10 reales, que es el impuesto correspondiente al valor añadido.

2.13. En caso de exención fiscal (incluso mediante tasas nulas) con respecto a las ventas de un producto industrial *intermedio*, si un establecimiento industrial vende un producto industrial *intermedio* exento del IPI, el establecimiento industrial que someta el producto *intermedio* a operaciones de fabricación ulterior no tendrá que pagar el IPI al vendedor, y este no tendrá que remitir ningún dinero al Servicio de Rentas Federales. En esta situación, el comprador no obtendrá una bonificación fiscal. Por ejemplo, si un establecimiento industrial compra un producto industrial *intermedio* exento del IPI que en otro caso sería de 10 reales, no estará obligado a pagar 10 reales al vendedor, pero tampoco obtendrá una bonificación de 10 reales. Ese establecimiento industrial someterá el producto industrial *intermedio* a operaciones de fabricación ulterior para obtener un producto industrial *acabado* y, cuando venda el producto *acabado*, cobrará al mayorista el IPI equivalente a su valor añadido, por ejemplo 10 reales, más el valor añadido previo de 10 reales. Por consiguiente, el establecimiento industrial transferirá 20 reales al Servicio de Rentas Federales, pero solo después de la venta del producto industrial *acabado*.

2.14. Cuando un establecimiento industrial venda un producto industrial *acabado* a un mayorista o minorista, cobrará el IPI al mayorista o minorista y remitirá el impuesto al Servicio de Rentas Federales al pagar su deuda tributaria mensual, aunque podrá deducir de sus débitos tributarios las bonificaciones fiscales previamente obtenidas.

2.15. En caso de exención fiscal (incluso mediante tasas nulas) con respecto a la venta de un producto industrial *acabado*, si un establecimiento industrial vende un producto industrial *acabado* exento del IPI, el mayorista o minorista no tendrá que pagar ningún IPI al vendedor, y este no tendrá que remitir ningún dinero al Servicio de Rentas Federales.

2.16. Por el mismo principio de no acumulación, los establecimientos industriales tienen derecho a obtener bonificaciones por la cuantía del IPI pagado por la compra de *insumos, materias primas y materiales de embalaje* utilizados en la fabricación de sus productos industriales.²⁶ Por consiguiente, como se ha explicado en el caso de los productos industriales *intermedios* (que son insumos para el establecimiento industrial que los compra), cuando el establecimiento

²⁴ Constitución Federal del Brasil (Prueba documental BRA-21), artículo 153, párrafo 3(II).

²⁵ Respuesta del Brasil a la pregunta 69 del Grupo Especial.

²⁶ Respuesta del Brasil a la pregunta 69 del Grupo Especial.

industrial compre *insumos*, *materias primas* y *materiales de embalaje*, pagará el IPI al vendedor, pero obtendrá una bonificación fiscal de la misma cuantía que el impuesto pagado que podrá deducir de sus débitos tributarios respecto del IPI al pagar su deuda tributaria mensual por ese concepto exigible el día 25 del mes siguiente a la transacción. Cuando el establecimiento industrial venda el producto industrial a otro establecimiento industrial o entidad asimilada, cobrará el IPI al comprador y remitirá el impuesto al Servicio de Rentas Federales al pagar su deuda tributaria mensual.

2.17. Por ejemplo, si el establecimiento industrial paga 10 reales de IPI al comprar los *insumos*, *materias primas* y *materiales de embalaje*, obtendrá un crédito de 10 reales que podrá deducir de sus débitos tributarios respecto del IPI al pagar su deuda tributaria por ese concepto exigible el día 25 del mes siguiente a la transacción. Si el establecimiento industrial vende un producto industrial (*intermedio* o *acabado*) y, tras haber añadido algún valor al producto, cobra por ejemplo 20 reales de IPI al establecimiento industrial o entidad asimilada, transferirá posteriormente 20 reales al Servicio de Rentas Federales. No obstante, al haber obtenido ya la bonificación fiscal de 10 reales, y en circunstancias normales haberla utilizado, la cuantía real del impuesto pagado por ese producto específico por dicho establecimiento industrial habrá sido de 10 reales, que es el impuesto correspondiente al valor añadido.

2.18. En caso de exención fiscal (incluso mediante tasas nulas) con respecto a las compras de *insumos*, *materias primas* y *materiales de embalaje*, si un establecimiento industrial compra *insumos*, *materias primas* y *materiales de embalaje* con exención o suspensión del IPI, no tendrá que pagar el impuesto al vendedor, y este no tendrá que remitir ningún dinero al Servicio de Rentas Federales. En esta situación, el comprador no obtendrá una bonificación fiscal. Por ejemplo, si un establecimiento industrial compra un insumo exento del IPI que en otro caso sería de 10 reales, no estará obligado a pagar 10 reales al vendedor, pero tampoco obtendrá una bonificación de 10 reales. Ese establecimiento industrial utilizará el *insumo* para fabricar un producto industrial (*intermedio* o *acabado*) y, cuando venda el producto *acabado*, cobrará al mayorista el IPI equivalente a su valor añadido, es decir, 10 reales, más el valor añadido previo de 10 reales. Por consiguiente, el establecimiento industrial transferirá 20 reales al Servicio de Rentas Federales, pero solo después de la venta del producto.

2.19. Es importante señalar que el artículo 225 del Decreto 7.212/2010 dispone que "cuando, durante un determinado período de análisis, de la comparación de débitos y bonificaciones resulte un saldo acreedor, este se transferirá al período siguiente".²⁷ Eso significa que, cuando en un mes dado las bonificaciones fiscales respecto del IPI excedan de los débitos tributarios respecto del IPI correspondientes a ese mes, las bonificaciones excedentarias podrán acumularse, es decir, utilizarse para compensar obligaciones por concepto del IPI que surjan en meses posteriores.

2.20. En los casos en que, a pesar de esa acumulación, los débitos tributarios respecto del IPI sean inferiores a las bonificaciones fiscales respecto del IPI transcurrido un período de tres meses, la entidad responsable del pago del impuesto podrá utilizar las bonificaciones fiscales respecto del IPI en cuestión para compensar otras deudas tributarias federales, o solicitar el reembolso de esas bonificaciones en un plazo de cinco años a contar de su obtención.²⁸ El proceso de reembolso puede llevar de varios meses a años.²⁹

Las contribuciones PIS/PASEP y COFINS

2.21. El PIS/PASEP y la COFINS son contribuciones federales del Brasil que se aplican a los ingresos brutos obtenidos por todo tipo de entidades jurídicas. Las contribuciones PIS/PASEP y COFINS se establecen en el artículo 195 de la Constitución Federal del Brasil³⁰ y se rigen por las

²⁷ Respuesta del Brasil a la pregunta 69 del Grupo Especial.

²⁸ Instrucción Normativa RFB 1.300, de 20 de noviembre de 2012 (Instrucción Normativa RFB 1.300/2012) (Prueba documental JE-23), artículo 21.

²⁹ La norma general, de conformidad con el artículo 24 de la Ley 11.457, de 16 de marzo de 2007, es que una decisión administrativa debe comunicarse en un plazo no superior a trescientos sesenta (360) días contados a partir de la presentación por el contribuyente de las solicitudes, respuestas o apelaciones administrativas. Ley 11.457, de 16 de marzo de 2007 (Ley 11.457/2007) (Prueba documental BRA-103), artículo 24. Véase también, por ejemplo, Apelación contra la decisión dividida adoptada en apelación interlocutoria Nº 1.220.942 - SP (2012/0095341-6) (Prueba documental BRA-104), párrafo 5.

³⁰ Constitución Federal del Brasil (Prueba documental BRA-21).

Leyes 9.718, de 27 de noviembre de 1998³¹, y 10.637, de 30 de diciembre de 2002³², en el caso del PIS/PASEP, y por la Ley 10.833, de 29 de diciembre de 2003, en el de la COFINS.³³

2.22. Las contribuciones PIS/PASEP y COFINS están sujetas, por regla general, al régimen no acumulativo.³⁴

2.23. Las tasas de las contribuciones en el marco del régimen no acumulativo son, como norma general, del 1,65%³⁵ en el caso del PIS/PASEP y del 7,6%³⁶ en el caso de la COFINS, con una tasa combinada del 9,25%, aunque se aplican tasas diferentes a los ingresos derivados de las ventas a determinadas empresas, de las ventas de determinados productos específicos, o del suministro de determinados servicios.

2.24. La base imponible es el volumen de negocio mensual de la persona jurídica sujeta a las contribuciones, que se considera son todos los ingresos obtenidos por la entidad jurídica, independientemente de su nombre o clasificación contable.³⁷ En el caso de una entidad jurídica dedicada al comercio de mercancías, constituyen la base imponible los ingresos brutos derivados de las ventas totales reconocidas con respecto al período notificado, menos los ingresos resultantes de determinadas partidas deducibles, como subvenciones, ganancias de capital, y ventas canceladas.

2.25. Los sujetos pasivos son todas las empresas que reciben ingresos de sus actividades económicas. Una entidad jurídica que venda un producto cobrará a la entidad jurídica que lo compre la cuantía de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS con respecto a ese producto, y remitirá después la cuantía de esas contribuciones al Gobierno cuando pague sus deudas por concepto del PIS/PASEP y la COFINS exigibles el día 25 del mes siguiente a la transacción.

2.26. De manera similar al IPI, con arreglo al régimen no acumulativo las contribuciones PIS/PASEP y COFINS funcionan como impuestos sobre el valor añadido y las empresas generan bonificaciones en relación con sus compras de productos gravados que pueden utilizar para compensar débitos al pagar sus deudas por concepto del PIS/PASEP y la COFINS exigibles el día 25 del mes siguiente a la transacción. El sistema de bonificaciones fiscales asegura que el PIS/PASEP y la COFINS de etapas previas puedan deducirse en cada etapa de la cadena de suministro.

2.27. Se pueden generar bonificaciones fiscales por las contribuciones pagadas con respecto a las compras de bienes para su reventa; las compras de bienes o servicios utilizados como insumos para la producción de bienes o el suministro de servicios; cualesquiera reembolsos vinculados a ventas canceladas; la energía, los costos de arrendamiento financiero y los costos logísticos; y la maquinaria, el equipo y otros bienes incorporados a los activos fijos (es decir, bienes de capital).³⁸

2.28. Como en el caso del IPI, si una empresa no puede utilizar todas sus bonificaciones en un mes dado, porque exceden de su deuda tributaria correspondiente a ese período, las bonificaciones pueden acumularse para su utilización futura en meses posteriores.³⁹ Si transcurridos tres meses los débitos son insuficientes, la empresa podrá compensar las bonificaciones con otras deudas o solicitar su reembolso en un plazo de cinco años contados a

³¹ Ley 9.718, de 27 de noviembre de 1998 (Ley 9.718/1998) (Prueba documental JE-220).

³² Ley 10.637, de 30 de diciembre de 2002 (Ley 10.637/2002) (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100).

³³ Ley 10.833, de 29 de diciembre de 2003 (Ley 10.833/2003) (Prueba documental JE-93).

³⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 64 (DS472) y párrafo 28 (DS497).

³⁵ Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100), artículo 2.

³⁶ Ley 10.833/2003 (Prueba documental JE-93), artículo 2.

³⁷ Ley 10.833/2003 (Prueba documental JE-93), artículo 1; y Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100), artículo 1.

³⁸ Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100), artículo 3; Ley 10.833/2003 (Prueba documental JE-93), artículo 3; y respuesta del Brasil a la pregunta 23 del Grupo Especial.

³⁹ Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100), artículo 3 § 4; y Ley 10.833/2003 (Prueba documental JE-93), artículo 3 § 4.

partir de la generación de la bonificación.⁴⁰ El proceso de reembolso puede llevar de varios meses a años.⁴¹

2.29. Las empresas cuya imposición tributaria está basada en el "método de los beneficios estimados" están sujetas al régimen acumulativo.⁴² Al parecer el régimen acumulativo es utilizado por empresas pequeñas.⁴³ Con arreglo al régimen acumulativo, las empresas pagan una tasa del 3,65% (es decir, 0,65% por concepto del PIS/PASEP y 3% por concepto de la COFINS) de sus ingresos mensuales brutos. Las empresas sujetas a este régimen pagan las contribuciones cada mes sobre la base de su volumen de negocio sin compensaciones derivadas de sus compras de bienes y servicios para la reventa o para uso en sus procesos de producción. Dicho de otro modo, no hay bonificaciones fiscales correspondientes a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS pagadas por operadores económicos en etapas anteriores, y el sistema no se centra en el valor añadido por cada empresa en la cadena de suministro.⁴⁴

Las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación

2.30. El PIS/PASEP-Importación y la COFINS-Importación son variantes del PIS/PASEP y la COFINS centradas en la importación. Se rigen por la Ley 10.865, de 30 de abril de 2004⁴⁵, y las Instrucciones Normativas SRF 594, de 26 de diciembre de 2005⁴⁶, y RFB 1.401, de 9 de octubre de 2013.⁴⁷

2.31. Las tasas de las contribuciones solían ser las tasas nominales estándar del régimen no acumulativo del PIS/PASEP y la COFINS. No obstante, debido a una modificación que entró en vigor en mayo de 2015, las tasas son del 2,1% en el caso del PIS/PASEP-Importación y del 9,65% en el de la COFINS-Importación, con una tasa combinada del 11,75%.⁴⁸ Para algunas categorías de productos, las tasas aplicables son más elevadas (por ejemplo, la tasa combinada es del 15,79% en el caso de los productos farmacéuticos; del 20% en el de los cosméticos; y del 16,56% en el de los neumáticos).⁴⁹ A esas categorías de productos también se les aplican tasas de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS más elevadas.

2.32. Las dos contribuciones se aplican a transacciones de importación individuales y se perciben en el momento de la importación de las mercancías. La base imponible es el valor en aduana de las mercancías.⁵⁰

2.33. Los importadores también están sujetos al régimen no acumulativo, de manera que pueden compensar las cantidades pagadas en el momento de la importación con sus deudas por concepto del PIS/PASEP y la COFINS nacionales. Por consiguiente, los importadores pagan las contribuciones con respecto únicamente al valor añadido, es decir, la diferencia entre el valor en aduana y el precio de venta que aplican. El mecanismo de bonificaciones fiscales con respecto al régimen nacional no acumulativo del PIS/PASEP y la COFINS se aplica igualmente en el caso de los importadores.

⁴⁰ Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100), artículo 5 § 1 y § 2; y Ley 10.833/2003 (Prueba documental JE-93), artículo 6 § 1 y § 2.

⁴¹ Véanse, por ejemplo, las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 774-787.

⁴² Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 64.

⁴³ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 70.

⁴⁴ Véase la Ley 9.781 de 27 de noviembre de 1998 (Ley 9.781/1998) (Prueba documental JE-220). Véanse también la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 79; y la primera comunicación escrita del Japón, párrafos 12 y 13.

⁴⁵ Ley 10.865, de 30 de abril de 2004 (Ley 10.865/2004) (Prueba documental JE-181).

⁴⁶ Instrucción Normativa SRF 594, de 26 de diciembre de 2005 (Instrucción Normativa SRF 594/2005) (Prueba documental JE-219).

⁴⁷ Instrucción Normativa RFB 1.401, de 9 de octubre de 2013 (Instrucción Normativa RFB 1.401/2013) (Prueba documental JE-201).

⁴⁸ Ley 10.865/2004 (Prueba documental JE-181), artículo 8, modificada por la Medida Provisional 668, de 30 de enero de 2015 (Medida Provisional 668/2015) (Prueba documental JE-189), artículo 1; y Ley 13.137, de 19 de junio de 2015 (Ley 13.137/2015) (Prueba documental JE-200), artículo 1.

⁴⁹ Ley 10.865/2004 (Prueba documental JE-181), artículo 8, modificada por la Medida Provisional 668/2015 (Prueba documental JE-189), artículo 1; y Ley 13.137/2015 (Prueba documental JE-200), artículo 1.

⁵⁰ Instrucción Normativa RFB 1.401/2013 (Prueba documental JE-201), artículo 1(II).

2.34. Es importante señalar que la Ley 10.865/2004 prevé que la contribución COFINS-Importación se aumente un 1% en el caso de las importaciones de determinadas mercancías enumeradas en una lista.⁵¹ No obstante, contrariamente a las normas generales de no acumulación, debido a una modificación de junio de 2015 de la Ley 10.865/2004, el 1% adicional no da derecho a los importadores a obtener ninguna bonificación respecto de la COFINS, de manera que no se puede deducir de sus deudas por concepto de la COFINS nacional.⁵²

La contribución CIDE

2.35. La CIDE es una contribución federal del Brasil que se aplica a las remesas/pagos de regalías al extranjero. Se rige por la Ley 10.168, de 19 de diciembre de 2000.⁵³

2.36. El tipo impositivo es del 10%.⁵⁴ Los sujetos pasivos son las entidades jurídicas titulares de una licencia de utilización o adquisición de conocimientos tecnológicos, así como aquellas que celebren acuerdos que entrañen transferencia de tecnología con personas que residan o estén domiciliadas en el extranjero. También deben pagar la contribución las entidades jurídicas que concierten acuerdos encaminados a la prestación de servicios de asistencia técnica y administrativa y servicios similares por personas que residan o estén domiciliadas en el extranjero, así como las entidades jurídicas que, por cualquier motivo, paguen, acrediten, entreguen, utilicen o envíen regalías a beneficiarios que residan o estén domiciliados en el extranjero. La contribución no se aplica a la compensación respecto de licencias de utilización o derechos de comercialización o distribución de *software*, a menos que entrañen la transferencia de una licencia de tecnología pertinente. La base del cálculo es la cantidad pagada, acreditada, entregada, utilizada o enviada cada mes a personas que residan o estén domiciliadas en el extranjero.⁵⁵

2.2 Medidas en litigio

2.37. Las alegaciones planteadas por la Unión Europea y el Japón se refieren a determinado trato fiscal establecido en el marco de los siguientes programas⁵⁶:

- a. el Programa de Informática;
- b. el Programa de incentivos al sector de semiconductores (*Programa de Incentivos ao Setor de Semicondutores*), en adelante programa PADIS;
- c. el Programa de apoyo al desarrollo tecnológico de la industria de equipos para televisión digital (*Programa de Apoio ao Desenvolvimento Tecnológico da Indústria de Equipamentos para TV Digital*), en adelante programa PATVD;
- d. el Programa para la inclusión digital (*Inclusão Digital*), en adelante Programa de Inclusión Digital;
- e. el Programa de incentivos para la innovación tecnológica y la densificación de la cadena de producción de vehículos automóviles (*Programa de Incentivo à Inovação Tecnológica e Adensamento da Cadeia Produtiva de Veículos Automotores*), en adelante programa INOVAR-AUTO;
- f. el Régimen para empresas predominantemente exportadoras, en adelante programa EPE; y

⁵¹ Ley 10.865/2004 (Prueba documental JE-181), artículo 8 § 21. La lista de mercancías se establece en el anexo de la Ley 12.546/2011 (Prueba documental JE-199).

⁵² Ley 10.865/2004 (Prueba documental JE-181), artículo 15 § 1-A, modificada por la Ley 13.137/2015 (Prueba documental JE-200), artículo 1.

⁵³ Ley 10.168, de 19 de diciembre de 2000 (Ley 10.168/2000) (Prueba documental JE-222).

⁵⁴ Ley 10.168/2000 (Prueba documental JE-222), artículo 2 § 4.

⁵⁵ Ley 10.168/2000 (Prueba documental JE-222), artículo 2.

⁵⁶ Para facilitar la consulta, el Grupo Especial se referirá a la Informática, el PADIS, el PATVD, la Inclusión Digital, INOVAR-AUTO, el EPE y el RECAP como "programas". No obstante, el Grupo Especial señala que en la versión portuguesa el término "programa" solo se utiliza con respecto al PADIS, el PATVD, la Inclusión Digital e INOVAR-AUTO.

- g. el Régimen especial de adquisición de bienes de capital para empresas exportadoras (*Regime Especial de Aquisição de Bens de Capital para Empresas Exportadoras*), en adelante programa RECAP.

2.38. En las respectivas solicitudes de establecimiento de un grupo especial presentadas por la Unión Europea y el Japón se indica que esos programas "[se] establecen y aplican"⁵⁷, "se establecen y administran"⁵⁸ "por medio de los siguientes [instrumentos] ... así como de cualesquiera modificaciones o prórrogas, medidas sustitutivas, medidas de renovación y medidas de aplicación, y [cualquiera] otras medidas conexas"⁵⁹:

El Programa de INFORMÁTICA

- a. Ley 8.248, de 23 de octubre de 1991⁶⁰;
- b. Ley 10.176, de 11 de enero de 2001⁶¹;
- c. Ley 10.637, de 30 de diciembre de 2002⁶²;
- d. Ley 13.023, de 8 de agosto de 2014⁶³;
- e. Decreto 5.906, de 26 de septiembre de 2006⁶⁴;
- f. Decreto 6.759, de 5 de febrero de 2009 (disposiciones finales y transitorias), modificado por medidas posteriores⁶⁵;
- g. Decreto 7.212, de 15 de junio de 2010 (en especial el capítulo VI, sección II)⁶⁶;
- h. Decreto 8.010, de 16 de mayo de 2013⁶⁷;
- i. Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCTI 177, de 18 de octubre de 2002⁶⁸;
- j. Orden de Aplicación MCT 950, de 12 de diciembre de 2006⁶⁹;
- k. Orden Interministerial de Aplicación MCTI/MDIC/MF 148, de 19 de marzo de 2007⁷⁰;
- l. Orden Interministerial de Aplicación MCTI/MDIC 685, de 25 de octubre de 2007⁷¹;
- m. Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT 170, de 4 de agosto de 2010⁷²;

⁵⁷ Solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por la Unión Europea.

⁵⁸ Solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

⁵⁹ Solicitudes de establecimiento de un grupo especial presentadas por la Unión Europea y el Japón.

⁶⁰ Ley 8.248, de 23 de octubre de 1991 (Ley 8.248/1991) (Prueba documental JE-1).

⁶¹ Ley 10.176, de 11 de enero de 2001 (Ley 10.176/2001).

⁶² Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

⁶³ Ley 13.023, de 8 de agosto de 2014 (Ley 13.023/2014) (Prueba documental JE-2). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

⁶⁴ Decreto 5.906, de 26 de septiembre de 2006 (Decreto 5.906/2006) (Prueba documental JE-7).

⁶⁵ Decreto 6.759, de 5 de febrero de 2009 (Decreto 6.759/2009) (Prueba documental JE-8).

⁶⁶ Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9).

⁶⁷ Decreto 8.010, de 16 de mayo de 2013 (Decreto 8.010/2013). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

⁶⁸ Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCTI 177, de 18 de octubre de 2002 (Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCTI 177/2002) (Prueba documental JE-18).

⁶⁹ Orden de Aplicación MCT 950, de 12 de diciembre de 2006 (Orden de Aplicación MCT 950/2006) (Prueba documental JE-22).

⁷⁰ Orden Interministerial de Aplicación MF/MCT/MDIC 148, de 19 de marzo de 2007 (Orden Interministerial de Aplicación MF/MCT/MDIC 148/2007) (Prueba documental JE-21).

⁷¹ Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT 685, de 25 de octubre de 2007 (Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT 685/2007) (Prueba documental JE-20).

- n. Orden de Aplicación MDIC 267, de 30 de agosto de 2013⁷³;
- o. Orden Interministerial de Aplicación SDP/MDIC 1, de 18 de septiembre de 2013⁷⁴;
- p. Orden de Aplicación MCT 1.309, de 19 de diciembre de 2013⁷⁵;
- q. Orden Interministerial de Aplicación MCTI/MDIC 202, de 13 de febrero de 2014⁷⁶;
- r. Órdenes de Aplicación por las que se adoptan los procesos productivos básicos ("PPB") en virtud de los disposiciones de los instrumentos citados *supra*; y
- s. habilitaciones (*habilitações*) otorgadas en virtud del Programa de Informática.

El programa PADIS

- a. Ley 11.484, de 31 de mayo de 2007⁷⁷;
- b. Decreto 6.233, de 11 de octubre de 2007⁷⁸;
- c. Decreto 8.247, de 23 de mayo de 2014⁷⁹;
- d. Instrucción Normativa RFB 852, de 13 de junio de 2008⁸⁰;
- e. Decreto 7.212, de 15 de junio de 2010 (en especial el capítulo VI, sección III)⁸¹;
- f. Decreto 6.759, de 5 de febrero de 2009 (en especial el libro III, título II, capítulo VII, sección VII), modificado por medidas posteriores⁸²;
- g. Orden Interministerial de Aplicación MCT/MDIC/MF 297, de 13 de mayo de 2008, por la que se establece el procedimiento y el plazo para el análisis del Decreto N° 6.233 de aplicación del PADIS, de 11 de octubre de 2007 (GTI-PADIS)⁸³;
- h. Orden Interministerial de Aplicación MCT/MDIC 290/2008⁸⁴;
- i. Órdenes de Aplicación por las que se establecen los PPB aplicables en el marco del PADIS; y
- j. habilitaciones (*habilitações*) concedidas en virtud del programa PADIS.

⁷² Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT 170, de 4 de agosto de 2010 (Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT 170/2010) (Prueba documental JE-17).

⁷³ Orden de Aplicación MDIC 267, de 30 de agosto de 2013 (Orden de Aplicación MDIC 267/2013) (Prueba documental JE-13).

⁷⁴ Orden Interministerial de Aplicación SDP/MDIC 1, de 18 de septiembre de 2013 (Orden Interministerial de Aplicación SDP/MDIC 1/2013) (Prueba documental JE-16).

⁷⁵ Orden de Aplicación MCT 1.309, de 19 de diciembre de 2013 (Orden de Aplicación MCT 1.309/2013) (Prueba documental JE-15).

⁷⁶ Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT 202, de 13 de febrero de 2014 (Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT 202/2014) (Prueba documental JE-12).

⁷⁷ Ley 11.484, de 31 de mayo de 2007 (Ley 11.484/2007) (Prueba documental JE-71).

⁷⁸ Decreto 6.233, de 11 de octubre de 2007 (Decreto 6.233/2007) (Prueba documental JE-73).

⁷⁹ Decreto 8.247, de 23 de mayo de 2014 (Decreto 8.247/2014) (Prueba documental JE-75). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

⁸⁰ Instrucción Normativa RFB 852, de 13 de junio de 2008 (Instrucción Normativa RFB 852/2008) (Prueba documental JE-76).

⁸¹ Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9).

⁸² Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8).

⁸³ Orden Interministerial de Aplicación MCT/MDIC/MF 297, de 13 de mayo de 2008 (Orden Interministerial de Aplicación MCT/MDIC/MF 297/2008) (Prueba documental JE-77). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

⁸⁴ Orden Interministerial de Aplicación MCT/MDIC 290, de 7 de mayo de 2008 (Orden Interministerial de Aplicación MCT/MDIC 290/2008) (Prueba documental JE-78). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

El programa PATVD

- a. Ley 11.484, de 31 de mayo de 2007⁸⁵;
- b. Decreto 6.234, de 11 de octubre de 2007⁸⁶;
- c. Instrucción Normativa RFB 853, de 13 de junio de 2008⁸⁷;
- d. Decreto 7.212, de 15 de junio de 2010 (en especial el capítulo VI, sección IV)⁸⁸;
- e. Decreto 6.759, de 5 de febrero de 2009 (en especial el libro III, título II, capítulo VII, sección VIII)⁸⁹;
- f. Orden Interministerial de Aplicación MCT/MDIC 291, de 7 de mayo de 2008⁹⁰;
- g. Órdenes de Aplicación por las que se establecen los PPB aplicables en el marco del PATVD; y
- h. habilitaciones (*habilitações*) concedidas en virtud del programa PATVD.

El Programa de INCLUSIÓN DIGITAL

- a. Ley 11.196, de 21 de noviembre de 2005⁹¹;
- b. Ley 12.507, de 11 de octubre de 2011⁹²;
- c. Ley 12.715, de 17 de septiembre de 2012⁹³;
- d. Ley 13.097, de 19 de enero de 2015⁹⁴;
- e. Decreto 5.602, de 6 de diciembre de 2005⁹⁵;
- f. Orden de Aplicación MC 87, de 10 de abril de 2013⁹⁶;
- g. Orden de Aplicación STE 2, de 26 de agosto de 2013⁹⁷; y
- h. otras Órdenes de Aplicación por las que se establecen los PPB aplicables en el marco del Programa de Inclusión Digital.

⁸⁵ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71).

⁸⁶ Decreto 6.234, de 11 de octubre de 2007 (Decreto 6.234/2007) (Prueba documental JE-85).

⁸⁷ Instrucción Normativa RFB 853, de 13 de junio de 2008 (Instrucción Normativa RFB 853/2008) (Prueba documental JE-86).

⁸⁸ Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9).

⁸⁹ Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8).

⁹⁰ Orden Interministerial de Aplicación MCT/MDIC 291, de 7 de mayo de 2008 (Orden Interministerial de Aplicación MCT/MDIC 291/2008) (Prueba documental JE-88). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

⁹¹ Ley 11.196, de 21 de noviembre de 2005 (Ley 11.196/2005) (Prueba documental JE-91).

⁹² Ley 12.507, de 11 de octubre de 2011 (Ley 12.507/2011). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

⁹³ Ley 12.715, de 17 de septiembre de 2012 (Ley 12.715/2012) (Prueba documental JE-95). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

⁹⁴ Ley 13.097, de 19 de enero de 2015 (Ley 13.097/2015) (Prueba documental JE-92). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

⁹⁵ Decreto 5.602, de 6 de diciembre de 2005 (Decreto 5.602/2005) (Prueba documental JE-97).

⁹⁶ Orden de Aplicación MC 87, de 10 de abril de 2013 (Orden de Aplicación MC 87/2013) (Prueba documental JE-100).

⁹⁷ Orden de Aplicación STE 2, de 26 de agosto de 2013 (Orden de Aplicación STE 2/2013) (Prueba documental JE-99).

El programa INOVAR-AUTO

- a. Ley 12.546, de 14 de diciembre de 2011⁹⁸;
- b. Ley 12.715, de 17 de septiembre de 2012⁹⁹;
- c. Ley 12.844, de 19 de julio de 2013¹⁰⁰;
- d. Ley 12.996, de 18 de junio de 2014¹⁰¹;
- e. Decreto 7.819, de 3 de octubre de 2012¹⁰²;
- f. Decreto 8.015, de 17 de mayo de 2013¹⁰³;
- g. Decreto 8.294, de 12 de agosto de 2014¹⁰⁴;
- h. Orden de Aplicación MCTI 296, de 1º de abril de 2013¹⁰⁵;
- i. Orden de Aplicación MDIC 106, de 11 de abril de 2013¹⁰⁶;
- j. Orden de Aplicación MDIC 113, de 15 de abril de 2013¹⁰⁷;
- k. Orden Interministerial de Aplicación MCTI/MDIC 772, de 12 de agosto de 2013¹⁰⁸;
- l. Orden de Aplicación MDIC 280, de 4 de septiembre de 2013¹⁰⁹;
- m. Orden de Aplicación MDIC 297, de 30 de septiembre de 2013¹¹⁰;
- n. Orden de Aplicación MDIC 257, de 23 de septiembre de 2014¹¹¹;
- o. Orden de Aplicación MDIC 290, de 14 de noviembre de 2014¹¹²;
- p. Orden de Aplicación MDIC 318, de 26 de diciembre de 2014¹¹³;

⁹⁸ Ley 12.546/2011 (Prueba documental JE-199).

⁹⁹ Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95).

¹⁰⁰ Ley 12.844, de 19 de julio de 2013 (Ley 12.844/2013). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

¹⁰¹ Ley 12.996, de 18 de junio de 2014 (Ley 12.996/2014). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

¹⁰² Decreto 7.819, de 3 de octubre de 2012 (Decreto 7.819/2012) (Prueba documental JE-132).

¹⁰³ Decreto 8.015, de 17 de mayo de 2013 (Decreto 8.015/2013) (Prueba documental JE-133).

¹⁰⁴ Decreto 8.294, de 12 de agosto de 2014 (Decreto 8.294/2014) (Prueba documental JE-134).

¹⁰⁵ Orden de Aplicación MCTI 296, de 1º de abril de 2013 (Orden de Aplicación MCTI 296/2013) (Prueba documental JE-178).

¹⁰⁶ Orden de Aplicación MDIC 106, de 11 de abril de 2013 (Orden de Aplicación MDIC 106/2013) (Prueba documental JE-176).

¹⁰⁷ Orden de Aplicación MDIC 113, de 15 de abril de 2013 (Orden de Aplicación MDIC 113/2013) (Prueba documental JE-154).

¹⁰⁸ Orden Interministerial de Aplicación MCTI/MDIC 772, de 12 de agosto de 2013 (Orden Interministerial de Aplicación MCTI/MDIC 772/2013) (Prueba documental JE-175).

¹⁰⁹ Orden de Aplicación MDIC 280, de 4 de septiembre de 2013 (Orden de Aplicación MDIC 280/2013) (Prueba documental JE-177).

¹¹⁰ Orden de Aplicación MDIC 297, de 30 de septiembre de 2013 (Orden de Aplicación MDIC 297/2013) (Prueba documental JE-179).

¹¹¹ Orden de Aplicación MDIC 257, de 23 de septiembre de 2014 (Orden de Aplicación MDIC 257/2014) (Prueba documental JE-158). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

¹¹² Orden de Aplicación MDIC 290, de 14 de noviembre de 2014 (Orden de Aplicación MDIC 290/2014) (Prueba documental JE-157). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

¹¹³ Orden de Aplicación MDIC 318, de 26 de diciembre de 2014 (Orden de Aplicación MDIC 318/2014). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

- q. Convenio ICMS 38, de 22 de mayo de 2013¹¹⁴;
- r. Convenio SINIEF, de 15 de diciembre de 1970¹¹⁵;
- s. habilitaciones (*habilitações*) concedidas de conformidad con el programa INOVAR-AUTO; y
- t. cláusulas de compromiso (*termos de compromisso*) suscritas por empresas habilitadas.

El programa EPE

- a. Ley 10.637, de 30 de diciembre de 2002¹¹⁶;
- b. Ley 10.865, de 30 de abril de 2004¹¹⁷;
- c. Ley 12.715, de 17 de septiembre de 2012¹¹⁸;
- d. Decreto 6.759, de 5 de febrero de 2009 (en especial el libro III, título I, capítulo VII, y el libro III, título II, capítulo VII, sección V)¹¹⁹;
- e. Instrucción Normativa SRF 595, de 27 de diciembre de 2005¹²⁰;
- f. Instrucción Normativa RFB 948, de 15 de junio de 2009¹²¹;
- g. Instrucción Normativa RFB 1.424, de 19 de diciembre de 2013¹²²; y
- h. habilitaciones (*habilitações*) o registro de "empresas predominantemente exportadoras" individuales de conformidad con el programa.

El programa RECAP

- a. Ley 11.196, de 25 de noviembre de 2005¹²³;
- b. Ley 12.715, de 17 de septiembre de 2012¹²⁴;
- c. Decreto 5.649, de 29 de diciembre de 2005¹²⁵;
- d. Decreto 5.789, de 25 de mayo de 2006¹²⁶;
- e. Decreto 6.759, de 5 de febrero de 2009 (en especial el libro III, título II, capítulo VII, sección IV)¹²⁷;

¹¹⁴ Convenio ICMS 38, de 22 de mayo de 2013 (Convenio ICMS 38/2013) (Prueba documental JE-160). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

¹¹⁵ Convenio SINIEF, de 15 de diciembre de 1970 (Convenio SINIEF de 1970) (Prueba documental JE-159). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

¹¹⁶ Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100).

¹¹⁷ Ley 10.865/2004 (Prueba documental JE-181).

¹¹⁸ Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

¹¹⁹ Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8).

¹²⁰ Instrucción Normativa SRF 595, de 27 de diciembre de 2005 (Instrucción Normativa SRF 595/2005) (Prueba documental JE-193).

¹²¹ Instrucción Normativa RFB 948, de 15 de junio de 2009 (Instrucción Normativa RFB 948/2009) (Prueba documental JE-191).

¹²² Instrucción Normativa RFB 1.424, de 19 de diciembre de 2013 (Instrucción Normativa RFB 1.424/2013) (Prueba documental JE-192). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

¹²³ Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-182).

¹²⁴ Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95). Solo figura en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón.

¹²⁵ Decreto 5.649, de 29 de diciembre de 2005 (Decreto 5.649/2005) (Prueba documental JE-187).

¹²⁶ Decreto 5.789, de 25 de mayo de 2006 (Decreto 5.789/2006) (Prueba documental JE-188).

- f. Instrucción Normativa SRF 605, de 4 de enero de 2006¹²⁸; y
- g. habilitaciones (*habilitações*) concedidas en virtud del programa RECAP.

2.2.1 El Programa de Informática

2.2.1.1 Introducción

2.39. El Programa de Informática prevé exenciones y reducciones del Impuesto sobre los Productos Industriales (IPI) aplicable a la venta de productos de tecnología de la información. También prevé suspensiones del IPI aplicable a la compra o la importación de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje utilizados en la fabricación de productos de tecnología de la información y automatización objeto de incentivos con arreglo al programa.

2.40. Las exenciones, reducciones y suspensiones fiscales pertinentes previstas en el Programa de Informática entraron en vigor en octubre de 1991 y expirarán el 31 de diciembre de 2029.¹²⁹

2.2.1.2 Trato fiscal

2.41. El Programa de Informática prevé las siguientes exenciones y reducciones del IPI aplicable a los productos de tecnología de la información y automatización:

- a. reducción del 95% hasta el 31 de diciembre de 2024, reducción del 90% hasta el 31 de diciembre de 2026 y reducción del 85% hasta el 31 de diciembre de 2029, para los productos fabricados en la Región del Centro Oeste y en las regiones de influencia de la Superintendencia del Desarrollo de la Amazonia (SUDAM) y de la Superintendencia del Desarrollo del Nordeste (SUDENE)¹³⁰; y
- b. reducción del 80% hasta el 31 de diciembre de 2024, reducción del 75% hasta el 31 de diciembre de 2026 y reducción del 70% hasta el 31 de diciembre de 2029, para los productos fabricados en otros lugares del Brasil.¹³¹

2.42. El Programa de Informática prevé tasas de reducción específicas para los microordenadores portátiles y las unidades de proceso digitales de pequeña capacidad basadas en microprocesadores de valor no superior a 11.000,00 reales; las unidades de discos ópticos magnéticos; los circuitos impresos con componentes eléctricos y electrónicos montados; los armarios informáticos; y las fuentes de alimentación reconocibles como concebidas exclusiva o principalmente para esos equipos:

- a. exención total hasta el 31 de diciembre de 2024, reducción del 95% hasta el 31 de diciembre de 2026 y reducción del 85% hasta el 31 de diciembre de 2029, para los productos fabricados en la Región del Centro Oeste y en las regiones de influencia de la SUDAM y la SUDENE¹³²; y
- b. reducción del 95% hasta el 31 de diciembre de 2024, reducción del 90% hasta el 31 de diciembre de 2026 y reducción del 70% hasta el 31 de diciembre de 2029, para los productos fabricados en otros lugares del Brasil.¹³³

¹²⁷ Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8).

¹²⁸ Instrucción Normativa SRF 605, de 4 de enero de 2006 (Instrucción Normativa SRF 605/2006) (Prueba documental JE-195).

¹²⁹ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2).

¹³⁰ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 4 § 1D y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 4.

¹³¹ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 4 § 1A y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 4.

¹³² Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 4 § 1E y § 5, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 3.

¹³³ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 4 § 1E y § 5, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 3.

2.43. A los productos de tecnología de la información y automatización que han obtenido además la condición de productos "desarrollados en el Brasil" se les aplican las siguientes reducciones específicas del IPI:

- a. reducción del 100% hasta el 31 de diciembre de 2024, reducción del 95% hasta el 31 de diciembre de 2026 y reducción del 90% hasta el 31 de diciembre de 2029¹³⁴; y
- b. exención total hasta el 31 de diciembre 2024, reducción del 95% hasta el 31 de diciembre de 2026 y reducción del 85% hasta el 31 de diciembre de 2029, para los productos fabricados en la Región del Centro Oeste y en las regiones de influencia de la SUDAM y la SUDENE.¹³⁵

2.44. El Programa de Informática también establece suspensiones del IPI sobre las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje utilizados en la fabricación de productos de tecnología de la información y automatización objeto de incentivos con arreglo al Programa, que se aplican en el momento en que las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje salen del establecimiento industrial.

2.45. La suspensión está sujeta a la condición de que más del 60% de los ingresos brutos totales de la empresa proceda de la venta de productos abarcados por el Programa de Informática.¹³⁶ La suspensión expira, y el IPI deja definitivamente de ser pagadero, al ser exportados o vendidos en el mercado interno los productos en los que se hayan utilizado las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje comprados con suspensión del IPI.¹³⁷

2.2.1.3 Cobertura de productos

2.46. El Programa de Informática abarca las siguientes categorías de productos de tecnología de la información y automatización:

- a. componentes semiconductores electrónicos, productos optoelectrónicos y sus respectivos insumos electrónicos;
- b. maquinaria, equipos y dispositivos basados en tecnología digital con funciones de recopilación, tratamiento, organización, almacenamiento, conmutación, transmisión, recuperación o presentación de información, y sus respectivos insumos electrónicos, partes, piezas y soporte físico para su funcionamiento;
- c. programas para ordenadores, maquinaria, equipos y dispositivos para el tratamiento de información, y su respectiva documentación técnica (*software*);
- d. servicios técnicos relacionados con los bienes y servicios indicados en los apartados a), b) y c) *supra*;
- e. teléfonos fijos de auricular inalámbrico combinado con un micrófono que incorpore un control digital, código 8517.11.00 de la Nomenclatura Común del MERCOSUR (NCM);
- f. terminales portátiles de telefonía móvil, código 8517.12.31 de la NCM; y
- g. unidades de salida de video (monitores) clasificadas en las subpartidas 8528.41 y 8528.51 de la NCM, desprovistas de interfaces o circuitos para recibir señales de frecuencia de radio o incluso de video compuestas, aptas para el manejo de maquinaria, equipos o dispositivos basados en técnicas digitales, de la partida 8471 de la NCM

¹³⁴ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 4 § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 4.

¹³⁵ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 4 § 1E y § 5, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 3.

¹³⁶ Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100), artículo 29 § 2.

¹³⁷ Instrucción Normativa RFB 948/2009 (Prueba documental JE-191), artículos 19-20.

(con funciones de recopilación, tratamiento, organización, almacenamiento, conmutación, transmisión, recuperación o presentación de información).¹³⁸

2.47. En los anexos I y II del Decreto 5.906/2006 figura la lista específica de productos comprendidos en esas categorías, identificados por sus códigos de la NCM, así como una lista de productos excluidos del Programa de Informática.¹³⁹

2.2.1.4 Empresas admisibles

2.48. Las empresas admisibles en el marco del Programa de Informática son las empresas que i) desarrollan o producen bienes y servicios de tecnología de la información y automatización de conformidad con los procesos productivos básicos (PPB) pertinentes, y ii) invierten en actividades de investigación y desarrollo de las tecnologías de la información realizadas en el Brasil.¹⁴⁰

2.2.1.5 Requisitos necesarios para obtener el trato fiscal

2.49. Para beneficiarse de las exenciones, reducciones y suspensiones fiscales previstas en el Programa de Informática, las empresas que fabrican los productos de tecnología de la información y automatización pertinentes y/o compran/importan las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje pertinentes utilizados en la fabricación de los productos objeto de incentivos deben obtener una habilitación.

2.50. Las empresas pueden ser habilitadas presentando una solicitud al Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación (MCTI). La solicitud debe incluir una propuesta de proyecto que contenga, entre otra información: a) los productos que se vayan a fabricar; b) el plan de investigación y desarrollo elaborado por la empresa; c) pruebas de que la empresa cumplirá los PPB pertinentes; y d) pruebas, cuando proceda, de que los productos satisfacen el requisito de haber sido desarrollados en el Brasil.¹⁴¹

2.51. Una vez obtenida la habilitación, las empresas habilitadas informarán anualmente al Poder Ejecutivo sobre el cumplimiento de sus obligaciones en materia de I+D durante el año anterior. Si no se cumplen los requisitos o no se aprueban los informes, se podrá suspender la habilitación, sin perjuicio de que se exija a la empresa que reembolse las cantidades previamente reducidas o exentas, actualizadas y aumentadas por las sanciones monetarias aplicables a las deudas fiscales relacionadas con los impuestos de la misma naturaleza.¹⁴²

2.2.1.5.1 Inversión en investigación y desarrollo (I+D)

2.52. Las empresas deben invertir anualmente en actividades de I+D de la tecnología de la información y automatización que vayan a realizarse en el Brasil un porcentaje de sus ventas brutas en el mercado interno resultantes de la comercialización de los bienes y servicios de tecnología de la información objeto de incentivos, una vez deducidos los impuestos aplicados en relación con esas ventas, así como el valor de las compras de productos con derecho a una exención o reducción del IPI. Con arreglo a la Ley de Informática, el porcentaje mínimo original de los ingresos brutos de una empresa obtenidos con las ventas de productos de tecnología de la información en el mercado interno que tenía que invertirse en I+D era del 5%, con sujeción a reducciones graduales.¹⁴³

2.53. En el momento del establecimiento del Grupo Especial ya estaba en vigor una de esas reducciones. El porcentaje se redujo un 20% del 1º de enero de 2004 al 31 de diciembre

¹³⁸ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 16A; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 2

¹³⁹ Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), anexos I y II.

¹⁴⁰ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 4; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 1.

¹⁴¹ Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 22.

¹⁴² Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículos 9 y 11 § 9, modificada por

¹⁴³ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

de 2029.¹⁴⁴ En el caso de los productos fabricados en la Región del Centro Oeste y en las regiones de influencia de la SUDAM y la SUDENE, el porcentaje se redujo un 13% del 1º de enero de 2004 al 31 de diciembre de 2029.¹⁴⁵

2.54. Así pues, las empresas habilitadas tienen que invertir por lo menos un 4% de sus ingresos brutos en I+D¹⁴⁶, y un 4,35% como mínimo si las inversiones están relacionadas con las ventas de productos de TIC fabricados en las Regiones del Centro Oeste, del Norte (SUDAM) y del Nordeste (SUDENE).¹⁴⁷

2.55. La inversión del 4% se desglosa en dos partes: la primera corresponde al 1,84%¹⁴⁸ y la segunda corresponde al 2,16%¹⁴⁹ de los ingresos brutos de la empresa obtenidos con las ventas de productos de tecnología de la información en el mercado interno.

2.56. La parte del 1,84% debe invertirse como sigue¹⁵⁰:

- a. un 0,8% como mínimo por medio de convenios firmados con centros de investigación o entidades educativas brasileñas habilitados por el Comité en el Ámbito de la Tecnología de la Información (CATI) del MCTI¹⁵¹;
- b. un 0,64% como mínimo por medio de convenios concertados con centros de investigación o entidades educativas brasileñas habilitados por el CATI y situados en las Regiones del Centro Oeste, del Norte (SUDAM) y del Nordeste (SUDENE).¹⁵² El 30% por lo menos de esa cantidad debe invertirse en universidades, escuelas superiores, entidades educativas y centros o institutos de investigación creados o mantenidos por las autoridades federales, estatales o de distrito de esas regiones¹⁵³;
- c. un 0,4% como mínimo como recursos financieros depositados trimestralmente en el Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico (FNDCT).¹⁵⁴

2.57. Hasta dos terceras partes del 2,16% restante pueden invertirse como recursos financieros en el Programa de Asistencia para el Desarrollo del Sector de la Tecnología de la Información.¹⁵⁵

2.58. A su vez, la inversión del 4,35% se desglosa en dos partes: la primera corresponde al 2,001%¹⁵⁶ y la segunda corresponde al 2,349%¹⁵⁷ de los ingresos brutos de la empresa

¹⁴⁴ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁴⁵ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁴⁶ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁴⁷ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁴⁸ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁴⁹ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículos 8 y 10.

¹⁵⁰ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁵¹ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁵² Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁵³ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁵⁴ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁵⁵ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículos 8 y 10.

¹⁵⁶ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁵⁷ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículos 8 y 10.

obtenidos con las ventas en el mercado interno de productos de tecnología de la información fabricados en las Regiones del Centro Oeste, del Norte (SUDAM) y del Nordeste (SUDENE).

2.59. La parte del 2,001% debe invertirse como sigue¹⁵⁸:

- a. un 0,87% como mínimo por medio de convenios firmados con centros de investigación o entidades educativas brasileñas habilitados por el CATI¹⁵⁹;
- b. un 0,696% como mínimo por medio de convenios concertados con centros de investigación o entidades educativas brasileñas habilitados por el CATI y situados en las Regiones del Centro Oeste, del Norte (SUDAM) y del Nordeste (SUDENE).¹⁶⁰ El 30% por lo menos de esa cantidad debe invertirse en universidades, escuelas superiores, entidades educativas y centros de investigación creados o mantenidos por las autoridades federales, de distrito o estatales de esas regiones¹⁶¹;
- c. un 0,435% como mínimo como recursos financieros depositados trimestralmente en el FNDCT¹⁶²;
- d. hasta dos terceras partes del 2,349% restante pueden invertirse como recursos financieros en el Programa de Asistencia para el Desarrollo del Sector de la Tecnología de la Información.¹⁶³

2.60. Los porcentajes también se redujeron un 25% para las empresas habilitadas que fabriquen microordenadores portátiles y unidades de proceso digitales de pequeña capacidad basadas en microprocesadores de valor no superior a 11.000,00 reales; unidades de discos ópticos magnéticos; circuitos impresos con componentes eléctricos y electrónicos montados; armarios informáticos; y fuentes de alimentación reconocibles como concebidas exclusiva o principalmente para esos equipos; y calculados exclusivamente sobre las ventas brutas resultantes de la comercialización de esos productos en el mercado interno.¹⁶⁴

2.2.1.5.2 Cumplimiento de los procesos productivos básicos (PPB)

2.61. Las empresas deben fabricar los productos de tecnología de la información y automatización de conformidad con las condiciones de determinados PPB de productos específicos¹⁶⁵, en los que se establecen las etapas de producción necesarias o el conjunto mínimo de operaciones que se han de llevar a cabo en el Brasil.

2.62. Por "PPB" se entiende el conjunto mínimo de operaciones realizadas en una instalación de fabricación que caracteriza la industrialización efectiva de un determinado producto.¹⁶⁶ Así pues,

¹⁵⁸ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁵⁹ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁶⁰ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁶¹ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁶² Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁶³ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 10.

¹⁶⁴ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11 § 6 y § 7, modificada por la Ley 13.023/2014 (Prueba documental JE-2), artículo 1; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

¹⁶⁵ Las Órdenes de Aplicación por las que se establecen o modifican PPB incluyen las siguientes Pruebas documentales: Prueba documental JE-25, Prueba documental JE-26, Prueba documental JE-27, Prueba documental JE-28, Prueba documental JE-29, Prueba documental JE-30, Prueba documental JE-31, Prueba documental JE-32, Prueba documental JE-33, Prueba documental JE-34, Prueba documental JE-35, Prueba documental JE-36, Prueba documental JE-37, Prueba documental JE-38, Prueba documental JE-39, Prueba documental JE-40, Prueba documental JE-41, Prueba documental JE-42, Prueba documental JE-43, Prueba documental JE-44, Prueba documental JE-45, Prueba documental JE-46, Prueba documental JE-66, Prueba documental BRA-28, Prueba documental BRA-29, Prueba documental BRA-30, Prueba documental BRA-31 y Prueba documental BRA-116.

¹⁶⁶ Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 16.

los PPB indican las fases o etapas mínimas del proceso de fabricación de un producto que deben realizarse en el Brasil.

2.63. Algunos PPB exigen también que determinados componentes, partes y piezas utilizados en la fabricación del producto de tecnología de la información y automatización sean producidos, en un porcentaje específico, de acuerdo con sus respectivos PPB. En otros PPB se exige un porcentaje de montaje local para determinados componentes, partes y piezas.

2.64. Los PPB se establecen por producto o grupos de productos en Órdenes de Aplicación individuales (*Portarias*).

2.65. Para que se establezca un PPB, una empresa o grupo de empresas interesadas debe presentar una solicitud de establecimiento de un PPB con respecto a un determinado producto o grupo de productos.¹⁶⁷ La solicitud será examinada por un Grupo Técnico Interministerial (GT-PPB) integrado por representantes del MCTI y del Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio (MDIC).¹⁶⁸ El GT-PPB formulará una propuesta de proyecto basada en la información facilitada en la solicitud y en las visitas técnicas realizadas a la empresa; someterá la propuesta a consulta pública durante 15 días; y presentará su dictamen técnico y su recomendación al MDIC y el MCTI.¹⁶⁹ Ambos Ministerios deberán dictar después una orden interministerial de aplicación por la que se apruebe o deniegue el PPB en un plazo de 120 días a contar de la fecha de presentación de la solicitud por la empresa.¹⁷⁰

2.66. Aunque los PPB se establecen con respecto a un determinado producto o grupo de productos a petición de una empresa, una vez establecidos se aplicarán a todas las empresas con respecto a ese determinado producto o grupo de productos.

2.2.1.5.3 Condición de productos "desarrollados en el Brasil"

2.67. Los productos que han obtenido la condición de productos "desarrollados en el Brasil" son objeto de reducciones fiscales adicionales.

2.68. Para que los productos de tecnología de la información y automatización se consideren "desarrollados en el Brasil" se deben cumplir dos requisitos:

- a. los productos deben satisfacer las especificaciones, normas y criterios establecidos en la legislación brasileña; y
- b. las especificaciones, proyectos y actividades de desarrollo deben haber sido realizados en el Brasil por técnicos de probada competencia en esas actividades que residan y estén domiciliados en el Brasil.¹⁷¹

¹⁶⁷ La solicitud debe contener información sobre la empresa, el producto, incluidos los principales insumos o componentes, las cuotas de mercado, las inversiones, el empleo y la producción. Véase la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT 170/2010 (Prueba documental JE-17), artículos 1, 3, 4 y 5, y anexo 1.

¹⁶⁸ De conformidad con el artículo 6 de la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT 170/2010 (Prueba documental JE-17), el GT-PPB evaluará la solicitud sobre la base de los siguientes criterios: i) se debe buscar un equilibrio interregional, evitando la relocalización de la industria desde regiones en las que se fabrique tradicionalmente el producto en cuestión o la simple transferencia de plantas industriales explotadas por la empresa solicitante y ya establecidas en el Brasil; ii) adición de valor nacional a la producción, mediante la atracción de inversiones que generen efectivamente un aumento de los niveles de productividad y competitividad, incorporen tecnologías de productos y procesos de producción de vanguardia y permitan la formación y calificación de recursos humanos en el desarrollo científico y tecnológico; iii) contribución al logro de los macroobjetivos establecidos en la Política de Desarrollo Productivo (PDP) y en las políticas gubernamentales futuras que promuevan el desarrollo científico y tecnológico; y iv) aumento de la creación de empleo en la región de que se trate.

¹⁶⁹ Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT 170/2010 (Prueba documental JE-17), artículos 4 y 11.

¹⁷⁰ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 4 § 2; y Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT 170/2010 (Prueba documental JE-17), artículos 12 y 13.

¹⁷¹ Orden de Aplicación MCT 950/2006 (Prueba documental JE-22), artículo 1; y Orden de Aplicación MCT 1.309/2013 (Prueba documental JE-15), artículo 1.

2.69. Las solicitudes para obtener la condición de productos "desarrollados en el Brasil" deben dirigirse al MCTI.

2.2.1.6 Memorándum conexo

2.70. En el expediente no obra ningún memorándum conexo.

2.2.2 El programa PADIS

2.2.2.1 Introducción

2.71. En el marco del programa PADIS se exige (mediante tasas nulas) a las empresas habilitadas del pago de determinados impuestos con respecto a los semiconductores y los dispositivos de visualización de información (dispositivos de visualización), así como a los insumos, instrumentos, equipos, maquinaria y *software* destinados a la producción de semiconductores y dispositivos de visualización ("bienes de producción").

2.72. Las exenciones fiscales (mediante tasas nulas) previstas en el programa PADIS entraron en vigor en 2007 y permanecerán vigentes hasta el 22 de enero de 2022.¹⁷²

2.2.2.2 Trato fiscal

2.73. Con arreglo al programa PADIS, se reducirán a cero los siguientes tipos impositivos:

- a. En el caso de las importaciones o de las ventas en el mercado brasileño de maquinaria, aparatos, instrumentos, equipos, herramientas de computación (*software*) e insumos utilizados en determinadas actividades, a condición de que se incorporen a los activos fijos de las empresas habilitadas en el marco del programa PADIS que los compren/importen¹⁷³:
- i. las contribuciones al Programa de integración social (PIS) y al Programa de formación del patrimonio de los funcionarios públicos (PASEP) y la Contribución a la financiación de la seguridad social (COFINS) aplicadas a los ingresos del vendedor cuando compren los productos empresas habilitadas en el marco del programa PADIS¹⁷⁴;
- ii. las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación aplicadas a las importaciones realizadas por empresas habilitadas en el marco del programa PADIS¹⁷⁵;
- iii. el IPI aplicado a los productos importados o nacionales cuando los importen o compren en el mercado brasileño empresas habilitadas en el marco del programa PADIS¹⁷⁶; y

¹⁷² Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 64; y Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 151. Se aplican fechas de expiración especiales con respecto a las reducciones fiscales de las contribuciones CIDE y del impuesto sobre la renta y los derechos sobre los beneficios derivados de las ventas de productos acabados. Véase la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 65, modificada por la Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 57.

¹⁷³ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 3; Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 2; e Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 10. Véanse también el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 282; y el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 151.

¹⁷⁴ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 3(I); Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 2(I); e Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 10(I).

¹⁷⁵ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 3(II); Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 2(II); e Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 10(II).

¹⁷⁶ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 3(III); Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 2(III); e Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 10(III).

- iv. las contribuciones CIDE aplicadas a las remesas enviadas al extranjero por empresas habilitadas en el marco del programa PADIS como pago por el uso de patentes o de marcas de fábrica o de comercio y por la prestación de asistencia tecnológica y técnica relacionada con las actividades antes mencionadas.¹⁷⁷
 - v. El impuesto sobre la importación de maquinaria, aparatos, instrumentos, equipos, herramientas de computación (*software*) para su incorporación a las empresas habilitadas en el marco del programa PADIS, así como de materias primas e insumos, podría también reducirse a cero cuando el importador sea una empresa habilitada en el marco del programa PADIS.¹⁷⁸
- b. En el caso de las ventas de dispositivos semiconductores electrónicos, dispositivos de visualización de información e insumos y equipos destinados a la fabricación de dispositivos semiconductores electrónicos y dispositivos de visualización de información efectuadas por empresas habilitadas en el marco del programa PADIS en el mercado brasileño¹⁷⁹:
- i. las contribuciones PIS/PASEP y COFINS aplicadas a las rentas o los ingresos obtenidos y a los ingresos generados mediante la venta de proyectos (diseño) por empresas habilitadas en el marco del programa PADIS¹⁸⁰;
 - ii. el IPI aplicado a los envíos realizados desde el establecimiento industrial¹⁸¹; y
 - iii. la tasa del impuesto sobre la renta y los derechos sobre los beneficios derivados de la explotación y sobre los ingresos generados mediante la venta de proyectos (diseño) por el programa PADIS.¹⁸²

2.2.2.3 Cobertura de productos

2.74. Los productos abarcados por el programa PADIS son los siguientes:

- a. dispositivos semiconductores electrónicos¹⁸³;
- b. dispositivos de visualización de información¹⁸⁴;

¹⁷⁷ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 3 § 3; Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 3; e Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 12.

¹⁷⁸ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 3 § 5; y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 2(IV).

¹⁷⁹ Esas reducciones fiscales no se aplican acumulativamente con otras reducciones o ventajas relacionadas con los mismos impuestos o contribuciones. Véanse la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 4 § 7; el Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 4 § 2; y la Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 11 § 2.

¹⁸⁰ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículos 4(I) y 4 § 1; Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículos 4(I) y 4 § 1; e Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículos 11(I) y 11 § 1.

¹⁸¹ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 4(II); Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 4(II); e Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 11(II).

¹⁸² Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículos 4(III) y 4 § 1; Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículos 4(III) y 4 § 1; e Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículos 11(III) y 11 § 1.

¹⁸³ El PADIS abarca los dispositivos semiconductores electrónicos comprendidos en las partidas 85.41 y 85.42 de la NCM, incluidos los montados y encapsulados en un circuito en placa (subpartida 8523.51 de la NCM). Véanse el Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), anexo I: Productos finales, modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 2; y la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 2(I). Véanse también la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 2 § 5, modificada por la Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 57; el Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 6 § 5, modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1; y el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 283 § 5.

¹⁸⁴ Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), anexo I: Productos finales; y Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 2(II). Los dispositivos de visualización de información deben incorporar tecnología basada en componentes de cristal líquido (LCD), fotoluminiscentes (dispositivos de visualización de

- c. insumos y equipos destinados a la fabricación de dispositivos semiconductores electrónicos y dispositivos de visualización de información y fabricados de conformidad con los PPB pertinentes¹⁸⁵;
- d. maquinaria, aparatos, instrumentos y equipos para su incorporación a los activos fijos del comprador/importador habilitado, destinados a actividades relacionadas con productos finales (es decir, las enumeradas en el anexo II del Decreto 6.233/2007)¹⁸⁶;
- e. insumos destinados a actividades relacionadas con productos finales (es decir, las enumeradas en el anexo III del Decreto 6.233/2007)¹⁸⁷; y
- f. herramientas de computación (*software*) para su utilización en actividades relacionadas con productos finales (es decir, las enumeradas en el anexo IV del Decreto 6.233/2007).¹⁸⁸

2.2.2.4 Empresas admisibles

2.75. Las exenciones fiscales (mediante tasas nulas) previstas en el programa PADIS se otorgarán a las personas jurídicas previamente habilitadas por el Servicio de Rentas Federales del Brasil (RFB)¹⁸⁹ que:

- a. importen o vendan en el mercado brasileño maquinaria, aparatos, instrumentos, equipos, herramientas de computación (*software*) e insumos para su incorporación a sus activos fijos, a condición de que se utilicen en actividades relacionadas con productos finales enumeradas en el anexo II del Decreto 6.233/2007¹⁹⁰; y
- b. vendan en el mercado brasileño dispositivos semiconductores electrónicos, dispositivos de visualización de información e insumos y equipos destinados a la fabricación de dispositivos semiconductores electrónicos y dispositivos de visualización de información.

2.2.2.5 Requisitos de admisibilidad

2.76. Para obtener la habilitación y pasar a ser empresas habilitadas en el marco del programa PADIS, las personas jurídicas deben cumplir los siguientes requisitos:

- a. Invertir en investigación y desarrollo (I+D)¹⁹¹:

plasma (PDP)), electroluminiscentes (diodos emisores de luz (LED), diodos orgánicos emisores de luz (OLED) o dispositivos de visualización electroluminiscentes de lámina delgada (TFEL)) o tecnología similar con microestructuras de emisión de campos eléctricos, para su utilización como insumos en equipos electrónicos. Los dispositivos de visualización de información no incluyen los tubos catódicos. Véanse la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 2 § 2; el Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 6 § 1; la Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 4 § 1(I); el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 150 § 3; y el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 283 § 2.

¹⁸⁵ Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), anexo I: Productos finales, modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 2; y Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 2(III).

¹⁸⁶ Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), anexo II: Maquinaria, aparatos, instrumentos y equipos para su incorporación a los activos fijos, destinados a su utilización en actividades relacionadas con productos finales, modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1.

¹⁸⁷ Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), anexo III: Insumos destinados a actividades relacionadas con productos finales, modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1.

¹⁸⁸ Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 13(III) y anexo IV: Herramientas de computación para la fabricación de productos finales; e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 13(III).

¹⁸⁹ Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 5; e Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 3.

¹⁹⁰ Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73).

¹⁹¹ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículos 2 y 6; y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículos 6 y 8, modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1. Véanse también el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 150 § 1;

Las empresas habilitadas en el marco del programa PADIS deben invertir anualmente el 5% por lo menos de sus ventas brutas en el mercado brasileño en actividades de I+D realizadas en el Brasil.¹⁹² Los impuestos aplicados a las ventas de dispositivos semiconductores electrónicos, dispositivos de visualización de información e insumos y equipos destinados a su fabricación, así como sobre el valor de compra de los productos objeto de incentivos en el marco del PADIS, deben deducirse de las ventas brutas realizadas en el mercado brasileño.¹⁹³ Un 1% como mínimo de ese 5% se destinará a institutos o centros de investigación oficiales o habilitados o a entidades educativas brasileñas que estén inscritas en el registro del CATI o del Comité de actividades de investigación y desarrollo en la Amazonia (CAPDA).¹⁹⁴

b. Realizar las siguientes actividades:

i. Con respecto a los dispositivos semiconductores electrónicos¹⁹⁵

- concepción, desarrollo y diseño;
- difusión o transformación físico-química; o
- recorte, encapsulación y realización de pruebas.

ii. Con respecto a los dispositivos de visualización de información¹⁹⁶

- concepción, desarrollo y diseño;
- fabricación de elementos fotosensibles, fotoluminiscentes o electroluminiscentes y de diodos emisores de luz; o
- montaje final de dispositivos de visualización y realización de pruebas eléctricas y ópticas.

iii. Con respecto a los insumos y equipos destinados a la fabricación de dispositivos semiconductores electrónicos y dispositivos de visualización de información: fabricación de conformidad con los PPB pertinentes.¹⁹⁷

2.77. Debe señalarse que, por lo que se refiere a los dispositivos de visualización de información, las actividades de concepción, desarrollo y diseño o la fabricación de elementos fotosensibles, fotoluminiscentes o electroluminiscentes y de diodos emisores de luz deben realizarse en el Brasil para obtener el trato fiscal en cuestión con respecto a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS y al IPI. Asimismo, la fabricación de insumos y equipos destinados a la fabricación de dispositivos

el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 283; y la Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 4.

¹⁹² Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 6; y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 8, modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1. Estas disposiciones también indican las zonas específicas en que debe realizarse la inversión en I+D.

¹⁹³ Véase el Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 8, modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1.

¹⁹⁴ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 6 § 2; y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 8 § 2.

¹⁹⁵ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 2(I), modificada por la Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 57; y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 6(I), modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1. Véanse también la Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 4(I); el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 283(I); y el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 150 § 1(I).

¹⁹⁶ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 2(II); y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 6(II), modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1. Véanse también la Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 4(II); el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 283(II); y el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 150 § 1(II).

¹⁹⁷ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 2 § 3, modificada por la Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 57; y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 6 § 3, modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1.

semiconductores electrónicos y dispositivos de visualización de información debe realizarse en el Brasil para obtener las reducciones de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS y del IPI.¹⁹⁸

2.78. La empresa habilitada debe realizar exclusivamente una o varias de las actividades mencionadas en el párrafo 2.76 *supra*.¹⁹⁹

2.79. La inversión en I+D y las actividades mencionadas *supra* con respecto a los dispositivos semiconductores electrónicos, los dispositivos de visualización de información y los insumos y equipos deben realizarse con arreglo a un proyecto aprobado por el MCTI y el MDIC.²⁰⁰

2.80. Una vez obtenida la habilitación, las empresas habilitadas presentarán anualmente informes al Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación para demostrar el cumplimiento de la obligación de inversión.²⁰¹ El incumplimiento del porcentaje mínimo establecido daría lugar a la obligación de invertir la cantidad residual en el Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico (FNDCT) (Fondo de Tecnología de la Información (CT-INFO) o Fondo de la Amazonia (CT-Amazonia)), así como a una multa e intereses.²⁰² El incumplimiento de dicha obligación daría lugar a que la empresa tuviera que pagar el impuesto sobre la renta y los derechos sobre los beneficios, junto con intereses y sanciones, incluidos los aplicados a las contribuciones y a los impuestos no pagados.²⁰³ Las habilitaciones concedidas en el marco del PADIS pueden suspenderse, entre otras razones, si las empresas habilitadas no cumplen sus compromisos de inversión en I+D en el Brasil.²⁰⁴ Las suspensiones de la habilitación pasarán a ser anulaciones si la empresa no corrige la infracción en los 90 días siguientes a la notificación de la suspensión²⁰⁵ o si incurre en dos suspensiones en menos de dos años.²⁰⁶

2.2.2.6 Memorándum conexo

2.81. En el Memorándum Explicativo Interministerial N° 00008/2007 del Ministerio de Hacienda, el Ministerio de Ciencia y Tecnología y el Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio se describe la finalidad del programa PADIS como sigue:

¹⁹⁸ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 4 § 2. Véanse también el Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 15; y la Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 15.

¹⁹⁹ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 2(III), modificada por la Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 57; y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 6(III), modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1. Véanse también la Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 4 § 3; el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 283 § 3; y el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 150 § 4.

²⁰⁰ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículos 2 § 4 y 5, modificada por la Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 57; y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículos 6 § 4 y 7, modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1. Véanse también la Instrucción Normativa RFB 852/2008 (Prueba documental JE-76), artículo 4 § 4; el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 283 § 4; y el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 150 § 5. La aprobación de proyectos está sujeta: i) a la presentación de pruebas de que la empresa se encuentra en buena situación por lo que se refiere a los impuestos y contribuciones administrados por el Servicio de Rentas Federales del Brasil; ii) al cumplimiento de las instrucciones establecidas en la Orden Interministerial de Aplicación pertinente; y iii) a la verificación previa por el Servicio de Rentas Federales del Brasil de que los productos presentados por la empresa habilitada están comprendidos en los anexos pertinentes del Decreto 6.233/2007. Véase el Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 7 § 1. Véanse también la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 5 § 1; y el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 153, párrafo único.

²⁰¹ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 7; y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 9.

²⁰² Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 8; y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 10.

²⁰³ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 8, párrafo 2; y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 10, párrafo 2.

²⁰⁴ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 9; Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73); y Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículos 11 y 156.

²⁰⁵ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 9 § 1; Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 11 § 1; y Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 156 § 1.

²⁰⁶ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 9 § 2; Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 11 § 2; y Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 156 § 2.

La finalidad del establecimiento del PADIS es fomentar la creación en el Brasil de empresas dedicadas a la concepción, el desarrollo, el diseño y la fabricación de dispositivos semiconductores electrónicos y dispositivos de visualización para su utilización como insumos en equipos electrónicos, con tecnología basada en componentes de cristal líquido (LCD), fotoluminiscentes (dispositivos de visualización de plasma (PDP)), electroluminiscentes (diodos emisores de luz (LED), diodos orgánicos emisores de luz (OLED) o dispositivos de visualización electroluminiscentes de lámina delgada (TFEL)) o tecnología similar con microestructura emisora de campos eléctricos.²⁰⁷

2.2.3 El programa PATVD

2.2.3.1 Introducción

2.82. En el marco del programa PATVD se exige a las empresas habilitadas del pago de determinados impuestos con respecto al equipo de transmisión de señales de radiofrecuencia para televisores digitales ("aparatos emisores de televisión digital"), así como a la maquinaria, los aparatos, los instrumentos, los equipos, los insumos y el *software* destinados a la producción de aparatos emisores de televisión digital ("bienes de producción").

2.83. Las exenciones fiscales (mediante tasas nulas) previstas en el programa PATVD entraron en vigor en 2007 y permanecerán vigentes hasta el 22 de enero de 2017.²⁰⁸

2.2.3.2 Trato fiscal

2.84. Con arreglo al programa PATVD, se reducirán a cero los siguientes tipos impositivos:

- a. En el caso de las importaciones o de las compras en el mercado brasileño de maquinaria, aparatos, instrumentos, equipos, herramientas de computación (*software*) e insumos nuevos utilizados en la fabricación de aparatos emisores de televisión digital, a condición de que se incorporen a los activos fijos de las empresas habilitadas en el marco del programa PATVD que los compren/importen:
 - i. las contribuciones PIS/PASEP y COFINS aplicadas a los ingresos del vendedor cuando compren los productos empresas habilitadas en el marco del programa PATVD²⁰⁹;
 - ii. las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación aplicadas a las importaciones realizadas por empresas habilitadas en el marco del programa PATVD²¹⁰;
 - iii. el IPI aplicado a los productos importados o nacionales cuando los importen o compren en el mercado brasileño empresas habilitadas en el marco del programa PATVD²¹¹; y
 - iv. las contribuciones CIDE aplicadas a las remesas enviadas al extranjero por empresas habilitadas en el marco del programa PATVD como pago por el uso de patentes o de marcas de fábrica o de comercio y por la prestación de asistencia tecnológica y

²⁰⁷ Memorandum Explicativo de la medida provisional que pasó después a ser la Ley 11.848/2007 (Prueba documental JE-109), párrafo 2.

²⁰⁸ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 66. Véase también el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículos 159 y 160.

²⁰⁹ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículos 14(I) y 14 § 1; Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 2(I); e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 10(I).

²¹⁰ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículos 14(II) y 14 § 1; Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 2(II); e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 10(II). Véase también el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 284.

²¹¹ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículos 14(III) y 14 § 1; Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 2(III); e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 10(III). Véase también el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 284 § 4.

técnica relacionada con el desarrollo y la fabricación de aparatos emisores de televisión digital.²¹²

- v. El impuesto de importación podría también reducirse a cero cuando el importador sea una empresa habilitada en el marco del programa PATVD.²¹³
- b. En el caso de las ventas de aparatos emisores de televisión digital efectuadas por empresas habilitadas en el marco del programa PATVD en el mercado brasileño²¹⁴:
 - i. las contribuciones PIS/PASEP y COFINS aplicadas a las rentas o los ingresos obtenidos²¹⁵; y
 - ii. el IPI aplicado a los envíos realizados desde el establecimiento industrial.²¹⁶

2.2.3.3 Cobertura de productos

2.85. Los productos abarcados por el programa PATVD son los siguientes:

- a. aparatos emisores de televisión digital (código 8525.50.2 de la NCM)²¹⁷;
- b. maquinaria, aparatos, instrumentos y equipos para su incorporación a los activos fijos del comprador/importador, destinados a la fabricación de aparatos emisores de televisión digital²¹⁸;
- c. insumos destinados a la fabricación de aparatos emisores de televisión digital²¹⁹; y
- d. herramientas de computación (*software*) para la fabricación de aparatos emisores de televisión digital.²²⁰

2.2.3.4 Empresas admisibles

2.86. Las exenciones fiscales (mediante tasas nulas) previstas en el programa PATVD se otorgarán a las personas jurídicas previamente habilitadas por el RFB²²¹ que:

- a. importen o vendan en el mercado brasileño maquinaria, aparatos, instrumentos, equipos, herramientas de computación (*software*) e insumos nuevos para su

²¹² Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 14 § 3; Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 3; e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 12.

²¹³ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 14 § 5. Véase también el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 284 § 5.

²¹⁴ Esas reducciones fiscales no se aplican acumulativamente con otras reducciones o ventajas relacionadas con los mismos impuestos o contribuciones. Véanse la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 15, párrafo único; el Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 4, párrafo único; la Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 11, párrafo único; y el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 160, párrafo único.

²¹⁵ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 15(I); Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 4(I); e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 11(I).

²¹⁶ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 15(II); Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 4(II); e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 11(II).

²¹⁷ Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), anexo I: Productos finales.

²¹⁸ Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 13(I) y anexo II: Maquinaria, aparatos, instrumentos y equipos para su incorporación a los activos fijos, destinados a la fabricación de productos finales; e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 13(I).

²¹⁹ Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 13(II) y anexo III: Insumos destinados a la fabricación de productos finales; e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 13(II).

²²⁰ Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 13(III) y anexo IV: Herramientas de computación para la fabricación de productos finales; e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 13(III).

²²¹ Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 5; e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 3.

incorporación a sus activos fijos, a condición de que se utilicen en la fabricación de aparatos emisores de televisión digital; y

- b. vendan en el mercado brasileño aparatos emisores de televisión digital.

2.2.3.5 Requisitos de admisibilidad

2.87. Para obtener la habilitación y pasar a ser empresas habilitadas en el marco del programa PATVD, las personas jurídicas deben cumplir los siguientes requisitos:

- a. Invertir en investigación y desarrollo (I+D)²²²

Las empresas habilitadas en el marco del programa PATVD deben invertir anualmente el 2,5% por lo menos de sus ventas brutas en el mercado brasileño, una vez deducidos los impuestos aplicados a las ventas de equipo de transmisión, en actividades de I+D realizadas en el Brasil.²²³ Un 1% como mínimo de ese 2,5% se destinará a institutos o centros de investigación oficiales o habilitados o a entidades educativas brasileñas que estén inscritas en el registro del CATI o del CAPDA.²²⁴

La inversión en I+D debe guardar relación con los aparatos emisores de televisión digital, así como con el *software* y los insumos para esos aparatos.²²⁵

- b. Realizar actividades de desarrollo y fabricación de aparatos emisores de televisión digital (código 8525.50.2 de la NCM)²²⁶; y
- c. Cumplir los PPB pertinentes²²⁷ o, como alternativa, satisfacer los criterios necesarios para que un producto se considere "desarrollado en el Brasil".²²⁸

2.88. La inversión en I+D y el desarrollo y la fabricación de aparatos emisores de televisión digital deben realizarse con arreglo a un proyecto aprobado por el MCTI y el MDIC.²²⁹

²²² Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículos 13 y 17; Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 6; e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 4. Véase también el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 285.

²²³ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 17; y Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 8. Los impuestos aplicados a las ventas de los aparatos emisores de televisión digital deben deducirse de las ventas brutas realizadas en el mercado brasileño. Véanse la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 17; y el Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 8.

²²⁴ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 17, párrafo 2; y Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 8 § 2.

²²⁵ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 17 § 1; y Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 8 § 1.

²²⁶ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 13; y Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 6. Véanse también el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 285; y el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 158 § 1.

²²⁷ El PPB se establece por Orden Interministerial de Aplicación del Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior y el Ministerio de Ciencia y Tecnología. En la Orden de Aplicación MDIC/MCTI 62/2014 se establece el PPB para los aparatos emisores de televisión digital "producidos en el Brasil". Véanse la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 13 § 1; la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCTI 62/2014 (Prueba documental JE-89); y el Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 6 § 1. Véanse también el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 285 § 1; y el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 158 § 2.

²²⁸ Los criterios que debe satisfacer un producto para que se le considere "desarrollado en el Brasil" se establecen en una Orden de Aplicación adoptada por el Ministerio de Ciencia y Tecnología. Véanse la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 13 § 1; y el Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 6 § 1. Véanse también el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 285 § 1; y el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 158 § 2.

²²⁹ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículos 13 § 2 y 16; Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículos 6 § 2 y 7; e Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 2. La aprobación de proyectos está sujeta: i) a la presentación de pruebas de que la empresa se encuentra en buena situación por lo que se refiere a los impuestos y contribuciones administrados por el Servicio de Rentas Federales del Brasil; ii) al cumplimiento de las instrucciones establecidas en la Orden Interministerial de Aplicación pertinente; y iii) a la verificación previa por el Servicio de Rentas Federales del Brasil de que se cumplen los requisitos de los activos presentados por la empresa. Véanse la Ley 11.484/2007

2.89. Una vez obtenida la habilitación, las empresas habilitadas presentarán anualmente informes al Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación para demostrar el cumplimiento de la obligación de inversión.²³⁰ El incumplimiento del porcentaje mínimo establecido daría lugar a la obligación de invertir la cantidad residual en el Fondo Nacional de Desarrollo Científico y Tecnológico (FNDCT) (CT-INFO o CT-Amazonia), así como a una multa e intereses.²³¹ El incumplimiento de dicha obligación daría lugar a que la empresa tuviera que pagar intereses y sanciones con respecto a los pagos tardíos en relación con las contribuciones y los impuestos no pagados.²³² Las habilitaciones concedidas en el marco del PATVD pueden suspenderse si las empresas habilitadas no cumplen los PPB o sus compromisos de inversión en I+D en el Brasil, entre otras razones.²³³ Las suspensiones de la habilitación pasarán a ser anulaciones si la empresa no corrige la infracción en los 90 días siguientes a la notificación de la suspensión²³⁴ o si incurre en dos suspensiones en menos de dos años.²³⁵

2.2.3.6 Memorándum conexo

2.90. En el Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 del Ministerio de Hacienda, el Ministerio de Ciencia y Tecnología y el Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio se describe la finalidad del programa PATVD como sigue:

La finalidad del establecimiento del PATVD es fomentar la creación en el Brasil de empresas dedicadas al desarrollo y la fabricación de equipo de transmisión de señales de radiofrecuencia para televisores digitales.²³⁶

2.2.4 El Programa de Inclusión Digital

2.2.4.1 Introducción

2.91. En el marco del Programa de Inclusión Digital se exime (mediante tasas nulas) a los minoristas brasileños del pago de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS con respecto a la venta de determinados bienes de consumo digitales producidos en el Brasil de acuerdo con los PPB pertinentes.

2.92. El Programa de Inclusión Digital entró en vigor en 2005 y estaba previsto que permaneciera vigente hasta el 31 de diciembre de 2018.²³⁷

(Prueba documental JE-71), artículo 16 § 1; y el Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 7 § 1. Véanse también el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 285 § 2; y el Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 158 § 3.

²³⁰ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 18; y Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 9.

²³¹ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 19; y Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 10.

²³² Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 19, párrafo 2; y Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 10, párrafo 2.

²³³ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 20; Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 11; y Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 164. Véase también el Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 11(IV) y (VI).

²³⁴ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 20 § 1; Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 11 § 1; Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 9 § 1; y Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 164 § 1.

²³⁵ Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 20 § 2; Decreto 6.234/2007 (Prueba documental JE-85), artículo 11 § 2; Instrucción Normativa RFB 853/2008 (Prueba documental JE-86), artículo 9 § 2; y Decreto 7.212/2010 (Prueba documental JE-9), artículo 164 § 2.

²³⁶ Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 (Prueba documental JE-109), párrafo 7.

²³⁷ Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-91), artículo 30(II), modificada por la Ley 13.097 (Prueba documental JE-92), artículo 5. Según el Brasil, en virtud de la Ley 13.241/2015, el Programa de inclusión digital ya no está en vigor. Véanse las observaciones del Brasil sobre el proyecto de parte expositiva, observación sobre el párrafo 2.87 del proyecto de parte descriptiva. Las partes reclamantes no están de acuerdo con la afirmación del Brasil. Véanse las observaciones de la Unión Europea sobre el informe provisional, párrafo 9; las observaciones de la Unión Europea sobre la solicitud de reexamen del informe provisional presentada por el Brasil, párrafo 3 y nota 1; y las observaciones del Japón sobre la solicitud de reexamen del informe provisional presentada por el Brasil, párrafos 2-3. El Grupo Especial no se pronuncia sobre la cuestión de si el Programa de inclusión digital está en vigor en la fecha en que se emite el informe.

2.2.4.2 Trato fiscal

2.93. En el marco del Programa de Inclusión Digital se reducen a cero las contribuciones PIS/PASEP y COFINS aplicadas a los ingresos brutos procedentes de la venta al por menor en el Brasil de determinados bienes de consumo digitales.²³⁸

2.2.4.3 Cobertura de productos

2.94. Los productos abarcados por el Programa de Inclusión Digital son los siguientes:

- a. unidades de proceso digitales (código 8471.50.10 de la TIPI) con un valor máximo de venta al por menor de 2.000 reales (*reais* brasileños), producidas en el Brasil de conformidad con el PPB pertinente;
- b. máquinas automáticas digitales para tratamiento o procesamiento de datos, portátiles, de peso inferior a 3,5 kg, con una superficie de pantalla superior a 140 cm² (códigos 8471.30.12, 8471.30.19 o 8471.30.90 de la TIPI) y un valor máximo de venta al por menor de 4.000 reales, producidas en el Brasil de conformidad con el PPB pertinente;
- c. máquinas automáticas para tratamiento o procesamiento de datos, que operen en sistemas (código 8471.49 de la TIPI), que contengan exclusivamente: a) una unidad de proceso digital (código 8471.50.10 de la TIPI); b) un monitor (unidad de salida de video) (código 8471.60.7 de la TIPI); c) un teclado (unidad de entrada) (código 8471.60.52 de la TIPI); y d) un ratón (unidad de entrada) (código 8471.60.53 de la TIPI), y que se vendan conjuntamente a un precio máximo de venta al por menor de 4.000 reales, producidas en el Brasil de conformidad con el PPB pertinente;
- d. teclados (unidad de entrada; código 8471.60.52 de la TIPI) y ratones (unidad de entrada; código 8471.60.53 de la TIPI), cuando se vendan con una unidad de proceso digital con el código 8471.50.10 de la TIPI, con un valor máximo de venta al por menor de 2.100 reales conjuntamente;
- e. módems (códigos 8517.62.55, 8517.62.62 o 8517.62.72 de la TIPI), con un valor máximo de venta al por menor de 200 reales;
- f. máquinas automáticas para tratamiento o procesamiento de datos, portátiles, sin teclado, que tengan una unidad central de proceso con entrada y salida de datos a través de una pantalla táctil de superficie superior a 140 cm² e inferior a 600 cm², y que no tengan función de control remoto (tableta PC) (código 8471.41 de la TIPI), con un valor de venta al por menor inferior a 2.500 reales, producidas en el Brasil de conformidad con el PPB pertinente;
- g. teléfonos móviles de redes celulares del tipo de los teléfonos inteligentes que permitan el acceso a Internet de alta velocidad (código 8517.12.31 de la TIPI), con un valor de venta al por menor inferior a 1.500 reales, que, además de producirse en el Brasil de conformidad con el PPB pertinente, cumplan los requisitos técnicos establecidos en un instrumento legislativo del Ministerio de Comunicaciones²³⁹; y
- h. equipo de terminal de cliente (enrutadores digitales) (códigos 8517.62.41 y 8517.62.77 de la TIPI) con un valor de venta al por menor inferior a 150 reales, desarrollado y producido en el Brasil de conformidad con el PPB pertinente.²⁴⁰

²³⁸ Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-91), artículo 28; y Decreto 5.602/2005 (Prueba documental JE-97), artículos 1 y 2.

²³⁹ Orden de Aplicación MC 87/213 (Prueba documental JE-100), en conjunción con la Orden de Aplicación STE 2/2013 (Prueba documental JE-99).

²⁴⁰ Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-91), artículo 28; y Decreto 5.602/2005 (Prueba documental JE-97), artículos 1 y 2.

2.2.4.4 Empresas admisibles

2.95. En el Programa de Inclusión Digital se establecen tasas nulas con respecto a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS para las empresas que vendan a nivel minorista en el Brasil determinados bienes de consumo digitales producidos de conformidad con los PPB pertinentes (y con sujeción a determinadas condiciones adicionales). Las empresas sujetas al régimen fiscal *Simples* no están comprendidas en el alcance de este programa.²⁴¹

2.2.4.5 Memorándum conexo

2.96. En el expediente no obra ningún memorándum conexo.

2.2.5 El programa INNOVAR-AUTO

2.2.5.1 Introducción

2.97. El Programa de incentivos para la innovación tecnológica y la densificación de la cadena de producción de vehículos automóviles (*Programa de Incentivo à Inovação Tecnológica e Adensamento da Cadeia Produtiva de Veículos Automotores*, en lo sucesivo denominado "el programa INNOVAR-AUTO") prevé una reducción de la carga fiscal por concepto del IPI que grava ciertos vehículos automóviles: i) a través de bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, otorgadas a las empresas habilitadas, o ii) a través de tipos impositivos del IPI reducidos, aplicables a la importación de vehículos automóviles originarios de ciertos países, así como a ciertos vehículos automóviles nacionales.

2.98. El programa INNOVAR-AUTO comenzó en 2012 y continuará vigente hasta el 31 de diciembre de 2017.²⁴²

2.99. Antes de la entrada en vigor del programa INNOVAR-AUTO, que constituye la medida en litigio en esta diferencia, el Brasil introdujo en agosto de 2011 la Medida Provisional 540 en virtud de la cual se reducía el IPI sobre ciertos productos de la industria del automóvil siempre que se cumplieran determinadas condiciones. La Medida Provisional, que se convirtió en la Ley 12.546/2011²⁴³, se implementó a través del Decreto 7.567/2011.²⁴⁴

2.2.5.2 Trato fiscal

2.100. INNOVAR-AUTO prevé una reducción del IPI devengado por ciertos vehículos automóviles, a través de dos instrumentos: i) bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, otorgadas a las empresas habilitadas; y ii) tipos impositivos del IPI reducidos, aplicables a la importación de vehículos automóviles originarios de ciertos países, así como a ciertos vehículos automóviles nacionales.²⁴⁵

2.101. En primer lugar, las empresas habilitadas en el marco del programa INNOVAR-AUTO tienen derecho a acogerse a ventajas fiscales que consisten en "bonificaciones fiscales estimadas" de hasta 30 puntos porcentuales, a fin de compensar total o parcialmente el IPI que grava los vehículos automóviles enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012.

²⁴¹ Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-91), artículo 30. El régimen fiscal *Simples* es un régimen simplificado concebido para las empresas que en un año civil hayan obtenido unos ingresos brutos iguales o inferiores a 240.000 reales. Véase Legal Guide for Foreign Investors in Brazil, Ministerio de Relaciones Exteriores (Guía jurídica para los inversores extranjeros en el Brasil) (Prueba documental JE-207).

²⁴² Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 40 § 1; y Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 1 § 1.

²⁴³ Ley 12.546, de 14 de diciembre de 2011 (Ley 12.546 2011) (Pruebas documentales JE-129 y JE-199).

²⁴⁴ Decreto 7.567, de 15 de septiembre de 2011 (Decreto 7.567/2011) (Prueba documental JE-127). El Grupo Especial observa que el Decreto 7.567 modificó los tipos impositivos por concepto del IPI que gravan ciertos vehículos automóviles, antes de la entrada en vigor del programa INNOVAR-AUTO. Véase el Decreto 7.567 (Prueba documental JE-127), artículo 10 y Anexo V.

²⁴⁵ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículos 11-19.

2.102. En segundo lugar, INOVAR-AUTO prevé la aplicación de tipos impositivos del IPI reducidos en los siguientes casos:

- a. Para los vehículos automóviles enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012, cuando son importados por empresas habilitadas como "fabricantes nacionales" o "inversores" de países que son signatarios de los acuerdos establecidos en virtud del Decreto 350, de 21 de noviembre de 1991, el Decreto 4.458, de 5 de noviembre de 2002, y el Decreto 6.500, de 2 de julio de 2008²⁴⁶:

Desde el 1º de enero de 2013 se establece una reducción de 30 puntos porcentuales en el tipo impositivo del IPI aplicable a esos vehículos automóviles que se aplicará hasta el 31 de diciembre de 2017.²⁴⁷

Esta reducción se aplicará a las importaciones realizadas por fabricantes habilitados o inversores²⁴⁸ en el momento del despacho de aduana y a la salida del establecimiento importador²⁴⁹, únicamente para los productos que tengan la misma marca que los vehículos fabricados por la empresa habilitada.²⁵⁰ También se aplicarán las limitaciones, prescripciones y restricciones cuantitativas establecidas en los acuerdos a los que se hace referencia en el Decreto Legislativo 350, de 21 de noviembre de 1991²⁵¹, el Decreto 4.458, de 5 de noviembre de 2002²⁵², y el Decreto 6.500, de 2 de julio de 2008.²⁵³²⁵⁴

- b. Para los vehículos automóviles enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012, cuando son importados por cualquier empresa (incluidas tanto las empresas habilitadas como las no habilitadas) en el marco del acuerdo establecido en virtud del Decreto 6.518 de 30 de julio de 2008 y del Decreto 7.658, de 23 de diciembre de 2011²⁵⁵:

2.103. Se aplicará una reducción de 30 puntos porcentuales en el tipo impositivo del IPI aplicable a esos vehículos.

2.104. Esta reducción impositiva del IPI, que expirará el 31 de diciembre de 2017²⁵⁶, se aplica en el momento del despacho de aduana y a la salida del establecimiento importador.²⁵⁷ Se aplicarán

²⁴⁶ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 21, que hace referencia al Decreto 350, de 21 de noviembre de 1991, sobre el Tratado para la Constitución de un Mercado Común entre la República de la Argentina, la República Federativa del Brasil, la República del Paraguay y la República Oriental del Uruguay (MERCOSUR) (Decreto 350/1991) (Prueba documental JE-163); Decreto 4.458, de 5 de noviembre de 2002, sobre el Acuerdo de Complementación Económica Nº 55 entre MERCOSUR y los Estados Unidos Mexicanos (Prueba documental JE-164); y Decreto 6.500, de 2 de julio de 2008, sobre el Acuerdo de Complementación Económica Nº 14 entre la República de la Argentina y la República Federativa del Brasil (Prueba documental JE-165). Los acuerdos a los que se hace referencia en dichos decretos comprenden el Tratado MERCOSUR (entre el Brasil, la Argentina, el Paraguay, el Uruguay y Venezuela), el Acuerdo de Complementación Económica Nº 55 (entre el Brasil, la Argentina, el Paraguay, el Uruguay y México), y el Acuerdo de Complementación Económica Nº 14 (entre el Brasil y la Argentina).

²⁴⁷ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículos 1 y 21.

²⁴⁸ Comprende las importaciones realizadas por la empresa habilitada o por orden o en representación de la empresa habilitada. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 21 § 1(II).

²⁴⁹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 21 § 1(I).

²⁵⁰ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 21 § 1(IV).

²⁵¹ Decreto 350/1991 (Prueba documental JE-163).

²⁵² Decreto 4.458/2002 (Prueba documental JE-164).

²⁵³ Decreto 6.500/2008 (Prueba documental JE-165).

²⁵⁴ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 21 § 1(III).

²⁵⁵ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22(I), que hace referencia al Decreto 6.518 de 30 de julio de 2008, por el que se prevé la aplicación del Octavo Protocolo Adicional al Acuerdo de Complementación Económica Nº 2, firmado entre los Gobiernos de la República Federativa del Brasil y la República Oriental del Uruguay (Prueba documental JE-203); y el Decreto 7.658, de 23 de diciembre de 2011, por el que se establecen disposiciones relativas a la aplicación del 69º Protocolo Adicional al Acuerdo de Complementación Económica Nº 2, firmado por los Gobiernos de la República Federal del Brasil y la República Oriental del Uruguay (Decreto 7.658/2011) (Prueba documental JE-204). El acuerdo al que se hace referencia en dichos decretos es el Acuerdo de Complementación Económica Nº 2 entre el Uruguay y el Brasil.

²⁵⁶ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22 § 7, modificado por el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

²⁵⁷ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22 § 1(I).

las limitaciones, prescripciones y restricciones cuantitativas establecidas en el acuerdo al que se hace referencia en el Decreto 6.518/2008 y en el Decreto 7.658/2011.²⁵⁸

- a. Para los vehículos enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012, importados directamente por una empresa habilitada, siempre que se ajusten a las limitaciones por año civil²⁵⁹:

Se aplicará una reducción de 30 puntos porcentuales en el tipo impositivo del IPI aplicable a un número limitado de vehículos enumerados en el Anexo I, cuando son importados por empresas habilitadas.²⁶⁰ El número máximo de vehículos que pueden acogerse a esta reducción fiscal será el más bajo de los dos siguientes: 4.800 por año civil o la media aritmética de los vehículos importados por la empresa entre 2009 y 2011.²⁶¹ Los productos enumerados en el Anexo VI del Decreto 7.819/2012 se excluyen explícitamente del alcance de esta reducción impositiva del IPI.²⁶²

Esta reducción impositiva del IPI se aplicará en el momento del despacho de aduana y a la salida del establecimiento importador.²⁶³

- b. Para ciertos vehículos automóviles nacionales²⁶⁴:

La nota complementaria 87-5 del TIPI en el Anexo IX del Decreto 7.819/2012 prevé tipos impositivos del IPI reducidos para los vehículos fabricados en el Brasil con las siguientes características: i) transmisión manual, ii) caja de transferencia, iii) chasis independiente de la carrocería, iv) altura libre sobre el suelo mínima de los ejes delantero o trasero de 200 mm, v) altura libre sobre el suelo mínima entre ejes de 300 mm, vi) ángulo de ataque de 35° como mínimo, vii) ángulo de salida de 24° como mínimo, viii) ángulo de rampa de 28° como mínimo, ix) profundidad de vadeo superior a 500 mm, x) peso bruto combinado total de por lo menos 3.000 kg, xi) peso máximo en orden de marcha de hasta 2.100 kg, xii) diseñados para uso militar o trabajo agroindustrial y xiii) clasificados en los códigos 8703.32.10²⁶⁵ y 8703.33.10.²⁶⁶

- i. El tipo impositivo reducido del IPI indicado *supra* se establece en el 45% entre el 1º de enero de 2013 y el 31 de diciembre de 2017. A partir del 1º de enero de 2018, el tipo reducido del IPI será del 15%.²⁶⁷

2.105. El Grupo Especial observa también que se establecen algunas reducciones fiscales para los vehículos enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012, fabricados por empresas cuyo volumen de producción anual sea inferior a 1.500 unidades y cuyo volumen de negocio anual sea inferior a 90.000.000 (90 millones) de reales²⁶⁸, para los vehículos caracterizados como

²⁵⁸ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22 § 1(II).

²⁵⁹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22(II).

²⁶⁰ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22(II).

²⁶¹ Se aplican normas especiales para el año civil 2012. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22 § 4, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

²⁶² Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22 § 2.

²⁶³ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22 § 1(I).

²⁶⁴ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), Anexo IX.

²⁶⁵ Automóviles de turismo y otros vehículos automóviles principalmente diseñados para el transporte de personas (distintos de los incluidos en el epígrafe 87.02), de una cilindrada superior a 1.500 l, pero no superior a 2.500 cm³, con una capacidad de carga de seis personas sentadas como máximo, incluido el conductor. Véase la descripción de productos del capítulo 87 del TIPI (Prueba documental JE-194).

²⁶⁶ Automóviles de turismo y otros vehículos automóviles principalmente diseñados para el transporte de personas (distintos de los incluidos en el epígrafe 87.02), de una cilindrada superior a 2.500 cm³, con una capacidad de carga de seis personas sentadas como máximo, incluido el conductor. Véase la descripción de productos del capítulo 87 del TIPI (Prueba documental JE-194).

²⁶⁷ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), Anexo IX, nota complementaria del TIPI (NC) 87-5.

²⁶⁸ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22(IV), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1. Según el artículo 22 § 3 del Decreto 7.819/2012, estos límites pueden revisarse anualmente. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22 § 7, modificado por el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

cuatriciclos y triciclos²⁶⁹, y para cualquier empresa que fabrique productos comprendidos en ciertos códigos arancelarios del TIPI mediante el montaje de la carrocería sobre un chasis.²⁷⁰ Estas reducciones fiscales específicas no son pertinentes para la presente diferencia.

2.2.5.3 Cobertura de productos

2.106. Las bonificaciones fiscales estimadas y las reducciones fiscales previstas en el programa INOVAR-AUTO son aplicables a los siguientes productos:

- a. Por lo que se refiere a las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI otorgadas a las empresas habilitadas: los vehículos automóviles enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012.²⁷¹
- b. Por lo que se refiere a las reducciones fiscales del IPI:
 - i. los vehículos enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012, originarios de países que sean signatarios de los acuerdos establecidos por el Decreto Legislativo 350, de 21 de noviembre de 1991, el Decreto 4.458, de 5 de noviembre de 2002, y el Decreto 6.500, de 2 de julio de 2008;
 - ii. los vehículos importados del Uruguay enumerados en el Anexo VIII del Decreto 7.819/2012;
 - iii. los vehículos importados enumerados en el Anexo VIII del Decreto 7.819/2012, hasta alcanzar la cifra más baja de las dos siguientes: 4.800 vehículos/año o la media aritmética de los vehículos importados por la empresa entre 2009 y 2011;
 - iv. los vehículos fabricados en el Brasil que tengan determinadas características comprendidas en los códigos 8703.32.10 y 8703.33.10.²⁷²

2.107. El Grupo Especial observa que ciertas reducciones fiscales se aplican a los vehículos enumerados en el Anexo VIII del Decreto 7.819/2012 fabricados por empresas con un volumen de producción anual inferior a 1.500 unidades y un volumen de negocio anual inferior a 90.000.000 (90 millones) de reales; a los vehículos enumerados en el Anexo VIII del Decreto 7.819/2012 caracterizados como cuatriciclos y triciclos; y a los vehículos fabricados mediante el montaje de la carrocería sobre un chasis y clasificados en los siguientes códigos arancelarios del TIPI: 8704.2, 8704.3, 8704.90.00, 8702.10.00 Ex 02 y 8702.90.90 Ex 02. Estas reducciones fiscales específicas no son pertinentes para la presente diferencia.

2.2.5.4 Beneficiarios

2.108. Los beneficiarios del programa INOVAR-AUTO difieren en función de si la reducción de la carga fiscal por concepto del IPI sobre los vehículos automóviles se aplica i) a través de bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, o ii) a través de tipos impositivos del IPI reducidos.

2.109. Para tener derecho a acogerse a las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, una empresa debe estar habilitada como "fabricante nacional", "inversor" o "importador/distribuidor", tal como se explica *infra* con más detalle.

²⁶⁹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22(V), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1. Véase también el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22 § 1 y § 7, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1; y el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

²⁷⁰ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 23.

²⁷¹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículos 11-17. Las bonificaciones fiscales estimadas también se aplican a los gastos de explotación en el Brasil. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 15 § 1(I), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

²⁷² Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículos 21-23, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

2.110. Para tener derecho a beneficiarse de los tipos impositivos del IPI reducidos, una empresa debe estar comprendida en uno de los siguientes casos de reducción del IPI:

- a. estar habilitada como "fabricante nacional" o "inversor" (que importa ciertos vehículos automóviles de países que son signatarios de los acuerdos pertinentes)²⁷³;
- b. importar ciertos vehículos del Uruguay al amparo de los acuerdos pertinentes²⁷⁴;
- c. estar habilitada como "importador/distribuidor" de ciertos vehículos automóviles en el marco del programa INOVAR-AUTO²⁷⁵; o
- d. fabricar en el Brasil vehículos automóviles que cumplan determinadas características técnicas.²⁷⁶

2.111. El Grupo Especial observa que también se benefician de tipos impositivos del IPI reducidos las empresas que fabriquen determinados vehículos y tengan un volumen de producción anual inferior a 1.500 unidades y un volumen de negocio anual inferior a 90.000.000 (90 millones) de reales²⁷⁷, las empresas que fabriquen vehículos caracterizados como cuatriciclos y triciclos²⁷⁸, y las empresas que fabriquen vehículos comprendidos en ciertos códigos arancelarios del TIPI mediante el montaje de la carrocería sobre un chasis.²⁷⁹ Estas reducciones fiscales específicas no son pertinentes para la presente diferencia.

2.2.5.5 Requisitos de admisibilidad

2.112. Como se ha indicado *supra*, todas las empresas que se acogen a las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, así como ciertas empresas que se benefician de los tipos impositivos reducidos del IPI, deben obtener una de las tres formas de habilitación. Las empresas están sujetas a diversos requisitos en función del tipo de habilitación que soliciten.

2.2.5.5.1 Requisitos de habilitación

2.113. INOVAR-AUTO establece tres tipos diferentes de habilitaciones²⁸⁰ para los operadores económicos que deseen tener derecho a beneficiarse de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI:

- a. las habilitaciones para las empresas que fabrican en el Brasil los productos enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012 ("fabricantes nacionales")²⁸¹;

²⁷³ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 21. Los acuerdos a los que se hace referencia en el artículo 21 del Decreto 7.819/2012 el Tratado MERCOSUR (entre el Brasil, la Argentina, el Paraguay, el Uruguay y Venezuela), el Acuerdo de Complementación Económica Nº 55 (entre El Brasil, la Argentina, el Paraguay, el Uruguay y México), y el Acuerdo de Complementación Económica Nº 14 (entre el Brasil y la Argentina). Véase la nota 246 *supra*.

²⁷⁴ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22(I). El acuerdo al que se hace referencia en el artículo 22(I) del Decreto 7.819/2012 es el Acuerdo de Complementación Económica Nº 2 entre el Uruguay y el Brasil. Véase la nota 255 *supra*.

²⁷⁵ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22(II).

²⁷⁶ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo IX.

²⁷⁷ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22(IV), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1. De conformidad con el artículo 22 § 3 del Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), estos límites podrán revisarse anualmente. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22 § 7, modificado por el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

²⁷⁸ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22(V), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1. Véase también el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22 § 1 y § 7, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1, y el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

²⁷⁹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 23.

²⁸⁰ Concedidas por el Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior (MDIC) por un período de 12 meses, renovables una vez por un período de 12 meses si así lo solicita la empresa habilitada. Véanse la Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 40 § 7; y el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 3(II).

- b. las habilitaciones para las empresas que comercializan en el Brasil los productos enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012 y no realizan actividades de fabricación en el Brasil ("importadores/distribuidores"²⁸²); y
- c. la habilitación para las empresas cuyos proyectos para establecer fábricas en el Brasil o, en el caso de las empresas ya establecidas en el Brasil, cuyos proyectos para establecer nuevas fábricas o proyectos industriales, a fin de producir nuevos modelos²⁸⁴ de los productos enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012 ("inversores"), hayan sido aprobados.²⁸⁵

2.114. Para obtener la habilitación, una empresa debe cumplir determinados requisitos de carácter general y particular. Todas las empresas deben cumplir los mismos dos requisitos generales, y cada una de ellas debe cumplir, además, ciertos requisitos adicionales específicos que varían según el tipo de habilitación. Los detalles de estos requisitos se exponen *infra*.

2.115. Una empresa que solicita habilitación como "fabricante nacional" deberá cumplir los dos requisitos generales²⁸⁶, así como tres de cuatro requisitos específicos, uno de los cuales debe ser la realización de un número mínimo definido de actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería en el Brasil.²⁸⁷ La empresa en cuestión también deberá presentar una estimación de sus gastos en investigación y desarrollo, ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil en relación con sus ingresos brutos totales.²⁸⁸

2.116. Una empresa que solicite habilitación como "importador/distribuidor" cumplirá los dos requisitos generales y los tres requisitos específicos siguientes: i) inversiones en investigación y desarrollo en el Brasil; ii) gasto en ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil; y iii) participación en el Programa de etiquetado de vehículos del Instituto Nacional de Metrología, Normalización y Calidad Industrial (INMETRO).²⁸⁹ La empresa en cuestión indicará los gastos e inversiones que prevé realizar en el Brasil en las esferas mencionadas²⁹⁰ y demostrará que está autorizada a importar, vender, prestar servicios de asistencia técnica, organizar una red de distribución y utilizar las marcas del fabricante con respecto a los vehículos importados en el Brasil.²⁹¹

²⁸¹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 2(I), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

²⁸² La Unión Europea y el Japón se refieren a esta categoría como "distribuidores nacionales". El Brasil utiliza el término "importadores" para designar la misma categoría de empresas habilitadas en el marco del programa INOVAR-AUTO. El artículo 2(II) del Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), modificado por el artículo 1 del Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), hace referencia a las "empresas ... que no fabrican pero sí comercializan en [el Brasil]" los productos pertinentes.

²⁸³ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 2(II).

²⁸⁴ A los efectos del artículo 2 III) del Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), "nuevos modelos" son aquellos que nunca han obtenido el código de marca/modelo/versión del Departamento Nacional de Tránsito (DENATRAN), como productos fabricados en el país, siempre que este hecho conste en la solicitud de concesión de dicho código de marca/modelo/versión enviada al DENATRAN. Véase la Orden de Aplicación MDIC 297/2013 (Prueba documental JE-179), artículo 2.

²⁸⁵ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 2(III). Las empresas que establezcan más de una fábrica o planta industrial deberán solicitar una habilitación por cada fábrica o planta industrial. Esta habilitación puede renovarse una vez. Véase la Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 40 § 8.

²⁸⁶ Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 40 § 4(I) y (II); y Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 4(I) y (II).

²⁸⁷ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7. Esta prescripción no se aplica a las empresas que fabrican exclusivamente los vehículos enumerados en el Anexo IV del Decreto 7.819/2012. En tales casos, a fin de obtener la habilitación los fabricantes deben comprometerse a realizar un número mínimo de actividades de fabricación en el Brasil y a invertir en investigación y desarrollo o en ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil. No se les aplica la prescripción relativa al Programa de etiquetado de vehículos. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7 § 1.

²⁸⁸ Orden de Aplicación MDIC 113/2013 (Prueba documental JE-154), artículo 6, modificada por la Orden de Aplicación MDIC 280/2013 (Prueba documental JE-177), artículo 1.

²⁸⁹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 6.

²⁹⁰ Orden de Aplicación MDIC 113/2013 (Prueba documental JE-154), artículo 5, y Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 6(I), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

²⁹¹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 6(II), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

2.117. Una empresa que solicite habilitación como "inversor" presentará al MDIC un proyecto de inversión que contenga una descripción y las características técnicas de los vehículos que se han de importar y fabricar.²⁹² La habilitación se concederá una vez que el proyecto de inversión sea aprobado por el Ministerio.²⁹³ El "inversor" está obligado a solicitar una habilitación específica para cada fábrica, planta o proyecto industrial que prevea establecer. Tales habilitaciones pueden renovarse una vez, siempre que se cumpla el calendario físico-financiero del proyecto de inversión.²⁹⁴

2.118. Todos los derechos y obligaciones de una empresa habilitada se detallan en las cláusulas de compromiso²⁹⁵, que también deben contener: i) criterios de evaluación, comprobación y control de los compromisos asumidos; ii) cláusulas y condiciones de vigilancia de los compromisos asumidos y cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI; y iii) la metodología de cálculo del valor y las características de los insumos y herramientas estratégicos a los efectos de determinar la bonificación fiscal estimada respecto del IPI obtenida como consecuencia del gasto en esas dos partidas, incluidos los procedimientos de cálculo del valor, verificación y vigilancia y la definición de los productos considerados "insumos estratégicos" de conformidad con el artículo 12(I) del Decreto 7.819/2012.²⁹⁶

2.119. Las empresas habilitadas deben presentar informes de vigilancia con arreglo a las disposiciones de los Anexos III, IV y V de la Orden de Aplicación 113/2013 a la Secretaría de Desarrollo del Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior.²⁹⁷

2.120. El incumplimiento de los requisitos o los compromisos establecidos dará lugar a la cancelación de la habilitación de la empresa.²⁹⁸ En el caso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, la cancelación de la habilitación conllevará la exigencia del pago del IPI que de otro modo se debería haber pagado en función de la bonificación estimada más una cuantía prevista en la legislación tributaria pertinente.²⁹⁹

2.121. Los dos requisitos generales que deben cumplir todas las empresas que soliciten la habilitación son los siguientes:

- a. cumplimiento de todas las obligaciones tributarias a nivel federal³⁰⁰; y
- b. compromiso de alcanzar determinados niveles mínimos de eficiencia energética en lo que respecta a los productos comercializados en el Brasil.³⁰¹

2.122. Para obtener la habilitación, cada empresa debe cumplir alguna combinación de los siguientes requisitos específicos:

²⁹² Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 5 § 3. Véanse también los Anexos I y II de la Orden de Aplicación MDIC 297/2013, en los que se establecen las condiciones del proyecto de inversión (Prueba documental JE-179).

²⁹³ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 5 § 1.

²⁹⁴ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 5 § 2; y Orden de Aplicación MDIC 297/2013 (Prueba documental JE-179), artículo 5.

²⁹⁵ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 4 § 1; y Orden de Aplicación MDIC 113/2013 (Prueba documental JE-154), artículo 3(I). El Gobierno del Brasil considera las cláusulas de compromiso como datos personales protegidos al amparo de las disposiciones de la legislación tributaria nacional. Véase la respuesta a la solicitud de acceso a los documentos (confidencialidad en las cláusulas de compromiso) (Prueba documental JE-143).

²⁹⁶ Orden de Aplicación MDIC 113/2013 (Prueba documental JE-154), artículo 3(II) (III) y (IV).

²⁹⁷ Orden de Aplicación 113/2013, modificada por la Orden de Aplicación 280/2013 (Prueba documental JE-177), artículo 7.

²⁹⁸ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 9.

²⁹⁹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 10.

³⁰⁰ Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 40 § 4(I); y Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 4(I).

³⁰¹ Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 40 § 4(II); y Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 4(II). En el Anexo II del Decreto 7.819/2012 se establece una fórmula para calcular el valor máximo de consumo de energía para que las empresas puedan obtener la habilitación o una reducción de uno o dos puntos porcentuales en el tipo impositivo del IPI. Además, de conformidad con el artículo 4 § 2 del Decreto 7.819/2012, este compromiso no se aplica a las empresas que fabrican o comercializan exclusivamente en el Brasil los vehículos enumerados en el Anexo IV de ese Decreto.

- a. Realización de un número mínimo de actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería³⁰²:

Estas actividades deben i) ser realizadas directamente por la empresa habilitada o a través de terceros; ii) abarcar como mínimo el 80% de los vehículos fabricados; y iii) estar sujetas al siguiente calendario³⁰³:

NÚMERO MÍNIMO DE ACTIVIDADES DE FABRICACIÓN E INFRAESTRUCTURA DE INGENIERÍA QUE SE HAN DE REALIZAR EN EL BRASIL ³⁰⁴				
Año civil	<u>Fabricación de automóviles para pasajeros y vehículos comerciales ligeros</u>	<u>Fabricación de camiones</u>	<u>Fabricación de chasis con motor</u>	<u>Fabricación de automóviles en la situación prevista en el artículo 12 §5(III)³⁰⁵</u>
	(Número total de actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería: 12)	(Número total de actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería: 14)	(Número total de actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería: 11)	
2013	8	9	7	6
2014	9	10	8	6
2015	9	10	8	7
2016	10	11	9	7
2017	10	11	9	8

- b. Inversión en investigación y desarrollo tecnológico en el Brasil:

El porcentaje mínimo de ingresos brutos de la venta de productos y servicios³⁰⁶ que las empresas habilitadas deben invertir en investigación y desarrollo en el Brasil es el siguiente: 0,15% en 2013, 0,30% en 2014 y 0,50% en 2015-2017.³⁰⁷

Las actividades abarcadas por estas inversiones son i) investigación básica directa, ii) investigación aplicada, iii) desarrollo experimental, iv) servicios de apoyo técnico y v) diseño, planificación, construcción o modernización de laboratorios e infraestructura para su funcionamiento, y adquisición de equipos, servicios y piezas de repuesto nacionales³⁰⁸, necesarios para la realización de las actividades previstas.³⁰⁹

³⁰² Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), Anexo III.

³⁰³ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7(I).

³⁰⁴ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7(I), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

³⁰⁵ Fabricación de automóviles por empresas establecidas en el Brasil, que hayan sido habilitadas como fabricantes nacionales, con un proyecto de inversión relativo a la instalación de una única fábrica de vehículos clasificados en los códigos arancelarios enumerados en el Anexo XIII del Decreto 7.819/2012, cuya capacidad máxima de producción anual sea de 35.000 unidades y cuyas inversiones específicas alcancen como mínimo la cuantía de 17.000 reales. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12 § 5(III), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

³⁰⁶ Se excluyen los impuestos y contribuciones que afecten a la venta de productos y servicios. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 8(IV).

³⁰⁷ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7(II).

³⁰⁸ El gasto dedicado a la adquisición de *software*, equipos y piezas de repuesto se considerará realizado en el Brasil siempre que se utilice en los laboratorios indicados en las cláusulas de compromiso. Véase la Orden de Aplicación Interministerial MCTI/MDIC 772/2013 (Prueba documental JE-175), artículo 1 § 8.

³⁰⁹ Orden de Aplicación Interministerial MCTI/MDIC 772/2013 (Prueba documental JE-175), artículo 1 § 1; y Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7 § 4. También puede incluirse en esta categoría el gasto de las empresas habilitadas en el desarrollo de nuevos dispositivos de seguridad automovilística activa y pasiva si se incorporan en los productos enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012 a más tardar el 30 de julio de 2017 y constituyen avances tecnológicos. Véanse el

Las donaciones de productos y servicios no se consideran un gasto.³¹⁰ Las inversiones en el FNDCT pueden estar comprendidas en el ámbito de este requisito.³¹¹

La inversión debe ser efectuada en el Brasil i) directamente por la persona jurídica que se beneficia del programa INOVAR-AUTO, ii) a través de un proveedor habilitado, o iii) mediante un contrato con una universidad, un instituto de investigación, una empresa especializada o un inventor autónomo, de conformidad con el artículo 2(ix) de la Ley 10.973, de 2 de diciembre de 2004.³¹²

- c. Gasto en ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil:

El porcentaje mínimo de ingresos brutos de la venta de productos y servicios³¹³ que las empresas habilitadas deben dedicar a ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil es el siguiente: 0,5% en 2013, 0,75% en 2014 y 1% en 2015-2017.³¹⁴

Las actividades abarcadas por este gasto son: i) desarrollo de ingeniería, ii) tecnología industrial básica, iii) formación de personal, iv) desarrollo de productos, v) diseño, planificación, construcción o modernización de laboratorios, centros de investigación aplicada, pistas de ensayo e infraestructura para su funcionamiento, y adquisición de equipos, servicios y piezas de repuesto nacionales³¹⁵, necesarios para la realización de las actividades previstas, vi) desarrollo de herramientas³¹⁶, moldes y modelos para moldes, matrices y dispositivos, así como instrumentos y aparatos industriales de control de calidad, y sus accesorios y piezas, utilizados en el proceso de producción, vii) actividades de investigación y desarrollo en relación con herramientas industriales e ingeniería, y viii) creación de capacidad de los proveedores.³¹⁷

Esta disposición no comprende las donaciones de productos y servicios.³¹⁸ Las inversiones en el FNDCT pueden estar comprendidas en el ámbito de este requisito.³¹⁹

El gasto debe ser efectuado en el Brasil i) directamente por la persona jurídica que se beneficia del programa INOVAR-AUTO, ii) a través de un proveedor habilitado, o iii) mediante un contrato con una universidad, un instituto de investigación, una empresa especializada o un inventor autónomo, de conformidad con el artículo 2(ix) de la Ley 10.973, de 2 de diciembre de 2004.³²⁰

- d. Participación en el Programa de etiquetado de vehículos establecido por INMETRO:

El porcentaje mínimo de modelos de productos enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012 que son comercializados por la empresa y están sujetos a esta

Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7 § 5; y la Orden de Aplicación Interministerial MCTI/MDIC 772/2013 (Prueba documental JE-175), artículo 1 § 3.

³¹⁰ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 8(II). Véase la Orden de Aplicación Interministerial MCTI/MDIC 772/2013 (Prueba documental JE-175), artículo 1 § 6(II).

³¹¹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 8(III). Véase la Orden de Aplicación Interministerial MCTI/MDIC 772/2013 (Prueba documental JE-175), artículo 1 § 6(III).

³¹² Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 8(I).

³¹³ Se excluyen los impuestos y contribuciones que afectan a la venta de productos y servicios. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 8(IV).

³¹⁴ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7(III).

³¹⁵ El gasto dedicado a la adquisición de *software*, equipos y piezas de repuesto se considerará realizado en el Brasil siempre que se utilice en los laboratorios indicados en las cláusulas de compromiso. Véase la Orden de Aplicación Interministerial MCTI/MDIC 772/2013 (Prueba documental JE-175), artículo 1 § 8.

³¹⁶ El alcance del término "herramientas" y las cinco fases de desarrollo de las herramientas se establecen en la Orden de Aplicación Interministerial MCTI/MDIC 772/2013 (Prueba documental JE-175), artículo 1 § 12 y § 13.

³¹⁷ Orden de Aplicación Interministerial MCTI/MDIC 772/2013 (Prueba documental JE-175), artículo 1 § 5. Véase también el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7 § 6.

³¹⁸ Véase la nota 310 *supra*.

³¹⁹ Véase la nota 311 *supra*.

³²⁰ Véase la nota 312 *supra*.

prescripción es el siguiente: 36% en 2013, 49% en 2014, 64% en 2015, 81% en 2016 y 100% en 2017.³²¹

2.2.5.5.2 Bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI

2.2.5.5.2.1 Requisitos para tener derecho a beneficiarse de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI

2.123. Para tener derecho a obtener y utilizar las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, las empresas deben obtener primero una habilitación concedida por el MDIC, de conformidad con las prescripciones expuestas *supra*.

2.2.5.5.2.2 Obtención y cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI

"Fabricantes nacionales" e "importadores/distribuidores" habilitados

2.124. Las empresas habilitadas como "fabricantes nacionales" e "importadores/distribuidores" pueden obtener bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI realizando gastos en las siguientes partidas en el Brasil: i) insumos estratégicos³²²; ii) herramientas³²³; iii) investigación; iv) desarrollo tecnológico; v) innovación tecnológica; vi) contribuciones al FNDCT; vii) creación de capacidad de los proveedores³²⁴; y viii) ingeniería y tecnología industrial básica.³²⁵

2.125. Por lo que respecta al gasto realizado en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil, antes del 1º de octubre de 2014 la bonificación fiscal estimada respecto del IPI era el resultado de la multiplicación de la cuantía de los gastos por un coeficiente que varía en función del tipo de vehículo y del año civil.³²⁶ Se tendrán en cuenta los gastos en insumos y herramientas estratégicos efectuados directamente en el proceso de producción de piezas de automóvil por la empresa habilitada, sobre la base del prorrateo del coste de las actividades industriales en proporción a la producción de que se trate.³²⁷

2.126. A partir del 1º de octubre de 2014, el cálculo de la bonificación fiscal estimada respecto del IPI obtenida como consecuencia del gasto realizado en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil incorpora un nuevo elemento introducido por la Orden de Aplicación MDIC 257/2014: la parte deducible. La parte deducible es la suma del valor de los insumos importados por proveedores de nivel 1³²⁸ y de nivel 2.³²⁹ La Orden de Aplicación MDIC 257/2014 establece un

³²¹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7(IV). Esta prescripción no se aplica a los vehículos enumerados en el Anexo IV. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7 § 2.

³²² Los "insumos estratégicos" se definen como cualesquiera materias primas, partes, piezas y componentes utilizados en la fabricación e integrados físicamente en los vehículos a los que se hace referencia en el Anexo I del Decreto 7.819/2012. Véase la Orden de Aplicación MDIC 257/2014 (Prueba documental JE-158), artículo 1.

³²³ Las "herramientas" se definen como instrumentos específicos para cada tipo de pieza y acoplados a una máquina, utilizados para estampar o inyectar piezas de automóvil destinadas al proceso de fabricación al que se hace referencia en el Anexo I del Decreto 7.819/2012. Véase la Orden de Aplicación MDIC 257/2014 (Prueba documental JE-158), artículo 2.

³²⁴ La "creación de capacidad de los proveedores de piezas de automóvil" comprende conceptos y prácticas relacionados con la planificación, las estrategias, los procesos de producción, las tecnologías, la innovación, el desarrollo de nuevos productos, la gestión y cooperación entre los compradores y los proveedores de piezas de automóvil, a fin de conseguir mejoras. Véase la Orden de Aplicación MDIC 113/2013 (Prueba documental JE 154), artículo 1. En el artículo 2 de la Orden de Aplicación MDIC 113/2013 (Prueba documental JE-154) se establecen las actividades desarrolladas por los fabricantes de piezas de automóviles a los que debe ir destinado el gasto de creación de capacidad de los proveedores de piezas de automóvil efectuado en el Brasil.

³²⁵ Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 41; y Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12.

³²⁶ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12 § 3. Véase también el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12 § 5.

³²⁷ Orden de Aplicación MDIC 113/2013 (Prueba documental JE-154), artículo 4. En el artículo 4-A de la Orden de Aplicación MDIC 113/2013, modificado por el artículo 11 de la Orden de Aplicación MDIC 257/2014 (Prueba documental JE-158), se establecen las normas específicas para calcular la bonificación fiscal estimada respecto del IPI resultante del gasto efectuado en insumos y herramientas estratégicos entre el 1º de junio de 2013 y el 30 de septiembre de 2014.

³²⁸ Los proveedores de nivel 1 son aquellos que suministran insumos y herramientas estratégicos a las empresas habilitadas.

sistema de trazabilidad por el cual se exige que los proveedores de insumos y herramientas estratégicos de las empresas habilitadas (nivel 1) (y sus proveedores directos, es decir, de nivel 2) proporcionen información a las empresas habilitadas adquirentes sobre el valor y las características de los productos suministrados. Los proveedores indicarán no solo el valor de las facturas sino también el valor de la parte deducible.³³⁰ Esta parte deducible se resta del valor total del gasto efectuado en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil, que constituye la base de cálculo de la bonificación fiscal estimada respecto del IPI. Las empresas habilitadas utilizarán esta información en sus declaraciones de impuestos.

2.127. El cálculo de la parte deducible difiere en función de si se trata de un proveedor de nivel 1 o de nivel 2 del sector del automóvil. La parte deducible de los insumos de nivel 2 se calcula en función de los códigos de situación tributaria (CST) indicados en las facturas emitidas a los proveedores de nivel 1.³³¹ Si el CST indicado en la factura es 1, 2, 6, 7 u 8, el 100% del valor se deduce del gasto utilizado para calcular la bonificación fiscal estimada respecto del IPI.³³² Si el CST indicado en la factura es 3 o 4, el 50% del valor se deduce del gasto utilizado para calcular la bonificación fiscal estimada respecto del IPI.³³³ Si el CST es 0 o 5, no se aplica ninguna deducción y el 100% de las partidas de gastos cuenta para el cálculo de la bonificación fiscal estimada respecto del IPI.³³⁴ La parte deducible de los insumos de nivel 1 es el valor real de las importaciones directas (valor de costo, seguro y flete (CIF)) más el impuesto de importación (II) más la parte deducible de nivel 2 (es decir, el contenido importado).³³⁵

2.128. Por lo que respecta al gasto efectuado en el Brasil (descrito como "realizado en el país" en los instrumentos legislativos) en investigación, desarrollo tecnológico, innovación tecnológica y pagos al FNDCT³³⁶, la bonificación estimada corresponderá al 50% del gasto, limitado al 2% de los ingresos brutos totales procedentes de las ventas de productos y servicios realizadas durante el segundo mes anterior al cálculo de la bonificación.³³⁷

2.129. Por lo que respecta al gasto realizado en el Brasil ("realizado en el país") para pagos al FNDCT con arreglo a los instrumentos legislativos específicos, creación de capacidad de los proveedores y tecnología industrial básica³³⁸, la bonificación estimada corresponderá al 50% del gasto que exceda del 0,75%, hasta un límite del 2,75% de los ingresos brutos totales procedentes

³²⁹ Los proveedores de nivel 2 son proveedores directos de los proveedores de nivel 1.

³³⁰ El Anexo I de la Orden de Aplicación MDIC 257/2014 contiene un modelo de "Declaración refundida de la parte deducible", en el que los proveedores de insumos y herramientas estratégicos indican la razón social y el código de identificación fiscal del proveedor, la razón social y el código de identificación fiscal de la empresa adquirente, el mes y el año a que se refiere la declaración, el valor total de las facturas y el valor total de la parte deducible. Véase la Prueba documental JE-158.

³³¹ Véase E. da Matta, "*Valoração da parcela dedutível*", Sindipeças, septiembre de 2014 (Prueba documental JE-105); y Orden de Aplicación MDIC 257/2014 (Prueba documental JE-158), Anexo III, párrafo 5(b). En caso de que no se indique ningún CST en la factura emitida al proveedor, se clasificará como CST 2. Véase la Orden de Aplicación MDIC 257/2014 (Prueba documental JE-158), Anexo III, párrafo 2(a).

³³² CST 1 (Origen extranjero - importación directa, salvo lo indicado en el CST 6), CST 2 (Origen extranjero - adquirido en el mercado interno, salvo lo indicado en el código 7), CST 6 (Origen extranjero - importación directa, sin equivalente nacional según la lista de resolución CAMEX y gas natural), CST 7 (Origen extranjero - adquirido en el mercado interno, sin equivalente nacional según la lista de resolución CAMEX y gas natural) y CST 8 (Origen nacional, mercancía o bien con contenido importado superior al 70%). Véase el Anexo al Convenio SINIEF, sin número, de 15 de diciembre de 1970 (Prueba documental JE-159).

³³³ CST 3 (Origen nacional, mercancía o bien con contenido importado superior al 40% pero inferior o igual al 70%) y CST 4 (Origen nacional, producido de conformidad con los procesos de producción básicos a los que se refieren el Decreto Ley 288/67 y las Leyes 8.248/91, 8.387/91, 10.176/01 y 11.484/07). Véase el Anexo al Convenio SINIEF, sin número, de 15 de diciembre de 1970 (Prueba documental JE-159).

³³⁴ CST 0 (Origen nacional, salvo lo indicado en los códigos 3, 4, 5 y 8) o CST 5 (Origen nacional, mercancía o bien con contenido importado inferior o igual al 40% (cuarenta %)). Véase el Anexo al Convenio SINIEF, sin número, de 15 de diciembre de 1970 (Prueba documental JE-159).

³³⁵ Véanse E. da Matta, "*Valoração da parcela dedutível*", Sindipeças, septiembre de 2014 (Prueba documental JE-105); y Orden de Aplicación MDIC 257/2014 (Prueba documental JE-158), Anexo III, párrafo 5(a).

³³⁶ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12(III) a (VI).

³³⁷ Se excluyen los impuestos y las contribuciones sobre las ventas. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12 § 9, modificado por el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

³³⁸ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12(VI) a (VIII).

de las ventas de productos y servicios realizadas durante el segundo mes anterior al cálculo de la bonificación.³³⁹

2.130. El gasto destinado a la adquisición de *software*, equipos y piezas de repuesto será considerado gasto "realizado en el país" siempre que el *software*, los equipos y las piezas de repuesto se utilicen en los laboratorios indicados en las cláusulas de compromiso.³⁴⁰

Inversores habilitados

2.131. Las empresas habilitadas como "inversores" calcularán sus bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI aplicando un tipo impositivo del 30% sobre la base imponible del IPI en el despacho de los vehículos automóviles enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012, importados por el establecimiento importador de la empresa habilitada.³⁴¹ Esta disposición se aplica durante los 24 meses siguientes a la primera habilitación y está sujeta al cumplimiento del calendario físico-financiero previsto en el proyecto de inversión.³⁴² Los vehículos automóviles abarcados por este trato son los que constan en el proyecto de inversión aprobado³⁴³ y su cantidad se limita a la veinticuatroava parte de la capacidad de producción anual prevista en el proyecto de inversión aprobado, multiplicada por el número de meses restantes del año civil.³⁴⁴ Además, se suspende el IPI aplicado normalmente a los vehículos importados en el momento del despacho de aduana.³⁴⁵

2.2.5.5.2.3 Uso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI

2.132. Las normas por las que se rige el uso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI difieren en función de si las bonificaciones fiscales: i) se derivan de los gastos realizados en el Brasil en insumos y herramientas estratégicos, ii) se derivan de los gastos realizados en el Brasil en cualquier partida enunciada en el artículo 12 del Decreto 7.819/2012 distinta de los insumos y herramientas estratégicos, o iii) han sido obtenidas por inversores habilitados.

2.133. En primer lugar, las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI derivadas de los gastos realizados en el Brasil en insumos y herramientas estratégicos pueden utilizarse desde el 1º de enero de 2013 para compensar el IPI devengado por la salida del establecimiento de los productos enunciados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012, con independencia de que hayan sido fabricados por "fabricantes nacionales" habilitados o comercializados por "importadores/distribuidores" habilitados.³⁴⁶ El uso de la bonificación fiscal se limita al 30% de la base imponible.³⁴⁷

2.134. Si al final de cada mes civil queda un saldo de la bonificación fiscal respecto del IPI después de utilizar la bonificación para compensar el IPI devengado por la salida de los productos antes mencionados, dicho saldo podrá utilizarse para compensar el IPI devengado por los vehículos importados por la empresa habilitada. En este caso, el uso de bonificaciones fiscales

³³⁹ Se excluyen los impuestos y las contribuciones sobre las ventas. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12 § 10, modificado por el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

³⁴⁰ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12 § 12, modificado por el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

³⁴¹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 13, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1. El cálculo de la bonificación fiscal estimada respecto del IPI corre a cargo de la sociedad matriz de la empresa habilitada. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 13 § 5.

³⁴² Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 13 § 1(I) y (II), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1; y Orden de Aplicación MDIC 297/2013 (Prueba documental JE-179), artículo 7.

³⁴³ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 13 § 1(III), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

³⁴⁴ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 13 § 2.

³⁴⁵ Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 41 § 6.

³⁴⁶ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 14, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

³⁴⁷ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 14 § 1.

también se limita al 30% de la base imponible y hasta un máximo de 4.800 vehículos por año civil.³⁴⁸

2.135. Si queda un saldo de la bonificación fiscal respecto del IPI como consecuencia de los dos límites mencionados *supra* (30% de la base imponible o 4.800 vehículos por año civil), podrá utilizarse en los meses posteriores hasta el 31 de diciembre de 2017.³⁴⁹

2.136. En segundo lugar, las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI derivadas de los gastos realizados en el Brasil en cualquiera de las partidas enumeradas en el artículo 12 distintas de los insumos y herramientas estratégicos³⁵⁰ pueden utilizarse para compensar el IPI devengado por las operaciones de la matriz de la persona jurídica en el mercado interno.³⁵¹

2.137. Si queda un saldo de la bonificación fiscal respecto del IPI después de utilizar la bonificación para compensar el IPI devengado por las operaciones de la matriz de la persona jurídica en el mercado interno, la matriz puede transferir dicho saldo, de forma total o parcial, a otros establecimientos industriales (o establecimientos asimilados al establecimiento industrial) de la misma persona jurídica.³⁵² Estos establecimientos podrán utilizar la bonificación fiscal estimada respecto del IPI al final del mes en el que se haya calculado³⁵³ y únicamente para compensar el IPI devengado; no tendrán derecho a percibir ninguna compensación o indemnización en especie.³⁵⁴

2.138. En caso de que no se devengue ningún impuesto por las operaciones de la matriz de la persona jurídica en el mercado interno, o de que haya un saldo de la bonificación respecto del IPI tras el pago del IPI devengado por dichas operaciones o por las operaciones de otro establecimiento industrial, se aplicarán las normas por las que se rige la indemnización en especie.³⁵⁵

2.139. Por último, los inversores habilitados pueden utilizar sus bonificaciones fiscales respecto del IPI para compensar el IPI devengado por la salida de los productos del establecimiento importador de la persona jurídica habilitada sujeta a dos límites.³⁵⁶ En primer lugar, el número máximo de vehículos importados por los que se aplica la bonificación fiscal es la cuarentaiochoava parte de la capacidad de producción anual prevista en el proyecto de inversión aprobado, multiplicada por el número restante de meses del año civil, incluido el mes en el que se concede la

³⁴⁸ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 14 § 2, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1. Esta disposición no se aplica a los vehículos importados enunciados en el Anexo VI ni a la bonificación fiscal estimada respecto del IPI derivada de la adquisición de insumos y herramientas estratégicos utilizados para la fabricación de dichos vehículos. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 14 § 5 y 6, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1. La exención establecida en el artículo 14 § 6 del Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), modificada por el artículo 1 del Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), no comprende los vehículos automóviles importados ni los vehículos comerciales ligeros en el caso de los inversores habilitados que prevén fabricar en el Brasil los vehículos enunciados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 14 § 7, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

³⁴⁹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 14 § 3.

³⁵⁰ Investigación; desarrollo tecnológico; innovación tecnológica; pagos al FNDCT; creación de capacidad de los proveedores; e ingeniería y tecnología industrial básica. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12(III) a (VIII).

³⁵¹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 15 § 1(I), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1. La bonificación fiscal estimada respecto del IPI puede utilizarse al final del mes en el que se ha calculado. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 15 § 2, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

³⁵² Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 15 § 1(II), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1. En el artículo 15 § 3-§ 8 del Decreto 7.819/2012 se establecen las directrices y prescripciones que se deben cumplir al transferir la bonificación fiscal respecto del IPI.

³⁵³ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 15 § 2, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

³⁵⁴ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 15 § 7, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

³⁵⁵ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 15 § 1(III), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

³⁵⁶ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 16. El artículo 17 del Decreto 7.819/2012 establece que el uso de la bonificación fiscal estimada respecto del IPI deberá guardar relación con los productos enunciados en el Anexo I que salgan del establecimiento industrial (o un establecimiento asimilado al establecimiento industrial) de la empresa habilitada.

habilitación.³⁵⁷ El segundo límite se refiere al compromiso de cumplir el calendario físico-financiero del proyecto de inversión.³⁵⁸

2.140. Cualquier saldo de la bonificación que quede tras la compensación del IPI devengado con arreglo a lo dispuesto en el párrafo anterior puede utilizarse para compensar el IPI devengado en el momento en que salen de fábrica los vehículos fabricados por la sociedad habilitada, desde el inicio de la comercialización de los vehículos abarcados por el proyecto de inversión hasta una cuantía equivalente al 35% del saldo deudor, computado en cada período de cálculo del IPI.³⁵⁹

2.141. En caso de que siga habiendo un saldo de la bonificación fiscal después de utilizarla en las dos situaciones descritas *supra*, dicho saldo podrá utilizarse en los meses siguientes, hasta el 31 de diciembre de 2017.³⁶⁰

2.2.5.5.3 Requisitos para poder beneficiarse de tipos impositivos del IPI reducidos

2.142. Para poder beneficiarse de tipos impositivos del IPI reducidos, las empresas deben:

- a. ser habilitadas como "fabricantes nacionales" o "inversores" que importan vehículos clasificados en los códigos arancelarios del TIPI enumerados en el anexo I desde países que sean signatarios de los acuerdos establecidos por el Decreto Legislativo 350, de 21 de noviembre de 1991, el Decreto 4.458, de 5 de noviembre de 2002, y el Decreto 6.500, de 2 de julio de 2008³⁶¹; o
- b. importar del Uruguay vehículos clasificados en los códigos arancelarios del TIPI enumerados en el anexo VIII en el marco de los acuerdos establecidos por el Decreto 6.518, de 30 de julio de 2008, y el Decreto 7.658, de 23 de diciembre de 2011³⁶²; o
- c. ser habilitadas como empresas que importan productos clasificados en los códigos arancelarios del TIPI enumerados en el anexo VIII hasta un determinado límite por año civil³⁶³; o
- d. fabricar en el Brasil vehículos con determinadas características clasificados en los códigos arancelarios 8703.32.10 y 8703.33.10 del TIPI.³⁶⁴

2.143. Como se indica *supra*, las empresas que fabrican determinados vehículos y tienen un volumen de producción anual inferior a 1.500 unidades y un volumen de negocio anual inferior a 90.000.000 de reales (90 millones de reales)³⁶⁵, las empresas que fabrican vehículos caracterizados como cuatriciclos y triciclos³⁶⁶, y las empresas que fabrican vehículos clasificados en

³⁵⁷ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 16(I).

³⁵⁸ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 16(II).

³⁵⁹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 16 § 1, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

³⁶⁰ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 16 § 2.

³⁶¹ Tipo impositivo del IPI reducido en virtud del artículo 21 del Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1. Este tipo impositivo del IPI reducido se aplicará del 1º de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2017.

³⁶² Tipo impositivo del IPI reducido en virtud del artículo 22(I) del Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132).

³⁶³ Tipo impositivo del IPI reducido en virtud del artículo 22(II) del Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132). El límite consiste en la media aritmética del número de vehículos importados por una de las empresas mencionadas *supra* en los años civiles de 2009 a 2011; o 4.800 vehículos, si esta cifra fuera inferior.

³⁶⁴ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), Nota complementaria NC (87-5) del TIPI. Véase el párrafo 2.102(d) *supra*.

³⁶⁵ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22(IV), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1. Con arreglo al artículo 22 § 3 del Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), esos límites pueden revisarse anualmente. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22 § 7, modificado por el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

³⁶⁶ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22(V), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1. Véanse también el Decreto 7.819/2012 (Prueba

determinados códigos arancelarios del TIPI montado la carrocería en un chasis³⁶⁷ también tienen derecho a tipos impositivos del IPI reducidos. No obstante, estas determinadas reducciones fiscales no son pertinentes a la presente diferencia.

2.2.5.6 Sistema de seguimiento

2.144. En el marco del programa INOVAR-AUTO se utiliza un sistema de seguimiento (*Sistema de Acompanhamento*)³⁶⁸, denominado también sistema de trazabilidad, para asegurar el cumplimiento de sus prescripciones.

2.145. Las empresas habilitadas que hayan realizado gastos en insumos y herramientas estratégicos presentarán informes trimestrales sobre esos gastos a través del sistema de seguimiento del programa INOVAR-AUTO.³⁶⁹

2.146. Las empresas habilitadas deben presentar informes de seguimiento trimestrales a la Secretaría de Desarrollo de la Producción del MDIC.³⁷⁰ Además, a efectos de seguimiento, dicha Secretaría tendrá acceso al Sistema Integrado de Comercio Exterior (*Sistema Integrado de Comércio Exterior* - SISCOMEX), que es un instrumento administrativo que permite el registro, el seguimiento y el control de las operaciones de comercio exterior en una ventanilla única.³⁷¹

2.2.5.7 Memorándum conexo

2.147. En el Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00025/2012 se describe la finalidad del programa INOVAR-AUTO como sigue:

[El programa INOVAR-AUTO] tiene por objeto fortalecer la industria automotriz nacional y crear impulsos [incentivos] para mejorar el contenido tecnológico de los vehículos producidos en el país.³⁷²

2.2.6 El programa EPE

2.2.6.1 Introducción

2.148. Con arreglo al Régimen para "empresas predominantemente exportadoras" (el programa EPE), se suspenden el IPI y las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación con respecto a las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje que compran las empresas predominantemente exportadoras.

2.149. Las suspensiones fiscales previstas en el programa EPE entraron en vigor en diciembre de 2002 (en el caso del IPI) y en abril de 2004 (en el caso de las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación).³⁷³

2.2.6.2 Trato fiscal

2.150. El programa EPE prevé la suspensión del IPI y de las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación con respecto a las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje.³⁷⁴

documental JE-132), artículo 22 § 1 y § 7, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1; y el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

³⁶⁷ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 23.

³⁶⁸ Orden de Aplicación MDIC 113/2013 (Prueba documental JE-154), artículo 4-B, modificada por la Orden de Aplicación MDIC 257/2014 (Prueba documental JE-158), artículo 11.

³⁶⁹ Orden de Aplicación MDIC 257/2014 (Prueba documental JE-158), artículo 9.

³⁷⁰ Orden de Aplicación MDIC 113/2013 (Prueba documental JE-154), artículo 7, modificada por la Orden de Aplicación MDIC 280/2013 (Prueba documental JE-177), artículo 1.

³⁷¹ Orden de Aplicación MDIC 113/2013 (Prueba documental JE-154), artículo 7-A, modificada por la Orden de Aplicación 290/2014 (Prueba documental JE-157), artículo 1.

³⁷² Memorándum Explicativo Interministerial (*Exposição de Motivos Interministerial* - EMI)

Nº 00025/2012 - MF/MDIC/MCTI/MEC/MC/SEP/MS/MPS, de fecha 2 de abril de 2012 (Pruebas documentales JE-183 y BRA-51), párrafos 44-45.

³⁷³ Ley 10.637/2002 (Prueba documental JE-94), artículo 68 (en el caso del IPI); y Ley 10.865/2004 (Prueba documental JE-181), artículo 53 (en el caso de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

2.151. Dichas suspensiones se aplican a las compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje realizadas por personas jurídicas registradas (en el caso del IPI) o habilitadas (en el caso de las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación) como empresas predominantemente exportadoras.³⁷⁵ La suspensión fiscal se aplica:

- a. en el momento en que el producto sale del establecimiento industrial en el caso de las compras en el mercado interno³⁷⁶; o
- b. en el momento del despacho de aduana en el caso de las importaciones.³⁷⁷

2.152. La suspensión expira, y el IPI y las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación dejan definitivamente de ser pagaderos, al ser exportados o vendidos en el mercado interno los productos finales que incorporan las materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje respecto de los cuales se hayan suspendido los impuestos y contribuciones.³⁷⁸

2.2.6.3 Cobertura de productos

2.153. Los productos abarcados por el programa EPE son las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje comprados por una persona jurídica registrada o habilitada como empresa predominantemente exportadora y utilizados en la fabricación de sus productos finales.³⁷⁹

2.154. En la legislación brasileña no se definen los términos "materias primas", "bienes intermedios" y "materiales de embalaje".

2.2.6.4 Empresas admisibles

2.155. Las empresas que pueden acogerse al trato fiscal previsto en el programa EPE son las empresas predominantemente exportadoras.

2.156. A los efectos de la suspensión del IPI, una empresa predominantemente exportadora es una persona jurídica cuyos ingresos brutos derivados de las exportaciones a otros países durante el año civil inmediatamente anterior al año de la compra de los productos abarcados hayan sido superiores al 50% de los ingresos brutos totales obtenidos de las ventas de bienes y servicios en el mismo período, después de aplicados a esas ventas los impuestos y otras contribuciones.³⁸⁰

2.157. A los efectos de las suspensiones de las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, una empresa predominantemente exportadora es una persona jurídica cuyos ingresos brutos derivados de las exportaciones, en el año civil inmediatamente anterior al año de la compra de los productos abarcados, hayan sido iguales o superiores al 50%

³⁷⁴ Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100), artículo 29 § 1.II (en el caso del IPI); y Ley 10.865/2004 (Prueba documental JE-181), artículo 40 (en el caso de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

³⁷⁵ Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100), artículo 29 § 1.II (en el caso del IPI); Ley 10.865/2004 (Prueba documental JE-181), artículo 40 (en el caso de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS); Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 276 (en el caso del PIS/PASEP-Importación y la COFINS-Importación); e Instrucción Normativa SRF 595/2005 (Prueba documental JE-193), artículo 1 (en el caso de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

³⁷⁶ Instrucción Normativa RFB 948/2009 (Prueba documental JE-191), artículo 12; e Instrucción Normativa SRF 595/2005 (Prueba documental JE-193), artículo 8.

³⁷⁷ Instrucción Normativa RFB 948/2009 (Prueba documental JE-191), artículo 13; y Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 247.

³⁷⁸ Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100), artículo 29 § I.II; Ley 10.865/2004 (Prueba documental JE-181), artículo 40; Instrucción Normativa RFB 948/2009 (Prueba documental JE-191), artículo 20; e Instrucción Normativa SRF 595/2005 (Prueba documental JE-193), artículo 9.

³⁷⁹ Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100), artículo 29 § 1.II; y Ley 10.865/2004 (Prueba documental JE-181), artículo 40.

³⁸⁰ Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100), artículo 29 § 3.

de los ingresos brutos totales obtenidos de las ventas de bienes y servicios en el mismo período, después de aplicados a esas ventas los impuestos y otras contribuciones.³⁸¹

2.158. Las empresas que acaben de iniciar sus actividades en el Brasil, o que no hayan alcanzado en el año anterior el porcentaje de exportaciones exigido, podrán tener derecho a las suspensiones del PIS/PASEP y la COFINS si se comprometen a alcanzar y mantener el nivel de exportaciones exigido durante un período de tres años civiles.³⁸²

2.2.6.5 Requisitos de admisibilidad

2.159. Para que las empresas predominantemente exportadoras tengan derecho a ese trato fiscal, deben cumplir los siguientes requisitos:

- a. Registro (en el caso de las suspensiones del IPI)/habilitación (en el caso de las suspensiones de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación):

Las empresas deben solicitar previamente el registro/habilitación a la Delegación de la Renta Federal (DRF) o a la Delegación Especial de la Renta Federal de Administración Tributaria (DERAT).³⁸³ Si se acepta la solicitud, se concede el registro/habilitación mediante un Acto Declaratorio Ejecutivo (ADE) emitido por el Delegado de la DRF o de la DERAT.³⁸⁴

- b. Cumplimiento del requisito de exportación:

Como se ha indicado *supra*, para que una persona jurídica pueda registrarse como empresa predominantemente exportadora, sus ingresos brutos derivados de las exportaciones a otros países durante el año civil inmediatamente anterior al año de la compra de los productos abarcados deben ser superiores al 50% (en el caso de las suspensiones del IPI) o iguales o superiores al 50% (en el de las suspensiones de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación) de los ingresos brutos totales obtenidos de las ventas de bienes y servicios en el mismo período, después de aplicados a esas ventas los impuestos y otras contribuciones.³⁸⁵

2.160. Por lo que respecta a las suspensiones del PIS/PASEP y la COFINS, las empresas que acaben de iniciar sus actividades en el Brasil, o que no hayan alcanzado en el año anterior el porcentaje de exportaciones exigido, podrán tener derecho a dichas suspensiones si se comprometen a alcanzar y mantener el nivel de exportaciones exigido durante un período de tres años civiles.³⁸⁶

2.161. El registro y/o la habilitación se anularán de oficio si no se cumplen los requisitos de habilitación/registro, incluido el requisito de exportación.³⁸⁷ En caso de anulación, las compras de los productos abarcados dejarán de beneficiarse de las suspensiones fiscales, y deberán pagarse los impuestos suspendidos, más las cargas y las penalizaciones aplicables.

³⁸¹ Ley 10.865/2004 (Prueba documental JE-181), artículo 40 § 1.

³⁸² Instrucción Normativa SRF 595/2005 (Prueba documental JE-193), artículo 3 § 1.

³⁸³ La empresa debe presentar su solicitud de registro/habilitación en la jurisdicción de su establecimiento principal, acompañada de la información pertinente de la empresa, así como de una declaración, sujeta a las sanciones pertinentes de la legislación, de que cumple o cumplirá y mantendrá el requisito de exportación. Véanse la Instrucción Normativa RFB 948/2009 (Prueba documental JE-191), artículo 15; y la Instrucción Normativa SRF 595/2005 (Prueba documental JE-193), artículo 4.

³⁸⁴ Instrucción Normativa RFB 948/2009 (Prueba documental JE-191), artículo 17; e Instrucción Normativa SRF 595/2005 (Prueba documental JE-193), artículo 6.

³⁸⁵ Ley 10.637/2002 (Pruebas documentales JE-94 y BRA-100), artículo 29 § 3; Instrucción Normativa RFB 948/2009 (Prueba documental JE-191), artículo 14; Ley 10.865/2004 (Prueba documental JE-181), artículo 40 § 1; e Instrucción Normativa SRF 595/2005 (Prueba documental JE-193), artículo 3.

³⁸⁶ Instrucción Normativa SRF 595/2005 (Prueba documental JE-193), artículo 3 § 1.

³⁸⁷ Véanse la Instrucción Normativa RFB 948/2009 (Prueba documental JE-191), artículo 18(II) (en el caso de las suspensiones del IPI); y la Instrucción Normativa SRF 595/2005 (Prueba documental JE-193), artículo 7(II) (en el de la suspensión de las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación).

2.2.6.6 Memorándum conexo

2.162. En el Memorándum Explicativo Nº 00211, de 29 de agosto de 2002, del Ministerio de Hacienda se explica, con respecto a la aplicación de la suspensión del IPI prevista en el programa EPE, lo siguiente:

El artículo 31 establece una suspensión del *Imposto sobre Produtos Industrializados* (IPI), con respecto a los productos mencionados, a fin de evitar la acumulación de bonificaciones, lo que implica mejorar las condiciones operativas y el flujo de caja para las empresas nacionales, haciéndolas más competitivas, incluso mediante la reducción de los precios de sus productos. Esa suspensión se aplica a las empresas predominantemente exportadoras en los términos y condiciones que establezca la Secretaría de Ingresos Federales (*Secretaria da Receita Federal*), con miras a apoyar las actividades nacionales de exportación.³⁸⁸

2.2.7 El programa RECAP

2.2.7.1 Introducción

2.163. Con arreglo al "Régimen especial de adquisición de bienes de capital para empresas exportadoras" (programa RECAP), se suspenden las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación con respecto a la maquinaria, las herramientas, los aparatos, los instrumentos y los equipos nuevos destinados a su incorporación por empresas predominantemente exportadoras a sus activos fijos tangibles.

2.164. Las suspensiones fiscales previstas en el programa RECAP entraron en vigor en noviembre de 2005.³⁸⁹

2.2.7.2 Trato fiscal

2.165. El programa RECAP prevé la suspensión de las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación con respecto a las compras de maquinaria, herramientas, aparatos, instrumentos y equipos nuevos para su incorporación por personas jurídicas registradas como empresas predominantemente exportadoras a sus activos fijos tangibles.³⁹⁰

2.166. La suspensión se convierte en una tasa nula una vez cumplidos los compromisos de exportación.³⁹¹

2.2.7.3 Cobertura de productos

2.167. Los productos abarcados por el programa RECAP son la maquinaria, las herramientas, los aparatos, los instrumentos y los equipos nuevos para su incorporación por personas jurídicas registradas como empresas predominantemente exportadoras a sus activos fijos tangibles.³⁹²

³⁸⁸ Memorándum Explicativo Nº 00211, de 29 de agosto de 2002 (Prueba documental JE-180), párrafo 20. El Grupo Especial señala que la traducción original de ese Memorándum Explicativo, facilitada por las partes reclamantes, rezaba como sigue: "Esa suspensión es *apropiada para* las empresas predominantemente exportadoras...". Véase el Memorándum Explicativo Nº 00211 (Prueba documental JE-180). El Brasil corrigió esa traducción, y su corrección no fue objeto de objeciones por las partes reclamantes. Véanse las observaciones del Brasil sobre el proyecto de parte expositiva, observación sobre el párrafo 2.87 de dicho proyecto. Véanse en general las observaciones de la Unión Europea sobre las observaciones del Brasil relativas al proyecto de parte expositiva; y las observaciones del Japón sobre las observaciones del Brasil relativas al proyecto de parte expositiva.

³⁸⁹ Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-182), artículo 132.

³⁹⁰ Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-182), artículo 14; Decreto 5.649/2005 (Prueba documental JE-187), artículos 1 y 9; e Instrucción Normativa SRF 605/2006 (Prueba documental JE-195), artículo 2.

³⁹¹ Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-182), artículo 14 § 8; Decreto 5.649/2005 (Prueba documental JE-187), artículo 10; y Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 274.

³⁹² Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-182), artículo 14; y Decreto 5.649/2005 (Prueba documental JE-187), artículo 9.

2.168. El Apéndice del Decreto 5.789/2006³⁹³ contiene la lista de productos que pueden comprarse en el marco del programa RECAP.

2.2.7.4 Empresas admisibles

2.169. Las empresas que pueden acogerse al trato fiscal previsto en el programa RECAP son las empresas predominantemente exportadoras.

2.170. A los efectos del programa RECAP, una empresa predominantemente exportadora es una persona jurídica cuyos ingresos brutos derivados de las exportaciones, en el año civil inmediatamente anterior al año en que haya pasado a ser miembro del programa, hayan sido iguales o superiores al 50% de los ingresos brutos totales obtenidos de las ventas de bienes y servicios en el mismo período, y que se compromete a mantener ese porcentaje de exportaciones durante un período de dos años civiles.³⁹⁴

2.171. Las empresas que acaben de iniciar sus actividades en el Brasil, o que no hayan alcanzado en el año anterior el porcentaje de exportaciones exigido, podrán tener derecho a las suspensiones si se comprometen a alcanzar y mantener el nivel de exportaciones exigido durante un período de tres años civiles.³⁹⁵

2.2.7.5 Requisitos de admisibilidad

2.172. Para que las empresas predominantemente exportadoras tengan derecho a esas suspensiones, deben cumplir los siguientes requisitos:

a. Habilitación:

Las empresas deben solicitar la habilitación a la DRF o la DERAT.³⁹⁶ Si se acepta la solicitud, se concede la habilitación mediante un ADE emitido por el Delegado de la DRF o de la DERAT.³⁹⁷

b. Cumplimiento del requisito de exportación:

Como se ha indicado *supra*, para que una persona jurídica pueda ser habilitada como empresa predominantemente exportadora, sus ingresos brutos derivados de las exportaciones, en el año civil inmediatamente anterior al año en que haya pasado a ser miembro del programa, deben ser iguales o superiores al 50% de los ingresos brutos totales obtenidos de las ventas de bienes y servicios en el mismo período, y debe comprometerse a mantener ese porcentaje de exportaciones durante un período de dos años civiles.³⁹⁸

Las empresas que acaben de iniciar sus actividades en el Brasil, o que no hayan alcanzado en el año anterior el porcentaje de exportaciones exigido, podrán tener derecho a las suspensiones si se comprometen a alcanzar y mantener el nivel de exportaciones exigido durante un período de tres años civiles.³⁹⁹

³⁹³ Decreto 5.789/2006 (Prueba documental JE-188), Apéndice. Véase también la Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-182), artículo 16.

³⁹⁴ Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-182), artículo 13.

³⁹⁵ Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-182), artículo 13 § 2.

³⁹⁶ La empresa debe presentar su solicitud de habilitación en la jurisdicción de su establecimiento principal, acompañada de la información pertinente de la empresa, así como de una declaración, sujeta a las sanciones pertinentes de la legislación, de que cumple o cumplirá y mantendrá el requisito de exportación. Véase la Instrucción Normativa SRF 605/2006 (Prueba documental JE-195), artículo 8.

³⁹⁷ Instrucción Normativa SRF 605/2006 (Prueba documental JE-195), artículo 10. Las habilitaciones duran tres años. Cuando una habilitación expira, se puede solicitar una nueva habilitación. Véanse la Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-182), artículo 14 § 1; el Decreto 5.649/2005 (Prueba documental JE-187), artículo 9; y el Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 271.

³⁹⁸ Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-182), artículo 13.

³⁹⁹ Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-182), artículo 13 § 2.

2.173. La habilitación se anulará si no se cumplen los requisitos de registro, incluido el requisito de exportación.⁴⁰⁰ En caso de anulación, las compras de los productos abarcados dejarán de recibir las suspensiones fiscales, y deberán pagarse los impuestos suspendidos, más las cargas y las penalizaciones aplicables.⁴⁰¹

2.174. Asimismo, si una empresa habilitada no cumple el compromiso de exportación, o no incorpora los bienes de capital a sus activos fijos, o vende los productos antes de la conversión de la suspensión en un tipo nulo, se le exigirá que pague las contribuciones suspendidas, así como intereses y penalizaciones.⁴⁰²

2.2.7.6 Memorándum conexo

2.175. En el Memorándum Explicativo Interministerial N° 00084/2005 del Ministerio de Hacienda y el Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio se explica, con respecto al programa RECAP, lo siguiente:

El establecimiento del RECAP tiene por objeto fomentar la inversión en la producción y mejorar las exportaciones mediante la corrección de las distorsiones que generan un costo sobre los bienes de capital de las empresas predominantemente exportadoras. En el marco de este programa se suspende la aplicación de la contribución al PIS/PASEP y a la COFINS a las ventas y las importaciones de máquinas, aparatos, instrumentos y equipos nuevos, enumerados en un reglamento, cuando los compren empresas predominantemente exportadoras. Al igual que el REPES, el RECAP está destinado a eliminar la acumulación de bonificaciones respecto del PIS y la COFINS otorgadas a los exportadores, con lo que complementa el programa ya establecido por el artículo 40 de la Ley N° 10.865, de 30 de abril de 2004, en el que se suspende la aplicación de la contribución con respecto a las ventas de materias primas, productos intermedios y materiales de embalaje cuando se destinen a personas jurídicas predominantemente exportadoras.⁴⁰³

2.176. Asimismo, en el Memorándum Explicativo Interministerial N° 00025/2012 se explica, con respecto a la reducción al 50% del porcentaje de exportaciones exigido para que a una empresa se la considere predominantemente exportadora, lo siguiente:

Al extender el concepto de empresa predominantemente exportadora a aquellas que exporten el 50% de sus ingresos brutos, incluidas las que soliciten (...) Recap, quedan abarcadas casi todas las empresas brasileñas que generen bonificaciones que hayan de reembolsarse en especie en relación con sus actividades de exportación. Por consiguiente, se espera que, por lo menos a nivel federal, la acumulación de bonificaciones derivadas de las exportaciones pierda relevancia. (...) Por último, la adopción de una medida que contribuya a resolver el grave problema de la acumulación de bonificaciones fiscales derivadas de las exportaciones, que erosiona el capital de explotación de las empresas exportadoras y reduce su competitividad, hace indudablemente que esta propuesta de medida provisional cumpla los requisitos de urgencia y relevancia.⁴⁰⁴

3 SOLICITUDES DE CONSTATAIONES Y RECOMENDACIONES FORMULADAS POR LAS PARTES

3.1. La Unión Europea solicita que el Grupo Especial constate que⁴⁰⁵:

⁴⁰⁰ Decreto 5.649/2005 (Prueba documental JE-187), artículo 8; e Instrucción Normativa SRF 605/2006 (Prueba documental JE-195), artículo 12.

⁴⁰¹ Decreto 5.649/2005 (Prueba documental JE-187), artículo 8; e Instrucción Normativa SRF 605/2006 (Prueba documental JE-195), artículo 16.

⁴⁰² Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-182), artículo 14 § 4; Decreto 5.649/2005 (Prueba documental JE-187), artículo 12; y Decreto 6.759/2009 (Prueba documental JE-8), artículo 275.

⁴⁰³ Memorándum Explicativo Interministerial N° 00084/2005 (Prueba documental JE-185), párrafo 5.

⁴⁰⁴ Memorándum Explicativo Interministerial N° 00025/2012 (Pruebas documentales JE-183 y BRA-51), párrafos 93-97.

⁴⁰⁵ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 1254.

-
- i. El programa INOVAR-AUTO, en la forma en que se incorpora y desarrolla en los instrumentos mencionados *supra*, y también en la forma en que es aplicado por las autoridades brasileñas competentes, es incompatible con las obligaciones que corresponden al Brasil en virtud de las siguientes disposiciones:
- a. el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994, porque no se concede inmediata e incondicionalmente a los vehículos automóviles originarios de la Unión Europea cualquier ventaja, favor, privilegio o inmunidad concedido a productos similares originarios de determinados otros países;
 - b. el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, porque los vehículos automóviles de la Unión Europea importados en el Brasil están sujetos a una carga fiscal por concepto del IPI superior a la soportada por productos nacionales similares;
 - c. el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, porque los vehículos automóviles, componentes de automóviles e instrumentos de la Unión Europea importados en el Brasil reciben un trato menos favorable que el concedido a productos similares de origen brasileño, como consecuencia de las condiciones para la habilitación en el programa y de las normas sobre la obtención y utilización de las bonificaciones fiscales;
 - d. el párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994, en la medida en que:
 - i. las condiciones relativas al número mínimo de actividades de fabricación que los fabricantes de vehículos automóviles necesitan realizar en el Brasil constituyen una reglamentación cuantitativa interior sobre la transformación de ciertos productos, y tales condiciones requieren que una proporción determinada del producto final provenga de fuentes nacionales; y
 - ii. las condiciones relativas al número mínimo de actividades de fabricación en el Brasil también constituyen una reglamentación cuantitativa interior que se aplica de manera que se protege la producción nacional;
 - e. el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, en conjunción con el párrafo 2 del artículo 2 y el párrafo 1 a) de la Lista ilustrativa del Acuerdo, porque al exigir la compra o la utilización de insumos y herramientas estratégicos de origen brasileño o procedentes de fuentes brasileñas para beneficiarse de ventajas fiscales, el programa es una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994; y
 - f. los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC, porque el programa proporciona ventajas fiscales que son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC que están supeditadas al empleo de insumos y herramientas estratégicos procedentes del Brasil con preferencia a productos similares importados procedentes de otros Miembros de la OMC, incluida la Unión Europea.
- ii. El conjunto de ventajas supeditadas a la producción y el desarrollo tecnológico nacionales de productos de tecnología de la información y comunicación, automatización y productos conexos (productos de TIC), según está incorporado y desarrollado en el Programa de Informática, el PADIS, el PATVD y el Programa de Inclusión Digital, y también en su aplicación por las autoridades brasileñas competentes, es incompatible con las obligaciones que corresponden al Brasil en virtud de las siguientes disposiciones:
- a. el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 en la medida en que, por el funcionamiento de las exenciones o reducciones fiscales, impone una carga fiscal a los productos de TIC, los productos de la automatización y los productos conexos importados superior a la aplicada a los productos nacionales similares;
 - b. el párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994, en el caso de que el Brasil sostenga (o el Grupo Especial constate) que el PIS/PASEP-Importación y la COFINS-Importación no son impuestos interiores, porque constituiría "otros derechos y cargas" aplicados a los

productos de TIC importados que excederían de los derechos y cargas establecidos en la Lista de concesiones arancelarias del Brasil;

- c. el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, en la medida en que:
 - i. las condiciones para la habilitación necesaria para que los productos de TIC, los productos de la automatización y los productos conexos se beneficien de las exenciones o reducciones dan lugar a que los productos importados reciban un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares; y
 - ii. al imponer, con arreglo a los términos de los correspondientes PPB, una obligación de utilizar insumos y equipo locales en la fabricación de productos de TIC, productos de la automatización y productos conexos, como condición para beneficiarse de las exenciones o reducciones, esas medidas dispensan un trato menos favorable a los insumos y el equipo importados que el otorgado a los productos nacionales similares;
- d. el párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994, en la medida en que:
 - i. las condiciones impuestas con arreglo a los términos de los correspondientes PPB en relación con el número mínimo de actividades de transformación que los fabricantes de productos de TIC, productos de la automatización y productos conexos necesitan realizar en el Brasil para beneficiarse de las exenciones o reducciones constituyen una reglamentación cuantitativa interior sobre la transformación de ciertos productos, que requiere que una proporción determinada del producto final provenga de fuentes nacionales de producción; y
 - ii. las condiciones relativas al número mínimo de actividades de transformación en el Brasil constituyen una reglamentación cuantitativa interior que se aplica de manera que se protege la producción nacional;
- e. el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, en conjunción con el párrafo 2 del artículo 2 y el párrafo 1 a) de la Lista ilustrativa del Acuerdo, porque, al exigir, con arreglo a los términos de los PPB, la compra o el empleo de insumos y equipo de fabricación de origen brasileño o procedente de fuentes brasileñas para beneficiarse de las exenciones o reducciones, constituyen medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994; y
- f. los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC, porque las exenciones o reducciones otorgadas en relación con los productos de TIC, los productos de la automatización y los productos conexos que cumplen las condiciones de los PPB son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC que están supeditadas al empleo de insumos y equipo nacionales con preferencia a los importados.
- iii. El programa RECAP, en la forma en que se incorpora y desarrolla en los instrumentos mencionados *supra*, y también en la forma en que es aplicado por las autoridades brasileñas competentes, es incompatible con las obligaciones que corresponden al Brasil en virtud de los párrafos 1 a) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC, porque concede subvenciones supeditadas a los resultados de exportación; y
- iv. El programa consistente en subvenciones supeditadas a la exportación en relación con la compra de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje, en la forma en que se incorpora y desarrolla en los instrumentos mencionados *supra*, y también en la forma en que es aplicado por las autoridades brasileñas competentes, es incompatible con las obligaciones que corresponden al Brasil en virtud de los párrafos 1 a) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC, porque concede subvenciones supeditadas a los resultados de exportación.

3.2. El Japón solicita que el Grupo Especial constate que⁴⁰⁶:

⁴⁰⁶ Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 597.

-
- i. El programa de ventajas fiscales establecido en el marco del programa INOVAR-AUTO y las medidas conexas, y cada uno de los instrumentos jurídicos por medio de los cuales se establecen y aplican son -tanto individual como conjuntamente, por y en sí mismos, o en conjunción con el aumento del tipo impositivo del IPI aplicable a los vehículos automóviles-incompatibles en sí mismos y en su aplicación con las obligaciones que corresponden al Brasil en virtud de las siguientes disposiciones:
- a. el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994, porque las ventajas fiscales disponibles para los vehículos automóviles importados de los países del MERCOSUR y México no están disponibles para los vehículos automóviles importados de otros Miembros, incluido el Japón;
- b. el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, en la medida en que:
- i. los vehículos automóviles importados están sujetos, directa o indirectamente, a una carga fiscal por concepto del IPI superior a la aplicada, directa o indirectamente, a los productos nacionales similares; y
- ii. los vehículos automóviles importados y los productos directamente competidores o que pueden sustituirlos directamente de producción nacional se gravan de manera que se protege la producción nacional;
- c. el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, porque los vehículos automóviles, los componentes de automóviles y las herramientas importados en el Brasil reciben un trato menos favorable que el concedido a productos similares de origen brasileño, como consecuencia de las condiciones para la habilitación y la obtención y utilización de las bonificaciones fiscales respecto del IPI;
- d. El párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994, en la medida en que:
- i. los criterios y/o prescripciones para beneficiarse de las ventajas fiscales en el marco del programa INOVAR-AUTO, entre los que figuran (entre otros) la prescripción de realizar determinadas etapas de fabricación en el Brasil, y la reducción de las bonificaciones fiscales respecto del IPI sobre la base del nivel de contenido nacional de los componentes de automóviles y herramientas, constituyen una reglamentación cuantitativa interior sobre la mezcla, la transformación o el uso de productos, que requiere que cantidades o proporciones determinadas de los productos provengan de fuentes de producción nacionales; y
- ii. dichos criterios y/o prescripciones también constituyen una reglamentación cuantitativa interior que se aplica de manera que se protege la producción nacional;
- e. el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, por separado y en conjunción con el párrafo 2 del artículo 2 y el párrafo 1 a) de la Lista ilustrativa del Acuerdo, en la medida en que:
- i. el programa INOVAR-AUTO y los instrumentos jurídicos conexos son medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio incompatibles con el artículo III del GATT de 1994; y
- ii. para obtener las ventajas fiscales exigen la compra o la utilización de productos (que incluyen componentes de automóviles y/o herramientas) procedentes de fuentes de producción nacionales; y
- f. los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC, en la medida en que el programa y los instrumentos jurídicos conexos son y/o conceden subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC que están supeditadas al empleo de componentes de automóviles y/o herramientas nacionales con preferencia a los importados.

-
- ii. El Programa de Informática, el Programa de Inclusión Digital, el programa PADIS y el programa PATVD, y cada uno de los instrumentos jurídicos mediante los cuales se establecen y aplican son -tanto individual como conjuntamente- incompatibles en sí mismos y en su aplicación con las obligaciones que corresponden al Brasil en virtud de las siguientes disposiciones:
- a. el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, en la medida en que:
- i. los productos de TIC, los productos de la automatización y los productos conexos importados están sujetos, directa o indirectamente, a cargas fiscales interiores superiores a las aplicadas, directa o indirectamente, a los productos nacionales similares; y
 - ii. los productos de TIC, los productos de la automatización y los productos conexos importados y los productos directamente competidores o que pueden sustituirlos directamente de producción nacional se gravan de manera que se protege la producción nacional;
- b. el párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994, solo en caso de que el Grupo Especial constate que el PIS/PASEP-Importación y la COFINS-Importación no son impuestos interiores comprendidos en el ámbito de aplicación del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, porque los "demás derechos o cargas" aplicados a los productos de TIC, los productos de la automatización y los productos conexos importados del Japón exceden de los derechos y cargas establecidos en la Lista de concesiones arancelarias del Brasil;
- c. el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, en la medida en que:
- i. las condiciones para la habilitación dan lugar a que los productos importados reciban un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares; y
 - ii. la obligación de utilizar insumos y equipo nacionales en la producción de productos de TIC, productos de la automatización y productos conexos da lugar a un trato menos favorable para los insumos y el equipo importados que el otorgado a los productos nacionales similares;
- d. el párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994, en la medida en que:
- i. los criterios y/o prescripciones para beneficiarse de las ventajas fiscales en el marco de los respectivos programas, que incluyen (entre otros) la prescripción de realizar determinadas etapas de fabricación en el Brasil, y los niveles mínimos de contenido nacional o de valor añadido nacional (con inclusión de los que se imponen con arreglo a las condiciones de los correspondientes PPB), constituyen una reglamentación cuantitativa interior sobre la mezcla, la transformación o el uso de productos en cantidades o proporciones determinadas, que requieren que una cantidad o proporción determinada del producto final provenga de fuentes de producción nacionales; y
 - ii. dichos criterios y/o prescripciones constituyen también una reglamentación cuantitativa interior que se aplica de manera que se protege la producción nacional;
- e. el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, por separado y en conjunción con el párrafo 2 del artículo 2 y el párrafo 1 a) de la Lista ilustrativa que figura en el Anexo del Acuerdo sobre las MIC, porque:
- i. el programa y los instrumentos jurídicos conexos son medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio incompatibles con el artículo III del GATT de 1994; y
 - ii. para obtener las ventajas fiscales exigen la compra o el empleo de productos (es decir, de insumos y equipo de fabricación de origen brasileño) procedentes de fuentes de producción nacionales; y

- f. los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC, porque los programas y los instrumentos jurídicos conexos son y/o conceden subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC que están supeditadas al empleo de insumos y equipo nacionales con preferencia a los importados.
- iii. El programa RECAP y cada uno de los instrumentos jurídicos mediante los cuales se establece y aplica son -tanto individual como conjuntamente- incompatibles en sí mismos y en su aplicación con las obligaciones que corresponden al Brasil en virtud de los párrafos 1 a) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC porque son y/o conceden subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC que están supeditadas a los resultados de exportación; y
- iv. El programa EPE y cada uno de los instrumentos jurídicos mediante los cuales se establece y aplica son -tanto individual como conjuntamente- incompatibles en sí mismos y en su aplicación con las obligaciones que corresponden al Brasil en virtud de los párrafos 1 a) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC porque son y/o conceden subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC que están supeditadas a los resultados de exportación.

3.3. El Brasil solicita que el Grupo Especial rechace en su totalidad las alegaciones formuladas por la Unión Europea y el Japón en la presente diferencia.⁴⁰⁷

4 ARGUMENTOS DE LAS PARTES

4.1. Los argumentos de las partes están reflejados en los resúmenes que proporcionaron al Grupo Especial de conformidad con el párrafo 21 del Procedimiento de trabajo conjunto adoptado por este (véanse los anexos B-1 y B-2).

5 ARGUMENTOS DE LOS TERCEROS

5.1. Los argumentos de la Argentina, Australia, el Canadá, los Estados Unidos y Ucrania están reflejados en los resúmenes que proporcionaron al Grupo Especial de conformidad con el párrafo 22 del Procedimiento de trabajo conjunto adoptado por este (véanse los anexos C-1, C-2, C-5, C-6 y C-7). La República de Corea solicitó que su declaración oral se considerara su resumen (véase el anexo C-4). El Japón también presentó, en calidad de tercero en el asunto DS472, un resumen de sus argumentos (véase el anexo C-3). Los demás terceros, China, Colombia, la Federación de Rusia, la India, Singapur, Sudáfrica, el Taipei Chino y Turquía no presentaron argumentos escritos u orales al Grupo Especial.

6 REEXAMEN INTERMEDIO

6.1 Cuestiones generales y cuestiones editoriales

6.1. Salvo indicación expresa en contrario, las referencias a números de párrafos contenidas en esta sección (y en todo este informe) remiten a números de párrafos, secciones y notas del presente informe definitivo, y no a la numeración de los informes provisionales.

6.2. Además de las peticiones de las partes que se examinan a continuación, se han corregido erratas, errores de estilo y otros aspectos no sustantivos del informe, incluidos los señalados por las partes.

6.3. Todas las partes solicitaron que el Grupo Especial aclarara y, en algunos casos, revisara su razonamiento y sus constataciones contenidos en varios párrafos. Además, todas las partes solicitaron que el Grupo Especial revisara su descripción de los argumentos de las partes contenida en varios párrafos. En respuesta a esas solicitudes, y sobre la base de su propio examen del informe, el Grupo Especial realizó reajustes en los siguientes aspectos del mismo: el Cuadro de Pruebas documentales; los párrafos 2.13, 2.15, 2.18, 2.20, 2.22, 2.71, 2.72, 2.75, 2.83, 2.86, 2.87, 2.91, 2.99, 7.3, 7.24, 7.25, 7.26, 7.31, 7.33, 7.38, 7.67, 7.69, 7.73, 7.80, 7.86, 7.87, 7.88, 7.116, 7.120, 7.134, 7.150, 7.154, 7.161, 7.163, 7.171, 7.173, 7.229, 7.251, 7.272, 7.279,

⁴⁰⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 868 (DS472) y párrafo 770 (DS497).

7.305, 7.309, 7.310, 7.352, 7.356, 7.359, 7.369, 7.370, 7.371, 7.403, 7.404, 7.405, 7.406, 7.432, 7.433, 7.434, 7.436, 7.438, 7.440, 7.441, 7.444, 7.449, 7.450, 7.451, 7.454, 7.456, 7.458, 7.459, 7.460, 7.463, 7.466, 7.468, 7.469, 7.470, 7.473, 7.476, 7.477, 7.478, 7.479, 7.480, 7.518, 7.522, 7.581, 7.582, 7.689, 7.690, 7.696, 7.724, 7.733, 7.746, 7.766, 7.771, 7.796, 7.816, 7.825, 7.888, 7.893, 7.927, 7.929, 7.995, 7.1118, 7.1145, 7.1165, 7.1167, 7.1168, 7.1169, 7.1170, 7.1171, 7.1174, 7.1175, 7.1176, 7.1179, 7.1181, 7.1183, 7.1186, 7.1187, 7.1189, 7.1190, 7.1191, 7.1194, 7.1197, 7.1199, 7.1202, 7.1203, 7.1204, 7.1207, 7.1210, 7.1232, 7.1235, 9.12, 9.16, 9.20, 9.26, 9.30, 9.37, 9.38, 9.49, 9.55, 9.63, 9.87, 9.88, 9.92, 9.97, 9.98, 9.104, 9.107, 9.112, 9.115, 9.116, 9.117, 9.118, 9.121, 9.122, 9.124, 9.134, 9.138, 9.139, 9.142, 9.143, 9.151, 9.152, 9.160, 9.164, 9.168, 9.169, 9.173, 9.174, 9.179, 9.185, 9.186, 9.187, 9.191, 9.197, 9.207, 9.209, 9.210, 9.215, 9.216, 9.217, 9.218, 9.222, 9.225, 9.229, 9.234, 9.235, 9.236, 9.237, 9.242, 9.243, 9.244, 9.249, 9.256, 9.257, 9.260, 9.268, 9.276, 9.285, 9.288, 9.292, 9.296, 9.301 y 9.306; los epígrafes de las secciones 7.2.2, 7.3.5.3.3.2 a), 7.3.5.3.3.2 b), 7.3.5.3.3.2 d), 7.3.5.3.3.2 e), 7.3.5.3.3.2 f), 7.3.5.3.3.2 g), 7.3.5.3.3.2 h), 7.3.5.3.3.2 i), 7.3.5.3.3.2 j), 7.4.5.3.3 y 7.5.1.2.3; y las notas 237, 388, 471, 476, 484, 485, 512, 531, 532, 533, 535, 587, 680, 691, 789, 801, 814, 827, 845, 856, 1035, 1135, 1295, 1528, 1537, 1552, 1571 y 1605. El Grupo Especial insertó los párrafos 2.29, 7.446, 7.465, 7.475, 7.926, 7.1184, 7.1185, 7.1196, 7.1209, 9.223, 9.224, 9.318 y 9.319; y las notas 11, 42, 43, 44, 442, 443, 444, 469, 505, 506, 578, 579, 586, 672, 791, 795, 796, 803, 807, 809, 816, 821, 829, 835, 839, 847, 853, 857, 1084, 1128, 1129, 1273, 1400, 1487, 1529, 1530, 1539, 1544, 1547, 1554, 1560, 1563, 1573, 1579, 1582, 1583, 1655, 1703 y 1744. Asimismo, el Grupo Especial suprimió los párrafos 2.60 y 7.1192 de los informes provisionales, y las notas 161, 162, 1478, 1493, 1509, 1545 y 1546 de dichos informes.

6.4. El Grupo Especial introdujo modificaciones estructurales en la sección 8 para distinguir entre sus constataciones y recomendaciones con respecto al asunto DS472 (reclamación de la Unión Europea) y al asunto DS497 (reclamación del Japón).

6.2 Disposiciones relativas a los países en desarrollo

6.5. El Grupo Especial insertó la sección 7.6, que se refiere al párrafo 10 del artículo 12 y el párrafo 11 del artículo 12 del ESD. Esas disposiciones atañen a los países en desarrollo. En la sección 7.6, el Grupo Especial explica la forma en que tuvo en cuenta esas disposiciones con respecto a la participación del Brasil en la presente diferencia.

6.3 El alcance de las solicitudes de reexamen de los informes provisionales formuladas por las partes

6.6. La Unión Europea solicita que se formulen constataciones adicionales sobre varias cuestiones. El Brasil impugna esas solicitudes.⁴⁰⁸

6.7. El Grupo Especial señala las constataciones de grupos especiales anteriores en el sentido de que la solicitud de una parte de que se revoque una decisión va más allá del ámbito de aplicación del párrafo 2 del artículo 15 del ESD⁴⁰⁹, de que la finalidad del reexamen intermedio "no es necesariamente" que una parte vuelva a aducir argumentos anteriormente esgrimidos⁴¹⁰, y de que el reexamen intermedio "no tiene por finalidad permitir a una parte que plantee nuevos argumentos o desarrolle argumentos a los que como máximo simplemente se hizo alusión en el curso del procedimiento".⁴¹¹ Sin embargo, el Grupo Especial señala también que, en esta última diferencia, el Grupo Especial decidió "abordar algunas de las cuestiones planteadas por [el Miembro peticionario] en su petición de reexamen".⁴¹² El Grupo Especial señala asimismo el

⁴⁰⁸ Véanse las observaciones de la Unión Europea sobre el informe provisional, párrafos 26, 41, 48, 50 y 64. Observaciones del Brasil sobre las solicitudes de reexamen del informe provisional del Grupo Especial formuladas por la Unión Europea y el Japón, párrafos 10-11 (donde se hace referencia a los informes de los Grupos Especiales, *China - Materias primas*, párrafo 6.69; *Japón - DRAM (Corea)*, párrafo 6.2; *Estados Unidos - Aves de corral (China)*, párrafo 6.2; y *Estados Unidos - Reducción a cero (CE)* (párrafo 5 del artículo 21 - CE), párrafo 7.26).

⁴⁰⁹ Informe del Grupo Especial, *China - Materias primas*, párrafo 6.69.

⁴¹⁰ Informe del Grupo Especial, *Japón - DRAM (Corea)*, párrafo 6.2.

⁴¹¹ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Reducción a cero (CE)* (párrafo 5 del artículo 21 - CE), párrafo 7.26.

⁴¹² Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Reducción a cero (CE)* (párrafo 5 del artículo 21 - CE), párrafo 7.26.

criterio adoptado por el Grupo Especial en el asunto *Rusia - Porcinos*, en el que el Grupo Especial reexaminó el "informe provisional teniendo en cuenta únicamente las observaciones formuladas por las partes sobre 'aspectos concretos' del informe provisional".⁴¹³ Ese Grupo Especial rechazó también las peticiones de las partes que equivalían "a que una parte vuelva a aducir argumentos" ya expuestos al Grupo Especial.⁴¹⁴

6.8. Por consiguiente, el Grupo Especial se abstiene de abordar las peticiones de cualquier parte de que se formulen nuevas constataciones, o que equivalgan a que se vuelvan a aducir argumentos anteriores. Además, el Grupo Especial únicamente reexaminará el informe provisional teniendo en cuenta las observaciones formuladas por las partes sobre aspectos concretos del informe provisional.

6.4 El argumento relativo a la "internalización"

6.9. Con respecto a los párrafos 7.314 y 7.747, la Unión Europea aduce que la compleción por el Grupo Especial de su análisis jurídico con respecto a la "hipótesis de internalización" es "esencial para hallar una solución positiva" a la diferencia.⁴¹⁵ En su opinión, "para dar cumplimiento al informe del Grupo Especial, el Brasil puede considerar suficiente dejar intactas las etapas de producción requeridas y pedir a las empresas habilitadas que internalicen esas etapas".⁴¹⁶ A juicio de la Unión Europea, los "reclamantes se verían obligados a iniciar un nuevo procedimiento del Grupo Especial y a repetir sus alegaciones jurídicas, aunque estas se han sometido debidamente al Grupo Especial".⁴¹⁷ Por consiguiente, la Unión Europea solicita al Grupo Especial que complete su análisis jurídico con respecto a la hipótesis "de internalización". Subsidiariamente, la Unión Europea solicita al Grupo Especial que "incluya en el informe los elementos que permitirían al Órgano de Apelación completar el análisis jurídico".⁴¹⁸

6.10. El Grupo Especial comprende el argumento esgrimido por la Unión Europea *supra*. No obstante, recuerda que "los grupos especiales tienen facultades discrecionales 'para tratar únicamente los argumentos que estimen necesarios para resolver una alegación en concreto' y 'el hecho de que un argumento en particular relativo a esa alegación no se aborde específicamente en la sección sobre 'Constataciones' de su informe no entraña por sí mismo que el grupo especial haya incumplido el deber de hacer una 'evaluación objetiva del asunto que se le ha sometido' como requiere el artículo 11 del ESD".⁴¹⁹

6.11. A ese respecto, el Grupo Especial ha constatado que los aspectos pertinentes de los programas relativos a los requisitos de etapas de producción, impugnados por las partes reclamantes en la presente diferencia, son incompatibles con las normas de la OMC por las razones expuestas en las secciones 7.3.2.2.4 y 7.4.2.4.2 (con respecto al párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994), así como en las secciones 7.3.4 y 7.4.5 (con respecto al párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC) y en las secciones 7.3.5 y 7.4.5 (con respecto al párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC). A la luz de esas constataciones, el Grupo Especial no considera necesario abordar en el presente procedimiento el argumento de los reclamantes de que las etapas de producción pertinentes son incompatibles con exactamente las mismas disposiciones por razones distintas a las indicadas por él.

6.12. Con respecto a la solicitud hecha subsidiariamente por la Unión Europea, de que el Grupo Especial formule constataciones fácticas adicionales para que el Órgano de Apelación complete el análisis, el Grupo Especial considera que sus constataciones fácticas son suficientes si el Órgano de Apelación decidiera pronunciarse sobre esta cuestión. De hecho, considera que la Unión Europea así lo admite cuando dice que "los hechos pertinentes en el marco de la hipótesis de contratación externa y de la hipótesis de internalización son los mismos ..., con la única diferencia de que la

⁴¹³ Informe del Grupo Especial, *Rusia - Porcinos*, párrafo 6.6. El Grupo Especial se remitió al párrafo 2 del artículo 15 del ESD, donde se hace referencia al derecho de una parte a "presentar por escrito una petición de que el grupo especial *reexamine aspectos concretos del informe provisional*". (sin cursivas en el original) Véase también el informe del Grupo Especial, *India - Productos agropecuarios*, párrafos 6.5-6.6.

⁴¹⁴ Informe del Grupo Especial, *Rusia - Porcinos*, párrafo 6.7.

⁴¹⁵ Observaciones de la Unión Europea sobre el informe provisional, párrafo 26.

⁴¹⁶ Observaciones de la Unión Europea sobre el informe provisional, párrafo 26.

⁴¹⁷ Observaciones de la Unión Europea sobre el informe provisional, párrafo 26.

⁴¹⁸ Observaciones de la Unión Europea sobre el informe provisional, párrafo 26.

⁴¹⁹ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Elementos de fijación*, párrafo 511 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos avícolas*, párrafo 135).

empresa habilitada lleva a cabo internamente esas etapas de producción, en vez de acogerse a la posibilidad de externalizarlas a otra empresa en el Brasil". Contrariamente a la sugerencia de la Unión Europea, si el Órgano de Apelación desea examinar el análisis realizado por el Grupo Especial, le podrán resultar útiles la parte expositiva del informe, las Pruebas documentales obrantes en el expediente del Grupo Especial (e indicadas en la parte expositiva) y el apéndice anexo al informe.

6.13. En cuanto a las especulaciones de la Unión Europea sobre la manera en que el Brasil podría cumplir sus obligaciones, el Grupo Especial considera improcedente prejuzgar en esta etapa la forma en que el Brasil pueda cumplir tales obligaciones. De conformidad con las disposiciones pertinentes del ESD, y en el momento oportuno, si las partes reclamantes consideran que el Brasil no ha puesto sus medidas en conformidad, podrán recurrir entonces al procedimiento de solución de diferencias con arreglo al párrafo 5 del artículo 21 del ESD, si así lo desean. Toda cuestión relacionada con la manera en que el Brasil pueda cumplir sus obligaciones podrá abordarse en esa etapa.

6.14. Por las razones expuestas, el Grupo Especial rechaza la solicitud de la Unión Europea de que formule constataciones adicionales con respecto a esta cuestión específica.

6.5 Párrafo 7 del artículo 4 del Acuerdo SMC

6.15. En sus solicitudes de reexamen intermedio, la Unión Europea y el Japón solicitaron que el Grupo Especial añadiera a la sección 8 determinado texto, en el que se hiciera referencia al párrafo 7 del artículo 4 del Acuerdo SMC. Esta disposición establece lo siguiente:

Si se llega a la conclusión de que la medida de que se trate es una subvención prohibida, el grupo especial recomendará que el Miembro que concede esa subvención la retire sin demora. A este respecto, el grupo especial especificará en su recomendación el plazo dentro del cual debe retirarse.

6.16. El 6 de diciembre de 2016, el Grupo Especial formuló a las partes en la etapa de reexamen intermedio de las actuaciones una pregunta adicional en relación con el plazo adecuado que, en opinión de las partes, debía especificar en su recomendación. El 9 de diciembre de 2016, el Grupo Especial recibió las respuestas de las partes a esa pregunta, y el 12 de diciembre de 2016 recibió las observaciones de las partes sobre las respuestas de cada una de las demás partes a la pregunta.

6.17. El Grupo Especial señala que los grupos especiales anteriores que han abordado la cuestión del plazo específico previsto en el párrafo 7 del artículo 4 del Acuerdo SMC usualmente han especificado 90 días como plazo dentro del cual debe retirarse la subvención.⁴²⁰ En la presente diferencia, ese plazo sería considerablemente más corto que el ostensiblemente previsto en el párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD⁴²¹, ya que, por ejemplo, una prescripción en materia de contenido nacional en una subvención tendría que corregirse "sin demora" (es decir, normalmente 90 días) si se impugnara como subvención prohibida en el marco del Acuerdo SMC, en tanto que la misma prescripción en materia de contenido nacional en iguales instrumentos, al impugnarse en el marco del GATT de 1994, tendría que corregirse dentro de un plazo "prudencial" (ostensiblemente de hasta 15 meses, con sujeción a la discreción del árbitro). Al Grupo Especial le resulta difícil conciliar esas disposiciones. No obstante, señala las declaraciones formuladas por el Órgano de Apelación en *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas* en el sentido de que la medida correctiva acelerada prevista en el párrafo 7 del artículo 4 del Acuerdo SMC es

⁴²⁰ Véanse, por ejemplo, los informes de los Grupos Especiales, *Corea - Embarcaciones comerciales*, párrafo 8.5; *Canadá - Créditos y garantías para las aeronaves*, párrafo 8.4; *Canadá - Automóviles*, párrafo 11.7; *Australia - Cuero para automóviles II*, párrafo 10.7; *Brasil - Aeronaves*, párrafo 8.5; y *Estados Unidos - Incentivos fiscales condicionales para grandes aeronaves civiles*, párrafo 8.6.

⁴²¹ El párrafo 3 c) del artículo 21 del ESD dispone lo siguiente: "El plazo prudencial será ... c) un plazo determinado mediante arbitraje vinculante dentro de los 90 días siguientes a la fecha de adopción de las recomendaciones y resoluciones. En dicho arbitraje, una directriz para el árbitro ha de ser que el plazo prudencial para la aplicación de las recomendaciones del grupo especial o del Órgano de Apelación no deberá exceder de 15 meses a partir de la fecha de adopción del informe del grupo especial o del Órgano de Apelación. Ese plazo podrá, no obstante, ser más corto o más largo, según las circunstancias del caso".

una "consideración importante".⁴²² A la luz de las declaraciones del Órgano de Apelación, el Grupo Especial opina que debe respetar la medida correctiva específica prevista en el artículo 4 del Acuerdo SMC. Teniendo en cuenta esas consideraciones, el Grupo Especial añadió los párrafos 8.10, 8.11, 8.21 y 8.22 a sus conclusiones.

6.6 Confidencialidad de los informes provisionales

6.18. De conformidad con el ESD, todas las actuaciones de un grupo especial son confidenciales hasta que el informe del Grupo Especial se distribuye a los Miembros de la OMC. El párrafo 25 del Procedimiento de trabajo conjunto del Grupo Especial establece que "[e]l informe provisional y el informe definitivo, antes de su distribución oficial, tendrán carácter estrictamente confidencial y no se divulgarán". El carácter confidencial de los informes provisionales se reiteró expresamente cuando se dio traslado de ellos a las partes el 11 de noviembre de 2016. El 12 de noviembre de 2016 se señalaron a la atención del Grupo Especial artículos periodísticos sobre el contenido de los informes provisionales confidenciales. Debido a esto, el Grupo Especial desea subrayar su decepción y preocupación por que no se respetara la confidencialidad de los informes provisionales.

7 CONSTATAIONES

7.1 Panorama general de las medidas y alegaciones, y orden del análisis del Grupo Especial

7.1. Las partes reclamantes impugnan la compatibilidad con las normas de la OMC de determinados aspectos de siete "programas" distintos que comprenden múltiples leyes, decretos, órdenes de aplicación (*Portarias*) y otros instrumentos jurídicos. Cuatro de estos programas, a saber, el Programa de Informática, el PADIS, el PATVD y el Programa de Inclusión Digital, presentan similitudes importantes entre sí, no solo porque los cuatro están relacionados con el sector de la tecnología de la información y comunicación (TIC), sino también debido a que se relacionan en lo que respecta a su diseño y funcionamiento. Un quinto programa, el programa INOVAR-AUTO, se refiere al sector del automóvil. Si bien las partes reclamantes invocan las mismas disposiciones de los acuerdos abarcados con respecto al programa INOVAR-AUTO que las invocadas respecto de los programas de TIC, el primero se diferencia de estos últimos no solo en términos del sector abarcado (la industria del automóvil), sino también desde el punto de vista de su diseño y funcionamiento. Por último, las partes reclamantes formulan alegaciones relativas a las subvenciones a la exportación contra otros dos programas, a saber, el EPE y el RECAP. Habida cuenta de que estos programas solo se impugnan al amparo de una única disposición, a saber, el párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC, el Grupo Especial aborda estas alegaciones por separado, después de examinar las alegaciones anteriormente mencionadas.

7.2. Específicamente con respecto a los cuatro programas de TIC (el Programa de Informática, el PADIS, el PATVD y el Programa de Inclusión Digital), así como al programa INOVAR-AUTO, las partes reclamantes alegan que estos programas:

- a. establecen una discriminación fiscal y normativa en favor de los productos *acabados* e *intermedios* nacionales y en contra de los productos *acabados*⁴²³ e *intermedios* importados similares, lo que es incompatible con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994;
- b. establecen una discriminación normativa en contra de los *insumos* importados, en forma de incentivos para emplear productos nacionales con preferencia a los productos importados similares (las denominadas prescripciones en materia de contenido

⁴²² Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, párrafo 5.7 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *CE - Subvenciones a la exportación de azúcar*, párrafos 332-335). El Órgano de Apelación manifestó que "[e]n el asunto *CE - Subvenciones a la exportación de azúcar*, la medida correctiva prevista en el párrafo 7 del artículo 4 fue la razón por la que el Órgano de Apelación constató que el Grupo Especial había aplicado indebidamente el principio de economía procesal al no hacer constataciones en el marco del Acuerdo SMC cuando había constatado una infracción del Acuerdo sobre la Agricultura".

⁴²³ Las expresiones "productos acabados" y "productos intermedios" y el término "insumos" se explican de manera más detallada en la sección 7.1.1.2 *infra*.

nacional), lo que es incompatible con los párrafos 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994;

- c. constituyen medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio (MIC) que son incompatibles con el artículo III del GATT de 1994 e incluyen condiciones que prescriben la compra o la utilización de productos de fuentes nacionales y, por consiguiente, son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC; y
- d. constituyen subvenciones prohibidas supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, lo que es incompatible con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.3. Estas alegaciones, formuladas al amparo de las diversas disposiciones del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, tratan (por lo menos en parte) de la discriminación con respecto a los productos importados *frente* a los productos nacionales similares. Por lo tanto, las cuestiones objeto de estas alegaciones coinciden en cierta medida.

7.4. El Grupo Especial procede en primer lugar a describir las medidas en litigio, en cuyo contexto examina asimismo la impugnación por el Brasil del mandato del Grupo Especial en la diferencia DS472. A continuación, el Grupo Especial examina en términos generales las coincidencias y las diferencias existentes entre las distintas disposiciones del artículo III del GATT de 1994 que prohíben la discriminación entre los productos importados y los productos nacionales similares, así como el alcance de las coincidencias y las diferencias existentes entre las disposiciones del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. Por último, para proporcionar este panorama general, el Grupo Especial describe el orden en el que analizará las diversas alegaciones de las partes reclamantes.

7.1.1 Las medidas en litigio

7.5. Como cuestión inicial, el Grupo Especial considera conveniente describir las medidas concretas en litigio en la presente diferencia, habida cuenta de que el Brasil alega que uno de los instrumentos de este programa no está incluido en el mandato del Grupo Especial. El Grupo Especial también considera conveniente formular algunas observaciones aclaratorias acerca de las categorías de productos examinadas en el presente informe.

7.6. Al definir las medidas impugnadas por las partes reclamantes, el Grupo Especial toma nota de la declaración de la Unión Europea de que "las medidas en litigio en la presente diferencia son el conjunto de ventajas en relación con impuestos, derechos, contribuciones y cargas incorporadas en un amplio conjunto de programas interrelacionados y aplicadas por medio de estos".⁴²⁴ La Unión Europea explicó además que, en lo que se refería al programa INOVAR-AUTO, impugnaba el "sistema de ventajas concedidas por el Brasil a su sector del automóvil por medio del programa ...".⁴²⁵ Con respecto a los programas de TIC (el Programa de Informática, el PADIS, el PATVD y el Programa de Inclusión Digital), la Unión Europea "formula alegaciones contra los programas fiscales ... concretamente los que figuran en [los] cuatro programas".⁴²⁶ Por último, en lo que respecta a los programas EPE y RECAP, la Unión Europea impugna los "programas fiscales que están supeditados a resultados de exportación y que afectan a muy diversos sectores económicos del Brasil".⁴²⁷ El Japón, por su parte, señala que las medidas impugnadas "incluyen los siete programas" y que, "en particular, el Japón impugna los aspectos discriminatorios de estos programas de incentivos fiscales".⁴²⁸

7.7. El Grupo Especial considera que las medidas en litigio son los conjuntos de ventajas supuestamente discriminatorias incorporadas en cada uno de los programas identificados. El Grupo

⁴²⁴ Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 39 del Grupo Especial.

⁴²⁵ Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 39 del Grupo Especial.

⁴²⁶ Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 39 del Grupo Especial.

⁴²⁷ Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 39 del Grupo Especial.

⁴²⁸ Respuesta del Japón a la pregunta 39 del Grupo Especial.

Especial recuerda la descripción que hizo del funcionamiento de los programas impugnados en la sección 2 *supra*.

7.8. El Grupo Especial procede a evaluar el argumento formulado por el Brasil con respecto a su mandato en la diferencia DS472. A continuación, el Grupo Especial explicará con más detalle los términos utilizados por él y por las partes para describir las categorías de productos en litigio en la presente diferencia.

7.1.1.1 El mandato del Grupo Especial

7.9. El Brasil alega que la Orden de Aplicación 257/2014 no está incluida en el mandato del Grupo Especial en la diferencia DS472 porque no se mencionó expresamente en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por la Unión Europea, como exige el párrafo 2 del artículo 6 del ESD.⁴²⁹

7.10. En *Estados Unidos - Medidas compensatorias y antidumping (China)*, el Órgano de Apelación explicó que el párrafo 2 del artículo 6 del ESD cumple una función esencial en los procedimientos de solución de diferencias de la OMC porque "establece[] y delimita[] la competencia del grupo especial"⁴³⁰ y cumple también "un objetivo por lo que respecta al debido proceso".⁴³¹ En particular, si en la solicitud de establecimiento de un grupo especial no se identifican "las medidas concretas en litigio", el grupo especial establecido de conformidad con esta disposición carece de competencia para hacer constataciones con respecto a esas medidas.⁴³²

7.11. En *China - Materias primas*, el Órgano de Apelación declaró que "el hecho de que en la solicitud se identifiquen o no las 'medidas concretas en litigio' puede depender del contexto específico en el que se apliquen esas medidas y puede requerir examinar el grado en que las medidas son susceptibles de identificarse de manera precisa".⁴³³ En *Estados Unidos - Continuación de la reducción a cero*, el Órgano de Apelación indicó asimismo que "la identificación de una medida en el sentido del párrafo 2 del artículo 6 solo es necesario expresarla con suficiente precisión para indicar la naturaleza de la medida y la esencia de lo que es objeto de litigio".⁴³⁴

7.12. Por lo tanto, puede no ser necesario identificar cada uno de los aspectos de una medida impugnada (o instrumento jurídico por el que se aplica una medida impugnada) en la solicitud de establecimiento de un grupo especial, siempre y cuando la medida o instrumento jurídico no mencionado explícitamente en la solicitud "tenga una relación clara con otra descrita expresamente en la solicitud, de forma que quepa decir que está 'includ[o]' en la 'medida' especificada".⁴³⁵ Por consiguiente, esta condición puede cumplirse cuando la medida o instrumento jurídico no especificado en la solicitud es "subsidiari[o]" de una 'medida' identificada expresamente, o [tiene] una relación tan estrecha con ella que [puede] considerarse razonablemente que la parte demandada [ha] tenido suficiente conocimiento del alcance de las reclamaciones formuladas por la parte reclamante".⁴³⁶ Esta condición también puede cumplirse cuando las medidas o instrumentos

⁴²⁹ Orden de Aplicación 257 de 23 de septiembre de 2014 (Prueba documental JE-158).

⁴³⁰ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Medidas compensatorias y antidumping (China)*, párrafo 4.6 (donde se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación, *Brasil - Coco desecado*, página 25; *Estados Unidos - Continuación de la reducción a cero*, párrafo 161; y *CE y determinados Estados miembros - Grandes aeronaves civiles*, párrafo 640).

⁴³¹ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Medidas compensatorias y antidumping (China)*, párrafo 4.7.

⁴³² Véase, por ejemplo, el Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Continuación de la reducción a cero*, párrafo 161 ("[C]omo el mandato de los grupos especiales lo establecen las alegaciones planteadas en las solicitudes de establecimiento, las condiciones del párrafo 2 del artículo 6 sirven para definir la competencia de un grupo especial".).

⁴³³ Informe del Órgano de Apelación, *China - Materias primas*, párrafo 220. (no se reproducen las notas de pie de página)

⁴³⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Continuación de la reducción a cero*, párrafo 169.

⁴³⁵ Informe del Grupo Especial, *Japón - Películas*, párrafo 10.8.

⁴³⁶ Informe del Grupo Especial, *Japón - Películas*, párrafo 10.8. Véanse también los informes de los Grupos Especiales, *Estados Unidos - Acero al carbono*, párrafo 8.11; y *Australia - Salmón (párrafo 5 del artículo 21 - Canadá)*, párrafo 7.10.

jurídicos no mencionados expresamente en la solicitud "aplican, complementan y enmiendan" o "perfeccionan" las medidas identificadas explícitamente.⁴³⁷

7.13. Teniendo presentes estos principios, el Grupo Especial pasa a examinar la objeción formulada por el Brasil en relación con la Orden de Aplicación 257/2014.

7.14. El Brasil sostiene que la Orden de Aplicación 257/2014 (que, según se alega, forma parte del programa INOVAR-AUTO) y, por consiguiente, el artículo 41 de la Ley 12.715/2012, aplicado de conformidad con la Orden de Aplicación 257/2014, no está incluida en el mandato del Grupo Especial porque la Unión Europea no indicó, en la solicitud de establecimiento de un grupo especial, que formara parte de las medidas en litigio.⁴³⁸

7.15. Según la Unión Europea, la Orden de Aplicación 257/2014 simplemente desarrolla y aplica el Decreto 7.819/2012, que se identifica explícitamente en su solicitud de establecimiento de un grupo especial y, por lo tanto, está abarcada por la frase de dicha solicitud relativa a "cualesquiera modificaciones o prórrogas, cualesquiera medidas sustitutivas, medidas de renovación y medidas de aplicación, y otras medidas conexas a las precedentes".⁴³⁹

7.16. Al evaluar la objeción formulada por el Brasil, el Grupo Especial debe considerar el contenido preciso del mandato del Grupo Especial y de las medidas impugnadas.

7.17. En la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por la Unión Europea se indica que, con respecto al programa INOVAR-AUTO, la Unión Europea impugna las "ventajas fiscales [consistentes] en una reducción de la carga fiscal por concepto del IPI", así como varios otros aspectos del programa, como la "[obtención de] bonificaciones fiscales que pueden utilizarse, con sujeción a determinadas condiciones, para compensar el IPI que en otro caso se devengaría por la venta en el mercado interior de vehículos automóviles abarcados por el programa".⁴⁴⁰ En la solicitud también se indica que el "programa INOVAR-AUTO ha sido establecido y se aplica por medio de lo[s] siguiente[s] [instrumentos jurídicos]", y en ella la Unión Europea enumera una serie de instrumentos jurídicos específicos.

7.18. A juicio del Grupo Especial, las medidas en litigio (con respecto a INOVAR-AUTO) incluyen las ventajas fiscales concedidas en el marco del programa, incluidas las normas sobre la obtención de las bonificaciones fiscales, y se aplican por medio de varios instrumentos jurídicos. Por lo tanto, el Grupo Especial no considera que estos instrumentos jurídicos sean en sí mismos las medidas impugnadas; ahora bien, al funcionar conjuntamente dentro de los parámetros de los programas, estos conforman las "medidas". En opinión del Grupo Especial, los instrumentos jurídicos mencionados por la Unión Europea en su solicitud de establecimiento de un grupo especial indican el contenido de las medidas impugnadas y son prueba de este, incluidas las normas sobre la obtención de las bonificaciones fiscales.

7.19. En cuanto al instrumento jurídico respecto del cual se alega que no está incluido en el mandato del Grupo Especial, el Grupo Especial señala que la Orden de Aplicación 257/2014 establece, de conformidad con lo dispuesto en su preámbulo, "normas adicionales sobre el programa de incentivos ... [de] INOVAR-AUTO, regulado por el Decreto N° 7.819, de 3 de octubre

⁴³⁷ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Banano III*, párrafo 140 (que confirma las constataciones del Grupo Especial que figuran en el párrafo 7.27 de su informe). Véase asimismo la comunicación del Grupo Especial (Resolución preliminar), *India - Productos agropecuarios*, de 28 de mayo de 2013, documento WT/DS430/5, párrafo 3.43.

⁴³⁸ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 539 (DS472). En particular, el Brasil sostiene que, habida cuenta de que la Orden de Aplicación 257/2014 (de fecha 23 de septiembre de 2014) ya estaba en vigor antes de la fecha de la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por la Unión Europea en relación con el asunto DS472 (es decir, el 31 de octubre de 2014), la Unión Europea tenía la obligación de mencionarla explícitamente, tal como hizo con las demás órdenes de aplicación incluidas en su solicitud. Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 539 (DS472). En su opinión, permitir la inclusión de la Orden de Aplicación 257/2014 ampliaría de manera injustificada el alcance de la diferencia DS472 a cualquier aspecto relacionado con el cálculo y la obtención de bonificaciones en el marco del programa INOVAR-AUTO e infringiría los derechos de debido proceso del Brasil, dado que el Brasil no fue debidamente informado de que estas medidas estarían comprendidas en el alcance de la diferencia. Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 544 (DS472).

⁴³⁹ Respuestas de la Unión Europea a la pregunta 40 del Grupo Especial.

⁴⁴⁰ Solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por la Unión Europea, página 2.

de 2012, así como los procedimientos que han de observarse en lo que respecta a los gastos en materiales e instrumentos estratégicos y el tratamiento conexo de la información".⁴⁴¹ En particular, esta Orden de Aplicación desarrolla los términos del artículo 12 del Decreto 7.819/2012, que regula el cálculo de las supuestas bonificaciones fiscales respecto del IPI concedidas en el marco del programa INOVAR-AUTO.

7.20. El Grupo Especial observa que el artículo 12 del propio Decreto 7.819/2012 da cumplimiento al artículo 41 de la Ley 12.715/2012, y que tanto el Decreto 7.819/2012 como la Ley 12.715 se identifican explícitamente en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por la Unión Europea como instrumentos jurídicos por medio de los cuales se aplica el programa INOVAR-AUTO. Por lo tanto, la Orden de Aplicación 257/2014 no tiene otro objetivo que el de especificar el procedimiento y el método para el cálculo de las supuestas bonificaciones fiscales respecto del IPI. Así pues, en aplicación de la norma jurídica adoptada por el Órgano de Apelación, la Orden de Aplicación 257/2014, "tiene una relación clara con", entre otros, el Decreto 7.819/2012, que "se describe expresamente" en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por la Unión Europea, "de forma que cabe decir que está 'incluida' en la 'medida' especificada".

7.21. Por lo tanto, el Grupo Especial considera que las normas contenidas en la Orden de Aplicación 257/2014 forman parte integrante de las normas sobre la obtención de bonificaciones fiscales. A este respecto, el Grupo Especial no considera que las normas sobre la manera de calcular "las bonificaciones fiscales obtenidas" sean adicionales a las "normas sobre la obtención de las bonificaciones fiscales" que se impugnan en la solicitud de establecimiento de un grupo especial, o sean distintas de ellas. Además, como ya se ha señalado, el instrumento jurídico que incorpora estas normas sobre el cálculo de las bonificaciones fiscales tiene una "relación clara" con los instrumentos identificados en la solicitud de establecimiento de un grupo especial, pues guardan una estrecha relación con los instrumentos jurídicos que se mencionan específicamente en esa solicitud como instrumentos por medio de los cuales se aplica la medida impugnada. El Grupo Especial considera además que cabe razonablemente considerar que el Brasil ha recibido aviso suficiente del alcance de las alegaciones formuladas por la Unión Europea.

7.22. A la luz de lo anterior, el Grupo Especial concluye que las normas sobre el cálculo de las supuestas bonificaciones fiscales concedidas en el marco del programa INOVAR-AUTO, contenidas en la Orden de Aplicación 257/2014, están comprendidas en el mandato del Grupo Especial.

7.1.1.2 Las categorías de productos afectadas por los distintos impuestos en cuestión

7.23. El Grupo Especial señala que las alegaciones de las partes reclamantes con respecto a los programas de TIC y al programa INOVAR-AUTO se refieren a dos "tipos" de productos distintos, a saber, los "productos objeto de incentivos" y los insumos para los "productos objeto de incentivos". En su defensa, el Brasil ha subdividido los "productos objeto de incentivos" en productos "intermedios" y productos "acabados". Estas distinciones, pese a no figurar en los textos de los tratados, constituyen una herramienta de análisis útil para entender los argumentos y las alegaciones de las partes. Por lo tanto, el Grupo Especial recuerda y desarrolla la explicación del funcionamiento de los programas que realizó en la sección 2.2 *supra*.⁴⁴²

7.24. Como se ha explicado *supra*, un "producto acabado", según el Brasil, es un producto que no sufrirá ninguna fabricación ulterior. Estos productos "acabados" serán "objeto de incentivos" si la empresa que los fabrica ha sido habilitada en virtud de un programa concreto. Si un producto acabado es "objeto de incentivos", ello significa que se le concede una determinada ventaja fiscal en el momento de su venta. En definitiva, si un determinado producto no es un producto que vaya a sufrir una fabricación ulterior, ese producto puede considerarse un producto "acabado" en el contexto del presente informe del Grupo Especial. Las alegaciones de las partes reclamantes con respecto a la supuesta discriminación respecto de los productos acabados se formulan al amparo de los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo

⁴⁴¹ Orden de Aplicación 257 de 23 de septiembre de 2014 (Prueba documental JE-158).

⁴⁴² Además de las categorías descritas en esta sección, en el presente informe también se examinan las herramientas y los materiales de embalaje. Estos productos no son pertinentes para la categorización descrita en la presente sección.

sobre las MIC. Las alegaciones formuladas por la Unión Europea al amparo del párrafo 5 del artículo III también se refieren a los productos acabados.⁴⁴³

7.25. Algunos otros productos en litigio en la presente diferencia *serán* objeto de una fabricación ulterior. El Brasil se ha referido a esos productos como productos "intermedios". Estos productos también serán "objeto de incentivos" si la empresa que los fabrica ha sido habilitada en virtud de un programa específico. Si se incentiva un producto intermedio, este estará sujeto a una ventaja fiscal específica en el momento de su venta. Sin embargo, estos productos intermedios se utilizarán de nuevo en la fabricación de un producto "acabado". Las alegaciones de las partes reclamantes con respecto a la supuesta discriminación de los productos intermedios se formulan igualmente al amparo de los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC. Las alegaciones formuladas por la Unión Europea al amparo del párrafo 5 del artículo III también se refieren a los productos intermedios.⁴⁴⁴

7.26. Por último, los "insumos" para los productos objeto de incentivos son productos que se incorporan en los productos intermedios o acabados objeto de incentivos durante el proceso de fabricación (puede considerarse, efectivamente, que todos los productos intermedios son insumos que se incorporan en los productos finales). Por lo tanto, ciertos insumos incorporados en productos objeto de incentivos son productos intermedios objeto de incentivos. Otros insumos, ya sea en forma de materias primas básicas o de productos intermedios, no son, en sentido estricto, "objeto de incentivos", pero una empresa que fabrica un producto acabado o intermedio objeto de incentivos, y que ha sido habilitada en virtud de determinados programas, puede tener derecho a obtener una ventaja fiscal al adquirir esos insumos, en la medida en que estén incorporados en productos intermedios o acabados "objeto de incentivos". Las alegaciones de las partes reclamantes con respecto a la supuesta discriminación respecto de los "insumos" se formulan al amparo de los párrafos 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.⁴⁴⁵ El Grupo Especial observa que, en el contexto del análisis de los PPB, el término "insumos" puede dar lugar a cierta confusión. En particular, el término "insumos" abarca las materias primas y otros componentes básicos, por una parte, y los productos intermedios en una cadena de producción, por otra. Las alegaciones de las partes reclamantes con respecto a los PPB no abarcan las materias primas ni otros componentes básicos y, por lo tanto, se limitan a los productos intermedios, y algunos de estos productos intermedios son objeto de incentivos en el marco de los programas impugnados. Para evitar posibles confusiones, en su análisis de los PPB, el Grupo Especial se referirá a los productos examinados en la presente diferencia como "componentes y subconjuntos fabricados".

7.27. Las alegaciones y los argumentos de las partes difieren en función de si el producto contra el cual supuestamente existe discriminación es un producto acabado objeto de incentivos, un producto intermedio objeto de incentivos o un insumo no objeto de incentivos.

7.1.2 Panorama general de la relación existente entre las múltiples alegaciones formuladas por las partes reclamantes

7.28. Tras haber descrito las medidas en litigio, el Grupo Especial señala que, en relación con los cuatro programas de TIC y el programa INOVAR-AUTO, las partes reclamantes han presentado algunas alegaciones acumulativas y coincidentes, que incluyen numerosas disposiciones de los acuerdos abarcados. Efectivamente, se alega que varios aspectos diferentes de los programas impugnados son incompatibles con el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 (que abarca la discriminación fiscal respecto de los productos), el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 (que abarca la discriminación normativa respecto de los productos) y el párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 (que abarca la discriminación de productos impuesta mediante reglamentaciones cuantitativas). Además, se alega que algunos de los mismos aspectos de los programas impugnados son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, así como con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

⁴⁴³ Véanse las observaciones de la Unión Europea sobre el informe provisional, párrafo 11.

⁴⁴⁴ Véanse las observaciones de la Unión Europea sobre el informe provisional, párrafo 11.

⁴⁴⁵ El Grupo Especial señala que, si bien la "discriminación" en relación con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC se refiere, supuestamente, a los "insumos", los argumentos del Brasil varían en función de si el producto "subvencionado" (o, dicho de otro modo, objeto de incentivos) es un producto *acabado* o un producto *intermedio*.

7.29. Por lo tanto, el Grupo Especial considera que es conveniente examinar brevemente la relación existente entre estas alegaciones y las disposiciones conexas de la OMC para establecer un orden de análisis coherente. Además, el Grupo Especial observa que los argumentos planteados por el Brasil requieren una comprensión horizontal del ámbito de aplicación del artículo III del GATT de 1994 y las disposiciones conexas de la OMC que prohíben la discriminación entre los productos importados y los productos nacionales similares. El Brasil aduce en términos generales que las disciplinas del artículo III (y las disposiciones conexas del Acuerdo sobre las MIC y el Acuerdo SMC) que rigen la discriminación entre productos no son aplicables a los programas impugnados, que se refieren a las prescripciones en materia de producción, y no a los productos en sí mismos.⁴⁴⁶ El Brasil sostiene asimismo que los programas impugnados constituyen subvenciones a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994 y que, por lo tanto, están exentos de la aplicación de los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994 y, por consiguiente, también del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.⁴⁴⁷

7.30. En resumen, varias alegaciones formuladas por las partes reclamantes se refieren a prohibiciones de la OMC de la discriminación entre productos, es decir, de los productos importados frente a los productos nacionales similares, según lo expresado en el GATT de 1994, el Acuerdo sobre las MIC y el Acuerdo SMC. El Grupo Especial recuerda que un principio básico de la interpretación del Acuerdo sobre la OMC es que todas las disposiciones de la OMC se aplican de forma acumulativa y simultánea, y deben interpretarse armoniosamente.⁴⁴⁸ En vista de lo anterior, el Grupo Especial continúa su análisis examinando la relación existente entre las múltiples disposiciones invocadas por las partes reclamantes con respecto a los programas de TIC y el programa INNOVAR-AUTO y el alcance de esas disposiciones.

7.1.2.1 Diferencias en cuanto al ámbito de aplicación entre los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994

7.31. Las partes reclamantes alegan que los cuatro programas de TIC y el programa INNOVAR-AUTO abarcan aspectos fiscales y prescripciones aplicables a los productos objeto de incentivos en cuestión, ya se trate de productos *acabados* o *intermedios*, así como a sus *insumos*, lo que es incompatible con los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994.

7.32. El artículo III del GATT de 1994 prohíbe en general la discriminación contra los productos importados. El párrafo 1 del artículo III dispone claramente que los instrumentos gubernamentales, en todas sus formas, no deberían aplicarse a los productos importados o nacionales "de manera que se proteja la producción nacional":

Las partes contratantes reconocen que los impuestos y otras cargas interiores, así como las leyes, reglamentos y prescripciones que afecten a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución o el uso de productos en el mercado interior y las reglamentaciones cuantitativas interiores que prescriban la mezcla, la transformación o el uso de ciertos productos en cantidades o en proporciones determinadas, no deberían aplicarse a los productos importados o nacionales de manera que se proteja la producción nacional.

7.33. Por lo tanto, cualquier tipo de acto gubernamental (incluidas las medidas fiscales y los reglamentos nacionales) que favorezca a los productos nacionales con respecto a los productos importados similares es contraria al artículo III del GATT de 1994. Mientras que en el párrafo 2 del artículo III se prohíbe la discriminación fiscal entre los productos importados y nacionales similares, los párrafos 4 y 5 del mismo artículo tratan de la discriminación establecida por la reglamentación. Concretamente, el párrafo 4 del artículo III prohíbe la discriminación normativa entre los productos importados y nacionales similares. Como se explica más detalladamente en la sección 7.3.2.1 *infra*, toda medida reglamentaria que afecte a las condiciones de competencia en el mercado interior en detrimento de productos importados similares es incompatible con el párrafo 4 del artículo III. Las medidas prohibidas por el párrafo 4 del artículo III *abarcan, aunque no exclusivamente*, las prescripciones, las condiciones para la obtención de una ventaja y otros

⁴⁴⁶ Véase el párrafo 7.61 *infra*.

⁴⁴⁷ Véase el párrafo 7.71 *infra*.

⁴⁴⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Corea - Productos lácteos*, párrafo 74; e informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Calzado (CE)*, párrafo 81.

tipos de *incentivos* que favorezcan la utilización de productos nacionales con preferencia a los productos importados similares.⁴⁴⁹ (De manera análoga, las medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio en forma de prescripciones relativas a la adquisición o utilización de productos nacionales con el fin de obtener una ventaja son incompatibles con el Acuerdo sobre las MIC, y las subvenciones supeditadas a la utilización de productos nacionales con preferencia a los importados son incompatibles con el Acuerdo SMC). El párrafo 5 del artículo III se centra en la discriminación entre productos importados y productos nacionales similares, impuesta mediante reglamentaciones cuantitativas sobre las proporciones de la mezcla.

7.34. Está firmemente establecido que una única medida puede ser incompatible con dos o más disposiciones del artículo III al mismo tiempo.⁴⁵⁰ Ello se debe a que varios aspectos de una sola medida pueden actuar simultáneamente. En esos casos, se podría considerar que diferentes aspectos de la misma medida están abarcados por las disciplinas del párrafo 2 o del párrafo 4 del artículo III, o por ambos párrafos a la vez.

7.35. En la presente diferencia, los programas impugnados incluyen aspectos fiscales y no fiscales, aplicables a los productos en cuestión, ya se trate de productos acabados o intermedios, así como aspectos no fiscales aplicables a sus insumos. Las partes reclamantes alegan que determinados aspectos fiscales de los programas, en la medida en que se aplican a productos *acabados* e *intermedios* objeto de incentivos, son discriminatorios e incompatibles con el párrafo 2 del artículo III. Las partes reclamantes alegan asimismo que las condiciones y los criterios específicos que han de satisfacer los productos *acabados* e *intermedios* objeto de incentivos a fin de beneficiarse de las ventajas fiscales son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, al tratarse de condiciones para la obtención de esas ventajas respecto de los productos objeto de incentivos.

7.36. Además de esta discriminación respecto de los productos *acabados* e *intermedios* objeto de incentivos en cuestión, las partes reclamantes alegan que las prescripciones que han de cumplirse para la obtención de las ventajas fiscales también funcionan como "prescripciones en materia de contenido nacional", lo que da lugar a una discriminación contra los *insumos* importados utilizados en la fabricación de los productos *acabados* e *intermedios* objeto de incentivos en cuestión, en favor de los insumos nacionales similares. Las partes reclamantes alegan que estos aspectos de los programas de TIC y del programa INOVAR-AUTO también son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.37. Las partes reclamantes sostienen también que esos mismos criterios y condiciones reglamentarios que dan lugar a la discriminación de los *insumos* también son incompatibles con el párrafo 5 del artículo III. A este respecto, las partes reclamantes alegan que determinadas prescripciones incluidas en los programas impugnados constituyen "una reglamentación cuantitativa interior sobre ... la transformación ..., en cantidades o proporciones determinadas, de ciertos productos", y que esas prescripciones son contrarias al párrafo 5 del artículo III, que prohíbe la "reglamentación cuantitativa interior sobre la mezcla, la transformación o el uso, en cantidades o proporciones determinadas, de ciertos productos, que requiera directa o indirectamente, que una cantidad o proporción determinada de un producto objeto de dicha reglamentación provenga de fuentes nacionales de producción". El párrafo 5 del artículo III

⁴⁴⁹ Véase el párrafo 7.258 y la nota 648 *infra*.

⁴⁵⁰ Véase el informe del Órgano de Apelación, *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, nota 144 del párrafo 114:

Señalamos que aun en el caso de que una medida en litigio se reduzca a prescripciones administrativas, no excluimos la posibilidad de que esas prescripciones puedan tener influencia en la carga fiscal impuesta respectivamente a los productos importados y a los productos nacionales similares, y estén en consecuencia sujetas a lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo III. Aunque Tailandia puede tener razón al afirmar que en anteriores informes en el marco de la OMC se han examinado medidas consistentes en "prescripciones administrativas relativas a la venta de productos importados" en el marco del párrafo 4 del artículo III. (Comunicación del apelante presentada por Tailandia, párrafo 69), ese hecho, en nuestra opinión, no demuestra que esas mismas medidas, o determinados aspectos de ellas, no puedan ser examinadas también de conformidad con el párrafo 2 del artículo III si sujetan a los productos importados y a los productos nacionales similares a impuestos interiores u otras cargas interiores. (Véase el informe del Grupo Especial, *Argentina - Piel y cueros*, párrafo 11.143 (donde se constata que las medidas administrativas relativas al pago anticipado del impuesto "reúnen las condiciones necesarias para ser consideradas medidas fiscales [que] pueden ser evaluadas de conformidad con el párrafo 2 del artículo III").

también prohíbe explícitamente la aplicación de reglamentaciones cuantitativas interiores "en forma contraria a los principios enunciados en el párrafo 1".

7.38. En la presente diferencia, las partes reclamantes plantean tres alegaciones de discriminación al amparo del artículo III -concretamente, alegan que cada uno de los programas establece una discriminación fiscal basada en el origen como resultado de condiciones consistentes en prescripciones en materia de contenido nacional y prescripciones cuantitativas relativas a la mezcla, la transformación o el uso, en cantidades o proporciones determinadas, de ciertos productos, contrariamente a lo dispuesto en los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994-. En la medida de lo posible, el Grupo Especial examinará esas alegaciones en el orden en que se han presentado, teniendo en cuenta sus coincidencias y el funcionamiento específico de cada programa. Al hacerlo, el Grupo Especial también garantizará el debido proceso y el respeto de los derechos del Brasil en relación con la solución de diferencias.

7.1.2.2 Diferencias en cuanto al ámbito de aplicación entre el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC

7.39. Con respecto a los programas de TIC y el programa INOVAR-AUTO, además de las alegaciones formuladas al amparo de los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994, las partes reclamantes también plantean alegaciones de incompatibilidad en el marco del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.40. El párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC dispone que "ningún Miembro aplicará ninguna MIC que sea incompatible con las disposiciones de [I] artículo [] III ... del GATT de 1994". Por lo tanto, el ámbito de aplicación del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC coinciden en gran medida; la única diferencia es que, para ser incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, la medida debe ser una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio (MIC). Como explicó el Grupo Especial encargado de examinar el asunto *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, de ello se desprende que cualquier medida que se constate que es incompatible con el artículo III del GATT y que sea también una MIC será incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.⁴⁵¹ En la presente diferencia, ello se aplicaría a los productos *finales*, los productos *intermedios* y los insumos.

7.41. En el Acuerdo sobre las MIC también se enumeran, en la Lista ilustrativa anexa al Acuerdo, ejemplos de MIC que son específicamente incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. En el párrafo 1 a) del Anexo del Acuerdo sobre las MIC se explica que "[l]as MIC incompatibles con la obligación de trato nacional establecida en el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 comprenden [aquellas] ... cuyo cumplimiento sea necesario para obtener una ventaja, y que prescriban ... la compra o la utilización por una empresa de productos de origen nacional o de fuentes nacionales". Por lo tanto, esta disposición se refiere a las denominadas "prescripciones en materia de contenido nacional". Así pues, si un Grupo Especial constata que una medida concreta es una MIC, y que esa medida contiene una prescripción en materia de contenido nacional, esa prescripción en materia de contenido nacional es necesariamente incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.⁴⁵²

7.42. Además, la prohibición de las prescripciones en materia de contenido nacional también está codificada en el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, que prohíbe "las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados". Más allá de las similitudes con los términos del párrafo 1 a) del Anexo del Acuerdo sobre las MIC, hay razones para creer que el párrafo 1 b) del artículo 3 codifica en el Acuerdo SMC el principio de no discriminación ya establecido en el artículo III del GATT de 1994. Ello ha quedado demostrado

⁴⁵¹ Informe del Grupo Especial, *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, párrafo 7.117.

⁴⁵² Véanse los informes de los Grupos Especiales, *Indonesia - Automóviles*, párrafo 14.61 ("El Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 4 del artículo III prohíben prescripciones en materia de contenido nacional que son MIC y por consiguiente puede decirse que abarcan la misma materia".); *India - Células solares*, párrafo 7.54 ("las MIC a que se hace referencia en el párrafo 1 a) de la Lista ilustrativa de MIC son necesariamente incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994").

tanto en la diferencia *Italia - Maquinaria agrícola* de 1958, en el marco del GATT, como en los expedientes de las negociaciones en materia de SMC de la Ronda Uruguay.

7.43. En la diferencia *Italia - Maquinaria agrícola* de 1958, el Grupo Especial del GATT constató que una subvención concedida a los agricultores italianos para que compraran tractores fabricados en Italia era incompatible con el párrafo 4 del artículo III, ya que el programa de subvenciones, que estaba comprendido en el ámbito de aplicación del párrafo 4 del artículo III, favorecía a los tractores nacionales con respecto a los importados. El Grupo Especial del GATT constató que el párrafo 8 b) del artículo III no se aplicaba a la subvención en cuestión, dado que esa subvención no se concedía a los *productores* de tractores italianos, sino a sus *compradores*.

7.44. Además, la historia de la negociación del Acuerdo SMC demuestra la intención de los redactores de incluir en el Acuerdo SMC, a fin de aportar claridad y certidumbre, las prohibiciones preexistentes de la discriminación entre productos contenidas en el GATT de 1947:

Algunos participantes [en el Grupo de Negociación sobre las Subvenciones y las Medidas Compensatorias de la Ronda Uruguay] manifestaron sus reservas en relación con la categoría propuesta de otras subvenciones relacionadas con el comercio [es decir, las subvenciones prohibidas]. A su juicio las subvenciones que integrarían esta categoría estaban ya incluidas en el artículo III del Acuerdo General (subvenciones dependientes del empleo de productos nacionales en vez de productos importados) o en el párrafo 4 del artículo XVI (subvenciones dependientes de unos niveles de exportación). Otros participantes aclararon que aunque esas subvenciones estaban ya prohibidas por otras disposiciones del Acuerdo General, su inclusión en la categoría de las subvenciones prohibidas serviría para conseguir una mayor claridad y seguridad.⁴⁵³

7.45. Una interpretación armoniosa del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC (que prohíbe las subvenciones *supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados*) y del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 (que prohíbe las leyes, los reglamentos y las prescripciones que son discriminatorios respecto de los productos importados, incluidas las prescripciones en materia de contenido nacional), leídos a la luz del párrafo 1 a) del Anexo del Acuerdo sobre las MIC, indica que una subvención supeditada al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados sería incompatible con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC y con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.46. Dado que cualquier medida que sea una MIC y que sea incompatible con el artículo III del GATT de 1994 también es, por consiguiente, incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, de ello se desprende que una medida que sea una subvención y una MIC⁴⁵⁴, y que exija (o esté supeditada a) la utilización de productos nacionales con preferencia a los importados, será incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.47. Si bien existe cierta coincidencia entre estas tres disposiciones, como se ha explicado *supra*, también hay diferencias en sus respectivos ámbitos de aplicación. En particular, el ámbito de aplicación del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 es más amplio que el del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y que el del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, pues se refiere en general a "cualquier ley, reglamento o prescripción". Una medida solo está abarcada por el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC si es una MIC en el sentido de ese Acuerdo.⁴⁵⁵ Del mismo modo, una medida solo está abarcada por el párrafo 1 b) del artículo 3 del

⁴⁵³ Nota de la Secretaría, Reunión de los días 26 y 27 de septiembre de 1989, documento MTN.GNG/NG10/13 (16 de octubre de 1989) del GATT, párrafo 6.

⁴⁵⁴ Por consiguiente, presumiblemente también una "ley, reglamento o prescripción" comprendida en el ámbito de aplicación del párrafo 4 del artículo III.

⁴⁵⁵ El Grupo Especial toma nota de la declaración formulada por el Grupo Especial en el asunto *Indonesia - Automóviles* de que si una medida constituye una prescripción en materia de contenido nacional, ha de ser "necesariamente [una] 'medida' [...] relacionada [...] con el comercio", por cuanto esas prescripciones, por definición, propician siempre la utilización de productos nacionales con preferencia a los importados, y, por consiguiente, afectan al comercio". Informe del Grupo Especial, *Indonesia - Automóviles*, párrafo 14.82. Ahora bien, para que una medida (incluida una prescripción en materia de contenido nacional) sea una MIC y, por lo tanto, esté sujeta al párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, esa medida ha de ser también una "medida en materia de inversiones", lo que debe determinarse caso por caso.

Acuerdo SMC si es una subvención en el sentido de ese Acuerdo. A este respecto, en relación con una cuestión no examinada por el Órgano de Apelación en la etapa de apelación, el Grupo Especial encargado de examinar el asunto *Canadá - Automóviles* declaró lo siguiente:

Reconocemos que en cierto sentido el apartado b) del párrafo 1 del artículo 3 tiene arraigo en el párrafo 4 del artículo III del GATT y en determinadas interpretaciones de esa disposición, que se refiere a la no discriminación. *Sin embargo, no creemos que el apartado b) del párrafo 1 del artículo 3 tenga ipso facto el mismo alcance que el párrafo 4 del artículo III. Por el contrario, mientras que el párrafo 4 del artículo III del GATT se refiere al "trato no menos favorable" y a prescripciones que "afectan" a la venta en el mercado interior, el apartado b) del párrafo 1 del artículo 3 se refiere a las subvenciones "supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados".*⁴⁵⁶

7.48. El Órgano de Apelación, en *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, observó las coincidencias parciales entre el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC:

Tanto las obligaciones de trato nacional establecidas en el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y en el Acuerdo sobre las MIC como las disciplinas enunciadas en el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC son obligaciones acumulativas. El párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el Acuerdo sobre las MIC, así como el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, *prohíben utilizar prescripciones en materia de contenido nacional en determinadas circunstancias*. Estas disposiciones abordan las conductas discriminatorias ...⁴⁵⁷

7.49. En resumen, una subvención prohibida de conformidad con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC parecería ser incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Por lo tanto, esa subvención también sería incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC en la medida en que sea una MIC. En cambio, una demostración de incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 no implica necesariamente una incompatibilidad con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC (cuyo ámbito de aplicación es más limitado, al prohibir únicamente las *subvenciones* que están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados) o con el párrafo 1 b) del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC (a no ser que la medida sea una MIC, en cuyo caso una constatación de incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 implicaría una constatación de incompatibilidad con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC).

7.1.3 Orden del análisis de las múltiples alegaciones formuladas por las partes reclamantes

7.50. El Grupo Especial estima necesario explicar el orden en el que analizará las múltiples alegaciones formuladas por las partes reclamantes.

7.51. El Grupo Especial recuerda que, en la presente diferencia, las partes reclamantes han alegado que los programas de TIC y el programa INOVAR-AUTO establecen una discriminación fiscal y normativa respecto de los productos *finales* y los productos *intermedios*, lo que es contrario a los párrafos 2 y 4 del artículo 3 del GATT de 1994, así como una discriminación normativa con respecto a los *insumos*, en forma de prescripciones en materia de contenido nacional, lo que es contrario a los párrafos 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994. Además, han aducido que todas las medidas constituyen MIC y que, por lo tanto, todas las constataciones de incompatibilidad con respecto al artículo III deben dar lugar a constataciones consiguientes de incompatibilidad con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC. Por último, las partes reclamantes sostienen que las medidas constituyen subvenciones prohibidas supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, lo que es contrario al párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. Además, las partes reclamantes impugnan los programas EPE y RECAP al amparo de una única disposición, a saber, el párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

⁴⁵⁶ Informe del Grupo Especial, *Canadá - Automóviles*, párrafo 10.215. (sin cursivas en el original)

⁴⁵⁷ Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, párrafo 5.5. (sin cursivas en el original)

7.52. Con respecto al conjunto más amplio de alegaciones formuladas en relación con los programas de TIC y el programa INOVAR-AUTO, el Brasil presenta dos defensas generales respecto de la aplicabilidad del artículo III del GATT de 1994, el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el artículo 3 del Acuerdo SMC a las medidas impugnadas. El Brasil también presenta argumentos adicionales concretos respecto de cada una de las disposiciones específicas invocadas por las partes reclamantes con respecto a todos los programas impugnados.

7.53. En vista del carácter amplio de las defensas generales del Brasil, el Grupo Especial comienza su análisis evaluando en primer lugar las dos defensas generales, a pesar de que estas defensas no se hayan formulado con respecto a dos de los programas impugnados, a saber, el EPE y el RECAP.

7.54. Posteriormente, el Grupo Especial procederá a examinar las alegaciones concretas formuladas por las partes reclamantes con respecto a cada uno de los programas. Recordando que el Programa de Informática, el PADIS, el PATVD y el Programa de Inclusión Digital están relacionados con el sector de TIC, y que tienen un diseño y funcionamiento similar, el Grupo Especial procede a evaluar las alegaciones formuladas por las partes reclamantes acerca de la incompatibilidad con las normas de la OMC del conjunto de estos cuatro programas, programa por programa y distinguiendo entre las diferentes alegaciones. Concretamente, el Grupo Especial lleva a cabo su análisis de cada programa evaluando en primer lugar las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, antes de pasar a examinar el párrafo 4 del artículo III y la prohibición amplia de la OMC respecto de la supeditación de una ventaja o subvención al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, incluida también en el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC y en la Lista ilustrativa anexa al Acuerdo sobre las MIC. El Grupo Especial, aplicando el principio de economía procesal, se abstendrá de examinar las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 y, por consiguiente, procede a abordar las alegaciones de que esos programas incluyen subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados formuladas al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, antes de pasar a examinar las alegaciones de que estos mismos programas constituyen MIC que son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.

7.55. El Grupo Especial proseguirá su análisis examinando el programa INOVAR-AUTO. Analizará las alegaciones siguiendo el mismo orden que en su análisis de los programas de TIC, como se ha indicado *supra*.

7.56. Por último, el Grupo Especial examinará las únicas alegaciones al amparo del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC con respecto al EPE y el RECAP, en ese orden.

7.2 Defensas generales invocadas por el Brasil

7.57. El Grupo Especial pasa ahora a examinar dos defensas generales invocadas por el Brasil en relación con las alegaciones de discriminación formuladas por las partes reclamantes (concretamente los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC) con respecto a los programas de TIC (es decir, el Programa de Informática, el programa PADIS, el programa PATVD y el Programa de Inclusión Digital) y al programa INOVAR-AUTO.

7.58. En primer lugar, el Brasil sostiene que el artículo III del GATT de 1994 no se aplica a las medidas impugnadas porque las disciplinas de ese artículo rigen la discriminación respecto de *productos*, mientras que los programas impugnados no están relacionados con productos, sino que imponen requisitos de etapas de producción y procesos. De manera similar, las disciplinas del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el artículo 3 del Acuerdo SMC se refieren a *productos*, por lo que tampoco son aplicables a las medidas en litigio.⁴⁵⁸

7.59. La segunda defensa general invocada por el Brasil es que las medidas impugnadas constituyen "pagos de subvenciones exclusivamente a los productores nacionales" en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994, y están por tanto exentas de las disciplinas de los párrafos 2, 4 y 5 de dicho artículo. En opinión del Brasil, eso excluiría también los programas

⁴⁵⁸ Véase el párrafo 7.61 *infra*.

impugnados del ámbito de aplicación del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC. Según el Brasil, las disciplinas establecidas en los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994 no son aplicables a los programas impugnados y, por lo tanto, no es necesario que el Grupo Especial considere si esos programas son incompatibles con los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994, u otras prohibiciones conexas y coincidentes incluidas en el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y en el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.⁴⁵⁹

7.60. Por motivos relacionados con el debido proceso, y sin pronunciarse en esta etapa del análisis sobre si las alegaciones del Brasil son correctas desde el punto de vista fáctico y jurídico, el Grupo Especial examinará esas defensas invocadas por el Brasil en la mayor medida posible antes de abordar cualquier alegación específica formulada por las partes reclamantes sobre las supuestas incompatibilidades de los programas impugnados con los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994, el artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.2.1 La cuestión de si los programas impugnados no están comprendidos en el ámbito de aplicación del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, porque regulan la producción y no los productos

7.61. El Brasil aduce que el artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC se refieren a las diferencias de trato entre productos importados y nacionales sobre la base del origen de los productos pertinentes.⁴⁶⁰ En su opinión, las medidas en litigio atañen únicamente a obligaciones de precomercialización relativas a la producción y la inversión en investigación y desarrollo (I+D) por parte de los productores.⁴⁶¹ Según el Brasil, "[n]o hay en el claro texto de esas disposiciones nada que autorice [una] interpretación según la cual un trato diferente relacionado con factores distintos del origen y sin vinculación con la utilización de productos o con porcentajes de insumos de producción nacional está abarcado por dichas disposiciones".⁴⁶² Por consiguiente, el Brasil aduce que las medidas impugnadas no están comprendidas en el ámbito de aplicación de esas disposiciones.⁴⁶³

7.62. En opinión de las partes reclamantes, carece de pertinencia que las medidas se impongan a los productores o a las etapas de producción, y no directamente a los productos en el propio mercado. La Unión Europea señala que el "elemento fundamental" para determinar si las medidas están comprendidas en el ámbito de aplicación de las disposiciones pertinentes es si modifican las condiciones de competencia en detrimento de los productos importados, con respecto a los productos nacionales similares, e invoca jurisprudencia que, a su juicio, respalda la opinión de que

⁴⁵⁹ Véase el párrafo 7.71 *infra*.

⁴⁶⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 80-93 (DS472) y párrafos 52-60 (DS497).

⁴⁶¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 167, 173, 181, 184, 229, 231, 232, 287, 327, 340, 377, 461, 477, 489, 578, 586 y 744, y secciones 5.1.2.3.1, 5.2.2.3.1, 5.3.2.3.1 y 5.4.3.2.1 (DS472), y párrafos 125, 140, 143, 182, 185, 186, 208, 238, 276, 290, 318, 333, 398, 413, 424, 426, 497, 514 y 519, y secciones 4.1.2.4.1, 4.2.2.4.1, 4.3.2.4.1 y 4.4.2.4.1 (DS497).

⁴⁶² Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 57 (DS497). El Brasil afirma específicamente que de conformidad con la Nota al artículo XVII del GATT de 1994, la palabra "mercancías" "solo se aplica a los productos en el sentido que se da a esta palabra en la práctica comercial corriente", lo que excluiría los requisitos de etapas de producción, los requisitos de investigación y desarrollo (I+D) o los requisitos de desarrollo. Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 241 (DS472) y párrafo 194 (DS497). El Brasil aduce también que el Órgano de Apelación ha establecido una distinción entre los productos en el mercado y la producción, en el contexto de las subvenciones. Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 182 (DS472) y párrafo 141 (DS497) (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *CE - Grandes aeronaves civiles*, párrafo 1054). Según el Brasil, puesto que las medidas "están relacionadas con condiciones de precomercialización que no están comprendidas en el ámbito de aplicación del artículo III, no afectan a los productos importados de manera incompatible con dicho artículo". Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 184 (DS472) y párrafo 143 (DS497).

⁴⁶³ Véanse las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 176-185, 200-201, 224-231, 265-268, 329-333, 338-345, 384, 395-400, 477-480, 487-490, 547-548, 581-583, 585-586, 593-594 y 744-745 (DS472) y párrafos 135-144, 156-157, 177-185, 206-208, 216-219, 279-283, 288-295, 325, 333-338, 413-414, 416-419, 424-427, 472-473, 497, 510, 516, 518-519, 525-527 y 675-676 (DS497). Véase también la declaración inicial del Brasil en la primera reunión, párrafos 39-46. El Brasil aduce asimismo que, como las medidas están fuera del ámbito de aplicación del artículo III, no son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC. Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 286-288, 292, 346-347, 380-381, 460-461, 479-480, 494 y 743-744 (DS472) y párrafos 240-242, 296-297, 397-398, 431-432 y 675-676 (DS497).

"las medidas que afectan a la igualdad de las condiciones de competencia entre productos nacionales e importados no pueden limitarse a aquellas que regulen directamente productos o impongan prescripciones en materia de comercialización".⁴⁶⁴ El Japón aduce además que "si el simple hecho de estar dirigidas a determinados productores o de guardar relación con los procesos de producción subsanara cualquier incompatibilidad con las normas de la OMC, entonces la elusión de las disciplinas de la Organización sería trivialmente fácil".⁴⁶⁵

7.63. En opinión del Grupo Especial, el claro texto del artículo III del GATT de 1994 es suficiente para refutar el argumento del Brasil. El párrafo 1 del artículo III, en el que se establece la obligación general de trato nacional que se desarrolla después en los párrafos restantes de ese artículo, está redactado en términos amplios e inclusivos que se refieren, entre otras cosas, a los "impuestos y otras cargas interiores, así como las leyes, reglamentos y prescripciones *que afecten* a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución o el uso de productos en el mercado interior", y los abarcan. El párrafo 4 del artículo III contiene términos similares, que también aluden a "cualquier ley, reglamento o prescripción que afecte a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de ... productos [importados y productos nacionales similares] en el mercado interior". No se puede considerar que ese texto general se limite a las medidas dirigidas a productos únicamente cuando estos están en el mercado, como aduce el Brasil. No solo no está limitado el texto de esa manera, sino que lógicamente no hay ninguna razón por la que una medida dirigida a un productor en vez de a un producto no pueda "afectar" a la venta, la oferta para la venta, la compra, etc. de productos nacionales e importados en el mercado interior. Asimismo, si el enfoque formalista propuesto por el Brasil fuera correcto, sería sencillo eludir totalmente la obligación fundamental de trato nacional del sistema multilateral de comercio.

7.64. Además, existe una larga secuencia de jurisprudencia que confirma esta interpretación del artículo III y que se remonta a la época del GATT. Como explicó el Grupo Especial del GATT en el asunto *Estados Unidos - Artículo 337*:

El hecho de que el artículo 337 se utilice como medio para hacer cumplir en la frontera la legislación estadounidense sobre patentes no es razón para que no le sea aplicable el párrafo 4 del artículo III; ... *Tampoco puede negarse la aplicabilidad del párrafo 4 del artículo III basándose en que, en el asunto sometido al Grupo Especial, la mayoría de las actuaciones se aplican a las personas y no a los productos*, puesto que el factor que determina si una persona puede ser objeto de un procedimiento tramitado conforme al artículo 337 o de un juicio sustanciado por un tribunal federal de distrito es la fuente de los productos a los que se hace oposición, es decir, el hecho de que sean de origen estadounidense o sean importados.⁴⁶⁶

7.65. Grupos Especiales de la OMC y el Órgano de Apelación también han dejado claro que, si la aplicación de una medida gubernamental puede afectar al comercio de productos, esa medida está abarcada por la obligación de trato nacional establecida en los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994, aun cuando se presente en forma de prescripciones aplicables a las empresas, los productores o la producción, y no en forma de prescripciones directamente aplicables a los productos. A este respecto, por ejemplo, en *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, el Órgano de Apelación señaló que las medidas que no regulan directamente mercancías o la importación de mercancías, sino que imponen obligaciones a las empresas, pueden no obstante ser incompatibles con el párrafo 4 del artículo III, porque pueden afectar al comercio de productos.⁴⁶⁷ Así pues, el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 somete a disciplinas cualquier medida que "afecte" a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de productos en el mercado interior, de forma que conceda un trato menos favorable a los productos importados. La frase "ley, reglamento o prescripción" abarca una diversidad de medidas gubernamentales, que van desde normas obligatorias de aplicación general a medidas

⁴⁶⁴ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 12-20.

⁴⁶⁵ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafos 25-28.

⁴⁶⁶ Informe del Grupo Especial del GATT, *Estados Unidos - Artículo 337*, párrafo 5.10. (sin cursivas en el original)

⁴⁶⁷ Informe del Órgano de Apelación, *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 227.

gubernamentales que simplemente crean incentivos o desincentivos para la adopción de medidas, por lo demás voluntarias, por particulares.⁴⁶⁸

7.66. Varias otras diferencias en el marco de la OMC han tratado de reglamentos que afectaban a los productores o a la producción que también se constató estaban sujetos a las disciplinas del artículo III. En el asunto *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, la medida impugnada sujetaba a los revendedores de cigarrillos importados al pago del IVA cuando no cumplían las condiciones prescritas para obtener las bonificaciones por el impuesto sobre los insumos necesarias para beneficiarse de una carga nula en concepto de IVA. El Órgano de Apelación constató que "[e]l cumplimiento de esas condiciones tiene, por tanto, una consecuencia directa para el monto de la obligación fiscal impuesta a los cigarrillos importados". En el asunto *Indonesia - Automóviles*, el Grupo Especial señaló que "[e]n los programas de automóviles de Indonesia la distinción entre productos a efectos fiscales se basa en factores tales como la nacionalidad del fabricante o el origen de las piezas y componentes incorporados al producto". Las prescripciones impuestas a esos fabricantes de automóviles estaban comprendidas en el ámbito de aplicación del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 debido a su efecto discriminatorio en los productos importados. De manera análoga, el Grupo Especial que se ocupó del asunto *India - Automóviles* constató que una prescripción de promoción del contenido autóctono impuesta a los fabricantes de automóviles modificaba las condiciones de competencia en el mercado en detrimento de los productos importados y era por tanto incompatible con el párrafo 4 del artículo III. En el asunto *Argentina - Piel y cueros*, el Grupo Especial examinó un mecanismo de recaudación de impuestos que requería el pago anticipado de impuestos solamente en el caso de las ventas en el mercado interno efectuadas únicamente por determinados contribuyentes, denominados agentes de percepción, mientras que en el caso de las transacciones de importación la obligación del pago anticipado no dependía de quién las efectuase. El Grupo Especial constató que, al exigir el pago anticipado del IVA (un impuesto indirecto similar al impuesto sobre el valor añadido) sobre las importaciones efectuadas por responsables no inscriptos, siendo así que no exigía el pago anticipado del IVA ni un pago adicional del IVA de cuantía igual sobre las ventas internas a responsables no inscriptos, la parte demandada actuó contrariamente a lo dispuesto en la primera frase del párrafo 2 del artículo III. En todas esas diferencias, las medidas pertinentes se imponían a las personas y no directamente a los productos, y las disposiciones invocadas del artículo III siguieron aplicándose.

7.67. La defensa general invocada por el Brasil es categórica: todas las medidas dirigidas a los productores (las denominadas medidas de "precomercialización") están, por ese único motivo (y sin tener en cuenta sus efectos discriminatorios reales o potenciales en el mercado), totalmente exentas de la aplicación del artículo III.⁴⁶⁹ No obstante, en diferencias anteriores se ha constatado que esas medidas son incompatibles con el artículo III. Como se señala en el párrafo 7.66 *supra*, hay muchos casos de ese tipo y, por tanto, esa defensa general invocada por el Brasil no puede prosperar.

7.68. Además, como cualquier medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio que sea incompatible con el artículo III del GATT de 1994 también es incompatible con el Acuerdo sobre las MIC, esa defensa invocada por el Brasil no puede prosperar por lo que respecta a las alegaciones formuladas en el marco de ese Acuerdo.

7.69. El Grupo Especial considera además que ese razonamiento es igualmente aplicable a las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. En su opinión, el hecho de que una medida concreta sea un requisito de "precomercialización" no determina si la medida está comprendida o no en el ámbito de aplicación del Acuerdo SMC. De hecho, la interpretación del Brasil permitiría a los Miembros eludir las obligaciones que les corresponden en virtud del Acuerdo SMC.

7.70. A la luz de lo que antecede, el Grupo Especial concluye que el artículo III del GATT de 1994 no es inaplicable *per se* a determinadas medidas, en particular las medidas de "precomercialización" dirigidas a los productores. Por las mismas razones, el Grupo Especial concluye que el Acuerdo sobre las MIC y el Acuerdo SMC no son inaplicables *per se* a esas medidas. Por consiguiente, el Grupo Especial realizará su análisis de cada una de las medidas

⁴⁶⁸ Informe del Grupo Especial, *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 7.1512.

⁴⁶⁹ Véanse las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 184 (DS472) y párrafo 143 (DS497). Véase también la primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 167 y 173 (DS472).

impugnadas con arreglo a las disposiciones invocadas del artículo III y el Acuerdo sobre las MIC caso por caso.

7.2.2 La cuestión de si el párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994 exime a algunas de las medidas impugnadas de las disciplinas del artículo III del GATT de 1994 y disposiciones conexas

7.71. La segunda defensa general invocada por el Brasil con respecto a las alegaciones formuladas al amparo del artículo III del GATT de 1994 es que las disciplinas de ese artículo son inaplicables al Programa de Informática y al programa INOVAR-AUTO porque esos programas conceden subvenciones que se pagan exclusivamente a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994. Según el Brasil, esas supuestas subvenciones a los productores se otorgan para compensar los costos de participación en los programas, no se transfieren a los productos finales y, por tanto, no afectan a las condiciones de competencia en el mercado, de manera que esas medidas están excluidas del ámbito de aplicación de las disciplinas del artículo III del GATT de 1994.⁴⁷⁰

7.72. Las partes reclamantes aducen que el párrafo 8 b) del artículo III no abarca las subvenciones en forma de exención o reducción de impuestos, sino que solo exime los pagos a los productores nacionales en la medida en que esos pagos no discriminen entre productos nacionales e importados.⁴⁷¹ La Unión Europea aduce asimismo que las subvenciones en litigio en la presente diferencia no son subvenciones otorgadas exclusivamente a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III, sino que benefician a determinados *productos* y no a los productores.⁴⁷²

7.73. Varios terceros han expresado también sus opiniones sobre esta cuestión. Australia, Corea y Ucrania indican que, para que una subvención esté exenta de las disciplinas del artículo III, en virtud del párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994, no debe discriminar entre productos importados y productos nacionales de manera que las oportunidades de competencia de los productos importados en el mercado resulten desfavorablemente afectadas.⁴⁷³

7.74. Otros terceros se han remitido al párrafo 8 b) del artículo III en el contexto de la interpretación del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. El Canadá y los Estados Unidos recurren al párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994 para apoyar su argumento de que el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC permite la concesión de subvenciones a la producción - con inclusión de subvenciones en forma de exención o reducción de impuestos- a los productores nacionales, lo que incluye necesariamente el derecho de imponer determinadas prescripciones en materia de producción y etapas de producción, siempre que se exija que esas etapas de producción sean llevadas a cabo por el productor que reciba la subvención (es decir, todas las etapas de producción deben tener lugar "bajo un mismo techo").⁴⁷⁴

⁴⁷⁰ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 174, 187-199, 289, 290-291, 328, 330, 346, 378, 401, 442, 460, 478, 494, 549-555, 557, 560 y 745 (DS472) y párrafos 126, 143, 145-155, 239, 240-241, 277, 280, 296, 319, 397, 414, 431 y 475-483 (DS497). El Grupo Especial observa que el Brasil aduce que, en el marco de los programas de TIC, el trato fiscal otorgado a los productores nacionales de productos *intermedios* no es una subvención porque ese trato se limita a compensar la inversión en investigación y desarrollo y otros costos de cumplimiento. No obstante, el Brasil insiste en que, si el Grupo Especial discrepa de ese razonamiento, sus argumentos con respecto a los productores nacionales de productos *acabados* se aplicarían también a los productores de productos *intermedios*. Primera comunicación escrita del Brasil, nota 120 (DS472) y nota 111 (DS497).

⁴⁷¹ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 23-33; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafos 47-59. En particular, según el Japón, "el párrafo 8 b) del artículo III no *exime* categóricamente todas las subvenciones que se otorgan exclusivamente a los productores nacionales de los demás párrafos del artículo III; antes bien, esas subvenciones pueden seguir sujetas a las disciplinas de los demás párrafos del artículo III con sujeción a determinadas condiciones". Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 50. (las cursivas figuran en el original)

⁴⁷² Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 35.

⁴⁷³ Comunicación presentada por Australia en calidad de tercero, párrafos 12-15. Declaración de Corea en calidad de tercero, párrafos 2-6; y comunicación presentada por Ucrania en calidad de tercero, párrafo 11.

⁴⁷⁴ Comunicación presentada por el Canadá en calidad de tercero, párrafo 6 y nota 5; y declaración de los Estados Unidos en calidad de tercero, párrafo 12. Según el Canadá y los Estados Unidos, esas subvenciones a los productores nacionales *no* estarían sujetas a las disciplinas del artículo III del GATT de 1994, aun cuando constituyan una discriminación contra los productos importados. No obstante, tanto el Canadá como los

7.75. Por consiguiente, el argumento del Brasil plantea la cuestión del sentido y funcionamiento del párrafo 8 b) del artículo III. Entre otras cuestiones figuran el alcance de la disposición, y su función en el marco de la obligación general de no discriminación establecida en el artículo III. En particular, ¿excluye el párrafo 8 b) del artículo III -como parece aducir el Brasil- de la aplicación del artículo III a todas las subvenciones pagadas exclusivamente a los productores nacionales sobre esa única base, independientemente de que establezcan una discriminación basada en el origen de los productos o guarden relación con ella? O, ¿aclara más bien únicamente -como afirman las partes reclamantes y algunos terceros- que el acto de pagar subvenciones exclusivamente a los productores nacionales no constituye por sí mismo una incompatibilidad con la obligación de trato nacional establecida en el artículo III, sino solo en la medida en que esas subvenciones no introduzcan un elemento de discriminación entre productos nacionales e importados?

7.76. El Grupo Especial procede primero a analizar el texto del párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994:

Las disposiciones de este artículo no impedirán el pago de subvenciones exclusivamente a los productores nacionales, incluidos los pagos a los productores nacionales con cargo a fondos procedentes de impuestos o cargas interiores aplicados de conformidad con las disposiciones de este artículo y las subvenciones en forma de compra de productos nacionales por los poderes públicos o por su cuenta.

7.77. El Grupo Especial observa en primer lugar que, como mínimo, el texto del párrafo 8 b) del artículo III deja claro que las subvenciones otorgadas exclusivamente a los productores nacionales no infringen, *per se* y por ese único motivo, el artículo III del GATT de 1994. De hecho, las subvenciones en sí mismas no se rigen por el artículo III, sino más bien por las disposiciones del artículo XVI del GATT de 1994 y por el Acuerdo SMC. En realidad, todas las partes coinciden en que el párrafo 8 b) del artículo III implica que los Miembros de la OMC pueden otorgar subvenciones a sus productores nacionales y no conceder las mismas subvenciones a los productores extranjeros sin infringir la obligación de trato nacional del artículo III.⁴⁷⁵

7.78. A ese respecto, el Grupo Especial señala que, sin el párrafo 8 b) del artículo III, podría considerarse que el artículo III, en su conjunto, y el párrafo 4 del artículo III, en particular, prohíben toda subvención otorgada únicamente a los productores nacionales, y no a los extranjeros. Esto se debe a que tanto el párrafo 1 del artículo III (la disposición general en la que se establece la norma básica que se desarrolla después en los párrafos restantes del artículo III) y el párrafo 4 del artículo III tratan, entre otras cosas, de las medidas reglamentarias "que afecten" a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución o el uso de productos, y las someten a disciplinas. Es evidente que una subvención es una forma de medida reglamentaria que puede "afect[ar]", y a menudo lo hace, a la venta, la compra, etc. de productos de maneras que crean ventajas en el mercado interior con respecto a los productos que no se han beneficiado de la subvención, incluidos por ejemplo los productos importados. De hecho, la concesión de una ventaja competitiva en relación con las condiciones del mercado es una intención típica de las subvenciones. Las disposiciones de las disciplinas sobre subvenciones relativas a los "efectos desfavorables" establecidas en el artículo XVI del GATT de 1994 y el Acuerdo SMC se dirigen precisamente a los efectos desfavorables en el comercio que pueden tener las ventajas competitivas conferidas por las subvenciones. Así pues, de no existir una disposición como el párrafo 8 b) del artículo III, podría interpretarse que el párrafo 4 del artículo III exige que los gobiernos de los Miembros importadores otorguen subvenciones a las empresas extranjeras competidoras siempre que subvencionen a sus empresas nacionales; o, subsidiariamente, que prohíbe todas las subvenciones otorgadas únicamente a los productores nacionales y no a los productores extranjeros también. Tal enfoque sería incompatible con la propia existencia del Acuerdo SMC, que en principio permite las subvenciones, con excepción de dos tipos concretos que se prohíben (a saber, las subvenciones a la exportación y las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales), y no contiene ninguna prescripción con arreglo a la cual las

Estados Unidos consideran que toda discriminación resultante de subvenciones a los productores nacionales supeditadas al empleo de contenido nacional (en forma de productos fabricados por productores nacionales *distintos* del productor que reciba la subvención) constituiría una discriminación sujeta a las disciplinas del artículo III.

⁴⁷⁵ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 29; segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 50; y primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 186-199 (DS472) y párrafos 145-155 (DS497).

subvenciones, para que se permitan, deban otorgarse a receptores tanto extranjeros como nacionales.

7.79. En resumen, como mínimo, el párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994 establece explícitamente que el artículo III no exige que se otorguen subvenciones a los productores extranjeros a la vez que a los productores nacionales. En otras palabras, el otorgamiento de subvenciones únicamente a los productores nacionales y no a los productores extranjeros no puede en sí mismo ser incompatible con el artículo III. Ese otorgamiento exclusivo de subvenciones (o cualquiera de sus posibles efectos en el mercado interior) no constituye por sí mismo un trato discriminatorio respecto de los productos importados del tipo prohibido por el artículo III.

7.80. El Brasil aduce, sin embargo, que el párrafo 8 b) del artículo III representa más que ese principio y que esa disposición *exime* efectivamente toda discriminación fiscal y normativa entre productos importados y nacionales de las disciplinas del artículo III en tanto en cuanto las medidas en cuestión son subvenciones a los productores nacionales. En cambio, las partes reclamantes, invocando el informe del Grupo Especial en el asunto *Indonesia - Automóviles*, aducen que, para que cualquier medida quede excluida de las disciplinas del artículo III en virtud del párrafo 8 b) de ese mismo artículo, esa medida "no debe incluir un componente que establezca una discriminación entre productos importados y nacionales".⁴⁷⁶

7.81. Así pues, el argumento del Brasil plantea los aspectos más específicos de la relación entre las disposiciones sobre trato nacional y no discriminación establecidas en el artículo III del GATT de 1994, y las normas multilaterales por las que se rige la concesión de subvenciones (contenidas en el artículo XVI del GATT de 1994 y el Acuerdo SMC). En particular, la cuestión es si la interpretación que hace el Brasil del párrafo 8 b) del artículo III es la única que evita un conflicto jurídico entre la obligación de no discriminación establecida en el artículo III del GATT de 1994, por un lado, y la posibilidad de subvencionar a los productores nacionales, por otro.

7.82. A ese respecto, el Grupo Especial observa en primer lugar que las normas multilaterales sobre subvenciones coexisten con las relativas al trato nacional -incluida la salvedad prevista en el artículo III (el párrafo 8 b) del artículo III) que aclara la naturaleza de esa coexistencia- desde la entrada en vigor del GATT de 1947. El Grupo Especial no considera que la adopción del Acuerdo SMC alterara esa armoniosa coexistencia básica. De hecho, como se indica *supra*, la historia de las negociaciones de la Ronda Uruguay parece indicar que la intención del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC era simplemente codificar la prohibición ya existente, en virtud del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, de las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados. A este respecto, el Grupo Especial recuerda el examen por él realizado en los párrafos 7.39 a 7.49 *supra*, según el cual las disposiciones sobre discriminación que figuran en el artículo III del GATT de 1994 y las disposiciones del Acuerdo SMC pueden aplicarse simultáneamente a la misma medida. Así pues, en principio, no hay conflicto alguno entre las normas sobre no discriminación del artículo III del GATT de 1994 en la medida en que se aplican a las subvenciones, y las normas por las que se rigen directamente las subvenciones, con inclusión tanto del artículo XVI del GATT de 1994 como de las disposiciones del Acuerdo SMC.

⁴⁷⁶ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 39 (donde se hace referencia al informe del Grupo Especial, *Indonesia - Automóviles*, párrafo 14.43). Véanse también la segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 29-30; y la segunda comunicación escrita del Japón, párrafos 50-53. En su primera comunicación escrita, el Brasil adujo que "el Programa de Informática no está comprendido en el ámbito de aplicación del artículo III del GATT de 1994, ya que concede subvenciones que se pagan exclusivamente a los productores nacionales de conformidad con el párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994", y que "la disposición, según está redactada ('no impedirán'), significa que si una medida está abarcada por el párrafo 8 b) del artículo III, no puede ser incompatible con ninguna disposición del artículo III". Véanse las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 186-199 (DS472) y 145-155 (DS497). El Brasil reitera ese argumento con respecto a todos los programas de TIC. Véanse las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 328, 330, 346, 378, 401, 442, 460, 478, 494, 549-555, 557, 560 y 745 (DS472) y párrafos 277, 280, 296, 319, 397, 414, 431 y 475-483 (DS497). Sin embargo, en su segunda comunicación escrita, el Brasil admite que para que una medida esté abarcada por el párrafo 8 b) del artículo III "no debe incluir un componente que establezca una discriminación entre productos importados y nacionales". Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 39. El Grupo Especial entiende que en su primera comunicación escrita el Brasil ha aducido como mínimo que una subvención a la producción está excluida del ámbito de aplicación de las disposiciones sobre no discriminación establecidas en el artículo III, en virtud del párrafo 8 b) de ese mismo artículo. Por consiguiente, el Grupo Especial aborda ese argumento.

7.83. El Grupo Especial considera que el informe del Grupo Especial en el asunto *Indonesia - Automóviles* ofrece una orientación útil al respecto. De manera similar a las observaciones formuladas *supra* por este Grupo Especial, el Grupo Especial que examinó esa diferencia constató, sobre la base del principio de la OMC que todas las disposiciones de la Organización son en general acumulativas y aplicables simultáneamente, que el artículo III y el artículo XVI del GATT coexisten y tratan de cuestiones distintas y son aplicables simultáneamente: el artículo III es aplicable a todas las formas de discriminación entre productos y el artículo XVI trata en general del derecho condicional de los Miembros de la OMC a otorgar subvenciones a sus productores nacionales, principio reiterado en el párrafo 8 b) del artículo III del GATT. El Grupo Especial constató en particular que una subvención a los productores nacionales que establezca una discriminación entre productos importados y productos nacionales similares está abarcada por las disposiciones del artículo III -y es incompatible con ellas-, debido a esa discriminación entre productos, es decir, que el párrafo 8 b) del artículo III no la exime de ese artículo por el simple hecho de ser una subvención a los productores nacionales. Por el contrario, el Grupo Especial constató que el párrafo 8 b) del artículo III confirma que las subvenciones a los productores nacionales no vulneran el artículo III siempre que no incluyan un componente que establezca una discriminación entre productos importados y nacionales.⁴⁷⁷

7.84. El Grupo Especial encuentra también apoyo para esa interpretación del alcance, la función y el funcionamiento del párrafo 8 b) del artículo III en el texto de la disposición que constituye su contexto inmediato, a saber, el párrafo 8 a) del artículo III, que se refiere a la aplicación de las disposiciones sustantivas del artículo III a la contratación pública. En particular, el párrafo 8 a) del artículo III establece que las disposiciones de ese artículo "no se *aplicarán* a" la contratación pública mientras que, en cambio, el párrafo 8 b) del artículo III establece que las disposiciones de ese artículo "no *impedirán* el pago de subvenciones exclusivamente a los productores nacionales".⁴⁷⁸ Esa diferencia de redacción parece indicar que el ámbito de aplicación del párrafo 8 b) del artículo III es distinto al del párrafo 8 a) de ese mismo artículo. Así pues, aunque la discriminación resultante de la contratación pública está totalmente exenta de la aplicación del artículo III en virtud del párrafo 8 a) de dicho artículo, el párrafo 8 b) representa la proposición más limitada de que la obligación de trato nacional establecida en el artículo III no abarca ni prohíbe el acto de limitar la concesión de subvenciones únicamente a los productores nacionales (excluyendo a los extranjeros).

7.85. En lo concerniente al elemento de discriminación que podría introducir una subvención, mencionado por el Grupo Especial encargado del asunto *Indonesia - Automóviles*, el propio texto del párrafo 8 b) del artículo III confirma que, aunque una medida sea una subvención que se otorgue exclusivamente a los productores nacionales, ese hecho no es suficiente para excluir la medida de la aplicación del artículo III. En particular con respecto a las medidas basadas en impuestos sobre productos (el tipo de medida específicamente en litigio en la presente diferencia), el párrafo 8 b) del artículo III indica que los Miembros de la OMC pueden otorgar subvenciones exclusivamente a sus productores nacionales *utilizando los fondos procedentes de impuestos o cargas interiores* siempre que esos impuestos o cargas se *apliquen de conformidad con el artículo III*. Es decir, un Miembro puede recaudar un impuesto sobre un producto de manera no discriminatoria y utilizar después los fondos recaudados para subvencionar únicamente a sus productores nacionales, sin infringir el artículo III. Lo contrario, que contradice exactamente la posición del Brasil, es que la aplicación directa de un impuesto sobre un producto de forma discriminatoria (es decir, de manera "incompatible con el artículo III") como medio de subvencionar a los productores nacionales infringiría el artículo III. Dicho de otra manera, si, como aduce el Brasil, el párrafo 8 b) del artículo III excluyera la discriminación fiscal del ámbito de aplicación del artículo III, la propia referencia que se hace en esa disposición a los "impuestos o cargas ... aplicados de conformidad con las disposiciones [del artículo III]" carecería de sentido. Por consiguiente, el párrafo 8 b) del artículo III no modifica la aplicabilidad del artículo III a la aplicación discriminatoria de un impuesto sobre un producto, aun cuando esa aplicación discriminatoria constituya una subvención otorgada exclusivamente a los productores nacionales. De hecho, esta cuestión se debatió explícitamente en las negociaciones de la Carta de La Habana,

⁴⁷⁷ Informe del Grupo Especial, *Indonesia - Automóviles*, párrafos 14.43-14.46.

⁴⁷⁸ Sin cursivas en el original.

y se rechazó una propuesta que habría permitido precisamente esa aplicación discriminatoria de impuestos sobre productos como medio de subvención indirecta de los productores nacionales.⁴⁷⁹

7.86. Tampoco están excluidas las medidas reglamentarias no fiscales que entrañan la concesión de una subvención exclusivamente a los productores nacionales, por ese único motivo, de las disciplinas del artículo III. En particular, el texto del párrafo 8 b) se refiere al artículo III en su totalidad, y no solo a su párrafo 2. Además, el párrafo 8 b) del artículo III contiene dos ejemplos de subvenciones otorgadas exclusivamente a los productores nacionales que serían compatibles con el artículo III. La primera es la medida basada en impuestos a que se hace referencia en el párrafo precedente, y la segunda es una medida no basada en impuestos que corresponde más por su naturaleza a una "ley, reglamento, etc.", a saber, la concesión de una subvención en forma de compra de productos nacionales por los poderes públicos o por su cuenta. La diferencia en el marco del GATT *Italia - Maquinaria agrícola* confirma la aplicabilidad del párrafo 4 del artículo III a las subvenciones no basadas en impuestos que entrañan una discriminación entre productos. En ese asunto, la subvención se concedía para la compra de tractores italianos únicamente (y no de tractores extranjeros), y sobre esa base se constató que discriminaba contra los tractores importados de la manera prohibida por el párrafo 4 del artículo III. Así pues, el párrafo 8 b) del artículo III no impidió la aplicación del párrafo 4 del artículo III a la medida: se constató que no era una subvención a los productores de tractores sino a los compradores de tractores, otorgada sobre la base de su decisión de comprar tractores nacionales en vez de importados. El Grupo Especial entiende que, aunque se podría considerar que la subvención a los tractores era una subvención otorgada exclusivamente a los productores nacionales de productos agrícolas (y no a los extranjeros), ese hecho no dispensaría ni dispensó de la aplicabilidad del párrafo 4 del artículo III, en virtud del párrafo 8 b) de ese mismo artículo, a la discriminación entre productos establecida mediante la subvención.

7.87. Por consiguiente, sobre la base de las consideraciones anteriores, el Grupo Especial procede a analizar las alegaciones formuladas al amparo de las disposiciones invocadas del artículo III del GATT de 1994 en el entendimiento de que las subvenciones que se otorgan exclusivamente a los productores nacionales de conformidad con el párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994 no están *per se* exentas de las disciplinas de dicho artículo.

7.88. El Grupo Especial no prejuzga en esta etapa si los aspectos de cualquier subvención relacionados con los productos que pueda constatar existen en el marco de las medidas impugnadas son discriminatorios de manera incompatible con los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994. Basta con que concluya que, a la luz de lo anterior, las medidas en forma de subvenciones otorgadas exclusivamente a los productores nacionales no están exentas, por ese único motivo, de las disciplinas del artículo III del GATT de 1994, porque, por las razones explicadas *supra*, los aspectos de una subvención que dan lugar a una discriminación entre productos (incluidas las prescripciones de emplear productos nacionales, prohibidas por el párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC) no están exentos de las disciplinas del artículo III en virtud del párrafo 8 b) de ese mismo artículo. Por el mismo motivo, el Grupo Especial concluye que las medidas en litigio en la presente diferencia no están *per se* exentas de las disciplinas del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.

7.3 Los programas de TIC

7.3.1 Alegaciones en el marco del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994

7.3.1.1 Introducción

7.89. La Unión Europea y el Japón formulan alegaciones basadas en la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 con respecto a determinados aspectos de los programas de TIC

⁴⁷⁹ E/CONF.2/C.3/6, página 17; E/CONF.2/C.3/A/W.32, página 2. En los informes de los Comités y Subcomités Principales de la Comisión Interina de la Organización Internacional de Comercio relativos a la disposición de la Carta de la Habana para una Organización Internacional de Comercio que corresponde al párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994 se declara lo siguiente: "[N]inguna de las disposiciones del artículo 18 podía interpretarse en el sentido de que sancionaba la posibilidad de eximir a los productos nacionales de los impuestos internos que graven a los similares productos importados, o la posibilidad de remisión de tales impuestos". Comisión Interina de la Organización Internacional de Comercio, informes de los Comités y Subcomités principales: ICITO I/8, Ginebra, septiembre de 1948, página 66.

(es decir, el Programa de Informática, el PADIS, el PATVD y el Programa de Inclusión Digital). En concreto, las partes reclamantes alegan que el Brasil impone a los productos de TIC importados una carga fiscal superior a la aplicada a los productos nacionales similares.

7.90. El Japón formula también alegaciones basadas en la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 con respecto a determinados aspectos de los programas de TIC.

7.91. Según se ha expuesto en los párrafos 7.61 y 7.71 *supra*, el Brasil sostiene que esos aspectos de los programas impugnados no están comprendidos en el ámbito de aplicación del párrafo 2 del artículo III porque i) esos aspectos de los programas son requisitos de precomercialización que no están abarcadas por el artículo III, y ii) los programas constituyen subvenciones pagadas exclusivamente a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT.⁴⁸⁰

7.92. En las secciones 7.2.1 y 7.2.2 *supra*, el Grupo Especial ha examinado los argumentos preliminares del Brasil. Con respecto al primer argumento del Brasil, el Grupo Especial ya concluyó en el párrafo 7.70 *supra* que el hecho de que las medidas tengan la condición de requisitos de "precomercialización" no es pertinente para determinar si la medida está comprendida en el ámbito de aplicación del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.93. Con respecto al segundo argumento del Brasil, es decir, que los programas constituyen subvenciones a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994, el Grupo Especial recuerda la constatación que ha formulado en el párrafo 7.87 *supra* de que, como principio general, el párrafo 8 b) del artículo III no exime de las disciplinas sustantivas del artículo III a los componentes de las subvenciones a la producción que introduzcan una discriminación fiscal para los productos importados similares.

7.94. En su defensa respecto de los programas de TIC, el Brasil distingue también entre productos acabados e intermedios. A ese respecto, el Brasil afirma, y las partes reclamantes no niegan, que los aparatos emisores de televisión digital abarcados por el programa PATVD; todos los bienes de consumo digitales abarcados por el Programa de Inclusión Digital; y el 70% de los productos abarcados por el Programa de Informática pertenecen a la categoría de los "productos acabados". En consecuencia, el 30% de los productos abarcados por el Programa de Informática y todos los productos abarcados por el programa PADIS pertenecen a la categoría de los "productos intermedios".⁴⁸¹ Aunque el Brasil no define expresamente el significado de la expresión "productos intermedios", el Grupo Especial deduce de las comunicaciones de las partes que la expresión "productos intermedios" se refiere a los productos que requieren fabricación ulterior para la obtención de un producto acabado.⁴⁸²

7.95. Con respecto a los productos de TIC acabados, el Brasil sostiene que cualquier posible diferencia en materia de impuestos tiene por finalidad compensar a las empresas habilitadas por los costos que han de soportar para cumplir las prescripciones establecidas en los programas impugnados.⁴⁸³ Con respecto a los productos de TIC intermedios, el Brasil sostiene que no hay diferencia en la carga fiscal impuesta a los productos importados en comparación con los productos nacionales, debido a que su régimen fiscal es neutro a efectos de la recaudación de impuestos a lo largo de la cadena de producción.⁴⁸⁴

⁴⁸⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 176-199, 327-328, 330, 377-378, 380-381, 477-479 (DS472) y 135-155, 276-277, 280, 318-19, 322-323, 405, 414, 427, y 477 (DS497).

⁴⁸¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 267 (DS472) y 218 (DS497).

⁴⁸² Segunda comunicación escrita del Japón, párrafos 141-142; respuesta del Brasil a la pregunta 24 del Grupo Especial; y observaciones del Brasil sobre las respuestas de las demás partes a la pregunta 65 del Grupo Especial.

⁴⁸³ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 156 y 205 (DS472) y 105 y 161 (DS497).

⁴⁸⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 185 (DS472) y 144 (DS497). El Brasil aduce también que, en la práctica, los tipos impositivos de los productos importados intermedios son siempre idénticos o inferiores a los tipos impositivos aplicables a los productos intermedios nacionales, si bien el Brasil sostiene que nunca asumió la carga positiva de establecer impuestos idénticos o inferiores. Véase la segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 88-89; y las observaciones del Brasil sobre las solicitudes de reexamen del informe provisional del Grupo Especial presentadas por la Unión Europea y el Japón, párrafo 22.

7.96. A juicio de las partes reclamantes, la distinción entre productos "acabados" e "intermedios" carece de pertinencia, ya que el párrafo 2 del artículo III del GATT 1994 se refiere a los "productos" en general, sin hacer más distinciones.⁴⁸⁵

7.97. El Grupo Especial observa que la expresión "productos intermedios" no se utiliza en los tratados. El párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 no hace distinción entre productos acabados o intermedios; simplemente, se refiere a los "productos" en general. Por consiguiente, el Grupo Especial opina que ambas categorías de productos (es decir, productos acabados e intermedios) están sujetas las disciplinas del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994. Sin embargo, en la medida en que los impuestos pertinentes se aplican de manera distinta a los productos acabados y a los productos intermedios, según lo manifestado por el Brasil, el Grupo Especial considera útil para su análisis mantener esa distinción, a fin de examinar mejor la carga fiscal efectiva impuesta por el Brasil a esas dos categorías de productos. A efectos de su análisis, la referencias del Grupo Especial a los "productos intermedios" deben entenderse, por consiguiente, como referencias a los productos que están sujetos a industrialización ulterior en el proceso de fabricación de otro producto.

7.98. El párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 consagra la obligación de trato nacional con respecto a los impuestos interiores u otras cargas interiores. El párrafo 2 del artículo III y la Nota a dicho párrafo⁴⁸⁶ estipulan lo siguiente:

Los productos del territorio de toda parte contratante importados en el de cualquier otra parte contratante no estarán sujetos, directa ni indirectamente, a impuestos interiores u otras cargas interiores, de cualquier clase que sean, superiores a los aplicados, directa o indirectamente, a los productos nacionales similares. Además, ninguna parte contratante aplicará, de cualquier otro modo, impuestos u otras cargas interiores a los productos importados o nacionales, en forma contraria a los principios enunciados en el párrafo 1.*

Al artículo III

Un impuesto que se ajuste a las prescripciones de la primera frase del párrafo 2 no deberá ser considerado como incompatible con las disposiciones de la segunda frase sino en caso de que haya competencia entre, por una parte, el producto sujeto al impuesto, y, por otra parte, un producto directamente competidor o que puede sustituirlo directamente y que no esté sujeto a un impuesto similar.

7.99. Tomando como base el texto del párrafo 2 del artículo III y la Nota a dicho párrafo, el Órgano de Apelación estableció que la obligación de trato nacional con respecto a los impuestos interiores y otras cargas interiores comprende dos obligaciones diferentes. La primera obligación está contenida en la primera frase y se refiere a los "productos similares". La segunda obligación se establece en la segunda frase del párrafo 2 del artículo III y abarca los "productos directamente competidores o directamente sustituibles entre sí".⁴⁸⁷

7.100. El Órgano de Apelación ha establecido que, para determinar si existe incompatibilidad con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, es necesario responder a dos preguntas:

- a. si los productos importados y nacionales son similares; y

⁴⁸⁵ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 289; respuesta de la Unión Europea a la pregunta 48 del Grupo Especial; segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 141; y respuesta del Japón a la pregunta 42 del Grupo Especial.

⁴⁸⁶ El Anexo I del GATT contiene las "Notas y disposiciones suplementarias". Las partes del texto del GATT marcadas con un asterisco deben leerse conjuntamente con las notas y las disposiciones suplementarias del Anexo I del Acuerdo.

⁴⁸⁷ Véanse los informes del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, páginas 21-36; y *Canadá - Publicaciones*, páginas 29-32.

- b. si los productos importados se someten a impuestos superiores a los aplicados a los productos nacionales.⁴⁸⁸

7.101. Además, el Grupo Especial observa que, en la presente diferencia, una cuestión fundamental planteada por el Brasil se refiere a si los productos que reciben el trato fiscal impugnado son "productos nacionales", en el sentido del párrafo 2 del artículo III. Por consiguiente, el Grupo Especial abordará esta cuestión en primer lugar. A continuación, el Grupo Especial examinará las dos cuestiones mencionadas *supra* para determinar si el impuesto o la carga interior es incompatible con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.⁴⁸⁹

7.102. En cuanto a la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, el Órgano de Apelación ha establecido que deben abordarse tres cuestiones distintas:

- a. si los productos importados y los productos nacionales son "directamente competidores o directamente sustituibles entre sí";
- b. si los productos importados y nacionales directamente competidores o directamente sustituibles entre sí no están sujetos "a un impuesto similar"; y
- c. si se aplican impuestos diferentes a los productos importados y nacionales directamente competidores o directamente sustituibles entre sí "de manera que se proteja la producción nacional".

7.103. Si las respuestas a estas tres preguntas son afirmativas, se constatará que el impuesto interior o la carga interior son incompatibles con la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.104. Antes de iniciar el análisis jurídico de cada una de las dos frases del párrafo 2 del artículo III, es importante aclarar que, para que una medida esté comprendida en el ámbito de aplicación del párrafo 2 del artículo III, debe reunir las condiciones necesarias para ser considerada un impuesto interior o una carga interior.⁴⁹⁰ A este respecto, el Órgano de Apelación ha explicado que el momento en que se percibe o se paga una carga no es decisivo para que un impuesto o carga pueda considerarse "interior" en el sentido del párrafo 2 del artículo III.⁴⁹¹

7.105. En la presente diferencia, las partes convienen en que las medidas impugnadas son impuestos.⁴⁹² Los impuestos pertinentes abarcados por esta reclamación son cuatro impuestos indirectos aplicados por el Gobierno Federal del Brasil⁴⁹³: i) el Impuesto sobre los Productos

⁴⁸⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Publicaciones*, páginas 23-27. Véase también el informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, páginas 22-24.

⁴⁸⁹ Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Publicaciones*, páginas 23-27.

⁴⁹⁰ Véanse los informes del Órgano de Apelación, *China - Partes de automóviles*, párrafo 163:

"... un indicador decisivo acerca de si una carga constituye una 'carga interior' en el sentido del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 es 'si la obligación de pagar esa carga nace debido a un factor *interior*' (por ejemplo, porque el producto ha sido *revendido* en el plano interno o porque el producto ha sido *usado* en el plano interno), en el sentido de que ese 'factor interior' se manifiesta *después de la importación* del producto de un Miembro en el territorio de otro Miembro".

⁴⁹¹ Informe del Órgano de Apelación, *China - Partes de automóviles*, párrafo 162.

⁴⁹² Véanse la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 771, 918 y 1059; la primera comunicación escrita del Japón, párrafos 10-16; y las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 59 (DS472) y 23 (DS497). La Unión Europea y el Japón han planteado una alegación subsidiaria en el marco del párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994 con respecto a los cuatro programas de TIC (Programa de Informática, PADIS, PATVD y Programa de Inclusión Digital) en caso de que el Brasil sostenga que el PIS/PASEP-Importación y el COFINS-Importación no son impuestos, sino "los demás derechos o cargas" aplicados a la importación en el sentido del párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994. Puesto que el Brasil no ha aducido que el PIS/PASEP-Importación y el COFINS-Importación sean "los demás derechos o cargas" en el sentido del párrafo 1 b) del artículo II, el Grupo Especial no examinará esas alegaciones concretas. Véanse la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 1149; y la primera comunicación escrita del Japón, nota 26 al párrafo 14.

⁴⁹³ Según el Brasil, el sistema tributario brasileño tiene diferentes tipos de impuestos. Los impuestos se recaudan a nivel federal, estatal y municipal. En el Brasil, los tres niveles de gobierno pueden establecer impuestos y gravámenes relacionados con competencias policiales estatales y servicios públicos, y "cargas de

Industriales (IPI); ii) la contribución al Programa de integración social (PIS); iii) la contribución al Programa de formación del patrimonio de los funcionarios públicos (PASEP); y iv) la contribución a la Financiación de la Seguridad Social (COFINS).⁴⁹⁴ En el cuadro que figura a continuación se resumen los impuestos correspondientes a cada uno de los programas impugnados en el marco del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994:

IMPUESTOS CORRESPONDIENTES A LOS DISTINTOS PROGRAMAS DE TIC ⁴⁹⁵				
Programa → Impuesto ↓	Informática	PADIS	PATVD	Inclusión digital
IPI	X	X	X	
PIS/PASEP		X	X	X
COFINS		X	X	X

7.106. Por último, la demostración de incompatibilidad con el párrafo 2 del artículo III puede tener una base *de jure* o *de facto*. En *Estados Unidos - EPO*, el Órgano de Apelación declaró lo siguiente:

De conformidad con el párrafo 4 del artículo III, la obligación de trato nacional del párrafo 1 del artículo 2 [OTC] prohíbe el trato menos favorable tanto *de jure* como *de facto*. Es decir, "una medida puede ser incompatible *de facto* con el párrafo 1 del artículo 2 aun cuando por los términos en que está formulada sea neutral con respecto al origen". En un caso así el grupo especial debe tener en cuenta "la totalidad de los hechos y circunstancias que tiene ante sí" y evaluar las "consecuencias" para las condiciones de competencia "que se desprenden del diseño, la estructura y el funcionamiento previsto de la medida". Dicho examen debe tener en cuenta todas las características pertinentes del mercado, que pueden incluir las características concretas de la rama de producción de que se trate, las cuotas de mercado relativas en una determinada rama de producción, las preferencias de los consumidores, y la estructura comercial tradicional. Es decir, el grupo especial debe examinar el funcionamiento del reglamento técnico concreto en litigio en el mercado concreto en que se aplica.⁴⁹⁶

7.107. El Grupo Especial procederá a su vez a analizar las alegaciones de las partes reclamantes en el marco de la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.3.1.2 La cuestión de si los productos objeto de las medidas impugnadas son "productos nacionales" en el sentido del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC

7.108. Una primera cuestión que el Grupo Especial debe abordar es si los productos objeto de las medidas impugnadas -es decir, los productos acabados e intermedios objeto de incentivos y (al menos algunos de) los insumos utilizados para producirlos, son "productos nacionales" a los efectos de las disposiciones invocadas. Ello se debe a que algunas de esas disposiciones yuxtaponen el trato de los productos "nacionales" y los "importados". El Grupo Especial aborda aquí la cuestión de si los productos objeto de incentivos pueden considerarse "nacionales" en el sentido del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.109. Si bien no parece haber diferencias de opinión entre las partes en cuanto a cuáles son los productos importados supuestamente discriminados por las medidas impugnadas, el Brasil ha aducido, en el contexto de al menos algunas de las alegaciones, que los productos objeto de incentivos y sus insumos no son productos "nacionales" en el sentido de las disposiciones

mejora" para financiar obras públicas. Véanse las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 59 (DS472) y 23 (DS497).

⁴⁹⁴ Para facilitar la lectura, y siguiendo la práctica de las partes, el Grupo Especial se referirá a las contribuciones al PIS y al PASEP conjuntamente con el término PIS/PASEP.

⁴⁹⁵ Véase la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 613, 774, 920 y 1074.

⁴⁹⁶ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EPO*, párrafo 269. (sin subrayar en el original)

invocadas.⁴⁹⁷ En opinión del Brasil, el término "nacional" no está definido en los acuerdos abarcados, y su definición debe establecerse "caso por caso", teniendo en cuenta el objeto y el alcance de determinadas disposiciones y el contenido fáctico de cada situación.⁴⁹⁸ El Brasil considera que el término "nacional" no puede interpretarse de manera que impida a los Miembros "conceder subvenciones a los productores supeditadas a la ejecución de etapas de producción de los bienes en su territorio, incluidos los destinados a integrarse en una cadena de producción local".⁴⁹⁹ El Brasil sostiene que la determinación de si un producto es "nacional" debe evaluarse en un sentido "económico", teniendo en cuenta factores como las características del producto y del sector y el valor añadido en el territorio de un Miembro.⁵⁰⁰ A juicio del Brasil, "un producto producido de conformidad con un PPB no puede equipararse a un producto nacional", en el sentido de los acuerdos abarcados.⁵⁰¹

7.110. El Grupo Especial recuerda que el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 prohíbe la aplicación a los productos importados de impuestos o cargas interiores superiores a los aplicados a los productos "nacionales" similares. El párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 prohíbe que los productos importados reciban, de conformidad con leyes, reglamentos, etc., un trato menos favorable que el concedido a los productos similares de "origen nacional". De modo similar, el párrafo 1 del artículo 2 establece que las MIC que son incompatibles con el artículo III del GATT de 1994 también son incompatibles con el Acuerdo sobre las MIC. Por lo tanto, esa disposición incorpora por referencia los conceptos de productos "nacionales" que figuran en las diversas disposiciones del artículo III. Además, el párrafo 1 a) del Anexo del Acuerdo sobre las MIC prohíbe las MIC que prescriban la compra o la utilización de "productos de origen nacional o de fuentes nacionales". El párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC prohíbe las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados.

7.111. En opinión del Grupo Especial, habida cuenta de que las disposiciones invocadas coinciden, tal como se ha explicado en la sección 7.1.2.2 *supra*, un producto que sea nacional a efectos de una de esas disposiciones debería, en general, ser nacional a efectos de las demás. El artículo III en su conjunto aborda y prohíbe el trato discriminatorio de los bienes importados con respecto a los bienes nacionales. El Grupo Especial considera que, para mantener la coherencia interna, todos los párrafos del artículo III del GATT de 1994 (y, por extensión, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, en la medida en que se refiere al artículo III) deben basarse en la misma interpretación de esos conceptos. El párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC se refiere a las MIC incompatibles con el artículo III del GATT, y el párrafo 1 a) del Anexo del Acuerdo sobre las MIC se refiere a su vez al trato discriminatorio de las mercancías importadas, que es incompatible con el artículo III. Por consiguiente, habida cuenta de estas referencias que figuran en el Acuerdo sobre las MIC, los conceptos de productos importados y nacionales (según los términos de ese Acuerdo, "productos de origen nacional"⁵⁰²) deben ser iguales a los del artículo III del GATT de 1994. De manera análoga, la prohibición de las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados establecida en el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC constituye una codificación de esa misma norma tal como se establece en el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, lo que significa también que esos conceptos de esa disposición del Acuerdo SMC deben ser iguales a los que figuran en el párrafo 4 del artículo III y, en consecuencia y por extensión, en el artículo III en su conjunto. En otras palabras, dadas las coincidencias entre estas disposiciones, habría incoherencia si el concepto de productos nacionales fuese diferente en una y en otra.

7.112. El Grupo Especial observa además que las partes reclamantes en la presente diferencia han formulado múltiples alegaciones tanto en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 como en el marco del Acuerdo sobre las MIC. *A fortiori*, por lo tanto, un producto que es nacional para un tipo de alegación con arreglo al párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 debe ser también nacional para cualquier otra alegación basada en la misma disposición.

⁴⁹⁷ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 28-37.

⁴⁹⁸ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 30.

⁴⁹⁹ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 31.

⁵⁰⁰ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 32.

⁵⁰¹ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 34-36.

⁵⁰² El Grupo Especial observa que el párrafo 1 a) del Anexo del Acuerdo sobre las MIC se refiere a los "productos de origen nacional o de fuentes nacionales". Puesto que la presente diferencia trata sobre medidas supeditadas a la realización de determinadas etapas de fabricación en el Brasil, el Grupo Especial se refiere aquí únicamente a la primera parte de la frase, es decir, "productos de origen nacional".

7.113. El Grupo Especial recuerda que, en sus argumentos específicos en apoyo de las alegaciones basadas en el párrafo 2 del artículo III y las alegaciones relativas a las prescripciones de habilitación en el marco del párrafo 4 del artículo III y del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, las partes no manifiestan desacuerdo en relación con esa cuestión y, por consiguiente, parecen aceptar que los productos objeto de incentivos son productos nacionales a los efectos de esas alegaciones. En opinión del Grupo Especial, y sobre la base de las consideraciones expuestas *supra*, esa falta de desacuerdo sería suficiente para forzar la conclusión del Grupo Especial de que lo mismo es cierto, *ipso facto*, para los mismos productos en el contexto de las alegaciones relativas a las supuestas prescripciones de empleo de productos nacionales en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 2 a) del Anexo del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.114. No obstante, dado que el Brasil ha planteado argumentos específicos en contrario con respecto a esas alegaciones, el Grupo Especial también debe abordar esos argumentos. En suma, el Brasil aduce que un producto producido de conformidad con un PPB⁵⁰³ no puede equipararse a un producto nacional en el sentido de la normativa de la OMC, ya que ese producto es simplemente un producto producido de acuerdo con los requisitos específicos de etapas de producción.⁵⁰⁴ Las partes reclamantes responden que todos los productos son o nacionales o importados, de modo que, al excluir los productos importados como no admisibles en el marco de los programas impugnados, esos programas discriminan en favor de los productos nacionales de manera prohibida por las disposiciones invocadas.⁵⁰⁵

7.115. Por las razones que se explicarán a continuación, el Grupo Especial constata que los productos objeto de incentivos producidos de conformidad con los PPB son, como tales, productos nacionales brasileños. En primer lugar, está claro que, según sus propios términos, los programas impugnados tienen como fin el desarrollo de las industrias brasileñas para producir los productos objeto de incentivos. Para poder acogerse a los incentivos, esos productos deben ser producidos en el Brasil de acuerdo con los PPB respectivos. En este sentido, los programas tratan esos productos, y solo esos productos, como "suficientemente brasileños" a juicio del Gobierno para poder beneficiarse de los incentivos fiscales.

7.116. Los PPB aclaran que, para que un producto pueda ser objeto de incentivos, el proceso de producción, que debe llevarse a cabo íntegramente en el Brasil, comienza con materias primas básicas y componentes sin montar y, en muchos casos, sin fabricar. Por ejemplo, los componentes básicos deben soldarse entre sí para fabricar placas de circuitos impresos; deben usarse plásticos y moldes para la fabricación de piezas moldeadas por inyección, etc.⁵⁰⁶

7.117. Los PPB describen en términos relativamente generales de ese tipo la secuencia de etapas que debe seguirse para convertir las materias primas y los componentes básicos en productos objeto de incentivos. Lo fundamental es que ese proceso de fabricación, que comienza con materiales básicos y da por resultado un producto intermedio o acabado para la venta en el mercado, debe tener lugar en el Brasil. Lo cual deja fuera de toda duda que estos productos son productos nacionales brasileños. También es indiscutible, por la naturaleza de los PPB y la prescripción de que las operaciones que describen se lleven a cabo en el Brasil, que los productos importados idénticos nunca podrían cumplir esas prescripciones.⁵⁰⁷ Esto pone aún más de relieve que los productos objeto de incentivos, es decir, los productos producidos de conformidad con un PPB o requisitos de etapas de producción análogos, son productos nacionales brasileños a los efectos de todas las alegaciones de la presente diferencia en las que esa cuestión es pertinente.

7.3.1.3 La cuestión de si los productos importados y los productos nacionales son "productos similares" en el sentido de la primera frase del párrafo 2 del artículo III

7.118. La Unión Europea y el Japón sostienen que los productos de TIC importados y nacionales pertinentes son similares porque el trato diferenciado previsto en los programas de TIC se basa

⁵⁰³ Véase en la sección 7.3.2.2.4.1 *infra* el análisis y la explicación completos de los PPB.

⁵⁰⁴ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 28-37.

⁵⁰⁵ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 406-415.

⁵⁰⁶ Véase, por ejemplo, la Orden de Aplicación 146/2010 (Prueba documental BRA-116).

⁵⁰⁷ Véanse los párrafos 7.135 y 7.136 *infra*.

exclusivamente en el origen de los productos.⁵⁰⁸ A este respecto, la Unión Europea sostiene que las distinciones se basan en el lugar de producción de los productos (o en algunas etapas de producción); el origen de los componentes; las obligaciones asumidas por las empresas de invertir en ingeniería de investigación y desarrollo (I+D), así como en la tecnología industrial y el desarrollo tecnológico del Brasil; el cumplimiento de los procesos de producción básicos (PPB) pertinentes; y el establecimiento en el Brasil.⁵⁰⁹

7.119. En opinión de las partes reclamantes, el hecho de que el trato diferenciado se base exclusivamente en el origen de los productos en litigio excluye la necesidad de examinar los cuatro criterios de similitud tradicionales. En cualquier caso, la Unión Europea sostiene que el examen de los cuatro criterios de similitud tradicionales confirma que los productos en litigio son similares porque los productos i) se identifican con arreglo a la Nomenclatura Común del Mercosur (NCM)⁵¹⁰; ii) tienen características físicas similares; iii) tienen los mismos usos finales; y iv) en general, atraen a los mismos consumidores.⁵¹¹

7.120. Aunque no adopta una posición concluyente con respecto a la similitud de los productos en litigio⁵¹², el Brasil aduce que las reducciones y exenciones fiscales en el marco de esos programas no guardan relación con el origen de los productos, sino con los costos que han de sufragar los fabricantes para beneficiarse de los programas de TIC.⁵¹³ Por consiguiente, el Brasil considera que las partes reclamantes no han demostrado que los programas establezcan distinciones basadas en el origen. Según el Brasil, las partes reclamantes no han demostrado que los productos en litigio sean similares en el sentido de la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.⁵¹⁴

7.121. El Grupo Especial recuerda que el concepto de "productos similares" está presente en diversas disposiciones de los acuerdos abarcados. Como declaró el Órgano de Apelación, ese concepto es "relativo y evoca la imagen de un acordeón ... [que] se extiende y se contrae en diferentes lugares a medida que se aplican las distintas disposiciones del Acuerdo sobre la OMC".⁵¹⁵

7.122. El Órgano de Apelación ha explicado que, en el contexto de la primera frase del párrafo 2 del artículo III, el concepto de productos similares debe interpretarse en sentido restringido teniendo en cuenta la existencia de una segunda frase en el artículo III que se refiere a los productos directamente competidores o sustituibles entre sí. Asimismo, ha declarado que determinar hasta qué punto debe interpretarse la expresión "productos similares" de manera restringida es algo que ha de hacerse por separado para cada medida tributaria, caso por caso⁵¹⁶, examinando los factores pertinentes⁵¹⁷ incluidos los criterios mencionados en el informe del Grupo de Trabajo sobre *Ajustes fiscales en frontera*, a saber: i) propiedades, naturaleza y calidad de los productos; ii) uso final de un producto en un mercado determinado; y, iii) gustos y hábitos del consumidor, que cambian de país a país.⁵¹⁸ Además de esos tres factores, un cuarto criterio pertinente para determinar la similitud es la clasificación arancelaria de los productos en litigio.⁵¹⁹

⁵⁰⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 326 y 596; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 330, 335, 397, 401, 457, 459, 511 y 515.

⁵⁰⁹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 598, 606, 775, 920, 927 y 1070.

⁵¹⁰ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 608.

⁵¹¹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 608, 776, 929 y 1072.

⁵¹² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 211-215, 334 y 483 (DS472) y 167-169, 284 y 420 (DS497). Véase también la respuesta del Brasil a la pregunta 4 de la Unión Europea.

⁵¹³ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 203-204 (DS472) y 159-160 (DS497).

⁵¹⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 208 y 394 (DS472) y 164 y 331-332 (DS497). El Brasil aplica, *mutatis mutandis*, los mismos argumentos elaborados en relación con el Programa de Informática al PADIS y al Programa de Inclusión Digital. Véanse las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 334-335 y 483-484 (DS472), y 284-285 y 420-421 (DS497).

⁵¹⁵ Informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, página 23.

⁵¹⁶ Informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, páginas 22-24.

⁵¹⁷ Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Publicaciones*, página 23.

⁵¹⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, páginas 22-23. Véase también el informe del Grupo de Trabajo sobre Ajustes fiscales en frontera, IBDD 18S/106, párrafo 18.

⁵¹⁹ Ese criterio se aplicó también en diferencias del GATT tales como *Medidas de la CEE en relación con las proteínas destinadas a la alimentación animal*, IBDD 25S/53; y *Japón - Derechos de aduana, impuestos y prácticas de etiquetado respecto de los vinos y bebidas alcohólicas importados*, IBDD 34S/94. Véase el informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, página 24.

7.123. El Grupo Especial recuerda asimismo que el Órgano de Apelación ha reconocido que una determinación de similitud entraña "un elemento inevitable de apreciación personal, discrecional" por el grupo especial⁵²⁰ y que los diferentes criterios están relacionados entre sí, "aunque cada criterio se refiere, en principio, a un aspecto diferente de los productos de que se trata, que debe ser examinado por separado".⁵²¹

7.124. El Grupo Especial considera especialmente pertinente para la presente alegación el análisis de la similitud realizado por numerosos grupos especiales que han constatado que, cuando una medida hace una distinción entre productos basada exclusivamente en el origen de los productos, puede presumirse la similitud de esos productos. En particular, el Grupo Especial del asunto *Indonesia - Automóviles* constató que:

En *Publicaciones*, el Órgano de Apelación reconoció la posibilidad de utilizar importaciones hipotéticas para determinar si una medida infringe el párrafo 2 del artículo III. Aunque en ese caso el Órgano de Apelación rechazó el ejemplo hipotético utilizado por el Grupo Especial⁵²², el presente caso es diferente. En los programas de automóviles de Indonesia la distinción entre productos a efectos fiscales se basa en factores tales como la nacionalidad del fabricante o el origen de las piezas y componentes incorporados al producto. Por ello es fácil establecer hipótesis apropiadas. Se aplicaría a un vehículo automóvil importado similar en todos los aspectos pertinentes a una determinación de similitud un impuesto mayor sencillamente por razón de su origen o por no incorporar una proporción suficiente de contenido nacional. No cabe duda de que tales vehículos pueden existir ... A nuestro parecer, esa distinción basada en el origen en cuanto a la tributación interior constituye ya, por sí misma, una violación del párrafo 2 del artículo III, sin que sea necesario demostrar la existencia de productos similares efectivamente comercializados.⁵²³

7.125. Como ha observado el Órgano de Apelación, los grupos especiales han aplicado esa "presunción" de similitud con respecto a los párrafos 2 y 4 del artículo III y al párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994.⁵²⁴ De acuerdo con ese enfoque, "el reclamante puede ... [establecer la "similitud"] demostrando que la medida en litigio traza una distinción basada exclusivamente en el origen del producto".⁵²⁵

7.126. El Órgano de Apelación, en el contexto de una diferencia relativa a alegaciones en el marco del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios, ha aportado más aclaraciones sobre el funcionamiento de esa "presunción" de similitud al afirmar lo siguiente:

⁵²⁰ El Órgano de Apelación se refirió a los criterios de similitud señalados en el informe del Grupo de Trabajo sobre Ajustes fiscales en frontera, así como a cualquier otro criterio que pudiera ser pertinente. Véase el informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 101 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, páginas 24 y 25).

⁵²¹ A ese respecto, el Órgano de Apelación explicó lo siguiente:

[L]a adopción de un marco determinado para facilitar el examen de las pruebas, no hace desaparecer el deber o la necesidad de examinar en cada caso todos los elementos de prueba pertinentes. ... Por ejemplo, las propiedades físicas de un producto conforman y limitan los usos finales a que puede destinarse. Las percepciones de los consumidores pueden, de manera análoga, influir en los usos tradicionales de los productos, modificados, o incluso tornarlos anticuados. La clasificación arancelaria refleja claramente las propiedades físicas de un producto. Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 102.

⁵²² (En la nota original se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Publicaciones*, páginas 23-25).

⁵²³ Informe del Grupo Especial, *Indonesia - Automóviles*, párrafo 14.113.

⁵²⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.36 (donde se hace referencia a los informes de los Grupos Especiales, *Argentina - Piel y cueros*, párrafo 11.168; *China - Partes de automóviles*, párrafo 7.216; *Argentina - Medidas relativas a la importación*, párrafo 6.274; *Canadá - Automóviles*, párrafo 10.74; *Canadá - Exportaciones de trigo e importaciones de grano*, párrafo 6.164; *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 7.1447; *India - Automóviles*, párrafo 7.174; *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, párrafo 7.661; *Turquía - Arroz*, párrafos 7.214-7.216; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 8.132-8.135, *Colombia - Puertos de entrada*, párrafos 7.355 y 7.356; y *Estados Unidos - Aves de corral (China)*, párrafos 7.424-7.432).

⁵²⁵ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.36.

Una vez que el reclamante ha acreditado *prima facie* que una medida hace una distinción entre servicios y proveedores de servicios basada exclusivamente en el origen, el demandado puede refutar esa acreditación demostrando que el origen no es de hecho la base exclusiva de la distinción que establece la medida entre los servicios y proveedores de servicios en cuestión. De manera alternativa, o adicional, el demandado puede tratar de refutar la acreditación *prima facie* basada en el enfoque de la presunción presentando argumentos y pruebas relativos a los criterios para determinar la "similitud" adaptados al comercio de servicios, explicados *supra*, y demostrar que un determinado factor afecta a los criterios pertinentes utilizados para establecer la "similitud" y, por lo tanto, tiene una repercusión en la relación de competencia entre los servicios y proveedores de servicios.⁵²⁶

7.127. Teniendo en cuenta esta declaración del Órgano de Apelación, el Grupo Especial examinará si las partes reclamantes han acreditado *prima facie* que los programas de TIC pertinentes establecen distinciones entre los productos en litigio basadas exclusivamente en el origen. Si constata que las partes reclamantes han establecido esa acreditación *prima facie*, el Grupo Especial examinará entonces si el Brasil ha refutado satisfactoriamente la acreditación *prima facie* de las partes reclamantes. Sin embargo, el Grupo Especial comenzará su análisis definiendo los productos en litigio en la presente diferencia a efectos de su análisis en el marco del párrafo 2 del artículo III. Solo mediante la identificación de los productos en litigio, el Grupo Especial podrá determinar si esos productos son similares en el sentido de la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.128. En sus alegaciones en el marco del párrafo 2 del artículo III relativas a los programas de TIC, las partes reclamantes han identificado los siguientes productos en litigio⁵²⁷:

- a. Programa de Informática: tanto la Unión Europea como el Japón hacen referencia a los productos de TIC enumerados en el anexo I del Decreto 5.906/2006, modificado por el Decreto 7.010/2009.⁵²⁸
- b. Programa PADIS: la Unión Europea y el Japón identifican los siguientes productos en el marco del ámbito del programa PADIS: i) los semiconductores enumerados en el anexo I del Decreto 6.223/2007; ii) los dispositivos de visualización enumerados en el anexo I del Decreto 6.223/2007; y iii) los insumos y el equipo considerados estratégicos para la industria de semiconductores y dispositivos de visualización y producidos de conformidad con el PPB correspondiente, enumerados en el anexo I del Decreto 6.223/2007, modificado por el Decreto 8.247/2014. Además, el Japón identifica los productos enumerados en el anexo II del Decreto 6.223/2007, modificado por el Decreto 8.247/2014.
- c. Programa PATVD: la Unión Europea y el Japón hacen referencia a los aparatos emisores de televisión digital que se enumeran en el anexo I del Decreto 6.234/2007.
- d. Programa de Inclusión Digital: la Unión Europea y el Japón hacen referencia a los bienes de consumo digitales enumerados en el artículo 28 de la Ley 11.196/2005 (modificada por las leyes 12.715 y 13.241/2015) y el artículo 1 del Decreto 5.602/2005 (modificado por los decretos 7.715/2012 y 7.981/2013).⁵²⁹

7.129. Antes de examinar la cuestión de la similitud, el Grupo Especial considera la alegación del Brasil de que no todos los productos abarcados por los programas conexos son pertinentes para el análisis del Grupo Especial. En particular, el Brasil aduce que no todos los productos identificados por las partes reclamantes se benefician de las supuestas ventajas fiscales, porque no se

⁵²⁶ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.45.

⁵²⁷ Véanse las respuestas de la Unión Europea y del Japón a la pregunta 71 del Grupo Especial.

⁵²⁸ El Japón señala además que los productos incluidos en el anexo I del Decreto 5.906/2006 (modificado por el Decreto 7.010/2009) que estén comprendidos en el anexo II del Decreto 5.906/2006 (modificado por el Decreto 6.405/2008) no están abarcados por el Programa de Informática. Véase la respuesta del Japón a la pregunta 71 del Grupo Especial.

⁵²⁹ La Unión Europea hace también referencia al artículo 2 del Decreto 5.602/2005. Véase la respuesta de la Unión Europea a la pregunta 71 del Grupo Especial (donde se hace referencia a la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 1034).

adoptan PPB para todos los productos y, por consiguiente, los fabricantes no pueden cumplir todos los requisitos que se exigen para beneficiarse de las ventajas fiscales.⁵³⁰

7.130. Según el Brasil, los productos en litigio con arreglo a las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 2 del artículo III con respecto a los programas de TIC son los siguientes⁵³¹:

- a. Programa de Informática: productos abarcados por este programa para los que se han adoptado PPB.⁵³²
- b. Programa PADIS: productos abarcados por este programa respecto de los cuales ciertas actividades de fabricación se llevan a cabo en el Brasil.⁵³³
- c. Programa PATVD: aparatos emisores de televisión digital fabricados de conformidad con el PPB establecido mediante la Orden de Aplicación 62/2014.⁵³⁴
- d. Programa de Inclusión Digital: productos abarcados por este programa fabricados de conformidad con los correspondientes PPB.⁵³⁵

7.131. El Grupo Especial conviene con el Brasil en que no todos los productos abarcados por los programas impugnados se benefician actualmente de las reducciones y exenciones fiscales previstas en los programas de TIC. A este respecto, el hecho de que un producto esté comprendido en el ámbito de aplicación de determinado programa relacionado con la TIC no implica automáticamente que ese producto efectivamente se beneficie en este momento de una reducción o exención fiscal. Para que cualquier producto abarcado por los programas de TIC pertinentes se beneficie de esas medidas, las empresas habilitadas deben cumplir ciertas prescripciones relacionadas con su fabricación o alcanzar determinado nivel de inversión en el Brasil, como se indica en la parte descriptiva del presente informe.⁵³⁶

7.132. Sin embargo, el Grupo Especial entiende que el hecho de que no todos los productos abarcados por los programas se benefician actualmente de las reducciones y exenciones fiscales no significa que esos productos deban estar o estén excluidos del alcance de la presente diferencia por lo que respecta a los productos. En realidad, el hecho de que los productos en litigio estén comprendidos en el ámbito de aplicación de los programas de TIC impugnados significa que las reducciones y exenciones fiscales impugnadas por las partes reclamantes podrían aplicarse potencialmente a estos productos, si se cumplen los requisitos pertinentes. A este respecto, el Órgano de Apelación ha indicado que "el artículo III [del GATT de 1994] protege las expectativas

⁵³⁰ Observación del Brasil sobre las respuestas de las partes reclamantes a la pregunta 71 del Grupo Especial.

⁵³¹ Observación del Brasil sobre las respuestas de las partes reclamantes a la pregunta 71 del Grupo Especial. El Grupo Especial observa que el Brasil, aunque sostiene que las medidas pertinentes se aplican a los "productores" y no a los "productos", especifica, no obstante, en sus observaciones sobre las respuestas de los reclamantes a la pregunta 71 del Grupo Especial, la lista de productos que, en su opinión, son objeto de las alegaciones de los reclamantes.

⁵³² El Brasil ha presentado al Grupo Especial una lista de todas las órdenes de aplicación correspondientes a los PPB vigentes a los efectos de la Ley de Informática, con la descripción del producto sujeto al PPB. Véase Lista de PPB vigentes en el Brasil en lo que respecta a la Ley de Informática (Prueba documental BRA-26).

⁵³³ El Brasil observa que "aunque los productos en litigio se enumeran en el anexo I del Decreto 6.233/2007, modificado, los incentivos fiscales del PADIS solo se concederán respecto de los semiconductores si se llevan a cabo las actividades de 1) concepción, desarrollo y diseño; 2) difusión o transformación físico-química; o 3) encapsulación y realización de pruebas; y, respecto de los dispositivos de visualización de información, si se llevan a cabo las actividades de: 1) concepción, desarrollo y diseño; 2) fabricación de elementos fotosensibles, fotoluminiscentes o electroluminiscentes y de diodos emisores de luz; o 3) montaje final de dispositivos de visualización y realización de pruebas eléctricas y ópticas". Observación del Brasil sobre las respuestas de las partes reclamantes a la pregunta 71 del Grupo Especial.

⁵³⁴ Orden de Aplicación 62/2014 (Prueba documental JE-89).

⁵³⁵ El Brasil afirma que "para poder acogerse al incentivo fiscal en el marco del programa, una empresa debe cumplir los procesos productivos básicos para la fabricación de los productos descritos en los correspondientes PPB". Observación del Brasil sobre las respuestas de las partes reclamantes a la pregunta 71 del Grupo Especial.

⁵³⁶ Véanse las secciones 2.2.1.5, 2.2.2.5, 2.2.3.5 y 2.2.4.4 *supra*.

no de un determinado volumen de comercio, sino más bien las expectativas de la relación de competencia en condiciones de igualdad entre los productos importados y los nacionales".⁵³⁷

7.133. En consecuencia, el Grupo Especial no considera que la cobertura de productos de esta diferencia deba limitarse a los productos abarcados por los programas de TIC impugnados que, en el momento de establecerse el Grupo Especial, se beneficiasen de las reducciones y exenciones fiscales previstas en esos programas. En la medida en que todos los productos abarcados por los programas de TIC impugnados pueden beneficiarse potencialmente de las reducciones y exenciones fiscales en litigio, el Grupo Especial opina que esos productos están comprendidos en el ámbito de la presente alegación.

7.134. En relación con la cuestión de la similitud, el Grupo Especial observa que los programas de TIC, a juzgar por sus propios términos, determinan su cobertura de productos sobre la base de los códigos arancelarios de los productos en la Nomenclatura Común del Mercosur, y no en función de su origen. En el texto de los programas de TIC no se hace distinción alguna entre productos importados y productos nacionales. El Grupo Especial observa además que, para que un producto de TIC esté sujeto al régimen fiscal previsto en los programas de TIC impugnados, las empresas deben cumplir una o más de las siguientes prescripciones con respecto a los productos pertinentes⁵³⁸:

- a. invertir en I+D en el Brasil (en el caso del Programa de Informática y de los programas PADIS y PATVD);
- b. fabricar en el Brasil de conformidad con los PPB pertinentes (en el caso del Programa de Informática, de los programas PADIS y PATVD, y del Programa de Inclusión Digital⁵³⁹) o ejecutar determinadas etapas de fabricación en el Brasil (en el caso de los programas PADIS y PATVD); y/o
- c. desarrollar los productos en el Brasil⁵⁴⁰ (para obtener reducciones fiscales adicionales en el marco del Programa de Informática o beneficiarse de exenciones fiscales (mediante tasas nulas) en el marco del programa PATVD).

7.135. Con respecto al requisito de que los productos de TIC se fabriquen de conformidad con los PPB pertinentes, el Grupo Especial considera que solo los productos de TIC fabricados en el Brasil pueden cumplir ese requisito, ya que los PPB exigen que un cierto número de operaciones de fabricación que caracterizan la "producción" efectiva de un determinado producto se lleven a cabo en el Brasil.⁵⁴¹ Este aspecto ha sido confirmado por el Brasil.⁵⁴² Lo mismo ocurre con el requisito de que determinadas etapas de fabricación tengan lugar en el Brasil. Por consiguiente, como consecuencia necesaria, solo los productos fabricados en el Brasil pueden beneficiarse del régimen fiscal aplicado previsto en los programas de TIC. Por lo tanto, los productos importados idénticos, que se fabrican fuera del Brasil, nunca pueden reunir las condiciones necesarias para beneficiarse de ese trato fiscal con arreglo a *ninguno* de los programas de TIC, ya que todos ellos contienen ese requisito.

7.136. Con respecto al requisito de que los productos sean "desarrollados en el Brasil", la Orden de Aplicación pertinente explica que, para cumplir ese requisito, "las especificaciones, los proyectos y los procesos de desarrollo [de los productos beneficiarios del régimen fiscal

⁵³⁷ Informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, página 18.

⁵³⁸ Véanse las secciones 2.2.1.5, 2.2.2.5, 2.2.3.5 y 2.2.4.4 *supra*.

⁵³⁹ En el caso del Programa de Inclusión Digital, las exenciones fiscales se refieren a los vendedores al por menor brasileños de ciertos bienes de consumo digitales producidos de conformidad con los PPB pertinentes.

⁵⁴⁰ La Orden de Aplicación 950/2006 establece que los productos "desarrollados" en el Brasil deben cumplir dos requisitos: i) deben cumplir las especificaciones, las normas y los criterios establecidos en la legislación brasileña, y ii) las especificaciones, los proyectos y los procesos de desarrollo deben ser llevados a cabo en el Brasil por técnicos de competencia probada en tales actividades que residan y tengan domicilio en el Brasil. Uno de los datos que ha de presentar la empresa que desarrolle el producto en el Brasil es el número del Registro Nacional de Personas Jurídicas (*Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica*, CNPJ), que es un número de identificación asignado a las empresas brasileñas por la Secretaría del Servicio de Rentas Federales del Brasil. Orden de Aplicación 950/2006 (Prueba documental JE-22), artículos 1-2.

⁵⁴¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 128 (DS472) y 85 (DS497).

⁵⁴² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 128 (DS472) y 85 (DS497).

pertinente] deben llevarse a cabo en el Brasil".⁵⁴³ Los productos importados que se han "desarrollado" fuera del Brasil, pero son similares a los productos nacionales desarrollados en el Brasil, no pueden cumplir nunca ese requisito y, por consiguiente, tampoco pueden beneficiarse del régimen fiscal pertinente.⁵⁴⁴

7.137. Como se indicó en la sección 7.3.1.2 *supra*, el Grupo Especial llega a la conclusión de que, a los efectos del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, todos los productos objeto de incentivos que reciban el trato fiscal previsto en los programas impugnados pueden considerarse productos nacionales brasileños.

7.138. El Grupo Especial observa asimismo que el propio Brasil ha manifestado que "los fabricantes extranjeros establecidos fuera del Brasil no pueden ser empresas habilitadas en el marco del Programa de Informática y de los programas PADIS y PATVD" porque los programas conceden subvenciones a los "productores nacionales", es decir, a las empresas que están ubicadas y desempeñan su actividad en el Brasil.⁵⁴⁵

7.139. Por consiguiente, el Grupo Especial constata que las partes reclamantes han acreditado *prima facie* que el régimen fiscal diferenciado previsto en los programas de TIC impugnados se basa exclusivamente en el origen de los productos, y que el Brasil no ha refutado satisfactoriamente la acreditación *prima facie* de similitud realizada por las partes reclamantes.

7.140. A la luz de lo que antecede, el Grupo Especial concluye que:

- a. las partes reclamantes han acreditado *prima facie* de modo satisfactorio que la diferencia de régimen fiscal entre productos importados y nacionales resultante de los programas de TIC se basa exclusivamente en el origen de los productos; y
- b. el Brasil no ha refutado satisfactoriamente la acreditación *prima facie* realizada por las partes reclamantes.

7.141. En consecuencia, el Grupo Especial constata que los productos de TIC nacionales e importados se presumen similares a efectos del análisis con arreglo a la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.3.1.4 La cuestión de si los productos importados están "sujetos a impuestos superiores" a los aplicados a los productos nacionales similares, en el sentido de la primera frase del párrafo 2 del artículo III

7.142. Tras haber determinado que los productos en litigio son similares a los efectos de su análisis en el marco de la primera frase del párrafo 2 del artículo III, el Grupo Especial procederá a examinar si el trato fiscal diferenciado establecido en los programas de TIC da lugar a que los productos de TIC importados estén sujetos a impuestos superiores a los aplicados a los productos de TIC nacionales.

7.143. Como se ha indicado *supra*, el Grupo Especial organizará su análisis en consonancia con la distinción planteada por el Brasil entre productos "acabados" y productos "intermedios", a fin de examinar mejor la carga fiscal efectiva que se impone a esas dos categorías de productos de TIC.⁵⁴⁶

⁵⁴³ Véase la nota 228 *supra*.

⁵⁴⁴ En el marco del Programa de Informática, los productos que han obtenido la condición de "desarrollados en el Brasil" se benefician de reducciones fiscales adicionales. Véase el párrafo 2.43 *supra*. Uno de los requisitos para la habilitación en el marco del PATVD es cumplir el correspondiente PPB o, subsidiariamente, cumplir los criterios exigidos para que un producto se considere "desarrollado en el Brasil". Véase el párrafo 2.87 *supra*. Además, en el marco del Programa de Inclusión Digital, el equipo de terminal de cliente (enrutadores digitales) clasificado en los códigos 8517.62.41 y 8517.62.77 de la NCM y cuyo valor de venta minorista sea inferior a 150 reales deberá cumplir la condición de ser "desarrollado en el Brasil". Véase la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 13 § 1; y la Ley 11.196/2005 (Prueba documental JE-91), artículo 28 (VIII).

⁵⁴⁵ Respuesta del Brasil a la pregunta 57 del Grupo Especial.

⁵⁴⁶ Véase la sección 7.1.1.2 *supra*.

7.3.1.4.1 Productos de TIC acabados

7.144. En lo que respecta a los *productos de TIC acabados*, la Unión Europea y el Japón sostienen que, a pesar de que el TIPI prevé tipos impositivos del IPI idénticos para los productos nacionales y los importados, la carga fiscal final que recae sobre los productos de las empresas no habilitadas (es decir, productos importados) es mayor que la impuesta a los productos nacionales similares, ya que estos últimos pueden ser objeto de incentivos (es decir, beneficiarse de las reducciones o exenciones fiscales previstas en los programas pertinentes) si son fabricados por una empresa habilitada. Como se ha explicado *supra*, las partes reclamantes sostienen que los productos importados no pueden beneficiarse de las reducciones o exenciones fiscales de los programas pertinentes porque no han sido producidos en el Brasil por empresas habilitadas que puedan cumplir los PPB pertinentes y llevar a cabo ciertas etapas de fabricación en el Brasil.⁵⁴⁷ Además, los productos importados que se desarrollan fuera del Brasil no pueden beneficiarse de las exenciones fiscales del PATVD y del Programa de Inclusión Digital o las reducciones de impuestos adicionales en el marco del Programa de Informática.⁵⁴⁸

7.145. La Unión Europea sostiene que el diseño, la estructura y el funcionamiento de los programas de TIC imponen necesariamente una carga fiscal más onerosa a los productos importados que a los productos nacionales similares. Por lo tanto, en su opinión, no es necesario examinar los tipos impositivos del IPI actualmente aplicables a los distintos productos de acuerdo con el TIPI.⁵⁴⁹

7.146. Por su parte, el Brasil aduce que los beneficios fiscales otorgados en el marco de los programas de TIC compensan los costos sufragados por las empresas para cumplir las prescripciones de los programas.⁵⁵⁰

7.147. El Grupo Especial recuerda que el Órgano de Apelación ha aclarado que carece de pertinencia la cuestión de si la imposición "superior" en el sentido del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 es mínima o no tiene efectos en el comercio. Incluso la diferencia más pequeña en materia de impuestos entre productos importados y productos nacionales es incompatible con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994:

Por más escasa que sea la cuantía en que el impuesto es "superior", esa cuantía es excesiva. "La prohibición de los impuestos discriminatorios, enunciada en la primera cláusula del párrafo 2 del artículo III, no está supeditada a un 'criterio de los efectos sobre el comercio' ni está matizada por una norma *de minimis*."⁵⁵¹

7.148. También se ha establecido que, para determinar si los productos importados han sido objeto de un impuesto "superior" al aplicado a los productos nacionales similares, no basta con examinar los tipos impositivos nominales aplicados, sino más bien la carga fiscal real que soportan ambas categorías de productos.⁵⁵²

7.149. El Grupo Especial comienza su análisis señalando que, respecto de los *productos acabados*, ni las partes reclamantes ni el Brasil cuestionan el hecho de que los programas impugnados establecen distintos niveles de tributación.⁵⁵³ Como reconocen las partes, los niveles de imposición sobre los productos acabados similares importados y nacionales son diferentes debido a las reducciones y exenciones fiscales previstas en los programas de TIC pertinentes. A este respecto, la Unión Europea sostiene que "... el tipo del IPI resultante del TIPI es, en principio, el mismo para los productos de TIC importados y los productos nacionales similares. Por ello, los diferentes niveles de tributación entre productos importados y nacionales no se basan en el producto

⁵⁴⁷ Véase el párrafo 7.135 *supra*.

⁵⁴⁸ Véase el párrafo 7.136 *supra*.

⁵⁴⁹ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 291.

⁵⁵⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 97, 173, 196, 198, 327, 377, 477 (DS472) y 12, 62, 117, 125, 153, 276, 318, 413 (DS497).

⁵⁵¹ Informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, página 25.

⁵⁵² Por ejemplo, mediante el examen de los métodos de imposición. Véase el informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, páginas 33 y 34 (donde se hace referencia al informe del Grupo Especial del GATT, *Japón - Derechos de aduana, impuestos y prácticas de etiquetado respecto de los vinos y bebidas alcohólicas importados*, IBDD 34S/94, párrafo 5.11).

⁵⁵³ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 336, 382 y 485 (DS472) y 286, 324 y 422 (DS497).

per se".⁵⁵⁴ El Brasil, por su parte, aduce que "la diferencia nominal de tributación entre los bienes fabricados por productores habilitados en el marco del Programa y otros productos no se basa en el origen de esos bienes. La diferencia, cuando existe, está relacionada con el cumplimiento de las prescripciones del programa".⁵⁵⁵

7.150. Como se ha observado *supra*, las reducciones y exenciones fiscales (incluso mediante tasas nulas) en cuestión se aplican a los productos de TIC nacionales pertinentes, siempre que las empresas que fabrican esos productos, que deben estar ubicadas (y operar) en el Brasil, cumplan ciertos requisitos.⁵⁵⁶ El Grupo Especial recuerda que los requisitos pertinentes de cada programa son los siguientes:

- a. En el marco del Programa de Informática, los fabricantes habilitados deberán:
 - i. invertir anualmente en actividades de I+D relativas a tecnología de la información y automatización que vayan a realizarse en el Brasil un porcentaje de sus ventas brutas en el mercado interno resultantes de la comercialización de los bienes y servicios de tecnología de la información objeto de incentivos; y
 - ii. fabricar los productos de tecnología de la información y automatización de conformidad con las condiciones de determinados PPB relativos a productos específicos, en los que se establecen las etapas de producción necesarias o el conjunto mínimo de operaciones que se han de llevar a cabo en el Brasil; y
 - iii. obtener la condición de "desarrollado en el Brasil"⁵⁵⁷ para beneficiarse de reducciones fiscales adicionales.⁵⁵⁸
- b. En el marco del programa PADIS, los fabricantes habilitados deberán:
 - i. invertir anualmente en actividades de I+D que vayan a realizarse en el Brasil un porcentaje de sus ventas brutas en el mercado interno resultantes de la comercialización de los productos objeto de incentivos⁵⁵⁹; y
 - ii. llevar a cabo en el Brasil las actividades siguientes:
 - Con respecto a los dispositivos semiconductores electrónicos⁵⁶⁰:
 - concepción, desarrollo y diseño;
 - difusión o transformación físico-química; o
 - recorte, encapsulación y realización de pruebas.
 - Con respecto de los dispositivos de visualización de información⁵⁶¹:
 - concepción, desarrollo y diseño;
 - fabricación de elementos fotosensibles, fotoluminiscentes o electroluminiscentes y de diodos emisores de luz; o
 - montaje final de dispositivos de visualización y realización de pruebas eléctricas y ópticas.

⁵⁵⁴ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 597.

⁵⁵⁵ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 172 (DS497).

⁵⁵⁶ La cobertura de productos específicos de cada uno de los programas impugnados puede consultarse en las secciones 2.2.1.3, 2.2.2.3, 2.2.3.3 y 2.2.4.3 *supra*.

⁵⁵⁷ Véase la nota 544 *supra*.

⁵⁵⁸ Véase el párrafo 2.43 *supra*.

⁵⁵⁹ La inversión debe realizarse en los sectores enunciados en el artículo 6 § 1 de la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71).

⁵⁶⁰ Véase el párrafo 2.76 y la nota 195 *supra*.

⁵⁶¹ Véase el párrafo 2.76 y la nota 196 *supra*.

- c. Con respecto a los insumos y equipos destinados a la fabricación de dispositivos semiconductores electrónicos y dispositivos de visualización de información: fabricación de conformidad con los PPB pertinentes.⁵⁶²
- d. En el marco del programa PATVD, los fabricantes habilitados deberán:
 - i. invertir anualmente en actividades de I+D que vayan a realizarse en el Brasil un porcentaje de sus ventas brutas en el mercado interno resultantes de la comercialización de los productos objeto de incentivos⁵⁶³; y
 - ii. realizar actividades de desarrollo y fabricación de aparatos emisores de televisión digital (código 8525.50.2 de la NCM); y
 - iii. cumplir los PPB pertinentes o, subsidiariamente, satisfacer los criterios necesarios para que un producto se considere "desarrollado en el Brasil".
- e. En el marco del Programa de Inclusión Digital, las empresas que vendan determinados bienes de consumo digitales a nivel minorista en el Brasil se beneficiarán del régimen fiscal previsto en ese programa, siempre que tales bienes se produzcan de conformidad con los PPB pertinentes.

7.151. El Grupo Especial señaló *supra* que solo los productos de TIC fabricados en el Brasil pueden cumplir los requisitos necesarios para beneficiarse de las reducciones o exenciones de impuestos.⁵⁶⁴ Los productos de TIC acabados importados nunca podrán beneficiarse de las reducciones y exenciones de impuestos establecidas en los programas de TIC pertinentes, porque esos productos nunca son fabricados en el Brasil por empresas ubicadas o que operen en el Brasil; esos productos acabados nunca se producen de acuerdo con los PPB pertinentes o con requisitos de producción similares. Además, los productos importados desarrollados fuera del Brasil nunca podrán obtener la condición de "desarrollados en el Brasil" y, por lo tanto, nunca podrán beneficiarse de las reducciones adicionales previstas por el Programa de Informática o cumplir el requisito de habilitación subsidiario en el marco del programa PATVD.⁵⁶⁵ En consecuencia, los productos de TIC importados, fabricados fuera del Brasil, nunca podrán obtener las reducciones y exenciones fiscales disponibles en el marco de los programas impugnados para los productos de TIC nacionales similares fabricados por empresas habilitadas.

7.152. El Grupo Especial observa que el Brasil aduce que las reducciones y exenciones fiscales se refieren a los costos que las empresas deben sufragar para cumplir las prescripciones de los programas.⁵⁶⁶ El Brasil afirma que los costos relacionados con el cumplimiento de estos requisitos son mayores que los beneficios derivados de los programas.⁵⁶⁷ Las partes reclamantes impugnan ese argumento.⁵⁶⁸

7.153. A juicio del Grupo Especial, un incentivo fiscal no puede justificarse como compensación de un costo impuesto mediante reglamentaciones, políticas públicas o de otro modo. La compatibilidad de un impuesto con las normas de la OMC se evalúa sobre la base del nivel aplicado, que debe ser no discriminatorio, pero, por lo demás, los Miembros de la OMC son libres de elegir el tipo de impuestos que desean y calcular como prefieran los componentes de tales impuestos, ya que las normas de la OMC sobre impuestos se limitan a prohibir su aplicación discriminatoria.⁵⁶⁹ Además, a la luz del criterio jurídico establecido en la primera frase del párrafo 2 del artículo III, el Grupo Especial considera que una constatación sobre la compatibilidad de una medida con las normas de la OMC no se basa en ninguna consideración de la razón de ser o justificación de esa medida. La justificación de un régimen fiscal (incompatible con las normas de

⁵⁶² Véase el párrafo 2.76 y la nota 197 *supra*.

⁵⁶³ La inversión debe realizarse en los sectores enunciados en el artículo 17 § 1 de la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71).

⁵⁶⁴ Véase el párrafo 7.135 *supra*.

⁵⁶⁵ Véase el párrafo 7.136 *supra*.

⁵⁶⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 204 (DS472) y 160 y 172 (DS497).

⁵⁶⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 173, 327, 377, y 477 (DS472) y párrafos 117-118, 125, 153, 276, 318, y 413 (DS497).

⁵⁶⁸ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 65.

⁵⁶⁹ No se examina aquí el trato fiscal como forma de subvención.

la OMC) puede evaluarse en el contexto de las excepciones generales del artículo XX del GATT. En cualquier caso, si el Grupo Especial aceptase que los costos impuestos por los programas de TIC a las empresas habilitadas mediante la imposición de prescripciones deben tenerse en cuenta en el análisis de la coherencia de esos programas, el Grupo Especial considera que el Brasil no ha demostrado en qué consisten esos costos y qué relación tienen con la ventaja fiscal en cuestión. Al Brasil, como parte que ha afirmado ese hecho, le corresponde la carga de probar su afirmación.⁵⁷⁰ El Brasil no ha facilitado al Grupo Especial datos suficientes para demostrar que las exenciones y reducciones fiscales se justifican como medio para compensar los costos relacionados con las prescripciones de los programas.

7.154. A la luz de lo anterior, el Grupo Especial concluye que, a diferencia de los productos de TIC acabados nacionales fabricados en el Brasil por empresas habilitadas, los productos de TIC acabados similares que se hayan importado no pueden beneficiarse de las reducciones y exenciones fiscales (incluso mediante tasas nulas) establecidas en el marco de los programas de TIC y, por lo tanto, están sujetos a una carga fiscal más elevada que los productos de TIC nacionales similares. En consecuencia, el Grupo Especial constata que los productos de TIC acabados importados están sujetos a impuestos superiores a los aplicados a los productos de TIC acabados nacionales similares, contrariamente a lo dispuesto en la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.⁵⁷¹

7.3.1.4.2 Productos de TIC intermedios

7.155. Con respecto a los *productos de TIC intermedios*, la Unión Europea sostiene que los productos de TIC intermedios nacionales pueden beneficiarse de reducciones y exenciones fiscales cuando se comercializan, mientras que los productos de TIC intermedios importados similares tendrán necesariamente que soportar la carga fiscal íntegra. Además, la Unión Europea aduce que, aun cuando el valor nominal del impuesto fuera el mismo al final del ciclo de producción, el valor real no lo sería debido al costo del dinero a lo largo del tiempo. Asimismo, la Unión Europea añade que debe tenerse en cuenta la interacción de los diferentes programas impugnados que funcionan conjuntamente.⁵⁷²

7.156. El Japón sostiene que los productos de TIC intermedios nacionales producidos por empresas habilitadas se benefician de ventajas de flujo de caja (es decir, disponibilidad de efectivo) frente a los productos de TIC intermedios similares que han sido importados. El Japón aduce que la compra de productos de TIC intermedios nacionales objeto de incentivos no conlleva el pago del impuesto, o conlleva un pago de menor cuantía, en razón de la exención o reducción fiscal, mientras que la compra de productos de TIC intermedios importados similares requiere el pago de impuestos por el comprador, a pesar de que el comprador recibe una bonificación fiscal. El Japón se refiere también al valor temporal del dinero, "es decir, el costo que, de no existir medidas en materia de TIC, deben sufragar las empresas para pagar impuestos por adelantado sobre los productos intermedios y esperar hasta un momento posterior para emplear las bonificaciones recibidas que compensan los pagos por adelantado". El Japón añade por último que el argumento del Brasil no es válido con respecto al régimen acumulativo de PIS/PASEP y COFINS, dado que el régimen acumulativo no prevé compensaciones.⁵⁷³

7.157. El Brasil sostiene que no existen diferencias en el trato fiscal otorgado a los productos de TIC intermedios fabricados por empresas habilitadas o por empresas no habilitadas. El Brasil aduce que las reducciones o exenciones fiscales de los impuestos indirectos aplicados a los productos de TIC intermedios fabricados por empresas habilitadas son neutras en cuanto a la carga fiscal total impuesta a lo largo de la cadena de producción, ya que no generan bonificaciones fiscales para compensar los débitos que se produzcan a lo largo de esa cadena de producción.⁵⁷⁴

7.158. El Brasil sostiene que la carga fiscal impuesta a los productos de TIC intermedios importados que se ajustan a la regla de bonificación/débito de aplicación general, por una parte, y

⁵⁷⁰ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camisas y blusas*, páginas 14 y 15.

⁵⁷¹ La única excepción son los casos en que el tipo impositivo aplicable es nulo. Véase la segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 291.

⁵⁷² Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 42 del Grupo Especial.

⁵⁷³ Respuesta del Japón a la pregunta 42 del Grupo Especial. Véase también la segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 144.

⁵⁷⁴ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 18.

la carga fiscal impuesta a los productos de TIC intermedios nacionales objeto de incentivos que no obtienen bonificaciones fiscales porque no pagan el impuesto (con arreglo al o los programas pertinentes), por otra, son equivalentes. Según el Brasil, la única diferencia es el momento en que se cobra el impuesto. El Brasil explica que la razón de esa diferencia es evitar que las compañías acumulen bonificaciones.⁵⁷⁵

7.159. El Grupo Especial señaló *supra* que el Brasil considera que el 30% de los productos abarcados por el Programa de Informática y el 100% de los productos abarcados por el programa PADIS son productos intermedios en el sentido de que esos productos siempre se someten a fabricación ulterior como parte de otros productos. El Grupo Especial recuerda también que el Brasil sostiene que los productos de TIC intermedios importados, que nunca son objeto de incentivos, no están sujetos a una carga impositiva más elevada que los productos de TIC intermedios nacionales similares que son objeto de incentivos.⁵⁷⁶ La razón aducida por el Brasil es que las reducciones o exenciones fiscales de los impuestos indirectos aplicables a los productos intermedios son neutras en cuanto a la carga fiscal total a lo largo de la cadena de producción.⁵⁷⁷

7.160. Por consiguiente, el Grupo Especial procede a examinar de qué manera el sistema fiscal brasileño se aplica tanto a los productos de TIC intermedios nacionales objeto de incentivos como a los productos de TIC intermedios importados similares para determinar si estos últimos soportan una carga fiscal mayor, de manera incompatible con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.⁵⁷⁸

7.161. En el caso de las ventas de *productos de TIC intermedios nacionales objeto de incentivos* que son fabricados *por empresas habilitadas*, las empresas que compran estos productos no pagan el impuesto IPI ni las contribuciones PIS/PASEP y COFINS (en el marco del programa PADIS), o no pagan el IPI o pagan un IPI reducido (en el marco del Programa de Informática). En consecuencia, no obtienen ninguna bonificación (en el caso de exenciones fiscales) u obtienen una bonificación reducida (en el caso de reducciones fiscales) para compensar los débitos al pagar sus obligaciones mensuales.⁵⁷⁹

7.162. En el caso de las ventas de *productos de TIC intermedios importados*, que nunca son objeto de incentivos porque las empresas que los fabrican no pueden ser habilitadas, las empresas que compran los productos de TIC intermedios importados (y, por lo tanto, no objeto de incentivos) deben pagar el impuesto IPI y las contribuciones PIS/PASEP y COFINS. Como resultado de ese pago, obtienen una bonificación fiscal que posteriormente puede utilizarse para compensar los débitos resultantes de los mismos impuestos y contribuciones, o solicitar una compensación respecto de otros impuestos o la restitución.

7.163. Al comparar las dos situaciones descritas *supra* (es decir, las ventas por empresas habilitadas de productos de TIC intermedios nacionales que son objeto de incentivos, y las ventas por empresas no habilitadas de productos de TIC intermedios similares que se hayan importado (y que, por lo tanto, no son objeto de incentivos)), el Grupo Especial observa lo siguiente. En primer lugar, las exenciones fiscales (incluso mediante tasas nulas) en el marco del PADIS y del Programa de Informática no entrañan pago alguno por el comprador del producto de TIC intermedio nacional objeto de incentivos, pero, al mismo tiempo, tampoco generan ninguna bonificación fiscal que permita al comprador compensar futuras obligaciones tributarias (es decir, débitos tributarios). En segundo lugar, las reducciones fiscales en el marco del Programa de Informática conllevan un pago de impuestos menor por el comprador del producto de TIC

⁵⁷⁵ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 24.

⁵⁷⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 328 (DS472) y 277 (DS497).

⁵⁷⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 219 (DS472) y 174 (DS497).

⁵⁷⁸ El Grupo Especial observa que la Unión Europea aclaró que, en su opinión, la distinción entre productos finales e intermedios no es pertinente para sus alegaciones al amparo del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994. Sin embargo, habida cuenta de los diferentes regímenes fiscales aplicables a los productos finales e intermedios, respectivamente, el Grupo Especial trata por separado esas dos categorías de productos.

⁵⁷⁹ El Grupo Especial observa que, aunque el régimen no acumulativo es la norma general para las contribuciones PIS/PASEP y COFINS (véase el párrafo 2.22 *supra*), en la medida en que las ventas de los productos intermedios en litigio pudieran estar sujetas al régimen acumulativo del PIS/PASEP y de la COFINS, no habría mecanismo de bonificaciones y débitos. Por lo tanto, el argumento del Brasil sobre productos intermedios no se aplica al régimen acumulativo del PIS/PASEP y de la COFINS. En consecuencia, para los productos intermedios cuya tributación está sujeta al régimen acumulativo del PIS/PASEP y de la COFINS, el Grupo Especial se remite a su conclusión sobre los productos acabados que figura en el párrafo 7.154 *supra*.

intermedio nacional objeto de incentivos, pero, al mismo tiempo, generan una bonificación fiscal menor para compensar obligaciones fiscales futuras. En tercer lugar, la ausencia de exenciones y/o reducciones fiscales implica el pago íntegro del impuesto por el comprador y, a la vez, la concesión al comprador de bonificaciones fiscales que servirán para compensar más tarde las obligaciones fiscales.

7.164. El Grupo Especial opina que es preciso examinar a fondo el funcionamiento integral del impuesto para determinar la carga fiscal efectiva que grava los productos en litigio. Para ello, el Grupo Especial debe tomar en consideración las bonificaciones fiscales que se conceden a los compradores de productos de TIC intermedios importados (y, por lo tanto, no objeto de incentivos) después del pago del impuesto. En la medida en que la transacción en cuestión conlleva el pago de un impuesto y la concesión de una bonificación fiscal, estos dos elementos deben tenerse en cuenta al realizar una evaluación global de la carga fiscal real impuesta a los productos de TIC intermedios importados, por un lado, y a los productos de TIC intermedios nacionales similares objeto de incentivos, por otro.⁵⁸⁰

7.165. En lo que respecta al argumento del Brasil de que el sistema tributario es neutro en materia de percepción de impuestos, el Grupo Especial recuerda que grupos especiales anteriores ha declarado que el hecho de que el valor nominal del impuesto percibido pueda ser idéntico no es un factor determinante de la compatibilidad de la medida fiscal con el párrafo 2 del artículo III. A este respecto, el Grupo Especial que examinó el asunto *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)* declaró lo siguiente:

[N]o consideramos que el ámbito del examen de una medida concreta con miras a establecer su compatibilidad con la primera frase del párrafo 2 del artículo III pueda limitarse simplemente a determinar si el consumidor final paga en última instancia el mismo IVA respecto de los cigarrillos importados y los cigarrillos nacionales.⁵⁸¹

7.166. En el asunto *Argentina - Piel y cueros*, el Grupo Especial también trató la cuestión de la neutralidad fiscal. En ese caso, el Grupo Especial se ocupó de una situación en la que el importe nominal del impuesto que se había de pagar era idéntico para los productos importados y los productos nacionales. Sin embargo, el impuesto que gravaba los productos importados debía pagarse *antes* que el impuesto aplicado a los productos nacionales. El Grupo Especial indicó que el párrafo 2 del artículo III rige las "cargas fiscales reales" y no las "cargas fiscales nominales" y que "aunque los productos importados y los productos nacionales similares estén sujetos a tipos impositivos idénticos, la carga fiscal real impuesta a los productos importados puede ser mayor".⁵⁸² El Grupo Especial estuvo de acuerdo con el demandado en que, a pesar de que no existían pagos fiscales netos, había sin embargo una carga fiscal resultante de i) la pérdida de capital disponible y los intereses que se habían dejado de percibir sobre ese capital, y ii) en situaciones donde no se dispone de capital para pagar por adelantado el impuesto, el costo de reunir el capital y pagar los intereses.⁵⁸³

7.167. En otras palabras, aun cuando se aplique el mismo tipo impositivo, la carga fiscal es diferente en las dos situaciones siguientes: i) cuando se paga el impuesto y se genera la correspondiente bonificación para compensarla en el futuro; y ii) cuando no se paga ningún impuesto. El Grupo Especial en esa diferencia constató que la carga fiscal en esas dos situaciones no era idéntica.

7.168. El Grupo Especial considera que la constatación del Grupo Especial en el asunto *Argentina - Piel y cueros* es pertinente para su análisis. Como se ha señalado *supra*, si se aplican exenciones o reducciones fiscales, no se obtiene una bonificación fiscal, o se obtiene una bonificación fiscal de menor cuantía, porque no hay que pagar ese impuesto, o hay que pagarlo a un tipo inferior, mientras que, con arreglo a la norma de bonificación/débito del sistema no acumulativo aplicable a los productos de TIC intermedios importados (y, por lo tanto, no objeto de incentivos), se concede al comprador una bonificación fiscal (del mismo valor que el impuesto pagado).

⁵⁸⁰ Informe del Grupo Especial, *Argentina - Piel y cueros*, párrafo 11.184.

⁵⁸¹ Informe del Grupo Especial, *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, párrafo 7.610.

⁵⁸² Informe del Grupo Especial, *Argentina - Piel y cueros*, párrafo 11.183.

⁵⁸³ Informe del Grupo Especial, *Argentina - Piel y cueros*, párrafo 11.186-11.188.

7.169. A este respecto, el Grupo Especial observa, de manera similar (aunque ligeramente distinta) a lo manifestado en el informe del Grupo Especial que examinó el asunto *Argentina - Piel y cueros*, hay una carga fiscal efectiva diferente para los productos de TIC importados frente a los productos de TIC nacionales similares por dos razones: la disponibilidad de flujo de caja para las empresas que se benefician de la exención o reducción fiscal y el "valor temporal" del dinero.⁵⁸⁴

7.170. En primer lugar, el Grupo Especial considera que la aplicación de la norma de bonificaciones y débitos a las compras de productos de TIC intermedios importados (y, por lo tanto, no objeto de incentivos) conlleva el pago de un impuesto que no han de afrontar las empresas que compran productos de TIC intermedios nacionales objeto de incentivos a empresas habilitadas, que están exentas del impuesto. Incluso en el caso de las reducciones fiscales en el marco del Programa de Informática, el impuesto pagadero sería inferior al impuesto aplicable a los productos de TIC intermedios importados similares, que no son objeto de incentivos. El Grupo Especial considera que esa situación limita la disponibilidad de flujo de caja de las empresas que adquieren productos de TIC intermedios importados y da lugar a una mayor carga impositiva efectiva sobre esos productos.

7.171. En segundo lugar, el Grupo Especial está de acuerdo con las partes reclamantes en que el valor de la bonificación generada al pagarse el impuesto disminuye con el tiempo. El valor real de una cantidad disminuye con el paso del tiempo, ya que el dinero se deprecia a lo largo del tiempo por efecto de la inflación. Incluso si se generan bonificaciones y esas bonificaciones se pueden compensar más adelante, los productos de TIC intermedios importados (y, por lo tanto, no objeto de incentivos) están sujetos a una carga fiscal mayor que los productos de TIC intermedios nacionales similares objeto de incentivos comprados a empresas habilitadas, debido a la depreciación del dinero a lo largo del tiempo.⁵⁸⁵ El Brasil ha indicado que el plazo que tarda una empresa en compensar sus bonificaciones fiscales puede ser muy corto, por lo que la repercusión es muy reducida en el valor de ese dinero. Sin embargo, el Brasil ha reconocido también que, en los casos en que los débitos tributarios son inferiores a las bonificaciones fiscales en el marco del IPI, la empresa que compra un producto y no puede compensar las bonificaciones con débitos después de transcurrido un período de tres meses, puede solicitar al Gobierno del Brasil la compensación de las bonificaciones con otros impuestos, o la restitución.⁵⁸⁶ Sin embargo, el Brasil alega que el proceso de compensación con otros impuestos o de restitución puede llevar mucho tiempo.⁵⁸⁷ No obstante, el Grupo Especial hace hincapié en que el párrafo 2 del artículo III se refiere a los impuestos "superiores", lo que, según el Órgano de Apelación, prohíbe *cualquier* impuesto más elevado, incluso por un margen minúsculo.

7.172. Habida cuenta de lo anterior, el Grupo Especial constata que los productos de TIC intermedios importados, que nunca son objeto de incentivos, están sujetos a una carga fiscal mayor que los productos de TIC intermedios nacionales similares objeto de incentivos, ya que, en el momento de la venta, el comprador se enfrenta al pago de unos impuestos que los compradores de productos intermedios nacionales objeto de incentivos no pagan o pagan en menor medida. Esto se traduce en una mayor carga fiscal sobre los productos de TIC intermedios importados que sobre los productos de TIC intermedios nacionales similares, ya que el pago del impuesto limita la disponibilidad de efectivo del comprador y genera una bonificación fiscal cuyo valor disminuye con el tiempo. En consecuencia, el Grupo Especial constata que los productos de TIC intermedios importados están sujetos a impuestos "superiores" a los aplicados a los productos de TIC intermedios nacionales similares objeto de incentivos, contrariamente a lo dispuesto en la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

⁵⁸⁴ La Unión Europea y el Japón han sostenido ese punto de vista. Véanse la segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 57-59 y 331; la respuesta de la Unión Europea a la pregunta 43 del Grupo Especial, párrafos 188-191; y la segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 143.

⁵⁸⁵ Este concepto es distinto y suplementario del concepto de disponibilidad de flujo de caja examinado en el párrafo 7.170 *supra*.

⁵⁸⁶ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 11-12 y 17.

⁵⁸⁷ Declaración final del Brasil en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 15; segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 185 y 234; y observación del Brasil sobre el párrafo 2.28 del proyecto de parte expositiva. En particular, véase la segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 234 ("La administración tributaria tarda mucho tiempo en tramitar las solicitudes de reembolso o compensación").

7.3.1.5 Conclusión

7.173. Habida cuenta de lo anterior, el Grupo Especial concluye que, en el marco de los programas de TIC, los requisitos de etapas de producción y el requisito de que los productos obtengan la condición de "desarrollados" en el Brasil dan lugar a que los productos de TIC acabados e intermedios importados estén sujetos a una carga fiscal mayor que los productos de TIC acabados e intermedios nacionales similares porque:

- a. los productos importados acabados no pueden beneficiarse de las exenciones (incluso mediante tasas nulas) y reducciones fiscales establecidas en los programas de TIC impugnados, como resultado de determinados requisitos de habilitación; y
- b. los productos de TIC intermedios importados, que no son objeto de incentivos como resultado de determinados requisitos de habilitación, se enfrentan a un pago de impuestos al que no se enfrentan o se enfrentan en menor medida los productos de TIC intermedios nacionales similares objeto de incentivos. Ese pago de impuestos da lugar a una limitación de la disponibilidad de efectivo y a la pérdida de valor de la bonificación fiscal resultante de la transacción para los compradores de productos intermedios importados.

7.174. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que esos aspectos del Programa de Informática, del PADIS, del PATVD y del Programa de Inclusión Digital dan lugar a que los productos importados estén sujetos a impuestos interiores superiores a los aplicados a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.3.1.6 Aplicación del principio de economía procesal con respecto a la alegación formulada por el Japón al amparo de la segunda frase del párrafo 2 del artículo III

7.175. El Japón, la única parte reclamante que ha planteado alegaciones al amparo de esta disposición concreta, aduce que una evaluación objetiva de los programas de TIC lleva a la conclusión de que esos programas están diseñados y estructurados para proteger a la rama de producción nacional. El Japón afirma que el carácter protector del programa PADIS se ve confirmado por las declaraciones del Gobierno del Brasil sobre el objetivo de ese programa. En el caso del programa PATVD, el Japón sostiene que en la medida provisional que finalmente se convirtió en la Ley 11.848/2007 se establece que el objetivo de ese programa es promover la localización en el Brasil.⁵⁸⁸

7.176. El Brasil no presenta ningún argumento específico con respecto a esa alegación.

7.177. De conformidad con el artículo 11 del ESD, la función de los grupos especiales es ayudar al OSD a cumplir las funciones que le incumben en virtud del ESD y de los acuerdos abarcados. A tal fin, los grupos especiales deben formular conclusiones que ayuden al OSD a hacer las recomendaciones o dictar las resoluciones previstas en los acuerdos abarcados. El párrafo 4 del artículo 3 del ESD prescribe, a su vez, que las recomendaciones o resoluciones que formule el OSD tendrán por objeto lograr una solución satisfactoria de la cuestión. El párrafo 7 del artículo 3 reafirma que el objetivo del mecanismo de solución de diferencias es hallar una solución positiva a las diferencias.

7.178. En consonancia con las disposiciones mencionadas *supra*, los grupos especiales no están obligados a decidir acerca de cada una de las alegaciones expuestas por las partes reclamantes. Los grupos especiales tienen facultades discrecionales para aplicar el principio de economía procesal y evaluar solamente las alegaciones que consideren necesarias para hallar una solución positiva a las diferencias.

7.179. A este respecto, el Órgano de Apelación ha declarado lo siguiente:

[E]l principio de economía procesal "permite que un grupo especial se abstenga de hacer múltiples constataciones de que una misma medida es *incompatible* con

⁵⁸⁸ Primera comunicación escrita del Japón, párrafos 338, 404, 462 y 518.

diversas disposiciones cuando una única constatación de incompatibilidad, o un cierto número de ellas, bastaría para solucionar la diferencia". Así pues, los grupos especiales solo necesitan tratar aquellas alegaciones "que se deben abordar para resolver el asunto debatido en la diferencia", y "pueden abstenerse de decidir acerca de cada una de las alegaciones en tanto ello no conduce a una 'solución solamente parcial del asunto'". No obstante, el Órgano de Apelación ha advertido que "[l]legar a una solución solamente parcial del asunto debatido sería una falsa economía procesal" y que "[l]os grupos especiales tienen que abordar las alegaciones respecto de las que es necesaria una constatación para que el OSD pueda formular recomendaciones y resoluciones lo suficientemente precisas como para permitir el pronto cumplimiento por el Miembro de que se trate de esas recomendaciones y resoluciones con miras a 'asegurar la eficaz solución de las diferencias en beneficio de todos los Miembros'".⁵⁸⁹

7.180. El Grupo Especial ha abordado *supra* la cuestión de si las medidas fiscales impugnadas por las partes reclamantes son incompatibles con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994. Aunque el Japón presenta una alegación adicional y no una alegación subsidiaria al amparo de la segunda frase del párrafo 2 del artículo III, no ha indicado por qué esas constataciones sobre la segunda frase serían necesarias o útiles para hallar una solución positiva a la diferencia si el Grupo Especial constatará que las medidas son incompatibles con la primera frase del párrafo 2 del artículo III. De hecho, el Grupo Especial considera que, a la luz de las constataciones relativas a la primera frase del párrafo 2 del artículo III, para hallar una solución positiva a la diferencia no son necesarias o útiles constataciones adicionales sobre la misma medida en el marco de la segunda frase del párrafo 2 del artículo III. En particular, el Grupo Especial señala que sus constataciones sobre la primera frase se hacen sobre la base de una similitud hipotética, lo que significa que el análisis respecto de la segunda frase del párrafo 2 del artículo III sería similar al análisis respecto de la primera frase. En consecuencia, de conformidad con el principio de economía procesal, el Grupo Especial se abstiene de formular constataciones con respecto a esta alegación específica.

7.3.2 Alegaciones en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994

7.3.2.1 Alegaciones con respecto a las condiciones para la habilitación, determinados cálculos relativos a los gastos requeridos en I+D, y la carga administrativa en el marco de los programas de TIC

7.3.2.1.1 Introducción

7.181. La Unión Europea y el Japón han planteado alegaciones al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 con respecto a los siguientes aspectos de los programas de TIC, que, en su opinión, dan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares objeto de incentivos:

- a. las condiciones para la habilitación necesaria para que los productos obtengan las ventajas fiscales;
- b. el mecanismo utilizado para calcular la cantidad de recursos que se deben invertir en I+D en el marco del Programa de Informática y del programa PADIS, con arreglo al cual las cantidades pagadas al comprar productos objeto de incentivos se deducen del cálculo; y
- c. la carga administrativa menor para las empresas que compran productos intermedios nacionales objeto de incentivos.

7.182. Como se ha explicado en los párrafos 7.61 y 7.71 *supra*, el Brasil aduce que esos aspectos de los programas impugnados no están comprendidos en el ámbito de aplicación del párrafo 4 del artículo III, porque i) son prescripciones en materia de precomercialización que no están

⁵⁸⁹ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Medidas relativas a la importación*, párrafo 5.190 (donde se citan los informes del Órgano de Apelación, *Canadá - Exportaciones de trigo e importaciones de grano*, párrafo 133; *Estados Unidos - Camisas y blusas*, página 22; *Estados Unidos - Atún II (México)*, párrafos 403-404; *Estados Unidos - Algodón americano (upland)*, párrafo 732; y *Australia - Salmón*, párrafo 223). (no se reproducen las notas de pie de página; las cursivas figuran en el original)

abarcadas por el párrafo 4 del artículo III, y ii) los programas constituyen subvenciones pagadas exclusivamente a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT.⁵⁹⁰ En caso de que el Grupo Especial constate que el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 se aplica a los programas impugnados, el Brasil sostiene subsidiariamente que los programas impugnados no conceden un trato menos favorable a los productos importados que a los nacionales porque las diferencias reglamentarias no se basan en el origen de los productos.⁵⁹¹

7.183. El Grupo Especial ha examinado los argumentos preliminares del Brasil en las secciones 7.2.1 y 7.2.2 *supra*. Con respecto al primer argumento del Brasil, el Grupo Especial ya constató en el párrafo 7.70 *supra* que el hecho de que una medida pueda entrañar un requisito de "precomercialización" no repercute en si la medida está comprendida en el ámbito de aplicación del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. El Grupo Especial aborda más detalladamente *infra* la cuestión de si las medidas impugnadas en litigio en este caso son "ley[es], reglamento[s] o prescripci[ones]" en el sentido de dicha disposición.

7.184. Con respecto al segundo argumento del Brasil, según el cual los programas constituyen subvenciones a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994, el Grupo Especial recuerda las constataciones que formuló en el párrafo 7.87 *supra* de que, aun cuando una medida se caracterice debidamente como una subvención otorgada exclusivamente a los productores nacionales, como principio general el párrafo 8 b) del artículo III no exime de las disciplinas sustantivas de dicho artículo los componentes de tales subvenciones a la producción que entrañen un elemento de discriminación en perjuicio de los productos similares importados.

7.185. Por consiguiente, el Grupo Especial analizará las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.186. El Grupo Especial recuerda en este contexto que los requisitos de habilitación mencionadas en ese conjunto de alegaciones con respecto a cada uno de los programas de TIC se describen en detalle en la sección 2.2 *supra*. Por consiguiente, no repetirá aquí esa descripción, sino que se referirá a dichas prescripciones de manera resumida. A este respecto, señala que esos resúmenes son suficientes a los efectos del análisis de las presentes alegaciones.

7.187. El párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 contiene la obligación de trato nacional en lo concerniente a las leyes, reglamentos o prescripciones interiores que afecten a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de productos en el mercado interior. Esa disposición establece lo siguiente:

Los productos del territorio de toda parte contratante importados en el territorio de cualquier otra parte contratante no deberán recibir un trato menos favorable que el concedido a los productos similares de origen nacional, en lo concerniente a cualquier ley, reglamento o prescripción que afecte a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de estos productos en el mercado interior. Las disposiciones de este párrafo no impedirán la aplicación de tarifas diferentes en los transportes interiores, basadas exclusivamente en la utilización económica de los medios de transporte y no en el origen del producto.

7.188. El Órgano de Apelación ha explicado que para que se establezca una incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 deben darse tres elementos:

- a. que la medida en cuestión sea una "ley, reglamento o prescripción que afecte a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de ... productos en el mercado interior";
- b. que los productos importado y nacional en cuestión sean "productos similares"; y

⁵⁹⁰ Véase la nota 480 *supra*.

⁵⁹¹ Véanse las primeras comunicaciones escritas del Brasil, secciones 5.1.2.3, 5.2.2.3, 5.3.2.3 y 5.4.2.3 (DS472) y secciones 4.1.2.4, 4.2.2.4, 4.3.2.4 y 4.4.2.4 (DS497).

- c. que los productos importados reciban "un trato menos favorable" que el concedido a los productos similares de origen nacional.⁵⁹²

7.189. El Grupo Especial examinará las medidas impugnadas sobre la base de estos tres elementos.

7.3.2.1.2 La cuestión de si las medidas en cuestión son leyes, reglamentos o prescripciones que afectan a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el empleo de productos nacionales e importados en el mercado interior

7.190. El párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 establece que esta disposición es aplicable "en lo concerniente a cualquier ley, reglamento o prescripción que afecte a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de ... productos en el mercado interior".

7.191. La Unión Europea aduce que los programas de TIC se promulgan y aplican en virtud de sus respectivas leyes y reglamentos, con inclusión de leyes, decretos y varios actos jurídicos vinculantes, como las órdenes de aplicación y los actos declaratorios de habilitación. Sostiene que esas leyes crean obligaciones de cumplir diversas condiciones, que son aceptadas voluntariamente por los solicitantes que piden una habilitación para obtener los incentivos fiscales otorgados en el marco del programa de que se trate. Sostiene asimismo que, como el cumplimiento de las condiciones para la habilitación es necesario para que una empresa sea habilitada y tenga por tanto acceso a esos incentivos, dichas condiciones constituyen en consecuencia una "prescripción" en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.⁵⁹³ El Japón se refiere al informe del Grupo Especial que se ocupó del asunto *India - Automóviles* para afirmar que el término "prescripciones" no solo incluye las condiciones que las empresas estén jurídicamente obligadas a cumplir, sino también aquellas que podrían aceptar voluntariamente a fin de obtener una ventaja de [un] gobierno".⁵⁹⁴ Además, se remite al informe del Órgano de Apelación en *CE - Banano* para aducir que "el término 'afecte' [significa] tener 'efecto sobre'" y que, por tanto, "abarca todo aquello que tenga efecto sobre cualquier aspecto de la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de los productos en cuestión".⁵⁹⁵

7.192. El Brasil aduce que los requisitos establecidos en cada uno de los programas de TIC no afectan a los productos en el mercado, por lo que están excluidos del ámbito de aplicación del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.⁵⁹⁶ Este es un ejemplo de la defensa general invocada por el Brasil según la cual el párrafo 4 del artículo III solo trata de productos y operaciones en el mercado, y por tanto no se refiere a los requisitos de precomercialización contenidos en los cinco

⁵⁹² Informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 133.

⁵⁹³ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 629-638, 796-803, 947-956 y 1089-1090. La Unión Europea aduce que los incentivos fiscales otorgados en el marco de los programas de TIC, una vez logrado el cumplimiento de las condiciones para la habilitación, claramente "afect[an] a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de [insumos importados y productos de TIC importados] en el mercado interior". Afirma que existe una relación concreta entre las condiciones para la habilitación y la venta, la oferta para la venta, la compra y el uso de productos de TIC y sus insumos en el mercado interior del Brasil, porque la aplicación de un tipo impositivo o contributivo reducido a los productos objeto de incentivos está supeditado al cumplimiento por el productor de todas las condiciones para la habilitación, y la diferencia en la tasa aplicable suele tener un efecto inmediato en el precio de venta. Además, y solo con respecto al Programa de Inclusión Digital, la Unión Europea sostiene que ese programa se rige esencialmente por la Ley 11.196/2005, denominada también la "Ley de Mercancías" y por el Decreto 5.602/2005, donde, según la Unión Europea, se establecen las principales normas por las que se rige el programa, con inclusión de qué productos pueden beneficiarse de determinadas ventajas fiscales y con sujeción a qué condiciones. La Unión Europea afirma que es indiscutible que esos actos son de aplicación general y prospectiva y constituyen "leyes" y/o "reglamentos" tanto en el sistema jurídico del Brasil como a los efectos del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 1089-1090.

⁵⁹⁴ Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 67 (donde se hace referencia al informe del Grupo Especial, *India - Automóviles*, párrafo 7.418).

⁵⁹⁵ Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 69 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *CE - Banano III*, párrafo 220).

⁵⁹⁶ Véase el párrafo 7.61 *supra*.

programas, ya que estos solo imponen requisitos de etapas de producción sin ninguna relación con la venta de los productos.⁵⁹⁷ El Grupo Especial ha abordado esta defensa en la sección 7.2.1 *supra*.

7.193. No se discute que los programas de TIC se promulgan y aplican en virtud de sus respectivas leyes y reglamentos, con inclusión de leyes, decretos y varios actos jurídicos vinculantes, como las órdenes de aplicación y los actos declaratorios de habilitación, y que esas leyes y reglamentos contienen una serie de condiciones para que las empresas obtengan la habilitación y puedan así beneficiarse de las exenciones, reducciones o suspensiones fiscales previstas en los programas.⁵⁹⁸

7.194. El Órgano de Apelación ha explicado que la palabra "afecte", que califica los tipos de medidas abarcados por el párrafo 4 del artículo III, ayuda a definirlos y tiene un amplio campo de aplicación.⁵⁹⁹ También ha determinado que las medidas que crean un incentivo para no utilizar productos importados afectan por definición a la venta, la oferta para la venta, la compra y el uso de estos productos en el mercado interior.⁶⁰⁰ Además, si la aplicación de una medida puede "afect[ar]" al comercio de productos y conceder a los productos importados un trato menos favorable que a los productos nacionales, se puede considerar que esa medida es, por sus propios términos, incompatible con la obligación de trato nacional, aun cuando el reglamento impugnado esté redactado en forma de prescripciones aplicables a las empresas (en contraposición a prescripciones aplicables a los productos). Por ejemplo, en *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, el Órgano de Apelación explicó que restricciones impuestas a inversores, mayoristas y fabricantes, así como a puntos de venta y puertos de entrada, son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.⁶⁰¹

7.195. Este Grupo Especial coincide con el que examinó el asunto *India - Automóviles* en que el término "prescripción" en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 incluye las prescripciones que una empresa acepta voluntariamente a fin de obtener una ventaja del Gobierno.⁶⁰² En la presente diferencia, todos los programas de TIC contienen condiciones o prescripciones que las empresas aceptan voluntariamente a fin de ser habilitadas y obtener así las reducciones, exenciones o suspensiones fiscales. Por consiguiente, el Grupo Especial está de acuerdo con las partes reclamantes en que las medidas en litigio constituyen prescripciones en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.196. Con respecto a la cuestión de si esas prescripciones "afect[an]" a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de ... productos en el mercado interior", el Grupo Especial recuerda que el Órgano de Apelación ha explicado que la palabra "afecte" tiene un amplio campo de aplicación.⁶⁰³

7.197. El Grupo Especial observa que la finalidad de cumplir las prescripciones de habilitación es obtener una exención, reducción o suspensión fiscal con respecto a las ventas o compras de productos, por lo que es evidente que las prescripciones en litigio afectan a la venta, la oferta para la venta y la compra de productos. Además, un incentivo fiscal como una exención, reducción o suspensión respecto de un producto puede crear un incentivo para comprar ese producto con preferencia a un producto que no se beneficie de la exención, suspensión o reducción. Así pues, esto confirma que las prescripciones en litigio afectan a la venta, la oferta para la venta y la compra de productos.

7.198. Sobre la base de lo que antecede, el Grupo Especial concluye que el Programa de Informática, el programa PADIS, el programa PATVD y el Programa de Inclusión Digital están comprendidos en el alcance de la frase "ley, reglamento o prescripción que afecte a la venta, la

⁵⁹⁷ Véase el párrafo 7.61 *supra*.

⁵⁹⁸ Véanse los párrafos 2.37 y 2.38 *supra*.

⁵⁹⁹ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 208-210.

⁶⁰⁰ Informes del Órgano de Apelación, *China - Partes de automóviles*, párrafos 194-195.

⁶⁰¹ Informe del Órgano de Apelación, *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 227.

⁶⁰² Informe del Grupo Especial, *India - Automóviles*, párrafo 7.184. Véanse también los informes de los Grupos Especiales, *Canadá - Automóviles*, párrafo 10.73; *Turquía - Arroz*, párrafo 7.218; y *China - Partes de automóviles*, párrafo 7.240; y el informe del Grupo Especial del GATT, *CEE - Piezas y componentes*, párrafo 5.21.

⁶⁰³ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 208-210.

oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de ... productos en el mercado interior" en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.3.2.1.3 La cuestión de si los productos importados y nacionales pertinentes son "productos similares"

7.199. En primer lugar, el Grupo Especial recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 *supra* en el contexto del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 de que los productos objeto de incentivos que reciben el trato fiscal pertinente son productos nacionales brasileños en el sentido del párrafo 2 del artículo III. Lo mismo cabe decir con respecto al párrafo 4 del artículo III.

7.200. El Órgano de Apelación ha explicado que el concepto de "similitud" evoca la imagen de un acordeón⁶⁰⁴, y ha constatado que, dado que el párrafo 4 del artículo III se refiere exclusivamente a los "productos similares", el concepto de similitud es más amplio en esa disposición que en el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.⁶⁰⁵ En particular, ha establecido que, aunque el alcance del párrafo 4 del artículo III en lo que a los productos se refiere es más amplio que el de la primera frase del párrafo 2 del artículo III, no es más amplio que el alcance combinado, en lo que se refiere a los productos, de las dos frases del párrafo 2 del artículo III⁶⁰⁶, que el Grupo Especial entiende en consecuencia abarcan tanto los productos similares como los directamente competidores. El Órgano de Apelación ha declarado también que "una determinación de la 'similitud' en el marco [del párrafo 4 del artículo III] es, fundamentalmente, una determinación de la naturaleza y medida de la relación de competencia entre dos o más productos".⁶⁰⁷

7.201. El Órgano de Apelación ha aclarado que, en el contexto del párrafo 4 del artículo III, para determinar la "similitud" requerida se debe examinar la relación de competencia entre productos importados y nacionales, aplicando los siguientes criterios: i) los usos finales de los productos, ii) los gustos y hábitos del consumidor, iii) las propiedades, naturaleza y calidad de los productos, y iv) la clasificación arancelaria de los productos en cuestión.⁶⁰⁸

7.202. El Grupo Especial recuerda que, cuando el único fundamento del trato diferenciado es el origen de los productos, puede presumirse la similitud de esos productos. En ese contexto, el Grupo Especial recuerda asimismo que su examen de la "similitud hipotética" en el contexto de las alegaciones en el marco del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 es también aplicable con respecto al párrafo 4 del artículo III.⁶⁰⁹ Eso significa que un reclamante puede establecer la "similitud" demostrando que la medida en litigio traza una distinción basada en el origen del

⁶⁰⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, página 23.

⁶⁰⁵ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 96.

⁶⁰⁶ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 99.

⁶⁰⁷ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 99.

⁶⁰⁸ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafos 101-102. En el contexto del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, el Órgano de Apelación ha aclarado además el sentido de esos cuatro criterios. Por lo que se refiere a las propiedades físicas de los productos, ha indicado que, "[e]n particular, [los grupos especiales] deben examinar aquellas propiedades físicas que tengan probabilidad de influir en la relación de competencia entre ellos en el mercado". Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 114. Con respecto a los usos finales de los productos, el Órgano de Apelación ha manifestado que este criterio se refiere a "la medida en que los productos pueden cumplir las mismas, o análogas, funciones". Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 117. En lo concerniente a los gustos y hábitos del consumidor, el Órgano de Apelación ha considerado que este criterio atañe a "la medida en que los consumidores están dispuestos a utilizar los productos para que cumplan esas funciones". Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 117. Por último, con respecto al criterio de la clasificación arancelaria, el Órgano de Apelación ha explicado que "refleja claramente las propiedades físicas de un producto" y que el hecho de tener la misma clasificación arancelaria no es decisivo por sí solo. Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafos 102 y 146. Debe señalarse que el Órgano de Apelación ha reconocido que los usos finales y los gustos y hábitos del consumidor son "elementos esenciales relativos a la relación de competencia entre los productos". Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 117.

⁶⁰⁹ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.36 (donde se hace referencia a los informes de los Grupos Especiales, *Argentina - Piel y cueros*, párrafo 11.168; *China - Partes de automóviles*, párrafo 7.216; *Argentina - Medidas relativas a la importación*, párrafo 6.274; *Canadá - Automóviles*, párrafo 10.74; *Canadá - Exportaciones de trigo e importaciones de grano*, párrafo 6.164; *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 7.1447; *India - Automóviles*, párrafo 7.174; *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, párrafo 7.661; *Turquía - Arroz*, párrafos 7.214-7.216; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 8.132-8.135), *Colombia - Puertos de entrada*, párrafos 7.355-7.356; y *Estados Unidos - Aves de corral (China)*, párrafos 7.424-7.432).

producto⁶¹⁰, sin examinar los criterios habituales de similitud aplicados para determinar si puede presumirse que determinados productos nacionales e importados son similares.⁶¹¹

7.203. La Unión Europea y el Japón aducen que los productos nacionales e importados objeto de incentivos en el marco de los programas de TIC (es decir, los productos *acabados* e *intermedios*) en litigio son similares, y se remiten a los argumentos relativos a la similitud de los productos que han presentado en el marco de sus alegaciones con respecto al párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, que se basan en una presunción de similitud como la que acaba de describirse.⁶¹²

7.204. El Brasil aduce que la Unión Europea y el Japón no han demostrado que los productos de TIC nacionales e importados en litigio sean similares, y se remite también a sus argumentos con respecto a las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.⁶¹³

7.205. El Grupo Especial señala que la cobertura de los programas de TIC por lo que se refiere a los productos objeto de incentivos, *intermedios* o *acabados*, es la misma en el caso de las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 y en el de las formuladas al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.206. El Grupo Especial recuerda la conclusión a que llegó en el párrafo 7.140 *supra* de que las partes reclamantes habían acreditado *prima facie* que existe un trato fiscal diferenciado entre productos importados y productos nacionales similares basado en el origen de los productos. Por esa razón, constató que puede presumirse que los productos nacionales e importados son *similares* a los efectos del análisis en el marco de la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.207. El mismo razonamiento se aplica al análisis de la similitud en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. El Programa de Informática, el programa PADIS, el programa PATVD y el Programa de Inclusión Digital establecen distinciones reglamentarias exclusivamente sobre la base del origen de los productos en cuestión. Por consiguiente, exactamente por las mismas razones expuestas en la evaluación de la similitud en el marco del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, el Grupo Especial constata que puede presumirse que los productos nacionales e importados son similares a los efectos del análisis de las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.208. El Grupo Especial observa que esto es coherente con la explicación del Órgano de Apelación de que, aunque el alcance del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 en lo que a los productos se refiere es más amplio que el de la primera frase del párrafo 2 del artículo III, no es más amplio que el alcance combinado de la primera y la segunda frase del párrafo 2 del artículo III.⁶¹⁴ Por lo tanto, si existe similitud entre productos en el sentido de la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, también existirá similitud entre productos en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 por lo que se refiere a los mismos productos en cuestión. Por consiguiente, el Grupo Especial constata que, a los efectos de su análisis en el marco del párrafo 4 del artículo III, los productos nacionales e importados pertinentes pueden considerarse similares.

7.3.2.1.4 La cuestión de si los productos importados reciben un "trato menos favorable" que el concedido a los productos nacionales similares

7.209. La última etapa del análisis de un grupo especial en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 es determinar si los productos importados no reciben un "trato menos favorable" que el concedido a los productos nacionales similares con arreglo a la medida en

⁶¹⁰ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.36.

⁶¹¹ Véanse los informes de los Grupos Especiales, *Estados Unidos - Aves de corral (China)*, párrafo 7.426; e *Indonesia - Automóviles*, párrafos 14.112-14.113 (donde se cita el informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Publicaciones*, páginas 23-25).

⁶¹² Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 626-627, 792-794, 945-946 y 1087-1088 (DS472) y párrafos 341, 408, 466 y 521 (DS497).

⁶¹³ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 234-237, 340, 397 y 489 (DS472) y párrafos 187-190, 290, 334 y 425 (DS497).

⁶¹⁴ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 99.

cuestión. El Órgano de Apelación ha explicado que ese examen debe fundamentarse en un análisis cuidadoso de la medida y de sus repercusiones en el mercado. Sin embargo, eso no quiere decir que la determinación deba basarse en los *efectos reales* de la medida en el mercado.⁶¹⁵

7.210. El Órgano de Apelación ha aclarado que corresponde a la parte reclamante demostrar que la medida concede al grupo de productos *importados* similares un trato menos favorable que el que concede al grupo de productos similares *de origen nacional*.⁶¹⁶ A este respecto, el Órgano de Apelación ha concluido que, para determinar si existe un "trato menos favorable" de los productos importados, los grupos especiales deben analizar si la medida en litigio modifica las condiciones de competencia en el mercado pertinente en detrimento de los productos importados:

Una diferencia formal de trato entre los productos importados y los productos nacionales similares no es, por consiguiente, ni necesaria ni suficiente para demostrar una infracción del párrafo 4 del artículo III. En cambio, se debería evaluar si se ha dado o no a los productos importados un trato "menos favorable" que a los productos nacionales similares examinando si una medida modifica las *condiciones de competencia* en el mercado pertinente en detrimento de los productos importados.⁶¹⁷

7.211. En *Estados Unidos - Cigarrillos de clavo de olor*, el Órgano de Apelación explicó lo siguiente:

En *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, el Órgano de Apelación aclaró también que, para una constatación de trato menos favorable en el marco del párrafo 4 del artículo III, "es necesario que haya siempre una relación auténtica entre la medida en litigio y su repercusión desfavorable en las oportunidades de competencia de los productos importados frente a los productos nacionales similares para que esa repercusión pueda respaldar la constatación de que se concede a los productos importados un trato menos favorable".⁶¹⁸

7.212. Por último, la demostración de un trato menos favorable puede hacerse sobre una base *de jure* o *de facto*. En el asunto *Estados Unidos - EPO*, el Órgano de Apelación declaró lo siguiente:

De conformidad con el párrafo 4 del artículo III, la obligación de trato nacional del párrafo 1 del artículo 2 [del Acuerdo OTC] prohíbe el trato menos favorable tanto *de jure* como *de facto*. Es decir, "*una medida puede ser incompatible de facto con el párrafo 1 del artículo 2 aun cuando por los términos en que está formulada sea neutral con respecto al origen*". En un caso así el grupo especial debe tener en cuenta "la totalidad de los hechos y circunstancias que tiene ante sí" y evaluar las "consecuencias" para las condiciones de competencia "que se desprenden del diseño, la estructura y el funcionamiento previsto de la medida". Dicho examen debe tener en cuenta todas las características pertinentes del mercado, que pueden incluir las características concretas de la rama de producción de que se trate, las cuotas de mercado relativas en una determinada rama de producción, las preferencias de los consumidores, y la estructura comercial tradicional. Es decir, el grupo especial debe examinar el funcionamiento del reglamento técnico concreto en litigio en el mercado concreto en que se aplica.⁶¹⁹

7.213. El Grupo Especial continúa su análisis evaluando los citados aspectos de los programas de TIC supuestamente incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

⁶¹⁵ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 215.

⁶¹⁶ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 100.

⁶¹⁷ Informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 137 (las cursivas figuran en el original); véase también el informe del Grupo Especial del GATT, *Italia - Maquinaria agrícola*, de 1958, que estipula que el alcance del artículo III no se limita únicamente a las leyes y reglamentos que *están en relación directa con las condiciones* de venta, de compra y de uso de los productos, sino que "la intención del legislador era la de que las disposiciones del apartado 4 se refieran ... a todos los que puedan alterar en el mercado interior las condiciones de la competencia entre el producto de origen nacional y el producto de importación". Informe del Grupo Especial del GATT, *Italia - Maquinaria agrícola*, párrafo 12.

⁶¹⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Cigarrillos de clavo de olor*, nota 96.

⁶¹⁹ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EPO*, párrafo 269. (sin cursivas en el original)

7.3.2.1.4.1 Las condiciones para la habilitación

7.214. Las partes reclamantes impugnan, por considerarlas incompatibles con el párrafo 4 del artículo III, las prescripciones de habilitación, es decir, las condiciones que deben cumplir las empresas con respecto a determinados productos objeto de incentivos para convertirse en productores habilitados de esos productos y poder así beneficiarse de los incentivos fiscales relacionados con los mismos. La habilitación se concede producto por producto, no a una empresa en su conjunto. Así pues, una empresa que fabrica una serie de productos diferentes, cada uno de ellos abarcado por un programa impugnado, debe obtener la habilitación con respecto a cada producto individualmente, mediante el cumplimiento de las prescripciones de habilitación aplicables en cada caso.

7.215. La Unión Europea aduce que, para que un producto se beneficie de las exenciones y reducciones fiscales previstas en los programas de TIC, debe ser fabricado por empresas que cumplan las condiciones para la habilitación, a saber, que fabriquen el producto de conformidad con el PPB aplicable o requisitos de etapas de producción similares, o que demuestren que el producto se ha "desarrollado en el Brasil"; y que gasten una cantidad prescrita en determinados tipos de I+D. La Unión Europea añade que una prescripción según la cual determinadas etapas de producción deben llevarse a cabo en el Brasil o, subsidiariamente, un producto debe ser "desarrollado en el Brasil" para poder beneficiarse de un incentivo fiscal no es neutral con respecto al origen, porque los productos importados similares a los productos nacionales no han sido sometidos a las mismas etapas de producción en el Brasil o no habrán sido "desarrollados en el Brasil" y, por tanto, estarán por definición excluidos del incentivo. La Unión Europea sostiene además que los compradores de productos de TIC tendrán un incentivo para adquirir los productos nacionales que soporten la carga fiscal menor. Por consiguiente, según la Unión Europea, los programas de TIC, a los que obtiene acceso mediante el cumplimiento de las prescripciones de habilitación, modifican la igualdad de condiciones de competencia entre los productos importados y los productos nacionales similares.⁶²⁰ La Unión Europea esgrime el mismo argumento con respecto a los demás requisitos de habilitación para acceder a los incentivos fiscales, es decir, los requisitos de inversión en I+D. En particular, según la Unión Europea, los productos importados fabricados por una empresa que no haya invertido en I+D en el Brasil no podrán beneficiarse de los incentivos fiscales. Asimismo, en opinión de la Unión Europea, en la medida en que el requisito de inversión en I+D está vinculado a la mejora de los productos objeto de incentivos, debe concluirse que "afect[a]" a la venta de esos productos en el Brasil (al conferirles una ventaja tecnológica cualitativa).⁶²¹

7.216. El Japón aduce que los programas de TIC reducen las cargas fiscales que gravan los productos de TIC nacionales, por lo que las empresas pueden fabricar y comercializar esos productos en el Brasil a precios reducidos utilizando la ventaja fiscal, en tanto que los productos de TIC importados no pueden beneficiarse de las ventajas previstas en los programas de TIC, y por tanto están sujetos a cargas fiscales mayores. En consecuencia, los programas de TIC niegan la igualdad de oportunidades de competencia para los productos importados y nacionales, por lo que modifican las condiciones de competencia en el mercado pertinente en detrimento de los productos importados.⁶²²

7.217. El Japón sostiene que los programas de TIC son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III, porque esos programas establecen distinciones basadas en el origen con respecto a los productos de TIC abarcados. Mantiene que la prescripción según la cual los productos de TIC abarcados deben ser fabricados de conformidad con PPB solo puede cumplirse si los productos finales son nacionales.⁶²³

7.218. El Brasil replica que el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 solo se aplica a las medidas que afectan a un producto una vez que ha sido fabricado y entra en el mercado interior, es decir, se refiere únicamente a las operaciones de comercialización.⁶²⁴ Según el Brasil, las

⁶²⁰ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 622-625, 644-647, 788-792, 809-813, 940-944, 963-969, 1082-1086 y 1103-1109. Véase también la declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión, párrafos 133-135.

⁶²¹ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 309-311, 425, 463 y 493.

⁶²² Primera comunicación escrita del Japón, párrafos 339-341, 405-409, 463-467 y 519-522.

⁶²³ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 151.

⁶²⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 224-227 (DS472) y párrafos 177-180 (DS497).

prescripciones establecidas en los programas de TIC no están diseñadas o estructuradas ni funcionan de manera que afecta a las condiciones de competencia en detrimento de los productos importados, principalmente porque no están relacionadas con los productos, sino que tienen por objeto estimular el desarrollo tecnológico y la creación de capacidad.⁶²⁵

7.219. El Brasil aduce también, con respecto al Programa de Informática y el programa PADIS, que, en el caso de los bienes intermedios producidos por las empresas habilitadas, las suspensiones o exenciones de impuestos indirectos aplicadas en el marco de los programas impugnados no generan una diferencia entre los productos importados y nacionales en cuanto a la carga fiscal efectiva.⁶²⁶

7.220. El Grupo Especial señala que los aspectos impugnados por las partes reclamantes al amparo del párrafo 4 del artículo III son distintos del trato fiscal diferenciado de los productos nacionales similares y los productos importados que impugnan en el marco del párrafo 2 del artículo III. Con respecto al párrafo 4 del artículo III, las partes reclamantes impugnan las leyes, reglamentos y prescripciones, a saber, las prescripciones de habilitación para obtener acceso a los incentivos fiscales, que después, a su vez, supuestamente distorsionan las condiciones de competencia de los productos importados frente a los productos nacionales similares, a través de esa carga fiscal diferenciada.

7.221. El Grupo Especial recuerda que, para determinar si existe un "trato menos favorable" de los productos importados, los grupos especiales deben analizar si las medidas en litigio modifican las condiciones de competencia en el mercado pertinente en detrimento de los productos importados.⁶²⁷

7.222. El Grupo Especial recuerda asimismo que, para poder acogerse a las exenciones, reducciones y suspensiones fiscales otorgadas en el marco de los programas de TIC, las empresas deben obtener la habilitación⁶²⁸, y para ello deben cumplir las prescripciones impuestas por cada programa.

7.223. El Grupo Especial concluyó en los párrafos 7.135 a 7.140 *supra* que solo los productos fabricados en el Brasil pueden satisfacer las condiciones o prescripciones para la habilitación en el sentido de cumplir los PPB o requisitos de etapas de producción similares, y solo los productos desarrollados en el Brasil pueden satisfacer la prescripción de haber sido "desarrollados en el Brasil". Los productos importados similares no pueden cumplir esas prescripciones ni pueden nunca, por tanto, beneficiarse de las exenciones, reducciones o suspensiones fiscales otorgadas en el marco de los programas de TIC pertinentes. Ello se debe a que los productos importados no se fabrican nunca en el Brasil conforme a los requisitos de etapas de producción pertinentes, y los productos importados desarrollados fuera del Brasil tampoco pueden cumplir la prescripción de haber sido "desarrollados en el Brasil". En consecuencia, los productos importados similares no pueden obtener las exenciones, reducciones y suspensiones fiscales que existen para los productos nacionales fabricados por empresas habilitadas y desarrollados en el Brasil.

7.224. El Grupo Especial también concluyó en los párrafos 7.154 y 7.172 *supra* que, como consecuencia de esas prescripciones de habilitación establecidas en los programas impugnados, los

⁶²⁵ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 252-259, 338-341, 395-398 y 487-490 (DS472) y párrafos 205-208, 291 y 333-336 (DS497); segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 55, 79, 110 y 137.

⁶²⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 185, 218 y 336 (DS472) y párrafos 144, 173 y 286 (DS497).

⁶²⁷ Véase, por ejemplo, el informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 137.

⁶²⁸ Con respecto al Programa de Inclusión Digital, el Grupo Especial observa que, para que los minoristas reciban el trato fiscal pertinente previsto en el programa, no es necesario que estén "habilitados" en el marco de dicho programa. Sin embargo, para poder acogerse al trato fiscal pertinente, los productos deben haberse fabricado de conformidad con determinados requisitos de etapas de producción. Dicho de otro modo, esas prescripciones desempeñan la misma función con respecto al Programa de Inclusión Digital que las prescripciones de habilitación en el caso del Programa de Informática, el programa PADIS y el programa PATVD. Por consiguiente, el Grupo Especial emplea el término "prescripciones de habilitación" en este contexto para referirse no solo a la habilitación de los productores en el marco del Programa de Informática, el programa PADIS y el programa PATVD, sino también a las condiciones que deben cumplir los minoristas en el marco del Programa de Inclusión Digital para recibir el trato fiscal pertinente previsto en cada programa.

productos *acabados* e *intermedios* importados soportan una carga fiscal más elevada que los productos *acabados* e *intermedios* nacionales similares. Concretamente, puesto que los productos importados no pueden cumplir esas prescripciones a) los productos *acabados* importados no pueden beneficiarse de las exenciones y reducciones fiscales establecidas en los programas de TIC; y b) los productos *intermedios* importados están sujetos a un pago de impuestos al que no están sujetos, o lo están en menor medida, los productos *intermedios* nacionales similares objeto de incentivos, lo que da lugar, para los compradores de productos *intermedios* importados, a una disminución de la disponibilidad de efectivo y a una pérdida de valor de la bonificación fiscal derivada de la compra.

7.225. En opinión del Grupo Especial, es evidente que las condiciones para la habilitación, que al cumplirse crean una carga fiscal interior menor para los productos nacionales que para los productos importados similares, modifican las condiciones de competencia en detrimento de los productos importados.⁶²⁹ Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que, al restringir el acceso a los incentivos fiscales únicamente a los productos nacionales, las prescripciones de habilitación de los programas de TIC dan lugar a la concesión de un trato menos favorable a los productos importados que a los productos nacionales similares.

7.226. El Grupo Especial señala que ha llegado a esa conclusión sobre la base del hecho de que, como se explica en el párrafo 7.135 *supra*, solo un producto fabricado en el Brasil puede cumplir los requisitos de etapas de producción impuestos por los PPB, o requisitos similares impuestos por los programas de TIC. El Grupo Especial concluyó también en el párrafo 7.136 *supra* que los productos importados que se han "desarrollado" fuera del Brasil no podrían cumplir nunca la prescripción de haber sido desarrollados en el Brasil.

7.227. El Grupo Especial observa que la Unión Europea y el Japón le piden que constate que todas las condiciones para la habilitación en su conjunto, con inclusión de los requisitos de etapas de producción o de fabricación, los requisitos de I+D y el requisito de que los productos sean desarrollados en el Brasil, son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. El Grupo Especial ha formulado sus constataciones en el párrafo 7.173 *supra* con respecto únicamente a dos de esas condiciones, los requisitos de etapas de producción en el marco de los PPB o requisitos similares, y los requisitos de que los productos sean "desarrollados" en el Brasil, y no con respecto a los requisitos de invertir en I+D.

7.228. La Unión Europea aduce que se puede llegar a las mismas conclusiones en lo referente a los requisitos de inversión en I+D, porque los productos importados fabricados por una empresa que no haya invertido en I+D en el Brasil no podrán beneficiarse de los incentivos fiscales.

7.229. El Grupo Especial no está convencido de que la Unión Europea haya satisfecho la carga que le corresponde de establecer una presunción con respecto a los requisitos de I+D. La Unión Europea no ha explicado cómo el requisito de invertir en I+D *por sí solo* establece una discriminación basada en el origen, ni cómo ese requisito *por sí solo* podría impedir que los productos importados se beneficien de los incentivos fiscales. En particular, no ha demostrado que a los productores extranjeros les resultaría imposible cumplir los requisitos de I+D, o siquiera que el cumplimiento de tales requisitos sea más gravoso para los productores extranjeros que para los productores nacionales. Tampoco ha indicado cómo esos requisitos de I+D, *conjuntamente con* los requisitos de etapas de producción y el requisito de que un producto sea "desarrollado en el Brasil", establecen una discriminación basada en el origen que puede separarse de la discriminación basada en el origen resultante únicamente de esos otros requisitos.

7.230. El Grupo Especial concluye que los programas de TIC son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, porque los requisitos que obligan a producir de conformidad con los PPB, o requisitos de etapas de producción similares, y el requisito de que un producto sea desarrollado en el Brasil para obtener la habilitación y así acceder a los incentivos fiscales previstos en los programas dan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares.

⁶²⁹ Esas condiciones para la habilitación, en sí mismas, son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. De hecho, si no hubiera ninguna ventaja fiscal vinculada a las condiciones para la habilitación y se diera carácter obligatorio a tales prescripciones, serían, en y por sí mismas, incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.3.2.1.4.2 El mecanismo utilizado para calcular la cantidad de recursos que se deben invertir en I+D en el marco del Programa de Informática y del programa PADIS

7.231. El Grupo Especial recuerda que una de las prescripciones de habilitación establecidas en el Programa de Informática es que las empresas deben invertir anualmente en actividades de I+D que se realicen en el Brasil un porcentaje⁶³⁰ de sus ventas brutas en el mercado interior resultantes de la comercialización de los productos objeto de incentivos, una vez deducidos los impuestos aplicados en relación con esas ventas, *así como el valor de las compras de productos objeto de incentivos en el marco del Programa de Informática* (o fabricados en la Zona Franca de Manaus del Brasil).⁶³¹

7.232. El Grupo Especial recuerda asimismo que una de las prescripciones de habilitación establecidas en el programa PADIS es que las empresas deben invertir anualmente en actividades de I+D que se realicen en el Brasil el 5% por lo menos de sus ventas brutas en el mercado interior resultantes de la comercialización de los productos objeto de incentivos, una vez deducidos los impuestos aplicados en relación con esas ventas, *así como el valor de las compras de productos objeto de incentivos en el marco del programa PADIS*.⁶³²

7.233. Esto último significa que, si las empresas habilitadas en el marco del Programa de Informática o del programa PADIS compran productos, *acabados* o *intermedios*, objeto de incentivos en el marco del mismo programa, el valor de esas compras se deducirá del cálculo del porcentaje de sus ventas brutas que debe invertirse en I+D.

7.234. La Unión Europea y el Japón aducen que la forma de calcular la inversión mínima exigida otorga un incentivo a las empresas habilitadas en el marco del Programa de Informática y del programa PADIS para comprar productos nacionales objeto de incentivos en el marco del mismo programa, a fin de reducir la cantidad de recursos que están obligadas a invertir en I+D en el Brasil. En su opinión, ese incentivo para comprar productos nacionales modifica las condiciones de competencia entre los productos nacionales e importados, en detrimento de estos últimos.⁶³³

7.235. La Unión Europea afirma además que, cuanto mayores sean las compras de una empresa de productos objeto de incentivos en el marco del Programa de Informática (o fabricados en la Zona Franca de Manaus) o del programa PADIS, menor será la cantidad de recursos que necesitará invertir en I+D en el Brasil para cumplir el requisito de habilitación relativa a la I+D. La Unión Europea sostiene que las empresas habilitadas tienen un incentivo para adquirir productos que se benefician de esos programas, porque el costo de esos productos les ayudará a reducir la cantidad de recursos que tienen que invertir obligatoriamente en I+D en el Brasil.⁶³⁴

7.236. El Brasil, a su vez, sostiene que las empresas pueden deducir de la cantidad que se debe invertir en I+D el valor de sus compras de insumos abarcados (objeto de incentivos), a fin de evitar una doble contabilización. Mantiene específicamente que ese requisito de inversión funciona de manera muy similar a un impuesto sobre el valor añadido y que la deducción se hace de manera que dicho requisito solo se aplique al valor añadido del producto abarcado. Añade que, si no fuera así, las empresas habilitadas que compraran productos a otras empresas habilitadas tendrían que soportar la carga de la inversión ya soportada por la empresa anterior.⁶³⁵

⁶³⁰ En el momento del establecimiento del Grupo Especial, las empresas habilitadas tienen que invertir en I+D por lo menos un 4% de sus ingresos brutos, y un 4,35% como mínimo si las inversiones están relacionadas con las ventas de productos de TIC fabricados en las Regiones del Centro Oeste, del Norte (SUDAM) y del Nordeste (SUDENE). Véase el párrafo 2.54 *supra*.

⁶³¹ Ley 8.248/1991 (Prueba documental JE-1), artículo 11; y Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 8.

⁶³² Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 6; y Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 8, modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1.

⁶³³ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 649 y 811; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 323; respuesta de la Unión Europea a la pregunta 72 del Grupo Especial; primera comunicación escrita del Japón, párrafo 346; y respuesta del Japón a la pregunta 72 del Grupo Especial.

⁶³⁴ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión sustantiva, párrafos 150-152.

⁶³⁵ Primera comunicación escrita del Brasil, nota 45 (DS497); y segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 70.

7.237. La Unión Europea sostiene que no existe ningún riesgo de doble contabilización, porque lo que ha invertido una empresa en I+D para obtener una reducción fiscal con respecto al producto A no tiene nada que ver con lo que tiene que invertir otra empresa en I+D para obtener una reducción fiscal con respecto al producto B, que incorpora el producto A como insumo.⁶³⁶

7.238. El Grupo Especial recuerda que, para determinar si existe, a los efectos del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, un "trato menos favorable" para los productos importados, los grupos especiales deben analizar si las medidas en litigio modifican las condiciones de competencia en el mercado pertinente en detrimento de los productos importados.⁶³⁷

7.239. Es indiscutible que las empresas pueden deducir el valor de las compras de productos objeto de incentivos en el marco del Programa de Informática (o fabricados en la Zona Franca de Manaus del Brasil) o del programa PADIS del porcentaje de sus ventas brutas que se debe invertir en I+D para ser habilitadas en virtud del programa respectivo.

7.240. Es evidente para el Grupo Especial que las empresas pueden reducir la cantidad de recursos que se deben invertir en I+D comprando productos objeto de incentivos, lo que a su vez crea un incentivo para comprar productos (normalmente productos *intermedios*) que reciban incentivos en virtud del programa en cuyo marco esté habilitada la empresa, ya sea el Programa de Informática o el programa PADIS.

7.241. Como se ha explicado en los párrafos 7.136 y 7.138 *supra*, los productos importados similares nunca pueden recibir incentivos en el marco del Programa de Informática o del programa PADIS, de manera que ese incentivo para comprar productos objeto de incentivos modifica las condiciones de competencia entre los productos nacionales y los productos importados similares, en detrimento de los productos importados.

7.242. Según se ha indicado en el párrafo 7.236 *supra*, el Brasil aduce que la finalidad de esa deducción es evitar la doble contabilización de los gastos en I+D. No obstante, en opinión del Grupo Especial, las compras de productos objeto de incentivos efectuadas por una empresa no tienen nada que ver con las ventas de productos objeto de incentivos realizadas por otra empresa. La *venta* del producto A efectuada por una empresa habilitada se contabilizará en el porcentaje que debe invertir esa empresa en I+D, pero la *compra* de ese producto A por otra empresa habilitada no se contabilizará en el porcentaje que debe invertir esa otra empresa en I+D. Así pues, el Grupo Especial rechaza el argumento del Brasil. En cualquier caso, lo que importa a la empresa compradora es que la cantidad que debe gastar en I+D es menor cuando compra un producto objeto de incentivos, y en consecuencia, por definición, nacional, que cuando compra un producto importado (y en consecuencia, por definición, no objeto de incentivos), aun cuando los dos productos se vendan exactamente al mismo precio. Por consiguiente, el Grupo Especial rechaza el argumento del Brasil.

7.243. Por las razones anteriormente expuestas, el Grupo Especial constata que los mecanismos utilizados en el marco del Programa de Informática y del programa PADIS para calcular la cantidad de recursos que se deben invertir en I+D dan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares, y son por tanto incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.3.2.1.4.3 La carga administrativa menor para las empresas que compran productos intermedios nacionales objeto de incentivos

7.244. La Unión Europea aduce que, siempre que un producto se beneficia de una exención o suspensión de un impuesto indirecto (o al menos de un tipo impositivo muy bajo), ello implica una carga administrativa para el comprador de ese producto menor que la que soporta el comprador cuando adquiere productos sujetos al impuesto (o sujetos al tipo completo).⁶³⁸ Sobre esa base, la Unión Europea sostiene que las exenciones previstas en los programas de TIC entrañan una carga

⁶³⁶ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión sustantiva, párrafos 153-155.

⁶³⁷ Véase, por ejemplo, el informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 137.

⁶³⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 647, 807, 812, 960, 966, 1100 y 1105; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 324 y 433; y respuesta de la Unión Europea a las preguntas 2 y 72 del Grupo Especial.

administrativa menor en relación con el IPI y las contribuciones PIS/PASEP y COFINS cuando las empresas habilitadas venden los productos objeto de incentivos, con lo que se confiere a esos productos una ventaja competitiva sobre los productos importados similares.⁶³⁹

7.245. La Unión Europea sostiene que la carga administrativa menor crea un incentivo en el mercado brasileño en favor de los productos nacionales objeto de incentivos en el marco de los programas, y en particular con respecto a los productos *intermedios* objeto de incentivos que compran otros productores. Según la Unión Europea, esto es así porque, en primer lugar, los compradores no necesitarán pagar por adelantado la cuantía de esos impuestos al comprar los productos; y, en segundo lugar, no tendrán que seguir el procedimiento administrativo necesario para solicitar una bonificación fiscal en relación con dichos impuestos y obtener una compensación con los mismos u otros impuestos (o tendrán una bonificación fiscal muy baja que compensar), o para solicitar la restitución.⁶⁴⁰

7.246. La Unión Europea añade que el Brasil ha explicado que la restitución de las bonificaciones fiscales que no pueden compensarse es un largo y lento procedimiento que puede durar años, lo que confirma que la ventaja recibida por las empresas que se benefician de las exenciones o suspensiones de los impuestos indirectos aplicables a sus compras es muy significativa, tanto en términos de flujos de caja positivos como de evitación de cargas administrativas, y no es abstracta ni irrelevante, sino que es una ventaja concreta reconocida por el propio Brasil.⁶⁴¹

7.247. El Brasil aduce que las partes reclamantes desean que el Grupo Especial formule constataciones de discriminación *de facto* contra los productos importados y de supeditación al empleo de productos nacionales sin presentar ninguna prueba que respalde esas constataciones. Añade que las partes reclamantes instan a este Grupo Especial a que infiera conclusiones injustificadas independientemente de que esas conclusiones tengan o no algún fundamento en el texto de las medidas o en las pruebas obrantes en el expediente. El Brasil sostiene que la naturaleza sumamente deductiva de los argumentos formulados por las partes reclamantes en el marco del artículo III queda de manifiesto por el hecho de que se ven obligadas a referirse a "cargas administrativas no especificadas".⁶⁴²

7.248. Con respecto a los productos *intermedios* objeto de incentivos, el Grupo Especial constató en los párrafos 7.136 y 7.138 *supra* que los productos *intermedios* importados, que no reciben incentivos, están sujetos a un pago de impuestos al que no están sujetos, o lo están en menor medida, los productos *intermedios* nacionales similares objeto de incentivos, y que ese pago de impuestos da lugar, para los compradores de productos *intermedios* importados, a una disminución de la disponibilidad de efectivo y a una pérdida de valor de la bonificación fiscal derivada de la transacción. En consecuencia, el Grupo Especial constató que los programas de TIC tienen por resultado la concesión de un trato menos favorable a los productos *intermedios* importados que a los productos nacionales similares, pese al hecho de que las ventas de productos *intermedios* están sujetas al mecanismo de bonificaciones y débitos, de manera que el comprador obtendrá una bonificación de la misma cuantía que el impuesto pagado.

7.249. La alegación de la Unión Europea con respecto a la supuesta carga administrativa menor para las empresas que compran productos intermedios nacionales con derecho a una suspensión o exención fiscal parece simplemente sumarse a las razones para concluir que las exenciones y suspensiones fiscales otorgadas a los productos *intermedios* importados dan lugar a un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares, en vez de ser una alegación autónoma. No obstante, el Grupo Especial evaluará esa alegación de la Unión Europea.

7.250. El Grupo Especial recuerda que, para determinar si existe un "trato menos favorable" de los productos importados en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, los grupos

⁶³⁹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 647, 807, 812, 960, 966, 1100 y 1105; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 324 y 433; y respuesta de la Unión Europea a las preguntas 2 y 72 del Grupo Especial.

⁶⁴⁰ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 647, 807, 812, 960, 966, 1100 y 1105; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 324 y 433; y respuesta de la Unión Europea a las preguntas 2 y 72 del Grupo Especial.

⁶⁴¹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 647, 807, 812, 960, 966, 1100 y 1105; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 324 y 433; y respuesta de la Unión Europea a las preguntas 2 y 72 del Grupo Especial.

⁶⁴² Declaración inicial del Brasil en la segunda reunión sustantiva, párrafos 4-5.

especiales deben analizar si las medidas en litigio modifican las condiciones de competencia en el mercado pertinente en detrimento de los productos importados.⁶⁴³

7.251. Como cuestión de hecho, los compradores de productos *intermedios* no objeto de incentivos tendrán que pagar siempre el IPI y las contribuciones PIS/PASEP y COFINS cuando adquieran el producto. También es un hecho que los impuestos pagados sobre los productos *intermedios* generan, en favor del comprador, una bonificación fiscal de la cuantía del impuesto o contribución pagado, bonificación que puede compensarse con otros débitos relacionados con el IPI o con las contribuciones PIS/PASEP y COFINS.⁶⁴⁴ De igual modo, es indiscutible que si transcurridos tres períodos fiscales la bonificación fiscal no puede compensarse con débitos, la empresa puede solicitar que se compense con otros impuestos federales o que se restituya. El Brasil admite que el proceso de compensación y restitución puede ser gravoso para las empresas y durar años.⁶⁴⁵

7.252. El Grupo Especial observa que, mientras que el comprador de un producto *intermedio* objeto de incentivos que se beneficie de una exención o reducción fiscal no necesitará pagar por adelantado ningún impuesto, o no necesitará pagar por adelantado una cuantía reducida del impuesto, al Gobierno del Brasil, el comprador de un producto *intermedio* no objeto de incentivos necesitará pagar por adelantado la cuantía total de esos impuestos al adquirir los productos, y tendrá que seguir el procedimiento administrativo necesario para solicitar una bonificación fiscal en relación con esos impuestos, una compensación con los mismos u otros impuestos, o la restitución.

7.253. El Grupo Especial coincide con la Unión Europea en que esa diferencia de trato crea un incentivo para comprar productos *intermedios* objeto de incentivos, fabricados por empresas habilitadas, con preferencia a los productos que no son objeto de incentivos. En su opinión, ante la decisión de elegir entre un producto cuya compra no entrañe ningún pago de impuestos y un producto cuya compra entrañe el pago del impuesto y la carga administrativa que conlleva el procedimiento de compensación del impuesto con otros débitos (o la solicitud de compensación o de restitución), un comprador, en circunstancias normales, preferirá evitar la carga administrativa que conlleva el pago del impuesto.

7.254. Puesto que un producto importado no podrá nunca beneficiarse de las reducciones o exenciones fiscales, el incentivo de evitar la carga administrativa, mediante la compra de productos *intermedios* objeto de incentivos, modifica las condiciones de competencia entre los productos nacionales y los productos importados similares, en detrimento de los productos importados.

7.255. Así pues, los programas de TIC son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, porque, al imponer una carga administrativa menor a las empresas que compran productos *intermedios* objeto de incentivos, dan a los productos *intermedios* importados un trato menos favorable que el concedido a los productos *intermedios* nacionales similares.

7.3.2.2 Alegaciones con respecto a la supuesta imposición, con arreglo a las condiciones de los PPB o a prescripciones similares, de la obligación de utilizar insumos nacionales en la fabricación de los productos objeto de incentivos en el marco de los programas de TIC

7.3.2.2.1 Introducción

7.256. Las partes reclamantes aducen que los requisitos en materia de etapas de producción que deben cumplir los fabricantes para recibir los incentivos fiscales previstos en los cuatro programas de TIC entrañan prescripciones de emplear insumos nacionales en la fabricación de los productos objeto de incentivos. Esta alegación es pertinente al elemento restante de las alegaciones

⁶⁴³ Véase, por ejemplo, el informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 137.

⁶⁴⁴ Véase el párrafo 2.11 *supra*.

⁶⁴⁵ Véase, por ejemplo, la primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 702 (DS497).

formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, así como a sus alegaciones al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.⁶⁴⁶

7.257. El Grupo Especial señala que ya ha constatado que los requisitos de habilitación de los programas de TIC -que incluyen los requisitos de etapas de producción- son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Dicho esto, no obstante, la cuestión de si los requisitos de etapas de producción de los programas de TIC exigen la utilización de insumos nacionales es diferente del fundamento de la resolución del Grupo Especial sobre los demás aspectos de dichos programas. Además, esta cuestión se plantea, y es fundamental, en las alegaciones de las partes reclamantes de que los programas de TIC conceden subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, de manera incompatible con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.⁶⁴⁷ Habida cuenta de esta última consideración, el Grupo Especial procederá a analizar esta cuestión.

7.258. El Grupo Especial considera que, si constata la existencia de la supuesta prescripción de emplear productos nacionales, ello llevará *ipso facto* a la constatación adicional de incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 que alegan las partes reclamantes. Esto se debe a que, aunque el propio párrafo 4 del artículo III no se refiere a esas prescripciones, está firmemente establecido sobre la base de una considerable secuencia de jurisprudencia que esas prescripciones, al perjudicar a los productos importados, incluso en los casos en que el empleo de productos nacionales es solo una de las opciones para cumplir las prescripciones de una ley o reglamento (o para obtener una ventaja), son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III.⁶⁴⁸

7.259. Además, esa constatación de la existencia de una prescripción de emplear productos nacionales, de formularse, constituirá también una constatación del Grupo Especial en el sentido de que el elemento de supeditación de las alegaciones al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC se ha satisfecho, es decir, que en la medida en que los programas conceden subvenciones, cualquiera de esas subvenciones estaría supeditada al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados.

7.260. A ese respecto, de conformidad con los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC, se consideran prohibidas, y no se concederán ni mantendrán, las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, como condición única o entre otras varias condiciones.⁶⁴⁹

7.261. El Grupo Especial señala que el sentido corriente del término "*contingent*" (supeditadas) es "*conditional: dependent on, upon*" (condicionadas a: dependientes de)⁶⁵⁰, de manera que una subvención está "supeditada al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados",

⁶⁴⁶ Al limitar en esta sección su análisis a las cuestiones relacionadas con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, el Grupo Especial no considera que dicho análisis no sea también pertinente a las alegaciones al amparo del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, que se abordan más adelante.

⁶⁴⁷ Véase la sección 7.3.5.2 *infra*.

⁶⁴⁸ Véase, por ejemplo, el informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 220, donde el Órgano de Apelación declaró que las prescripciones en materia de contenido nacional funcionaban de manera que se desincentivaba la utilización de importaciones, pese a existir la posibilidad de obtener las ventajas en cuestión sin emplear insumos nacionales, y constituían por tanto un trato menos favorable de las importaciones en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Véase también *Canadá - Ley sobre el examen de la inversión extranjera* (informe del Grupo Especial del GATT, *Canadá - Ley sobre el examen de la inversión extranjera*, párrafos 5.7-5.11), donde se constató que tanto los compromisos de comprar bienes de origen canadiense como los de comprar a proveedores canadienses eran incompatibles con el párrafo 4 del artículo III. Véase una constatación similar en el informe del Grupo Especial del GATT, *Italia - Maquinaria agrícola*, párrafo 13.

⁶⁴⁹ El párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC dispone, en las partes pertinentes, lo siguiente: "A reserva de lo dispuesto en el Acuerdo sobre la Agricultura, las siguientes subvenciones, en el sentido del artículo 1, se considerarán prohibidas: ... b) las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, como condición única o entre otras varias condiciones". A su vez, el párrafo 2 del artículo 3 dispone que "[n]ingún Miembro concederá ni mantendrá las subvenciones a que se refiere el párrafo 1".

⁶⁵⁰ *Shorter Oxford English Dictionary* (sexta edición, 2007).

y, por tanto, prohibida en virtud del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, si el empleo de productos nacionales es *requerido o necesario* para recibir la subvención.⁶⁵¹

7.262. Si el Grupo Especial constata que esa prescripción de emplear productos nacionales con preferencia a los importados existe, procederá al análisis adicional de si los programas de TIC conceden subvenciones. Si constata, en cambio, que no hay ninguna prescripción de emplear productos nacionales con preferencia a los importados, ello resolverá las alegaciones al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC y el Grupo Especial interrumpirá su análisis de dichas alegaciones en ese momento.

7.263. El Grupo Especial recuerda que para que se establezca que ha habido una incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 deben darse tres elementos: a) que la medida en cuestión sea una "ley, reglamento o prescripción que afecte a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de ... productos en el mercado interior"; b) que los productos importado y nacional en cuestión sean "productos similares"; y c) que los productos importados reciban "un trato menos favorable" que el concedido a los productos similares de origen nacional.⁶⁵² El Grupo Especial examinará las medidas impugnadas sobre la base de estos tres elementos.

7.3.2.2.2 La cuestión de si las medidas en cuestión son leyes, reglamentos o prescripciones que afectan a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el empleo de productos nacionales e importados en el mercado interior

7.264. El Grupo Especial recuerda el análisis que realizó en la sección 7.3.2.1.2 *supra* con respecto a la cuestión de si las medidas en cuestión son leyes, reglamentos o prescripciones que afectan a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el empleo de productos nacionales e importados en el mercado interior. El Grupo Especial no repetirá ese análisis, ya que se aplica igualmente a esta alegación.

7.3.2.2.3 La cuestión de si los productos importados y nacionales pertinentes son "productos similares"

7.265. En primer lugar, el Grupo Especial recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 *supra* en el contexto del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 de que los productos objeto de incentivos que reciben el trato fiscal pertinente son productos nacionales brasileños en el sentido del párrafo 2 del artículo III. Lo mismo cabe decir con respecto al párrafo 4 de ese mismo artículo.

7.266. Como se ha explicado, además de sus alegaciones de incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III respecto de los productos *acabados e intermedios*, las partes reclamantes alegan también que los programas de TIC son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III por lo que se refiere a los componentes y subconjuntos. La Unión Europea explica que los componentes y subconjuntos importados que pueden utilizarse en la fabricación de productos *acabados e intermedios* son productos similares, y que esos componentes y subconjuntos "están definidos esencialmente por sus características tecnológicas intrínsecas. Así pues, los componentes y subconjuntos fabricados en el Brasil y los importados están en relación de competencia directa en

⁶⁵¹ De hecho, esa interpretación fue confirmada por el Órgano de Apelación en *Canadá - Automóviles*, donde el Órgano de Apelación recordó su análisis del párrafo 1 a) del artículo 3 y explicó lo siguiente:

En el análisis del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 que hemos llevado a cabo en la sección VI del presente informe, recordamos que en *Canadá - Aeronaves* declaramos que "el sentido corriente de 'supeditadas' es 'condicionadas a' o 'dependientes para su existencia de algo'". Así pues, una subvención está prohibida por el apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 si está "supeditada" a los resultados de exportación, es decir, si "depende para su existencia de" los resultados de exportación. Además, en *Canadá - Aeronaves*, manifestamos que la supeditación "*de jure*" se demuestra "a partir del *texto* de la ley, reglamento u otro instrumento legal pertinente". (sin cursivas en el original) Como hemos aclarado ya, cabe que esa supeditación se desprenda necesariamente de los términos empleados en la medida. Consideramos que este criterio jurídico no solo es aplicable a la "supeditación" del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3, sino también a la "supeditación" del apartado b) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC. Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Automóviles*, párrafo 123.

⁶⁵² Informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 133.

el mercado".⁶⁵³ Ambas partes reclamantes consideran que los programas impugnados establecen una distinción "entre los productos importados y los productos nacionales que son idénticos en todos los aspectos menos en sus orígenes, y que no hay necesidad de realizar un análisis detallado, caso por caso, del elemento de 'simil[itud]' en el marco del párrafo 4 del artículo III".⁶⁵⁴

7.267. El Brasil aduce que los programas impugnados no establecen una distinción basada en el origen entre los productos importados y los nacionales, y que, por consiguiente, las partes reclamantes no han satisfecho la carga de la prueba que les incumbía.⁶⁵⁵ El Brasil no cuestionaba la similitud de los productos con arreglo a los criterios habituales de similitud, como sostenían las partes reclamantes.⁶⁵⁶

7.268. Como se ha indicado *supra*, grupos especiales anteriores utilizaron el enfoque de similitud "hipotética" con respecto al párrafo 4 del artículo III, según el cual "el reclamante puede [establecer la 'similitud'] demostrando que la medida en litigio traza una distinción basada exclusivamente en el origen del producto".⁶⁵⁷ Con arreglo a ese enfoque, la parte reclamante debe acreditar *prima facie* que una medida hace una distinción basada exclusivamente en el origen.⁶⁵⁸

7.269. El Grupo Especial observa que el argumento de las partes reclamantes es que los programas pertinentes exigen la utilización de componentes y subconjuntos de producción nacional en la fabricación de un producto *acabado* o *intermedio* para que ese producto *acabado* o *intermedio* reciba determinadas ventajas fiscales. Esa distinción reglamentaria se basa claramente en el origen de los productos objeto de comercio. El Grupo Especial no prejuzga en este momento de su análisis la cuestión de si los productos importados identificados por las partes reclamantes reciben realmente un trato menos favorable que los productos nacionales similares. Considera, sin embargo, que los productos que, según alegan las partes reclamantes, resultan perjudicados son *similares* a los productos que supuestamente se favorecen. El Grupo Especial aborda más adelante la cuestión de si las medidas funcionan como prescripciones en materia de contenido nacional que exigen el empleo de productos nacionales con preferencia a los importados.

7.270. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que los *componentes* y *subconjuntos* de producción nacional y los *componentes* y *subconjuntos* importados son productos similares en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.3.2.2.4 La cuestión de si los productos importados reciben "un trato menos favorable" que el concedido a los productos nacionales similares

7.271. Cabe recordar que las partes reclamantes aducen que, para recibir las ventajas fiscales pertinentes previstas en los programas de TIC, los fabricantes deben cumplir determinados requisitos de etapas de producción que modifican las condiciones de competencia para los *insumos* importados en favor de los *insumos* nacionales similares. Consideran que eso se debe a que el proceso de cumplimiento de cada etapa de producción exigida especificada en un proceso productivo básico (PPB) (o especificada de otro modo) da lugar a la creación de un "insumo" que debe ser "utilizado" después en una o varias etapas subsiguientes de la fabricación del producto acabado o intermedio objeto de incentivos (es decir, el producto que recibe el trato fiscal ventajoso). Esgrimen ese argumento sin tener en cuenta si una sola empresa lleva a cabo ella

⁶⁵³ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 627. Véase también la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 794, 695 y 1087.

⁶⁵⁴ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 626-628, 793-795, 945-946 y 1087-1088; primera comunicación escrita del Japón, párrafo 59; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 341-342, 411-412, 465-466 y 523.

⁶⁵⁵ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 234-237, 397 y 489 (DS472) y párrafos 188-190, 290, 335 y 426 (DS497).

⁶⁵⁶ Véase el párrafo 7.119 *supra*.

⁶⁵⁷ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.36. Véase también el informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.36 (donde se hace referencia a los informes de los Grupos Especiales, *Argentina - Piel y cueros*, párrafo 11.168; *China - Partes de automóviles*, párrafo 7.216; *Argentina - Medidas relativas a la importación*, párrafo 6.274; *Canadá - Automóviles*, párrafo 10.74; *Canadá - Exportaciones de trigo e importaciones de grano*, párrafo 6.164; *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 7.1447; *India - Automóviles*, párrafo 7.174; *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, párrafo 7.661; *Turquía - Arroz*, párrafos 7.214-7.216; *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 8.132-8.135; *Colombia - Puertos de entrada*, párrafos 7.355-7.356; y *Estados Unidos - Aves de corral (China)*, párrafos 7.424-7.432).

⁶⁵⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.45.

misma todas las etapas de producción y crea pues ella misma los "insumos" en cuestión (la denominada producción "internalizada"), o si en cambio externaliza algunas de esas etapas a terceros, adquiriendo de ellos los productos de esas etapas de producción, que después incorpora como "insumos" en la fabricación del producto objeto de incentivos.

7.272. Así pues, a juicio de las partes reclamantes, "la prescripción de realizar determinadas etapas de fabricación en el Brasil [en todos los casos] equivale a exigir la incorporación de contenido nacional en el producto acabado", siempre que la realización de esas etapas de fabricación tenga por resultado la creación de un producto.⁶⁵⁹ A este respecto, aducen que esas condiciones para recibir la ventaja fiscal con respecto a un producto objeto de incentivos requieren que "determinados insumos de productos concretos y/o determinadas cantidades o proporciones de esos insumos provengan de fuentes nacionales de producción", de tal manera que "la utilización de insumos importados puede impedir que un producto final se beneficie" de los programas de TIC.⁶⁶⁰ En opinión de las partes reclamantes, esa supuesta obligación de utilizar insumos nacionales en la fabricación de productos de TIC, como condición para recibir las ventajas fiscales previstas en los programas de TIC, da a los insumos importados un trato menos favorable que el concedido a los insumos nacionales similares.⁶⁶¹

7.273. El Brasil no está de acuerdo con la caracterización por las partes reclamantes de los requisitos de etapas de producción, y aduce que los PPB (o los requisitos de etapas de producción análogos) no guardan relación ni con productos nacionales ni con extranjeros, ya que, para empezar, no guardan relación con productos. Antes bien, afirma que los PPB tienen por objeto asegurar el desarrollo tecnológico e industrial a lo largo de diversas etapas de la cadena de producción para que la rama de producción "domine el ciclo de producción", y son neutrales con respecto al origen.⁶⁶² Considera que las partes reclamantes han mezclado erróneamente las etapas de producción con los productos, y los requisitos de fabricación con los requisitos de contenido nacional.⁶⁶³ En lo concerniente a los distintos programas de TIC, el Brasil aduce que el Programa de Informática, el programa PATVD y el Programa de Inclusión Digital se refieren todos ellos a procesos de producción (los denominados PPB), en tanto que el programa PADIS describe los tipos de diseño de productos y etapas de producción que deben realizar las empresas habilitadas, y que no puede presumirse que ninguna de esos requisitos se refiere al origen de los insumos y productos utilizados en el proceso de producción, o afecta a las condiciones de competencia de ningún producto en el mercado.⁶⁶⁴ Según el Brasil, los programas de TIC no exigen, *de jure* ni *de facto*, que se utilice un nivel determinado de componentes nacionales; por el contrario, en la mayor parte de los casos los insumos, partes y componentes importados constituyen la gran mayoría del costo total de la producción abarcada por esos programas.⁶⁶⁵

7.274. Los argumentos de las partes revelan diferencias fundamentales en cuanto a si, como cuestión de hecho, los PPB y otros requisitos de etapas de producción aplicables en el marco de los programas de TIC constituyen o contienen requisitos de emplear insumos nacionales; y a si, como cuestión de derecho, los requisitos de realizar una serie de etapas de producción en el país constituyen, sin más, prescripciones de emplear insumos nacionales. El Grupo Especial procederá primero a analizar las cuestiones de hecho, sobre la base de los detalles de los propios PPB y otros requisitos de etapas de producción. Realizará ese análisis fáctico programa por programa, con respecto al Programa de Informática, el programa PATVD, el programa PADIS y el Programa de Inclusión Digital.

⁶⁵⁹ Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 296. Véase también la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 600 ("Los PPB no solo pueden exigir que determinadas etapas de las operaciones de producción o transformación del producto de tecnología de la información tengan lugar en el Brasil ..., sino que exigen también que la propia empresa habilitada en el marco del programa produzca determinados insumos o productos intermedios o que en el producto final se incorpore un porcentaje o cantidad de insumos o productos intermedios procedentes de fuentes nacionales de producción (producidos en el país, a menudo de conformidad con su respectivo PPB)").

⁶⁶⁰ Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 342.

⁶⁶¹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 652.

⁶⁶² Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 73 (DS472). Véase también la primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 42 (DS497).

⁶⁶³ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 78 (DS472).

⁶⁶⁴ Declaración inicial del Brasil en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 45.

⁶⁶⁵ Declaración inicial del Brasil en la segunda reunión del Grupo Especial, párrafo 34.

7.3.2.2.4.1 El funcionamiento de los PPB y de otros requisitos de etapas de producción aplicables en el marco de los programas de TIC

7.275. El Grupo Especial señala que, para que una empresa pase a ser una empresa habilitada y obtenga después las ventajas fiscales previstas en el Programa de Informática, debe fabricar los productos de tecnología y automatización pertinentes de conformidad con las condiciones de determinados PPB de productos específicos.⁶⁶⁶

7.276. Con arreglo al programa PADIS, para pasar a ser una empresa habilitada y obtener después las ventajas fiscales pertinentes, la empresa debe cumplir diferentes prescripciones según los productos respecto de los cuales desee obtener las ventajas fiscales. Concretamente, por lo que se refiere a los "dispositivos semiconductores electrónicos", la empresa debe llevar a cabo la "concepción, desarrollo y diseño", o la "difusión o transformación físico-química", o el "recorte, encapsulación y realización de pruebas".⁶⁶⁷ Con respecto a los "dispositivos de visualización de información", debe llevar a cabo la "concepción, desarrollo y diseño", o la "fabricación de elementos fotosensibles, fotoluminiscentes o electroluminiscentes y de diodos emisores de luz", o el "montaje final de dispositivos de visualización y realización de pruebas eléctricas y ópticas".⁶⁶⁸ Ninguna de las prescripciones relativas a esos productos incluye PPB. Sin embargo, dichas prescripciones especifican los detalles de las etapas de producción. Por último, con respecto a los "insumos y equipos destinados a la fabricación de dispositivos semiconductores electrónicos y dispositivos de visualización de información", la empresa debe fabricar esos productos de acuerdo con los PPB pertinentes.⁶⁶⁹

7.277. De conformidad con el programa PATVD, para obtener la habilitación y recibir después las ventajas fiscales pertinentes, una empresa debe cumplir los PPB pertinentes o, subsidiariamente, satisfacer los criterios necesarios para que un producto se considere "desarrollado en el Brasil".⁶⁷⁰

7.278. En el marco del Programa de Inclusión Digital, los minoristas pueden obtener determinadas ventajas fiscales con respecto a sus ventas en el Brasil de determinados bienes de consumo digitales producidos de acuerdo con los PPB pertinentes.⁶⁷¹

7.279. El Grupo Especial señala que los cuatro programas se refieren todos ellos a los requisitos de etapas de producción establecidas en los denominados PPB o en otros instrumentos jurídicos.⁶⁷² El Grupo Especial ha analizado las pruebas aportadas por las partes, incluidos todos los PPB que se le han presentado como prueba (explicados en mayor detalle en el apéndice adjunto al presente informe). Sobre la base de ese examen, formula las siguientes observaciones sobre el funcionamiento de los propios PPB.

7.280. Por PPB se entiende el "conjunto mínimo de operaciones realizadas en un establecimiento de fabricación que caracteriza la industrialización efectiva de un determinado producto".⁶⁷³ En realidad, un PPB es esencialmente un conjunto de etapas de fabricación de un producto específico que deben llevarse a cabo en el Brasil para que una empresa se beneficie de los incentivos fiscales otorgados con respecto a ese producto en el marco del programa o los programas pertinentes. Las prescripciones concretas de cada PPB de un producto específico varían en función de la naturaleza del proceso de producción de ese determinado producto.⁶⁷⁴

7.281. Determinados requisitos de etapas de producción contenidos en los PPB deben ser cumplidos por la empresa habilitada como fabricante del producto *acabado* o *intermedio* objeto de incentivos del que trata el PPB, en tanto que otros requisitos de etapas de producción pueden ser cumplidos por "terceros" establecidos en el Brasil.⁶⁷⁵ Ello varía según el PPB.

⁶⁶⁶ Véase la sección 2.2.1.5 *supra*.

⁶⁶⁷ Véase la sección 2.2.2.5 *supra*.

⁶⁶⁸ Véase la sección 2.2.2.5 *supra*.

⁶⁶⁹ Véase la sección 2.2.2.5 *supra*.

⁶⁷⁰ Véase la sección 2.2.3.5 *supra*.

⁶⁷¹ Véase la sección 2.2.4.4 *supra*.

⁶⁷² Véase la sección 2.2.2.5 *supra*.

⁶⁷³ Decreto 5.906/2006 (Prueba documental JE-7), artículo 16.

⁶⁷⁴ Los PPB se describen más detalladamente en general en la sección 2.2.1.5.2 *supra*.

⁶⁷⁵ Por poner un ejemplo sencillo, el PPB de los "conjuntos fotorreceptores orgánicos flexibles" exige que el "corte del sustrato", la "soldadura" y el "montaje de todas las partes y piezas, totalmente desagregadas, a

7.282. El Grupo Especial señala asimismo que no todos los requisitos de etapas de producción figuran en PPB. Así ocurre, como se ha indicado *supra*, en el caso de algunos de los productos abarcados por el PADIS. Además, en el marco del PATVD, las ventajas fiscales pueden obtenerse llevando a cabo las etapas de producción prescritas en los PPB o satisfaciendo los criterios necesarios para que el producto se considere "desarrollado en el Brasil".

7.283. Por último, el Grupo Especial observa que no todos los PPB u otros requisitos de etapas de producción son pertinentes en el marco de todos los programas de TIC. En particular, un gran número de PPB son pertinentes en el marco del Programa de Informática, y un subconjunto de ellos lo es en el marco del Programa de Inclusión Digital. Otros PPB son pertinentes, respectivamente, en el marco de los programas PADIS y PATVD. Además, solo el PADIS contiene requisitos de etapas de producción que no figuran en PPB separados.

7.284. A ese respecto, el Grupo Especial señala que, aunque presenta su análisis con respecto a los PPB y otros requisitos de etapas de producción en su conjunto, ha analizado todos los PPB y los demás requisitos de etapas de producción, análisis que figura en el apéndice adjunto al presente informe. En ese anexo se describen detalladamente, respecto de cada PPB o conjunto de requisitos de etapas de producción, los casos concretos de los tipos de disposiciones a que se hace referencia en el presente informe.

7.285. Pasando a las disposiciones específicas de los PPB, el Grupo Especial observa que todas ellas se titulan "procesos productivos básicos" del producto especificado objeto de incentivos en cuestión "producido en el Brasil". Esos títulos, y los instrumentos jurídicos subyacentes, dejan claro que todas las operaciones descritas en los PPB deben realizarse en el Brasil. Por lo que se refiere a su contenido, todos los PPB consisten en una colección de etapas de producción, la mayoría de las cuales entraña la conversión, mediante un proceso de fabricación, de materias primas básicas en forma totalmente desagregada en un componente o conjunto de componentes o subconjuntos, y la etapa o etapas finales entrañan la integración de todos esos componentes o subconjuntos en el producto final, en algunos casos junto con la realización de pruebas y otras etapas finales.

7.286. Para ilustrar este punto, el Grupo Especial examina, a modo de ejemplo, dos PPB en el marco de ese programa, el de las cajas de empalmes ópticos⁶⁷⁶ y el de los productos para alarma, rastreo y control de velocidad⁶⁷⁷, que son ampliamente representativos de la manera en que funcionan los PPB en su conjunto.

7.287. El texto sobre el funcionamiento del PPB de las cajas de empalmes ópticos establece lo siguiente:

Artículo 1. Por la presente se establece para el producto **CAJA DE EMPALMES ÓPTICOS** el siguiente proceso productivo básico:

- I - fabricación de los moldes para la inyección de las partes de plástico;
- II - inyección de las partes de plástico;
- III - moldeo de las partes metálicas;
- IV - montaje de los subconjuntos válvula de aire, kit de cierre y elementos de la base;
- V - integración final del producto; y
- VI - prueba de impermeabilidad del producto.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones requeridas en las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros en el Brasil, excepto en el caso de las etapas V y VI, que no podrán ser llevadas a cabo por terceros.

nivel básico de componentes" se realicen en el Brasil. El corte del sustrato y la soldadura puede realizarlos la entidad que produzca el conjunto fotorreceptor flexible o un tercero en el Brasil, y el montaje de las partes y piezas a nivel básico de componentes debe llevarlo a cabo exclusivamente la propia entidad que produzca el conjunto fotorreceptor orgánico flexible. Véase la Orden Interministerial de Aplicación 268/2013 (Prueba documental JE-37), artículo 7.

⁶⁷⁶ Orden Interministerial de Aplicación 93/2013 (Prueba documental JE-31).

⁶⁷⁷ Orden Interministerial de Aplicación 103/2013 (Prueba documental JE-32).

Artículo 2. Siempre que así lo determinen factores técnicos o económicos debidamente comprobados, se podrá suspender temporalmente o modificar cualquier etapa del proceso productivo básico mediante una Orden de Aplicación conjunta de los Ministros de Estado de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior y de Ciencia, Tecnología e Innovación.

Artículo 3. La presente Orden de Aplicación entrará en vigor en la fecha de su publicación.

7.288. Como muestra el artículo 1 de este PPB, para que una caja de empalme óptico pueda beneficiarse de las ventajas fiscales previstas en el Programa de Informática, todas las etapas indicadas en ese artículo deben llevarse a cabo en el Brasil. Así pues, los moldes para la inyección de plástico deben fabricarse en el Brasil, las partes de plástico deben inyectarse en el Brasil, las partes metálicas deben moldearse en el Brasil, y así sucesivamente. Ello demuestra que los procesos de producción previstos, todos los cuales deben llevarse a cabo en el Brasil, consisten en procesos fundamentales de fabricación a partir de insumos básicos. En otras palabras, un producto fabricado mediante el simple montaje de componentes y subconjuntos no satisfaría las condiciones del PPB. Ello es coherente con la forma en que el Brasil describe los PPB.⁶⁷⁸

7.289. El PPB de los productos para alarma, rastreo y control de velocidad funciona de manera similar, aunque con algunas características adicionales. El texto sobre su funcionamiento establece lo siguiente:

Artículo 1. El proceso productivo básico de los **PRODUCTOS PARA ALARMA, RASTREO Y CONTROL DE VELOCIDAD** fabricados en el Brasil, establecidos en el Anexo de la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT N° 14, de 22 de enero de 2007, pasa a ser el siguiente:

I - moldeo, corte, plegado y tratamiento superficial de las partes metálicas, cuando proceda;

II - inyección de las partes de plástico de la carcasa, cuando proceda;

III - fabricación de los circuitos impresos a partir del laminado;

IV - montaje y soldadura, o proceso equivalente, de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

VI - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, con arreglo a los incisos I a V *supra*.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones requeridas en las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso VI, que no podrá ser llevada a cabo por terceros.

§ 2. Están temporalmente exentas del montaje los dispositivos de visualización de cristal líquido, de plasma y otras tecnologías.

§ 3. Están temporalmente exentos del cumplimiento de las etapas previstas en los incisos III y IV del párrafo introductorio del presente artículo los siguientes módulos y subconjuntos montados:

I - módulos de comunicación FM (modulación de frecuencia);

II - módulos de comunicación Pager;

⁶⁷⁸ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 128-155 (DS472) y párrafos 85-104 (DS497).

III - módulos de comunicación GPS (Sistema de posicionamiento global);

IV - módulos de comunicación por satélite;

V - mecanismos de impresión térmica; y

VI - módulos de comunicación CDMA (acceso múltiple por división de código).

Artículo 2. El 90% del número total de módulos de comunicación GSM (Sistema Mundial para Comunicaciones Móviles) utilizados en la fabricación de PRODUCTOS PARA ALARMA, RASTREO Y CONTROL DE VELOCIDAD establecidos en el Anexo de la presente Orden de Aplicación se producirá conforme a su respectivo proceso productivo básico en el año civil.

§ 1. En caso de no alcanzarse el porcentaje establecido en el párrafo introductorio, la empresa estará obligada a compensar la diferencia en unidades producidas, antes del 31 de diciembre del año siguiente, sin perjuicio de las obligaciones corrientes en ese año civil.

§ 2. La diferencia a que se refiere el § 1 no podrá exceder del 5% con respecto a la producción del año en que no haya sido posible alcanzar el límite establecido.

Artículo 3. La etapa establecida en el inciso III del artículo 1 (fabricación de los circuitos impresos a partir del laminado) estará exenta en el caso de los circuitos impresos fabricados con tecnología "*via in pad*" y una cantidad de puntos "ciegos" superior a 500 perforaciones por decímetro cuadrado para su utilización exclusiva en RASTREADORES.

Párrafo único. La exención establecida en el presente artículo está supeditada a la inversión adicional en I+D por parte del fabricante del 1,5% como mínimo de su volumen de negocio bruto en el mercado interno resultante de las ventas con derecho a ventajas fiscales, deducidas las contribuciones correspondientes a esas ventas, así como el valor de las compras de productos con derecho al mismo incentivo, en el año civil.

Artículo 4. Siempre que así lo determinen factores técnicos o económicos debidamente comprobados, se podrá suspender temporalmente o modificar cualquier etapa del proceso productivo básico mediante una Orden de Aplicación conjunta de los Ministros de Estado de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior y de Ciencia, Tecnología e Innovación.

Artículo 5. Por la presente, queda derogada la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT N° 14, de 22 de enero de 2007.

Artículo 6. La presente Orden de Aplicación entrará en vigor en la fecha de su publicación.

ANEXO

PRODUCTOS

Inmovilizador de automóviles con transpondedor

Inmovilizador de automóviles por FM

Inmovilizador de automóviles por *Pager*

Inmovilizador de automóviles con/sin control remoto

Rastreador de vehículos sin GPS y comunicación vía satélite

Rastreador de vehículos con GPS y comunicación vía satélite

Rastreador de vehículos sin GPS y comunicación vía satélite con antena plana

Rastreador de vehículos con posicionamiento GPS y comunicación vía GSM/GPRS [Sistema Mundial para Comunicaciones Móviles/Servicio general de radiocomunicaciones por paquetes]

Rastreador de vehículos con posicionamiento LBS (servicios basados en la posición) y comunicación vía GSM/GPRS

Rastreador/inmovilizador de vehículos con GPS y comunicación por teléfono móvil

Rastreador/inmovilizador de vehículos con GPS y comunicación por radio

Rastreador/inmovilizador de vehículos con GPS y comunicación por satélite

Rastreador/inmovilizador de vehículos con GPS y comunicación por radiofrecuencia

Tacógrafo electrónico

Tacógrafo electrónico con rastreador/inmovilizador de automóviles, con GPS y comunicación por teléfono móvil

Tacógrafo electrónico con rastreador/inmovilizador de automóviles, con GPS y comunicación por radio

Tacógrafo electrónico con rastreador/inmovilizador de automóviles, con GPS y comunicación vía satélite

Tacógrafo electrónico con rastreador/inmovilizador de automóviles, con GPS y comunicación por radiofrecuencia

Tacógrafo electrónico con rastreador/inmovilizador de automóviles, por triangulación y comunicación por radiofrecuencia

Tacógrafo electrónico inmovilizador por *Pager*

Tacógrafo electrónico inmovilizador por FM

7.290. Como muestra el artículo 1 de este PPB, para que los productos para alarma, rastreo y control de velocidad puedan beneficiarse de las ventajas fiscales previstas en el Programa de Informática, todas las etapas indicadas en ese artículo deben llevarse a cabo en el Brasil. Así pues, el moldeado, corte, plegado y tratamiento superficial de las partes metálicas; la inyección de las partes de plástico de la carcasa; la fabricación de los circuitos impresos a partir del laminado; el montaje y soldadura, o proceso equivalente, de todos los componentes en las placas de circuitos impresos; el montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y la integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final deben llevarse a cabo en su totalidad en el Brasil. De nuevo en este caso, no se trata de simples operaciones de montaje sino de procesos fundamentales de fabricación a partir de insumos básicos.

7.291. El PPB de los productos para alarma, rastreo y control de velocidad tiene un aspecto adicional del que carece el PPB de las cajas de empalmes ópticos, a saber, un PPB dentro de otro PPB (el denominado "PPB anidado"⁶⁷⁹). En particular, el artículo 2 establece que el 90% como mínimo de los módulos GSM utilizados para fabricar cualquiera de los productos para alarma, rastreo y control de velocidad enumerados en el Anexo del PPB debe producirse de conformidad con su propio PPB. En otras palabras, eso significa que existe un PPB separado para los módulos GSM, y que ese PPB separado debe cumplirse con respecto al 90% como mínimo de los módulos GSM utilizados en la fabricación de los productos para alarma, rastreo y control de velocidad enumerados en el Anexo. El Grupo Especial señala que el Brasil ha admitido que todos los PPB anidados pueden externalizarse a un tercero en el Brasil.⁶⁸⁰

⁶⁷⁹ El término "PPB anidados" fue empleado por primera vez por los Estados Unidos en su comunicación en calidad de tercero, y siguió utilizándose a lo largo de la diferencia. Véase la comunicación presentada por los Estados Unidos en calidad de tercero, párrafo 15. Véanse también, por ejemplo, la segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 239; y la respuesta de la Unión Europea a la pregunta 79 del Grupo Especial.

⁶⁸⁰ En su respuesta a la pregunta 67 del Grupo Especial, el Brasil explicó lo siguiente: "[C]on respecto a los PPB que incluyen prescripciones en el sentido de que un insumo o componente específico se produzca de conformidad con su propio PPB, el insumo o componente específico puede ser producido por terceros en el Brasil. La producción de un insumo específico por terceros, de conformidad con su propio PPB, sigue sujeta a verificación por las autoridades". Véanse también las respuestas de las partes a la pregunta 56 del Grupo Especial.

7.292. El Grupo Especial observa que, al ser habilitado, el fabricante de un determinado producto objeto de incentivos asume la responsabilidad de realizar todas las etapas de producción exigidas en el PPB respectivo y, en consecuencia, solo él recibe las ventajas fiscales respecto de ese producto objeto de incentivos. No obstante, como se ha señalado *supra*, eso no significa que una empresa deba llevar a cabo ella misma todas las etapas de producción para conservar su habilitación. Por el contrario, los PPB permiten en cada caso⁶⁸¹ que la empresa habilitada externalice a terceros al menos algunas de las etapas de producción exigidas, siempre que esos terceros cumplan ellos mismos las prescripciones del PPB relativas a las etapas que lleven a cabo.

7.293. Comenzando con el ejemplo del PPB de las cajas de empalme óptico, un productor habilitado puede externalizar las etapas I a IV, lo que significa que otra u otras empresas pueden producir los moldes de inyección, inyectar las partes de plástico, moldear las partes metálicas y montar los subconjuntos válvula de aire, kit de cierre y elementos de la base. De igual modo, en lo concerniente a los productos para alarma, rastreo y control de velocidad, un productor habilitado puede externalizar todas las etapas de producción menos la etapa final, consistente en integrar las placas de circuito impreso y todas las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final. Así pues, el productor habilitado puede externalizar a otra u otras empresas el moldeo, corte, plegado o tratamiento superficial de las partes metálicas; la inyección de las partes de plástico de la carcasa; la fabricación de los circuitos impresos a partir del laminado; el montaje y soldadura, o proceso equivalente, de todos los componentes en las placas de circuito impreso; y el montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes. La condición subyacente para toda esa externalización es, como se ha indicado, que todos los terceros involucrados deben cumplir las prescripciones del PPB relativas a las etapas respectivas que lleven a cabo.

7.294. Para concretar, si un productor de cajas de empalme óptico desea adquirir de fuentes externas una parte metálica moldeada, debe asegurarse de que esa parte haya sido moldeada en el Brasil, ya sea por la empresa de la que obtenga la parte o por otra empresa establecida en el Brasil. De igual modo, si un productor de alarmas de velocidad desea adquirir de fuentes externas una placa de circuito impreso, debe asegurarse de que los propios circuitos impresos se hayan fabricado en el Brasil a partir del laminado y de que todos los componentes de la placa de circuitos impresos se hayan montado y soldado, o incorporado de manera similar, en la placa en el Brasil (ya sea por una o por varias empresas). En ese sentido, cada una de las etapas establecidas en un PPB para la fabricación de un componente o subconjunto del producto objeto de incentivos puede considerarse un "mini PPB" del componente o subconjunto que se produce en esa etapa; y las principales prescripciones de esos "mini PPB" (como en el caso de los PPB principales en su conjunto) son procesos básicos de fabricación que deben llevarse a cabo en el Brasil.

7.295. La situación de los "PPB anidados" es analíticamente similar a la de los requisitos de etapas de producción, con la principal diferencia de que parece ser una presunción implícita que los productos que están sujetos a los PPB anidados se adquirirán de fuentes externas.⁶⁸² De cualquier modo, sea quien fuere el que fabrique los módulos GSM en un caso específico, el hecho de que esos productos estén sujetos a su propio PPB implica que están sujetos a sus propios requisitos de etapas de producción que deben llevarse a cabo en el Brasil y -cabe presumir- a sus propias disposiciones de externalización por lo que se refiere a algunas de esas etapas de producción.

7.296. Teniendo eso presente, el Grupo Especial procede a evaluar cada una de las alegaciones formuladas con respecto a cada uno de los programas impugnados.

7.3.2.2.4.2 Análisis por el Grupo Especial del Programa de Informática

7.297. El Grupo Especial recuerda que, en el contexto de sus alegaciones al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, las partes reclamantes aducen que los requisitos de etapas de producción constituyen por sí mismos prescripciones de emplear productos nacionales en la fabricación de los productos objeto de incentivos, independientemente de que esos requisitos se cumplan "internamente" realizando el propio productor habilitado todas las etapas exigidas, o mediante la externalización de algunas de esas etapas. El Brasil sostiene que los requisitos de etapas de producción tienen que ver exclusivamente con la producción y no exigen en ningún caso el empleo de productos nacionales,

⁶⁸¹ La información detallada figura en el apéndice adjunto al presente informe.

⁶⁸² Véase la nota 680 *supra*.

por lo que no están abarcadas por el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 ni por el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.⁶⁸³ Dicho esto, no parece haber desacuerdo teórico alguno entre las partes en que por lo menos en los casos en que una empresa esté obligada, al adquirir un producto de una fuente externa, a adquirir únicamente un producto nacional, habría una prescripción de emplear productos nacionales en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.298. Habida cuenta de esas opiniones de las partes, el Grupo Especial, en su análisis de si, según se alega, los PPB en el marco del Programa de Informática contienen o constituyen prescripciones de emplear productos nacionales, considera útil analizar por separado las dos posibles hipótesis para el cumplimiento de los PPB que acaban de describirse: la hipótesis de internalización y la hipótesis de externalización. El Grupo Especial considerará primero la hipótesis de externalización.

7.299. Al evaluar esta cuestión, el Grupo Especial considera en primer lugar el caso de los PPB "principales" que contienen PPB anidados (como el PPB de los productos para alarma, rastreo y control de velocidad, con su propio PPB anidado para los módulos GSM). Recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 *supra* de que todos los productos fabricados de conformidad con un PPB son, en sí mismos, productos nacionales brasileños, por el hecho de haber sido producidos en el Brasil a partir de materias primas básicas y otros insumos mediante un determinado proceso de fabricación obligatorio. Sobre esta base, el Grupo Especial considera que los productos objeto de incentivos fabricados de conformidad con los PPB anidados, que se utilizan como componentes y subconjuntos en la fabricación de los productos abarcados por los PPB principales, constituyen productos nacionales brasileños por derecho propio. El Grupo Especial recuerda además que los PPB principales que contienen PPB anidados exigen que por lo menos cierta proporción mínima de los componentes y subconjuntos del tipo abarcado por los PPB anidados debe haberse producido de acuerdo con esos PPB anidados. (Como se ha indicado *supra*, el PPB anidado de los módulos GSM contenido en el PPB principal de los productos para alarma, rastreo y control de velocidad exige que el 90% como mínimo de los módulos GSM utilizados se produzca de conformidad con el PPB separado de los módulos GSM.) Como se ha indicado también en el párrafo 7.295 *supra*, el Grupo Especial considera que en la mayoría de los casos los componentes y subconjuntos de los que tratan los PPB anidados se adquirirán de fuentes externas, en vez de producirlos el fabricante del producto abarcado por el PPB principal; y, en cualquier caso, como se ha señalado, el Brasil ha reconocido que se permite adquirir de fuentes externas los productos sujetos a PPB anidados.⁶⁸⁴ Por consiguiente, cuando se adquieren de fuentes externas productos sujetos a PPB anidados, las prescripciones de que (por lo menos una determinada proporción de) esos productos cumplan sus PPB respectivos constituyen prescripciones explícitas de emplear productos nacionales -los componentes y subconjuntos abarcados por los PPB anidados- en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.300. Dicho de otra manera, siempre que un fabricante de un producto abarcado por un PPB principal obtiene componentes o subconjuntos abarcados por su propio PPB anidado, obtiene productos nacionales. Puesto que el PPB anidado impone la obligación de que en la fabricación del producto sujeto al PPB principal se utilice una cantidad mínima obligatoria de esos productos nacionales, la única manera de cumplir esa prescripción, cuando dichos productos se obtienen de fuentes externas, es adquiriendo y utilizando productos nacionales. Así pues, cada PPB con un PPB anidado contiene una prescripción explícita de emplear productos nacionales en los casos en que los productos abarcados por el PPB anidado se adquieran de fuentes externas.

7.301. Este análisis también es aplicable en el caso de los requisitos de etapas de producción básicos de todos los PPB en el marco del Programa de Informática, que normalmente se establecen en el artículo 1 de los PPB. Como se ha indicado, todos los PPB contienen disposiciones de externalización que exigen que las etapas de producción externalizadas cumplan las respectivas prescripciones de los PPB, y en cada caso al menos algunas de esas disposiciones de externalización se aplican a las etapas de producción destinadas a la fabricación de componentes o subconjuntos a partir de componentes y materias primas básicas que, como ha constatado el Grupo Especial, son por esa razón productos nacionales. El Grupo Especial considera además que, de manera similar al caso de la adquisición de productos fabricados de conformidad con PPB

⁶⁸³ El Grupo Especial ya ha rechazado esos argumentos en la sección 7.2 *supra*.

⁶⁸⁴ Véase la nota 680 *supra*.

anidados de fuentes externas, la externalización de etapas de producción para la fabricación en el Brasil de componentes y subconjuntos a partir de componentes y materias primas básicos da lugar a una prescripción de emplear productos nacionales en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. En particular, cuando una empresa habilitada adquiere componentes y subconjuntos de fuentes externas solo puede cumplir el PPB en cuestión si se respetan los requisitos de etapas de producción relativas a esos componentes y subconjuntos y, a su vez, el respeto de esas prescripciones significa que dichos componentes y subconjuntos deben ser productos nacionales brasileños.

7.302. Así pues, en el marco del Programa de Informática, por lo que se refiere a los requisitos de externalización con respecto a los requisitos de etapas de producción relativas a los componentes y subconjuntos utilizados en la fabricación de un producto objeto de incentivos, los PPB exigen el empleo de productos nacionales, en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.303. El Grupo Especial señala que determinados PPB contienen opciones alternativas para cumplir determinadas prescripciones en materia de etapas de producción en ellos establecidas, a fin de que una empresa obtenga el trato fiscal en cuestión. Como se ha indicado en el párrafo 7.258, el Grupo Especial considera que la mera existencia de opciones de cumplimiento que sean posiblemente compatibles con las normas de la OMC no podría impedir una constatación de incompatibilidad respecto de los PPB en su conjunto. El Grupo Especial destaca que, si no fuera así, los Miembros podrían eludir las normas de la OMC, como el principio fundamental de no discriminación, imponiendo medidas que supeditaran la concesión de ventajas a varias opciones alternativas, algunas compatibles con las normas de la OMC y otras incompatibles con esas normas. En resumen, el Grupo Especial no considera que la existencia de opciones alternativas, posiblemente compatibles con las normas de la OMC, altere la incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III de una opción que exige el empleo de productos nacionales con preferencia a los importados.⁶⁸⁵

7.304. Ello es también aplicable al párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. A este respecto, el Grupo Especial considera que, cuando una determina prescripción *puede* cumplirse por varios medios y uno de esos medios entraña una supeditación al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, ese aspecto concreto de la prescripción es incompatible con los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC. El Grupo Especial considera que la mera existencia de opciones de cumplimiento que sean posiblemente compatibles con las normas de la OMC no podría impedir una constatación de incompatibilidad respecto de la medida en su conjunto. Si no fuera así, los Miembros podrían eludir la prohibición de las subvenciones establecida en el párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC supeditando la concesión de esas subvenciones a varias opciones alternativas y, mientras una de ellas fuera compatible con las normas de la OMC, la medida no podría declararse incompatible con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. También en este contexto, el Grupo Especial no considera que la existencia de opciones alternativas, posiblemente compatibles con las normas de la OMC, altere la incompatibilidad con los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC de una opción que entraña una supeditación al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados.⁶⁸⁶

7.305. El Grupo Especial recuerda que en el párrafo 2.63 *supra* se ha indicado que numerosos PPB exigen que se monten en el Brasil porcentajes específicos de determinados insumos. En opinión del Grupo Especial, esos porcentajes específicos no alteran su conclusión de que los requisitos de etapas de producción establecidos en los PPB favorecen el empleo de productos nacionales similares, en detrimento de los productos importados similares, de manera incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. El Grupo Especial observa también que numerosos PPB contienen asimismo exenciones u opciones alternativas por períodos específicos. Además, determinados PPB contienen exenciones de duración limitada con respecto a productos o etapas de producción, incluidas las que se aplican a los porcentajes mencionados en el párrafo 2.63 *supra*. En opinión del Grupo Especial, esas exenciones confirman su conclusión de que en general los requisitos de etapas de producción establecidas en los PPB exigen el empleo de productos nacionales con preferencia a los importados. En particular, el Grupo Especial señala la declaración formulada por el Grupo Especial que se ocupó del asunto *Rusia - Trato arancelario* de que "un grupo especial puede en principio constatar que una medida vigente es incompatible en sí misma

⁶⁸⁵ Véase la nota 648 *supra*.

⁶⁸⁶ Véase también el informe del Grupo Especial, *Canadá - Automóviles*, párrafos 10.84-10.87.

... incluso si esa medida prescribe una acción incompatible con la OMC que solo se llevará a la práctica en el futuro".⁶⁸⁷ A este respecto, el hecho de que un PPB establezca expresamente una fecha futura en la que dejará de aplicarse una exención basta para que el Grupo Especial concluya que la medida es incompatible con el párrafo 4 del artículo III. No obstante, en la medida en que un producto, entidad o etapa de producción esté totalmente exento (sin un plazo definido), el Grupo Especial reconoce que no se derivaría de ello ninguna incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 o el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.306. El Grupo Especial aplicará ahora ese análisis a cada uno de los demás programas de TIC: el PATVD, el PADIS y el Programa de Inclusión Digital.

7.3.2.2.4.3 Análisis por el Grupo Especial del programa PATVD

7.307. El Grupo Especial recuerda que, de conformidad con el programa PATVD, para obtener la habilitación y recibir las ventajas fiscales pertinentes, las empresas deben cumplir el PPB pertinente o, subsidiariamente, satisfacer los criterios necesarios para que un producto se considere "desarrollado en el Brasil".⁶⁸⁸

7.308. Por las mismas razones expuestas *supra* en relación con el Programa de Informática, el Grupo Especial considera que, por lo que se refiere a las disposiciones de externalización establecidas en los PPB respecto de los componentes y subconjuntos, según las cuales cuando esos componentes y subconjuntos se adquieren de fuentes externas deben ser productos nacionales brasileños, los PPB en el marco del programa PATVD exigen el empleo de productos nacionales en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. Además, por las razones expuestas en los párrafos 7.303 y 7.304 *supra*, el Grupo Especial no considera que la existencia de una opción de cumplimiento alternativa, posiblemente compatible con las normas de la OMC (es decir, que el producto objeto de incentivos sea "desarrollado en el Brasil"), altere esa conclusión. Como se ha señalado *supra*, el análisis realizado por el Grupo Especial de los PPB en cuestión figura en el apéndice adjunto al presente informe.

7.3.2.2.4.4 Análisis por el Grupo Especial del programa PADIS

7.309. El Grupo Especial recuerda que, de conformidad con el programa PADIS, para que una empresa habilitada obtenga las ventajas fiscales pertinentes, debe cumplir diferentes prescripciones según los productos respecto de los cuales solicite esas ventajas fiscales. Concretamente, con respecto a los "dispositivos semiconductores electrónicos", la empresa debe llevar a cabo la "concepción, desarrollo y diseño", o la "difusión o transformación físico-química", o el "recorte, encapsulación y realización de pruebas".⁶⁸⁹ Por lo que se refiere a los "dispositivos de visualización de información", la empresa debe llevar a cabo la "concepción, desarrollo y diseño", o la "fabricación de elementos fotosensibles, fotoluminiscentes o electroluminiscentes y de diodos emisores de luz", o el "montaje final de dispositivos de visualización y realización de pruebas eléctricas y ópticas".⁶⁹⁰ Por último, en lo concerniente a los suministros y equipos destinados a la fabricación de dispositivos semiconductores electrónicos y dispositivos de visualización de información, la empresa debe fabricar esos productos de acuerdo con los requisitos de etapas de producción pertinentes impuestos mediante los PPB.⁶⁹¹

7.310. Con respecto a los requisitos de etapas de producción para los dispositivos semiconductores electrónicos y los dispositivos de visualización de información, las empresas

⁶⁸⁷ Informe del Grupo Especial, *Rusia - Trato arancelario*, párrafo 7.103. Véase también el informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Examen por extinción relativo al acero resistente a la corrosión*, párrafo 82.

⁶⁸⁸ Véase la sección 2.2.3.5 *supra*.

⁶⁸⁹ Véase la sección 2.2.2.5 *supra*.

⁶⁹⁰ Véase la sección 2.2.2.5 *supra*.

⁶⁹¹ Véase la sección 2.2.2.5 *supra*. Concretamente, esos "insumos y equipos específicos destinados a la fabricación de" dispositivos semiconductores electrónicos y dispositivos de visualización de información deben ser "fabricados de conformidad con el proceso productivo básico establecido por los Ministerios de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior y de Ciencia, Tecnología e Innovación". Véase la Ley 11.484/2007 (Prueba documental JE-71), artículo 2 §3, modificada por la Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 57; y el Decreto 6.233/2007 (Prueba documental JE-73), artículo 6 §3, modificado por el Decreto 8.247/2014 (Prueba documental JE-75), artículo 1.

habilitadas deben cumplir *una* de las varias etapas de producción posibles mencionadas *supra*. Cualquiera de esas etapas puede externalizarse y algunas de ellas entrañan la fabricación de componentes o subconjuntos a partir de componentes y materias primas básicos.⁶⁹²

7.311. Por las mismas razones expuestas *supra* en relación con el Programa de Informática, el Grupo Especial considera que, por lo que se refiere a las disposiciones de externalización contenidas en los requisitos de etapas de producción respecto de los componentes y subconjuntos, según las cuales cuando esos componentes y subconjuntos se adquieren de fuentes externas deben ser productos nacionales brasileños, los requisitos de etapas de producción del programa PADIS exigen el empleo de productos nacionales en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. Además, por las razones expuestas en los párrafos 7.303 y 7.304 *supra*, el Grupo Especial no considera que la existencia de una opción de cumplimiento alternativa, posiblemente compatible con las normas de la OMC (es decir, "concepción, desarrollo y diseño"), altere esa conclusión.

7.312. En lo concerniente a los suministros y equipos destinados a la fabricación de dispositivos semiconductores electrónicos y dispositivos de visualización de información, el Grupo Especial señala que los instrumentos jurídicos pertinentes establecen que los requisitos de etapas de producción figuran en los PPB de productos específicos. No obstante, al examinar las pruebas a él sometidas, constata que todavía no se ha adoptado ningún PPB respecto de esos productos concretos. Aunque el programa PADIS prevé la adopción de PPB en el futuro, el Grupo Especial no puede formular constataciones sobre requisitos de etapas de producción que (aún) no existen. Basta con que señale en este momento que, de conformidad con sus constataciones *supra*, en la medida en que cualesquiera PPB que puedan adoptarse en el futuro en el marco del programa PADIS contengan disposiciones de externalización o PPB anidados respecto de componentes y subconjuntos fabricados que funcionen de la misma manera que las contenidas en el Programa de Informática y el programa PATVD, esos PPB exigirían el empleo de productos nacionales en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.313. Sobre la base de las consideraciones anteriores, el Grupo Especial concluye que, con respecto a las disposiciones de externalización, y cuando sea aplicable, los PPB anidados, los PPB y otros requisitos de etapas de producción del Programa de Informática, el programa PATVD y el programa PADIS están explícitamente supeditados al empleo de productos nacionales en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo. Como consecuencia, el Grupo Especial concluye que esos aspectos de los programas impugnados que incluyen los PPB son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III, y que constituyen además una supeditación al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados a los efectos de las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.314. A la luz de esas conclusiones y de las opiniones divergentes de las partes con respecto a la hipótesis de internalización para el cumplimiento de los PPB, el Grupo Especial recuerda de nuevo que la incompatibilidad con las normas de la OMC de una prescripción en materia de cumplimiento de una ley o reglamento no puede ser subsanada por la existencia de una opción alternativa, posiblemente compatible con las normas de la OMC, para el cumplimiento de esa ley o reglamento. Habida cuenta de ello, considera innecesario abordar la hipótesis de internalización. En particular, si el Grupo Especial constata que, como implica el Brasil, esa hipótesis no entraña una prescripción de emplear productos nacionales en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, ello no alteraría su constatación sobre la hipótesis de externalización en el sentido de que esas medidas son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III y constituyen una supeditación al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados a los efectos de las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. Así pues, el Grupo Especial no formula ninguna constatación sobre la hipótesis de internalización.

⁶⁹² Como ha indicado el Brasil, una empresa que solicite la habilitación en el marco del programa PADIS "tiene que elegir uno de los conjuntos de actividades destinadas al desarrollo de los productos abarcados. La empresa podrá realizar todas las actividades del conjunto o podrá externalizar algunas de ellas a otras empresas ... [N]o hay ninguna prescripción según la cual todo el conjunto de actividades relacionadas con un producto específico deba realizarlo una sola empresa. La única prescripción es que las actividades se realicen en el Brasil". Primera comunicación escrita del Brasil, nota 179 (DS497).

7.3.2.2.4.5 Análisis por el Grupo Especial del Programa de Inclusión Digital

7.315. Con arreglo al Programa de Inclusión Digital, los minoristas que venden en el Brasil determinados bienes de consumo digitales producidos de conformidad con sus respectivos PPB⁶⁹³ tienen derecho a determinadas ventajas fiscales.

7.316. El análisis por el Grupo Especial de la función de los PPB en el marco del Programa de Inclusión Digital se aparta del realizado en relación con los demás programas de TIC. Ello se debe a que, con arreglo a este programa, las ventajas fiscales se otorgan con respecto a las ventas de determinados productos realizadas por minoristas, no con respecto a la fabricación de determinados productos por los productores. En ese sentido, el Grupo Especial recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.299 *supra* de que todos los productos fabricados de conformidad con PPB son, por definición, productos nacionales brasileños. Eso significa que los únicos productos que pueden beneficiarse de las ventajas fiscales previstas en el Programa de Inclusión Digital son los nacionales (es decir, los fabricados de acuerdo con los PPB especificados), y a su vez los minoristas solo obtienen esas ventajas fiscales en la medida en que hayan comprado esos productos nacionales (para su reventa), en vez de productos importados similares.

7.317. Por consiguiente, el Grupo Especial constata que se trata de una situación clara de concesión de incentivos respecto de una preferencia (en este caso de los minoristas) por los productos nacionales frente a los importados, como se indica en la sección 7.3.2.2.4.1 *supra*. Sobre esa base, y por las mismas razones expuestas en ese análisis, el Grupo Especial constata que el Programa de Inclusión Digital es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Además, constata que, por las mismas razones, ese programa entraña una supeditación al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.3.2.3 Conclusión

7.318. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que: a) los requisitos de etapas de producción y el requisito de que los productos obtengan la condición de "desarrollados" en el Brasil previstos en el Programa de Informática, el programa PADIS y el programa PATVD, así como determinados requisitos de admisibilidad establecidos en el Programa de Inclusión Digital; b) el aspecto del mecanismo utilizado para calcular la cantidad de recursos que se deben invertir en I+D en el marco del Programa de Informática y del programa PADIS, con arreglo al cual las cantidades pagadas al comprar productos objeto de incentivos se deducen del cálculo; y c) la carga administrativa menor para las empresas que compran productos intermedios nacionales objeto de incentivos en el marco del Programa de Informática y del programa PADIS; dan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.319. El Grupo Especial concluye asimismo que los PPB y otros requisitos de etapas de producción del Programa de Informática, el Programa de Inclusión Digital, el programa PATVD y el programa PADIS dan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. El Grupo Especial concluye además que los mismos aspectos de esos programas dan lugar a una supeditación al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. El Grupo Especial incorporará esta constatación en su análisis de las alegaciones formuladas al amparo de esa disposición.

7.3.3 Alegaciones en el marco del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994

7.3.3.1 Introducción

7.320. La Unión Europea y el Japón presentan alegaciones al amparo de las frases primera y segunda del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994.

7.321. El Grupo Especial recuerda que una de las prescripciones para obtener la habilitación en el marco de los programas de TIC es que las empresas deben comprometerse a fabricar los

⁶⁹³ Véase la sección 2.2.4.4.

productos objeto de incentivos de conformidad con los PPB, u otras prescripciones similares, que indican las fases o etapas mínimas del proceso de fabricación de un producto que han de llevarse a cabo en el Brasil.⁶⁹⁴ El Grupo Especial recuerda asimismo que algunos PPB exigen también que un determinado porcentaje de ciertos componentes, partes y piezas empleados en la fabricación de productos de TIC se elabore de conformidad con sus respectivos PPB, mientras que otros exigen que el montaje de un determinado porcentaje de ciertos componentes, partes y piezas se realice en el país.⁶⁹⁵

7.322. La Unión Europea y el Japón sostienen que los programas de TIC son incompatibles con la primera frase del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994, porque las condiciones establecidas en los PPB de: a) realizar un número mínimo de actividades de transformación o de etapas de fabricación en el Brasil y b) utilizar una determinada proporción de insumos nacionales para la fabricación de productos de TIC en el Brasil, a fin de beneficiarse de las exenciones o reducciones, constituyen una reglamentación cuantitativa interior sobre la transformación o el uso de productos, que requiere que una cantidad o proporción determinada de los productos provenga de fuentes nacionales de producción.⁶⁹⁶

7.323. La Unión Europea y el Japón sostienen que los programas de TIC también son incompatibles con la segunda frase del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994, porque, en cualquier caso, las condiciones sobre el número mínimo de actividades de transformación que han de llevarse a cabo en el Brasil constituyen una reglamentación cuantitativa interior que se aplica de manera que se proteja la producción nacional.⁶⁹⁷

7.324. El Brasil sostiene que los programas de TIC no establecen prescripciones referidas a los productos en el sentido del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994, y que las prescripciones en materia de etapas de producción se refieren a la mano de obra y la tecnología, y no a la mezcla, la transformación o el uso, en cantidades o proporciones determinadas, de ciertos productos. El Brasil también aduce que los requisitos de etapas de producción no establecen la obligación de que los productos provengan de fuentes nacionales de producción, pues tan solo exigen que ciertas fases de la producción se lleven a cabo en el Brasil. El Brasil sostiene asimismo que los programas de TIC no están diseñados, estructurados ni se aplican de manera que se proteja la producción nacional.⁶⁹⁸

7.3.3.2 El criterio jurídico

7.325. La primera frase del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 dispone lo siguiente:

Ninguna parte contratante establecerá ni mantendrá una reglamentación cuantitativa interior sobre la mezcla, la transformación o el uso, en cantidades o proporciones determinadas, de ciertos productos, que requiera, directa o indirectamente, que una cantidad o proporción determinada de un producto objeto de dicha reglamentación provenga de fuentes nacionales de producción.

7.326. Según un Grupo Especial anterior del GATT que se encargó de examinar el asunto *Estados Unidos - Tabaco*, para constatar la incompatibilidad con la primera frase del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994, la medida impugnada debe cumplir dos criterios: a) que sea una "reglamentación cuantitativa interior sobre la mezcla, la transformación o el uso, en cantidades o proporciones determinadas, de ciertos productos"; y b) "que requiera, directa o indirectamente, que una cantidad o proporción determinada de un producto objeto de dicha reglamentación provenga de fuentes nacionales de producción".⁶⁹⁹

⁶⁹⁴ Véanse las secciones 2.2.1.5.2, 2.2.2.5, 2.2.3.5 y 2.2.4.4.

⁶⁹⁵ Véase la sección 2.2.1.5.2 *supra*.

⁶⁹⁶ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 662-675, 822-836, 981-992 y 1111-1113; primera comunicación escrita del Japón, párrafos 348-352, 414-418, 470-475 y 525-530; y respuestas de la Unión Europea y el Japón a la pregunta 79 del Grupo Especial.

⁶⁹⁷ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 676-688, 836-840, 993-997 y 1114-1117; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 353-355, 419-421, 476-478 y 531-532.

⁶⁹⁸ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 265-285, 342-345, 399-400 y 491-493 (DS472), y 220-236, 292-295, 337-338 y 428-430 (DS497).

⁶⁹⁹ Informe del Grupo Especial del GATT, *Estados Unidos - Tabaco*, párrafos 67-68.

7.327. La segunda frase del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 dispone, a su vez, lo siguiente:

Además, ninguna parte contratante aplicará, de cualquier otro modo, reglamentaciones cuantitativas interiores en forma contraria a los principios enunciados en el párrafo 1.⁷⁰⁰

7.328. Una reglamentación infringe la segunda frase del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 si se cumplen dos condiciones: a) que sea una reglamentación cuantitativa interior; y b) que se aplique "de manera que se proteja la producción nacional".⁷⁰¹

7.329. La segunda frase del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 se aclara con mayor detalle en la nota a este párrafo, que dispone lo siguiente:

Toda reglamentación compatible con las disposiciones de la primera frase del párrafo 5 no será considerada contraria a las disposiciones de la segunda frase, cuando el país que la aplique produzca en cantidades substanciales todos los productos que sean objeto de dicha reglamentación. No se podrá sostener que una reglamentación es compatible con las disposiciones de la segunda frase invocando el hecho de que al asignar una proporción o cantidad determinada a cada uno de los productos objeto de la reglamentación se ha mantenido una relación equitativa entre los productos importados y los productos nacionales.

7.3.3.3 Análisis realizado por el Grupo Especial

7.330. El Grupo Especial ya ha abordado las condiciones establecidas en los PPB impugnados de llevar a cabo un número mínimo de actividades de transformación o etapas de fabricación en el Brasil y de utilizar una determinada proporción de insumos nacionales para la fabricación de productos de TIC en el Brasil, en el contexto de las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.⁷⁰²

7.331. El Grupo Especial concluyó, en el párrafo 7.319 *supra*, que las condiciones establecidas en los PPB de llevar a cabo determinadas actividades de transformación o etapas de fabricación en el Brasil y de utilizar una determinada proporción de insumos nacionales para la fabricación de productos de TIC en ese país son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, pues otorgan a los productos importados (insumos para la producción de productos objeto de incentivos) un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares.

7.332. Habida cuenta de que el Grupo Especial ya ha abordado las condiciones establecidas en los correspondientes PPB impugnados por las partes reclamantes, en el contexto de su análisis en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, el Grupo Especial evaluará si es apropiado aplicar el principio de economía procesal en el contexto de las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994.

7.333. A este respecto, la Unión Europea considera que su alegación al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 debería distinguirse de la formulada al amparo del párrafo 4 del mismo artículo, y que el Grupo Especial debería hacer constataciones en relación con ambas disposiciones. La Unión Europea sostiene que el párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 incorpora una serie de obligaciones que se refieren directamente a determinados elementos de los programas en cuestión y que, por su parte, la obligación establecida en el párrafo 4 del artículo III

⁷⁰⁰ El párrafo 1 del artículo III del GATT de 1994 dispone lo siguiente: Las partes contratantes reconocen que los impuestos y otras cargas interiores, así como las leyes, reglamentos y prescripciones que afecten a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución o el uso de productos en el mercado interior y las reglamentaciones cuantitativas interiores que prescriban la mezcla, la transformación o el uso de ciertos productos en cantidades o en proporciones determinadas, no deberían aplicarse a los productos importados o nacionales de manera que se proteja la producción nacional.

⁷⁰¹ Párrafo 1 del artículo III del GATT de 1994; informe del Grupo Especial del GATT, *España - Aceite de soja*, párrafo 4.4 (no adoptado); véase también el informe del Grupo Especial del GATT, *CEE - Proteínas destinadas a la alimentación animal*, párrafos 4.5 y 4.6, y el informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, página 22 ("El párrafo 1 del mismo artículo formula el principio general de que no deberían aplicarse medidas interiores de manera que se proteja la producción nacional").

⁷⁰² Véase la sección 7.3.2.2 *supra*.

del GATT de 1994 tiene un alcance más amplio. La Unión Europea añade que, en su alegación formulada al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, impugna las condiciones establecidas para la habilitación en el marco de estos programas que, en su opinión, difieren de los aspectos específicos impugnados al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994.⁷⁰³

7.334. La Unión Europea sostiene que, si bien el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 tiene por objeto abarcar más situaciones en la práctica, en comparación con el párrafo 5 del artículo III, no debería aducirse esta única razón para aplicar el principio de economía procesal, ya que el párrafo 5 del artículo III tiene un sentido muy preciso y su finalidad es aclarar que la imposición de prescripciones en materia de contenido nacional al regular la transformación interna de productos iría en contra del principio de trato nacional consagrado en el artículo III.⁷⁰⁴

7.335. El Japón aduce que los párrafos 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994 tienen distintos ámbitos de aplicación y se centran en diferentes aspectos de la discriminación, aunque existe un cierto grado de coincidencia entre ellos. El Japón sostiene que el párrafo 4 del artículo III se refiere a la discriminación entre los productos nacionales y los importados, y el párrafo 5 del artículo III abarca las reglamentaciones cuantitativas interiores que requieren que una cantidad o proporción determinada de un producto provenga de fuentes nacionales de producción, de modo que esas disposiciones se centran en diferentes aspectos de la discriminación, por lo que las constataciones de incompatibilidad formuladas en el marco del párrafo 5 del artículo III diferirían de las formuladas en el marco del párrafo 4 del artículo III.⁷⁰⁵

7.336. El Brasil sostiene, a su vez, que el ámbito de aplicación del párrafo 5 del artículo III es considerablemente más limitado que el del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y que, en caso de constatarse la incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III, probablemente no habría ninguna otra razón para analizar las alegaciones formuladas al amparo de esa disposición más limitada.⁷⁰⁶

7.337. Los Estados Unidos, en calidad de tercero, opinan que, si el Grupo Especial determina que los programas objeto de la presente diferencia son incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994, no parece que sea útil abordar las alegaciones adicionales formuladas al amparo del párrafo 5 del artículo III.⁷⁰⁷

7.338. Como se ha explicado en los párrafos 7.177 a 7.179 *supra*, los grupos especiales no tienen la obligación de pronunciarse sobre cada una de las alegaciones presentadas por las partes reclamantes. Los grupos especiales tienen facultades discrecionales para aplicar el principio de economía procesal y evaluar únicamente las alegaciones que consideren necesario a fin de hallar una solución positiva a las diferencias.

7.339. El Grupo Especial señala que los aspectos específicos impugnados en virtud del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 (principalmente las condiciones estipuladas en los correspondientes PPB de: a) realizar un número mínimo de actividades de transformación o de etapas de fabricación en el Brasil y b) utilizar una determinada proporción de insumos nacionales para la fabricación de productos de TIC en el Brasil) también fueron específicamente impugnados por las partes reclamantes en sus alegaciones formuladas al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.340. A este respecto, la Unión Europea impugnó específicamente, en virtud del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994: a) en lo que respecta al Programa de Informática, la imposición, con arreglo a los términos de los PPB pertinentes, de la obligación de usar insumos producidos en el país en la fabricación de productos de TIC, como condición para beneficiarse de las exenciones o reducciones⁷⁰⁸; b) con respecto al PADIS, la prescripción de usar insumos producidos en el país resultante de la lista de actividades de transformación que han de llevarse a cabo en el Brasil, como condición para beneficiarse de las exenciones⁷⁰⁹; c) en lo que se refiere al PATVD, la

⁷⁰³ Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 2 del Grupo Especial.

⁷⁰⁴ Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 79 del Grupo Especial.

⁷⁰⁵ Respuesta del Japón a las preguntas 2 y 79 del Grupo Especial.

⁷⁰⁶ Respuesta del Brasil a la pregunta 2 del Grupo Especial.

⁷⁰⁷ Declaración hecha por los Estados Unidos en calidad de tercero, párrafo 9.

⁷⁰⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 620.

⁷⁰⁹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 815.

imposición en virtud de lo dispuesto en la Orden de Aplicación 62/2014 de la obligación de usar componentes fabricados en el país en la producción de aparatos de transmisión de señales de televisión digital por radiofrecuencia⁷¹⁰, y d) en relación con el Programa de Inclusión Digital, las condiciones necesarias para que los aparatos electrónicos de consumo se beneficien de las exenciones (incluidas las aplicadas a los insumos).⁷¹¹

7.341. El Japón, a su vez, impugnó específicamente, en virtud del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994: a) en lo que respecta al Programa de Informática, la prescripción de que determinados insumos de ciertos productos y/o determinadas cantidades o proporciones de esos insumos provengan de fuentes nacionales de producción⁷¹²; b) en relación con el PADIS, la prescripción de que, para que el fabricante de un producto particular obtenga la habilitación, determinadas etapas de fabricación deben realizarlas personas jurídicas habilitadas⁷¹³; c) en lo que se refiere al PATVD, la prescripción, como condición para obtener la habilitación, de fabricar determinados productos de conformidad con los PPB pertinentes, en los que se especifica a su vez que ciertos insumos deben ser originarios del Brasil⁷¹⁴, y d) en cuanto al Programa de Inclusión Digital, las prescripciones de que determinadas etapas de fabricación se lleven a cabo en el Brasil de conformidad con los PPB pertinentes, y de que determinados insumos y/o determinadas cantidades o proporciones de esos insumos se fabriquen en el país.⁷¹⁵

7.342. El Grupo Especial recuerda que evaluó estos mismos aspectos en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y que, en el párrafo 7.319 *supra*, constató que eran incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. El Grupo Especial no ve ninguna diferencia entre los aspectos de los programas de TIC abarcados por las partes reclamantes en sus alegaciones formuladas al amparo del párrafo 4 del artículo III y los aspectos abarcados por las partes reclamantes en sus alegaciones formuladas al amparo del párrafo 5 del artículo III.

7.343. Además, tanto la Unión Europea como el Japón han explicado que, como en el caso de las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, han impugnado al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 todos los PPB como uno de los requisitos establecidos en las condiciones para la habilitación.⁷¹⁶

7.344. El Grupo Especial es plenamente consciente de la tarea que le corresponde de hallar una solución positiva a la presente diferencia. Ahora bien, no ve razón alguna por la que deba evaluar dos alegaciones formuladas al amparo de dos disposiciones diferentes del artículo III del GATT de 1994, que abarcan los mismos aspectos de los programas de TIC, con objeto de hallar una solución positiva a esta diferencia. Ello se explica porque los mismos aspectos que llevaron a la constatación de la incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 (concretamente, la constatación de la existencia de discriminación contra los insumos importados por medio de la imposición de prescripciones en materia de contenido nacional) son los mismos aspectos respecto de los cuales las partes reclamantes alegan que son incompatibles con el párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994.

7.345. Si bien el párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 tiene un sentido más preciso y hace referencia a las prescripciones en materia de contenido nacional que se aplican al regular la transformación interna de productos, en el contexto de la presente diferencia, las partes reclamantes han formulado sus alegaciones al amparo de los párrafos 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994 de manera que abarquen exactamente los mismos aspectos.

7.346. Por lo tanto, el Grupo Especial considera que, en el contexto específico de la presente diferencia, si el Brasil pone sus medidas en conformidad con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, necesariamente las pondrá en conformidad con el párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994. En particular, las *razones* de la supuesta incompatibilidad con respecto al párrafo 5 del artículo III quedan plenamente resueltas, en opinión del Grupo Especial, en sus constataciones relativas al párrafo 4 del artículo III. A este respecto, el Grupo Especial destaca asimismo que

⁷¹⁰ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 971.

⁷¹¹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 1081.

⁷¹² Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 342.

⁷¹³ Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 410.

⁷¹⁴ Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 468.

⁷¹⁵ Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 523.

⁷¹⁶ Respuestas de la Unión Europea y del Japón a la pregunta 76 del Grupo Especial.

todas las constataciones fácticas que son pertinentes para la evaluación de las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 5 del artículo III ya se han hecho con respecto a las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 4 del artículo III.

7.3.3.4 Conclusión

7.347. El Grupo Especial concluye que no es necesario formular constataciones con respecto a las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 para hallar una solución positiva a la presente diferencia y, por lo tanto, aplica el principio de economía procesal en lo que respecta a estas alegaciones.

7.3.4 Alegaciones en el marco del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC

7.3.4.1 Introducción

7.348. Las partes reclamantes sostienen que los programas de TIC (a saber, el Programa de Informática, el PADIS, el PATVD y el Programa de Inclusión Digital) son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, por separado y en conjunción con el párrafo 2 del artículo 2 y el párrafo 1 a) de la Lista ilustrativa del Acuerdo, porque son incompatibles con el artículo III del GATT de 1994.⁷¹⁷

7.349. Las partes reclamantes alegan que los programas de TIC constituyen medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio y que, por lo tanto, están comprendidos en el ámbito de aplicación del Acuerdo sobre las MIC. Las partes reclamantes sostienen asimismo que los programas de TIC son incompatibles con los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994. Por consiguiente y, en su opinión, los programas de TIC también infringen el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.⁷¹⁸

7.350. Además, las partes reclamantes sostienen que los programas de TIC son MIC que están comprendidas en el párrafo 1 a) del Anexo del Acuerdo sobre las MIC porque exigen que las empresas habilitadas compren o utilicen productos de origen nacional o de fuentes nacionales en términos de insumos determinados o como proporción del volumen de su producción local a fin de obtener reducciones y exenciones fiscales.⁷¹⁹

7.351. El Brasil coincide con las partes reclamantes en que los programas de TIC son medidas en materia de inversiones. Ahora bien, sostiene que no están relacionados con el comercio de mercancías, sino con la investigación, el desarrollo y la producción.⁷²⁰ El Brasil argumenta que los programas de TIC no imponen prescripciones en materia de contenido nacional que sean incompatibles con los acuerdos abarcados.⁷²¹ Sostiene asimismo que los programas de TIC no están comprendidos en el ámbito de aplicación del artículo III del GATT de 1994 en virtud de lo dispuesto en el párrafo 8 b) del artículo III de ese Acuerdo y que, por lo tanto, no infringen ni el GATT de 1994 ni el Acuerdo sobre las MIC.⁷²²

7.352. Con respecto a los argumentos formulados por el Brasil según los cuales los programas de TIC no están comprendidos en el ámbito de aplicación del artículo III del GATT de 1994 porque se refieren a los requisitos de precomercialización y no a los productos, y en virtud de lo dispuesto en el párrafo 8 b) del artículo III del GATT, el Grupo Especial ha abordado ambos argumentos y ha constatado que las medidas impugnadas están sujetas a las disciplinas del artículo III.⁷²³

⁷¹⁷ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 690, 841, 998 y 1.118; primera comunicación escrita del Japón, párrafos 371, 437, 479-496 y 533-548.

⁷¹⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 702-703, 848-849, 1007-1008 y 1128-1129; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 366, 431, 490 y 542.

⁷¹⁹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 705-707, 851-852, 1010-1011 y 1131; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 370, 435-436, 494-495 y 546-547.

⁷²⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 237 y 296 (DS472) y 431 (DS497).

⁷²¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 287-288 (DS472) y 239 (DS497).

⁷²² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 290-292, 346-347, 460-461 y 494-495 (DS472) y 240, 296, 397 y 431 (DS497).

⁷²³ Véanse las secciones 7.2.1 y 7.2.2 *supra*.

7.353. El Grupo Especial señala que el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC dispone lo siguiente:

Sin perjuicio de los demás derechos y obligaciones dimanantes del GATT de 1994, ningún Miembro aplicará ninguna MIC que sea incompatible con las disposiciones de los artículos III u XI del GATT de 1994.

7.354. Además, el Grupo Especial encargado de examinar el asunto *Indonesia - Automóviles* indicó que, para demostrar la incompatibilidad con el párrafo 1 del artículo 2, es necesario que se acredite la concurrencia de dos elementos: en primer lugar, que la medida impugnada sea una MIC; en segundo lugar, la incompatibilidad de esa MIC con el artículo III o con el artículo XI del GATT.⁷²⁴ Asimismo, el Grupo Especial encargado de examinar el asunto *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas* indicó que el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC impone a los Miembros la obligación de no aplicar ninguna MIC que sea incompatible con las disposiciones relativas al trato nacional del artículo III del GATT, incluidos sus párrafos 2, 4 y 5. De ello se desprende que cualquier medida que se constate que es incompatible con el artículo III del GATT, y que sea también una MIC, será incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.⁷²⁵

7.355. El Grupo Especial señala que, para que se constate que una medida es incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, debe ser una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio, en el sentido de ese Acuerdo, y se debe constatar que es incompatible con el artículo III del GATT de 1994. El Grupo Especial procede a evaluar estas dos etapas por orden.

7.3.4.2 La cuestión de si los programas de TIC son medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio en el sentido del Acuerdo sobre las MIC

7.356. Las partes reclamantes sostienen que el Programa de Informática es una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio debido a seis razones. En primer lugar, impone la obligación de que todas las empresas que solicitan la habilitación inviertan un porcentaje mínimo de sus ingresos brutos en I+D en el sector de las TIC del Brasil. En segundo lugar, la prescripción establecida en los PPB de que determinadas operaciones de transformación o etapas de producción se lleven a cabo en el Brasil a fin de beneficiarse de las reducciones y exenciones fiscales incentiva las inversiones y la producción nacional. En tercer lugar, el Brasil reconoce que, al establecer un PPB, se guía por el monto de las inversiones que la empresa realizará en el Brasil para fabricar el producto en cuestión. En cuarto lugar, el Brasil también ha reconocido que el Programa de Informática es un instrumento concebido para que las empresas se trasladen al Brasil y para atraer la inversión extranjera. En quinto lugar, los PPB establecen prescripciones en materia de contenido nacional expresadas en términos de porcentajes mínimos de piezas o componentes producidos en el país (en ocasiones producidos de conformidad con sus propios PPB) que la empresa habilitada debe comprar o fabricar ella misma en el Brasil para utilizarlos en los procesos de fabricación a fin de obtener las reducciones y exenciones fiscales. Por último, el Programa de Informática establece prescripciones en materia de contenido nacional que están "relacionadas con el comercio de mercancías", pues afectan a los productos de TIC comercializados en el Brasil.⁷²⁶

7.357. Las partes reclamantes sostienen que el PADIS es una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio debido a cinco razones. En primer lugar, impone la obligación de que todas las empresas que solicitan la habilitación inviertan un porcentaje mínimo de sus ingresos brutos en actividades de I+D realizadas en el Brasil. En segundo lugar, el objetivo enunciado del PADIS es atraer inversiones en el ámbito de los semiconductores y dispositivos de visualización, y este se promociona como un programa de incentivos fiscales destinado a atraer inversiones extranjeras. En tercer lugar, la prescripción de que determinadas operaciones de transformación o etapas de producción han de llevarse a cabo en el Brasil a fin de beneficiarse de las reducciones y exenciones fiscales incentiva la inversión y la producción nacional. En cuarto

⁷²⁴ Informe del Grupo Especial, *Indonesia - Automóviles*, párrafo 14.64.

⁷²⁵ Informe del Grupo Especial, *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, párrafo 7.117.

⁷²⁶ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 695-700; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 359-364.

lugar, por su estructura y diseño, el PADIS promueve las inversiones productivas en el Brasil. Por último, el programa "está relacionado con las mercancías" porque se refiere a los semiconductores, los dispositivos de visualización y los insumos estratégicos, así como a todos los medios de producción e insumos necesarios para su fabricación, y la exención fiscal que otorga se aplica a la venta o importación de esos productos en el país.⁷²⁷

7.358. Las partes reclamantes sostienen que el PATVD es una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio debido a cuatro razones. En primer lugar, impone la obligación de que todas las empresas que solicitan la habilitación inviertan un porcentaje mínimo de sus ingresos brutos en actividades de I+D realizadas en el Brasil. En segundo lugar, por su estructura y diseño, el PATVD promueve las inversiones productivas en el Brasil en el ámbito de los aparatos de transmisión de señales de televisión digital por radiofrecuencia. El Gobierno del Brasil ha reconocido que uno de los objetivos del programa es atraer la inversión extranjera. Esta idea se refuerza en el Memorando Explicativo de la medida provisional que se convirtió en la Ley 11.484/2007, que dispone que uno de los objetivos del programa es promover la localización de empresas que desarrollen y fabriquen aparatos de transmisión de señales de televisión digital por radiofrecuencia en el Brasil. En tercer lugar, el PATVD incentiva la producción e inversión nacional al exigir, por medio de los PPB, que determinadas operaciones de transformación o etapas de producción se lleven a cabo en el Brasil, y que ciertos componentes se fabriquen en ese país. De hecho, la Orden de Aplicación 62/2014 exige que los beneficiarios del PATVD utilicen exclusivamente placas de circuito impreso y otras piezas electrónicas y mecánicas fabricadas en el Brasil en la producción de aparatos de transmisión de señales de televisión digital por radiofrecuencia. Se ha constatado que otras prescripciones similares en materia de contenido nacional están "necesariamente 'relacionadas con el comercio'" porque, por definición, siempre favorecen el empleo de productos nacionales con preferencia a los importados y, por lo tanto, afectan al comercio. Por último, el PATVD "está relacionado con las mercancías" porque se refiere a los aparatos de transmisión de señales de televisión digital por radiofrecuencia, así como a todos los medios de producción e insumos necesarios para fabricarlos, y la exención fiscal que otorga se aplica a la venta o importación de esos productos en el país.⁷²⁸

7.359. Las partes reclamantes sostienen que el Programa de Inclusión Digital es una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio debido a cinco razones. En primer lugar, incentiva la producción e inversión nacional al exigir, por medio de los PPB, que determinadas operaciones de transformación o etapas de producción se lleven a cabo en el Brasil a fin de beneficiarse de las exenciones fiscales. A este respecto, las partes reclamantes recuerdan que, al establecer los PPB, el Gobierno del Brasil se guía, entre otras cosas, por el nivel de las inversiones realizadas en el Brasil por la empresa habilitada en el proceso de fabricación. En segundo lugar, el Gobierno del Brasil ha reconocido que uno de los objetivos del Programa de Inclusión Digital es fomentar la inversión a fin de promover la producción de aparatos electrónicos de consumo en el país. En tercer lugar, las partes reclamantes aducen que este programa ha sido concebido para que funcione conjuntamente con otros programas de incentivos fiscales que constituyen medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio, como el Programa de Informática. Por último, el Programa de Inclusión Digital "está relacionado con las mercancías" porque se refiere a los aparatos electrónicos de consumo y a sus componentes, que son mercancías.⁷²⁹

7.360. En opinión del Grupo Especial, los programas de TIC afectan a las inversiones y, efectivamente, su objetivo es promoverlas. Estos programas también tienen efectos en el comercio, concretamente en la compra y la venta de productos de importación, incluidos los insumos utilizados en la fabricación de productos *acabados* e *intermedios* objeto de incentivos. A este respecto, es importante señalar que, si una medida incluye prescripciones en materia de contenido nacional, ha de ser necesariamente una medida "relacionada con el comercio", por cuanto esas prescripciones, por definición, propician siempre la utilización de productos nacionales con preferencia a los importados y, por consiguiente, afectan al comercio.⁷³⁰

⁷²⁷ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 843-847; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 425-429.

⁷²⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 1000-1006; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 482-488.

⁷²⁹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 1121-1127; primera comunicación escrita del Japón, párrafos 537-540.

⁷³⁰ Informe del Grupo Especial, *Indonesia - Automóviles*, párrafo 14.82.

7.361. Por lo tanto, el Grupo Especial concluye que los programas de TIC constituyen medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio en el sentido del Acuerdo sobre las MIC.

7.3.4.3 La cuestión de si los programas de TIC son MIC incompatibles con el artículo III del GATT de 1994 y, por lo tanto, con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC

7.362. Para formular una constatación de incompatibilidad con respecto al párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, debe constatarse que las MIC pertinentes son incompatibles con el artículo III del GATT de 1994.

7.363. El Grupo Especial ha concluido, en los párrafos 7.174, 7.318 y 7.319 *supra*, que determinados aspectos de los programas de TIC son incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994. A la luz de su constatación anterior de que los programas constituyen medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio, el Grupo Especial considera pues que esos aspectos de los programas de TIC respecto de los cuales se ha constatado que son incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994 también son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.

7.364. El Grupo Especial señala además que las prescripciones en materia de contenido nacional mencionadas y examinadas en la sección 7.3.2.2 *supra* exigen "la compra o la utilización por una empresa de productos de origen nacional o de fuentes nacionales", como se indica en el párrafo 1 a) de la Lista ilustrativa anexa al Acuerdo sobre las MIC. Con arreglo al párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, una MIC que figure en la Lista ilustrativa es incompatible *per se* con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y, por lo tanto, con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC. Ello confirma nuevamente las constataciones formuladas por el Grupo Especial en esa sección de que las prescripciones en materia de contenido nacional son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III y, por consiguiente, como se ha indicado en los párrafos 7.362 y 7.363 *supra*, con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.

7.3.4.4 Conclusión

7.365. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que el Programa de Informática, el Programa de Inclusión Digital, el PATVD y el PADIS constituyen medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio, y que los aspectos de estos programas declarados incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994 también son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.

7.3.5 Alegaciones en el marco del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC

7.3.5.1 Introducción

7.366. Las partes reclamantes han formulado alegaciones al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC con respecto a los programas de TIC.

7.367. Como se explicará con detalle más adelante, el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC prohíbe las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, como condición única o entre otras varias condiciones.

7.368. El Grupo Especial recuerda que las empresas habilitadas en el marco del Programa de Informática tienen derecho a beneficiarse de exenciones o reducciones fiscales del IPI respecto de las ventas de productos objeto de incentivos, y de suspensiones fiscales del IPI respecto de la compra de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje.⁷³¹

7.369. Las empresas habilitadas en el marco del programa PADIS tienen derecho a exenciones (mediante tasas nulas) del IPI y de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, así como a la reducción del 100% del impuesto sobre la renta de las sociedades y los derechos sobre los beneficios de la explotación de patentes, en todos los casos respecto de la venta de sus productos acabados y sus proyectos (diseño). Las empresas habilitadas tienen también derecho a exenciones

⁷³¹ Véanse los párrafos 2.41 a 2.45 *supra*.

(mediante tasas nulas) de los derechos de aduana ordinarios, del IPI y de las contribuciones a los programas PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación, COFINS-Importación y CIDE respecto de las compras de maquinaria, aparatos, instrumentos, equipo, material informático e insumos nuevos.⁷³²

7.370. Las empresas habilitadas en el marco del programa PATVD tienen derecho a exenciones (mediante tasas nulas) del IPI y de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS respecto de las ventas de productos objeto de incentivos. Las empresas habilitadas tienen también derecho a tasas nulas del IPI y de las contribuciones a los programas PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación, COFINS-Importación y CIDE respecto de las compras de maquinaria, aparatos, instrumentos, equipo, material informático e insumos nuevos.⁷³³

7.371. Las empresas habilitadas en el marco del Programa de Inclusión Digital tienen derecho a exenciones (mediante tasas nulas) de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS respecto de las ventas de los productos objeto de incentivos.⁷³⁴

7.372. El Grupo Especial recuerda también que uno de los requisitos que deben acreditarse en el marco de los programas de TIC es que las empresas se comprometan a producir sus productos objeto de incentivos de conformidad con los PPB o prescripciones similares que indiquen las fases o etapas mínimas del proceso de fabricación de un producto que deben realizarse en el Brasil.⁷³⁵

7.373. La Unión Europea y el Japón sostienen que las diferentes exenciones, reducciones y suspensiones concedidas a las empresas habilitadas en el marco del Programa de Informática, de los programas PADIS y PATVD y del Programa de Inclusión Digital (en adelante denominados programas de TIC) son subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC, ya que constituyen contribuciones financieras en virtud de las cuales se condonan o no se recaudan ingresos públicos que en otro caso se percibirían y, con ello, se otorga un beneficio.⁷³⁶

7.374. La Unión Europea y el Japón sostienen también que las supuestas subvenciones concedidas en el marco de los programas de TIC son subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados y están, por consiguiente, prohibidas con arreglo al párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, ya que los PPB mencionados u otras prescripciones similares establecen que determinados insumos, partes y componentes incorporados al producto han de producirse en el Brasil.⁷³⁷

7.375. El Brasil presenta tres líneas de argumentación, dependiendo de si el régimen fiscal impugnado se aplica a: i) las ventas de productos objeto de incentivos que pueden considerarse *productos acabados* (ya que no se someten a fabricación ulterior); ii) las ventas de productos objeto de incentivos que pueden considerarse *bienes intermedios* (ya que se someten a fabricación ulterior); y iii) las compras de *materias primas, bienes intermedios, maquinaria, aparatos, instrumentos, equipo, material informático e insumos nuevos* utilizados por empresas habilitadas para producir sus mercancías objeto de incentivos.

7.376. Con respecto a las exenciones y reducciones de impuestos concedidas a las empresas habilitadas en relación con las ventas de los *productos acabados* objeto de incentivos que producen (en el marco del Programa de Informática, del PATVD y del Programa de Inclusión Digital), el Brasil acepta que hay una contribución financiera en virtud de la cual "se condonan o no se recaudan ingresos públicos que en otro caso se percibirían" y con ello se otorga un beneficio.⁷³⁸

⁷³² Véase el párrafo 2.73 *supra*.

⁷³³ Véase el párrafo 2.84 *supra*.

⁷³⁴ Véase el párrafo 2.93 *supra*.

⁷³⁵ Véanse las secciones 2.2.1.5.2, 2.2.2.5, 2.2.3.5 y 2.2.4.4 *supra*.

⁷³⁶ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 709-722, 856-871, 1015-1022 y 1135-1143; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 372-377, 438-442, 497-501 y 549-553.

⁷³⁷ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 723-727, 872-878, 1023-1025 y 1144-1147; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 372-377, 438-442, 497-501 y 549-553.

⁷³⁸ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, nota 120 y párrafos 462 y 496 (DS472) y nota 111 y párrafos 399 y 433 (DS497); y respuesta del Brasil a la pregunta 25 del Grupo Especial.

7.377. Con respecto a las exenciones y reducciones de impuestos concedidas a las empresas habilitadas respecto de las ventas de los *bienes intermedios* objeto de incentivos que producen (en el marco del Programa de Informática y del PADIS), el Brasil sostiene que no hay condonación de ingresos ni concesión de beneficio alguno. El Brasil aduce que, de conformidad con el principio de no acumulación del sistema tributario brasileño, los pagos de impuestos respecto de las ventas de *bienes intermedios* son neutros a efectos de la recaudación de impuestos. El Brasil sostiene que, de acuerdo con el mecanismo de bonificaciones y débitos basado en el principio de no acumulación, las empresas que compran *bienes intermedios* generan bonificaciones fiscales cuando pagan el IPI y las contribuciones PIS/PASEP y COFINS (en régimen no acumulativo) al vendedor. Esas empresas compradoras pueden después compensar las bonificaciones generadas por los impuestos y las contribuciones (que se hayan pagado) con débitos resultantes de los mismos impuestos y contribuciones, o solicitar una compensación respecto de otros impuestos o el reembolso.⁷³⁹

7.378. Con respecto a las suspensiones de impuestos sobre las compras de *materias primas*, *bienes intermedios* y *materiales de embalaje* utilizados por las empresas habilitadas para producir sus productos objeto de incentivos (en el marco del Programa de Informática) y las exenciones de impuestos respecto de la compra de *maquinaria, aparatos, instrumentos, equipo, material informático e insumos nuevos* utilizados por las empresas habilitadas para producir sus productos objeto de incentivos (en el marco de los programas PADIS y PATVD), el Brasil sostiene que no hay condonación de ingresos ni concesión de beneficio alguno. El Brasil aduce que, según el principio de no acumulación del sistema tributario brasileño, los pagos de impuestos y contribuciones respecto de las ventas de *materias primas, insumos, bienes intermedios, materiales de embalaje, maquinaria, aparatos, instrumentos, equipo y material informático nuevos* son neutros a efectos de la recaudación de impuestos. El Brasil mantiene que, con arreglo al mecanismo de bonificaciones y débitos basado en el principio de no acumulación, las empresas que compran *materias primas, bienes intermedios, materiales de embalaje, maquinaria, aparatos, instrumentos, equipo, material informático e insumos nuevos* generan bonificaciones fiscales cuando pagan el IPI (si procede⁷⁴⁰) y las contribuciones PIS/PASEP y COFINS al vendedor. Esas empresas podrán posteriormente compensar las bonificaciones generadas por los impuestos y contribuciones pagados con los débitos que tengan su origen en los mismos impuestos y contribuciones. Si las empresas no generan suficientes débitos tributarios para compensar totalmente las bonificaciones, pueden solicitar otra compensación o el reembolso. El Brasil sostiene, sin embargo, que solicitar la compensación o el reembolso es gravoso tanto para el gobierno como para los contribuyentes. El Brasil explica que las exenciones o suspensiones de impuestos son, por lo tanto, una medida de administración fiscal para evitar la acumulación de bonificaciones fiscales por empresas cuyos productos finales están exentos de impuestos o sujetos a impuestos bajos y que no pueden generar suficientes débitos tributarios para compensar las bonificaciones fiscales generadas.⁷⁴¹

7.379. El Brasil sostiene también que los requisitos para la habilitación en el marco de los diferentes programas no prevén la supeditación al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, ya que esos requisitos no se refieren a los productos, sino a la producción.⁷⁴² El Brasil aduce que las exenciones, reducciones o suspensiones de impuestos otorgadas en el marco de los programas de TIC son "pagos de subvenciones exclusivamente a los productores nacionales" abarcados por el párrafo 8 b) del artículo III.

7.380. Para determinar si las exenciones, reducciones y suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas de TIC son incompatibles con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, el Grupo Especial deberá evaluar:

- a. la cuestión de si las exenciones, reducciones y suspensiones de impuestos concedidas en virtud de los programas de TIC constituyen subvenciones, es decir, la cuestión de si las exenciones, reducciones y suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas de TIC constituyen contribuciones financieras del Gobierno del Brasil en

⁷³⁹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 294-295 y 349-351 (DS472) y 244-245 y 299-301 (DS497).

⁷⁴⁰ El IPI no es aplicable a las ventas de bienes de capital.

⁷⁴¹ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 296-298, 352-353 y nota 302 (DS472) y 246-248, 302-303 y nota 273 (DS497).

⁷⁴² Primera comunicación escrita del Brasil párrafos 299-304, 354, 463 y 497 (DS472) y 249-254, 304, 400 y 434 (DS497).

virtud de las cuales "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían" y, con ello, se otorga un beneficio; y

- b. la cuestión de si las exenciones, reducciones y suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas de TIC están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados y, por consiguiente, prohibidas.⁷⁴³

7.3.5.2 La cuestión de si las exenciones, reducciones y suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas de TIC están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC y, por consiguiente, prohibidas

7.381. La Unión Europea y el Japón sostienen que las subvenciones concedidas en virtud de los programas de TIC están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, ya que solo se conceden a productos de TIC producidos de conformidad con el correspondiente PPB o con requisitos de etapas de producción similares, que exigen que los componentes y subconjuntos incorporados al producto se hayan producido en el país, a veces por la empresa habilitada y a veces por otras empresas nacionales.⁷⁴⁴

7.382. El Brasil rechaza las alegaciones de las partes reclamantes y aduce que las medidas en litigio no están relacionadas con los productos, sino con la producción, y que los requisitos de etapas de producción aplicados en el marco de los programas no exigen directa o indirectamente el empleo de productos nacionales con preferencia a los importados.⁷⁴⁵ El Brasil manifiesta también que un producto producido de acuerdo con un PPB no puede equipararse a un producto nacional en el sentido de las normas de la OMC, porque un producto producido de acuerdo con un PPB es simplemente un producto producido de acuerdo con determinados requisitos de etapas de producción.⁷⁴⁶

7.383. El Canadá y los Estados Unidos sostienen como terceros que el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC no prohíbe las subvenciones en los casos en que la recepción de la subvención está supeditada a que su receptor desempeñe determinadas etapas de producción cuyo resultado puede ser la creación de productos intermedios.⁷⁴⁷ Esos terceros consideran que ni el GATT de 1994 ni el Acuerdo SMC "limitan la capacidad del Miembro que concede la subvención para definir el nivel de producción requerido para poder beneficiarse de la subvención", y que "la capacidad del Miembro para supeditar la concesión de una subvención a una prescripción en materia de producción se reduciría significativamente si el Miembro no pudiese exigir la producción de un bien intermedio. En tal caso, una prescripción en materia de producción tendría que limitarse a simples operaciones de montaje".⁷⁴⁸

7.384. El artículo 3 del Acuerdo SMC establece en las partes pertinentes lo siguiente:

3.1 A reserva de lo dispuesto en el Acuerdo sobre la Agricultura, las siguientes subvenciones, en el sentido del artículo 1, se considerarán prohibidas:

...

b) las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, como condición única o entre otras varias condiciones.

⁷⁴³ Como se explica en los párrafos 7.496 a 7.498 *infra*, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 2 del Acuerdo SMC, al considerarse la cuestión de la supeditación se examinará también si las subvenciones son específicas en el sentido aducido por las partes reclamantes. (Las partes reclamantes no formulan alegaciones o argumentos respecto de cualquier otro modo de especificidad).

⁷⁴⁴ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 723-727, 872-877, 1023-1026 y 1144-1148; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 375, 441, 500 y 554.

⁷⁴⁵ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 299-304, 354, 463 y 497 (DS472) y 249-254, 304, 400 y 434 (DS497).

⁷⁴⁶ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 28-37.

⁷⁴⁷ Comunicación presentada por el Canadá en calidad de tercero, párrafos 4-5; y respuesta de los Estados Unidos a la pregunta 6 del Grupo Especial.

⁷⁴⁸ Comunicación presentada por el Canadá en calidad de tercero, párrafo 7.

3.2 Ningún Miembro concederá ni mantendrá las subvenciones a que se refiere el párrafo 1.

7.385. Por consiguiente, de conformidad con los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC, las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, como condición única o entre otras varias condiciones, están prohibidas, y no se concederán ni mantendrán. El sentido ordinario de la palabra "supeditadas" es "condicionadas: dependientes de"⁷⁴⁹, por lo que una subvención está "supeditada[] al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados" y, por consiguiente, prohibida con arreglo al párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, si el empleo de productos nacionales es *obligatorio* o *necesario* para recibir la subvención.⁷⁵⁰

7.386. El Grupo Especial recuerda su constatación del párrafo 7.313 *supra* de que las exenciones, reducciones y suspensiones de impuestos concedidas en el marco de programas de TIC, en virtud de los PPB y otros requisitos de etapas de producción, están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3. Por consiguiente, si el Grupo Especial constata que los programas de TIC constituyen subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC, concluirá en consecuencia que esas subvenciones son incompatibles con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.3.5.3 La cuestión de si las exenciones, reducciones y suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas de TIC constituyen subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC

7.387. El Acuerdo SMC define la subvención como una "contribución financiera" de un gobierno o de cualquier organismo público que otorgue un beneficio. Con respecto a la expresión "contribución financiera", el párrafo 1 a) 1) del artículo 1 del Acuerdo SMC define e identifica la conducta gubernamental que constituye una contribución financiera a los efectos del Acuerdo, y los incisos i)- iv) agotan los tipos de conducta gubernamental que se considera constituyen una contribución financiera.⁷⁵¹

7.388. El único tipo de contribución financiera que alegan las partes reclamantes es la definida en el inciso ii), es decir, "cuando se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían (por ejemplo, incentivos tales como bonificaciones fiscales)".

7.389. Por consiguiente, el párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC, en su parte pertinente, define una "subvención" del tipo alegado en la presente diferencia del modo siguiente:

1.1 A los efectos del presente Acuerdo, se considerará que existe subvención:

a) 1) cuando haya una contribución financiera de un gobierno o de cualquier organismo público en el territorio de un Miembro (denominados en el presente Acuerdo "gobierno"), es decir:

...

⁷⁴⁹ Shorter Oxford English Dictionary (sexta edición, 2007).

⁷⁵⁰ De hecho, esa interpretación fue confirmada por el Órgano de Apelación en su informe sobre el asunto *Canadá - Automóviles*, en el que el Órgano de Apelación recordó su análisis del párrafo 1 a) del artículo 3 y expuso lo siguiente:

En el análisis del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 que hemos llevado a cabo en la sección VI del presente informe, recordamos que en *Canadá - Aeronaves* declaramos que "el sentido corriente de 'supeditadas' es 'condicionadas a' o 'dependientes para su existencia de algo'". Así pues, una subvención está prohibida por el apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 si está "supeditada" a los resultados de exportación, en decir, si "depende para su existencia de" los resultados de exportación. Además, en *Canadá - Aeronaves*, manifestamos que la supeditación "de jure" se demuestra "a partir del texto de la ley, reglamento u otro instrumento legal pertinente". (Sin cursivas en el original). Como hemos aclarado ya, cabe que esa supeditación se desprenda necesariamente de los términos empleados en la medida. Consideramos que este criterio jurídico no solo es aplicable a la "supeditación" del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3, sino también a la "supeditación" del apartado b) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC. Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Automóviles*, párrafo 123.

⁷⁵¹ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafo 613.

ii) cuando se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían (por ejemplo, incentivos tales como bonificaciones fiscales)¹;

...

y

b) con ello se otorgue un beneficio.

¹ De conformidad con las disposiciones del artículo XVI del GATT de 1994 (Nota al artículo XVI), y las disposiciones de los anexos I a III del presente Acuerdo, no se considerarán subvenciones la exoneración, en favor de un producto exportado, de los derechos o impuestos que graven el producto similar cuando este se destine al consumo interno, ni la remisión de estos derechos o impuestos en cuantías que no excedan de los totales adeudados o abonados.

7.390. Por consiguiente, con respecto a las alegaciones formuladas al amparo del Acuerdo SMC sobre los programas de TIC, el Grupo Especial debe considerar:

a. si hay una contribución financiera de un gobierno en forma de ingresos públicos condonados o no recaudados que en otro caso se percibirían; y

b. si con ello se otorga un beneficio.

7.3.5.3.1 El marco jurídico de la contribución financiera consistente en que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían"

7.391. La cuestión de la contribución financiera consistente en que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían" ha sido examinada en varias diferencias anteriores. El Grupo Especial toma nota de las siguientes explicaciones particularmente pertinentes de esa forma de contribución financiera.

7.392. En el asunto *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, el Órgano de Apelación resumió su interpretación del concepto de que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían", desarrollado anteriormente en el marco de los asuntos *Estados Unidos - EVE* y *Estados Unidos - EVE* (párrafo 5 del artículo 21 - CE):

El Órgano de Apelación observó que la condonación de los ingresos que en otro caso se percibirían implica que el gobierno ha recaudado menos ingresos de los que habría recaudado en una situación distinta, y que las palabras "se condonen" sugieren que el gobierno ha renunciado a la facultad de percibir ingresos que "en otro caso" podría haber percibido. Sin embargo, esta presunta facultad no puede existir en abstracto. Debe haber "algún punto de referencia normativo, definido, que permita hacer una comparación entre los ingresos realmente percibidos y los ingresos que 'en otro caso' se habrían percibido".⁷⁵² Además, la base de la comparación debe ser la "norma nacional vigente" establecida por las normas fiscales aplicadas por el Miembro en cuestión, porque "{l}os ingresos 'que en otro caso se percibirían' dependen de las normas fiscales que cada Miembro haya establecido libremente".⁷⁵³

...

Subrayó que una contribución financiera en el marco del párrafo 1 a) 1) ii) del artículo 1 no se produce simplemente porque un gobierno no recaude ingresos que podía haber recaudado. Aunque podría decirse que cuando un gobierno decide no gravar determinados ingresos no "se perciben" impuestos sobre esos ingresos, ello no indica por sí mismo si los ingresos no recaudados "en otro caso se percibirían".

...

⁷⁵² (nota del original) Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 90.

⁷⁵³ (nota del original) Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 90.

Observó que, como en principio los Miembros tienen la facultad soberana para determinar sus propias normas tributarias, la comparación en virtud del párrafo 1 a) 1) ii) del artículo 1 debe hacerse necesariamente entre las normas fiscales contenidas en la medida impugnada y otras normas fiscales del Miembro en cuestión.

...

El Órgano de Apelación reconoció además que puede ser difícil identificar el punto de referencia adecuado para una comparación en virtud del párrafo 1 a) 1) ii) del artículo 1, porque las normas tributarias nacionales son variadas y complejas. Afirmó que, "[l]os grupos especiales, al identificar el punto de referencia adecuado para la comparación, deben asegurarse de que identifican y examinan situaciones fiscales que sea adecuado comparar"⁷⁵⁴, y que esto sucederá cuando haya "un fundamento racional para comparar el trato fiscal otorgado a los ingresos objeto de la medida impugnada y el trato fiscal otorgado a determinados otros ingresos".⁷⁵⁵ El Órgano de Apelación añadió que, en términos generales, "en esa comparación lo similar se comparará con lo similar"⁷⁵⁶, y que es importante asegurarse de que el examen en el marco del párrafo 1 a) 1) ii) del artículo 1 "conlleve una comparación del trato fiscal otorgado a los ingresos pertinentes por lo que respecta a contribuyentes que se encuentren en situaciones comparables".^{757, 758}

7.393. En el asunto *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, el Órgano de Apelación explicó también las razones por las que se incluyó el concepto de que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían" en el Acuerdo SMC, como forma de contribución financiera:

[E]l *Acuerdo SMC* reconoce que los Miembros de la OMC gozan de soberanía para determinar la estructura y los tipos de sus regímenes fiscales nacionales. Además, dado que los regímenes fiscales no son estáticos, los Miembros han de tener cierta flexibilidad para realizar ajustes en ellos. Al mismo tiempo, el *Acuerdo SMC* reconoce que los regímenes fiscales pueden utilizarse para obtener resultados equivalentes a los que se obtienen cuando un gobierno efectúa un pago directo. Esta es la razón por la que el Acuerdo incluye la condonación de ingresos públicos que en otro caso se percibirían entre las medidas que constituyen contribuciones financieras de conformidad con el párrafo 1 a) 1) ii) del artículo 1.⁷⁵⁹

7.394. Por último, en el asunto *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, el Órgano de Apelación enunció un criterio jurídico de tres etapas para determinar si una medida equivale a la condonación de ingresos públicos que en otro caso se percibirían, en los términos siguientes:

La identificación de las circunstancias en las que se condonan ingresos públicos que en otro caso se percibirían exige una comparación entre el trato fiscal otorgado a los supuestos receptores de la subvención y el trato fiscal otorgado a ingresos comparables de contribuyentes que se encuentren en situaciones comparables.

⁷⁵⁴ (nota del original) Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 90.

⁷⁵⁵ (nota del original) Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 90.

⁷⁵⁶ (nota del original) Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 90. Por ejemplo, el Órgano de Apelación indicó que, si la medida impugnada se aplica a ingresos obtenidos en transacciones de ventas, tal vez no sea apropiado comparar el trato otorgado a esos ingresos con el otorgado a los ingresos derivados de un empleo.

⁷⁵⁷ (nota del original) Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 92. Poniendo otro ejemplo, el Órgano de Apelación afirmó que, si la medida impugnada regula la tributación de los ingresos procedentes del extranjero de una empresa nacional, podría no ser adecuado compararla con el trato fiscal otorgado al mismo tipo de ingresos de una empresa extranjera.

⁷⁵⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafos 806-810.

⁷⁵⁹ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafo 811.

En consecuencia, cuando un grupo especial examine una alegación al amparo del párrafo 1 a) 1) ii) del artículo 1 del *Acuerdo SMC*, deberá identificar, en primer lugar, el trato fiscal otorgado a los ingresos de los supuestos receptores. Esta identificación conllevará un examen de las razones objetivas de ese trato y, cuando implique un cambio en las normas fiscales de un Miembro, una evaluación de las razones que explican ese cambio.

En una segunda etapa, el grupo especial deberá identificar un punto de referencia que permita hacer una comparación, es decir, el trato fiscal otorgado a ingresos comparables de contribuyentes que se encuentren en situaciones comparables.⁷⁶⁰ Reconocemos que esta labor no siempre es fácil, y que en algunas circunstancias puede resultar sumamente difícil. La identificación de un punto de referencia supone un examen de la estructura del régimen fiscal nacional y de los principios por los que este se rige. En algunos casos, estos principios serán ampliamente reconocidos en los regímenes fiscales de los Miembros, mientras que en otros serán exclusivos del régimen nacional de que se trate. Puede darse el caso de que medidas fiscales dispares, aplicadas a lo largo del tiempo, no ofrezcan principios coherentes como punto de referencia. En cualquier caso, la tarea del grupo especial es elaborar el entendimiento de la estructura y los principios fiscales que mejor explique el régimen fiscal de un Miembro, y ofrecer una base razonada para identificar lo que constituye unos ingresos comparables de contribuyentes en situaciones comparables. Las pruebas utilizadas en este análisis deberán encontrarse en "las normas fiscales que cada Miembro haya establecido libremente".⁷⁶¹ Al actuar de ese modo, un Miembro estará obligado a dar cuenta de la estructura y los principios fiscales que él mismo emplea. Este enfoque es similar al adoptado en la esfera de las finanzas públicas para estimar lo que se conoce como "gastos fiscales".⁷⁶²

Por último, en una tercera etapa, el grupo especial deberá comparar las razones que explican el trato fiscal impugnado con el trato fiscal de referencia que haya identificado después de examinar minuciosamente el régimen fiscal del Miembro de que se trate. Esta comparación le permitirá determinar si, a la luz del trato otorgado a los ingresos comparables de contribuyentes que se encuentren en situaciones comparables, el gobierno está condonando ingresos que en otro caso se percibirían en relación con los ingresos de los supuestos receptores.⁷⁶³

7.395. En resumen, para determinar si "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían", el Grupo Especial deberá:

- a. en primer lugar, identificar el trato fiscal que se aplica a los ingresos de los supuestos beneficiarios, teniendo en cuenta las razones objetivas de ese trato;
- b. en segundo lugar, identificar un punto de referencia para la comparación, es decir, el trato fiscal de los ingresos comparables de los contribuyentes en situación comparable. Para ello es necesario examinar la estructura del régimen tributario interno del Miembro y sus principios organizativos; y

⁷⁶⁰ (nota del original) Aunque el Órgano de Apelación ha hecho referencia anteriormente al trato fiscal otorgado a "ingresos comprables", entendemos que podría aplicarse ese mismo criterio para identificar cualquier actividad, transacción o propiedad imponible de contribuyentes que se encuentren en situaciones comparables. (Véase *Revenue Statistics, 1965-2010, Annex A, The OECD Classification of Taxes and Interpretative Guide*, OCDE, 2011) (donde se hace referencia a las siguientes categorías de impuestos: impuestos sobre los ingresos, los beneficios y las plusvalías; contribuciones a la seguridad social; impuestos sobre nóminas y mano de obra; impuestos sobre la propiedad; impuestos sobre bienes y servicios; y otros impuestos)).

⁷⁶¹ (nota del original) Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 90.

⁷⁶² (nota del original) La Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos ("OCDE") describe los gastos fiscales como las leyes, reglamentos o prácticas fiscales que reducen los ingresos o aplazan su recaudación en favor de un número comparativamente reducido de contribuyentes con respecto a un impuesto de referencia. (*Tax Expenditures in OECD Countries* (Gastos fiscales en los países de la OCDE) (OECD, 2010), página 12 (donde se hace referencia a B. Anderson, presentación PowerPoint en la 5ª reunión anual OCDE - Asia de altos responsables del presupuesto celebrada los días 10 y 11 de enero de 2008 en Bangkok, que se puede consultar en: <www.oecd.org/dataoecd/40/6/39944419.pdf>)).

⁷⁶³ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles* (2ª reclamación), párrafos 812-815.

- c. en tercer lugar, comparar el trato fiscal impugnado, y sus razones, con el trato fiscal de referencia identificado. Dicha comparación permitirá a un grupo especial determinar si el gobierno está condonando ingresos que en otro caso se percibirían en relación con los ingresos de los supuestos beneficiarios.

7.3.5.3.2 El criterio jurídico para determinar la existencia de un beneficio derivado de una contribución financiera en forma de *ingresos condonados*

7.396. Con respecto al concepto de beneficio, según explicó el Órgano de Apelación en el asunto *Estados Unidos - Madera blanda IV*, "[u]na contribución financiera otorga un beneficio a un receptor en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 1 del Acuerdo SMC cuando concede una ventaja a su receptor".⁷⁶⁴ En su informe sobre el asunto *Canadá - Aeronaves*, el Órgano de Apelación explicó que la existencia de tal ventaja debe determinarse comparando la posición del receptor con y sin la contribución financiera, y que el mercado proporciona una base de comparación apropiada.⁷⁶⁵ En otras palabras, el grupo especial deberá determinar si el receptor ha recibido una contribución financiera en condiciones más favorables que las que hubiera podido obtener en el mercado.⁷⁶⁶

7.397. Sin embargo, como observó el Grupo Especial en el asunto *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, el mercado no se ha utilizado expresamente como referencia para determinar si las contribuciones financieras que adoptan la forma de medidas por las que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían" otorgan un beneficio.⁷⁶⁷

7.398. De hecho, según reconoció el Grupo Especial en el asunto *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, "[e]n los casos en que se ha constatado que existía una contribución financiera en forma de condonación de ingresos que en otro caso se habrían percibido, no ha sido difícil concluir que existía un beneficio".⁷⁶⁸ En opinión del Grupo Especial, una ventaja fiscal "es fundamentalmente un obsequio del gobierno, o una exención de obligaciones exigibles, y es evidente que el mercado no hace obsequios de este tipo".⁷⁶⁹ Por consiguiente, cuando un grupo especial constate que una medida fiscal constituye una contribución financiera en forma de condonación de ingresos, podrá fácilmente concluir que se otorga un beneficio.

7.399. Por ejemplo, en el asunto *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, el Grupo Especial declaró que al receptor se le colocaba "en una situación mejor" que la que hubiera tenido de no existir la contribución, es decir si hubiese estado en otra situación, en la cual las condiciones para obtener el trato fiscal con arreglo a la Ley no se cumplieren y por consiguiente estuviese sujeto a las normas fiscales ... aplicables en otro caso".⁷⁷⁰

7.400. Sobre la base de lo anterior, el Grupo Especial empezará su análisis de la existencia de una subvención determinando si el trato fiscal otorgado en el marco de los programas de TIC constituye una contribución financiera en forma de ingresos públicos condonados o no recaudados que en otro caso se percibirían. Si llega a la conclusión de que el trato dispensado en el marco de los programas de TIC conlleva la condonación de ingresos y, por consiguiente, constituye una contribución financiera, el Grupo Especial pasará a examinar si la contribución financiera otorga un beneficio.

⁷⁶⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Madera blanda IV*, párrafo 51. Véase también el informe del Grupo Especial, *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, párrafo 7.271.

⁷⁶⁵ Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Aeronaves*, párrafo 157. Véase también el informe del Grupo Especial, *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, párrafo 7.271.

⁷⁶⁶ Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Aeronaves*, párrafo 158.

⁷⁶⁷ Informe del Grupo Especial, *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, nota 509. Véanse también: informes de los Grupos Especiales, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 7.103; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 8.44-8.48; e informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 140; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 198.

⁷⁶⁸ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafo 7.169.

⁷⁶⁹ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafo 7.171.

⁷⁷⁰ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 8.46.

7.3.5.3.3 La cuestión de si las exenciones, reducciones y suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas de TIC constituyen contribuciones financieras consistentes en que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían"

7.401. Como se explicó en el párrafo 7.395 *supra*, para determinar si las exenciones, reducciones y suspensiones de impuestos concedidas en el marco de programas de TIC constituyen contribuciones financieras consistentes en que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían", el Grupo Especial responderá a las preguntas siguientes: a) ¿en qué consiste el trato fiscal impugnado que se aplica a los ingresos de los supuestos beneficiarios, y cuáles son las razones objetivas en que se basa ese trato?; b) ¿en qué consiste el trato de referencia o trato fiscal otorgado a ingresos comparables de contribuyentes que se encuentren en situaciones comparables?; y c) ¿cuál es la diferencia entre el trato fiscal impugnado, y sus razones, y el trato fiscal de referencia identificado?⁷⁷¹

7.3.5.3.3.1 El trato fiscal que se aplica a los ingresos de los supuestos receptores, y las razones objetivas en que se basa ese trato

7.402. Tal como se describe en los párrafos 7.368 a 7.371 *supra*, el trato fiscal aplicable a las empresas habilitadas en el marco del Programa de Informática consiste en:

- a. exenciones o reducciones del IPI respecto de las ventas de productos objeto de incentivos; y
- b. suspensiones del IPI respecto de las compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje.⁷⁷²

7.403. El trato fiscal aplicable a las empresas habilitadas en el marco del programa PADIS consiste en:

- a. tasas nulas (exenciones) del IPI y de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS respecto de las ventas de productos objeto de incentivos;
- b. reducción del 100% del impuesto sobre la renta de las sociedades y los derechos sobre los beneficios de la explotación de patentes, respecto de la venta de los productos objeto de incentivos y de sus proyectos (diseño); y
- c. tasas nulas (exenciones) de los derechos de aduana ordinarios del IPI y de las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación respecto de las compras de ciertos bienes de capital, insumos y material informático, y de las contribuciones a la CIDE respecto de las remesas enviadas al extranjero para el pago de contratos relacionados con la fabricación de los productos objeto de incentivos.⁷⁷³

7.404. El trato fiscal aplicable a las empresas habilitadas en el marco del programa PATVD consiste en:

- a. tasas nulas (exenciones) del IPI y de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS respecto de las ventas de los productos objeto de incentivos (aparatos emisores de televisión digital); y
- b. tasas nulas (exenciones) del IPI y de las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación respecto de las compras de determinados bienes de capital, insumos y material informático, y de las contribuciones CIDE respecto de las

⁷⁷¹ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafos 812-815.

⁷⁷² Véanse los párrafos 2.41 a 2.45 *supra*.

⁷⁷³ Véase el párrafo 2.73 *supra*.

remesas enviadas al extranjero para el pago de contratos relacionados con la fabricación de los productos objeto de incentivos.⁷⁷⁴

7.405. El trato fiscal aplicable a las empresas habilitadas en el marco del Programa de Inclusión Digital consiste en:

- a. tasas nulas (exenciones) de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS respecto de las ventas de los productos objeto de incentivos.⁷⁷⁵

7.406. El Grupo Especial observa que el presente caso guarda relación con una diversidad de impuestos diferentes y tratos fiscales distintos. En particular, cada uno de los programas examinados prevé un conjunto diferente de exenciones, reducciones y/o suspensiones respecto de uno o varios tipos particulares de impuestos. En opinión del Grupo Especial, esos diferentes tratos fiscales pueden clasificarse e identificarse mejor para determinar si se condonan o no se recaudan ingresos que en otro caso se percibirían y, con ello, se otorga un beneficio teniendo en cuenta: i) el impuesto en cuestión, ii) la cuestión de si el trato fiscal se aplica a la compra de productos por las empresas habilitadas o a la venta de los productos objeto de incentivos por esas empresas, y iii) el grado de transformación de los productos objeto de incentivos. Sobre la base de esos criterios, el Grupo Especial ha agrupado los tratos fiscales en las categorías siguientes:

- a. las exenciones (incluso mediante tasas nulas) y reducciones del IPI otorgadas a las empresas habilitadas respecto de sus ventas de los productos acabados objeto de incentivos que producen (para los fines del Programa de Informática y del PATVD);
- b. las exenciones (mediante tasas nulas) de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS otorgadas a las empresas habilitadas respecto de sus ventas de los productos acabados objeto de incentivos que producen (para los fines del PATVD y del Programa de Inclusión Digital);
- c. la reducción otorgada a las empresas habilitadas del 100% del impuesto sobre la renta de las sociedades y los derechos sobre los beneficios de la explotación de patentes respecto de sus ventas de productos acabados objeto de incentivos y de sus proyectos (diseño) (para los fines del PADIS);
- d. las exenciones (incluso mediante tasas nulas) y reducciones del IPI otorgadas a las empresas habilitadas respecto de sus ventas de los productos intermedios objeto de incentivos que producen (para los fines del Programa de Informática y del PADIS);
- e. las exenciones (mediante tasas nulas) de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS otorgadas a las empresas habilitadas respecto de sus ventas de los productos intermedios objeto de incentivos que producen (para los fines del PADIS);
- f. las suspensiones del IPI respecto de las compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje (para los fines del Programa de Informática) y las exenciones del IPI (mediante tasas nulas) respecto de las compras de insumos utilizados para fabricar los productos objeto de incentivos (para los fines del PADIS y del PATVD);
- g. las exenciones (mediante tasas nulas) de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación respecto de las compras de insumos (para los fines del PADIS y del PATVD) utilizados para fabricar los productos objeto de incentivos;
- h. Las exenciones (mediante tasas nulas) de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación respecto de las compras de determinados bienes de capital y material informático (para los fines del PADIS y del PATVD) utilizados para fabricar los productos objeto de incentivos, que se incorporarán a los activos fijos de la empresa habilitada;

⁷⁷⁴ Véase el párrafo 2.84 *supra*.

⁷⁷⁵ Véase el párrafo 2.93 *supra*.

- i. las exenciones (mediante tasas nulas) de las contribuciones CIDE respecto de las remesas enviadas al extranjero para el pago de contratos por la explotación de patentes o el uso de marcas de fábrica o de comercio y por el suministro de tecnología y asistencia técnica para la fabricación de productos objeto de incentivos (a efectos del PADIS y del PATVD); y
- j. las exenciones (mediante tasas nulas) de derechos de aduana ordinarios respecto de las compras de determinados bienes de capital, insumos y material informático utilizados en la fabricación de productos objeto de incentivos (para los fines del PADIS).

7.407. El Grupo Especial recuerda que, en el asunto *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, el Órgano de Apelación explicó que la identificación del trato fiscal otorgado a los ingresos de los supuestos receptores conllevará un examen de las razones objetivas de ese trato y, cuando implique un cambio en las normas fiscales de un Miembro, una evaluación de las razones que explican ese cambio.⁷⁷⁶

7.408. Con respecto al Programa de Informática, el Brasil sostiene lo siguiente:

La Ley de Informática se estableció como parte de la nueva política nacional del Brasil con el objetivo de promover la tecnología y los conocimientos técnicos en el sector brasileño de la tecnología de la información. La finalidad de la legislación es desarrollar los sectores basados en la tecnología, ampliar la infraestructura científica del país y aprovechar sus recursos humanos altamente especializados.⁷⁷⁷

7.409. Con respecto al PADIS, según se explicó anteriormente en el presente informe, el Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 describe el objetivo del programa del modo siguiente:

La finalidad del establecimiento del PADIS es fomentar la creación en el Brasil de empresas dedicadas a la concepción, el desarrollo, el diseño y la fabricación de dispositivos semiconductores electrónicos y dispositivos de visualización ...⁷⁷⁸

7.410. Con respecto al PATVD, el Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 describe el objetivo del programa del modo siguiente:

La finalidad del establecimiento del PATVD es fomentar la creación en el Brasil de empresas dedicadas al desarrollo y la fabricación de equipo de transmisión de señales de radiofrecuencia para televisores digitales.⁷⁷⁹

7.411. El Brasil sostiene también que las exenciones o suspensiones de impuestos respecto de las compras de insumos y bienes de capital en el marco del Programa de Informática y de los programas PADIS y PATVD son una medida de administración fiscal para evitar la acumulación de bonificaciones fiscales por empresas cuyos productos finales están exentos de impuestos o sujetos a impuestos bajos y que no pueden generar suficientes débitos tributarios para compensar las bonificaciones fiscales generadas.⁷⁸⁰

7.412. Por último, con respecto al Programa de Inclusión Digital, el Brasil manifiesta que el programa "tiene por finalidad aumentar el acceso de la población brasileña a los ordenadores y los productos de tecnología de la información ..."⁷⁸¹

7.413. El Grupo Especial examinará después las pruebas que tiene ante sí respecto de esos argumentos, y si las supuestas razones afectan a la comparación entre el trato fiscal impugnado y el trato de referencia.

⁷⁷⁶ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafo 812.

⁷⁷⁷ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 107 (DS472) y 79 (DS497).

⁷⁷⁸ Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 (Prueba documental JE-109), párrafo 2.

⁷⁷⁹ Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 (Prueba documental JE-109), párrafo 7.

⁷⁸⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 296-298, 352-353 y nota 302 (DS472) y párrafos 246-248, 302-303 y nota 273 (DS497).

⁷⁸¹ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 469 (DS472) y 405 (DS497).

7.3.5.3.3.2 Los tratos de referencia pertinentes y la diferencia entre cada uno de los tratos fiscales impugnados y los tratos fiscales de referencia identificados

7.414. El Grupo Especial examinará por separado el punto de referencia específico de cada una de las categorías de tratos fiscales identificados anteriormente. Al hacerlo, el Grupo Especial observa que los tratos fiscales impugnados son "exenciones", "reducciones" o "suspensiones" de impuestos vigentes para toda la economía que se aplican, en principio, a todas las transacciones de todas las empresas. Como se explicará con detenimiento *infra*, sobre la base de las pruebas que el Grupo Especial tiene ante sí y del marco analítico expuesto *supra*, en todos los casos el Grupo Especial constata que los puntos de referencia que se utilizarán son los tratos fiscales vigentes para toda la economía respecto de los cuales se aplicarán las exenciones, reducciones y suspensiones.

- a. Las exenciones (incluso mediante tasas nulas) y reducciones del IPI otorgadas a las empresas habilitadas respecto de sus ventas de los productos acabados objeto de incentivos que producen (para los fines del Programa de Informática y del PATVD).

El trato de referencia

7.415. El Grupo Especial considera que, en el presente caso, el trato de referencia apropiado es el trato aplicable a las ventas de productos abarcados por el Programa de Informática y el PATVD llevadas a cabo por empresas no habilitadas, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro del tipo impositivo del IPI aplicable a las ventas de productos que no son objeto de incentivos. En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que producen y venden los productos abarcados por el Programa de Informática y el PATVD se hallan en situaciones idénticas, excepto en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha presentado pruebas de la existencia de otras diferencias que puedan explicar el trato fiscal diferenciado de esos productos en el marco del IPI. Por consiguiente, el trato aplicable a las ventas por empresas no habilitadas de productos que no son objeto de incentivos puede considerarse el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.416. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las exenciones y reducciones del IPI otorgadas en el marco del Programa de Informática y del PATVD a las empresas habilitadas respecto de las ventas de los productos acabados objeto de incentivos que producen con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las ventas por empresas no habilitadas de productos que no son objeto de incentivos.

7.417. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, la empresa no habilitada que venda el producto acabado no objeto de incentivos cargará siempre el IPI a la empresa que compre el producto acabado no objeto de incentivos en el momento de la venta. Posteriormente, la empresa no habilitada que venda el producto no objeto de incentivos remitirá al Servicio de Rentas Federales el importe del IPI cargado cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción. En consecuencia, el Gobierno del Brasil percibirá el importe íntegro del IPI adeudado por la empresa no habilitada que venda el producto no objeto de incentivos.

7.418. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco del Programa de Informática y del PATVD, en virtud del cual se aplica una exención o reducción del impuesto, la empresa habilitada que venda el producto objeto de incentivos no tendrá que remitir al Gobierno del Brasil ninguna cantidad por concepto del impuesto, o tendrá que remitir solo parte del impuesto.

7.419. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado, en virtud del cual el Gobierno del Brasil no percibe, o percibe solo parcialmente, el IPI que en otro caso habría percibido, con el trato de referencia, en virtud del cual el Gobierno del Brasil percibe el importe íntegro del IPI adeudado, está claro que, con arreglo al trato impugnado, el Gobierno del Brasil condona ingresos que de otro modo percibiría. En consecuencia, el Grupo Especial constata que, con respecto a las exenciones y reducciones del IPI otorgadas a las empresas habilitadas en el marco del Programa de Informática y del PATVD respecto de las ventas de los productos acabados objeto de incentivos

que producen, "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían". El Grupo Especial observa que el Brasil no impugna esta constatación.⁷⁸²

- b. Las exenciones (mediante tasas nulas) de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS otorgadas a las empresas habilitadas respecto de sus ventas de los productos acabados objeto de incentivos que producen (para los fines del PATVD y del Programa de Inclusión Digital).

El trato de referencia

7.420. El Grupo Especial considera que, en el presente caso, el trato de referencia apropiado es el trato aplicable a las ventas de productos abarcados por el PATVD y el Programa de Inclusión Digital llevadas a cabo por empresas no habilitadas, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS aplicables a las ventas de productos que no son objeto de incentivos. En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que producen y venden los productos abarcados por el PATVD y el Programa de Inclusión Digital se hallan en situaciones idénticas, excepto en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha presentado pruebas de la existencia de otras diferencias que puedan explicar el trato diferenciado de esos productos respecto de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS. Por consiguiente, el trato aplicable a las ventas por empresas no habilitadas de productos que no son objeto de incentivos puede considerarse el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.421. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las exenciones de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS otorgadas en el marco del PATVD y del Programa de Inclusión Digital a las empresas habilitadas respecto de las ventas de los productos acabados objeto de incentivos que producen con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las ventas por empresas no habilitadas de productos que no son objeto de incentivos.

7.422. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, la empresa no habilitada que venda el producto acabado no objeto de incentivos aplicará siempre las contribuciones PIS/PASEP y COFINS a la empresa que compre el producto acabado no objeto de incentivos en el momento de la venta. Posteriormente, la empresa no habilitada que venda el producto no objeto de incentivos remitirá al Servicio de Rentas Federales el importe de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS aplicadas, cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción. Desde el punto de vista del Gobierno del Brasil, el Gobierno percibirá el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS adeudadas por la empresa no habilitada que venda el producto no objeto de incentivos.

7.423. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco del PATVD y del Programa de Inclusión Digital, en virtud del cual las contribuciones están exentas, la empresa habilitada que venda el producto objeto de incentivos no tendrá que remitir al Gobierno del Brasil ninguna cantidad por concepto de contribuciones.

7.424. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado, en virtud del cual el Gobierno del Brasil no percibe las contribuciones PIS/PASEP y COFINS que en otro caso habría percibido, con el trato de referencia, en virtud del cual el Gobierno del Brasil percibe el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS adeudadas, está claro que, con arreglo al trato impugnado, el Gobierno del Brasil condona ingresos que de otro modo percibiría. En consecuencia, el Grupo Especial constata que, con respecto a las exenciones de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS otorgadas a las empresas habilitadas en el marco del PATVD y del Programa de Inclusión Digital respecto de las ventas de los productos acabados objeto de incentivos que producen, "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían". El Grupo Especial observa que el Brasil no impugna esta constatación.⁷⁸³

- c. La reducción otorgada a las empresas habilitadas del 100% del impuesto sobre la renta de las sociedades y los derechos sobre los beneficios de la explotación de

⁷⁸² Primera comunicación escrita del Brasil, nota 120 y párrafo 462 (DS472) y nota 111 y párrafo 399 (DS497); y respuesta del Brasil a la pregunta 25 del Grupo Especial.

⁷⁸³ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 462 y 496 (DS472) y 399 y 433 (DS497).

patentes respecto de sus ventas de productos acabados objeto de incentivos y de sus proyectos (diseño) (a efectos del PADIS).

El trato de referencia

7.425. El Grupo Especial considera que, en el presente caso, el trato de referencia apropiado es el trato aplicable a las ventas de productos abarcados por el programa PADIS llevadas a cabo por empresas no habilitadas, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro del impuesto sobre la renta de las sociedades aplicable y los derechos sobre los beneficios de explotación de patentes respecto de las ventas de productos que no son objeto de incentivos. En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que producen los productos abarcados por el programa PADIS se hallan en situaciones idénticas, excepto en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha presentado pruebas de la existencia de otras diferencias que puedan explicar el trato diferenciado de esos productos respecto del impuesto sobre la renta y los derechos sobre los beneficios. Por consiguiente, el trato aplicable a las ventas por empresas no habilitadas de productos que no son objeto de incentivos puede considerarse el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.426. El Grupo Especial pasa ahora a comparar la reducción otorgada en el marco del programa PADIS a las empresas habilitadas del 100% del impuesto sobre la renta de las sociedades y los derechos sobre los beneficios de la explotación de patentes respecto de sus ventas de los productos acabados objeto de incentivos que producen y de sus proyectos con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las ventas por empresas habilitadas de productos que no son objeto de incentivos.

7.427. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, la empresa no habilitada que venda el producto acabado no objeto de incentivos tendrá siempre que pagar al Servicio de Rentas Federales el impuesto sobre la renta de las sociedades y los derechos sobre los beneficios de la explotación de patentes respecto de sus ventas de los productos acabados no objeto de incentivos que producen y de sus proyectos. El Gobierno percibirá el importe íntegro del impuesto sobre la renta de las sociedades y los derechos sobre los beneficios de la explotación de patentes adeudados por la empresa no habilitada que venda el producto no objeto de incentivos.

7.428. En cambio, con arreglo al trato impugnado previsto en el programa PADIS, en virtud del cual los impuestos y derechos están exentos, la empresa habilitada que venda el producto objeto de incentivos no tendrá que remitir al Gobierno del Brasil ninguna cantidad por concepto de impuestos y derechos.

7.429. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado, en virtud del cual el Gobierno del Brasil no percibe el impuesto sobre la renta de las sociedades y los derechos sobre los beneficios de la explotación de patentes que en otro caso habría percibido, con el trato de referencia, en virtud del cual el Gobierno del Brasil percibe el importe íntegro del impuesto sobre la renta de las sociedades y los derechos sobre los beneficios de la explotación de patentes adeudados, está claro que, con arreglo al trato impugnado, el Gobierno del Brasil condona ingresos que de otro modo percibiría. En consecuencia, el Grupo Especial constata que, con respecto a las reducciones del 100% del impuesto sobre la renta de las sociedades y los derechos sobre los beneficios de la explotación de patentes otorgadas a las empresas habilitadas en el marco del programa PADIS respecto de las ventas de los productos acabados objeto de incentivos que producen y de sus proyectos, "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían". El Grupo Especial observa que el Brasil no impugna esta constatación.⁷⁸⁴

- d. Las exenciones (incluso mediante tasas nulas) y reducciones del IPI otorgadas a las empresas habilitadas respecto de sus ventas de los productos intermedios objeto de incentivos que producen (a efectos del Programa de Informática y del PADIS).

⁷⁸⁴ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 348 (DS472) y 298 (DS497).

El trato de referencia

7.430. El Grupo Especial considera que, en el presente caso, el trato de referencia apropiado es el trato aplicable a las ventas de productos abarcados por el Programa de Informática y el PADIS llevadas a cabo por empresas no habilitadas, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro tipo impositivo del IPI aplicable a las ventas de los bienes intermedios no objeto de incentivos que producen, con sujeción al mecanismo de bonificaciones y débitos basado en el principio de no acumulación. En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que producen y venden los productos abarcados por el Programa de Informática y el PADIS se hallan en situaciones idénticas, excepto en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha demostrado que exista otra diferencia que pueda explicar el trato fiscal diferenciado de esos productos respecto del IPI. Por consiguiente, el trato aplicable a las ventas por empresas no habilitadas de productos que no son objeto de incentivos puede considerarse el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.431. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las exenciones y reducciones del IPI otorgadas en el marco del Programa de Informática y del PADIS a las empresas habilitadas respecto de sus ventas de los bienes intermedios objeto de incentivos que producen con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las ventas por empresas no habilitadas de productos intermedios que no son objeto de incentivos.

7.432. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, la empresa no habilitada que venda los bienes intermedios no objeto de incentivos aplicará siempre el IPI al comprador de los productos en el momento de la venta, y el comprador de los productos obtendrá una bonificación fiscal por la cuantía del IPI pagado. Posteriormente, la empresa no habilitada que venda los productos intermedios no objeto de incentivos remitirá al Servicio de Rentas Federales el importe del IPI cargado cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción. A su vez, el comprador de los productos intermedios no objeto de incentivos podrá utilizar la bonificación que ha obtenida para compensar sus débitos tributarios respecto del IPI cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción, es decir, durante el mismo período impositivo en que la empresa no habilitada que venda los productos intermedios no objeto de incentivos pague el impuesto al Gobierno del Brasil.⁷⁸⁵ Sin embargo, si el comprador de los productos intermedios no objeto de incentivos no puede compensar la bonificación obtenida con otros débitos durante ese período impositivo, podrá compensarlo en períodos impositivos posteriores.⁷⁸⁶ Si el comprador de los productos no objeto de incentivos no ha podido compensar la bonificación al término de tres períodos impositivos, podrá solicitar al Gobierno del Brasil la compensación con otros débitos federales, o el reembolso.⁷⁸⁷ El Gobierno del Brasil dispone, por ley, de 360 días para responder a la solicitud de compensación o reembolso. Si el Gobierno del Brasil no responde en el plazo de 360 días, el comprador de los productos intermedios no objeto de incentivos tendrá derecho a recibir la compensación o el reembolso del Gobierno, así como los intereses devengados.⁷⁸⁸ Es bastante habitual que las empresas no puedan compensar el importe total de sus bonificaciones y tengan que solicitar la compensación o el reembolso, por lo que esa hipótesis parece bastante frecuente.⁷⁸⁹

⁷⁸⁵ Véanse los párrafos 2.16 y 2.17 *supra*.

⁷⁸⁶ Véanse los párrafos 2.19 y 2.20 *supra*.

⁷⁸⁷ Véase el párrafo 2.20 *supra*.

⁷⁸⁸ Véase el párrafo 2.20 *supra*, y la Apelación contra la decisión dividida adoptada en apelación interlocutoria N° 1.220.942 - SP (2012/0095341-6) (Prueba documental BRA-104), párrafo 6, donde se declara lo siguiente: "Es simple lógica: si se reclama el reembolso de las bonificaciones respecto del IPI o del PIS/COFINS (en efectivo o mediante compensación respecto de otros impuestos) y el Servicio de Rentas Federales reconoce esas bonificaciones con retraso, ese retraso en el reembolso da lugar a la aplicación de un reajuste monetario". Asimismo, el Brasil ha explicado que "los retrasos en la tramitación de las solicitudes de reembolso pueden ocasionar costos financieros para el Gobierno, que puede tener que pagar intereses por los atrasos calculados al tipo de los préstamos de un día del SELIC, actualmente del 14,25% anual". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 780 (DS472) y nota 451 (DS497).

⁷⁸⁹ El Brasil reconoce que "muchos sectores de la economía tienen sus productos sujetos a impuestos bajos o nulos, lo cual refleja la naturaleza selectiva y el carácter extrafiscal de los impuestos indirectos en el Brasil. Esos sectores tienden a acumular bonificaciones fiscales, ya que los débitos fiscales adeudados son inferiores a la bonificación adquirida en la etapa anterior de la cadena de producción". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 758 (DS472) y párrafo 691 (DS497). Por ejemplo, según un estudio llevado a cabo en 2014 por la Confederación Nacional de Industria del Brasil, "poco más de la tercera parte de las empresas

7.433. Por consiguiente, desde la perspectiva del Gobierno del Brasil, y en la mejor de las hipótesis para el comprador de los productos intermedios no objeto de incentivos, el Gobierno percibirá el importe íntegro del IPI adeudado por la empresa no habilitada que venda los productos intermedios no objeto de incentivos, y el comprador de los productos no objeto de incentivos podrá compensar el importe del IPI pagado durante el mismo período impositivo. Sin embargo, si el comprador de los productos intermedios no objeto de incentivos no puede compensar la bonificación durante el mismo período impositivo, el Gobierno del Brasil retendrá el importe del impuesto pagado por la empresa no habilitada que venda el producto intermedio no objeto de incentivos hasta que el comprador de los productos no objeto de incentivos pueda compensar esa bonificación (en períodos impositivos ulteriores); o hasta que el Gobierno del Brasil compense o reembolse el valor nominal de la bonificación, sin intereses, al comprador de los productos no objeto de incentivos (en un plazo de 360 días desde la fecha de la solicitud de compensación o reembolso). En este segundo caso, el Gobierno del Brasil se beneficiaría de la disponibilidad de efectivo o liquidez, junto con los ingresos (rentas) por intereses implícitos conexos que podrían devengarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se ha recaudado a través del vendedor.⁷⁹⁰ Esa disponibilidad de efectivo y los intereses implícitos conexos pueden tener la duración de un período impositivo⁷⁹¹ (si el comprador puede compensar la bonificación durante el segundo período impositivo) o hasta de 360 días desde la solicitud de compensación o reembolso (si el comprador ha de solicitarlo). Durante ese período, el Gobierno puede hacer uso de los impuestos cobrados ("devengando" los intereses implícitos). Siempre que entregue la compensación o el reembolso al comprador de los productos no objeto de incentivos en el plazo de los 360 días siguientes a la solicitud, el Gobierno del Brasil no tendrá que pagar al comprador de esos productos ningún interés por el uso de su dinero durante ese período. Solo si excede del plazo de 360 días, el Gobierno está obligado a compensar o reembolsar al comprador de los productos no objeto de incentivos, además del importe nominal de la bonificación, los intereses conexos. Por consiguiente, solo después de transcurridos 360 días, el Gobierno dejaría de beneficiarse de los ingresos por intereses implícitos derivados del libre uso del dinero del comprador bloqueado en forma de bonificación.⁷⁹²

7.434. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco del Programa de Informática y del PADIS, consistente en la exención o la reducción del IPI, la empresa habilitada que venda los productos objeto de incentivos no tendrá que cargar el IPI al comprador de esos productos ni remitir cantidad alguna del impuesto, o tendrá que remitir solo parte de ese impuesto, al Gobierno del Brasil. A su vez, el comprador de los productos objeto de incentivos no obtendrá ninguna bonificación, u obtendrá una bonificación de una cuantía inferior.⁷⁹³

7.435. En consecuencia, el Gobierno del Brasil no percibirá el importe del impuesto que en otro caso habría percibido el día 25 del mes siguiente a la transacción y, por la misma razón, tampoco tendrá que autorizar al comprador de los productos objeto de incentivos para que compense la cuantía del impuesto pagado.⁷⁹⁴

7.436. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación más favorable para el comprador de los productos no objeto de incentivos en el marco del trato de referencia, con arreglo al cual el impuesto se paga al Gobierno y se compensa durante el mismo período impositivo, el Gobierno del Brasil no condonará ingresos, ya que no devengará los intereses implícitos de las bonificaciones no utilizadas. Sin embargo, si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación bastante frecuente en la que el comprador de los productos no objeto de incentivos no puede compensar la bonificación fiscal que ha obtenido durante el mismo período

exportadoras estudiadas (34,3%) posee bonificaciones fiscales respecto del PIS/COFINS, del IPI y/o del ICMS acumuladas y no reembolsadas durante un período de más de tres meses". (El 22,5% de las empresas posee bonificaciones fiscales respecto de las contribuciones PIS/COFINS, y el 18,5% posee bonificaciones fiscales respecto del IPI). Véase *Exporters_2012*, estudio sobre las exportaciones del Brasil - demora en la devolución (Prueba documental JE-186), página 55; y primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 849.

⁷⁹⁰ Según la Unión Europea, el tipo de referencia del Banco Central del Brasil (que puede consultarse en el sitio web <https://www.bcb.gov.br>) era, en el momento de redactar su primera comunicación escrita, del 13,25%. Primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 883.

⁷⁹¹ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

⁷⁹² Véase la nota 788 *supra*.

⁷⁹³ Véase el párrafo 2.18 *supra*.

⁷⁹⁴ Véase el párrafo 2.13 *supra*.

impositivo en que se paga el impuesto, el Gobierno nunca podrá, con arreglo al trato impugnado, beneficiarse de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos que, con arreglo al trato de referencia, podría disfrutar durante un plazo no inferior a un período impositivo⁷⁹⁵ o hasta de 360 días después de la solicitud de compensación o reembolso. Por consiguiente, en esa situación bastante frecuente, el Gobierno condona ingresos en forma de intereses implícitos de ingresos fiscales recaudados respecto de los cuales no se han utilizado (todavía) las bonificaciones de compensación.

7.437. Por otra parte, desde la perspectiva del comprador, y según se explicó en el párrafo 2.17 *supra*, cuando el comprador de los productos intermedios objeto de incentivos vende los productos acabados a los que se han incorporado esos productos, en circunstancias normales⁷⁹⁶ el Gobierno del Brasil recaudará, en definitiva, el importe íntegro del IPI correspondiente tanto al valor añadido por la empresa habilitada que vende el producto objeto de incentivos como el valor añadido por el comprador de los productos objeto de incentivos, es decir, el mismo importe nominal del IPI que habría percibido de no haberse aplicado las suspensiones. Sin embargo, con ello no se reduce ni suprime la ventaja resultante para el comprador de los productos intermedios objeto de incentivos, ya que él (y no el Gobierno) se beneficia de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos conexos, debido a que no tiene que pagar el impuesto a la empresa habilitada que vende los productos objeto de incentivos, desde el momento en que, en otro caso, habría tenido que pagar ese impuesto hasta el momento en que vende su producto acabado.

- e. Las exenciones (mediante tasas nulas) de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS otorgadas a las empresas habilitadas respecto de sus ventas de los bienes intermedios objeto de incentivos que producen (a efectos del PADIS).

El trato de referencia

7.438. El Grupo Especial considera que, en el presente caso, el trato de referencia apropiado es el trato aplicable a las ventas de productos abarcados por el programa PADIS llevadas a cabo por empresas no habilitadas, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro de las tasas de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS aplicables a las ventas de los bienes intermedios no objeto de incentivos que producen, con sujeción al mecanismo de bonificaciones y débitos en régimen no acumulativo. En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que producen y venden los productos abarcados por el programa PADIS se hallan en situaciones idénticas, excepto en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha demostrado que exista otra diferencia que pueda explicar el trato diferenciado de esos productos respecto de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS. Por consiguiente, el trato aplicable a las ventas por empresas no habilitadas de productos que no son objeto de incentivos puede considerarse el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.439. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las exenciones de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS otorgadas en el marco del programa PADIS a las empresas habilitadas respecto de sus ventas de los bienes intermedios objeto de incentivos que producen con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las ventas por empresas no habilitadas de productos intermedios que no son objeto de incentivos.

7.440. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, la empresa no habilitada que venda los bienes intermedios no objeto de incentivos cargará siempre las contribuciones PIS/PASEP y COFINS al comprador de los productos en el momento de la venta, y el comprador de los productos obtendrá una bonificación fiscal por la cuantía de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS pagadas. Posteriormente, la empresa no habilitada que venda los productos intermedios no objeto de incentivos remitirá al Servicio de Rentas Federales el importe de las contribuciones

⁷⁹⁵ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

⁷⁹⁶ El Grupo Especial observa que es posible que no haya circunstancias normales cuando los productos intermedios objeto de incentivos se incorporan a productos acabados que son también objeto de incentivos en el marco del Programa de informática o del Programa de inclusión digital, en cuyo caso esos productos acabados están sujetos a un IPI muy bajo o nulo.

PIS/PASEP y COFINS aplicado cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción. A su vez, el comprador de los productos intermedios no objeto de incentivos podrá utilizar la bonificación que haya obtenido para compensar sus débitos correspondientes a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción, es decir, durante el mismo período impositivo en que la empresa no habilitada que venda los productos intermedios no objeto de incentivos pague el impuesto al Gobierno del Brasil.⁷⁹⁷ Sin embargo, si el comprador de los productos intermedios no objeto de incentivos no puede compensar la bonificación obtenida con otros débitos durante ese período impositivo, podrá compensarlo en períodos impositivos posteriores.⁷⁹⁸ Si el comprador de los productos no objeto de incentivos no ha podido compensar la bonificación al término de tres períodos impositivos, podrá solicitar al Gobierno del Brasil la compensación con otros débitos federales, o el reembolso.⁷⁹⁹ El Gobierno del Brasil dispone, por ley, de 360 días para responder a la solicitud de compensación o reembolso. Si el Gobierno del Brasil no responde en el plazo de 360 días, el comprador de los productos intermedios no objeto de incentivos tendrá derecho a recibir la compensación o el reembolso del Gobierno, así como los intereses devengados.⁸⁰⁰ Es bastante habitual que las empresas no puedan compensar el importe total de sus bonificaciones y tengan que solicitar la compensación o el reembolso, por lo que esa hipótesis parece bastante frecuente.⁸⁰¹

7.441. Por consiguiente, desde la perspectiva del Gobierno del Brasil, y en la mejor de las hipótesis para el comprador de los productos intermedios no objeto de incentivos, el Gobierno percibirá el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS adeudado por la empresa no habilitada que venda los productos intermedios no objeto de incentivos, y el comprador de los productos no objeto de incentivos podrá compensar el importe de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS pagado durante el mismo período impositivo. Sin embargo, si el comprador de los productos intermedios no objeto de incentivos no puede compensar la bonificación durante el mismo período impositivo, el Gobierno del Brasil retendrá el importe del impuesto pagado por la empresa no habilitada que venda el producto intermedio no objeto de incentivos hasta que el comprador de los productos no objeto de incentivos pueda compensar esa bonificación (en períodos impositivos ulteriores); o hasta que el Gobierno del Brasil compense o reembolse el valor nominal de la bonificación, sin intereses, al comprador de los productos no objeto de incentivos (en un plazo de 360 días desde la fecha de la solicitud de compensación o reembolso). En este segundo caso, el Gobierno del Brasil se beneficiaría de la disponibilidad de efectivo o liquidez, junto con los ingresos (rentas) por intereses implícitos conexos que podrían devengarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se ha recaudado a través del vendedor.⁸⁰² Esa disponibilidad de efectivo y los intereses implícitos conexos pueden tener la duración de un período impositivo⁸⁰³ (si el comprador puede compensar la bonificación durante el segundo período impositivo) o hasta de 360 días desde la solicitud de compensación o reembolso (si el comprador debe solicitarlo). Durante ese período, el Gobierno puede hacer uso de los impuestos cobrados

⁷⁹⁷ Véanse los párrafos 2.16 y 2.17 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁷⁹⁸ Véanse los párrafos 2.19 y 2.20 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁷⁹⁹ Véase el párrafo 2.20 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁸⁰⁰ Véase el párrafo 2.20 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁸⁰¹ El Brasil reconoce que "muchos sectores de la economía tienen sus productos sujetos a impuestos bajos o nulos, lo cual refleja la naturaleza selectiva y el carácter extrafiscal de los impuestos indirectos en el Brasil. Esos sectores tienden a acumular bonificaciones fiscales, ya que los débitos fiscales adeudados son inferiores a la bonificación adquirida en la etapa anterior de la cadena de producción". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 758 (DS472) y 691 (DS497). Por ejemplo, según un estudio llevado a cabo en 2014 por la Confederación Nacional de Industria del Brasil, "poco más de la tercera parte de las empresas exportadoras estudiadas (34,3%) posee bonificaciones fiscales respecto del PIS/COFINS, del IPI y/o del ICMS acumulados y no reembolsados durante un período de más de tres meses". (El 22,5% de las empresas posee bonificaciones fiscales respecto de las contribuciones PIS/COFINS, y el 18,5% posee bonificaciones fiscales respecto del IPI). Véase *Exporters_2012*, estudio sobre las exportaciones del Brasil - demora en la devolución (Prueba documental JE-186), página 55; y primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 849.

⁸⁰² Según la Unión Europea, el tipo de referencia del Banco Central del Brasil (que puede consultarse en el sitio web <https://www.bcb.gov.br>) era, al momento de redactar su primera comunicación escrita, del 13,25%. Primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 883.

⁸⁰³ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

("devengando" los intereses implícitos). Con tal de que entregue la compensación o el reembolso al comprador de los productos no objeto de incentivos en el plazo de los 360 días siguientes a la solicitud, el Gobierno del Brasil no tendrá que pagar al comprador de esos productos ningún interés por el uso de su dinero durante ese período. Solo si excede del plazo de 360 días, el Gobierno está obligado a compensar o reembolsar al comprador de los productos no objeto de incentivos, además del importe nominal de la bonificación, los intereses conexos. Por consiguiente, solo después de transcurridos 360 días, el Gobierno dejaría de beneficiarse de los ingresos por intereses implícitos derivados del libre uso del dinero del comprador bloqueado en forma de su bonificación.⁸⁰⁴

7.442. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco del programa PADIS, consistente en la exención de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, la empresa habilitada que venda los productos objeto de incentivos no tendrá que cargar las contribuciones PIS/PASEP y COFINS al comprador de esos productos ni remitir cantidad alguna del impuesto al Gobierno del Brasil. A su vez, el comprador de los productos objeto de incentivos no obtendrá ninguna bonificación.⁸⁰⁵

7.443. En consecuencia, el Gobierno del Brasil no percibirá el importe del impuesto que en otro caso habría percibido el día 25 del mes siguiente a la transacción y, por la misma razón, tampoco tendrá que autorizar al comprador de los productos objeto de incentivos para que compense la cuantía del impuesto pagado.⁸⁰⁶

7.444. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación más favorable para el comprador de los productos no objeto de incentivos en el marco del trato de referencia, con arreglo al cual el impuesto se paga al Gobierno y se compensa durante el mismo período impositivo, el Gobierno del Brasil no condonará ingresos, ya que no devengará los intereses implícitos de las bonificaciones no utilizadas. Sin embargo, si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación bastante frecuente en la que el comprador de los productos no objeto de incentivos no puede compensar la bonificación fiscal que ha obtenido durante el mismo período impositivo en que se paga el impuesto, el Gobierno nunca podrá, con arreglo al trato impugnado, beneficiarse de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos que, con arreglo al trato de referencia, podría disfrutar durante un plazo no inferior a un período impositivo⁸⁰⁷ o hasta de 360 días después de la solicitud de compensación o reembolso. Por consiguiente, en esa situación bastante frecuente, el Gobierno condona ingresos en forma de intereses implícitos de ingresos fiscales recaudados respecto de los cuales no se han utilizado (todavía) las bonificaciones de compensación.

7.445. Por otra parte, desde la perspectiva del comprador, y según se explicó en el párrafo 2.17 *supra*⁸⁰⁸, cuando el comprador de los productos intermedios objeto de incentivos vende los productos acabados a los que se han incorporado esos productos, en circunstancias normales el Gobierno del Brasil recaudará, en definitiva, el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS correspondiente tanto al valor añadido por la empresa habilitada que vende el producto objeto de incentivos como el valor añadido por el comprador de los productos objeto de incentivos, es decir, el mismo importe nominal de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS que habría

⁸⁰⁴ Véase el párrafo 2.20 *supra* (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS) y la Apelación contra la decisión dividida adoptada en apelación interlocutoria Nº 1.220.942 - SP (2012/0095341-6) (Prueba documental BRA-104), párrafo 6, donde se declara lo siguiente: "Es simple lógica: si se reclama el reembolso de las bonificaciones respecto del IPI o del PIS/COFINS (en efectivo o mediante compensación respecto de otros impuestos) y el Servicio de Rentas Federales reconoce esas bonificaciones con retraso, ese retraso en el reembolso da lugar a la aplicación de un reajuste monetario". Asimismo, el Brasil ha explicado que "los retrasos en la tramitación de las solicitudes de reembolso pueden ocasionar costos financieros para el Gobierno, que puede tener que pagar intereses por los atrasos calculados al tipo de los préstamos de un día del SELIC, actualmente del 14,25% anual". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 780 (DS472) y nota 451 (DS497).

⁸⁰⁵ Véase el párrafo 2.18 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁸⁰⁶ Véase el párrafo 2.13 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁸⁰⁷ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

⁸⁰⁸ Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS.

percibido de no haberse aplicado las suspensiones. Sin embargo, con ello no se reduce ni suprime la ventaja resultante para el comprador de los productos intermedios objeto de incentivos, ya que él (y no el Gobierno) se beneficia de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos conexos, debido a que no tiene que pagar el impuesto a la empresa habilitada que vende los productos objeto de incentivos, desde el momento en que, en otro caso, habría tenido que pagar ese impuesto hasta el momento en que vende su producto acabado.

7.446. Además, aunque el régimen no acumulativo es la norma general para las contribuciones PIS/PASEP y COFINS⁸⁰⁹, si las ventas de los bienes intermedios en cuestión estuviesen sujetas al régimen acumulativo, no habría mecanismo de bonificaciones y débitos. En ese caso, si el Grupo Especial compara el trato impugnado, en virtud del cual el Gobierno del Brasil no percibe ninguna de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS que, en otro caso, habría percibido, con el trato aplicado en el marco del régimen acumulativo, en virtud del cual el Gobierno del Brasil recibe el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS adeudadas, está claro que, con arreglo al trato impugnado, el Gobierno del Brasil condona ingresos que de otro modo percibiría en el marco del régimen acumulativo.

- f. Las suspensiones del IPI respecto de las compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje (a efectos del Programa de Informática) y las exenciones del IPI (mediante tasas nulas) respecto de las compras de insumos utilizados para fabricar los productos objeto de incentivos (para los fines del PADIS y del PATVD).

El trato de referencia

7.447. El Grupo Especial considera que, en el presente caso, el trato de referencia apropiado es el trato aplicable a las compras realizadas por empresas no habilitadas con el objeto de adquirir materias primas, bienes intermedios, materiales de embalaje e insumos que serán utilizados por dichas empresas para fabricar los productos abarcados por el Programa de Informática y el PADIS, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro del tipo impositivo del IPI aplicable respecto de las compras de materias primas, bienes intermedios, materiales de embalaje e insumos utilizados para fabricar productos, con sujeción al mecanismo de bonificaciones y débitos basado en el principio de no acumulación. En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que compran materias primas, bienes intermedios, materiales de embalaje e insumos utilizados para fabricar sus productos se hallan en situaciones idénticas, excepto en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha demostrado que exista otra diferencia que pueda explicar el trato fiscal diferenciado de esos productos respecto del IPI. Por consiguiente, el trato aplicable a las compras realizadas por empresas no habilitadas con el objeto de adquirir materias primas, bienes intermedios, materiales de embalaje e insumos que serán utilizados en la fabricación de sus productos puede considerarse el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.448. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las suspensiones o exenciones del IPI otorgadas a las empresas habilitadas respecto de sus compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje, en el marco del Programa de Informática, y de insumos, en el marco de los programas PADIS y PATVD, con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las compras realizadas por empresas no habilitadas con el objeto de adquirir materias primas, bienes intermedios, materiales de embalaje e insumos.

7.449. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, el vendedor de materias primas, bienes intermedios, materiales de embalaje e insumos siempre cobrará el IPI a la empresa no habilitada que compre los productos, en el momento de la venta, y la empresa no habilitada que compre los productos obtendrá una bonificación fiscal por la cuantía del IPI abonado. Posteriormente, el vendedor remitirá al Servicio de Rentas Federales el importe del IPI cobrado, cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción. A su vez, la empresa no habilitada que compre los productos podrá utilizar la bonificación que haya obtenido para compensar sus débitos tributarios respecto del IPI cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción, es decir, durante el mismo período impositivo en que

⁸⁰⁹ Véase el párrafo 2.22 *supra*

el vendedor pague el impuesto al Gobierno del Brasil.⁸¹⁰ No obstante, si la empresa no habilitada que compra los productos intermedios no puede compensar la bonificación obtenida con otros débitos durante ese período impositivo, podrá compensarlo en períodos impositivos posteriores.⁸¹¹ Si la empresa no habilitada que compra los productos no puede compensar la bonificación al término de tres períodos impositivos, podrá solicitar al Gobierno del Brasil la compensación con otros débitos federales, o el reembolso.⁸¹² El Gobierno del Brasil dispone, por ley, de 360 días para responder a la solicitud de compensación o reembolso. Si el Gobierno del Brasil no responde en el plazo de 360 días, la empresa no habilitada que compre los productos tendrá derecho a recibir la compensación o el reembolso del Gobierno, así como los intereses devengados.⁸¹³ Es bastante habitual que las empresas no puedan compensar el importe total de sus bonificaciones fiscales y tengan que solicitar la compensación o el reembolso, por lo que esa hipótesis parece bastante frecuente.⁸¹⁴

7.450. Por consiguiente, desde la perspectiva del Gobierno del Brasil, y en la mejor de las hipótesis para la empresa no habilitada que compre los productos, el Gobierno percibirá el importe íntegro del IPI adeudado por el vendedor, y la empresa no habilitada que compre los productos podrá compensar el importe del IPI pagado durante el mismo período impositivo. Sin embargo, si la empresa no habilitada que compra los productos no puede compensar la bonificación durante el mismo período impositivo, el Gobierno del Brasil retendrá el importe del impuesto pagado por el vendedor hasta que la empresa no habilitada que compra los productos pueda compensar esa bonificación (en períodos impositivos ulteriores); o hasta que el Gobierno del Brasil compense o reembolse el valor nominal de la bonificación, sin intereses, a la empresa no habilitada que compra los productos (en un plazo de 360 días desde la fecha de la solicitud de compensación o reembolso). En este segundo caso, el Gobierno del Brasil se beneficiará de la disponibilidad de efectivo o liquidez, junto con los ingresos (rentas) por intereses implícitos conexos que podrían devengarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se ha recaudado a través del vendedor.⁸¹⁵ Esa disponibilidad de efectivo y los intereses implícitos conexos pueden tener la duración de un período impositivo⁸¹⁶ (si la empresa no habilitada puede compensar la bonificación durante el segundo período impositivo) o hasta de 360 días desde la solicitud de compensación o reembolso (si la empresa no habilitada lo solicita). Durante ese período, el Gobierno puede hacer uso de los impuestos cobrados ("devengando" los intereses implícitos). Siempre que la compensación o el reembolso a la empresa no habilitada que compre los productos se efectúe en un plazo de 360 días desde la solicitud, el Gobierno del Brasil no tendrá que pagar a la empresa no habilitada que compre los productos ningún interés por el uso de su dinero durante ese período. Solo si excede del plazo de 360 días, el Gobierno está obligado a compensar o reembolsar a la empresa no habilitada que compre los productos, además del importe nominal de la bonificación, los intereses conexos. Por consiguiente, solo después de transcurridos 360 días, el Gobierno dejaría de beneficiarse de los ingresos por intereses implícitos derivados del libre uso del dinero del comprador bloqueado en forma de bonificación.⁸¹⁷

⁸¹⁰ Véanse los párrafos 2.17 y 2.18 *supra*.

⁸¹¹ Véanse los párrafos 2.19 y 2.20 *supra*.

⁸¹² Véase el párrafo 2.20 *supra*.

⁸¹³ Véase el párrafo 2.20 *supra*.

⁸¹⁴ El Brasil reconoce que "muchos sectores de la economía tienen sus productos sujetos a impuestos bajos o nulos, lo cual refleja la naturaleza selectiva y el carácter extrafiscal de los impuestos indirectos en el Brasil. Esos sectores tienden a acumular bonificaciones fiscales, ya que los débitos fiscales adeudados son inferiores a la bonificación adquirida en la etapa anterior de la cadena de producción". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 758 (DS472) y párrafo 691 (DS497). Por ejemplo, según un estudio llevado a cabo en 2014 por la Confederación Nacional de Industria del Brasil, "poco más de la tercera parte de las empresas exportadoras estudiadas (34,3%) posee bonificaciones fiscales respecto del PIS/COFINS, del IPI y/o del ICMS acumulados y no reembolsados durante un período de más de tres meses". (El 22,5% de las empresas posee bonificaciones fiscales respecto de las contribuciones PIS/COFINS, y el 18,5% posee bonificaciones fiscales respecto del IPI). Véase el estudio *Exporters_2012* sobre las exportaciones del Brasil - demora en la devolución (Prueba documental JE-186), página 55; y primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 849.

⁸¹⁵ Según la Unión Europea, el tipo de referencia del Banco Central del Brasil (que puede consultarse en el sitio web <https://www.bcb.gov.br>) era, en el momento de redactar su primera comunicación escrita, del 13,25%. Primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 883.

⁸¹⁶ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

⁸¹⁷ Véase el párrafo 2.20 *supra* y la Apelación contra la decisión dividida adoptada en apelación interlocutoria Nº 1.220.942 - SP (2012/0095341-6) (Prueba documental BRA-104), párrafo 6, donde se declara lo siguiente: "Es simple lógica: si se reclama el reembolso de las bonificaciones respecto del IPI o del

7.451. Por lo que respecta a las materias primas, los bienes intermedios, materiales de embalaje e insumos importados, el Grupo Especial observa que las autoridades aduaneras cobran el IPI al importador durante el proceso de despacho de aduana.⁸¹⁸ En consecuencia, el Gobierno se beneficiará de la disponibilidad de efectivo o liquidez, junto con los ingresos (rentas) por intereses implícitos conexos que podrían devengarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se recauda, desde el momento en que se importa el producto hasta el momento en que la empresa no habilitada que lo compra puede compensar la bonificación, o recibe la compensación o el reembolso (en un plazo de 360 días desde la solicitud).

7.452. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco del Programa de Informática, el PADIS y el PATVD, en virtud de los cuales se aplica una suspensión o exención del IPI, el vendedor no tendrá que cobrar el IPI a la empresa habilitada que compre los productos ni tendrá que remitir al Gobierno del Brasil ninguna cantidad por concepto del impuesto. A su vez, la empresa habilitada que compre los productos no obtendrá ninguna bonificación.⁸¹⁹

7.453. En consecuencia, el Gobierno del Brasil no percibirá el importe del impuesto que en otro caso habría percibido el día 25 del mes siguiente a la transacción, en el caso de los productos nacionales, o en la fecha de importación (en el caso de los productos importados). Por la misma razón, tampoco tendrá que autorizar a la empresa habilitada que compre los productos para que compense la cuantía del impuesto pagado.⁸²⁰

7.454. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación más favorable para la empresa no habilitada que compre los productos nacionales en cuestión en el marco del trato de referencia, con arreglo al cual el impuesto se paga al Gobierno y se compensa durante el mismo período impositivo, el Gobierno del Brasil no condonará ingresos, ya que no devengará los intereses implícitos de las bonificaciones no utilizadas. Sin embargo, si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación bastante frecuente en la que la empresa no habilitada que compra los productos en cuestión no puede compensar la bonificación fiscal que ha obtenido durante el mismo período impositivo en que se paga el impuesto, el Gobierno nunca podrá, con arreglo al trato impugnado, beneficiarse de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos que, en virtud del trato de referencia, podría disfrutar desde el momento de la importación (en el caso de los productos importados) o desde la duración de un período impositivo⁸²¹ (en el caso de los productos nacionales) hasta 360 días después de la solicitud de compensación o reembolso. Por consiguiente, en esa situación bastante frecuente, el Gobierno condona ingresos en forma de intereses implícitos de ingresos fiscales recaudados respecto de los cuales no se han utilizado (todavía) las bonificaciones de compensación.

7.455. Por otra parte, desde la perspectiva del comprador, y según se explicó en el párrafo 2.17 *supra*, cuando la empresa habilitada que compra materias primas, bienes intermedios, materiales de embalaje e insumos vende los productos acabados que incorporan esos productos, en circunstancias normales⁸²² el Gobierno del Brasil recaudará, en definitiva, el importe íntegro del IPI correspondiente tanto al valor añadido por el vendedor como al valor añadido por la empresa habilitada que compra los productos, es decir, el mismo importe nominal del IPI que habría percibido de no haberse aplicado las suspensiones. Sin embargo, con ello no se reduce ni suprime la ventaja resultante para la empresa habilitada que compra los productos, ya que esta (y no el Gobierno) se beneficia de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos conexos, debido a que no tiene que pagar el impuesto al vendedor de los productos, desde el

PIS/COFINS (en efectivo o mediante compensación respecto de otros impuestos) y el Servicio de Rentas Federales reconoce esas bonificaciones con retraso, ese retraso en el reembolso da lugar a la aplicación de un reajuste monetario". Asimismo, el Brasil ha explicado que "los retrasos en la tramitación de las solicitudes de reembolso pueden ocasionar costos financieros para el Gobierno, que puede tener que pagar intereses por los atrasos calculados al tipo de los préstamos de un día del SELIC, actualmente del 14,25% anual". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 780 (DS472) y nota 451 (DS497).

⁸¹⁸ Véase el párrafo 2.8 *supra*.

⁸¹⁹ Véase el párrafo 2.18 *supra*.

⁸²⁰ Véase el párrafo 2.13 *supra*.

⁸²¹ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

⁸²² El Grupo Especial observa que es posible que no haya circunstancias normales en el caso en cuestión, porque, con arreglo al Programa de informática, el PADIS y el PATVD, los productos acabados fabricados con materias primas, bienes intermedios, insumos y materiales de embalaje con exención o suspensión del IPI también estarán sujetos a exención o reducción del IPI.

momento en que habría tenido que pagar ese impuesto en cualquier otra circunstancia hasta el momento en que vende su producto acabado.

- g. Las exenciones (mediante tasas nulas) de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación respecto de las compras de insumos (para los fines del PADIS y del PATVD) utilizados para fabricar los productos objeto de incentivos.

El trato de referencia

7.456. El Grupo Especial considera que, en el presente caso, el trato de referencia apropiado es el trato aplicable a las compras realizadas por empresas no habilitadas con el objeto de adquirir insumos que serán utilizados por dichas empresas para fabricar los productos abarcados por los programas PADIS y PATVD, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, aplicables respecto de las compras de insumos, con sujeción al mecanismo de bonificaciones y débitos en el marco del régimen no acumulativo. En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que adquieren los insumos utilizados para fabricar productos se hallan en situaciones idénticas, excepto en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha demostrado que exista otra diferencia que pueda explicar el trato fiscal diferenciado de esos productos con respecto a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación. Por consiguiente, el trato aplicable a las compras realizadas por empresas no habilitadas puede considerarse el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.457. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las suspensiones de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, otorgadas a las empresas habilitadas respecto de las compras de insumos, en el marco de los programas PADIS y PATVD, con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las compras de insumos realizadas por empresas no habilitadas.

7.458. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, el vendedor de insumos siempre cobrará las contribuciones PIS/PASEP y COFINS a la empresa no habilitada que compre los productos, en el momento de la venta, y la empresa no habilitada que compre los productos obtendrá una bonificación fiscal por la cuantía de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS pagadas. Posteriormente, el vendedor remitirá al Servicio de Rentas Federales el importe de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS cobradas, cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción. A su vez, la empresa no habilitada que compre los productos podrá utilizar la bonificación que haya obtenido para compensar sus débitos respecto de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción, es decir, durante el mismo período impositivo en que el vendedor pague el impuesto al Gobierno del Brasil.⁸²³ No obstante, si la empresa no habilitada que compra los productos intermedios no puede compensar la bonificación obtenida con otros débitos durante ese período impositivo, podrá compensarla en períodos impositivos posteriores.⁸²⁴ Si la empresa no habilitada que compra los productos no puede compensar la bonificación al término de tres períodos impositivos, podrá solicitar al Gobierno del Brasil la compensación con otros débitos federales, o el reembolso.⁸²⁵ El Gobierno del Brasil dispone, por ley, de 360 días para responder a la solicitud de compensación o reembolso. Si el Gobierno del Brasil no responde en el plazo de 360 días, la empresa no habilitada que compre los productos tendrá derecho a recibir la compensación o el reembolso del Gobierno, así como los intereses devengados.⁸²⁶ Es bastante habitual que las empresas no puedan compensar el importe total de sus bonificaciones y tengan

⁸²³ Véanse los párrafos 2.16 a 2.17 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁸²⁴ Véanse los párrafos 2.19 y 2.20 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁸²⁵ Véase el párrafo 2.20 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁸²⁶ Véase el párrafo 2.20 *supra*.

que solicitar la compensación o el reembolso, por lo que esa hipótesis parece bastante frecuente.⁸²⁷

7.459. Por consiguiente, desde la perspectiva del Gobierno del Brasil, y en la mejor de las hipótesis para la empresa no habilitada que compre los productos, el Gobierno percibirá el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS adeudado por el vendedor, y la empresa no habilitada que compre los productos podrá compensar el importe de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS pagado durante el mismo período impositivo. Sin embargo, si la empresa no habilitada que compra los productos no puede compensar la bonificación durante el mismo período impositivo, el Gobierno del Brasil retendrá el importe del impuesto pagado por el vendedor hasta que la empresa no habilitada que compra los productos pueda compensar esa bonificación (en períodos impositivos ulteriores); o hasta que el Gobierno del Brasil compense o reembolse el valor nominal de la bonificación, sin intereses, a la empresa no habilitada que compra los productos (en un plazo de 360 días desde la fecha de la solicitud de compensación o reembolso). En este segundo caso, el Gobierno del Brasil se beneficiará de la disponibilidad de efectivo o liquidez, junto con los ingresos (rentas) por intereses implícitos conexos que podrían devengarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se ha recaudado a través del vendedor.⁸²⁸ Esa disponibilidad de efectivo y los intereses implícitos conexos pueden tener la duración de un período impositivo⁸²⁹ (si la empresa no habilitada puede compensar la bonificación durante el segundo período impositivo) o hasta de 360 días desde la solicitud de compensación o reembolso (si la empresa no habilitada lo solicita). Durante ese período, el Gobierno puede hacer uso de los impuestos cobrados ("devengando" los intereses implícitos). Siempre que la compensación o el reembolso a la empresa no habilitada que compre los productos se efectúe en un plazo de 360 días desde la solicitud, el Gobierno del Brasil no tendrá que pagar a la empresa no habilitada que compre los productos ningún interés por el uso de su dinero durante ese período. Solo si excede del plazo de 360 días, el Gobierno está obligado a compensar o reembolsar a la empresa no habilitada que compre los productos, además del importe nominal de la bonificación, los intereses conexos. Por consiguiente, solo después de transcurridos 360 días, el Gobierno dejaría de beneficiarse de los ingresos por intereses implícitos derivados del libre uso del dinero del comprador bloqueado en forma de bonificación.⁸³⁰

7.460. Por lo que respecta a los insumos importados, el Grupo Especial observa que las autoridades aduaneras cobran las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación al importador durante el proceso de despacho de aduana.⁸³¹ En consecuencia, el Gobierno se beneficiará de la disponibilidad de efectivo o liquidez, junto con los ingresos (rentas) por intereses implícitos conexos que podrían devengarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se recauda, desde el momento en que se importa el producto hasta el momento en que la empresa

⁸²⁷ El Brasil reconoce que "muchos sectores de la economía tienen sus productos sujetos a impuestos bajos o nulos, lo cual refleja la naturaleza selectiva y el carácter extrafiscal de los impuestos indirectos en el Brasil. Esos sectores tienden a acumular bonificaciones fiscales, ya que los débitos fiscales adeudados son inferiores a la bonificación adquirida en la etapa anterior de la cadena de producción". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 758 (DS472) y párrafo 691 (DS497). Por ejemplo, según un estudio llevado a cabo en 2014 por la Confederación Nacional de Industria del Brasil, "poco más de la tercera parte de las empresas exportadoras estudiadas (34,3%) posee bonificaciones fiscales respecto del PIS/COFINS, del IPI y/o del ICMS acumulados y no reembolsados durante un período de más de tres meses". (El 22,5% de las empresas posee bonificaciones fiscales respecto de las contribuciones PIS/COFINS, y el 18,5% posee bonificaciones fiscales respecto del IPI). Véase el estudio *Exporters_2012* sobre las exportaciones del Brasil - demora en la devolución (Prueba documental JE-186), página 55; y primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 849.

⁸²⁸ Según la Unión Europea, el tipo de referencia del Banco Central del Brasil (que puede consultarse en el sitio web <https://www.bcb.gov.br>) era, en el momento de redactar su primera comunicación escrita, del 13,25%. Primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 883.

⁸²⁹ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

⁸³⁰ Véase el párrafo 2.20 *supra* y la Apelación contra la decisión dividida adoptada en apelación interlocutoria Nº 1.220.942 - SP (2012/0095341-6) (Prueba documental BRA-104), párrafo 6, donde se declara lo siguiente: "Es simple lógica: si se reclama el reembolso de las bonificaciones respecto del IPI o del PIS/COFINS (en efectivo o mediante compensación respecto de otros impuestos) y el Servicio de Rentas Federales reconoce esas bonificaciones con retraso, ese retraso en el reembolso da lugar a la aplicación de un reajuste monetario". Asimismo, el Brasil ha explicado que "los retrasos en la tramitación de las solicitudes de reembolso pueden ocasionar costos financieros para el Gobierno, que puede tener que pagar intereses por los atrasos calculados al tipo de los préstamos de un día del SELIC, actualmente del 14,25% anual". Primera comunicación escrita del Brasil (DS472), párrafo 780 y nota 451 (DS497).

⁸³¹ Véase el párrafo 2.32 *supra*.

no habilitada que lo compra puede compensar la bonificación, o recibe la compensación o el reembolso (en un plazo de 360 días desde la solicitud). Además, el Gobierno del Brasil se beneficiará de haber cobrado el 1% adicional de la contribución COFINS-Importación que no genera ninguna bonificación.⁸³²

7.461. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco de los programas PADIS y PATVD, en virtud de los cuales se aplica una suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, el vendedor no tendrá que cobrar las contribuciones a la empresa habilitada que compre los productos ni tendrá que remitir al Gobierno del Brasil ninguna cantidad por concepto del impuesto. A su vez, la empresa habilitada que compre los productos no obtendrá ninguna bonificación.⁸³³

7.462. En consecuencia, el Gobierno del Brasil no percibirá el importe del impuesto que en otro caso habría percibido el día 25 del mes siguiente a la transacción (en el caso de los productos nacionales), o en la fecha de importación (en el caso de los productos importados). Por la misma razón, tampoco tendrá que autorizar a la empresa habilitada que compre los productos para que compense la cuantía del impuesto pagado.⁸³⁴

7.463. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación más favorable para la empresa no habilitada que compre los productos nacionales en cuestión en el marco del trato de referencia, con arreglo al cual el impuesto se paga al Gobierno y se compensa durante el mismo período impositivo (en el caso de los productos nacionales), el Gobierno del Brasil no condonará ingresos, ya que no devengará los intereses implícitos de las bonificaciones no utilizadas. Sin embargo, si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación bastante frecuente en la que la empresa no habilitada que compra los productos en cuestión no puede compensar la bonificación fiscal que ha obtenido durante el mismo período impositivo en que se paga el impuesto, el Gobierno nunca podrá, con arreglo al trato impugnado, beneficiarse de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos que, en virtud del trato de referencia, podría disfrutar desde el momento de la importación (en el caso de los productos importados) o desde la duración de un período impositivo⁸³⁵ (en el caso de los productos nacionales) hasta 360 días después de la solicitud de compensación o reembolso. Por consiguiente, en esa situación bastante frecuente, el Gobierno condona ingresos en forma de intereses implícitos de ingresos fiscales recaudados respecto de los cuales no se han utilizado (todavía) las bonificaciones de compensación. Además, en el caso de los productos importados, el Gobierno está condonando/renunciando a la ventaja del 1% adicional de la contribución COFINS-Importación que no genera ninguna bonificación fiscal.⁸³⁶

7.464. Por otra parte, desde la perspectiva del comprador, y según se explicó en el párrafo 2.17⁸³⁷ *supra*, cuando la empresa habilitada que compra los insumos vende los productos acabados que incorporan esos productos, en circunstancias normales⁸³⁸ el Gobierno del Brasil recaudará, en definitiva, el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las

⁸³² Véase el párrafo 2.34 *supra*. El Grupo Especial observa que el Brasil aduce que este 1% adicional trasciende el ámbito de esta diferencia para la Unión Europea. Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 788 a 799 (DS472). Sin embargo, la Unión Europea y el Japón no impugnan la imposición del 1% adicional, sino las suspensiones de los tipos aplicables de la contribución COFINS-Importación, que incluye ese 1%.

⁸³³ Véase el párrafo 2.18 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁸³⁴ Véase el párrafo 2.13 *supra*.

⁸³⁵ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

⁸³⁶ Véase el párrafo 2.34 *supra*. El Grupo Especial observa que el Brasil aduce que este 1% adicional trasciende el ámbito de esta diferencia para la Unión Europea. Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 788 a 799 (DS472). Sin embargo, la Unión Europea y el Japón no impugnan la imposición del 1% adicional, sino las suspensiones de los tipos aplicables de la contribución COFINS-Importación, que incluye ese 1%.

⁸³⁷ Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS.

⁸³⁸ El Grupo Especial observa que es posible que no haya circunstancias normales en el caso en cuestión, porque, con arreglo al Programa de informática, el PADIS y el PATVD, los productos acabados fabricados con materias primas, bienes intermedios, insumos y materiales de embalaje con exención o suspensión del IPI también estarán sujetos a exención o reducción del IPI.

contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, correspondiente tanto al valor añadido por el vendedor como al valor añadido por la empresa habilitada que compra los productos, es decir, el mismo importe nominal de las contribuciones que habría percibido de no haberse aplicado las suspensiones. Sin embargo, con ello no se reduce ni suprime la ventaja resultante para la empresa habilitada que compra los productos, ya que esta (y no el Gobierno) se beneficia de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos conexos, debido a que no tiene que pagar el impuesto al vendedor de los productos, desde el momento en que habría tenido que pagar ese impuesto en cualquier otra circunstancia hasta el momento en que vende su producto acabado.

7.465. Además, aunque el régimen no acumulativo es la norma general para las contribuciones PIS/PASEP y COFINS⁸³⁹, en tanto en cuanto las compras de los insumos en cuestión estén sujetas al régimen acumulativo no habrá mecanismo de bonificaciones y débitos. En este caso, si el Grupo Especial compara el trato impugnado, en virtud del cual el Gobierno del Brasil no recibe ninguna de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS que en otro caso percibiría, con el trato que se otorga con arreglo al régimen acumulativo, en virtud del cual el Gobierno del Brasil percibe el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS adeudadas, está claro que, con arreglo al trato impugnado, el Gobierno del Brasil condona ingresos que en otro caso percibiría con arreglo al régimen acumulativo.

- h. Las exenciones (mediante tasas nulas) de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación respecto de las compras de determinados bienes de capital y material informático (para los fines del PADIS y del PATVD) utilizados para fabricar los productos objeto de incentivos, que se incorporarán a los activos fijos de la empresa habilitada.

El trato de referencia

7.466. El Grupo Especial considera que el trato de referencia apropiado es el trato aplicable a las compras realizadas por empresas no habilitadas con el objeto de adquirir ciertos bienes de capital y material informático que serán utilizados por dichas empresas para fabricar los productos abarcados por el PADIS y el PATVD, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, aplicables respecto de las compras de ciertos bienes de capital y material informático, con sujeción al mecanismo de bonificaciones y débitos en el marco del régimen no acumulativo.⁸⁴⁰ En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que compren los bienes de capital y material informático utilizados para fabricar productos se hallan en situaciones idénticas, excepto en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha demostrado que exista otra diferencia que pueda explicar el trato fiscal diferenciado de esos productos con respecto a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación. Por consiguiente, el trato aplicable a las adquisiciones realizadas por empresas no habilitadas puede considerarse el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.467. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las suspensiones de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, otorgadas a las empresas habilitadas respecto de las compras de ciertos bienes de capital y material informático, en el marco de los programas PADIS y PATVD, con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las compras realizadas por empresas no habilitadas.

⁸³⁹ Véase el párrafo 2.22 *supra*.

⁸⁴⁰ El Grupo Especial observa que la Ley 11.774/2008, artículo 1, modificada por la Ley 12.546/2011, permite expresamente la utilización inmediata de las bonificaciones en las adquisiciones de bienes de capital. La Ley dispone lo siguiente: "Las personas jurídicas, en los supuestos de adquisición en el mercado interno o de importación de máquinas y equipos destinados a la producción de bienes y a la prestación de servicios, podrán optar por el descuento de las bonificaciones de la 'Contribuição para o Programa de Integração Social/Programa de Formação do Patrimônio do Servidor Público (PIS/Pasep)' y de la 'Contribuição para Financiamento da Seguridade Social (Cofins)' referidos en el inciso III del § 1º del artículo 3 de la Ley 10.637, de 30 de diciembre de 2002, el inciso III del § 1 del artículo 3 de la Ley 10.833, de 29 de diciembre de 2003, y § 4 del artículo 15 de la Ley 10.865, de 30 de abril de 2004, del siguiente modo: ... XII - inmediatamente, en el caso de las adquisiciones ocurridas a partir de julio de 2012". Véase la respuesta del Brasil a la pregunta 23 del Grupo Especial.

7.468. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, el vendedor de los bienes de capital y material informático siempre cobrará las contribuciones PIS/PASEP y COFINS a la empresa no habilitada que compre los productos, en el momento de la venta, y la empresa no habilitada que compre los productos obtendrá una bonificación fiscal por la cuantía de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS pagadas. Posteriormente, el vendedor remitirá al Servicio de Rentas Federales el importe de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS cobradas, cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción. A su vez, la empresa no habilitada que compre los productos podrá utilizar la bonificación que haya obtenido para compensar sus débitos respecto de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción, es decir, durante el mismo período impositivo en que el vendedor pague el impuesto al Gobierno del Brasil.⁸⁴¹ No obstante, si la empresa no habilitada que compra los productos intermedios no puede compensar la bonificación obtenida con otros débitos durante ese período impositivo, podrá compensarlo en períodos impositivos posteriores.⁸⁴² Si la empresa no habilitada que compra los productos no puede compensar la bonificación al término de tres períodos impositivos, podrá solicitar al Gobierno del Brasil la compensación con otros débitos federales, o el reembolso.⁸⁴³ El Gobierno del Brasil dispone, por ley, de 360 días para responder a la solicitud de compensación o reembolso. Si el Gobierno del Brasil no responde en el plazo de 360 días, la empresa no habilitada que compre los productos tendrá derecho a recibir la compensación o el reembolso del Gobierno, así como los intereses devengados.⁸⁴⁴ Es bastante habitual que las empresas no puedan compensar el importe total de sus bonificaciones y tengan que solicitar la compensación o el reembolso, por lo que esa hipótesis parece bastante frecuente.⁸⁴⁵

7.469. Por consiguiente, desde la perspectiva del Gobierno del Brasil, y en la mejor de las hipótesis para la empresa no habilitada que compre los productos, el Gobierno percibirá el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS adeudado por el vendedor, y la empresa no habilitada que compre los productos podrá compensar el importe de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS pagado durante el mismo período impositivo. Sin embargo, si la empresa no habilitada que compra los productos no puede compensar la bonificación durante el mismo período impositivo, el Gobierno del Brasil retendrá el importe del impuesto pagado por el vendedor hasta que la empresa no habilitada que compra los productos pueda compensar esa bonificación (en períodos impositivos ulteriores); o hasta que el Gobierno del Brasil compense o reembolse el valor nominal de la bonificación, sin intereses, a la empresa no habilitada que compra los productos (en un plazo de 360 días desde la fecha de la solicitud de compensación o reembolso). En este segundo caso, el Gobierno del Brasil se beneficiará de la disponibilidad de efectivo o liquidez, junto con los ingresos (rentas) por intereses implícitos conexos que podrían devengarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se ha recaudado a través del vendedor.⁸⁴⁶ Esa disponibilidad de efectivo y los intereses implícitos conexos pueden tener la duración de un período impositivo⁸⁴⁷ (si la empresa no habilitada puede compensar la bonificación durante el segundo período impositivo) o hasta de 360 días desde la solicitud de compensación o reembolso (si la

⁸⁴¹ Véanse los párrafos 2.16 a 2.17 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁸⁴² Véanse los párrafos 2.19 a 2.20 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁸⁴³ Véase el párrafo 2.20 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁸⁴⁴ Véase el párrafo 2.20 *supra*.

⁸⁴⁵ El Brasil reconoce que "muchos sectores de la economía tienen sus productos sujetos a impuestos bajos o nulos, lo cual refleja la naturaleza selectiva y el carácter extrafiscal de los impuestos indirectos en el Brasil. Esos sectores tienden a acumular bonificaciones fiscales, ya que los débitos fiscales adeudados son inferiores a la bonificación adquirida en la etapa anterior de la cadena de producción". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 758 (DS472) y párrafo 691 (DS497). Por ejemplo, según un estudio llevado a cabo en 2014 por la Confederación Nacional de Industria del Brasil, "poco más de la tercera parte de las empresas exportadoras estudiadas (34,3%) posee bonificaciones fiscales respecto del PIS/COFINS, del IPI y/o del ICMS acumulados y no reembolsados durante un período de más de tres meses". (El 22,5% de las empresas posee bonificaciones fiscales respecto de las contribuciones PIS/COFINS, y el 18,5% posee bonificaciones fiscales respecto del IPI). Véase el estudio *Exporters_2012* sobre las exportaciones del Brasil - demora en la devolución (Prueba documental JE-186), página 55; y primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 849.

⁸⁴⁶ Según la Unión Europea, el tipo de referencia del Banco Central del Brasil (que puede consultarse en el sitio web <https://www.bcb.gov.br>) era, en el momento de redactar su primera comunicación escrita, del 13,25%. Primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 883.

⁸⁴⁷ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

empresa no habilitada lo solicita). Durante ese período, el Gobierno puede hacer uso de los impuestos cobrados ("devengando" los intereses implícitos). Siempre que la compensación o el reembolso a la empresa no habilitada que compre los productos se efectúe en un plazo de 360 días desde la solicitud, el Gobierno del Brasil no tendrá que pagar a la empresa no habilitada que compre los productos ningún interés por el uso de su dinero durante ese período. Solo si excede del plazo de 360 días, el Gobierno está obligado a compensar o reembolsar a la empresa no habilitada que compre los productos, además del importe nominal de la bonificación, los intereses conexos. Por consiguiente, solo después de transcurridos 360 días, el Gobierno dejaría de beneficiarse de los ingresos por intereses implícitos derivados del libre uso del dinero del comprador bloqueado en forma de bonificación.⁸⁴⁸

7.470. Por lo que respecta a los bienes de capital y material informático importados, el Grupo Especial observa que las autoridades aduaneras cobran las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación al importador durante el proceso de despacho de aduana.⁸⁴⁹ En consecuencia, el Gobierno se beneficiará de la disponibilidad de efectivo o liquidez, junto con los ingresos (rentas) por intereses implícitos conexos que podrían devengarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se recauda, desde el momento en que se importa el producto hasta el momento en que la empresa no habilitada que lo compra puede compensar la bonificación, o recibe la compensación o el reembolso (en un plazo de 360 días desde la solicitud). Además, el Gobierno del Brasil se beneficiará de haber cobrado el 1% adicional de la contribución COFINS-Importación que no genera ninguna bonificación fiscal.⁸⁵⁰

7.471. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco de los programas PADIS y PATVD, en virtud de los cuales se aplica una suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, el vendedor no tendrá que cobrar las contribuciones a la empresa habilitada que compre los productos ni tendrá que remitir al Gobierno del Brasil ninguna cantidad por concepto del impuesto. A su vez, la empresa habilitada que compre los productos no obtendrá ninguna bonificación.⁸⁵¹

7.472. En consecuencia, el Gobierno del Brasil no percibirá el importe del impuesto que en otro caso habría percibido el día 25 del mes siguiente a la transacción (en el caso de los productos nacionales), o en la fecha de importación (en el caso de los productos importados). Por la misma razón, tampoco tendrá que autorizar a la empresa habilitada que compre los productos para que compense la cuantía del impuesto pagado.⁸⁵²

7.473. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación más favorable para la empresa no habilitada que compre los productos nacionales en cuestión en el marco del trato de referencia, con arreglo al cual el impuesto se paga al Gobierno y se compensa durante el mismo período impositivo (en el caso de los productos nacionales), el Gobierno del Brasil no condonará ingresos, ya que no devengará los intereses implícitos de las bonificaciones no utilizadas. Sin embargo, si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación bastante frecuente en la que la empresa no habilitada que compra los productos en cuestión no puede compensar la bonificación fiscal que ha obtenido durante el mismo período impositivo en que se paga el impuesto, el Gobierno nunca podrá, con arreglo al trato impugnado, beneficiarse de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos que, en virtud del trato de

⁸⁴⁸ Véase el párrafo 2.20 y la nota 29 *supra*. Véase también la Apelación contra la decisión dividida adoptada en apelación interlocutoria Nº 1.220.942 - SP (2012/0095341-6) (Prueba documental BRA-104), párrafo 6, donde se declara lo siguiente: "Es simple lógica: si se reclama el reembolso de las bonificaciones respecto del IPI o del PIS/COFINS (en efectivo o mediante compensación respecto de otros impuestos) y el Servicio de Rentas Federales reconoce esas bonificaciones con retraso, ese retraso en el reembolso da lugar a aplicación de un reajuste monetario". Asimismo, el Brasil ha explicado que "los retrasos en la tramitación de las solicitudes de reembolso pueden ocasionar costos financieros para el Gobierno, que puede tener que pagar intereses por los atrasos calculados al tipo de los préstamos de un día del SELIC, actualmente del 14,25% anual". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 780 (DS472) y nota 451 (DS497).

⁸⁴⁹ Véase el párrafo 2.32 *supra*.

⁸⁵⁰ Véase el párrafo 2.34 *supra*. El Grupo Especial observa que el Brasil aduce que este 1% adicional trasciende el ámbito de esta diferencia para la Unión Europea. Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 788 a 799 (DS472). Sin embargo, la Unión Europea y el Japón no impugnan la imposición del 1% adicional, sino las suspensiones de los tipos aplicables de la contribución COFINS-Importación, que incluye ese 1%.

⁸⁵¹ Véase el párrafo 2.18 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

⁸⁵² Véase el párrafo 2.13 *supra*.

referencia, podría disfrutar desde el momento de la importación (en el caso de los productos importados) o desde la duración de un período impositivo⁸⁵³ (en el caso de los productos nacionales) hasta 360 días después de la solicitud de compensación o reembolso. Por consiguiente, en esa situación bastante frecuente, el Gobierno condona ingresos en forma de intereses implícitos de ingresos fiscales recaudados respecto de los cuales no se han utilizado (todavía) las bonificaciones de compensación. Además, en el caso de los productos importados, el Gobierno está condonando/renunciando a la ventaja del 1% adicional de la contribución COFINS-Importación que no genera ninguna bonificación fiscal.⁸⁵⁴

7.474. Por otra parte, desde la perspectiva del comprador, y según se explicó en el párrafo 2.17⁸⁵⁵ *supra*, cuando la empresa habilitada que compra los bienes de capital y material informático vende sus productos acabados que se produjeron utilizando los bienes de capital y material informático, en circunstancias normales⁸⁵⁶ el Gobierno del Brasil recaudará, en definitiva, el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, correspondiente tanto al valor añadido por el vendedor como al valor añadido por la empresa habilitada que compra los productos, es decir, el mismo importe nominal de las contribuciones que habría percibido de no haberse aplicado las suspensiones. Sin embargo, con ello no se reduce ni suprime la ventaja resultante para la empresa habilitada que compra los productos, ya que esta (y no el Gobierno) se beneficia de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos conexos, debido a que no tiene que pagar el impuesto al vendedor de los productos, desde el momento en que habría tenido que pagar ese impuesto en cualquier otra circunstancia hasta el momento en que vende su producto acabado.

7.475. Además, aunque el régimen no acumulativo es la norma general para las contribuciones PIS/PASEP y COFINS⁸⁵⁷, en tanto en cuanto las compras de los bienes de capital y material informático en cuestión estén sujetas al régimen acumulativo no habrá mecanismo de bonificaciones y débitos. En este caso, si el Grupo Especial compara el trato impugnado, en virtud del cual el Gobierno del Brasil no recibe ninguna de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS que en otro caso percibiría, con el trato que se otorga con arreglo al régimen acumulativo, en virtud del cual el Gobierno del Brasil percibe el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS adeudadas, está claro que, con arreglo al trato impugnado, el Gobierno del Brasil condona ingresos que en otro caso percibiría con arreglo al régimen acumulativo.

- i. Las exenciones (mediante tasas nulas) de las contribuciones a la CIDE respecto de las remesas enviadas al extranjero para el pago de contratos por la explotación de patentes o el uso de marcas de fábrica o de comercio y por el suministro de tecnología y asistencia técnica para la fabricación de productos objeto de incentivos (para los fines del PADIS y del PATVD).

El trato de referencia

7.476. El Grupo Especial considera que, en el presente caso, el trato de referencia apropiado es el trato aplicable a las remesas enviadas al extranjero para el pago de contratos por la explotación de patentes o el uso de marcas de fábrica o de comercio y por el suministro de tecnología y asistencia técnica para la fabricación de los productos abarcados por los programas PADIS y PATVD por empresas no habilitadas, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro de las contribuciones a la CIDE aplicables respecto de las remesas enviadas al extranjero para el pago de

⁸⁵³ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

⁸⁵⁴ Véase el párrafo 2.34 *supra*. El Grupo Especial observa que el Brasil aduce que este 1% adicional trasciende el ámbito de esta diferencia para la Unión Europea. Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 788 a 799 (DS472). Sin embargo, la Unión Europea y el Japón no impugnan la imposición del 1% adicional, sino las suspensiones de los tipos aplicables de la contribución COFINS-Importación, que incluye ese 1%.

⁸⁵⁵ Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS.

⁸⁵⁶ El Grupo Especial observa que es posible que no haya circunstancias normales en el caso en cuestión, porque, con arreglo a los programas PADIS y PATVD, los productos acabados fabricados con bienes de capital y material informático exentos también estarán exentos del pago de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS.

⁸⁵⁷ Véase el párrafo 2.22 *supra*.

contratos relacionados con la fabricación de los productos que no son objeto de incentivos. En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que suscriben contratos por la explotación de patentes o el uso de marcas y por el suministro de tecnología y asistencia técnica para la fabricación de sus productos se hallan en situaciones idénticas, excepto en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha presentado pruebas de la existencia de otras diferencias que puedan explicar el trato diferenciado en el marco de las contribuciones a la CIDE. Por consiguiente, el trato aplicable a las remesas enviadas al extranjero para el pago de contratos suscritos por empresas no habilitadas puede considerarse el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.477. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las exenciones de las contribuciones a la CIDE otorgadas a las empresas habilitadas respecto de las remesas enviadas al extranjero para el pago de contratos por la explotación de patentes o el uso de marcas de fábrica o de comercio y por el suministro de tecnología y asistencia técnica para la fabricación de productos objeto de incentivos, en el marco de los programas PADIS y PATVD, con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las remesas enviadas al extranjero para el pago de contratos suscritos por empresas no habilitadas.

7.478. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, la empresa no habilitada que suscriba contratos por la explotación de patentes o el uso de marcas de fábrica o de comercio y por el suministro de tecnología y asistencia técnica para la fabricación de sus productos siempre tendrá que pagar las contribuciones a la CIDE derivadas de las remesas enviadas al extranjero para el pago de esos contratos. El Gobierno percibirá el importe íntegro de las contribuciones a la CIDE de la empresa no habilitada que suscriba contratos por la explotación de patentes o el uso de marcas de fábrica o de comercio y por el suministro de tecnología y asistencia técnica para la fabricación de sus productos.

7.479. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco de los programas PADIS y PATVD, por el cual se exime de las contribuciones, la empresa no habilitada que suscriba contratos por la explotación de patentes o el uso de marcas de fábrica o de comercio y por el suministro de tecnología y asistencia técnica para la fabricación de sus productos no tendrá que pagar al Gobierno del Brasil ninguna cantidad por concepto de las contribuciones.

7.480. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado, en virtud del cual el Gobierno del Brasil no recibe ninguna de las contribuciones a la CIDE que en otro caso percibiría, con el trato de referencia, en virtud del cual el Gobierno del Brasil percibe el importe íntegro de las contribuciones a la CIDE, está claro que, con arreglo al trato impugnado, el Gobierno del Brasil condona ingresos que en otro caso percibiría. En consecuencia, el Grupo Especial constata que, con respecto a las exenciones de las contribuciones a la CIDE otorgadas a las empresas habilitadas en el marco de los programas PADIS y PATVD respecto de las remesas enviadas al extranjero para el pago de contratos por la explotación de patentes o el uso de marcas de fábrica o de comercio y por el suministro de tecnología y asistencia técnica para la fabricación de productos objeto de incentivos, "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían".

- j. Las exenciones (mediante tasas nulas) de derechos de aduana ordinarios respecto de las compras de determinados bienes de capital, insumos y material informático utilizados en la fabricación de productos objeto de incentivos (para los fines del PADIS).

El trato de referencia

7.481. El Grupo Especial considera que, en el presente caso, el trato de referencia apropiado es el trato aplicable a las compras de determinados insumos, bienes de capital y material informático utilizados en la fabricación de los productos abarcados por el programa PADIS por empresas no habilitadas, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro de los derechos de aduana ordinarios aplicables respecto de las compras de determinados insumos, bienes de capital y material informático. En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que compran los insumos, bienes de capital y material informático se hallan en situaciones idénticas, excepto en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha presentado pruebas de la existencia de otras diferencias que puedan explicar el trato diferenciado en el marco de las contribuciones a la CIDE.

Por consiguiente, el trato aplicable a las adquisiciones realizadas por empresas no habilitadas puede considerarse el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.482. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las exenciones otorgadas a las empresas habilitadas en lo que concierne a los derechos de aduana ordinarios respecto de las compras de determinados insumos, bienes de capital y material informático utilizados en la fabricación de productos objeto de incentivos, en el marco del programa PADIS, con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las compras realizadas por empresas no habilitadas.

7.483. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, la empresa no habilitada que adquiera los insumos, bienes de capital y material informático siempre tendrá que pagar los derechos de aduana ordinarios respecto de las compras de determinados insumos, bienes de capital y material informático utilizados en la fabricación de productos objeto de incentivos. El Gobierno percibirá el importe íntegro de los derechos de aduana ordinarios de la empresa no habilitada que adquiera los insumos, bienes de capital y material informático.

7.484. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco del programa PADIS, por el cual se exime de los derechos de aduana ordinarios, la empresa no habilitada que adquiera los insumos, bienes de capital y material informático no tendrá que pagar al Gobierno del Brasil ninguna cantidad por concepto de tales derechos.

7.485. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado, en virtud del cual el Gobierno del Brasil no recibe ninguno de los derechos de aduana ordinarios que en otro caso percibiría, con el trato de referencia, en virtud del cual el Gobierno del Brasil percibe el importe íntegro de los derechos de aduana ordinarios, está claro que, con arreglo al trato impugnado, el Gobierno del Brasil condona ingresos que en otro caso percibiría. En consecuencia, el Grupo Especial constata que, con respecto a las exenciones de los derechos de aduana ordinarios otorgadas a las empresas habilitadas en el marco del programa respecto de las compras de insumos, bienes de capital y material informático utilizados en la fabricación de productos objeto de incentivos, "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían".

Razones que explican la diferencia de trato fiscal

7.486. Por último, con respecto a la obligación del Grupo Especial de tomar en consideración las razones que explican la diferencia de trato fiscal, el Grupo Especial recuerda que, según el Brasil y los memorandos explicativos pertinentes, el objetivo declarado del Programa de Informática⁸⁵⁸ es desarrollar las industrias tecnológicas en el Brasil. En el caso del PADIS⁸⁵⁹, el objetivo declarado es fomentar en el Brasil la creación de empresas que intervienen en la concepción, el desarrollo, el diseño y la fabricación de dispositivos semiconductores electrónicos y pantallas. En el caso del PATVD⁸⁶⁰, el objetivo es fomentar en el Brasil la creación de empresas que intervienen en el desarrollo y la fabricación de equipo de transmisión de señales de radiofrecuencia para televisores digitales. En el caso del Programa de Inclusión Digital⁸⁶¹, el objetivo declarado es ampliar el acceso de la población brasileña a los ordenadores y productos de tecnología de la información. En la presente diferencia, el Brasil sostiene también que las suspensiones y exenciones fiscales respecto de las compras de insumos y bienes de capital, en el marco del Programa de Informática, el PADIS y el PATVD, son una medida administrativa para evitar la acumulación de bonificaciones fiscales de las empresas cuyos productos finales están exentos o sujetos a una tributación baja, y que no podrían generar débitos tributarios suficientes para compensar las bonificaciones fiscales generadas. Aunque tal consideración parezca razonable, al menos en principio, no obra en el expediente, incluidos todos los instrumentos jurídicos examinados, ninguna prueba que indique que el fundamento de política de dicho trato en los programas impugnados consista, efectivamente, en evitar la acumulación de bonificaciones fiscales. Además, otras empresas que

⁸⁵⁸ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 107 (DS472) y 79 (DS497).

⁸⁵⁹ Memorandum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 (Prueba documental JE-109), párrafo 2.

⁸⁶⁰ Memorandum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 (Prueba documental JE-109), párrafo 7.

⁸⁶¹ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 469 (DS472) y 405 (DS497).

acumulan bonificaciones fiscales no pueden optar a las suspensiones, mientras que otras empresas que optan a las suspensiones no acumulan bonificaciones.⁸⁶²

7.487. El Grupo Especial observa que las supuestas razones se refieren a los objetivos de crear y desarrollar industrias tecnológicas en el Brasil y de poner esos productos a disposición de la población. El Grupo Especial no ve motivo alguno por el que las supuestas razones puedan repercutir en las constataciones del Grupo Especial con respecto a la comparación entre el trato fiscal impugnado y el trato de referencia.

7.3.5.3.3 Conclusión sobre la cuestión de si las exenciones, reducciones y suspensiones fiscales otorgadas en el marco de los programas de TIC constituyen contribuciones financieras en virtud de las cuales "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían"

7.488. A la luz de lo que antecede, el Grupo Especial concluye que todas y cada una de las reducciones y exenciones fiscales impugnadas otorgadas a las empresas habilitadas respecto de las ventas de los *productos acabados que producen* (en el marco del Programa de Informática, el PATVD y el Programa de Inclusión Digital) constituyen contribuciones financieras en las que "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían".

7.489. El Grupo Especial concluye asimismo que todas y cada una de las exenciones y reducciones fiscales impugnadas otorgadas a las empresas habilitadas respecto de las ventas de los *bienes intermedios que producen* (en el marco del Programa de Informática y el PADIS) constituyen contribuciones financieras en las que "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían".

7.490. El Grupo Especial concluye también que todas y cada una de las suspensiones y exenciones fiscales impugnadas otorgadas a las empresas habilitadas respecto de sus compras de *materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje* (en el marco del Programa de Informática) y de *insumos, bienes de capital y material informático* (en el marco de los programas PADIS y PATVD) constituyen contribuciones financieras en las que "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían".

7.3.5.3.4 Conclusión sobre la cuestión de si las contribuciones financieras otorgadas en el marco de los programas de TIC otorgan un beneficio

7.491. Varios grupos especiales han concluido que, siempre que hay ingresos condonados por el gobierno, se otorga un beneficio.⁸⁶³ Tras haber llegado a la conclusión de que los tratos fiscales en cuestión constituyen contribuciones financieras en las que "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían", el Grupo Especial concluye que las subvenciones en cuestión otorgan un beneficio.

7.492. Por lo que respecta a las reducciones y exenciones fiscales otorgadas a las empresas habilitadas respecto de las ventas de los *productos acabados* que producen, está claro que, al no tener que pagar el importe íntegro de los impuestos y contribuciones en cuestión, los compradores de los productos objeto de incentivos en el marco del Programa de Informática, el PATVD y el Programa de Inclusión Digital se encuentran en una situación mejor con las exenciones y reducciones que en la hipótesis de referencia de tener que pagar el importe íntegro de los impuestos o contribuciones en cuestión respecto de las compras de productos que no son objeto de incentivos.

7.493. Por lo que respecta a las exenciones y reducciones fiscales otorgadas a las empresas habilitadas respecto de las ventas de los *bienes intermedios* que producen, también está claro que, al conservar la ventaja de la disponibilidad de efectivo, los compradores de los productos objeto de incentivos en el marco del Programa de Informática y el PADIS se encuentran en una situación

⁸⁶² Véanse los párrafos 7.1168 y 7.1169 *infra*.

⁸⁶³ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafos 7.169 a 7.171. Véanse también: informes de los Grupos Especiales, Canadá - Energía renovable / Programa de tarifas reguladas, nota 509; *Estados Unidos - EVE*, párrafo 7.103; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 8.44 a 8.48; e informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 140; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 198.

mejor con las exenciones que en la hipótesis de referencia de tener que pagar el importe íntegro de los impuestos o contribuciones respecto de las compras de productos que no son objeto de incentivos.

7.494. Por último, por lo que respecta a las suspensiones y exenciones fiscales otorgadas a las empresas habilitadas respecto de las compras de materias primas, insumos, bienes intermedios, materiales de embalaje, bienes de capital y material informático, está claro que, al conservar la ventaja de la disponibilidad de efectivo, las empresas habilitadas en el marco del Programa de Informática, el PADIS y el PATVD que compran los insumos, bienes de capital y material informático se encuentran en una situación mejor con las exenciones y suspensiones que en la hipótesis de referencia de tener que pagar el importe íntegro de los impuestos o contribuciones respecto de las compras de materias primas, insumos, bienes intermedios, materiales de embalaje, bienes de capital y material informático.

7.3.5.3.5 Conclusión sobre la cuestión de si las exenciones, reducciones y suspensiones fiscales otorgadas en el marco de los programas de TIC constituyen subvenciones en el sentido del artículo 1 del Acuerdo SMC

7.495. Tras haber llegado a la conclusión de que las exenciones, reducciones y suspensiones fiscales otorgadas en el marco de los programas de TIC constituyen contribuciones financieras en virtud de las cuales "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían" y, con ello, se otorga un beneficio, el Grupo Especial concluye que las medidas en litigio constituyen subvenciones en el sentido del artículo 1 del Acuerdo SMC.

7.3.5.4 Conclusión sobre la cuestión de si las subvenciones otorgadas en el marco de los programas de TIC son específicas en el sentido del artículo 2 del Acuerdo SMC

7.496. El párrafo 2 del artículo 1 del Acuerdo SMC dispone lo siguiente:

Una subvención, tal como se define en el párrafo 1, solo estará sujeta a las disposiciones de la Parte II o a las disposiciones de las Partes III o V cuando sea específica con arreglo a las disposiciones del artículo 2.

7.497. El párrafo 3 del artículo 2 del Acuerdo SMC dispone lo siguiente:

Toda subvención comprendida en las disposiciones del artículo 3 se considerará específica.

7.498. De conformidad con estas disposiciones, una subvención comprendida en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC estará sujeta a lo dispuesto en la Parte II (subvenciones prohibidas) si dicha subvención es específica, y una subvención que esté prohibida con arreglo a las disposiciones del artículo 3 se considerará específica.

7.499. Como el Grupo Especial ya ha concluido que las condiciones para recibir las subvenciones otorgadas en el marco de los programas de TIC conllevan la supeditación al empleo de insumos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, el Grupo Especial concluye también, *ipso facto*, que, según lo dispuesto en el párrafo 3 del artículo 2, las subvenciones otorgadas en el marco de los programas de TIC son específicas y, por consiguiente, están sujetas a las disposiciones de la Parte II del Acuerdo SMC.

7.3.5.5 Conclusión

7.500. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que las exenciones, reducciones y suspensiones otorgadas en el marco del Programa de Informática, el PADIS, el PATVD y el Programa de Inclusión Digital son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC y están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC⁸⁶⁴, y, por consiguiente, son subvenciones prohibidas, incompatibles con los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC.

⁸⁶⁴ Véanse los párrafos 7.259 a 7.261 *supra*.

7.501. El Grupo Especial quisiera aclarar que ha concluido que las subvenciones en litigio son subvenciones prohibidas porque, sobre la base de los hechos específicos de esta diferencia, están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados. Sin embargo, el Grupo Especial no dice con ello que el Brasil, o cualquier otro Miembro de la OMC, no esté autorizado a otorgar subvenciones exclusivamente a sus productores nacionales con el objetivo de fomentar el desarrollo de sus ramas de producción.

7.502. De hecho, el Acuerdo SMC prohíbe (únicamente) las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, o supeditadas a los resultados de la exportación, porque esos tipos de subvenciones son particularmente distorsionadoras del comercio.

7.503. Esto significa que los Miembros están autorizados a otorgar subvenciones específicas no prohibidas, exclusivamente a sus productores nacionales sin comprometer la obligación de trato nacional prevista en el artículo III del GATT de 1994. Si bien, como cuestión de carácter general, las subvenciones no prohibidas están sujetas a las disciplinas previstas en la Parte III del Acuerdo SMC con respecto a los efectos desfavorables⁸⁶⁵ que tales subvenciones pueden causar a los intereses de otros Miembros, y sujetas asimismo a la posibilidad de que los otros Miembros adopten medidas compensatorias de conformidad con lo dispuesto en la Parte V de dicho Acuerdo, siguen estando autorizadas. Como dejan claro las disposiciones del artículo 2 del Acuerdo SMC en materia de especificidad, es admisible destinar las subvenciones a una empresa o rama de producción, o a un grupo de empresas o ramas de producción, como los sectores de las TIC y del automóvil (una vez más, con sujeción a las disciplinas relativas a los efectos desfavorables y a posibles medidas compensatorias).

7.504. En el contexto de la presente diferencia relativa a las subvenciones de un Miembro en desarrollo, conviene recordar en particular que, si bien las prohibiciones recogidas en la Parte II del Acuerdo SMC, así como las disposiciones relativas a las medidas compensatorias previstas en la Parte V del Acuerdo, son plenamente aplicables a los Miembros en desarrollo, la aplicabilidad de las disciplinas relativas a los efectos desfavorables previstas en la Parte III está considerablemente limitada por las disposiciones del Acuerdo SMC en materia de trato especial y diferenciado. En concreto, no se pueden formular alegaciones de perjuicio grave al respecto de las subvenciones de los Miembros en desarrollo⁸⁶⁶, lo cual proporciona a los Miembros en desarrollo un margen mayor de posibilidades para otorgar subvenciones, debido a la considerable reducción de las posibles repercusiones.

7.505. Por consiguiente, un Miembro en desarrollo puede conceder subvenciones destinadas al desarrollo de esas ramas de producción nacionales, sin preocuparse de si esas subvenciones puedan causar un perjuicio grave a los intereses de otros Miembros, siempre que no supedita tales subvenciones al empleo de productos nacionales o a la exportación. Por ejemplo, se puede conceder una subvención por separado a los productores nacionales de piezas y componentes y a los productores nacionales de los productos finales que utilizan tales piezas y componentes, a condición de que esta última subvención no esté supeditada al empleo de las piezas y los componentes nacionales (o de otros bienes nacionales, ni supeditada a la exportación) en la producción de los productos finales subvencionados. Si la subvención otorgada a los productores de piezas y componentes mejorase la competitividad de los precios de dichos productos con respecto a los productos importados, no se podría impugnar ningún perjuicio grave resultante de esta situación.

7.506. Por supuesto, todos los Miembros tienen también la libertad de conceder subvenciones no específicas, que el Acuerdo SMC no abarca en absoluto. A este respecto, el párrafo 1 b) del artículo 2 establece que, con sujeción a determinados requisitos, las subvenciones concedidas de conformidad con criterios o condiciones objetivos, como el número de empleados o el tamaño de la empresa, son no específicas.⁸⁶⁷ Por consiguiente, en principio, las subvenciones para las pequeñas

⁸⁶⁵ A saber, daño a la rama de producción nacional de otro signatario ; anulación o menoscabo de ventajas resultantes para otros Miembros, directa o indirectamente, del GATT de 1994; o perjuicio grave a los intereses de otro Miembro. Véase el artículo 5 del Acuerdo SMC.

⁸⁶⁶ Párrafo 9 del artículo 27 del Acuerdo SMC. Esta disposición de trato especial y diferenciado pone de relieve que los redactores de las normas deseaban conceder a los Miembros en desarrollo una considerable flexibilidad para otorgar subvenciones.

⁸⁶⁷ Siempre que el derecho a obtener la subvención sea automático y que se respeten estrictamente los criterios o condiciones. Los criterios o condiciones objetivos son criterios o condiciones imparciales, que no

y medianas empresas pueden formularse de tal modo que queden totalmente excluidas del ámbito de aplicación del Acuerdo SMC.

7.507. En resumen, el Acuerdo SMC concede a los Miembros de la OMC, en particular a los Miembros en desarrollo, un margen de actuación política para elaborar programas compatibles con la OMC por los cuales se otorguen subvenciones exclusivamente a los productores nacionales, a fin de impulsar, mediante esas subvenciones, el desarrollo de sus ramas de producción e impulsar otros objetivos de política.

7.3.6 Invocación por el Brasil del apartado a) del artículo XX del GATT de 1994 para justificar determinadas incompatibilidades respecto del programa PATVD

7.3.6.1 Introducción

7.508. Con respecto al programa PATVD, el Brasil aduce que no hay incompatibilidad alguna con ninguna de las disposiciones del GATT de 1994 ni del Acuerdo sobre las MIC. El Brasil sostiene asimismo que, en caso de que el Grupo Especial formule alguna constatación de incompatibilidad, esa incompatibilidad está justificada, no obstante, al amparo del apartado a) del artículo XX del GATT de 1994, en el que se hace referencia a las medidas "necesarias para proteger la moral pública".

7.509. El Brasil aduce además que, en caso de que el Grupo Especial formule alguna constatación de incompatibilidad en el marco del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC resultante de constataciones de incompatibilidad con respecto al artículo III del GATT de 1994, dado que las incompatibilidades con el artículo III están "justificadas al amparo del apartado a) del artículo XX ... no se infringiría el Acuerdo sobre las MIC".⁸⁶⁸ El Brasil no ha presentado ninguna defensa basada en el artículo XX en relación con las supuestas incompatibilidades con el Acuerdo SMC.

7.510. Para empezar, el Grupo Especial destaca las declaraciones del Órgano de Apelación de que "los aspectos de la medida que deben justificarse al amparo de los apartados del artículo XX son aquellos que dan lugar a la constatación de incompatibilidad en el marco del GATT de 1994".⁸⁶⁹ El Órgano de Apelación también ha aclarado, en el contexto del artículo XIV del AGCS, por el que se rigen las excepciones generales aplicables en el contexto de este Acuerdo, que:

[P]ara que un grupo especial realice debidamente su evaluación en el marco del artículo XIV del AGCS, debería desprenderse claramente del análisis que lleve a cabo que, con respecto a cada medida individual, los aspectos de la medida que se abordan son los mismos que los que dieron lugar a su anterior constatación de incompatibilidad. Esto se debe a que un demandado no puede justificar la incompatibilidad de una medida basando su defensa en aspectos de esa medida diferentes de los que el grupo especial constató que eran incompatibles con una disposición del AGCS.⁸⁷⁰

7.511. Por lo tanto, los aspectos del programa PATVD que han de justificarse al amparo del apartado a) del artículo XX son aquellos que el Grupo Especial constató que eran incompatibles con el artículo III del GATT de 1994, es decir:

- a. aquellos aspectos del programa PATVD que se ha constatado establecen una discriminación contra los productos acabados de importación en favor de productos

favorecen a determinadas empresas con respecto a otras y que son de carácter económico y de aplicación horizontal.

⁸⁶⁸ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 461 (DS472) y párrafo 398 (DS497).

⁸⁶⁹ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.185. Además, en el asunto *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, el Órgano de Apelación señaló que:

[C]uando se invoca el apartado d) del artículo XX para justificar una incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III lo que tiene que demostrarse que es "necesario" es el trato que da lugar a la constatación de existencia de trato menos favorable. Por consiguiente, cuando se constata la existencia de trato menos favorable tomando como base las diferencias en la reglamentación de las importaciones y de los productos nacionales similares, el análisis de una defensa al amparo del apartado d) del artículo XX debe centrarse en si esas diferencias de reglamentación son "necesarias". Informe del Órgano de Apelación, *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, párrafo 177.

⁸⁷⁰ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.169.

acabados similares de origen nacional, lo que es incompatible con los párrafos 2 y 4 del artículo III; y

- b. aquellos aspectos del PPB aplicable en el marco del programa PATVD que se ha constatado son discriminatorios, al incentivar la utilización de insumos nacionales con preferencia a los insumos similares importados en la producción de productos acabados que se benefician del trato fiscal otorgado en virtud del programa, lo que es incompatible con el párrafo 4 del artículo III.

7.3.6.2 Descripción del criterio jurídico

7.512. El apartado a) del artículo XX del GATT de 1994 dispone lo siguiente:

A reserva de que no se apliquen las medidas enumeradas a continuación en forma que constituya un medio de discriminación arbitrario o injustificable entre los países en que prevalezcan las mismas condiciones, o una restricción encubierta al comercio internacional, ninguna disposición del presente Acuerdo será interpretada en el sentido de impedir que toda parte contratante adopte o aplique las medidas:

- a) necesarias para proteger la moral pública;

7.513. El Órgano de Apelación ha explicado que:

[L]a evaluación de una alegación de justificación al amparo del artículo XX conlleva un doble análisis en el que una medida se debe justificar primero provisionalmente al amparo de uno de los apartados del artículo XX antes de que sea evaluada posteriormente en el marco de la cláusula introductoria del artículo XX.⁸⁷¹

7.514. Según el Órgano de Apelación, la carga de la prueba de que una medida está justificada al amparo del artículo XX incumbe a la parte que invoca esa excepción.⁸⁷² Concretamente, la carga de demostrar no solo que una medida está justificada provisionalmente al amparo de uno de los apartados del artículo XX, sino también que la medida es compatible con los requisitos de la parte introductoria del artículo XX, recae en la parte que invoca la excepción.⁸⁷³ El Órgano de Apelación ha indicado, sin embargo, que

[L]a naturaleza y el alcance de los argumentos y las pruebas requeridos para establecer una presunción *prima facie* variará necesariamente en función de los hechos y para cada medida, para cada disposición y para cada caso. Además, estas normas y principios de la jurisprudencia de la OMC no deben aplicarse de manera indebidamente formalista o mecánica, ni inhibir el análisis sustantivo que debe realizar un grupo especial.⁸⁷⁴

7.515. Por lo tanto, el artículo XX del GATT de 1994 conlleva un análisis doble. En primer lugar, un grupo especial debe evaluar si la medida en litigio está justificada provisionalmente al amparo del apartado del artículo XX que se haya invocado. En segundo lugar, si el grupo especial constata que la medida está justificada provisionalmente, debe examinar si la aplicación de esa medida cumple los requisitos de la parte introductoria del artículo XX.

7.3.6.2.1 Justificación provisional al amparo del apartado a) del artículo XX

7.516. En el asunto *Colombia - Textiles*, el Órgano de Apelación recordó su jurisprudencia anterior según la cual, en términos generales:

⁸⁷¹ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.169. (no se reproducen las notas de pie de página) Este orden de los pasos, como había señalado anteriormente el Órgano de Apelación, no refleja "una inadvertencia o una elección aleatoria, sino más bien la estructura y la lógica fundamental del artículo XX del GATT de 1994". Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.86 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafo 119).

⁸⁷² Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camisas y blusas de lana*, página 16.

⁸⁷³ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Gasolina*, páginas 25-27.

⁸⁷⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Atún II (párrafo 5 del artículo 21 - México)*, párrafo 7.33.

[L]a justificación provisional al amparo de uno de los apartados del artículo XX exige que la medida impugnada "atienda los intereses particulares especificados en ese apartado" y que "exista un vínculo suficiente entre la medida y el interés protegido". "El vínculo -o el 'grado de conexión'- exigido entre la medida y el interés se especifica en el texto de los propios apartados mediante el empleo de expresiones como 'relativos a' y 'necesarias para'" en el artículo XX.⁸⁷⁵

7.517. En particular, respecto del apartado a) del artículo XX, el Órgano de Apelación, en el asunto *Colombia - Textiles*, declaró que "[p]ara establecer si una medida está justificada al amparo del apartado a) del artículo XX, el análisis se desarrolla en dos etapas. Primero, la medida tiene que estar 'destinada' a proteger la moral pública. Segundo, la medida tiene que ser 'necesaria' para proteger esa moral pública".⁸⁷⁶

7.518. Con objeto de determinar si una medida concreta está "destinada" a proteger la moral pública, el Órgano de Apelación, en el asunto *Colombia - Textiles*, explicó que:

Con respecto al análisis del "diseño" de la medida, la frase "para proteger la moral pública" exige un examen preliminar inicial a fin de determinar si existe una relación entre una medida por lo demás incompatible con el GATT y la protección de la moral pública. Si este examen preliminar inicial pone de manifiesto que la medida no puede proteger la moral pública, no existe una relación entre la medida y la protección de la moral pública que cumpla los requisitos de la etapa del "diseño". En esta situación no sería preciso seguir examinando si esta medida es "necesaria" para proteger la moral pública. Esto se debe a que no puede haber justificación al amparo del apartado a) del artículo XX para una medida que no está "destinada" a proteger la moral pública. Sin embargo, si la medida no es incapaz de proteger la moral pública, esto indica la existencia de una relación entre la medida y la protección de la moral pública. En esta situación hay que seguir examinando si la medida es "necesaria" de conformidad con el apartado a) del artículo XX.⁸⁷⁷

7.519. Por lo tanto, al realizar este "examen preliminar", un grupo especial debe evaluar si el objetivo alegado es un objetivo destinado a proteger "la moral pública" en el sentido del apartado a) del artículo XX, y si la medida está "destinada" a proteger ese objetivo (en otras palabras, si la medida no es incapaz de contribuir a ese objetivo).

7.520. Los grupos especiales de la OMC ya han abordado el concepto de "moral pública" en ocasiones anteriores. Así, el Grupo Especial encargado del asunto *Colombia - Textiles*, en una constatación que no fue apelada respecto de la determinación de si un objetivo concreto es o no un objetivo destinado a proteger "la moral pública", resumió la jurisprudencia en los siguientes términos:

[A]l interpretar por primera vez el concepto "moral pública", [el grupo especial encargado de examinar el asunto *Estados Unidos - Juegos de azar*] señaló que la expresión "denota normas de buena y mala conducta por parte de o en nombre de una comunidad o nación", y que su significado para los Miembros "puede variar en el tiempo y en el espacio, en función de diversos factores, incluidos los valores sociales, culturales, éticos y religiosos que prevalezcan". El grupo especial indicó también que los Miembros, al aplicar estos conceptos sociales, tienen derecho a determinar el nivel de protección que consideran adecuado y añadió que debe darse a los Miembros cierta libertad para definir y aplicar por lo que a ellos respecta el concepto de "moral pública" en sus respectivos territorios, conforme a sus propios sistemas y escalas de valores.

⁸⁷⁵ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.67 (donde se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.169; *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafo 292).

⁸⁷⁶ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.67. (no se reproducen las notas de pie de página)

⁸⁷⁷ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.68. (no se reproducen las notas de pie de página)

El grupo especial en *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, al interpretar por primera vez el artículo XX (a) del GATT de 1994, adoptó la interpretación de "moral pública" propuesta por el grupo especial en *Estados Unidos - Juegos de azar*. El grupo especial consideró que el artículo XX (a) del GATT de 1994 y el artículo XIV (a) del AGCS utilizan el mismo concepto, y no veía ninguna razón para desviarse de la interpretación propuesta en *Estados Unidos - Juegos de azar*.

El grupo especial en el asunto *CE - Productos derivados de las focas*, también interpretó el concepto de "moral pública" en el sentido del artículo XX (a) del GATT de 1994. Este grupo especial indicó que la evaluación del alcance de la expresión sugiere que "se otorga a los Miembros de la OMC un cierto grado de discrecionalidad al definir el alcance de la expresión 'moral pública' con respecto a los diversos valores prevalentes en sus sociedades en un momento dado". El grupo especial añadió que:

[L]a cuestión de determinar si una medida tiene por objeto abordar cuestiones de moral pública relacionadas con una preocupación específica de la sociedad de un Miembro regulador requiere ... evaluar dos aspectos: en primer lugar, si la preocupación en cuestión existe de hecho en esa sociedad; y, en segundo lugar, si esa preocupación está comprendida en el alcance de la expresión "moral pública" tal como la "define y aplica" un Miembro regulador "en su territorio, conforme a sus propios sistemas y escalas de valores".

El Órgano de Apelación en *CE - Productos derivados de las focas*, aclaró, sin embargo, que no consideraba que la expresión "para proteger", usada en el artículo XX (a), cuando se emplea en relación con la "moral pública", obligara al grupo especial a identificar la existencia de un riesgo para las preocupaciones de moral pública, ni consideró aceptable que los grupos especiales estén obligados a identificar el contenido exacto del criterio de moral pública de que se trate.⁸⁷⁸

7.521. Las políticas abarcadas por la excepción de la moral pública en diferencias anteriores han abordado cuestiones como el blanqueo de dinero, la delincuencia organizada, el fraude, la participación de menores en juegos de azar y la ludopatía⁸⁷⁹; el examen del contenido para impedir la difusión de bienes culturales con contenidos que repercutan negativamente en la moral pública de un Miembro⁸⁸⁰; y las preocupaciones de los ciudadanos por el bienestar de las focas.⁸⁸¹

7.522. Si un grupo especial determina que un objetivo concreto alegado es, efectivamente, un objetivo de moral pública en el sentido del apartado a) del artículo XX, el grupo especial debe determinar si la medida está *destinada* a conseguir ese objetivo. Como se describe *supra*, el Órgano de Apelación ha explicado que el criterio para determinar si una medida está o no "destinada a proteger" la moral pública es si esa medida "no es incapaz" de proteger ese objetivo.⁸⁸² El Órgano de Apelación también ha explicado que "[a] fin de determinar si existe esa relación, un grupo especial tiene que examinar pruebas relativas al diseño de la medida en litigio, con inclusión de su contenido, estructura y funcionamiento previsto".⁸⁸³ Además, el Órgano de Apelación explicó que, "en el contexto de la etapa del análisis relativa al 'diseño', al grupo especial no le está vedado tener en cuenta pruebas y consideraciones que también pueden ser pertinentes para el examen de la contribución de la medida en el contexto del análisis de la 'necesidad'".⁸⁸⁴

⁸⁷⁸ Informe del Grupo Especial, *Colombia - Textiles*, párrafos 7.299-7.302 (donde se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafos 5.198-5.199; y a los informes de los Grupos Especiales, *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafos 6.461 y 6.465; *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 7.759; *CE - Productos derivados de las focas*, párrafos 7.380, 7.381 y 7.383).

⁸⁷⁹ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafos 6.481-6.487.

⁸⁸⁰ Informe del Órgano de Apelación, *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafos 206-233.

⁸⁸¹ Informe del Grupo Especial, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafos 7.415-7.421 y 7.631.

⁸⁸² Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.68.

⁸⁸³ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.69 (donde se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafos 135-142; y *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.144).

⁸⁸⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.76. El Grupo Especial señala que, en el asunto *CE - Productos derivados de las focas*, el Órgano de Apelación aplicó (y confirmó) el enfoque

7.523. Ahora bien, el Órgano de Apelación también explicó que "[n]o considera[] que el examen del 'diseño' de la medida sea una etapa excesivamente exigente ... En cambio, la evaluación de la 'necesidad' de una medida entraña un análisis integral y más a fondo."⁸⁸⁵ Además, el Órgano de Apelación explicó que:

[U]na vez que el análisis del "diseño" de una medida pone de manifiesto que la medida no es incapaz de proteger la moral pública, de modo que existe una relación entre la medida y la protección de la moral pública, el grupo especial no puede abstenerse de abordar la etapa del análisis relativa a la "necesidad". El Órgano de Apelación ha hecho hincapié en que "los grupos especiales no deben estructurar el análisis de[] [la etapa relativa al "diseño"] de tal manera que dé lugar a que el análisis se trunque prematuramente y de ese modo se imposibilite el examen de aspectos cruciales de la defensa del demandado relativa al análisis de la 'necesidad'".⁸⁸⁶

7.524. Por lo tanto, si se constata que una medida ha sido diseñada para defender un objetivo de moral pública, el grupo especial debe evaluar si la medida es o no "necesaria" para proteger la moral pública. El análisis del término "necesaria" en el contexto de las excepciones generales ha evolucionado a lo largo del tiempo en la jurisprudencia de la OMC. El Órgano de Apelación, en *CE - Productos derivados de las focas*, constató que el análisis de la necesidad en el marco del artículo XX del GATT de 1994 consiste en lo siguiente:

[U]n análisis de la necesidad implica un proceso en el que "se sopesa y confronta" una serie de factores, incluidos la importancia del objetivo, la contribución de la medida a ese objetivo y el grado de restricción del comercio. El Órgano de Apelación también ha explicado que, en la mayoría de los casos, deberá realizarse a continuación una comparación entre la medida impugnada y posibles alternativas. Como ha declarado el Órgano de Apelación, "[e]s sobre la base de este proceso de 'sopesar y confrontar' y de comparación de medidas, teniendo en cuenta los intereses o valores en juego, como un grupo especial determina si una medida es 'necesaria' o, subsidiariamente, si existe 'razonablemente a su alcance [del Miembro interesado]' otra medida compatible con las normas de la OMC". Ese análisis, según ha observado el Órgano de Apelación, entraña una operación de sopesar y confrontar que debe efectuarse de forma "íntegra", "reuniendo todas las variables de la ecuación y evaluándolas unas en relación con otras después de examinarlas individualmente, para llegar a un juicio global".⁸⁸⁷

7.525. Así pues, el primer elemento que debería considerar un grupo especial al analizar si una medida es "necesaria" para proteger la moral pública es la importancia de los intereses o valores que la medida está destinada a proteger. En el asunto *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, el Órgano de Apelación, en el contexto de la interpretación de la prueba de la "necesidad" del apartado d) del artículo XX, concluyó que cuanto más vitales o importantes sean esos intereses o valores, más fácil será aceptar como "necesaria" una medida que, de otro modo, se habría constatado que es incompatible con el GATT de 1994.⁸⁸⁸

adoptado por el grupo especial de determinar el objetivo exacto de la medida pertinente. Véase el informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafos 5.133-5.167. Véase también el informe del Grupo Especial, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafos 7.357-7.411. Ahora bien, habida cuenta de la decisión adoptada por el Órgano de Apelación en el asunto *Colombia - Textiles*, el Grupo Especial entiende que no es necesario realizar un análisis exhaustivo de los objetivos concretos de la medida, y que un grupo especial solo tiene que evaluar si los aspectos discriminatorios de la medida "no son incapaces" de contribuir al objetivo enunciado alegado por la parte demandada que invoca el artículo XX. Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafos 5.70 y 5.76.

⁸⁸⁵ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.70.

⁸⁸⁶ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.77 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.203).

⁸⁸⁷ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.214 (donde se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.169; *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 182; y *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafo 307 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 166)). Véase también el informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafos 5.70-5.75.

⁸⁸⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 162.

7.526. Un segundo elemento que se debe "sopesar y confrontar" es la contribución de la medida al objetivo perseguido. Al evaluar esa contribución, el grupo especial se guiará por las circunstancias particulares del caso y las pruebas en cuestión.⁸⁸⁹ En *Brasil - Neumáticos recauchutados*, el Órgano de Apelación declaró que "[e]sa contribución existe cuando hay una relación auténtica de fines a medios entre el objetivo perseguido y la medida en litigio".⁸⁹⁰

7.527. En cuanto a la existencia de una metodología en particular a la que se debería ajustar un grupo especial para evaluar la contribución de una medida, el Órgano de Apelación declaró lo siguiente:

La elección de una metodología para evaluar la contribución de una medida está en función de la naturaleza del riesgo, el objetivo perseguido y el nivel de protección que se trata de alcanzar. En último término depende además de la naturaleza, cantidad y calidad de las pruebas con que se cuenta en el momento en que se realiza el análisis. Dado que el Grupo Especial, como instancia a la que corresponde la apreciación de los hechos, está en condiciones de evaluar esas circunstancias, debe gozar de un determinado margen para establecer la metodología que resulta apropiado utilizar y para decidir la forma de estructurar u organizar el análisis de la contribución de la medida en litigio a la consecución de los fines perseguidos con ella. Ese margen no es, sin embargo, ilimitado. De hecho, un grupo especial ha de analizar la contribución de la medida en litigio a la consecución de los fines perseguidos con ella de conformidad con las prescripciones del artículo XX del GATT de 1994 y el artículo 11 del ESD.⁸⁹¹

7.528. El Órgano de Apelación aclaró también que no existe un "criterio de aplicación general que exija el uso de un umbral de contribución predeterminado al analizar la necesidad de una medida en el marco del artículo XX del GATT de 1994".⁸⁹² Ahora bien, "cuanto mayor sea la contribución, más fácil será considerar que la medida es 'necesaria'".⁸⁹³ El Órgano de Apelación confirmó además que el análisis de la contribución por parte de un grupo especial "puede hacerse en términos cuantitativos o cualitativos".⁸⁹⁴ A este respecto, el Órgano de Apelación señaló que, cuando una medida forma parte de una política más amplia, a corto plazo podría resultar difícil separar la contribución de esa medida concreta al objetivo perseguido, de los imputables a las demás medidas que forman parte de la misma política. Además, añadió que la contribución de una medida puede no percibirse inmediatamente, sino solamente después de transcurrido cierto tiempo, y que puede realizarse una estimación de la contribución de una medida en términos de cuán "adecuada" es la medida para contribuir al objetivo pertinente.⁸⁹⁵

7.529. Un tercer elemento que hay que "sopesar y confrontar" es el grado de restricción del comercio que implica la medida. En el asunto *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, el Órgano de Apelación declaró que: "[c]uanto menos restrictivos sean los efectos de la medida, más probable es que se la califique como 'necesaria'".⁸⁹⁶ Añadió además que, si un Miembro decide adoptar una medida altamente restrictiva del comercio, "tendrá que asegurarse de diseñar cuidadosamente esa medida para que los demás elementos que han de tenerse en cuenta al sopesar y confrontar los factores pertinentes a la evaluación de la 'necesidad' de la medida tengan un 'peso superior' al de ese efecto restrictivo".⁸⁹⁷

7.530. El Órgano de Apelación ha indicado que "en principio los grupos especiales deben evaluar los efectos restrictivos de una medida sobre el comercio internacional".⁸⁹⁸ Sin embargo, el Órgano

⁸⁸⁹ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.211.

⁸⁹⁰ Informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 145.

⁸⁹¹ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.210 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 145).

⁸⁹² Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.213.

⁸⁹³ Informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 163.

⁸⁹⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 146.

⁸⁹⁵ Informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 151. Véase asimismo el informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.213.

⁸⁹⁶ Informe del Órgano de Apelación, *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 310. Véanse también los informes del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 163; y *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 150.

⁸⁹⁷ Informe del Órgano de Apelación, *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 310.

⁸⁹⁸ Informe del Órgano de Apelación, *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 306.

de Apelación no descartó la posibilidad de que esta evaluación pudiera extenderse más allá de los efectos restrictivos sobre los productos importados, dado que "la evaluación debe efectuarse a la luz de la medida en litigio, la obligación específica de los acuerdos abarcados que infringe la medida y las defensas que se invocan".⁸⁹⁹

7.531. Por último, el análisis de la necesidad requiere normalmente una determinación con respecto a "si el Miembro interesado 'tiene razonablemente a su alcance' otra medida posible que sea compatible con la OMC, o si hay una medida menos incompatible con la OMC, que esté 'razonablemente a su alcance'".⁹⁰⁰ El Órgano de Apelación ha indicado que "la cuestión de si una medida es 'necesaria' no puede determinarse únicamente por el nivel de la contribución, sino que dependerá de la manera en que informen el análisis los otros factores del análisis de la necesidad, incluida la consideración de posibles medidas alternativas".⁹⁰¹ El Órgano de Apelación también ha aclarado que:

Aunque puede haber circunstancias en que la operación de sopesar y confrontar no exija que el grupo especial proceda a evaluar medidas alternativas ..., tampoco consideramos que tal operación exija una determinación preliminar de la necesidad de la medida impugnada antes de proceder a evaluar esas alternativas ... Por lo tanto, no estamos de acuerdo con la afirmación [del Canadá] de que es preciso hacer una determinación preliminar de la necesidad antes de proceder a comparar la medida impugnada con posibles alternativas.⁹⁰²

7.532. El Órgano de Apelación determinó que corresponde a la parte reclamante identificar las posibles alternativas a la medida en litigio que el Miembro demandado podría haber adoptado.⁹⁰³ El Órgano de Apelación explicó que "para que pueda ser considerada una alternativa, la medida propuesta por el Miembro reclamante no solo debe ser menos restrictiva del comercio que la medida en litigio, sino que tiene además que ser una medida 'que mantenga para el Miembro

⁸⁹⁹ Informe del Órgano de Apelación, *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 306. En esa diferencia, el Grupo Especial tomó en consideración no solo el efecto restrictivo de las medidas adoptadas por China sobre las importaciones, sino también sobre los beneficiarios del derecho a comerciar. El Órgano de Apelación confirmó las constataciones del Grupo Especial a este respecto.

⁹⁰⁰ Informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 166.

⁹⁰¹ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.215.

⁹⁰² Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, nota 1299 (donde se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafos 306 y 307; *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafos 156 y 178; y *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 241 (donde se declara que si un grupo especial llega a la conclusión preliminar de que una medida es necesaria, ese resultado tiene que confirmarse comparando la medida con las posibles alternativas)). Véanse también los informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EPO (párrafo 5 del artículo 21 - Canadá y México)*, párrafo 5.229, donde se afirma, con respecto a un análisis de la "necesidad" de una medida concreta, que:

[L]a forma concreta de secuenciar las etapas de ese análisis es adaptable, y puede ajustarse a las alegaciones, medidas, hechos y argumentos específicos en cuestión en un asunto determinado. Por consiguiente, se concede a los grupos especiales cierto margen para ajustar la secuencia y el orden del análisis en un asunto determinado al evaluar los factores pertinentes y llevar a cabo el proceso general de sopesar y confrontar con arreglo al párrafo 2 del artículo 2 [del Acuerdo OTC]. Sin embargo, ese margen de acción no es ilimitado. Antes bien, está delimitado por las alegaciones, medidas, hechos y argumentos específicos de que se trate, como ya se ha indicado. Por ejemplo, aunque las circunstancias concretas de un asunto determinado puedan requerir la formulación de "conclusiones preliminares" sobre la necesidad de la restricción del comercio de la medida impugnada antes de proceder a su comparación con una alternativa, tales determinaciones preliminares no son obligatorias y pueden no ser apropiadas en las circunstancias de otros asuntos. (no se reproducen las notas de pie de página).

El Grupo Especial considera que estas orientaciones son pertinentes para la evaluación de la necesidad en el marco del artículo XX. El Grupo Especial indica que, antes de formular la declaración que figura más arriba en el contexto del párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo OTC, el Órgano de Apelación examinó su jurisprudencia con respecto al criterio de necesidad en el marco del artículo XX. Véanse los informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EPO (párrafo 5 del artículo 21 - Canadá y México)*, párrafos 5.205 y 5.228. El Órgano de Apelación indicó que, en el asunto *CE - Productos derivados de las focas* y, en el contexto del análisis de la necesidad en el marco del artículo XX del GATT de 1994, una "conclusión preliminar" no se consideró un aspecto necesario de la secuencia y del orden del análisis". Informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EPO (párrafo 5 del artículo 21 - Canadá y México)* (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, nota 1299).

⁹⁰³ Informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 156.

demandado el derecho a lograr el nivel de protección que desee con respecto al objetivo perseguido".⁹⁰⁴ El Grupo Especial entiende que la carga que corresponde a la parte reclamante de "identificar" una medida alternativa no exige simplemente proponer una alternativa sin ninguna justificación; una parte reclamante también debe demostrar que la alternativa propuesta es menos restrictiva del comercio, y que contribuye al logro del objetivo perseguido en igual o mayor medida que la medida impugnada.⁹⁰⁵

7.533. Una vez que el reclamante ha identificado estas medidas alternativas, corresponde a la parte demandada demostrar que las alternativas propuestas no son alternativas que estén razonablemente al alcance y que permitan lograr el mismo nivel de protección deseado.⁹⁰⁶ El Órgano de Apelación ha declarado que "puede considerarse que una medida alternativa no está 'razonablemente al alcance' cuando es simplemente de naturaleza teórica, por ejemplo cuando el Miembro demandado no puede adoptarla, o cuando la medida impone una carga indebida a ese Miembro, tales como costos prohibitivos o dificultades técnicas importantes".⁹⁰⁷ Además, la medida alternativa no solo debe ser compatible con las normas de la OMC o menos restrictiva del comercio, sino que también debe permitir lograr al menos el mismo nivel de protección que ofrece la medida impugnada.⁹⁰⁸ A este respecto, el Órgano de Apelación ha aceptado como un principio básico el derecho de un Miembro a determinar el nivel de protección que estime adecuado.⁹⁰⁹

7.534. Después de examinar estos cuatro elementos del análisis de la necesidad de manera independiente, un grupo especial debe evaluarlos de forma holística a fin de llegar a una conclusión acerca de si una medida concreta es o no "necesaria". Como afirmó el Órgano de Apelación en *Colombia - Textiles*:

El Órgano de Apelación ha observado que "la utilidad de examinar la interacción entre los diversos factores del análisis de la necesidad y llevar a cabo una comparación con posibles medidas alternativas consiste precisamente en que ello ofrece un medio de someter a prueba esos factores como parte de una operación holística de sopesar y confrontar". A este respecto, la operación de sopesar y confrontar puede entenderse como una "[operación que] debe efectuarse en forma íntegra, reuniendo todas las

⁹⁰⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 156.

⁹⁰⁵ Si bien el Órgano de Apelación no lo ha indicado expresamente, varios de sus informes parecen indicar que la carga que corresponde a la parte reclamante no se limita simplemente a "proponer" o "enunciar" una posible alternativa. Véanse los informes del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 156; y *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafos 310-311. El Grupo Especial se abstiene de ponderar la asignación por el Órgano de Apelación de la carga de la prueba con respecto a un análisis realizado en el contexto del párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo OTC, habida cuenta de las "diferencias entre, por un lado, la carga que corresponde al demandado en virtud del artículo XX del GATT de 1994 de demostrar que una medida alternativa propuesta por un reclamante impondría una carga indebida ... y que, por lo tanto, esta alternativa no está razonablemente disponible y, por otra parte, la carga que corresponde al reclamante en virtud del párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo OTC de establecer una presunción *prima facie* de que la medida alternativa que propone estaría razonablemente disponible". Informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EPO (párrafo 5 del artículo 21 - Canadá y México)*, párrafo 5.337. Ahora bien, esa afirmación del Órgano de Apelación indica que, si en virtud del análisis realizado en el marco del artículo XX, corresponde al demandado la carga de demostrar que la medida no está razonablemente disponible porque impondría una "carga indebida", entonces corresponde al reclamante la carga de demostrar que la medida alternativa es menos restrictiva del comercio, y que haría una contribución al objetivo al menos equivalente a la de la medida impugnada. Informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EPO (párrafo 5 del artículo 21 - Canadá y México)*, párrafo 5.327. Además, el Órgano de Apelación ha indicado, en el contexto del párrafo 6 del artículo 5 del Acuerdo MSF, que corresponde a la parte reclamante demostrar *prima facie* que una medida alternativa está razonablemente disponible, permite lograr el nivel adecuado de protección y es menos restrictiva del comercio que la medida impugnada. Véanse los informes del Órgano de Apelación, *Japón - Productos agrícolas II*, párrafos 123 y 126; *India - Productos agropecuarios*, párrafo 5.220.

⁹⁰⁶ Informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 156.

⁹⁰⁷ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafo 308. Véase también el informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 156.

⁹⁰⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 156.

⁹⁰⁹ Informes del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 157; y *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 210.

variables de la ecuación y evaluándolas unas en relación con otras después de examinarlas individualmente, para llegar a un juicio global".⁹¹⁰

7.535. Sobre la base de este análisis holístico, un grupo especial puede llegar a una conclusión acerca de si una medida es necesaria y, por lo tanto, está justificada provisionalmente en virtud del apartado a) del artículo XX.

7.3.6.2.2 La parte introductoria del artículo XX del GATT de 1994

7.536. Una vez se ha constatado que una medida está justificada provisionalmente en virtud de uno de los apartados del artículo XX del GATT de 1994, un grupo especial debe evaluar si la medida se ha aplicado "en forma que constituya un medio de discriminación arbitrario o injustificable entre los países en que prevalezcan las mismas condiciones, o una restricción encubierta al comercio internacional". Como ha afirmado el Órgano de Apelación, la función de la parte introductoria es "impedir el abuso o el uso indebido del derecho de un Miembro a invocar las excepciones [del artículo XX]".⁹¹¹ El Órgano de Apelación aclaró además que "la cláusula introductoria tiene por efecto preservar el equilibrio entre el derecho de un Miembro a invocar las excepciones del artículo XX y los derechos de los demás Miembros a estar protegidos de conductas prohibidas en virtud del GATT de 1994".⁹¹² El Órgano de Apelación ha declarado que la forma en que se aplica la medida "puede, la mayoría de las veces, discernirse a partir del diseño, la arquitectura y la estructura reveladora de la medida".⁹¹³ La carga de demostrar que una medida que esté justificada provisionalmente cumple los requisitos de la parte introductoria recae en la parte que invoca la excepción.

7.537. Con respecto a la "discriminación arbitrari[a] o injustificable entre los países en que prevalezcan las mismas condiciones", el Órgano de Apelación ha explicado que el criterio de discriminación con arreglo a las obligaciones dimanantes del GATT es diferente del de las excepciones previstas en el artículo XX. En particular, el Órgano de Apelación declaró que "la naturaleza y calidad de esta discriminación es diferente de la discriminación en el trato de productos, que ya se encontró incompatible con una de las obligaciones sustantivas del GATT de 1994".⁹¹⁴ En el asunto *CE - Productos derivados de las focas*, el Órgano de Apelación aclaró que "[s]in embargo, esto no significa que las *circunstancias* de la discriminación que se han de examinar a tenor de la cláusula introductoria no puedan ser las mismas que las que lleven a la constatación de infracción de una disposición sustantiva del GATT de 1994".⁹¹⁵

7.538. En cuanto a la interpretación de los términos "entre los países en que prevalezcan las mismas condiciones", el Órgano de Apelación consideró que "solo deberían considerarse en el marco de la cláusula introductoria las 'condiciones' que son pertinentes al efecto de establecer la existencia de discriminación arbitraria o injustificable a la luz del carácter específico de la medida en litigio y las circunstancias de un caso determinado".⁹¹⁶ El Órgano de Apelación declaró asimismo que "la identificación de las 'condiciones pertinentes' en el marco de la cláusula introductoria debería interpretarse en conexión con el apartado aplicable del artículo XX al amparo del cual haya justificado provisionalmente la medida y con las obligaciones sustantivas establecidas en el GATT de 1994 respecto de las que se haya constatado un incumplimiento".⁹¹⁷ Recae sobre el demandado que sostenga que las condiciones que prevalecen en los países objeto de comparación no son las mismas la carga de demostrar su alegación.⁹¹⁸

⁹¹⁰ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.75 (donde se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.215; y *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 182).

⁹¹¹ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.297.

⁹¹² Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.297 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafo 156).

⁹¹³ Informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, página 34.

⁹¹⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafo 150 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Gasolina*, página 26).

⁹¹⁵ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.298. (sin cursivas en el original)

⁹¹⁶ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.299.

⁹¹⁷ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.301.

⁹¹⁸ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.301.

7.539. En caso de que un grupo especial constate que la medida establece una discriminación al otorgar un trato diferente a países en que prevalecen las mismas condiciones, proseguirá su análisis examinando si esta discriminación es "arbitrari[a] o injustificable". A este respecto, el Órgano de Apelación explicó que el análisis de si la discriminación es arbitraria o injustificable en el sentido de la parte introductoria "debe centrarse en la causa de la discriminación, o los fundamentos expuestos para explicar su existencia".⁹¹⁹ Como indicó el Órgano de Apelación en *CE - Productos derivados de las focas*, "[u]no de los factores más importantes en la evaluación de la discriminación arbitraria o injustificable es la cuestión de si la discriminación puede conciliarse, o está racionalmente relacionada, con el objetivo de política respecto del cual la medida se haya justificado provisionalmente al amparo de uno de los apartados del artículo XX".⁹²⁰

7.540. Con respecto a si la medida constituye "una restricción encubierta al comercio internacional", el Órgano de Apelación, en *Estados Unidos - Gasolina*, aclaró que:

Por consiguiente, "discriminación arbitraria", "discriminación injustificable" y "restricción encubierta" al comercio internacional pueden interpretarse en aposición; se dan sentido recíprocamente. Para nosotros es claro que "restricción encubierta" incluye *discriminación encubierta* en el comercio internacional. Es igualmente claro que restricción o discriminación *oculta o tácita* en el comercio internacional *no* agota el significado de "restricción encubierta". Estimamos que puede interpretarse adecuadamente que la "restricción encubierta", cualesquiera que sean los demás aspectos que comprenda, abarca las restricciones equivalentes a una discriminación arbitraria o injustificable en el comercio internacional aplicadas en la forma de una medida formalmente comprendida en el ámbito de una de las excepciones enumeradas en el artículo XX. Dicho de modo algo diferente, los tipos de consideraciones pertinentes para decidir si la aplicación de una medida determinada equivale a una "discriminación arbitraria o injustificable" pueden también tomarse en consideración para determinar si hay "restricción encubierta" al comercio internacional. La cuestión fundamental ha de hallarse en el propósito y objeto de evitar el abuso o el uso ilícito de las excepciones a las normas sustantivas, que se prevén en el artículo XX.⁹²¹

7.541. Sobre la base de este análisis, un grupo especial puede llegar a una conclusión acerca de si una medida cumple los requisitos de la parte introductoria del artículo XX. Si una medida está justificada provisionalmente en virtud de uno de los apartados del artículo XX, y cumple los requisitos de la parte introductoria del artículo XX, tal medida está justificada al amparo del artículo XX.

7.542. Como se ha indicado *supra*, el artículo XX del GATT de 1994 conlleva un análisis doble. En primer lugar, el Grupo Especial debe evaluar si la medida en litigio está justificada provisionalmente en virtud de uno de los apartados del artículo XX. En segundo lugar, si el Grupo Especial constata que la medida está justificada provisionalmente, debe examinar si su aplicación cumple los requisitos de la parte introductoria del artículo XX. El Grupo Especial llevará a cabo su análisis en ese orden.

7.3.6.3 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa PATVD se justifican provisionalmente al amparo del apartado a) del artículo XX

7.543. El Brasil sostiene que cualquier aspecto del programa PATVD que se considere incompatible con el GATT de 1994 se justifica al amparo del párrafo a) del artículo XX de ese Acuerdo.

7.544. Según el Brasil, hay un "desfase entre los sectores de la población y las regiones que tienen acceso a la moderna tecnología de la información y las telecomunicaciones y los que no

⁹¹⁹ Informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafos 225-226 (donde se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación *Estados Unidos - Gasolina*, páginas 31-32 y 35; *Estados Unidos - Camarones*, párrafos 163-166, 172 y 177; y *Estados Unidos - Camarones (párrafo 5 del artículo 21 - Malasia)*, párrafos 144 y 147).

⁹²⁰ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.306.

⁹²¹ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Gasolina*, página 29.

tienen ese acceso o lo tienen restringido".⁹²² Esa "brecha digital" constituye un problema específico en los países en desarrollo y, debido a la expansión de servicios "tales como los de vídeo a la carta, videoconferencia y clases virtuales, basados en el acceso a conexiones de alta velocidad y gran calidad" que, por lo demás, son inaccesibles y excesivamente onerosas, "cerrar la 'brecha digital' mejoraría las condiciones de alfabetización, democracia, movilidad social, calidad económica y crecimiento".⁹²³

7.545. El Brasil declara que ha optado por la televisión digital como medio para cerrar esa brecha digital y promover la inclusión social, y sostiene que "el acceso más adecuado y oportuno de la población brasileña a la información y la educación es asunto de interés público en el Brasil", que la televisión es la "fuente de información predominante" de la población brasileña, y que la televisión digital "permitirá crear una red universal de aprendizaje a distancia, promoverá las actividades de I+D [e] impulsará la expansión de la tecnología brasileña para garantizar el acceso a la información a costos compatibles con los ingresos de los usuarios".⁹²⁴ El Brasil aduce que, "puesto que la televisión sigue siendo la fuente de información predominante de la población, asegurar las condiciones adecuadas para el funcionamiento del sistema de televisión digital es, sin duda, una de las políticas necesarias para proteger la moral pública".⁹²⁵

7.546. Por consiguiente, el Brasil ha adoptado una "norma de televisión digital específica y única que responde a la realidad y las necesidades del Brasil".⁹²⁶ Con ese fin, el Brasil aduce lo siguiente:

Parte fundamental del establecimiento del sistema digital en todo el país fue asegurar el suministro de aparatos emisores de televisión digital y la capacidad para desarrollar y fabricar esos aparatos de conformidad con el sistema brasileño, a fin de cumplir el programa establecido de transición de la transmisión analógica a la digital. En consecuencia, en 2007 se creó el PATVD para facilitar la integración y el funcionamiento de la nueva tecnología en el país, por lo que el programa está justificado al amparo del párrafo a) del artículo XX del GATT de 1994.⁹²⁷

7.547. El Brasil añade que, "habida cuenta de los objetivos del programa, desde el primer momento ha habido interés en promover la capacidad local para desarrollar y fabricar ese equipo, a fin de asegurar que no haya riesgo de interrupción en el suministro del equipo de transmisión necesario para llevar a cabo la transición planificada".⁹²⁸

7.548. La Unión Europea aduce que los objetivos de desarrollo social y económico alegados por el Brasil son característicos de cualquier acción gubernamental, y que, si objetivos tales como "el acceso a la información y la educación" estuviesen protegidos por el artículo XX, cualquier acción

⁹²² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 408 (DS472) y 346 (DS497).

⁹²³ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 410 (DS472) y 348 (DS497).

⁹²⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 411-412 (DS472) y 349-350 (DS497).

⁹²⁵ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 116.

⁹²⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 411 (DS472) y 349 (DS497); y segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 114. El Brasil expone lo siguiente:

En el mundo hay tres modelos principales de televisión digital: i) Comité de Sistemas de Televisión Avanzada - ATSC (sistema estadounidense); ii) Radiodifusión de Vídeo Digital - BVD (sistema europeo); y iii) Radiodifusión Digital de Servicios Integrados - ISDB (sistema japonés). Esos modelos fueron establecidos por las principales economías desarrolladas y adaptados a sus necesidades e intereses. Cada modelo tiene sus propias especificidades que no necesariamente se ajustan o dan respuesta a las necesidades de los diferentes países.

Teniendo en cuenta esos aspectos y la importancia de las emisiones de televisión en el Brasil como vector de inclusión social y diversidad cultural, el Brasil decidió adoptar un modelo específico y único de televisión digital basado en el modelo japonés (ISDB) con innovaciones tecnológicas añadidas, tales como la codificación de vídeo H.264 y el *software* intermedio desarrollado en el Brasil. El Sistema brasileño de televisión digital (SBTVD) conservó las características de la televisión brasileña, abierta y gratuita para todos, pero introdujo la posibilidad de recepción mediante aparatos portátiles y móviles, además de permitir la interactividad del espectador con el programa. Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 113-114.

⁹²⁷ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 117.

⁹²⁸ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 118.

gubernamental adoptada en aras del interés público podría justificarse con arreglo ese artículo.⁹²⁹ La Unión Europea insiste en que, aunque el Brasil sostiene que ha establecido el programa PATVD porque "'no era seguro que los proveedores extranjeros desarrollasen y fabricasen aparatos transmisores de televisión digital compatibles' ... el Memorándum Explicativo de la medida provisional que posteriormente se convirtió en la ley por la que se estableció el programa PATVD aclara que era urgente establecer ese programa *debido al riesgo de que los aparatos de transmisión en cuestión se importasen en el Brasil*".⁹³⁰ Asimismo, la Unión Europea manifiesta que el programa PATVD no tiene por finalidad proteger la moral pública brasileña, sino que más bien persigue un objetivo de política industrial del Brasil.⁹³¹ Según la Unión Europea, "no hay una verdadera relación de fines y medios entre la moral pública supuestamente protegida por el Brasil y el programa PATVD".⁹³²

7.549. Además, tanto la Unión Europea como el Japón sostienen que el Brasil no ha satisfecho la carga que le corresponde de demostrar que los aspectos discriminatorios del programa PATVD son medidas "necesarias" en el sentido del apartado a) del artículo XX. Según el Japón, "si los componentes de las placas de circuitos impresos utilizadas en los aparatos de televisión digital se fabricasen en un país distinto del Brasil, no por ello empeoraría el acceso del público brasileño a la información y la educación. De hecho, es posible que ese acceso mejorase, ya que sería más fácil para los productores nacionales obtener las ventajas fiscales otorgadas en el marco del programa PATVD".⁹³³ De modo similar, la Unión Europea manifiesta que "el Brasil ni siquiera sostiene (y, menos aún, demuestra) que no sea posible importar aparatos emisores de televisión digital en el Brasil", y que "si los componentes de las placas de circuitos impresos utilizadas en los aparatos de televisión digital se fabricasen en un país distinto del Brasil, o si el equipo fuese desarrollado por técnicos no residentes en el Brasil o en instalaciones situadas fuera del Brasil, no por ello empeoraría el acceso del público brasileño a la televisión digital".⁹³⁴ Los Estados Unidos, en calidad de tercero, presentan un argumento similar.⁹³⁵ Ambas partes reclamantes y los Estados Unidos como tercero han propuesto ciertas medidas alternativas que, según alegan, son compatibles con las normas de la OMC, tienen menos efectos de restricción del comercio, están razonablemente al alcance del Brasil, y que contribuirían al objetivo de mejorar el acceso a la televisión digital tanto o más que los aspectos discriminatorios del programa PATVD.⁹³⁶

⁹²⁹ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 467. La Unión Europea alega que el objetivo indicado por el Brasil no es un objetivo de moral pública en el sentido del apartado a) del artículo XX, ya que "es tan solo un objetivo general de desarrollo social y económico que caracteriza casi cualquier acción gubernamental", y que "los objetivos de política pública que, en último término, se refieren al desarrollo social y económico de un país (como el acceso a la información y la enseñanza) son parte inseparable de los objetivos perseguidos por cualquier gobierno que trate de mejorar la condición social y económica de su comunidad". Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 467. La Unión Europea afirma que si tal objetivo estuviese abarcado por el sentido del artículo XX, este artículo "serviría implícitamente para justificar cualquier medida gubernamental que se adoptase por motivos de interés público". Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 467. Véase también la declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión del Grupo Especial, párrafos 159-160.

⁹³⁰ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión del Grupo Especial, párrafos 162 y 163 (donde se cita la primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 424 (DS472)).

⁹³¹ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 466.

⁹³² Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 164.

⁹³³ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 166.

⁹³⁴ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 479 y 488.

⁹³⁵ Los Estados Unidos sostienen lo siguiente:

El Brasil no explica por qué los aparatos emisores de televisión digital deben desarrollarse y fabricarse en el Brasil para cumplir el objetivo de proporcionar acceso a la información y la enseñanza a través de la televisión digital. Asegurar que los brasileños dispongan de aparatos emisores de televisión digital puede guardar relación con ese objetivo, pero no parece haber ninguna razón para que esos aparatos emisores hayan de desarrollarse o fabricarse en el Brasil para proporcionar tal acceso. El acceso del público a la información y la enseñanza sería el mismo con independencia de que el medio de transmisión fuesen aparatos emisores importados o nacionales. Por consiguiente, no parece que haya una verdadera relación entre la concesión de ventajas fiscales a los productores nacionales de aparatos emisores de televisión digital a través del PATVD y el objetivo de hacer accesible la televisión digital en el Brasil. Comunicación presentada por los Estados Unidos en calidad de tercero, párrafo 26.

⁹³⁶ Esas medidas alternativas son: exenciones (o suspensiones) de impuestos respecto de todas las ventas de aparatos emisores de televisión digital que cumplan las normas de televisión digital del Brasil, con independencia de que se hayan importado o fabricado en el país; supresión de aranceles respecto de las importaciones de aparatos emisores de televisión digital; y concesión de subvenciones directamente a los productores de aparatos emisores de televisión digital, sin hacer distinción entre productos. Véase la

7.550. Ambas partes reclamantes sostienen también que el Brasil no ha demostrado que los aspectos discriminatorios del programa PATVD cumplan los requisitos de la parte introductoria del artículo XX.

7.3.6.3.1 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa PATVD están destinados a proteger la moral pública

7.551. Como se ha indicado *supra*, el Grupo Especial debe abordar como cuestión preliminar si los aspectos discriminatorios de la medida están destinados a proteger la moral pública. Para ello es necesario determinar primero si el objetivo alegado de la medida es, en realidad, un objetivo de "moral pública" en el sentido del apartado a) del artículo XX del GATT de 1994. Si constata que el objetivo alegado es un objetivo de "moral pública", el Grupo Especial tendrá que examinar si la medida está "destinada a" alcanzar ese objetivo (en otras palabras, si la medida "no es incapaz" de contribuir a ese objetivo).

7.3.6.3.1.1 La cuestión de si el objetivo alegado de la medida es un objetivo de "moral pública" en el sentido del apartado a) del artículo XX

7.552. El Grupo Especial entiende, a partir de las múltiples comunicaciones, declaraciones y respuestas del Brasil, que el supuesto objetivo del programa PATVD es asegurar el suministro de aparatos de televisión digital que estén en conformidad con el Sistema brasileño de televisión digital (SBTVD), "a fin de asegurar que no haya riesgo de interrupción del suministro de los aparatos emisores necesarios para llevar a cabo la transición [de la televisión analógica a la digital] según lo previsto".⁹³⁷ En particular, el Brasil indica que:

Cuando se tomó la decisión de adoptar el SBTVD, aunque estaba previsto que se realizasen importaciones, no había ninguna garantía de que los aparatos emisores, conformes con las normas del Brasil, se producirían a nivel mundial y se suministrarían al mercado brasileño a la escala necesaria. Además, aunque se realizasen las importaciones previstas, había riesgo de interrupciones que podrían afectar al programa de transición. Por consiguiente, depender únicamente de la posibilidad de importación no era una opción.⁹³⁸

7.553. Que ese era el objetivo del programa PATVD se pone más claramente de manifiesto, a juicio del Brasil, en el Memorándum Explicativo de la medida provisional de aplicación del PATVD, en el que se indica que la aplicación de la medida provisional era urgente debido:

al hecho de que el plazo necesario para diseñar y construir plantas de fabricación de aparatos emisores es de alrededor de 24 meses y, de conformidad con el Decreto Nº [] 5.820 de 29 de junio de 2006, en el que se establecen las normas tecnológicas que habrán de adoptarse para la transmisión de señales de radiodifusión digital de sonidos e imágenes, si los incentivos establecidos en esa propuesta no se adoptan con rapidez, hay riesgo de que esos productos se importen, con el consiguiente menoscabo para la creación de una base industrial para el sector.⁹³⁹

declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 165; la respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial; la declaración inicial del Japón en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 19; la respuesta del Japón a la pregunta 5 del Grupo Especial; y la segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 167. Véase también la comunicación presentada por los Estados Unidos en calidad de tercero, párrafo 28.

⁹³⁷ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 118.

⁹³⁸ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 120.

⁹³⁹ Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 (Prueba documental JE-109), párrafo 19.

El Grupo Especial observa que ese pasaje se citó en la segunda comunicación escrita del Brasil, y que este país lo tradujo de forma distinta que la Unión Europea y el Japón. En opinión del Grupo Especial, esas diferencias de traducción no son sustantivas. En concreto, según el Brasil, en el Memorándum Explicativo se indica que "el plazo necesario para proyectar y construir plantas de fabricación de aparatos emisores es de aproximadamente 24 meses y, de conformidad con el Decreto Nº 5.820 de 29 de junio de 2006, en el que se establecen las normas tecnológicas que habrán de adoptarse para la transmisión de señales de radiodifusión digital de sonidos e imágenes, si los incentivos establecidos en esa propuesta no se adoptan con rapidez, hay riesgo de que esos productos se importen, con el consiguiente menoscabo para la creación de una base industrial para el sector". Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 118. El Grupo Especial observa que

7.554. Según el Brasil, esa *continuidad de suministro* aseguraría "las condiciones adecuadas para la aplicación del sistema de televisión digital", que se encuentra "dentro de la gama de políticas necesarias para proteger la moral pública ... justificadas con arreglo al apartado a) del artículo XX del GATT de 1994".⁹⁴⁰

7.555. Sin embargo, el Brasil ha declarado también lo siguiente:

Los objetivos del PATVD no consisten únicamente en proporcionar a la población brasileña acceso a la televisión digital, y ninguno de esos objetivos debe prevalecer sobre los demás ... el PATVD tiene también como finalidad promover la capacidad y las inversiones locales en I+D de tales tecnologías en el Brasil ...

En ese sentido, el enfoque del PATVD de exigir inversiones anuales en actividades de I+D por las empresas habilitadas y el desarrollo y la fabricación de aparatos emisores digitales en el Brasil sirve para promover las actividades de investigación y desarrollo e impulsar la expansión de tecnologías brasileñas y de un sector nacional relacionado con la tecnología de la comunicación y la información, que son todos ellos objetivos del SBTVD.⁹⁴¹

7.556. El Grupo Especial recuerda la declaración del Grupo Especial que se ocupó del asunto *CE - Productos derivados de las focas*, según la cual:

[L]a cuestión de determinar si una medida tiene por objeto abordar cuestiones de moral pública relacionadas con una preocupación específica de la sociedad de un Miembro regulador requiere, en nuestra opinión, evaluar dos aspectos: en primer lugar, si la preocupación en cuestión existe de hecho en esa sociedad; y, en segundo lugar, si esa preocupación está comprendida en el alcance de la expresión "moral pública" tal como la "define y aplica" un Miembro regulador "en su territorio, conforme a sus propios sistemas y escalas de valores".⁹⁴²

7.557. En el asunto *CE - Productos derivados de las focas*, el Grupo Especial explicó asimismo que, para llevar a cabo tal evaluación en el contexto de esa diferencia, el Grupo Especial debía:

[E]xaminar, por lo tanto, si las pruebas en su conjunto dem[o]str[ab]an a) la existencia de preocupaciones entre los ciudadanos de la UE con respecto al bienestar de las focas y/o cualquier otra preocupación o cuestión que la Unión Europea trat[as]e de abordar; y b) la conexión entre esas preocupaciones, si se pr[oba]ba que exist[ía]n, y la "moral pública" (es decir, los criterios de lo bueno o lo malo) según se defin[ía] y aplica[ba] en la Unión Europea.

7.558. A ese respecto, el Grupo Especial observa que, aunque los Miembros tienen "cierta libertad para definir y aplicar por lo que a ellos respecta los conceptos de 'moral pública' y 'orden público' en sus respectivos territorios, conforme a sus propios sistemas y escalas de valores"⁹⁴³, esa flexibilidad no excusa a una parte demandada en un procedimiento de solución de diferencias de la carga de establecer que el supuesto objetivo de política pública en litigio es, de hecho, un objetivo de moral pública de acuerdo con su sistema de valores.

7.559. En opinión del Grupo Especial, el Brasil ha identificado, como mínimo, dos objetivos del programa PATVD. En primer lugar, de acuerdo con el Brasil, el objetivo del propio programa PATVD era establecer y promover un sector nacional brasileño capaz de suministrar aparatos de televisión digital al mercado interno. Sin embargo, ese objetivo era solo intermedio frente al objetivo primordial previsto en la legislación por la que se estableció la norma SBTVD, a saber, cerrar la denominada "brecha digital" y promover la inclusión social. Por consiguiente, según el

la traducción del Brasil se refiere correctamente al Decreto Nº 5.820, mientras que la traducción original de la Unión Europea se refiere erróneamente al Decreto Nº 25.820.

⁹⁴⁰ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 116.

⁹⁴¹ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 125 y 126.

⁹⁴² Informe del Grupo Especial, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 7.383.

⁹⁴³ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafo 6.461 (al que se hace referencia en los informes de los grupos especiales, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 7.380; y *Colombia - Textiles*, párrafo 7.334).

Brasil, el logro del objetivo intermedio es simplemente una condición previa para alcanzar el segundo objetivo.

7.560. El Brasil no ha manifestado que el objetivo intermedio de promover su sector nacional sea en sí y por sí mismo un objetivo de moral pública. Por consiguiente, el Grupo Especial limita su análisis al objetivo primordial alegado por el Brasil, es decir, cerrar la brecha digital y promover la inclusión social.

7.561. En cuanto al segundo y primordial objetivo, es decir, cerrar la brecha digital y promover la inclusión social, el Grupo Especial recuerda los siguientes aspectos del argumento del Brasil. El Brasil sostiene que hay un desfase entre "los sectores de la población y las regiones que tienen acceso a la moderna tecnología de la información y las telecomunicaciones y los que no tienen ese acceso o lo tienen restringido" en los países en desarrollo.⁹⁴⁴ Además, el Brasil sostiene que "la transición al sistema de televisión digital se considera un elemento fundamental del acceso a la información y la educación ... El acceso adecuado y oportuno de la población brasileña a la información y la enseñanza es una cuestión de máximo interés público en el Brasil, ya que asegura un mejor medio de inclusión social".⁹⁴⁵ El Brasil sostiene que cerrar la brecha digital mejoraría las condiciones de alfabetización, democracia, movilidad social, igualdad económica, crecimiento y nivel de vida de la población en general.⁹⁴⁶

7.562. Para apoyar esas alegaciones, el Brasil ha presentado como prueba un extracto del informe de la Oficina de Comunicación Social de la Presidencia de la República titulado *Investigación sobre medios de comunicación del Brasil, 2015*. En ese informe se indica que "la televisión sigue destacando como medio de comunicación predominante" y que el 79% de las personas encuestadas indicaron que "veían la televisión principalmente para estar informados".⁹⁴⁷ En lo que respecta al acceso a la televisión, el informe indica que "el 26% de los hogares brasileños disponen de servicio de televisión por cable, el 23% han instalado una antena parabólica y el 72% tienen acceso a la televisión en régimen abierto".⁹⁴⁸ En cuanto a la distribución del acceso, el informe señala que "si bien la televisión por cable está presente en los grandes centros urbanos y disponible para los estratos más ricos e instruidos de la población, las antenas parabólicas son más frecuentes en las zonas rurales".⁹⁴⁹ Otras pruebas de la existencia de una brecha digital se ofrecen a través de la Investigación nacional basada en muestras de hogares de 2013, llevada a cabo por el Instituto Brasileño de Estadística y Geografía, que indica que el 42,4% de los hogares y el 49,4% de los residentes del Brasil tienen acceso a Internet, y el 48,9% de los hogares del Brasil tienen acceso a ordenadores.⁹⁵⁰

7.563. El Grupo Especial observa también que el Brasil ha presentado como prueba el Informe de 2015 sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas (Informe sobre los ODM de las Naciones Unidas)⁹⁵¹, así como un comunicado de prensa de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) relativo a la sesión celebrada por la UNESCO para examinar el acceso abierto e inclusivo a la información.⁹⁵² De acuerdo con el Informe sobre los ODM de las Naciones Unidas, el objetivo 8 de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) consiste en "fomentar una alianza mundial para el desarrollo".⁹⁵³ La meta 8.F de los ODM consiste en, "[e]n cooperación con el sector privado, dar acceso a los beneficios de las nuevas tecnologías, en particular los de las tecnologías de la información y de las

⁹⁴⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 408 (DS472) y párrafo 346 (DS497).

⁹⁴⁵ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 410 (DS472) y párrafo 348 (DS497).

⁹⁴⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 410 (DS472) y párrafo 348 (DS497).

⁹⁴⁷ Investigación sobre medios de comunicación del Brasil, 2015 (Pesquisa Brasileira de Mídia 2015) (Prueba documental BRA-38), páginas 3 y 5.

⁹⁴⁸ Investigación sobre medios de comunicación del Brasil, 2015 (Pesquisa Brasileira de Mídia 2015) (Prueba documental BRA-38), página 5.

⁹⁴⁹ Investigación sobre medios de comunicación del Brasil, 2015 (Pesquisa Brasileira de Mídia 2015) (Prueba documental BRA-38), página 5.

⁹⁵⁰ Investigación nacional basada en muestras de hogares (*Pesquisa Nacional por Amostragem de Domicílios - PNAD*) (Prueba documental BRA-44). El Grupo Especial observa que, aunque el Brasil presentó esas pruebas en el contexto del Programa de inclusión digital, y no del programa PATVD, el Grupo Especial considera, no obstante, que esas pruebas son pertinentes en el contexto de la defensa del Brasil al amparo del apartado a) del artículo XX respecto del programa PATVD.

⁹⁵¹ Objetivos de Desarrollo del Milenio - Informe de 2015 (Prueba documental BRA-43).

⁹⁵² "UNESCO convenes session to discuss open and inclusive access to information" (Prueba documental BRA-42).

⁹⁵³ Objetivos de Desarrollo del Milenio - Informe de 2015 (Prueba documental BRA-43), página 7.

comunicaciones".⁹⁵⁴ En el Informe sobre los ODM de las Naciones Unidas se explica que "[l]as tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) han transformado completamente la manera en que las personas viven, trabajan y se comunican. Su función e importancia continúan ampliándose gracias al progreso tecnológico, la ampliación de las redes, la caída de los precios y el aumento de aplicaciones y contenido".⁹⁵⁵ Sin embargo, en el Informe sobre los ODM de las Naciones Unidas se afirma que "[e]l acceso a las TIC y el uso de las mismas están distribuidos de manera desigual al interior y entre los países" y que "será esencial abordar la división digital en crecimiento. Solo entonces se podrá cosechar el poder de transformación de las TIC y la revolución informática para proveer un desarrollo sostenible para todos".⁹⁵⁶

7.564. Por último, el Grupo Especial observa que el Brasil ha presentado como prueba dos decretos por los que se establece y aplica, respectivamente, el SBTVD.⁹⁵⁷ El artículo 1(I) del Decreto Nº 4.901 de 26 de noviembre de 2003, por el que se establece el SBTVD, indica que un objetivo del SBTVD es "promover la inclusión social, la diversidad cultural del país y la lengua materna mediante el acceso a la tecnología digital, con miras a democratizar la información".⁹⁵⁸ Además, el artículo 4 del Decreto Nº 5.820 de 29 de junio de 2006, por el que se aplica el SBTVD, establece que "se asegurará el acceso al SBTVD-T [al] el público en general, de manera gratuita, con objeto de garantizar el cumplimiento adecuado de las condiciones de explotación del objeto de las subvenciones".⁹⁵⁹

7.565. Al examinar los argumentos y las pruebas presentados por el Brasil, el Grupo Especial considera que el Brasil ha demostrado que hay un problema de "brecha digital" en el país, y que ese problema tiene consecuencias para el nivel de vida de la población. Como ha indicado el Brasil, el preámbulo del Acuerdo sobre la OMC establece expresamente que los Miembros de la OMC "[r]econocen que sus relaciones en la esfera de la actividad comercial y económica deben tender a elevar los niveles de vida". El Grupo Especial destaca que esa preocupación se reconoce a nivel internacional como un problema al que se enfrentan los países en desarrollo. Por otra parte, y teniendo en cuenta que el Brasil ha indicado que el acceso a la información y el cierre de la brecha digital tienen un componente de educación, el Grupo Especial recuerda que, en el asunto *CE - Productos derivados de las focas*, el Grupo Especial declaró, en una constatación que no fue objeto de apelación, que "se otorga a los Miembros de la OMC un cierto grado de discrecionalidad al definir el alcance de la expresión 'moral pública' con respecto a los diversos valores prevalentes en sus sociedades en un momento dado".⁹⁶⁰ Aunque ese "grado de discrecionalidad" no es ilimitado, a la luz de lo que antecede, el Grupo Especial tiende a coincidir con el Brasil.

7.566. El Grupo Especial toma nota de la preocupación de la Unión Europea porque el objetivo identificado por el Brasil es:

Parte inseparable de los objetivos perseguidos por cualquier gobierno que trate de mejorar la condición social y económica de su comunidad ... y aceptar que tales objetivos generales pueden estar comprendidos en el concepto de moral pública en el sentido del artículo XX sería equivalente en la práctica a afirmar que el artículo XX sirve implícitamente para justificar cualquier medida gubernamental que se adopte por motivos de interés público.⁹⁶¹

7.567. A ese respecto, el Grupo Especial no considera que incluir el objetivo de "cerrar la brecha digital y promover la inclusión social" en el contexto específico del Brasil en el momento actual sea "equivalente en la práctica a afirmar que el artículo XX sirve implícitamente para justificar cualquier medida gubernamental que se adopte por motivos de interés público". En realidad, las

⁹⁵⁴ Objetivos de Desarrollo del Milenio - Informe de 2015 (Prueba documental BRA-43), página 67.

⁹⁵⁵ Objetivos de Desarrollo del Milenio - Informe de 2015 (Prueba documental BRA-43), página 67.

⁹⁵⁶ Objetivos de Desarrollo del Milenio - Informe de 2015 (Prueba documental BRA-43), página 67.

El Grupo Especial observa también que el Brasil ha presentado como prueba un artículo del sitio web www.internetworldstats.com que describe el problema de la brecha digital. Véase *The Digital Divide, ICT, and Broadband Internet* (Prueba documental BRA-39).

⁹⁵⁷ Decreto Nº 4.901, de 26 de noviembre de 2003 (Prueba documental BRA-40); y Decreto Nº 5.820, de 29 de junio de 2006 (Prueba documental BRA-41).

⁹⁵⁸ Decreto Nº 4.901/2003 (Prueba documental BRA-40), párrafo I) del artículo 1.

⁹⁵⁹ Decreto Nº 5.820/2006 (Prueba documental BRA-41), artículo 4.

⁹⁶⁰ Informe del Grupo Especial, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 7.381.

⁹⁶¹ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 467. Véase también la declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión del Grupo Especial, párrafos 159 y 160.

condiciones y circunstancias varían entre los distintos Miembros de la OMC. En opinión del Grupo Especial, para que un Miembro pueda ampararse en el apartado a) del artículo XX es preciso demostrar que el objetivo concreto es un objetivo de moral pública *para ese Miembro*, en su contexto específico. Como el Grupo Especial declaró en el asunto *Estados Unidos - Juegos de azar*, el contenido de la moral pública "para los Miembros puede variar en el tiempo y en el espacio, en función de diversos factores".⁹⁶²

7.568. Por consiguiente, el Grupo Especial constata que el Brasil ha demostrado que existe preocupación en la sociedad brasileña con respecto a la necesidad de cerrar la brecha digital y promover la inclusión social, y que tal preocupación está comprendida en el concepto de "moral pública" tal como el Brasil lo define y aplica.

7.3.6.3.1.2 La cuestión de si los aspectos discriminatorios de la medida están "destinados a proteger" la moral pública, en el sentido del apartado a) del artículo XX del GATT de 1994

7.569. Habida cuenta de la constatación del Grupo Especial de que "cerrar la brecha digital y promover la inclusión social" constituye un objetivo de moral pública en el sentido del apartado a) del artículo XX del GATT de 1994, el Grupo Especial debe determinar si el Brasil ha demostrado que los aspectos del programa PATVD declarados incompatibles con el artículo III del GATT 1994 se han diseñado para alcanzar ese objetivo.

7.570. El Grupo Especial recuerda que el criterio adoptado por el Órgano de Apelación para determinar si una medida está "destinada" a alcanzar un objetivo concreto consiste en que la medida "no es incapaz" de contribuir al logro de ese objetivo.⁹⁶³ El Grupo Especial recuerda asimismo las instrucciones del Órgano de Apelación, según las cuales "[a] fin de determinar si existe esa relación, un grupo especial tiene que examinar pruebas relativas al diseño de la medida en litigio, con inclusión de su contenido, estructura y funcionamiento previsto".⁹⁶⁴ Además, el Órgano de Apelación explicó que "[n]o considera ... que el examen del 'diseño' de la medida sea una etapa excesivamente exigente".⁹⁶⁵

7.571. Al aplicar ese criterio a la presente diferencia, el Grupo Especial observa en primer lugar que los aspectos discriminatorios del programa PATVD no parecen guardar relación con el cierre de la brecha digital o la inclusión social. Por otra parte, al Grupo Especial no le convence del todo el argumento del Brasil de que el programa PATVD está destinado a contribuir a cerrar la brecha digital mediante el establecimiento y la promoción de una rama de producción nacional.

7.572. Como se ha descrito *supra*, el Brasil sostiene que el programa PATVD contribuye a cerrar la brecha digital y promover la inclusión social al asegurar "las condiciones adecuadas para el funcionamiento del sistema de televisión digital" y, más concretamente, asegurar "el suministro de aparatos emisores de televisión digital y la capacidad para desarrollar y fabricar esos aparatos de conformidad con el sistema brasileño, a fin de cumplir el programa establecido de transición de la transmisión analógica a la digital".⁹⁶⁶ Asimismo, el Brasil sostiene que "[c]uando se tomó la decisión de adoptar el SBTVD, aunque estaba previsto que se realizasen importaciones, no había ninguna garantía de que los aparatos emisores, conformes con las normas del Brasil, se producirían a nivel mundial y se suministrarían al mercado brasileño a la escala necesaria".⁹⁶⁷

7.573. En primer lugar, el Grupo Especial observa que el Brasil no ha presentado pruebas para mostrar que los aparatos emisores no estarían disponibles en el mercado brasileño a la escala necesaria. Además, en el Memorandum Explicativo de la medida provisional de aplicación del programa PATVD se indica que hay cierta urgencia en adoptar las medidas de aplicación por los motivos siguientes:

⁹⁶² Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafo 6.461.

⁹⁶³ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafos 5.68 y 5.77.

⁹⁶⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.69 (donde se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafos 135 a 142; y *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.144).

⁹⁶⁵ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.70.

⁹⁶⁶ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 116 y 117.

⁹⁶⁷ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 120.

El plazo necesario para proyectar y construir plantas de fabricación de aparatos emisores es de aproximadamente 24 meses y, de conformidad con el Decreto Nº 5.820 de 29 de junio de 2006, en el que se establecen las normas tecnológicas que habrán de adoptarse para la transmisión de señales de radiodifusión digital de sonidos e imágenes, si los incentivos establecidos en esa propuesta no se adoptan con rapidez, hay riesgo de que esos productos se importen, con el consiguiente menoscabo para la creación de una base industrial para el sector.⁹⁶⁸

7.574. La simple lectura del Memorándum Explicativo da a entender que el motivo para adoptar el programa PATVD *no* fue, como alega el Brasil⁹⁶⁹, la existencia de preocupaciones acerca de si habría una cantidad suficiente de productos importados para abastecer debidamente el mercado. Por el contrario, el Memorándum Explicativo parece indicar que el motivo para aplicar el programa fue precisamente la existencia de preocupaciones por que el mercado *pudiera abastecerse* con productos importados "con el consiguiente menoscabo para la creación de una base industrial para el sector".⁹⁷⁰

7.575. Por otra parte, a pesar del Memorándum Explicativo, hay cierta tensión intrínseca en el argumento del Brasil. El Brasil alega que, debido a la preocupación por que los proveedores extranjeros no abastecieran o no pudieran abastecer el mercado de forma asequible y suficiente, el Brasil adoptó el programa PATVD para estimular a la rama de producción nacional a fabricar los correspondientes aparatos de televisión digital, a fin de asegurar el acceso a ese tipo de televisión. Sin embargo, el mecanismo destinado a estimular y promover la producción local adoptó la forma de incentivos fiscales y prescripciones en materia de contenido nacional que colocaron en desventaja a los productos extranjeros que podrían haber abastecido el mercado. En otras palabras, el Brasil sostiene básicamente que la discriminación contra los productos importados se adoptó a causa de la preocupación por que no hubiese una cantidad suficiente de productos importados en el mercado.

7.576. Esta tensión se hace más acusada si se tiene en cuenta que las leyes y los decretos por los que se establece y aplica el PATVD ni siquiera mencionan la brecha digital o la inclusión social, u otros objetivos conexos. Por el contrario, en el Memorándum Explicativo Interministerial pertinente se indica expresamente que "[l]a finalidad del establecimiento del PATVD es fomentar la creación en el Brasil de empresas dedicadas al desarrollo y la fabricación de equipo de transmisión de señales de radiofrecuencia para televisores digitales".⁹⁷¹ Por otra parte, el Memorándum Explicativo no hace referencia a que ese sea un objetivo intermedio, sino que más bien parece indicar que el objetivo predominante (si lo hay) es lograr un "crecimiento económico rápido":

Debe tenerse presente que, al aumentar la eficiencia económica y estimular las inversiones productivas, las medidas recién adoptadas crean las condiciones necesarias para lograr un crecimiento económico más rápido durante los próximos años, y tendrán efectos positivos en la recaudación de impuestos a largo plazo, incluso si la carga fiscal expresada como proporción del PIB se reduce respecto del nivel actual.⁹⁷²

7.577. Sin embargo, el Brasil sostiene que el programa PATVD se limita a cumplir los objetivos del SBTVD, y que el decreto por el que se establece el SBTVD enuncia los objetivos del PATVD, a saber, cerrar la brecha digital y lograr la inclusión social.⁹⁷³

⁹⁶⁸ Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 (Prueba documental JE-109), párrafo 19.

⁹⁶⁹ El Brasil declara lo siguiente:

Quando se tomou a decisão de adoptar o SBTVD, aunque estaba previsto que se realizasen importaciones, no había ninguna garantía de que los aparatos emisores, conformes con las normas del Brasil, se producirían a nivel mundial y se suministrarían al mercado brasileño a la escala necesaria. Además, aunque se realizasen las importaciones previstas, había riesgo de interrupciones que podrían afectar al programa de transición. Por consiguiente, depender únicamente de la posibilidad de importación no era una opción. Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 120.

⁹⁷⁰ Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 (Prueba documental JE-109), párrafo 19.

⁹⁷¹ Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 (Prueba documental JE-109), párrafo 7.

⁹⁷² Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00008/2007 (Prueba documental JE-109), párrafo 16.

⁹⁷³ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 114 y 115 (donde se hace referencia a las Pruebas documentales BRA-40 y BRA-41).

7.578. Es cierto que el Decreto 4.901/2003, por el que se establece el SBTVD, declara que el SBTVD tiene como objetivos "I) promover la inclusión social, la diversidad cultural del país y la lengua materna mediante el acceso a la tecnología digital, con miras a democratizar la información; II) hacer posible la creación de una red universal de educación a distancia; ... [y] IV) planificar y ejecutar la transición de la televisión analógica a la digital, de forma que se asegure el acceso gradual de los usuarios a costos compatibles con sus ingresos".⁹⁷⁴ Sin embargo, en ese mismo Decreto se establece *también* que uno de los objetivos del SBTVD es "promover la investigación y el desarrollo e impulsar la expansión de las tecnologías brasileñas y la rama de producción nacional relacionada con la tecnología de la información y las comunicaciones; ... [y] promover la producción regional y local de instrumentos y servicios digitales".⁹⁷⁵

7.579. Ciertamente, al examinar el diseño y la estructura del programa PATVD, se pone de manifiesto que los aspectos discriminatorios del programa tenían como verdadera finalidad impulsar la tecnología y la industria brasileñas y promover la producción de instrumentos y servicios en el Brasil. Sin embargo, si bien el Brasil sostiene que esos objetivos eran simplemente un medio para alcanzar un fin de mayor importancia (es decir, cerrar la brecha digital), la legislación relativa al SBTVD parece referirse a dichos objetivos como fines *en sí y por sí mismos*. Recordando la tensión intrínseca descrita *supra*, el diseño, la estructura, el funcionamiento y los objetivos declarados de la medida refuerzan en conjunto la idea de que la medida se adoptó con el objetivo de promover la producción nacional como fin en sí y por sí mismo.

7.580. El propio Brasil admite que:

Los objetivos del PATVD no consisten únicamente en proporcionar a la población brasileña acceso a la televisión digital, y ninguno de esos objetivos debe prevalecer sobre los demás ... el PATVD tiene también como finalidad promover la capacidad y las inversiones locales en I+D de tales tecnologías en el Brasil ...

En ese sentido, el enfoque del PATVD de exigir inversiones anuales en actividades de I+D por las empresas habilitadas y el desarrollo y la fabricación de aparatos emisores digitales en el Brasil sirve para promover las actividades de investigación y desarrollo e impulsar la expansión de tecnologías brasileñas y de un sector nacional relacionado con la tecnología de la comunicación y la información, que son todos ellos objetivos del SBTVD.⁹⁷⁶

7.581. El Grupo Especial observa que el criterio adoptado por el Órgano de Apelación para determinar si determinada medida está "destinada" a proteger la moral pública consiste en que la medida no sea "incapaz de contribuir al logro de ese objetivo". A pesar de sus profundas reservas acerca del diseño de la medida, el Grupo Especial no considera que esté en condiciones de formular una constatación negativa, en el sentido de que el programa PATVD es *incapaz* de contribuir a cerrar la brecha digital y promover la inclusión social. En realidad, el Grupo Especial no considera inconcebible que, en determinadas circunstancias, las medidas discriminatorias puedan de hecho contribuir al logro de los objetivos alegados de forma similar a la expuesta por el Brasil.

7.582. Aunque el funcionamiento de la medida parece contradecir su razón de ser, el Grupo Especial considera que, en una situación en la que los productores nacionales no podrían competir con las importaciones extranjeras sin protección gubernamental, es concebible que la protección otorgada a los productores nacionales permita a esos productores desarrollar su sector. El desarrollo del sector podría permitir que un sector nacional que de otro modo no sería competitivo se convirtiese en competitivo hasta el punto de poder abastecer el mercado junto con las importaciones extranjeras en un mercado abierto y competitivo, dando por resultado la reducción de los precios para los consumidores y, en consecuencia, un aumento neto del bienestar en términos de "inclusión social" y "acceso a la información". En otras palabras, más personas podrían disponer de televisión digital, lo que significaría más inclusión social y acceso a la información. El Grupo Especial reconoce que esa es una situación hipotética cuya existencia no se ha demostrado (ni siquiera se ha demostrado que tal situación hipotética sea probable). En realidad, el Brasil no ha presentado pruebas que respalden sus afirmaciones de que los productores nacionales necesitaban protección, ni ha tenido en cuenta la capacidad de los

⁹⁷⁴ Decreto 4.901/2003 (Prueba documental BRA-40), artículo 1.

⁹⁷⁵ Decreto 4.901/2003 (Prueba documental BRA-40), artículo 1.

⁹⁷⁶ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 125 y 126.

productores extranjeros para abastecer el mercado brasileño con objeto de asegurar el acceso a los aparatos de televisión digital, al menos en las presentes circunstancias. No obstante, el Grupo Especial coincide con el Brasil en que esta es una forma en que los aspectos discriminatorios de la medida en litigio podrían contribuir *potencialmente* a proteger la moral pública. Por consiguiente, el Grupo Especial no está en condiciones de concluir que el PATVD es "incapaz" de contribuir a cerrar la brecha digital y promover la inclusión social.

7.583. En consecuencia, el Grupo Especial constata que, a pesar de sus significativas reservas respecto del diseño, la estructura y el funcionamiento previsto, el Brasil ha demostrado que la medida no es incapaz de contribuir al objetivo de cerrar la brecha digital y promover la inclusión social. Habida cuenta de su anterior constatación de que se ha demostrado que esos objetivos son objetivos de "moral pública" en el sentido del apartado a) del artículo XX del GATT de 1994, el Grupo Especial constata, en consecuencia, que el Brasil ha demostrado que la medida está destinada a proteger la moral pública en el sentido del apartado a) del artículo XX.

7.3.6.3.2 La cuestión de si los aspectos discriminatorios de la medida son "necesarios" para alcanzar los objetivos alegados

7.584. Puesto que ha constatado que los aspectos discriminatorios de la medida están destinados a proteger un objetivo de moral pública, el Grupo Especial debe examinar, en consecuencia, si el Brasil ha demostrado que los aspectos discriminatorios de la medida son necesarios para alcanzar ese objetivo de moral pública. El Grupo Especial recuerda que este es un análisis holístico, que requiere sopesar y confrontar la importancia del interés que se protege, la contribución de la medida a la protección de ese interés y su grado de restricción del comercio, a la luz de cualesquiera alternativas compatibles con la OMC, con menos efectos de restricción del comercio y razonablemente al alcance que permitan alcanzar el mismo nivel de protección.

7.585. Como observación preliminar, el Grupo Especial se refiere a la expectativa del Órgano de Apelación de que los grupos especiales definan con alguna precisión el grado de "contribución" de la medida impugnada al objetivo, así como el grado de "restricción del comercio" de la medida.⁹⁷⁷ Como cuestión general, el Grupo Especial observa que solo puede evaluar el grado preciso de la importancia del interés protegido, la contribución al objetivo y el grado de restricción del comercio de la medida sobre la base de los argumentos y las pruebas de las partes. Por otra parte, el Grupo Especial entiende que la falta de precisión de las partes al definir esos grados no exime al Grupo Especial de su obligación de llevar a cabo un análisis consistente en sopesar y confrontar, con independencia de las dificultades metodológicas que plantee la imprecisión de las partes.⁹⁷⁸

7.3.6.3.2.1 La importancia del objetivo

7.586. El Grupo Especial empieza su análisis de la necesidad de los aspectos discriminatorios del programa PATVD evaluando la importancia del interés que se protege. Según el Órgano de Apelación, cuanto más "vitales o importantes" sean los intereses que se protegen, más fácil será aceptar como "necesaria" una medida concebida como instrumento de protección de esos intereses.⁹⁷⁹

7.587. El Brasil sostiene que el objetivo de los aspectos discriminatorios del programa PATVD, a saber, cerrar la brecha digital y promover la inclusión social, es un interés de la máxima importancia.⁹⁸⁰ El Brasil ha afirmado que "pocos intereses son más 'vitales' e 'importantes' que proteger la moral pública".⁹⁸¹ El Brasil cita el informe del Grupo Especial que se ocupó del asunto *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, en el que el Grupo Especial declaró que:

⁹⁷⁷ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafos 5.107-5.113.

⁹⁷⁸ El Grupo Especial recuerda la declaración del Órgano de Apelación según la cual "una vez que el análisis del 'diseño' de una medida pone de manifiesto que la medida no es incapaz de proteger la moral pública, de modo que existe una relación entre la medida y la protección de la moral pública, el grupo especial no puede abstenerse de abordar la etapa del análisis relativa a la 'necesidad'". Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.77 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.203).

⁹⁷⁹ Informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 162.

⁹⁸⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 420 (DS472) y párrafo 358 (DS497).

⁹⁸¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 417 (DS472) y párrafo 355 (DS497).

A nuestro juicio, es indudable que la protección de la moral pública figura entre los valores o intereses más importantes perseguidos por los Miembros como una cuestión de política pública. No consideramos que sea una simple casualidad que la excepción relativa a la "moral pública" sea la primera excepción identificada en los 10 apartados del artículo XX. Por tanto, estamos de acuerdo en que la protección de la moral pública es un valor o interés sumamente importante.⁹⁸²

7.588. El Grupo Especial observa que en el asunto *Estados Unidos - Juegos de azar*, el Grupo Especial (en una constatación confirmada por el Órgano de Apelación) evaluó la importancia del objetivo de moral pública en litigio mediante el examen de determinados "intereses y valores protegidos por la [medida]" y relacionados con "la amenaza del blanqueo de dinero, la delincuencia organizada, el fraude y los riesgos para los niños (es decir, la participación de menores en juegos de azar) y la salud (es decir, la ludopatía)".⁹⁸³ El Grupo Especial observó que esos "intereses sociales" específicos podían "caracterizarse como 'vital[es] y de la máxima importancia' en forma análoga a la caracterización de la protección de la vida y la salud humanas frente a un riesgo para la salud y la vida de las personas que hizo el Órgano de Apelación en *CE - Amianto*".⁹⁸⁴

7.589. Análogamente, el Grupo Especial que se ocupó del asunto *CE - Productos derivados de las focas* tomó nota de la alegación de la parte demandada en esa diferencia de que la particular "'preocupación de orden moral con respecto a la protección de los animales' se considera un valor de gran importancia en la Unión Europea".⁹⁸⁵ El Grupo Especial estimó que "la protección de esas preocupaciones de moral pública es en efecto un valor o interés importante".⁹⁸⁶

7.590. En el asunto *Colombia - Textiles*, el Órgano de Apelación indicó que:

[E]n una constatación no impugnada en apelación, el Grupo Especial sostuvo que, en Colombia, el objetivo de combatir el lavado de activos obedece a intereses sociales que pueden caracterizarse como vitales y de la máxima importancia. Observamos también que Panamá no ha negado, ante el Grupo Especial ni en apelación, que para Colombia la lucha contra el lavado de activos constituye un interés social que podría caracterizarse como vital y de la máxima importancia.⁹⁸⁷

7.591. A la luz de esa jurisprudencia, el Grupo Especial considera que, al determinar la importancia de un objetivo concreto, es más pertinente evaluar la importancia del interés social *concreto* que se protege que dar por supuesto que, por tratarse de un objetivo de "moral pública", el interés es *per se* vital o de la máxima importancia.

7.592. Al evaluar la importancia del objetivo concreto de moral pública en litigio en la presente diferencia, a saber, cerrar la brecha digital y promover la inclusión social, el Grupo Especial observa que ese objetivo es internacionalmente reconocido como un objetivo de política importante y, de hecho, es una de las metas de los ODM de las Naciones Unidas. La importancia de los ODM no debe subestimarse. La meta concreta de los ODM que está en litigio en este caso se justifica en cualquier país en desarrollo, pero, en opinión del Grupo Especial, es particularmente importante en el Brasil, donde el porcentaje de hogares y particulares con acceso a Internet o a los ordenadores es bajo. En general, el Grupo Especial considera que el objetivo de cerrar la brecha digital y de inclusión social y acceso a la información es un objetivo de política razonablemente importante.

⁹⁸² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 417 (DS472) y párrafo 355 (DS497) (donde se cita el informe del Grupo Especial, *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 7.817). El Grupo Especial observa que el Brasil atribuyó por error esa cita al informe del Órgano de Apelación en esa diferencia, y no al informe del Grupo Especial.

⁹⁸³ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafo 6.489. Véase también el informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafos 296-299.

⁹⁸⁴ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafo 6.492.

⁹⁸⁵ Informe del Grupo Especial, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 7.632.

⁹⁸⁶ Informe del Grupo Especial, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 7.632. (sin cursivas en el original)

⁹⁸⁷ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.105.

7.3.6.3.2.2 La contribución al objetivo

7.593. El Grupo Especial pasa ahora a examinar la contribución que el programa PATVD hace al objetivo de cerrar la brecha digital y promover la inclusión social.

7.594. El Brasil explica que el programa PATVD contribuye a proteger la moral pública porque es esencial para el desarrollo y la fabricación de aparatos emisores digitales en el Brasil. Según el Brasil, el hecho de haber adoptado "una norma exclusiva y específica para la televisión digital" requiere que el Gobierno adopte medidas para garantizar el suministro de aparatos emisores compatibles.⁹⁸⁸ El Brasil sostiene que "cuando se adoptó la norma, no era seguro que los proveedores extranjeros desarrollarían y fabricarían aparatos emisores de televisión digital compatibles. Por ello, el Brasil decidió facilitar lo más posible el desarrollo de la capacidad tecnológica e industrial necesaria para que la población brasileña mantuviese su acceso a la cultura y la información en el marco del nuevo paradigma tecnológico".⁹⁸⁹

7.595. El Brasil afirma, sin embargo, que el "programa de transición del sistema de transmisión analógico al digital empezará en 2016 y, según las previsiones, concluirá al final de 2018".⁹⁹⁰ Por consiguiente, el Brasil no ha presentado estadísticas o datos que demuestren hasta qué punto el programa ha servido eficazmente para que el público brasileño tenga acceso a la televisión digital. No obstante, el Brasil aduce que "la contribución no podrá evaluarse inmediatamente después de la aplicación o entrada en vigor de la medida impugnada. Es suficiente demostrar que esa medida *'puede hacer una contribución'*".⁹⁹¹ Asimismo, el Brasil sostiene que:

El Órgano de Apelación ha afirmado, con razón, que "[c]uanto mayor sea la contribución, más fácil será considerar que la medida es 'necesaria'". No es necesario que la medida contribuya de manera absoluta o infalible. Simplemente debe "contribuir, *al menos en cierta medida*, a abordar esos problemas". El programa PATVD contribuye a proteger la moral pública mucho más que solo "en cierta medida", y ninguna otra alternativa práctica es tan eficaz.⁹⁹²

7.596. En efecto, el Grupo Especial está de acuerdo con el Brasil en que no se requiere un nivel mínimo de contribución para que determinada medida sea "necesaria" en el sentido del artículo XX. A ese respecto, el Grupo Especial recuerda las afirmaciones del Órgano de Apelación de que "imponer previamente un nivel de contribución mínimo predeterminado [no] se[ría] instructivo [ni] est[aría] justificado en un análisis de la necesidad" y de que "la cuestión de si una medida es 'necesaria' no puede determinarse únicamente por el nivel de la contribución, sino que dependerá de la manera en que informen el análisis los otros factores del análisis de la necesidad, incluida la consideración de posibles medidas alternativas".⁹⁹³ Por otra parte, el Grupo Especial recuerda que el Órgano de Apelación ha indicado que el análisis de la contribución por un grupo especial "puede hacerse en términos cuantitativos o cualitativos".⁹⁹⁴

7.597. En esta etapa del análisis, al evaluar la contribución real (o prevista) de la medida al logro de ese objetivo, el Grupo Especial recuerda las preocupaciones que expuso en los párrafos 7.571 a 7.580 *supra* en relación con el diseño, la estructura, el funcionamiento y los objetivos de la medida. El Grupo Especial no considera necesario volver a exponer en su totalidad cada una de esas preocupaciones en el contexto de su evaluación de la contribución hecha por los aspectos discriminatorios de la medida al objetivo alegado. Basta con que el Grupo Especial recuerde lo

⁹⁸⁸ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 422-426 (DS472) y párrafos 360-366 (DS497).

⁹⁸⁹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 424 (DS472) y párrafo 362 (DS497).

⁹⁹⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 427 (DS472) y párrafo 365 (DS497). El Grupo Especial recuerda que la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por la Unión Europea se distribuyó en noviembre de 2014, y la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por el Japón se distribuyó en septiembre de 2015.

⁹⁹¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 427 (DS472) y párrafo 366 (DS497) (las cursivas figuran en el original)

⁹⁹² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 421-422 (DS472) y párrafos 359-360 (DS497) (donde se cita el informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 163 (el Grupo Especial observa que el Brasil se refirió por error al párrafo 49); e informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafo 6.494 (el Grupo Especial observa que el Brasil se refirió por error al informe del Órgano de Apelación en lugar de al informe del Grupo Especial)).

⁹⁹³ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.215.

⁹⁹⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 146.

siguiente: el Brasil no ha presentado pruebas pertinentes para apoyar su afirmación de que "cuando se tomó la decisión de adoptar el SBTVD, aunque estaba previsto que se realizaran importaciones, no había ninguna garantía de que los aparatos emisores, conformes con las normas del Brasil, se producirían a nivel mundial y se suministrarían al mercado brasileño a la escala necesaria"⁹⁹⁵; las pruebas presentadas al Grupo Especial indican que el principal motivo del Brasil para aplicar el programa era la preocupación por que el mercado pudiera abastecerse mediante productos importados, "con el consiguiente menoscabo para la creación de una base industrial para el sector"⁹⁹⁶; el diseño y la estructura de la medida parecen oponerse a su propia finalidad prevista, ya que la medida discrimina a los productos importados que abastecen el mercado y desincentiva su venta⁹⁹⁷; y el decreto por el que se establece el SBTVD dispone que un objetivo del SBTVD es promover la producción nacional de aparatos de televisión digital.⁹⁹⁸

7.598. Habida cuenta de esas preocupaciones, el Grupo Especial considera que, aunque es *posible* que el programa PATVD contribuya al objetivo de cerrar la brecha digital y promover la inclusión social⁹⁹⁹, las pruebas presentadas al Grupo Especial indican que es poco probable que el PATVD en realidad contribuya mucho, si es que contribuye algo, al logro de ese objetivo. En particular, el Grupo Especial destaca la contradicción intrínseca de una medida que está destinada a asegurar que determinado mercado se abastezca con determinados productos a precios asequibles, y que discrimina a los productos importados en ese mercado concreto. El Grupo Especial considera que esa contradicción es evidente tanto en el mercado de los aparatos de televisión digital acabados como en el mercado de los componentes que se utilizarán en la producción de esos aparatos de televisión digital acabados.

7.599. El Grupo Especial considera también pertinente en este momento recordar la constatación formulada por el Órgano de Apelación en *India - Células solares* en relación con una evaluación en el contexto del apartado j) del artículo XX del GATT de 1994 acerca de si se trata de productos "de los que haya una penuria general o local". El Órgano de Apelación declaró que "una evaluación de la cuestión de si un Miembro ha identificado 'productos de los que hay[] una penuria general o local' exige un análisis caso por caso de la relación entre el abastecimiento y la demanda, basado en una consideración holística de todos los factores pertinentes".¹⁰⁰⁰ Aunque el Órgano de Apelación hizo esa observación en el contexto del apartado j) del artículo XX, el Grupo Especial considera pertinente a la luz del argumento del Brasil la alegación de que los aspectos discriminatorios del programa PATVD eran necesarios debido a la preocupación por que el mercado no pudiese abastecerse suficientemente con productos importados.¹⁰⁰¹

⁹⁹⁵ Véase el párrafo 7.573 *supra*; y segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 120.

⁹⁹⁶ Véase el párrafo 7.574 *supra*; y Memorandum Explicativo Interministerial N° 00008/2007 (Prueba documental JE-109), párrafo 19.

⁹⁹⁷ Véase el párrafo 7.575 *supra*.

⁹⁹⁸ Véase el párrafo 7.578 *supra*; y Prueba documental BRA-40, artículo 1. El Grupo Especial observa también que el Brasil no ha explicado plenamente de qué forma o por qué razón el propio SBTVD está destinado a contribuir al objetivo de cerrar la brecha digital.

⁹⁹⁹ El Grupo Especial recuerda que ha constatado *supra* que la medida está "destinada a" proteger la moral pública porque no es incapaz de contribuir al objetivo de cerrar la brecha digital y promover la inclusión social.

¹⁰⁰⁰ Informe del Órgano de Apelación, *India - Células solares*, párrafo 5.74. Entre esos factores figuran los siguientes:

[E]l grado en que un determinado producto está "disponible" para su compra en una zona geográfica o mercado específicos, y si dicho grado es suficiente para satisfacer la demanda de la zona o mercado pertinente ... el nivel de la producción nacional de un producto específico y la naturaleza del producto ... el mercado de productos y geográfico pertinentes, las posibles fluctuaciones de los precios en el mercado pertinente, el poder adquisitivo de los consumidores extranjeros y nacionales, y el papel que desempeñan los productores extranjeros y nacionales en un mercado específico ... [d]ebe prestarse la debida atención a la cantidad total de las importaciones que pueden estar "disponibles" para satisfacer la demanda en una zona geográfica o mercado específicos ... el grado en que el abastecimiento internacional de un producto es estable y accesible. Informe del Órgano de Apelación, *India - Células solares*, párrafo 5.71.

¹⁰⁰¹ El Grupo Especial observa que el Brasil no sostiene que el programa PATVD se justifique al amparo del apartado j) del artículo XX del GATT de 1994. El Grupo Especial no considera que ese hecho tenga efectos en la legitimidad de la defensa del Brasil en el marco del apartado a) del artículo XX. Sin embargo, habida cuenta de que el objetivo intermedio del Brasil fue dar respuesta a una preocupación sobre la suficiencia del suministro de productos de televisión digital al mercado, con miras al consiguiente logro del objetivo primordial de moral pública, y considerando que el apartado j) del artículo XX se refiere expresamente a las medidas "esenciales para la adquisición o reparto de productos de los que haya una penuria general o local", el Grupo

7.600. En la presente diferencia, el Brasil no ha llevado a cabo ningún análisis ni presentado pruebas (cuantitativas o cualitativas) que respalden su aseveración de que el mercado no podría abastecerse con productos importados. En realidad, el Brasil no ha justificado su argumento.

7.601. En consecuencia, el Grupo Especial no considera que haya razones para concluir que los aspectos discriminatorios del programa PATVD determinarán necesariamente un incremento del suministro del mercado, ni que los aspectos discriminatorios determinen probablemente tal incremento o sean adecuados para ello. El Grupo Especial recuerda su constatación formulada *supra* de que la discriminación en litigio podría contribuir potencialmente a aumentar el suministro de aparatos de televisión digital en el mercado y, con ello, facilitar el cierre de la brecha digital y la promoción de la inclusión social. Sin embargo, a falta de pruebas en contrario, cabe igualmente aceptar que la disminución del suministro de productos similares importados como resultado de la discriminación sea equivalente o inferior al incremento del suministro de productos similares producidos en el país.

7.602. En opinión del Grupo Especial, el Brasil no ha demostrado que el modo en que el programa PATVD incentiva la producción nacional ha determinado, determinará, o es adecuado para determinar, un aumento de la inclusión social o el acceso a la información. Por consiguiente, a juicio del Grupo Especial, aunque es posible que el programa PATVD *pueda*, en teoría, contribuir a la inclusión social y al acceso a la información, el Brasil no ha demostrado que el programa PATVD contribuye o contribuirá de hecho al objetivo de política del Brasil. Para el Grupo Especial, lo probable es que el PATVD no contribuya mucho, si es que contribuye algo, al objetivo de inclusión social y acceso a la información. No obstante, el Grupo Especial prosigue su análisis.

7.3.6.3.2.3 El grado de restricción del comercio

7.603. El Grupo Especial pasa ahora a evaluar el grado de restricción del comercio de los aspectos discriminatorios del programa PATVD.

7.604. El Brasil sostiene que los costos de inversión del programa PATVD contrarrestan o "compensan" el grado de restricción del comercio de la medida.¹⁰⁰² Según el Brasil, la repercusión del programa PATVD en el comercio es escasa porque los incentivos fiscales se conceden a empresas que previamente han incurrido en gastos para poder beneficiarse de la ventaja fiscal. Por consiguiente, "los costos de inversión compensan cualquier repercusión financiera sobre los bienes pertinentes resultante de la reducción fiscal".¹⁰⁰³ Además, el Brasil señala que no impone prohibiciones a la importación de equipo de transmisión de televisión digital en el Brasil.¹⁰⁰⁴

7.605. El Grupo Especial no alcanza a ver la pertinencia de los requisitos de inversión respecto del grado de restricción de la medida. La expresión grado de restricción se refiere básicamente a las repercusiones de la medida en las importaciones de productos similares en el Brasil.¹⁰⁰⁵ En opinión del Grupo Especial, el hecho de que las empresas deban invertir en I+D en el Brasil para ser habilitadas no reduce ni aumenta el grado de restricción del comercio de los aspectos del programa impugnados.

7.606. Sin embargo, el Grupo Especial reconoce el argumento del Brasil de que "el PATVD no excluye ni prohíbe las importaciones de equipo de transmisión de televisión digital en el Brasil".¹⁰⁰⁶ A juicio del Grupo Especial, si bien está claro que las condiciones de competencia se han alterado en detrimento de los productos importados similares, el PATVD no excluye la entrada en el mercado de esos productos importados similares y su venta como productos acabados a los usuarios finales, ni impide que los productos importados similares entren en el mercado y se incorporen a productos acabados producidos en el país.

Especial considera que el apartado j) del artículo XX es contexto pertinente para determinar si el Brasil ha demostrado o no que habría o podría haber penuria de ciertos productos en el mercado brasileño. En particular, en la presente diferencia, el Grupo Especial considera que el criterio expuesto en el informe del Órgano de Apelación en *India - Células solares* es indicativo del tipo de pruebas que cualquier Miembro debería presentar para demostrar que hay penuria de determinados productos en un mercado concreto.

¹⁰⁰² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 431 (DS472) y párrafo 369 (DS497).

¹⁰⁰³ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 431 (DS472) y párrafo 369 (DS497).

¹⁰⁰⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 432 (DS472) y párrafo 370 (DS497).

¹⁰⁰⁵ Informe del Órgano de Apelación, *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 306.

¹⁰⁰⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 432 (DS472) y párrafo 370 (DS497).

7.607. El Grupo Especial reconoce que la determinación del grado de restricción del comercio de determinada medida debe ser lo más precisa posible. Sin embargo, el Grupo Especial no está en condiciones de realizar una estimación cuantitativa del grado de restricción del comercio. En la presente diferencia, los aspectos discriminatorios del programa PATVD tienen por efecto desincentivar la compra de productos importados (tanto de los productos acabados como de los componentes utilizados para producir esos productos acabados), lo que, a juicio del Grupo Especial, tendrá repercusiones importantes en las importaciones de esos productos. Por consiguiente, el Grupo Especial considera que el grado de restricción real y potencial del comercio en general es importante.¹⁰⁰⁷

7.3.6.3.2.4 Comparación con medidas alternativas razonablemente al alcance

7.608. El Grupo Especial recuerda las instrucciones del Órgano de Apelación en *CE - Productos derivados de las focas*, según las cuales "[a]unque puede haber circunstancias en que la operación de sopesar y confrontar no exija que el grupo especial proceda a evaluar medidas alternativas ..., tampoco consideramos que tal operación exija una determinación preliminar de la necesidad de la medida impugnada antes de proceder a evaluar esas alternativas".¹⁰⁰⁸ Habida cuenta de las constataciones formuladas *supra*, y en particular de la constatación del Grupo Especial respecto de la contribución de la medida al objetivo, el Grupo Especial no considera necesario adoptar una decisión preliminar acerca de si la medida es "necesaria" sobre la base de los tres factores descritos *supra*, pero procede a considerar si las medidas alternativas propuestas por las partes reclamantes son medidas compatibles con la OMC que estén razonablemente al alcance del Brasil, que tengan menos efectos de restricción del comercio que el programa PATVD y que sean capaces de contribuir en grado igual o mayor al logro del objetivo.

7.609. Ambas partes reclamantes han propuesto ciertas medidas alternativas compatibles con la OMC y con menos efectos de restricción del comercio que, según su alegación, están razonablemente al alcance del Brasil y contribuirían al objetivo de lograr el acceso a la televisión digital en un grado equivalente o superior al ofrecido por los aspectos discriminatorios del programa PATVD. Esas medidas alternativas son: las exenciones (o suspensiones) de impuestos respecto de todas las ventas de aparatos emisores de televisión digital que cumplan las normas sobre televisión digital del Brasil, con independencia de que sean importados o producidos en el país¹⁰⁰⁹; la eliminación de aranceles sobre la importación de aparatos emisores de televisión digital¹⁰¹⁰; o la concesión de subvenciones directamente a los productores de aparatos emisores de televisión digital, sin discriminación entre productos.¹⁰¹¹

7.610. El Grupo Especial recuerda que, una vez que un reclamante ha identificado una medida alternativa y demostrado que tal medida alternativa tiene menos efectos de restricción del

¹⁰⁰⁷ El Grupo Especial observa que, en el asunto *Colombia - Textiles*, el Órgano de Apelación consideró que no había suficiente claridad sobre el grado de restricción del comercio, de modo que el Órgano de Apelación no vio "ninguna base para continuar con una comparación de la medida en litigio con cualesquiera posibles medidas alternativas". Véase el informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.115. En la presente diferencia, el Grupo Especial considera que su determinación del grado de restricción del comercio es suficientemente clara para proceder a una comparación del grado de restricción del comercio de medidas alternativas razonablemente al alcance del Brasil, según se examina en la sección 7.3.6.3.2.4 *infra*.

¹⁰⁰⁸ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, nota 1299. Véanse también los informes del Órgano de Apelación en *Estados Unidos - EPO (párrafo 5 del artículo 21 - Canadá y México)*, párrafo 5.235.

¹⁰⁰⁹ Véase la declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 165; la respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial; la declaración inicial del Japón en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 19; la respuesta del Japón a la pregunta 5 del Grupo Especial; y la segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 167. El Grupo Especial observa que los Estados Unidos han propuesto también esa medida como alternativa. Véase la comunicación presentada por los Estados Unidos en calidad de tercero, párrafo 28.

¹⁰¹⁰ Véase la declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 165; y la respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial. El Grupo Especial observa que los Estados Unidos han propuesto también esa medida como alternativa. Véase la comunicación presentada por los Estados Unidos en calidad de tercero, párrafo 28.

¹⁰¹¹ Véase la declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 165; la respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial; la declaración inicial del Japón en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 19; la respuesta del Japón a la pregunta 5 del Grupo Especial; y la segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 167. El Grupo Especial observa que los Estados Unidos han propuesto también esa medida como alternativa. Véase la comunicación presentada por los Estados Unidos en calidad de tercero, párrafo 28.

comercio y contribuye al logro del objetivo establecido en igual o mayor grado que la medida impugnada, corresponde a la parte demandada demostrar por qué las alternativas propuestas no están razonablemente a su alcance.¹⁰¹²

7.611. El Brasil ha sostenido que el programa PATVD contribuye al objetivo de cerrar la brecha digital y promover la inclusión social al asegurar la continuidad de suministro de aparatos de televisión digital que cumplan los requisitos del SBTVD.¹⁰¹³ El Grupo Especial recuerda que ha constatado *supra* que el Brasil no ha demostrado que el programa PATVD contribuya mucho, si es que contribuye algo, al logro de ese objetivo. Además, el Grupo Especial recuerda que llegó a la conclusión de que el grado de restricción real y potencial del comercio era importante.

7.612. La primera alternativa es que el Brasil exima de las contribuciones IPI, PIS-PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación las ventas de todos los aparatos emisores de televisión digital que cumplan las normas de televisión digital del Brasil, con independencia de que sean importados o se hayan producido en el país.¹⁰¹⁴ En opinión del Grupo Especial, esta alternativa es compatible con la OMC, potenciaría el comercio en lugar de restringirlo y, probablemente, aumentaría el suministro de aparatos de televisión digital al mercado y reduciría el precio de esos aparatos para los consumidores finales, por lo que contribuiría en mayor medida que el programa PATVD al objetivo de cerrar la brecha digital y promover la inclusión social.

7.613. La segunda alternativa es que el Brasil exima de derechos de aduana¹⁰¹⁵ a todos los aparatos emisores de televisión digital¹⁰¹⁶ que actualmente son objeto de incentivos en el marco del programa.¹⁰¹⁷ En opinión del Grupo Especial, esta alternativa es compatible con la OMC, potenciaría el comercio en lugar de restringirlo y, probablemente, aumentaría el suministro de aparatos de televisión digital al mercado y reduciría el precio de esos aparatos para los consumidores finales, con la consiguiente disminución de precios para los consumidores, por lo que contribuiría en mayor medida que el programa PATVD al objetivo de cerrar la brecha digital y promover la inclusión social.

7.614. La tercera alternativa es que el Brasil conceda subvenciones directamente a los productores de aparatos de televisión digital, con independencia del origen de los productos manufacturados.¹⁰¹⁸ En opinión del Grupo Especial, esta alternativa es compatible con la OMC, potenciaría el comercio en lugar de restringirlo y, probablemente, aumentaría el suministro de aparatos de televisión digital al mercado y reduciría el precio de esos aparatos para los consumidores finales, con la consiguiente disminución de precios para los consumidores, por lo que contribuiría en mayor medida que el programa PATVD al objetivo de cerrar la brecha digital y promover la inclusión social.

7.615. El Brasil sostiene que esas medidas alternativas no se encuentran razonablemente a su alcance, porque el programa PATVD tiene múltiples objetivos, uno de los cuales consiste en promover "la capacidad y las inversiones locales en I+D de tecnologías [de televisión digital] en el Brasil".¹⁰¹⁹ En opinión del Brasil, el programa PATVD "sirve para promover las actividades de investigación y desarrollo e impulsar la expansión de tecnologías brasileñas y de un sector nacional

¹⁰¹² Véanse los párrafos 7.532 y 7.533 *supra*.

¹⁰¹³ Véanse los párrafos 7.545-7.547 *supra*.

¹⁰¹⁴ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 165; respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial; declaración inicial del Japón en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 19; respuesta del Japón a la pregunta 5 del Grupo Especial; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 167.

¹⁰¹⁵ La Unión Europea explica que el derecho *ad valorem* aplicado actualmente a los productos comprendidos en esa línea arancelaria es del 12%. Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial.

¹⁰¹⁶ La Unión Europea describe ese producto como "'aparatos emisores de televisión, incluso con aparato receptor o de grabación o reproducción de sonido incorporado', designados con el código 8525.59.2 de la NCM". Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial.

¹⁰¹⁷ Véase la declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 165; y respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial.

¹⁰¹⁸ Véase la declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 165; respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial; declaración inicial del Japón en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 19; respuesta del Japón a la pregunta 5 del Grupo Especial; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 167.

¹⁰¹⁹ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 125.

relacionado con la tecnología de la comunicación y la información".¹⁰²⁰ El Brasil aduce que las medidas alternativas no están razonablemente a su alcance porque las alternativas propuestas no contribuyen de modo suficiente a ese objetivo.

7.616. El Brasil no ha manifestado que el objetivo de promover su rama de producción nacional sea un objetivo de moral pública, ni que ese objetivo esté amparado por el cualquier otro apartado del artículo XX del GATT de 1994.

7.617. El Grupo Especial coincide con el Brasil en que una medida puede tener múltiples objetivos, y que no es necesario que un objetivo prevalezca sobre otro. Sin embargo, para justificar con arreglo al artículo XX un aspecto de una medida declarado incompatible con el GATT, el objetivo perseguido debe enmarcarse dentro de uno de los apartados del artículo XX. Un grupo especial no puede rechazar una alternativa razonablemente al alcance que permite lograr el nivel deseado de protección de un interés con arreglo al artículo XX, simplemente porque esa alternativa no permite alcanzar cierto nivel de protección de un interés *no* protegido con arreglo al artículo XX.

7.618. En consecuencia, el Grupo Especial considera que cualquiera de las tres alternativas propuestas no solo sería compatible con la OMC y tendría menos efectos de restricción del comercio que los aspectos discriminatorios del programa PATVD, sino que podría hacer una contribución más sustancial al objetivo alegado que los aspectos discriminatorios del programa PATVD. Por otra parte, el Brasil no ha demostrado que esas alternativas no estén "razonablemente a su alcance".

7.619. En opinión del Grupo Especial, esta constatación arroja también luz sobre las preocupaciones del Grupo Especial relativas a la naturaleza y al objetivo del programa PATVD. En concreto, esas medidas alternativas, que, si se adoptasen, harían una clara contribución al objetivo declarado de cerrar la brecha digital mediante un mayor suministro al mercado de productos de televisión digital más asequibles, ofrecen un acusado contraste con el programa PATVD.

7.620. El Brasil no ha demostrado que las alternativas propuestas no estén razonablemente a su alcance financiera o técnicamente, o de otro modo, ni ha refutado las demostraciones de las partes reclamantes de que tales alternativas serían compatibles con la OMC, tendrían menos efectos de restricción del comercio que el programa PATVD, y contribuirían con mayor probabilidad al objetivo que ese programa.

7.621. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que las medidas alternativas propuestas por las partes reclamantes están razonablemente al alcance del Brasil, son compatibles con la OMC, tienen menos efectos de restricción del comercio que el programa PATVD y ofrecen probablemente una mayor contribución que ese programa al objetivo de cerrar la brecha digital y promover la inclusión social.

7.3.6.3.2.5 Conclusión sobre la necesidad en el marco del apartado a) del artículo XX

7.622. El Grupo Especial ha llevado a cabo un análisis holístico, sopesando y confrontando la importancia del objetivo, la contribución de la medida a ese objetivo y el grado de restricción del comercio de la medida, y teniendo en cuenta las medidas alternativas razonablemente disponibles. En opinión del Grupo Especial, y en particular teniendo en cuenta las alternativas razonablemente disponibles que, a juicio del Grupo Especial, no solo son compatibles con la OMC y tienen menos efectos de restricción del comercio, sino que probablemente contribuyen al objetivo en mayor medida que los aspectos discriminatorios del programa PATVD, el Brasil no ha demostrado que los aspectos de la medida declarados incompatibles con las disposiciones del GATT de 1994 sean "necesarios" para lograr la inclusión social y el acceso a la información en el sentido del apartado a) del artículo XX del GATT de 1994.

¹⁰²⁰ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 126.

7.3.6.4 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa PATVD cumplen los requisitos de la parte introductoria del artículo XX

7.623. El Brasil sostiene que el programa PATVD no se aplica en forma que constituya una discriminación arbitraria o injustificable. El Brasil considera que el programa PATVD es necesario para garantizar el desarrollo y la fabricación de aparatos emisores de televisión digital en el Brasil, con objeto de aplicar el sistema de televisión digital del Brasil.¹⁰²¹ El Brasil observa que las condiciones predominantes entre los países pertinentes no son las mismas, ya que el sistema de televisión digital del Brasil es único.¹⁰²² El Brasil aduce que la aplicación del programa PATVD no constituye una restricción encubierta al comercio porque la finalidad del programa es garantizar las inversiones en I+D y las condiciones necesarias para aplicar el Sistema brasileño de televisión digital.¹⁰²³

7.624. Las partes reclamantes sostienen que el Brasil no ha demostrado que los aspectos discriminatorios del programa PATVD cumplan los requisitos de la parte introductoria del artículo XX. En particular, las partes reclamantes manifiestan que el programa PATVD, y especialmente sus prescripciones en materia de contenido nacional, discriminan entre países en los que prevalecen las mismas condiciones, de forma "contraria al objetivo pretendido del PATVD" e incompatible con la parte introductoria del artículo XX.¹⁰²⁴ Además, ambas partes reclamantes alegan que los aspectos discriminatorios del programa PATVD comprenden una "restricción encubierta al comercio", ya que "el Brasil ha introducido una medida que discrimina sobre la base del origen nacional no solo con respecto a los aparatos de televisión digital, sino también con respecto a los componentes de esos aparatos".¹⁰²⁵

7.625. Habida cuenta de sus constataciones *supra* de que la medida no se justifica provisionalmente al amparo del apartado a) del artículo XX del GATT de 1994, el Grupo Especial no considera necesario formular constataciones sobre si el Brasil ha demostrado que su defensa al amparo del apartado a) del artículo XX cumple los requisitos previstos en la parte introductoria de ese artículo.

7.3.6.5 Conclusión

7.626. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que los aspectos del programa PATVD declarados incompatibles con el artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC no se justifican al amparo del apartado a) del artículo XX del GATT de 1994.¹⁰²⁶

7.4 El programa INOVAR-AUTO

7.4.1 Alegaciones en el marco del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994

7.4.1.1 Introducción

7.627. La Unión Europea y el Japón formulan alegaciones al amparo de la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 con respecto a determinados aspectos del programa INOVAR-AUTO. Las partes reclamantes alegan, en concreto, que el Brasil impone a los vehículos automóviles importados una carga fiscal superior a la aplicada a los vehículos automóviles nacionales similares.¹⁰²⁷

¹⁰²¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 446 (DS472) y párrafo 384 (DS497).

¹⁰²² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 450 (DS472) y párrafo 388 (DS497).

¹⁰²³ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 457 (DS472) y párrafo 395 (DS497).

¹⁰²⁴ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 470; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 168.

¹⁰²⁵ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 470; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 169.

¹⁰²⁶ El Grupo Especial observa que, de conformidad con el artículo 3 del Acuerdo sobre las MIC, "[t]odas las excepciones amparadas en el GATT de 1994 serán de aplicación, según proceda, a las disposiciones del presente Acuerdo".

¹⁰²⁷ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 320-345; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 195-229.

7.628. El Japón también formula alegaciones al amparo de la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 con respecto a determinados aspectos del programa INNOVAR-AUTO.¹⁰²⁸

7.629. El Brasil aduce que las partes reclamantes no han presentado suficientes pruebas de que el programa INNOVAR-AUTO modifique las condiciones de competencia entre los vehículos automóviles importados y los vehículos automóviles nacionales similares en detrimento de los primeros.¹⁰²⁹

7.630. Según se ha expuesto en los párrafos 7.61 y 7.71 *supra*, el Brasil sostiene también que los aspectos impugnados de los programas no están comprendidos en el ámbito de aplicación del párrafo 2 del artículo III porque: i) esos aspectos de los programas son requisitos de precomercialización que no están abarcados por el artículo III, y ii) los programas constituyen subvenciones pagadas exclusivamente a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT.¹⁰³⁰

7.631. El Grupo Especial ha examinado los argumentos iniciales del Brasil en las secciones 7.2.1 y 7.2.2 *supra*. Con respecto al primer argumento del Brasil, el Grupo Especial ya constató en el párrafo 7.70 *supra* que el hecho de que las medidas tengan la condición de requisitos de "precomercialización" no determina si la medida está comprendida en el ámbito de aplicación del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994. Con respecto al segundo argumento del Brasil, esto es, que los programas constituyen subvenciones a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994, el Grupo Especial recuerda las constataciones que formuló en el párrafo 7.87 *supra* según las cuales, como principio general, el párrafo 8 b) del artículo III no exime de las disciplinas sustantivas de dicho artículo a los componentes de esas subvenciones a la producción que introduzcan una discriminación fiscal para productos similares importados.

7.632. Como se ha indicado *supra*, para determinar si existe incompatibilidad con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, es preciso responder a dos preguntas:

- a. si los productos importados y nacionales son similares; y
- b. Si los productos importados están sujetos a impuestos superiores a los aplicados a los PRODUCTOS nacionales.¹⁰³¹

7.633. Si las respuestas a estas dos preguntas son afirmativas, se constatará que el impuesto interior o la carga interior son incompatibles con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.¹⁰³²

7.634. En cuanto a la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, deben abordarse tres cuestiones distintas:

- a. Si los productos importados y los productos nacionales son "directamente competidores o directamente sustituibles entre sí";
- b. Si los productos importados y nacionales directamente competidores o directamente sustituibles entre sí no están sujetos a un "impuesto similar"; y
- c. Si se aplican impuestos diferentes a los productos importados y nacionales directamente competidores o directamente sustituibles entre sí "de manera que se proteja la producción nacional".

¹⁰²⁸ Primera comunicación escrita del Japón, párrafos 230-244.

¹⁰²⁹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 564-567 (DS472) y 501-504 (DS497).

¹⁰³⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 547 y 475-483 (DS472), y párrafos 472 y 549-556 (DS497).

¹⁰³¹ Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Publicaciones*, páginas 25-27. Véase también el informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, páginas 24-27.

¹⁰³² Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Publicaciones*, páginas 25-28.

7.635. Si las respuestas a estas tres preguntas son afirmativas, se constatará que el impuesto interior o la carga interior son incompatibles con la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.636. Como se ha indicado *supra*, en la presente diferencia las partes convienen en que las medidas impugnadas son impuestos.¹⁰³³ El impuesto pertinente en el contexto de esta alegación con respecto al programa INOVAR-AUTO es el IPI.¹⁰³⁴

7.637. Las partes reclamantes han observado que, en el marco del programa INOVAR-AUTO, las empresas pueden reducir su carga fiscal por concepto del IPI de dos maneras: i) mediante tipos impositivos del IPI reducidos para determinados vehículos automóviles; y ii) mediante el uso de bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI para compensar sus obligaciones fiscales en concepto del IPI. El Grupo Especial abordará estos dos casos por separado. Como hizo con respecto a los programas de TIC, el Grupo Especial comenzará su análisis examinando si los productos en litigio son similares. Seguidamente, evaluará si los vehículos automóviles importados están sujetos a impuestos superiores a los aplicados a los vehículos automóviles similares de origen nacional.

7.4.1.2 Tipos impositivos del IPI reducidos

7.4.1.2.1 La cuestión de si los vehículos automóviles importados y nacionales son "productos similares" en el sentido de la primera frase del párrafo 2 del artículo III

7.638. En primer lugar, el Grupo Especial recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 *supra*, en el contexto del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 en su aplicación a los programas de TIC, según la cual los productos objeto de incentivos fabricados en el Brasil son productos nacionales brasileños en el sentido del párrafo 2 del artículo III. De manera análoga, el Grupo Especial considera que los vehículos automóviles fabricados en el Brasil son productos nacionales brasileños.

7.639. Las partes reclamantes consideran que los tipos impositivos del IPI reducidos previstos en la Nota Complementaria NC 87-5 del TIPI incluida en el Anexo IX del Decreto 7.819/2012 con respecto a determinados vehículos automóviles de producción nacional son un caso de trato especial.¹⁰³⁵

7.640. La Nota Complementaria NC 87-5 del TIPI dispone lo siguiente:

Del 1º de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2017:

NC (87-5). Se reducirán al 45% los tipos impositivos aplicados a los *vehículos de fabricación nacional* con transmisión manual, caja de transferencia, chasis independiente de la carrocería, altura libre sobre el suelo mínima de los ejes delantero o trasero de 200 mm, altura libre sobre el suelo mínima entre ejes de 300 mm, ángulo de ataque de 35º como mínimo, ángulo de salida de 24º como mínimo, ángulo de rampa de 28º como mínimo, profundidad de vadeo superior a 500 mm, tara mínima de 3.000 kg, masa en orden de marcha de hasta 2.100 kg, diseñados para uso militar o trabajo agroindustrial y clasificados en las partidas arancelarias 8703.32.10 y 8703.33.10.

¹⁰³³ Véase la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 771, 918 y 1059; la primera comunicación escrita del Japón, párrafos 10-16; y las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 59 (DS472) y párrafo 23 (DS497). La Unión Europea y el Japón han formulado una alegación subsidiaria al amparo del párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994 con respecto a los cuatro programas de TIC (Programa de Informática, PADIS, PATVD y Programa de Inclusión Digital) en caso de que el Brasil sostenga que el PIS/PASEP-Importación y la COFINS-Importación no son impuestos sino "los demás derechos o cargas" aplicados a las importaciones en el sentido del párrafo 1 b) del artículo II del GATT de 1994. Dado que el Brasil no ha aducido que el PIS/PASEP-Importación y la COFINS-Importación sean "los demás derechos o cargas" en el sentido del párrafo 1 b) del artículo II, el Grupo Especial no examinará esas alegaciones concretas. Véase la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 1149; y la primera comunicación escrita del Japón, nota 26 al párrafo 14.

¹⁰³⁴ Véase la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 320.

¹⁰³⁵ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 341; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 189.

A partir del 1° de enero de 2018:

NC (87-5). Se reducirán al 15% los tipos impositivos aplicados a los *vehículos de fabricación nacional* con transmisión manual, caja de transferencia, chasis independiente de la carrocería, altura libre sobre el suelo mínima de los ejes delantero o trasero de 200 mm, altura libre sobre el suelo mínima entre ejes de 300 mm, ángulo de ataque de 35° como mínimo, ángulo de salida de 24° como mínimo, ángulo de rampa de 28° como mínimo, profundidad de vadeo superior a 500 mm, tara mínima de 3.000 kg, masa en orden de marcha de hasta 2.100 kg, diseñados para uso militar o trabajo agroindustrial, y clasificados en las partidas arancelarias 8703.32.10 y 8703.33.10.¹⁰³⁶

7.641. Por lo tanto, la Nota Complementaria NC 87-5 dispone que, del 1° de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2017, se reducirán al 45% los tipos impositivos aplicables a determinados vehículos de fabricación nacional. A partir del 1° de enero de 2018, se reducirán al 15% los tipos aplicables a esos mismos vehículos, siempre y cuando se hayan fabricado en el país.

7.642. El Grupo Especial considera que el texto de la Nota Complementaria NC 87-5 establece claramente una distinción basada en el origen, dado que exige explícitamente que los vehículos en cuestión sean de producción nacional para beneficiarse del tipo impositivo del IPI reducido.

7.643. Por consiguiente, el Grupo Especial constata que cabe presumir la similitud de los vehículos nacionales e importados que reúnen las características indicadas en la Nota Complementaria NC 87-5 a los efectos del análisis con arreglo a la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.4.1.2.2 La cuestión de si los vehículos automóviles importados "están sujetos a impuestos superiores" a los aplicados a los vehículos automóviles nacionales similares

7.644. El texto de la Nota Complementaria NC 87-5 dispone que, del 1° de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2017, "se reducirán" al 45% los tipos impositivos aplicables a determinados vehículos automóviles fabricados en el país y, del 1° de enero de 2018 en adelante, al 15%. Los vehículos automóviles importados de las mismas características no se beneficiarán de este tipo impositivo reducido.

7.4.1.2.3 Conclusión

7.645. Por lo tanto, el Grupo Especial constata que los vehículos automóviles importados en cuestión están sujetos a impuestos superiores a los aplicados a los vehículos similares automóviles nacionales, habida cuenta de que la reducción fiscal solo afecta a los vehículos automóviles de fabricación nacional. En consecuencia, el Grupo Especial constata que los vehículos automóviles importados están sujetos a impuestos superiores a los aplicados a los vehículos automóviles nacionales similares en el sentido de la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.4.1.3 Bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI

7.4.1.3.1 La cuestión de si los vehículos automóviles importados y nacionales son "productos similares"

7.646. En primer lugar, el Grupo Especial recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 *supra*, en el contexto del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 en su aplicación a los programas de TIC, según la cual los productos objeto de incentivos fabricados en el Brasil son productos nacionales brasileños en el sentido del párrafo 2 del artículo III. De manera análoga, el Grupo Especial considera que los vehículos automóviles fabricados en el Brasil son productos nacionales brasileños.

¹⁰³⁶ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), Anexo IX, Nota Complementaria del TIPI (NC) 87-5. (sin cursivas en el original)

7.647. La Unión Europea y el Japón sostienen que los vehículos automóviles importados y nacionales en litigio son similares porque el programa INOVAR-AUTO prevé un trato diferenciado basado exclusivamente en el origen de los productos.¹⁰³⁷ A este respecto, la Unión Europea aduce que se establecen distinciones basadas en el lugar de producción de los productos (o de algunas etapas de producción), el origen de los componentes y las obligaciones contraídas por las empresas de invertir en I+D, así como en ingeniería y tecnología industrial y el desarrollo tecnológico en el Brasil.¹⁰³⁸

7.648. La Unión Europea y el Japón sostienen que el programa INOVAR-AUTO establece distinciones basadas en el origen en las tres etapas siguientes: i) las condiciones para la habilitación; ii) las normas sobre la obtención y el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI; y iii) las normas sobre el uso de esas bonificaciones fiscales.¹⁰³⁹ La Unión Europea sostiene además que la discriminación basada en el origen se ve agravada por el hecho de que las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI no pueden utilizarse para compensar la deuda tributaria por concepto del IPI en el punto de importación y, por lo tanto, siempre se aplica el tipo completo del IPI a los vehículos automóviles importados en el momento de su importación.¹⁰⁴⁰

7.649. En lo que respecta a la habilitación, el Japón considera que a los fabricantes de vehículos automóviles importados les resulta más difícil obtener la habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO, en comparación con los fabricantes nacionales. A este respecto, el Japón sostiene que los fabricantes nacionales pueden satisfacer fácilmente la prescripción de producir los vehículos automóviles en el Brasil por tratarse de su actividad regular, y también porque es más fácil que esos fabricantes satisfagan las prescripciones en materia de gasto nacional.¹⁰⁴¹ El Japón considera que, si bien en principio los fabricantes extranjeros pueden beneficiarse de las ventajas otorgadas en el marco del programa INOVAR-AUTO cuando optan por el tipo de habilitación importador/distribuidor, esos fabricantes hacen frente a una carga mayor para obtener la habilitación que los fabricantes nacionales, por ejemplo al tener que establecerse en el mercado brasileño e incurrir en gastos en el Brasil en los que de otro modo no incurrirían, habida cuenta de que no realizan actividades de fabricación en este país.¹⁰⁴²

7.650. En lo que se refiere a la obtención y el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, la Unión Europea y el Japón aducen que las empresas que importan vehículos automóviles y los fabricantes de productos importados no pueden obtener bonificaciones significativas, en comparación con los fabricantes nacionales, porque esas empresas no efectúan gastos en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil (dado que no realizan actividades de fabricación en este país). En el caso de los importadores/distribuidores habilitados, ello limita su capacidad para importar vehículos automóviles con un tipo impositivo del IPI inferior. El Japón, por su parte, sostiene que es menos probable que los fabricantes de vehículos automóviles importados obtengan bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, porque esos fabricantes no realizan actividades de fabricación en el Brasil y, por lo tanto, es improbable que efectúen gastos en este país, sobre todo en insumos y herramientas estratégicos, que son las partidas que generan mayores bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI.¹⁰⁴³

7.651. En lo que atañe al uso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, la Unión Europea y el Japón señalan que la utilización de estas bonificaciones con respecto a los vehículos automóviles importados es limitada, y ello por dos razones. En primer lugar, las partes reclamantes declaran que las bonificaciones fiscales solo pueden aplicarse a los vehículos automóviles importados en caso de que haya un remanente de tales bonificaciones una vez

¹⁰³⁷ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 326; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 198.

¹⁰³⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 333.

¹⁰³⁹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 115; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 329-334; primera comunicación escrita del Japón, párrafos 196 y 198; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafos 71-72.

¹⁰⁴⁰ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 338. La Unión Europea señala que hay dos excepciones a esta situación: i) los vehículos automóviles importados por empresas habilitadas como "inversores"; y ii) el contingente anual de importación de 4.800 vehículos por empresa habilitada establecido en el artículo 22(II) del Decreto 7.819/2012.

¹⁰⁴¹ Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 199.

¹⁰⁴² Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 202.

¹⁰⁴³ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 339; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 209.

compensado el IPI devengado por los productos nacionales. En segundo lugar, las partes reclamantes añaden que, además, el número de vehículos automóviles importados que pueden beneficiarse de la reducción fiscal está limitado a 4.800 vehículos al año.¹⁰⁴⁴

7.652. En opinión de las partes reclamantes, el hecho de que el trato diferenciado se base exclusivamente en el origen de los productos excluye la necesidad de examinar los cuatro criterios de similitud tradicionales. En cualquier caso, la Unión Europea sostiene que el examen de los cuatro criterios de similitud tradicionales confirma que los productos en litigio son similares porque los productos i) se identifican con arreglo a la Nomenclatura Común del Mercosur (NCM)¹⁰⁴⁵; ii) tienen características físicas similares; iii) tienen los mismos usos finales; y iv) en general atraen a los mismos consumidores.¹⁰⁴⁶

7.653. El Brasil sostiene que el nivel de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI no guarda relación con el origen de los productos, sino con la medida en que las empresas habilitadas contribuyen a los objetivos del programa INOVAR-AUTO.¹⁰⁴⁷

7.654. El Grupo Especial señala que, según se desprende del propio texto, en principio los tipos impositivos del IPI establecidos en el TIPI son los mismos para los productos importados y los productos nacionales similares.¹⁰⁴⁸ Los productos abarcados por el programa INOVAR-AUTO se enumeran en el Anexo I del Decreto 7.819/2012 según su código arancelario del TIPI; en principio no se establece ninguna distinción entre productos nacionales y productos importados.¹⁰⁴⁹ Ahora bien, si se examina de cerca la estructura y el funcionamiento del programa INOVAR-AUTO, se observa que las empresas que satisfacen determinadas prescripciones obtienen una habilitación que les da derecho a obtener y utilizar las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, lo que supone una reducción de 30 puntos porcentuales de su carga fiscal por concepto del IPI. Esta reducción daría lugar a un trato fiscal diferenciado para las empresas habilitadas, en comparación con las que no lo están.¹⁰⁵⁰

7.655. El Grupo Especial realizará, a su vez, una evaluación exhaustiva del diseño, la estructura y el funcionamiento del programa INOVAR-AUTO a fin de determinar, en primer lugar, si este trato fiscal diferenciado se basa exclusivamente en el origen de los productos, como aducen las partes reclamantes. De ser así, el Grupo Especial presumirá la similitud de los productos importados y los productos nacionales a los efectos de su análisis. Para ello, evaluará consecutivamente las tres etapas de la supuesta discriminación basada en el origen identificadas por las partes reclamantes, a saber: i) habilitación; ii) obtención y cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas, y iii) uso de las bonificaciones. En segundo lugar, el Grupo Especial procederá a examinar si el trato fiscal diferenciado otorgado en el marco del programa INOVAR-AUTO tiene como resultado que los vehículos automóviles importados estén sujetos a impuestos superiores a los aplicados a los vehículos automóviles nacionales similares.

Habilitación

7.656. Como se ha explicado *supra*, hay tres tipos de habilitación que dan derecho a las empresas a obtener y utilizar las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI: i) la habilitación como fabricantes nacionales; ii) la habilitación como "importadores/distribuidores", y iii) la habilitación como inversores. Todas las empresas habilitadas deben cumplir dos prescripciones generales y una serie de prescripciones específicas que varían en función del tipo de habilitación.¹⁰⁵¹

¹⁰⁴⁴ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 340; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 212.

¹⁰⁴⁵ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 608.

¹⁰⁴⁶ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 334.

¹⁰⁴⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 560 (DS472) y 496 (DS497); y segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 146.

¹⁰⁴⁸ Con excepción de la Nota Complementaria 87-5 del Anexo IX del Decreto 7.819/2012, que establece explícitamente un tipo impositivo del IPI reducido para los "vehículos de fabricación nacional" que reúnan ciertas características.

¹⁰⁴⁹ Decreto 7.567/2011 (Prueba documental JE-127). Véase también la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 327.

¹⁰⁵⁰ Véase la sección 2.2.5.4 *supra*.

¹⁰⁵¹ Véanse las secciones 2.2.5.5.1 y 2.2.5.5.2.1 *supra*.

7.657. El Grupo Especial señala en primer lugar que, para que las empresas puedan obtener cualquier tipo de habilitación que les dé derecho a acumular y utilizar las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, deben estar ubicadas y desempeñar su actividad en el Brasil¹⁰⁵² (en el caso de los "fabricantes nacionales" y de los "importadores/distribuidores") o estar a punto de establecerse en el país como fabricantes nacionales (en el caso de los "inversores").¹⁰⁵³ Ello implica que las empresas extranjeras ubicadas exclusivamente fuera del Brasil que fabrican productos importados en ese país no pueden, *per se*, obtener una habilitación y, por consiguiente, no pueden obtener ni utilizar las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI. Si las empresas extranjeras desean obtener una habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO, deben establecerse en el Brasil como importadores/distribuidores¹⁰⁵⁴, o como inversores que más tarde se convertirán en fabricantes nacionales. El Grupo Especial considera que el hecho de que las empresas extranjeras no puedan obtener una habilitación como tales indica que el origen de la empresa sí es pertinente para poder beneficiarse de un trato fiscal diferenciado en forma de bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI. A este respecto, el Grupo Especial observa que la habilitación es una condición previa para la acumulación y el uso de las bonificaciones fiscales, y que las empresas extranjeras que fabrican productos importados, no pueden obtener la habilitación porque no están ubicadas en el Brasil; por lo tanto, sus productos no pueden beneficiarse de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI.

7.658. El Grupo Especial señala además que las empresas que solicitan la habilitación como "fabricante nacional" y las que solicitan la habilitación como "importador/distribuidor" deben cumplir una serie de prescripciones. Así, los "fabricantes nacionales" habrán de cumplir tres de cuatro prescripciones específicas, una de las cuales debe ser la realización de un número mínimo definido de actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería en el Brasil.¹⁰⁵⁵ Los "importadores/distribuidores" deberán cumplir las tres prescripciones específicas siguientes: i) inversiones en I+D en el Brasil; ii) gasto en ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil; y iii) participación en el Programa de etiquetado de vehículos del Instituto Nacional de Metrología, Normalización y Calidad Industrial (INMETRO).¹⁰⁵⁶ En vista de las diferencias en cuanto a las prescripciones de habilitación que han de satisfacerse y del hecho de que la única manera de que las empresas extranjeras que fabrican exclusivamente sus vehículos automóviles en el extranjero puedan obtener la habilitación es convirtiéndose en "importadores/distribuidores" en el Brasil, el Grupo Especial considera que las empresas extranjeras que solicitan la habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO se ven obligadas a pasar por un proceso de habilitación más oneroso que los fabricantes nacionales, y ello por dos razones.

7.659. En primer lugar, una de las prescripciones específicas impuestas a los fabricantes nacionales es que deben realizar un número mínimo de actividades de fabricación en el Brasil. A juicio del Grupo Especial, esta prescripción es consustancial a todo fabricante nacional, lo que implica que los fabricantes nacionales solo están sujetos *de facto* a otras dos prescripciones específicas. Una de ellas implica realizar inversiones en I+D en el Brasil, lo que también va ligado al desarrollo de sus actividades de fabricación en el país. En cambio, los importadores/distribuidores deben cumplir tres prescripciones que no son consustanciales a la actividad que desempeñan en el Brasil: i) inversiones en I+D en el Brasil; ii) gasto en determinadas partidas como la ingeniería, la tecnología industrial básica y la creación de capacidad de los proveedores en el Brasil; y iii) participación en un programa de etiquetado de vehículos. Por lo tanto, el Grupo Especial considera que, en la práctica, el programa INOVAR-AUTO está diseñado de manera que exige a los fabricantes extranjeros que cumplan tres prescripciones específicas, mientras que los fabricantes nacionales solo tienen que cumplir dos prescripciones específicas (la

¹⁰⁵² Respuesta del Brasil a la pregunta 57 del Grupo Especial.

¹⁰⁵³ El Brasil ha explicado que el tipo de habilitación destinado a los "inversores" "es una habilitación temporal que a la larga se convierte en una habilitación como fabricante en el Brasil". Véase la respuesta del Brasil a la pregunta 28 del Grupo Especial.

¹⁰⁵⁴ Esta categoría de habilitación no implica la realización de actividades de fabricación en el Brasil.

¹⁰⁵⁵ Las otras dos prescripciones deben figurar entre estas tres: i) inversiones en I+D en el Brasil; ii) gasto en ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil; y iii) participación en el Programa de etiquetado de vehículos del Instituto Nacional de Metrología, Normalización y Calidad Industrial (INMETRO). Véase el párrafo 2.115 *supra*.

¹⁰⁵⁶ En el Decreto 7.819/2012 se establece una cuarta prescripción específica relativa a la realización de determinadas etapas de fabricación en el Brasil. Los importadores/distribuidores no pueden cumplir esta prescripción, dado que este tipo de habilitación no prevé su participación en actividades de fabricación en el Brasil.

realización de un número mínimo definido de actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería en el Brasil no constituye *per se* una prescripción, dado que los fabricantes nacionales realizan necesariamente actividades de fabricación en el Brasil).

7.660. En segundo lugar, a juicio del Grupo Especial, aun cuando considerara que se impone el mismo número de prescripciones a los fabricantes nacionales y a los importadores/distribuidores, el cumplimiento de esas prescripciones es más oneroso para los fabricantes extranjeros que para los fabricantes nacionales. Las bonificaciones fiscales estimadas solo pueden otorgarse a un fabricante extranjero que no tenga previsto fabricar vehículos automóviles en el Brasil si ese fabricante obtiene la habilitación como importador/distribuidor. Sin embargo, para obtener esta habilitación los fabricantes extranjeros deben estar ubicados y desempeñar su actividad en el Brasil.¹⁰⁵⁷ Los fabricantes extranjeros como tales (ubicados fuera del Brasil) no pueden obtener ninguna habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO, a no ser que también se hayan establecido en el Brasil. Por lo tanto, a diferencia de los fabricantes nacionales, en el caso de los fabricantes extranjeros el cumplimiento de los criterios para la habilitación conlleva necesariamente su establecimiento en el Brasil, con la consiguiente carga administrativa y económica. Los fabricantes nacionales no tienen que hacer frente a esta carga porque ya están establecidos en el Brasil.

7.661. Por lo tanto, la carga que supone la obtención de la habilitación es mayor para los fabricantes extranjeros que para los fabricantes nacionales. A la luz de lo que antecede, el Grupo Especial considera que el proceso de habilitación¹⁰⁵⁸ establecido en el marco del programa INOVAR-AUTO da a los vehículos automóviles importados, producidos por fabricantes extranjeros fuera del Brasil, un trato diferente del otorgado a los vehículos automóviles nacionales idénticos producidos por fabricantes nacionales habilitados, exclusivamente sobre la base del origen de los fabricantes y, por consiguiente, del origen de los vehículos automóviles.

Obtención y cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI

7.662. Como se ha explicado *supra*, las empresas habilitadas como "fabricantes nacionales" e "importadores/distribuidores" pueden obtener bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI realizando gastos en el Brasil en las partidas siguientes: i) insumos estratégicos; ii) herramientas; iii) investigación; iv) desarrollo tecnológico; v) innovación tecnológica; vi) contribuciones al FNDCT; vii) creación de capacidad de los proveedores, y viii) ingeniería y tecnología industrial básica.¹⁰⁵⁹

7.663. El Grupo Especial recuerda que el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI difiere en función de si la empresa habilitada realiza gastos en el Brasil en insumos y herramientas estratégicos, por un lado, o en las otras seis categorías de gasto mencionadas en el párrafo anterior.

7.664. Por lo que respecta al gasto realizado en *insumos y herramientas estratégicos* en el Brasil, el Grupo Especial ha explicado *supra* que el método utilizado para el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas cambió en octubre de 2014. Antes del 1º de octubre de 2014, la bonificación fiscal estimada respecto del IPI derivada del gasto en insumos y herramientas estratégicos realizado en el Brasil era el resultado de multiplicar el importe del gasto por un coeficiente que variaba en función del tipo de vehículo y del año civil.¹⁰⁶⁰ En virtud de la Orden de Aplicación 257/2014 MDIC, a partir de octubre de 2014, el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI derivadas del gasto realizado en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil incorpora un nuevo elemento, la denominada "parte deducible". La parte deducible se resta del valor total del gasto efectuado en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil, que constituye la base de cálculo de la bonificación fiscal estimada respecto del IPI.

¹⁰⁵⁷ Respuesta del Brasil a la pregunta 57 del Grupo Especial.

¹⁰⁵⁸ En particular, las prescripciones de habilitación específicas aplicadas en el marco del programa INOVAR-AUTO. Las partes reclamantes no han formulado ninguna alegación con respecto a las prescripciones de habilitación generales previstas en el artículo 4 del Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132).

¹⁰⁵⁹ Véase el párrafo 2.122 *supra*.

¹⁰⁶⁰ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12 §3. Véase también el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12 §5.

7.665. En el caso de los insumos y herramientas estratégicos suministrados por proveedores que abastecen a los proveedores directos de las empresas habilitadas (es decir, los suministros de nivel 2), la parte deducible se calcula en función de los códigos de situación tributaria (CST) indicados en las facturas emitidas a los proveedores de las empresas habilitadas¹⁰⁶¹:

- a. Si los insumos y herramientas estratégicos i) se han importado directamente del extranjero; ii) son importaciones adquiridas en el mercado brasileño; o iii) son productos brasileños con un nivel de contenido importado superior al 70% (es decir, el CST es 1, 2, 6, 7 u 8), entonces el 100% del valor se deducirá del gasto utilizado para calcular la bonificación fiscal estimada respecto del IPI.¹⁰⁶²
- b. Si los insumos y herramientas estratégicos son productos brasileños i) con un nivel de contenido importado superior al 40% pero inferior o igual al 70%; o ii) fabricados de conformidad con determinados PPB (es decir, el CST es 3 o 4), entonces el 50% del valor se deducirá del gasto utilizado para calcular la bonificación fiscal estimada respecto del IPI.¹⁰⁶³
- c. Si los insumos y herramientas estratégicos son i) productos nacionales distintos de los clasificados en los CST 3, 4, 5 y 8; o ii) productos nacionales con un nivel de contenido importado inferior o igual al 40% (es decir, el CST es 0 o 5), entonces la parte deducible es 0 y, por lo tanto, se contabilizará el 100% del gasto en que se haya incurrido al calcular la bonificación fiscal estimada respecto del IPI.¹⁰⁶⁴

7.666. En el caso de los insumos y herramientas estratégicos suministrados directamente a las empresas habilitadas (es decir, los suministros de nivel 1), la parte deducible es el valor real de las importaciones directas (valor de costo, seguro y flete (CIF)) más el impuesto de importación más la parte deducible de nivel 2 (es decir, el contenido importado).¹⁰⁶⁵

7.667. Por lo que respecta al gasto realizado en el Brasil en materia de *investigación; desarrollo tecnológico; innovación tecnológica; y pagos al FNDCT*¹⁰⁶⁶, el Grupo Especial recuerda que la bonificación estimada corresponderá al 50% del gasto, limitado al 2% de los ingresos brutos totales procedentes de las ventas de productos y servicios realizadas durante el segundo mes anterior al cálculo de la bonificación.¹⁰⁶⁷

7.668. Por lo que respecta al gasto realizado en el Brasil en las partidas de *pagos al FNDCT; creación de capacidad de los proveedores; e ingeniería y tecnología industrial básica*¹⁰⁶⁸; la bonificación estimada corresponderá al 50% del gasto que exceda del 0,75%, hasta un límite

¹⁰⁶¹ Véase E. da Matta, "*Valoração da parcela dedutível*", Sindipeças, septiembre de 2014 (Prueba documental JE-105); y Orden de Aplicación MDIC 257/2014 (Prueba documental JE-158), Anexo III, párrafo 5 b). En caso de que no se indique ningún CST en la factura emitida al proveedor, se clasificará como CST 2. Véase la Orden de Aplicación MDIC 257/2014 (Prueba documental JE-158), Anexo III, párrafo 2 a).

¹⁰⁶² CST 1 (origen extranjero - importación directa, salvo lo indicado en el CST 6), CST 2 (origen extranjero - mercancía adquirida en el mercado interno, salvo lo indicado en el código 7), CST 6 (origen extranjero - importación directa, sin equivalente nacional según la lista de resolución CAMEX y gas natural), CST 7 (origen extranjero - mercancía adquirida en el mercado interno, sin equivalente nacional según la lista de resolución CAMEX y gas natural) y CST 8 (origen nacional - mercancía o servicio con contenido de importación superior al 70%). Véase el Anexo al Convenio SINIEF, s/n, de 15 de diciembre de 1970 (Prueba documental JE-159).

¹⁰⁶³ CST 3 (origen nacional, mercancía o producto con contenido importado superior al 40% pero inferior o igual al 70%) y CST 4 (origen nacional - mercancía producida de conformidad con los procesos de producción básicos, a los que se refieren el Decreto Ley 288/67 y las Leyes 8.248/91, 8.387/91, 10.176/01 y 11.484/07). Véase el Anexo al Convenio SINIEF, s/n, de 15 de diciembre de 1970 (Prueba documental JE-159).

¹⁰⁶⁴ CST 0 (origen nacional, salvo lo indicado en los códigos 3, 4, 5 y 8) o CST 5 (origen nacional - mercancía o producto con contenido importado inferior o igual al 40% (cuarenta %)). Véase el Anexo al Convenio SINIEF, s/n, de 15 de diciembre de 1970 (Prueba documental JE-159).

¹⁰⁶⁵ Véase E. da Matta, "*Valoração da parcela dedutível*", Sindipeças, septiembre de 2014 (Prueba documental JE-105); y Orden de Aplicación MDIC 257/2014 (Prueba documental JE-158), Anexo III, párrafo 5 a).

¹⁰⁶⁶ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12(III) a (VI).

¹⁰⁶⁷ Se excluyen los impuestos y las contribuciones sobre las ventas. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12 §9, modificado por el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

¹⁰⁶⁸ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12(VI) a (VIII).

del 2,75% de los ingresos brutos totales procedentes de las ventas de productos y servicios realizadas durante el segundo mes anterior al cálculo de la bonificación.¹⁰⁶⁹

7.669. El Grupo Especial observa que se obtienen bonificaciones fiscales de mayor cuantía (y, por consiguiente, cargas fiscales más reducidas) al realizar gastos en insumos y herramientas estratégicos porque el punto de partida (es decir, la base inicial) para el cálculo de la bonificación fiscal estimada respecto del IPI es el 100% del gasto, mientras que en el caso del gasto realizado en las otras partidas, la base de cálculo es el 50% del gasto.¹⁰⁷⁰ Además, en el caso del gasto realizado en insumos y herramientas estratégicos, el único límite aplicable a la obtención de bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI es una reducción de 30 puntos porcentuales en el tipo impositivo del IPI, mientras que se aplican límites más restrictivos en el caso del gasto realizado en las otras partidas.¹⁰⁷¹ En opinión del Grupo Especial, el programa INOVAR-AUTO está diseñado de manera que favorece la obtención de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI por los fabricantes nacionales *frente* a los otros dos tipos de empresas habilitadas, ya que las actividades de fabricación llevadas a cabo por los fabricantes nacionales en el Brasil exigen que estos realicen gastos en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil, generando así bonificaciones de mayor cuantía. Los fabricantes extranjeros que obtienen la habilitación como "importadores/distribuidores" no llevan a cabo actividades de fabricación en el Brasil¹⁰⁷², por lo que el Grupo Especial no ve ninguna razón por la que deban adquirir allí los insumos y herramientas estratégicos que se utilizan en los procesos de fabricación. La opinión del Grupo Especial se ve corroborada por la definición de "insumos estratégicos" y "herramientas" dada en el programa INOVAR-AUTO, de la cual se desprende claramente que estos deben utilizarse en la fabricación de un vehículo:

[L]os materiales estratégicos designarán cualesquiera materias primas, piezas y componentes *utilizados en la fabricación* e integrados físicamente en los vehículos a los que se hace referencia en anexo I del Decreto 7.819 de 2012 ...
[L]as herramientas designarán los instrumentos específicos para cada tipo de pieza y acoplados a una máquina, utilizados para estampar o inyectar piezas de automóvil *destinadas al proceso de fabricación* al que se hace referencia en el artículo 1.¹⁰⁷³

7.670. Esto también es válido para la tercera categoría de habilitación, es decir, la de los "inversores", porque se encuentran en el proceso de establecerse en el país. En el momento en que empiecen a realizar gastos en insumos y herramientas estratégicos por haber iniciado sus actividades de fabricación, obtendrán la habilitación como fabricantes nacionales.¹⁰⁷⁴

7.671. Además, el Grupo Especial considera que si los fabricantes extranjeros habilitados como "importadores/distribuidores" tuvieran que realizar gastos o inversiones en el Brasil, lo harían en otras categorías de gasto que no están tan orientadas a la fabricación, es decir, en las partidas siguientes: i) investigación; ii) desarrollo tecnológico; iii) innovación tecnológica; iv) contribuciones al FNDCT; v) creación de capacidad de los proveedores; y vi) ingeniería y

¹⁰⁶⁹ Se excluyen los impuestos y las contribuciones sobre las ventas. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12 §10, modificado por el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

¹⁰⁷⁰ Véase el párrafo 2.127 *supra*.

¹⁰⁷¹ Por lo que respecta al gasto realizado en el Brasil en las partidas de *investigación; desarrollo tecnológico; innovación tecnológica, y pagos al FNDCT*, la bonificación fiscal estimada respecto del IPI está limitada al 2% de los ingresos brutos totales procedentes de las ventas de productos y servicios realizadas durante el segundo mes anterior al cálculo de la bonificación. En lo que se refiere al gasto efectuado en el Brasil en las partidas de *pagos al FNDCT; creación de capacidad de los proveedores, e ingeniería y tecnología industrial básica*, la bonificación estimada está limitada al 2,75% de los ingresos brutos totales procedentes de las ventas de productos y servicios realizadas durante el segundo mes anterior al cálculo de la bonificación. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículos 12 §9 y §10, modificado por el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

¹⁰⁷² Subsección II del Decreto 7.819/2012, donde se especifica que el tipo de habilitación denominado "importador/distribuidor" está reservado "a las empresas que no fabrican vehículos en el país, sino que solamente los comercializan".

¹⁰⁷³ Orden de Aplicación 257/2014 MDIC (Prueba documental JE-158), artículos 1 y 2. (sin cursivas en el original)

¹⁰⁷⁴ El Brasil ha explicado que la habilitación como "inversor" "es una habilitación temporal que a la larga se convierte en una habilitación como fabricante en el Brasil". Véase la respuesta del Brasil a la pregunta 28 del Grupo Especial.

tecnología industrial básica. Según se ha descrito *supra*, el gasto en estas partidas genera bonificaciones fiscales más reducidas que el gasto en insumos y herramientas estratégicos.¹⁰⁷⁵

7.672. Por lo tanto, el Grupo Especial constata que el sistema de obtención y cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI establecido en el marco del programa INOVAR-AUTO da a los vehículos automóviles importados, producidos por fabricantes extranjeros fuera del Brasil, un trato diferente del otorgado a los vehículos automóviles nacionales idénticos producidos por fabricantes nacionales habilitados, exclusivamente sobre la base del origen de los fabricantes y, por consiguiente, del origen de los vehículos automóviles.

Uso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI

7.673. Como se ha indicado *supra*, el uso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI derivadas del gasto realizado en el Brasil en insumos y herramientas estratégicos está sujeto a dos límites. En primer lugar, las empresas habilitadas deben utilizar estas bonificaciones para compensar en primer lugar el IPI que grava las ventas de vehículos automóviles nacionales y, solamente en caso de que haya un remanente de tales bonificaciones, este podrá utilizarse para compensar el IPI que grava las ventas de vehículos automóviles importados.¹⁰⁷⁶ En segundo lugar, el número de vehículos automóviles importados que pueden beneficiarse de la reducción obtenida por medio de las bonificaciones estimadas respecto del IPI que grava su venta está limitado a 4.800 vehículos por año civil.

7.674. El Grupo Especial observa por lo tanto que existe efectivamente un trato diferenciado entre los productos importados y los productos nacionales en lo que respecta al uso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI derivadas del gasto realizado en el Brasil en insumos y herramientas estratégicos. Al utilizar estas bonificaciones se da prioridad a la compensación del IPI devengado por los vehículos automóviles *nacionales*. El IPI devengado por los vehículos automóviles importados solo se compensará si hay un remanente después de haber utilizado la bonificación respecto de los productos nacionales. Además, se impone un límite al número de vehículos automóviles importados cuyo IPI puede compensarse; en cambio, no se aplica ningún límite al número de vehículos automóviles nacionales. Por estas razones, el Grupo Especial constata que las normas sobre el uso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI derivadas del gasto realizado en el Brasil en insumos y herramientas estratégicos dan a los vehículos automóviles importados un trato diferente del otorgado a los vehículos automóviles nacionales idénticos, en el Brasil, exclusivamente sobre la base del origen de los productos.

7.675. A la luz de lo que antecede, el Grupo Especial concluye que:

- a. Las partes reclamantes han logrado acreditar *prima facie* que los tratos diferenciados establecidos en el proceso de habilitación¹⁰⁷⁷, el sistema de obtención y cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, y las normas sobre el uso de las bonificaciones derivadas del gasto realizado en el Brasil en insumos y herramientas

¹⁰⁷⁵ El Grupo Especial señala además que el nuevo método utilizado a partir de octubre de 2014 para calcular las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI derivadas del gasto realizado en insumos y herramientas estratégicos favorece el contenido nacional con preferencia al importado. Como se ha indicado *supra*, el gasto realizado en insumos y herramientas estratégicos importados y en insumos y herramientas estratégicos brasileños con un nivel de contenido importado superior al 70% no genera ninguna bonificación fiscal. Además, para calcular la bonificación fiscal estimada respecto del IPI, solo se tiene en cuenta la mitad del gasto realizado en el Brasil en insumos y herramientas estratégicos nacionales con un nivel de contenido importado superior al 40% pero inferior o igual al 70%. El Grupo Especial observa que la única manera de que las empresas habilitadas puedan obtener las bonificaciones fiscales de mayor cuantía al realizar gastos en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil es mediante la adquisición de productos nacionales (distintos de los clasificados en los CST 3, 4, 5 y 8) o de productos nacionales con un nivel de contenido importado inferior o igual al 40%. El Grupo Especial examinará esta cuestión de manera más detallada en la sección relativa al párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

¹⁰⁷⁶ Esto no se aplica a los vehículos de motor importados enunciados en el Anexo VI ni a la bonificación fiscal estimada respecto del IPI derivada de la adquisición de insumos y herramientas estratégicos utilizados para la fabricación de estos vehículos automóviles. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículos 14 §5 y §6, modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

¹⁰⁷⁷ En particular, las prescripciones de habilitación específicas del programa INOVAR-AUTO. Las partes reclamantes no han formulado ninguna alegación con respecto a las prescripciones de habilitación generales estipuladas en el artículo 4 del Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132).

estratégicos en el marco del programa INOVAR-AUTO se basan exclusivamente en el origen de los vehículos; y

- b. El Brasil no ha logrado refutar la presunción *prima facie* establecida por las partes reclamantes.

7.676. Por consiguiente, el Grupo Especial constata que se presume que los vehículos automóviles nacionales e importados son similares a los efectos del análisis en el marco de la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.4.1.3.2 La cuestión de si los vehículos automóviles importados "están sujetos a impuestos superiores" a los aplicados a los vehículos automóviles nacionales similares

7.677. Como ha señalado *supra* el Grupo Especial, el TIPI prevé tipos impositivos del IPI idénticos para los vehículos automóviles comprendidos en el ámbito de aplicación del programa INNOVAR-AUTO, con independencia de su origen. El Grupo Especial también ha concluido *supra* que el trato fiscal diferenciado otorgado a los vehículos nacionales y a los vehículos importados se deriva de las normas sobre la habilitación, la obtención y el uso posterior de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI en el marco del programa INOVAR-AUTO, que reduce la carga fiscal por concepto del IPI en hasta 30 puntos porcentuales. El Grupo Especial ha constatado que este trato diferenciado se basa exclusivamente en el origen de los vehículos. Tal como hizo con los programas de TIC, el Grupo Especial examinará a su vez si el trato fiscal diferenciado otorgado en el marco del programa INOVAR-AUTO da lugar a que los vehículos importados estén sujetos a impuestos superiores a los aplicados a los vehículos nacionales similares. El Grupo Especial estructurará su razonamiento siguiendo el análisis en tres etapas que utilizó para examinar si los vehículos en cuestión eran similares, esto es: i) habilitación; ii) obtención y cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI; y iii) uso de las bonificaciones.

Habilitación

7.678. En la sección anterior, el Grupo Especial constató que los vehículos importados son fabricados por empresas extranjeras que no pueden obtener la habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO a menos que se establezcan y desempeñen su actividad en el Brasil. El Grupo Especial también constató que la carga impuesta a las empresas extranjeras que solicitaban la habilitación era mayor que en el caso de los fabricantes nacionales.

7.679. En opinión del Grupo Especial, está claro, por lo tanto, que las empresas extranjeras *per se* no pueden obtener la habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO porque no están ubicadas ni desempeñan su actividad en el Brasil. Las empresas extranjeras que solicitan la habilitación en el marco de este programa deberían optar por convertirse en "importadores/distribuidores", estableciéndose en el Brasil a fin de llevar a cabo determinadas actividades de comercialización y venta en el mercado brasileño. Los otros dos tipos de habilitación no parecen ser viables, dado que los fabricantes extranjeros cambiarían efectivamente su condición de "fabricantes extranjeros" para convertirse en "fabricantes nacionales" o "inversores" (es decir, en futuros fabricantes nacionales) ubicados en el Brasil y que realizan actividades de fabricación (o prevén realizarlas) en este país.

7.680. Esto da lugar a que se aplique una carga fiscal superior a los vehículos importados fabricados por fabricantes extranjeros debido a dos razones. En primer lugar, la carga fiscal por concepto del IPI impuesta a los vehículos importados fabricados por empresas extranjeras ubicadas fuera del Brasil no puede reducirse por medio de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI porque las empresas extranjeras, que no están ubicadas en el Brasil, nunca pueden obtener la habilitación que les da derecho a obtener y utilizar esas bonificaciones. En segundo lugar, las empresas extranjeras que deciden establecerse en el Brasil para obtener la habilitación como importadores/distribuidores están sujetas a prescripciones más onerosas que los fabricantes nacionales para tener derecho a obtener y utilizar las bonificaciones. A este respecto, los fabricantes extranjeros tienen que soportar una carga económica y administrativa a la que no están sometidos los fabricantes nacionales, debido a la necesidad que tienen de establecerse en el Brasil. Así pues, la obtención de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI es más onerosa en el caso de los vehículos producidos en el extranjero, en comparación con los vehículos similares de producción nacional.

7.681. Por lo tanto, el Grupo Especial concluye que el proceso de habilitación¹⁰⁷⁸ en el marco del programa INOVAR-AUTO está diseñado y funciona de manera tal que hace que a los fabricantes extranjeros les resulte más difícil reducir la carga fiscal por concepto del IPI impuesta a los vehículos importados, en comparación con los fabricantes nacionales habilitados y los vehículos nacionales, lo que es contrario al párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

Obtención y cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI

7.682. El Grupo Especial señaló *supra* que el método utilizado para calcular las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI derivadas del gasto realizado en el Brasil en insumos y herramientas estratégicos favorece a los vehículos nacionales en detrimento de los importados, ya que se obtienen bonificaciones fiscales de mayor cuantía (y, por lo tanto, cargas fiscales más reducidas) al realizar gastos en insumos y herramientas estratégicos. Este tipo de gasto lo realiza esencialmente uno de los tres tipos de empresas habilitadas, esto es, los fabricantes nacionales, que son las únicas empresas habilitadas que llevan a cabo actividades de fabricación en el Brasil y que, por lo tanto, precisan insumos y herramientas estratégicos.

7.683. El Grupo Especial recuerda su constatación de que se obtienen bonificaciones fiscales de mayor cuantía al realizar gastos en insumos y herramientas estratégicos porque el punto de partida (es decir, la base inicial) para el cálculo de la bonificación fiscal estimada respecto del IPI es el 100% del gasto, mientras que en el caso del gasto realizado en las otras partidas, la base de cálculo es el 50% del gasto.¹⁰⁷⁹ El Grupo Especial recuerda además que, en el caso del gasto realizado en insumos y herramientas estratégicos, el único límite aplicable a la obtención de bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI es una reducción de 30 puntos porcentuales en el tipo impositivo del IPI, mientras que se aplican límites más restrictivos en el caso del gasto realizado en otras partidas.¹⁰⁸⁰ Como se ha explicado *supra*, el Grupo Especial considera que este diseño y estructura del programa INOVAR-AUTO favorece la obtención de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI por los fabricantes nacionales frente a los otros dos tipos de empresas habilitadas, ya que las actividades de fabricación que llevan a cabo en el Brasil exigen que estos realicen gastos en insumos y herramientas estratégicos en este país, generando así bonificaciones de mayor cuantía. Los fabricantes extranjeros que obtienen la habilitación como "importadores/distribuidores" no llevan a cabo actividades de fabricación en el Brasil¹⁰⁸¹, por lo que el Grupo Especial no ve ninguna razón por la cual estos deban adquirir los insumos y herramientas estratégicos que se utilizan en procesos de fabricación. Esto también es válido para los "inversores", que no realizan actividades de fabricación en el Brasil.¹⁰⁸²

7.684. El hecho de que los fabricantes nacionales tengan la posibilidad de acumular mayores bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI al adquirir los insumos y herramientas estratégicos necesarios para desempeñar sus actividades de fabricación lleva al Grupo Especial a la conclusión de que el diseño y el funcionamiento del sistema de normas sobre la obtención y el cálculo de tales bonificaciones en el marco del programa INOVAR-AUTO da necesariamente lugar a una reducción de las cargas fiscales por concepto del IPI en el caso de los vehículos producidos por fabricantes nacionales habilitados frente a los vehículos importados producidos por fabricantes extranjeros, ya que los fabricantes nacionales pueden obtener bonificaciones fiscales de mayor cuantía.

¹⁰⁷⁸ En particular, las prescripciones de habilitación específicas del programa INOVAR-AUTO. Las partes reclamantes no han formulado ninguna alegación con respecto a las prescripciones de habilitación generales estipuladas en el artículo 4 del Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132).

¹⁰⁷⁹ Véase el párrafo 7.669 *supra*.

¹⁰⁸⁰ Por lo que respecta al gasto realizado en el Brasil en las partidas de *investigación; desarrollo tecnológico; innovación tecnológica, y pagos al FNDCT*, la bonificación fiscal estimada respecto del IPI está limitada al 2% de los ingresos brutos totales procedentes de las ventas de productos y servicios realizadas durante el segundo mes anterior al cálculo de la bonificación. En lo que se refiere al gasto efectuado en el Brasil en las partidas de *pagos al FNDCT; creación de capacidad de los proveedores, e ingeniería y tecnología industrial básica*, la bonificación estimada está limitada al 2,75% de los ingresos brutos totales procedentes de las ventas de productos y servicios realizadas durante el segundo mes anterior al cálculo de la bonificación. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículos 12 §9 y §10, modificado por el Decreto 8.294/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

¹⁰⁸¹ Subsección II del Decreto 7.819/2012, donde se especifica que el tipo de habilitación denominado "importador/distribuidor" está reservado "a las empresas que no fabrican vehículos en el país, sino que solamente los comercializan".

¹⁰⁸² Respuesta del Brasil a la pregunta 28 del Grupo Especial.

7.685. Por lo tanto, el Grupo Especial concluye que los vehículos automóviles nacionales objeto de incentivos fabricados por fabricantes nacionales habilitados se benefician de una carga fiscal más baja en comparación con los vehículos automóviles importados similares fabricados por fabricantes extranjeros como resultado del diseño y el funcionamiento del sistema de normas sobre la obtención y el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, lo que es contrario al párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

Uso

7.686. El Grupo Especial recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.673 *supra* de que las empresas habilitadas deben utilizar las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI en primer lugar para compensar el IPI que grava las ventas de vehículos automóviles nacionales y, solamente en caso de que haya un remanente de esas bonificaciones, para compensar el IPI que grava las ventas de vehículos automóviles importados. El Grupo Especial recuerda también que el número de vehículos automóviles importados que pueden beneficiarse de las bonificaciones estimadas está limitado a 4.800 vehículos por año civil.

7.687. Sobre la base de lo anterior, el Grupo Especial concluye que se da prioridad a los vehículos automóviles nacionales frente a los vehículos automóviles similares importados en lo que respecta al uso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI. El hecho de que se dé prioridad a los vehículos nacionales con preferencia a los importados en el uso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI derivadas del gasto en insumos y herramientas estratégicos realizado en el Brasil da lugar a que los vehículos automóviles importados estén sujetos a impuestos superiores a los aplicados a los vehículos automóviles nacionales similares, lo que es contrario al párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.4.1.3.3 Conclusión

7.688. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que, en el marco del programa INOVAR-AUTO, determinados aspectos del proceso de habilitación, el sistema de normas sobre obtención y el cálculo, y el uso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI derivadas del gasto en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil, dan lugar a la imposición de una carga fiscal superior sobre los vehículos automóviles importados en comparación con los vehículos automóviles nacionales similares. Por lo tanto, el Grupo Especial concluye que estos aspectos del programa INOVAR-AUTO dan lugar a que los productos importados estén sujetos a impuestos interiores superiores a los aplicados a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.4.1.4 La segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994

7.689. El Japón, el único reclamante que ha formulado alegaciones al amparo de esta disposición en concreto, sostiene que, sobre la base de un examen objetivo de la medida en cuestión, las distinciones basadas en el origen establecidas en las etapas de habilitación, cálculo y uso de las bonificaciones estimadas y la imposición indirecta diferenciada no pueden tener otra justificación política que la de brindar protección a la rama de producción nacional.¹⁰⁸³

7.690. El Brasil sostiene que "en la medida en que el programa INOVAR-AUTO está en conformidad con las prescripciones de la primera frase del párrafo 2 del artículo III, también lo está con la segunda frase, habida cuenta de que los productos en litigio se gravan de manera similar."¹⁰⁸⁴

7.691. El Grupo Especial ha abordado *supra* la cuestión de si las medidas fiscales impugnadas por las partes reclamantes son incompatibles con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994. Si bien el Japón presenta una alegación adicional y no una alegación subsidiaria al amparo de la segunda frase del párrafo 2 del artículo III, no ha indicado por qué motivo estas constataciones con respecto a la segunda frase serían necesarias o útiles para hallar una solución positiva a la diferencia en caso de que el Grupo Especial constataste que las medidas son incompatibles con la primera frase del párrafo 2 del artículo III. Efectivamente, el Grupo Especial

¹⁰⁸³ Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 229.

¹⁰⁸⁴ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 504 (DS497).

considera, por iniciativa propia, que, a la luz de las constataciones formuladas con respecto a la primera frase del párrafo 2 del artículo III, las constataciones adicionales sobre la misma medida formuladas al amparo de la segunda frase del párrafo 2 del artículo III no son necesarias ni útiles para hallar una solución positiva a la diferencia. En particular, el Grupo Especial señala que las constataciones que ha formulado sobre la primera frase se basan en una similitud hipotética, lo que significa que el análisis con respecto a la segunda frase del párrafo 2 del artículo III sería similar al realizado en el contexto de la primera frase. Por consiguiente, aplicando el principio de economía procesal, el Grupo Especial se abstiene de formular constataciones con respecto a esta alegación en particular.

7.4.2 Alegaciones en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994

7.4.2.1 Introducción

7.692. La Unión Europea y el Japón han formulado alegaciones al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 en relación con los siguientes aspectos del programa INOVAR-AUTO, que, a su juicio, otorgan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a productos nacionales similares:

- a. Con respecto a los vehículos automóviles acabados, las condiciones para la habilitación a fin de que las bonificaciones fiscales estimadas se apliquen a los vehículos automóviles, junto con las normas sobre la obtención y el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, y las normas sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI.¹⁰⁸⁵
- b. Con respecto a los componentes y equipos de automóviles:
 - i. el aspecto de los requisitos de habilitación que exige el empleo de insumos nacionales en la producción de vehículos automóviles, mediante la imposición de etapas de fabricación que han de llevarse a cabo en el Brasil; y
 - ii. el aspecto de las normas sobre la obtención y el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI que exige el gasto en insumos y herramientas estratégicos con un nivel elevado de contenido brasileño.¹⁰⁸⁶

7.693. La Unión Europea¹⁰⁸⁷ también formula una alegación específica de incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III en relación con el aspecto de las normas sobre la habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO que incentiva la compra de equipos de laboratorio brasileños.¹⁰⁸⁸

7.694. Como se expone en los párrafos 7.61 y 7.71 *supra*, el Brasil sostiene que esos aspectos de los programas impugnados no están comprendidos en el ámbito de aplicación del párrafo 4 del artículo III, porque i) esos aspectos de los programas son requisitos de precomercialización que no están abarcados por el artículo III, y ii) los programas constituyen subvenciones pagadas exclusivamente a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT

¹⁰⁸⁵ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 368-396; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 233-237.

¹⁰⁸⁶ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 397-406; y comunicación escrita del Japón, párrafos 238-244.

¹⁰⁸⁷ El Japón menciona este aspecto del programa INOVAR-AUTO en la sección fáctica de su comunicación y en el examen de sus alegaciones al amparo del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, pero no formula explícitamente alegaciones al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Véase la primera comunicación escrita del Japón, párrafo 259. El Grupo Especial observa que, en el contexto de sus alegaciones al amparo del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, el Japón se refiere a este aspecto concreto del programa INOVAR-AUTO solo para apoyar su afirmación de que dicho programa es una "medida de inversión relacionada con el comercio" en el sentido del Acuerdo sobre las MIC. El Japón no afirma, ni en el contexto de sus alegaciones al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, ni en el de sus alegaciones al amparo del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, que ese aspecto concreto del programa sea incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Además, el Japón no hace referencia a los equipos de laboratorio en su respuesta a la pregunta 72 del Grupo Especial sobre los aspectos concretos de las medidas impugnadas al amparo del párrafo 4 del artículo III.

¹⁰⁸⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 354.

de 1994.¹⁰⁸⁹ En caso de que el Grupo Especial constate que el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 se aplica al programa INOVAR-AUTO, el Brasil aduce que el programa impugnado no concede un trato menos favorable a los productos importados que a los nacionales porque las diferencias en la reglamentación no se basan en el origen de los productos.¹⁰⁹⁰

7.695. En las secciones 7.2.1 y 7.2.2 *supra*, el Grupo Especial ha examinado los argumentos preliminares del Brasil. Con respecto al primer argumento del Brasil, el Grupo Especial ya concluyó en el párrafo 7.70 *supra* que el hecho de que las medidas tengan la condición de requisitos en materia de "precomercialización" no es pertinente para determinar si la medida está comprendida en el ámbito de aplicación del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.696. Con respecto al segundo argumento del Brasil, es decir, que los programas constituyen subvenciones a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994, el Grupo Especial recuerda su constatación del párrafo 7.87 *supra* según la cual, como principio general, el párrafo 8 b) del artículo III no exime de las disciplinas del artículo III a los componentes de las subvenciones a la producción que introduzcan una discriminación entre productos en forma de un trato menos favorable para los productos similares importados.

7.697. Por consiguiente, el Grupo Especial analizará las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.698. El Grupo Especial recuerda que para que se establezca que hay una incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 deben darse tres elementos:

- a. que la medida en cuestión sea una "ley, reglamento o prescripción que afecte a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de ... productos en el mercado interior";
- b. que los productos importado y nacional en cuestión sean "productos similares"; y
- c. que los productos importados reciban un "trato menos favorable" que el concedido a los productos similares de origen nacional.¹⁰⁹¹

7.699. A continuación, el Grupo Especial examina esos tres elementos.

7.4.2.2 La cuestión de si las medidas en litigio son leyes, reglamentos o prescripciones que afectan a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el empleo de productos nacionales e importados en el mercado interior

7.700. El Grupo Especial recuerda el criterio jurídico para determinar si las medidas son "ley[es], reglamento[s] o prescripci[o]n[es] que afect[an] a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de ... productos [nacionales e importados] en el mercado interior", en el sentido del párrafo 4 del artículo III, como se explica en los párrafos 7.190 a 7.196 *supra*.

7.701. Las partes reclamantes sostienen que los aspectos de los programas impugnados al amparo del párrafo 4 del artículo III son "prescripciones" que afectan al uso, la compra y la venta de productos nacionales e importados en el mercado interior, ya que el cumplimiento de dichas prescripciones da lugar a una reducción de un impuesto indirecto aplicado a los vehículos automóviles.¹⁰⁹² Las partes reclamantes también aducen que algunas de esas prescripciones funcionan como prescripciones de contenido nacional, ya sea incentivando o exigiendo el uso de componentes, insumos y herramientas estratégicos y equipos de laboratorio nacionales, con preferencia a los importados, en la producción de esos vehículos automóviles, y, por consiguiente,

¹⁰⁸⁹ Véase la nota 1030.

¹⁰⁹⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 584-589 (incluidos los párrafos numerados incorrectamente) (DS472) y 508-523 (DS497).

¹⁰⁹¹ Informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 133.

¹⁰⁹² Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 374-388; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 235.

afectan al uso, la compra y la venta de esos componentes, insumos y herramientas estratégicos y equipos de laboratorio nacionales e importados.¹⁰⁹³

7.702. No se discute que el programa INOVAR-AUTO se promulga y se aplica mediante leyes y reglamentos, que incluyen leyes, decretos y varios actos jurídicos vinculantes, y contienen una serie de condiciones para que las empresas obtengan la habilitación y puedan beneficiarse de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, así como un conjunto de normas para la obtención de dichas bonificaciones y otro para la utilización de esas bonificaciones.¹⁰⁹⁴

7.703. Como se señala en el párrafo 7.195 *supra*, este Grupo Especial coincide con el que examinó el asunto *India - Automóviles* en que el término "prescripción" en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 incluye aquellos requisitos que una empresa acepta voluntariamente con objeto de obtener una ventaja del gobierno.¹⁰⁹⁵ En la presente diferencia, el programa INOVAR-AUTO incluye condiciones o requisitos que las empresas aceptan voluntariamente para ser habilitadas y, de ese modo, obtener las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI. Por consiguiente, el Grupo Especial está de acuerdo con las partes reclamantes en que los requisitos de habilitación constituyen prescripciones en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.704. Además, con respecto a las normas sobre la obtención y la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, el Grupo Especial entiende que esas normas se imponen mediante leyes y decretos específicos, como se describe en la sección 2.2.5 *supra*. Por consiguiente, el Grupo Especial considera que esas normas están comprendidas en la definición de los términos "ley" y "reglamento" en el contexto del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.705. Con respecto a la cuestión de si esas leyes, reglamentos y prescripciones "afect[an] a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de ... productos en el mercado interior", el Grupo Especial recuerda que el Órgano de Apelación ha explicado que el término "afect[ar]" tiene un amplio campo de aplicación.¹⁰⁹⁶

7.706. El Grupo Especial observa que la finalidad de cumplir los requisitos de habilitación es obtener las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI en relación con la venta de productos, de modo que es evidente que los requisitos en cuestión afectan a la venta y a la oferta para la venta de productos. Además, una reducción fiscal con respecto a la venta de productos, incluidas las bonificaciones fiscales estimadas, puede crear un incentivo para comprar los productos que estén sujetos a esa reducción con preferencia a los que no lo estén. Esto confirma, por tanto, que los requisitos en cuestión afectan a la venta, la oferta para la venta y la compra de productos.

7.707. Asimismo, con respecto a las normas sobre la obtención y la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, el Grupo Especial observa que esas normas determinan el alcance de esa ventaja fiscal, y la manera en que esta se aplica a determinados productos. Por consiguiente, el Grupo Especial considera que esas normas también afectan a la venta, la oferta para la venta y la compra de productos.

7.708. Sobre la base de lo anterior, el Grupo Especial concluye que el programa INOVAR-AUTO está comprendido en el ámbito de las "ley[es], reglamento[s] o prescripci[o]n[es] que afect[an] a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de ... productos en el mercado interior" en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

¹⁰⁹³ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 404; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 235 y 239-244.

¹⁰⁹⁴ Véase la sección 2.2.5 *supra*.

¹⁰⁹⁵ Informe del Grupo Especial, *India - Automóviles*, párrafo 7.184. Véanse también los informes de los Grupos Especiales, *Canadá - Automóviles*, párrafo 10.73; *Turquía - Arroz*, párrafo 7.218; y *China - Partes de automóviles*, párrafo 7.240; y el informe del Grupo Especial del GATT, *CEE - Piezas y componentes*, párrafo 5.21.

¹⁰⁹⁶ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 208-210.

7.4.2.3 La cuestión de si los productos importados y nacionales pertinentes son "productos similares"

7.709. El Grupo Especial recuerda el criterio jurídico para determinar si los productos son "productos similares" en el sentido del párrafo 4 del artículo III, como se explica en los párrafos 7.199 a 7.202 *supra*.

7.710. Las partes reclamantes sostienen que los productos importados y nacionales pertinentes de que se trata -es decir, los vehículos automóviles, así como los componentes y equipos utilizados en su producción- son "similares" porque el programa INOVAR-AUTO discrimina exclusivamente sobre la base del origen de los productos. Por consiguiente, las partes reclamantes aducen que el Grupo Especial puede aplicar un análisis de similitud "hipotética".¹⁰⁹⁷ En particular, las partes reclamantes sostienen que los vehículos automóviles enumerados en el Anexo I del Decreto 7.819/2012 importados y nacionales son similares.¹⁰⁹⁸ Asimismo, las partes reclamantes aducen que los componentes utilizados en la producción de esos vehículos automóviles son productos similares, y que los insumos y herramientas estratégicos fabricados en el Brasil y los importados están en relación de competencia directa en el mercado y son similares.¹⁰⁹⁹ Por último, según la Unión Europea, los equipos de laboratorio importados y nacionales utilizados para fines de I+D en el Brasil son "similares".¹¹⁰⁰

7.711. El Brasil aduce que la presunción jurídica de que el programa INOVAR-AUTO discrimina sobre la base del origen es errónea, porque ese programa atañe a prescripciones relativas a la producción y no a los productos.¹¹⁰¹

7.712. El Grupo Especial ya ha indicado con carácter general en la sección 7.2.1 *supra* que la condición de prescripción en materia de "precomercialización" o en materia de etapas de producción de una determinada ley, reglamento o prescripción no excluye la aplicación del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.713. De manera análoga, en el contexto de la "similitud", el Grupo Especial no considera que la condición de una determinada prescripción (o la "etapa de producción" en la que esta es aplicable) afecte en modo alguno al hecho de que se aplique o no a los productos nacionales e importados "similares". A juicio del Grupo Especial, y a la luz de sus constataciones en el párrafo 7.202 *supra*, si una determinada prescripción se aplica a los productos nacionales e importados, y discrimina entre ambos exclusivamente sobre la base de su origen, podrá presumirse que esos productos son "similares" en el sentido del párrafo 4 del artículo III.

7.714. El Grupo Especial prosigue su análisis distinguiendo entre los distintos tipos de productos con respecto a los cuales las partes reclamantes alegan "similitud", esto es, los vehículos automóviles acabados y los componentes y equipos de automóviles utilizados en su producción. Concretamente, el Grupo Especial examina si las medidas pertinentes distinguen entre productos importados y nacionales exclusivamente sobre la base del origen.

7.4.2.3.1 Con respecto a los vehículos automóviles acabados

7.715. El Grupo Especial señala que, en lo que respecta a los vehículos automóviles acabados, la cobertura de productos del programa INOVAR-AUTO es la misma en el caso de las alegaciones al amparo del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 y en el de las alegaciones al amparo del párrafo 4 de dicho artículo.

7.716. El Grupo Especial concluyó en el párrafo 7.675 *supra* que las partes reclamantes habían demostrado *prima facie* que existe un trato fiscal diferenciado entre productos importados y productos nacionales similares basado exclusivamente en el origen de los productos. Por esa

¹⁰⁹⁷ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 371-373; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 234 y 241.

¹⁰⁹⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 372; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 234 y 243-244.

¹⁰⁹⁹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 372; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 234 y 243-244.

¹¹⁰⁰ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 372.

¹¹⁰¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 508.

razón, constató que se presume que los productos nacionales e importados son *similares* a los efectos del análisis en el marco de la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.

7.717. El mismo razonamiento se aplica al análisis de la similitud en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, esto es, el programa INOVAR-AUTO establece distinciones en la reglamentación sobre la base del origen de los productos de que se trata. Por consiguiente, exactamente por las mismas razones expuestas en la evaluación de la similitud en el marco del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, el Grupo Especial constata que se presume que los productos nacionales e importados son similares a los efectos del análisis de las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 4 de dicho artículo.

7.718. El Grupo Especial señala que esto es coherente con la explicación del Órgano de Apelación de que, aunque el alcance del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 en lo que a los productos se refiere es más amplio que el de la primera frase del párrafo 2 del artículo III, no es más amplio que el alcance combinado de la primera y la segunda frase del párrafo 2 del artículo III.¹¹⁰² Por tanto, si existe similitud entre productos en el marco de la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, también existirá dicha similitud en el marco del párrafo 4 del mismo artículo por lo que se refiere a los mismos productos en cuestión. Por consiguiente, el Grupo Especial constata que los vehículos automóviles acabados importados y nacionales son similares a los efectos del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.4.2.3.2 Con respecto a los componentes y equipos de automóviles utilizados en la producción de vehículos automóviles acabados

7.719. Como se ha dicho antes, anteriores Grupos Especiales han aplicado la similitud "hipotética" en el contexto del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, según lo cual "el reclamante puede [establecer la 'similitud'] demostrando que la medida en litigio traza una distinción basada exclusivamente en el origen del producto".¹¹⁰³ Con arreglo a este enfoque, una parte reclamante debe demostrar *prima facie* que una medida establece una distinción basada exclusivamente en el origen.¹¹⁰⁴

7.720. El Grupo Especial señala que el argumento de las partes reclamantes es que el programa INOVAR-AUTO exige o incentiva el uso de componentes, insumos y herramientas estratégicos y equipos de laboratorio nacionales en la producción de vehículos automóviles acabados para que estos reciban determinadas ventajas fiscales. Esa distinción reglamentaria está claramente basada en el origen de los productos comercializados. En este momento, el Grupo Especial no prejuzga la cuestión de si los productos importados identificados por las partes reclamantes reciben un trato menos favorable que los productos similares nacionales. Sin embargo, el Grupo Especial sí considera que los productos que, según alegan las partes reclamantes, están en una situación de desventaja son *similares* a los productos que supuestamente reciben un trato de favor. El Grupo Especial aborda más adelante la cuestión de si las medidas funcionan como prescripciones de contenido nacional que incentivan el empleo de productos nacionales, lo que, por definición, establecería una diferencia en detrimento de los productos importados similares basada exclusivamente en el origen del producto.¹¹⁰⁵

7.721. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que los componentes nacionales y los componentes importados son similares, los insumos y herramientas estratégicos nacionales y los insumos y herramientas estratégicos importados son similares y los equipos de laboratorio nacionales y los equipos de laboratorio importados son similares, en el sentido del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

¹¹⁰² Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 99.

¹¹⁰³ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.36 (donde se hace referencia a los informes de los Grupos Especiales, *Argentina - Piel y cueros*, párrafo 11.168; *China - Partes de automóviles*, párrafo 7.216; *Argentina - Medidas relativas a la importación*, párrafo 6.274; *Canadá - Automóviles*, párrafo 10.74; *Canadá - Exportaciones de trigo e importaciones de grano*, párrafo 6.164; *China - Publicaciones y productos audiovisuales*, párrafo 7.1447; *India - Automóviles*, párrafo 7.174; *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, párrafo 7.661; *Turquía - Arroz*, párrafos 7.214-7.216; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 8.132-8.135, *Colombia - Puertos de entrada*, párrafos 7.355-7.356; y *Estados Unidos - Aves de corral (China)*, párrafos 7.424-7.432).

¹¹⁰⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.45.

¹¹⁰⁵ Véanse las secciones 7.4.2.4.2, 7.4.2.4.3 y 7.4.2.4.4 *infra*.

7.4.2.4 La cuestión de si los productos importados reciben un "trato menos favorable" que el concedido a los productos nacionales similares

7.722. El Grupo Especial recuerda que la última etapa del análisis de un grupo especial en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 es determinar si los productos importados reciben un "trato [no] menos favorable" que el concedido a los productos nacionales similares con arreglo a la medida en cuestión. El Grupo Especial recuerda el criterio jurídico expuesto en los párrafos 7.210 a 7.212 *supra*.

7.723. El Grupo Especial recuerda el argumento preliminar del Brasil de que "una subvención a la producción comprendida en el ámbito de aplicación del párrafo 8 b) del artículo III, como es el caso del programa INOVAR-AUTO, no tiene necesariamente por qué permitir 'al productor vender un producto a un precio inferior' o entrañar modificaciones de las condiciones de competencia".¹¹⁰⁶ En efecto, el Brasil aduce que "el régimen fiscal establecido por el programa INOVAR-AUTO no ha tenido ningún efecto desfavorable sobre las oportunidades de competencia de los productos importados".¹¹⁰⁷ En apoyo de esta opinión, el Brasil sostiene que "el sector brasileño del automóvil sigue siendo uno de los mayores importadores del país. Desde 2012, cuando se estableció el programa INOVAR-AUTO, el déficit de la balanza comercial del Brasil en el sector ha aumentado constantemente".¹¹⁰⁸

7.724. Con respecto al primer argumento del Brasil, el Grupo Especial señala inicialmente la constatación que formuló *supra* de que las medidas pertinentes no están *per se* exentas de las disciplinas del artículo III del GATT de 1994 a través del párrafo 8 b) de dicho artículo. Asimismo, el Grupo Especial señala la jurisprudencia firmemente arraigada de que no es necesario demostrar ningún efecto desfavorable sobre el comercio con respecto a una constatación de incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III.¹¹⁰⁹ Por consiguiente, el Grupo Especial no considera que la ausencia de efectos desfavorables o el déficit de la balanza comercial del Brasil en el sector sean pertinentes para determinar si se han modificado las condiciones de competencia en detrimento de los productos importados y a favor de los productos nacionales similares.

7.725. El Grupo Especial también observa que el Brasil de hecho repite con cierto detalle su argumento general, reafirmando en que los requisitos pertinentes impugnados al amparo del párrafo 4 del artículo III son requisitos de "precomercialización" que no afectan a las condiciones de competencia. El Grupo Especial toma nota de la opinión del Brasil de que los requisitos pertinentes no modifican las condiciones de competencia, pero, por las razones indicadas *supra*¹¹¹⁰, no considera que el hecho de que esos requisitos revistan la condición de requisitos de "precomercialización" impida *per se* constatar que las medidas modifican las condiciones de competencia. Por consiguiente, el Grupo Especial prosigue su análisis a fin de determinar en qué medida las condiciones de competencia se ven alteradas por los requisitos impugnados.

7.4.2.4.1 Condiciones para la habilitación y normas sobre la obtención y la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, en relación con los vehículos automóviles acabados

7.726. Las partes reclamantes aducen que los requisitos de habilitación para obtener las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, las normas sobre la obtención de dichas bonificaciones y las normas sobre su utilización modifican las condiciones de competencia en detrimento de los vehículos automóviles importados y a favor de los vehículos automóviles nacionales similares.¹¹¹¹ A juicio de las partes reclamantes, estos aspectos del programa INNOVAR-AUTO favorecen a los vehículos nacionales frente a los importados, dando lugar a que se aplique a los vehículos automóviles importados un nivel de tributación superior al aplicado a los vehículos automóviles nacionales.¹¹¹² Las partes reclamantes se remiten a su explicación de los requisitos de habilitación y de las normas sobre la obtención y la utilización de las bonificaciones

¹¹⁰⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 555 (DS472) y párrafo 481 (DS497).

¹¹⁰⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 556 (DS472) y párrafo 482 (DS497).

¹¹⁰⁸ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 556 (DS472) y párrafo 482 (DS497).

¹¹⁰⁹ Informe del Órgano de Apelación, *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, párrafo 129.

¹¹¹⁰ Véase la sección 7.2.1 *supra*.

¹¹¹¹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 392; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 237.

¹¹¹² Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 392; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 237.

fiscales estimadas respecto del IPI en el contexto de sus argumentos en el marco del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994.¹¹¹³ El Grupo Especial recuerda los argumentos específicos de las partes reclamantes con respecto al párrafo 2 del artículo III, expuestos en los párrafos 7.627 a 7.628 y 7.646 a 7.648 *supra*.

7.727. El Grupo Especial señala que los aspectos impugnados por las partes reclamantes al amparo del párrafo 4 del artículo III son diferentes de los aspectos impugnados por las partes al amparo del párrafo 2 de dicho artículo. Concretamente, al amparo del párrafo 2 del artículo III las partes reclamantes impugnan la carga fiscal diferenciada impuesta a los productos importados en comparación con los productos nacionales similares. Con respecto al párrafo 4 del artículo III, las partes reclamantes impugnan determinadas leyes, reglamentos y prescripciones, de diversas maneras relativos a la aplicación de la carga fiscal diferenciada, que supuestamente distorsionan las condiciones de competencia de los productos importados con respecto a los productos nacionales similares mediante la aplicación de dicha carga.

7.728. El Grupo Especial recuerda que para determinar si existe un "trato menos favorable" para los productos importados, los grupos especiales deben analizar si las medidas en litigio modifican las condiciones de competencia en el mercado pertinente en detrimento de los productos importados.¹¹¹⁴

7.729. El Grupo Especial examinará por su parte si los aspectos del programa INOVAR-AUTO identificados por las partes reclamantes en el contexto de sus alegaciones al amparo del párrafo 4 del artículo III (es decir, los requisitos de habilitación para obtener las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, las normas sobre la obtención de dichas bonificaciones y las normas sobre su utilización) modifican en efecto las condiciones de competencia en detrimento de los vehículos automóviles importados.

Habilitación

7.730. El Grupo Especial recuerda que, para poder beneficiarse de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI en el marco del programa INOVAR-AUTO, las empresas deben obtener la habilitación, y para ello deben cumplir los requisitos impuestos por el programa.

7.731. El Grupo Especial concluyó en los párrafos 7.656 a 7.661 *supra* que los fabricantes extranjeros, como tales, no pueden obtener la habilitación en el marco del programa INNOVAR-AUTO, porque no están ubicados ni desempeñan su actividad en el Brasil. De hecho, esos fabricantes extranjeros tendrían que ser habilitados como importadores/distribuidores para que sus productos pudieran beneficiarse de las ventajas fiscales. El Grupo Especial constató además que esto da lugar a que los vehículos importados fabricados por fabricantes extranjeros soporten una carga fiscal más elevada, porque los fabricantes extranjeros están obligados a estar jurídicamente establecidos en el Brasil para ser habilitados como importadores/distribuidores, y a los fabricantes extranjeros que solicitan la habilitación como importadores/distribuidores se les exige cumplir más requisitos de habilitación que a los fabricantes nacionales para obtener las ventajas fiscales. En consecuencia, los fabricantes extranjeros soportan una carga más elevada que los fabricantes nacionales para ser habilitados. Además, los vehículos automóviles producidos por fabricantes extranjeros que no estén establecidos en el Brasil están sujetos a impuestos más elevados que los producidos por fabricantes brasileños en el Brasil.

7.732. Por consiguiente, el Grupo Especial considera que determinados requisitos de habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO modifican las condiciones de competencia en detrimento de los vehículos automóviles importados y a favor de los vehículos automóviles nacionales similares. Así pues, el Grupo Especial concluye que esos requisitos otorgan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares, de manera incompatible con el párrafo 4 del artículo III.

¹¹¹³ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 399-400; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 237.

¹¹¹⁴ Véase por ejemplo, informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 137.

Obtención y cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI

7.733. El Grupo Especial concluyó en los párrafos 7.662 a 7.672 *supra* que el programa INNOVAR-AUTO está diseñado para favorecer la obtención de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI por los fabricantes nacionales frente a los otros tipos de empresas habilitadas, ya que el hecho de que los fabricantes nacionales lleven a cabo sus actividades de fabricación en el Brasil exige que estos realicen gastos en insumos y herramientas estratégicos en este país, lo que genera bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI más elevadas. Por el contrario, los fabricantes extranjeros habilitados en el marco del programa como importadores/distribuidores e inversores no llevan a cabo actividades de fabricación en el Brasil, y el Grupo Especial no ve razón alguna para que adquieran allí los insumos y herramientas estratégicos para la fabricación de vehículos automóviles. Por consiguiente, los fabricantes extranjeros soportan una carga mayor que los fabricantes nacionales cuando tratan de obtener las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI que han de utilizarse para compensar los impuestos sobre la venta de vehículos automóviles.

7.734. El Grupo Especial considera que este aspecto de las normas sobre la obtención y el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI modifica las condiciones de competencia en detrimento de los vehículos automóviles importados y a favor de los vehículos automóviles nacionales similares. Por tanto, el Grupo Especial concluye que esas normas sobre la obtención y el cálculo otorgan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares, de manera incompatible con el párrafo 4 del artículo III.

Utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI

7.735. El Grupo Especial concluyó en los párrafos 7.673 a 7.674 *supra* que las normas sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI resultantes del gasto realizado en el Brasil en insumos y herramientas estratégicos exigen que esas bonificaciones se utilicen con respecto a la venta de vehículos nacionales antes de utilizarse para compensar el IPI sobre los vehículos automóviles importados. Además, el Grupo Especial concluyó que hay un límite cuantitativo en cuanto al número de vehículos importados que pueden beneficiarse de una reducción del IPI obtenida por medio de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, concretamente 4.800 vehículos por año civil. El Grupo Especial concluyó que estos dos aspectos de las normas sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI dan lugar a que los vehículos automóviles importados y los vehículos automóviles nacionales similares soporten una carga fiscal diferenciada.

7.736. El Grupo Especial considera que estos aspectos de las normas sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI resultantes del gasto realizado en el Brasil en insumos y herramientas estratégicos modifican las condiciones de competencia en detrimento de los vehículos automóviles importados y a favor de los vehículos automóviles nacionales similares. Por tanto, el Grupo Especial concluye que estos aspectos de las normas sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI resultantes del gasto realizado en el Brasil en insumos y herramientas estratégicos en el marco del programa INNOVAR-AUTO otorgan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares, de manera incompatible con el párrafo 4 del artículo III.

7.4.2.4.2 El requisito de habilitación que exige llevar a cabo un número mínimo de etapas de fabricación en el Brasil, con respecto a los componentes utilizados en la producción de vehículos automóviles acabados

7.737. Las partes reclamantes impugnan el requisito de habilitación para acceder a las ventajas fiscales estimadas respecto del IPI conforme al cual una empresa que solicite la habilitación como "fabricante nacional" debe llevar a cabo un determinado número de etapas de fabricación en el Brasil.¹¹¹⁵ A juicio de las partes reclamantes, el requisito de llevar a cabo esas etapas de fabricación en el Brasil exige en realidad que determinados componentes e insumos utilizados en la fabricación del vehículo automóvil sean de fabricación nacional o se hayan adquirido en el

¹¹¹⁵ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 399; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 239.

mercado interno.¹¹¹⁶ Así pues, según las partes reclamantes, este requisito es en realidad una "prescripción de contenido nacional" que exige el empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en la fabricación de vehículos automóviles para obtener determinadas ventajas fiscales y, de ese modo, modifica las condiciones de competencia en detrimento de los productos importados y a favor de los productos nacionales similares.¹¹¹⁷

7.738. El Grupo Especial considera que, si constata la existencia de la supuesta prescripción de emplear productos nacionales, ello llevará *ipso facto* a la consiguiente constatación de incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 que alegan las partes reclamantes. Esto se debe a que, si bien el propio párrafo 4 del artículo III no hace referencia a requisitos de esa índole, está firmemente establecido en una considerable secuencia de jurisprudencia que estos son incompatibles con dicha disposición por funcionar en detrimento de los productos importados, incluso cuando el empleo de productos nacionales es solo una de las opciones para cumplir las prescripciones de una ley o un reglamento (o para obtener una ventaja).¹¹¹⁸

7.739. Además, esa constatación de la existencia de una prescripción de emplear productos nacionales, en caso de formularse, será también la constatación por el Grupo Especial de que se ha satisfecho el elemento de supeditación de las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, es decir, que en la medida en que los programas otorguen subvenciones, cualquiera de esas subvenciones estaría supeditada al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados.

7.740. A este respecto, con arreglo a los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC, y como se señala *supra*¹¹¹⁹, las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, como condición única o entre otras varias condiciones están prohibidas, y no se concederán ni mantendrán.¹¹²⁰

7.741. El Grupo Especial señala que el sentido corriente del término "*contingent*" ("supeditadas") es "*conditional; dependent on, upon*" (condicionadas a, dependientes de)¹¹²¹, de modo que una subvención está "supeditada al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados" y, por tanto, prohibida por el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, si para recibirla es *obligatorio o necesario* el empleo de productos nacionales.¹¹²²

¹¹¹⁶ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 399; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 243-244.

¹¹¹⁷ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 399; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 243-244.

¹¹¹⁸ Véase, por ejemplo, el informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 220, donde el Órgano de Apelación sostuvo que las prescripciones de contenido nacional tenían por efecto desincentivar el empleo de las importaciones, independientemente de la posibilidad de obtener las ventajas en cuestión sin utilizar insumos nacionales, y, por tanto, constituían un trato menos favorable de las importaciones en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Véase también el asunto *Canadá - Ley sobre el examen de la inversión extranjera*, donde se constató que tanto los compromisos de compra de productos de origen canadiense como los compromisos de compra a proveedores canadienses eran incompatibles con el párrafo 4 del artículo III. Informe del Grupo Especial del GATT, *Canadá - Ley sobre el examen de la inversión extranjera*, párrafos 5.7 - 5.11. Véase el informe del Grupo Especial del GATT, *Italia - Maquinaria agrícola*, párrafo 13, donde se formuló una constatación similar.

¹¹¹⁹ Véanse los párrafos 7.259 a 7.261 *supra*.

¹¹²⁰ El párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC dispone, en las partes pertinentes, lo siguiente: "A reserva de lo dispuesto en el Acuerdo sobre la Agricultura, las siguientes subvenciones, en el sentido del artículo 1, se considerarán prohibidas: ... b) las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, como condición única o entre otras varias condiciones". El párrafo 2 del artículo 3 dispone, a su vez, que "[n]ingún Miembro concederá ni mantendrá las subvenciones a que se refiere el párrafo 1".

¹¹²¹ *Shorter Oxford English Dictionary* (sexta edición, 2007).

¹¹²² En efecto, el Órgano de Apelación confirmó esta interpretación en el asunto *Canadá - Automóviles*, donde recordó su examen del párrafo 1 a) del artículo 3 y explicó lo siguiente:

En el análisis del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 que hemos llevado a cabo en la sección VI del presente informe, recordamos que en *Canadá - Aeronaves* declaramos que "el sentido corriente de 'supeditadas' es 'condicionadas a' o 'dependientes para su existencia de algo'". Así pues, una subvención está prohibida por el apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 si está "supeditada" a los resultados de exportación, es decir, si "depende para su existencia de" los resultados de exportación. Además, en *Canadá - Aeronaves*, manifestamos que la

7.742. Si el Grupo Especial constata que existe dicha prescripción de emplear productos nacionales con preferencia a los importados, procederá al consiguiente análisis de si el programa INNOVAR-AUTO concede subvenciones. Sin embargo, si constata que no existe esa prescripción de emplear productos nacionales con preferencia a los importados, esa constatación resolverá las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, y, en ese momento, el Grupo Especial concluirá el análisis de esas alegaciones.

7.743. El Grupo Especial recuerda, de lo dicho en el párrafo 2.122 *supra*, que el Decreto 7.819/2012 exige como condición para la habilitación, a fin de poder beneficiarse de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI en el marco del programa INNOVAR-AUTO, que una empresa que solicite la habilitación como "fabricante nacional" lleve a cabo un número mínimo de actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería especificadas en la propia legislación. Dichas actividades deben ser realizadas en el Brasil por la empresa habilitada o a través de terceros y abarcar como mínimo el 80% de los vehículos fabricados, y están sujetas a un calendario que prevé el número mínimo de ellas que ha de realizarse, el cual varía según el año civil y el tipo de vehículo fabricado.¹¹²³

7.744. Ese calendario es el siguiente:

NÚMERO MÍNIMO DE ACTIVIDADES DE FABRICACIÓN E INFRAESTRUCTURA DE INGENIERÍA QUE HA DE REALIZARSE EN EL BRASIL ¹¹²⁴				
Año civil	Fabricación de vehículos de pasajeros y vehículos comerciales ligeros	Fabricación de camiones	Fabricación de chasis con motor	Fabricación de automóviles en la situación prevista en el artículo 12 § 5(III) ¹¹²⁵
2013	8	9	7	6
2014	9	10	8	6
2015	9	10	8	7
2016	10	11	9	7
2017	10	11	9	8

7.745. Los instrumentos jurídicos especifican las siguientes actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería realizadas en el Brasil que pueden utilizarse para cumplir el requisito de habilitación correspondiente a cada tipo específico de vehículo:

supeditación "*de jure*" se demuestra "a partir del texto de la ley, reglamento u otro instrumento legal pertinente". (sin cursivas en el original) Como hemos aclarado ya, cabe que esa supeditación se desprenda necesariamente de los términos empleados en la medida.

Consideramos que este criterio jurídico no solo es aplicable a la "supeditación" del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3, sino también a la "supeditación" del apartado b) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC. Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Automóviles*, párrafo 123.

¹¹²³ Véase el párrafo 2.122 *supra*, donde se hace referencia al Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7(I).

¹¹²⁴ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7(I), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

¹¹²⁵ Fabricación de automóviles por empresas establecidas en el Brasil, que hayan sido habilitadas como fabricantes nacionales, con un proyecto de inversión relativo a la instalación de una única fábrica de vehículos clasificados en los códigos arancelarios enumerados en el Anexo XIII del Decreto 7.819/2012, cuya capacidad máxima de producción anual sea de 35.000 unidades y cuyas inversiones específicas alcancen como mínimo la cuantía de 17.000 reales. Véase el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12 § 5(III), modificado por el Decreto 8.015/2013 (Prueba documental JE-133), artículo 1.

ACTIVIDADES DE FABRICACIÓN E INFRAESTRUCTURA DE INGENIERÍA QUE PUEDEN REALIZARSE EN EL BRASIL PARA CUMPLIR EL REQUISITO DE HABILITACIÓN ¹¹²⁶		
<u>Fabricación de vehículos de pasajeros y vehículos comerciales ligeros</u>	<u>Fabricación de camiones</u>	<u>Fabricación de chasis con motor</u>
Moldeo	Moldeo	N/D
Soldadura	Soldadura	Soldadura
Tratamiento anticorrosivo y pintura	Tratamiento anticorrosivo y pintura	Tratamiento anticorrosivo y pintura
Inyección de plástico	Inyección de plástico	Inyección de plástico
Fabricación del motor	Fabricación del motor	Fabricación del motor
Fabricación de la caja de cambios y de la transmisión	Fabricación de la caja de cambios y de la transmisión	Fabricación de la caja de cambios y de la transmisión
Fabricación de los sistemas de dirección y suspensión	Fabricación de los sistemas de dirección y suspensión	Fabricación de los sistemas de dirección y suspensión
Montaje del sistema eléctrico	Montaje del sistema eléctrico	Montaje del sistema eléctrico
Montaje de los sistemas de frenos y ejes	Montaje de los sistemas de frenos y ejes	Montaje de los sistemas de frenos y ejes
Montaje, revisión final y ensayos de compatibilidad	Montaje, revisión final y ensayos de compatibilidad	Montaje, revisión final y ensayos de compatibilidad
Fabricación de las carrocerías monobloque o montaje del chasis	Montaje del chasis y la carrocería	Montaje del chasis
N/D	Montaje final de la cabina o la carrocería; instalación del aislamiento acústico y térmico, tapicería/alfombras y acabado	N/D
N/D	Producción de carrocerías principalmente con piezas sueltas moldeadas en la región	N/D
Infraestructura propia de laboratorios para el desarrollo y ensayo de productos	Infraestructura propia de laboratorios para el desarrollo y ensayo de productos	Infraestructura propia de laboratorios para el desarrollo y ensayo de productos

7.746. El Grupo Especial recuerda que, en general, estas etapas pueden ser llevadas a cabo por el propio fabricante de vehículos automóviles habilitado o a través de terceros.¹¹²⁷ Además, sobre la base de la descripción que se hace de ellas en los instrumentos jurídicos pertinentes, a juicio del Grupo Especial, la ejecución de *algunas* de estas etapas de producción da lugar a la creación, en el Brasil, de componentes o subconjuntos que deben incorporarse a, al menos, el 80% de los vehículos automóviles acabados fabricados por la empresa a fin de que esta sea habilitada para recibir determinadas ventajas fiscales con respecto a la venta o transferencia de un vehículo automóvil acabado fabricado por ella; dichas etapas incluyen el moldeo, la inyección de plástico, la fabricación del motor, la fabricación de la caja de cambios y de la transmisión, la fabricación de los sistemas de dirección y suspensión, el montaje del sistema eléctrico, el montaje de los sistemas de frenos y ejes, la fabricación de las carrocerías monobloque o el montaje del chasis, el montaje del chasis y la carrocería, el montaje del chasis, la producción de carrocerías principalmente con piezas sueltas moldeadas en la región, el montaje final de la cabina o la carrocería y, posiblemente, algunas de las demás etapas.¹¹²⁸

7.747. El Grupo Especial recuerda el análisis que hizo en los párrafos 7.290 a 7.302 y 7.307 a 7.313 *supra* de la hipótesis de "externalización" en el contexto de los programas de TIC. A juicio del Grupo Especial, estos requisitos de etapas de producción en el marco del programa INOVAR-

¹¹²⁶ Por lo que respecta a los automóviles en la situación prevista en el artículo 12 § 5(III), el Grupo Especial observa que estos también encajarían en una de las tres categorías básicas, esto es, vehículos de pasajeros y vehículos comerciales ligeros, camiones o chasis con motor. La única diferencia con respecto a esa categoría concreta de vehículos automóviles es que estos están sujetos a un *número* diferente de requisitos.

¹¹²⁷ El Decreto 7.819/2012 dispone explícitamente que las actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería pertinentes (que han de realizarse en el Brasil para cumplir los requisitos de habilitación) deben ser realizadas por la empresa habilitada o a través de terceros. Véase el párrafo 2.122 *supra*.

¹¹²⁸ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7(I).

AUTO funcionan de manera análoga, y, por tanto, es aplicable el mismo tipo de análisis con arreglo al párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. En primer lugar, por las mismas razones expuestas *supra* en los párrafos 7.290 a 7.295 y 7.299, a juicio del Grupo Especial, los componentes y subconjuntos que se producen en las diversas etapas de producción examinadas en el párrafo anterior son productos nacionales brasileños. En segundo lugar, en los casos en que esas etapas de producción se externalicen, la única manera de que el fabricante habilitado pueda beneficiarse de las ventajas fiscales es mediante la externalización a un productor brasileño de los componentes o subconjuntos en cuestión. Si, en lugar de ello, adquiriera y utilizara componentes y subconjuntos importados, no cumpliría las condiciones para la habilitación y, por tanto, no podría beneficiarse de las ventajas fiscales.¹¹²⁹

7.748. Así pues, en la hipótesis de externalización, los requisitos de etapas de producción en el marco del programa INOVAR-AUTO exigen el empleo de productos nacionales en el sentido abarcado por el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.749. Por las mismas razones expuestas con respecto a los programas de TIC, al haber formulado esta constatación, el Grupo Especial no necesita examinar si en la hipótesis de "internalización" las prescripciones en materia de etapas de producción también constituirían una prescripción de emplear productos nacionales.

7.750. Además, por las razones expuestas en los párrafos 7.303 a 7.304 *supra*, el Grupo Especial no considera que la existencia de una opción alternativa para el cumplimiento, que pueda ser compatible con las normas de la OMC, altere el hecho de que la opción que exige el empleo de productos nacionales con preferencia a los importados sea incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.751. Por consiguiente, a juicio del Grupo Especial, con respecto a las disposiciones relativas a la externalización, el aspecto de los requisitos de habilitación aplicables a los fabricantes nacionales que exige la ejecución de un número mínimo de etapas de fabricación en el Brasil da lugar a un requisito de emplear productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido abarcado por el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. En consecuencia, el Grupo Especial concluye que este aspecto del programa INOVAR-AUTO es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.4.2.4.3 Normas sobre la obtención de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, en relación con los insumos y herramientas estratégicos utilizados en la producción de vehículos automóviles acabados

7.752. Las partes reclamantes aducen que las normas que rigen la obtención de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI contienen prescripciones de contenido nacional en lo que respecta a las compras de insumos y herramientas estratégicos, los cuales deben tener un porcentaje mínimo de contenido nacional, es decir, adquirido en el mercado brasileño, para que se consideren "nacionales" y den lugar a la obtención de una bonificación fiscal.¹¹³⁰ Las partes reclamantes destacan en primer lugar que, por los términos en que está formulada, la legislación pertinente exige que el gasto en insumos y herramientas estratégicos para obtener las bonificaciones fiscales respecto del IPI se haga en insumos y herramientas estratégicos de origen brasileño.¹¹³¹ En segundo lugar, las partes reclamantes explican que, con arreglo a los términos de una Orden de Aplicación por la que se aplica el programa INOVAR-AUTO, "el valor de los gastos en insumos y herramientas estratégicos se compensa con una 'parte deducible' que incluye el valor de los subcomponentes importados, el valor de los subcomponentes con un contenido de origen

¹¹²⁹ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 14-A, modificado por el Decreto 8.924/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

¹¹³⁰ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 400; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 240 y 243.

¹¹³¹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 400; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 240 y 243.

brasileño del 0% y el 50% del valor de los subcomponentes con un contenido de origen brasileño de entre el 30% y el 60%".¹¹³²

7.753. El Grupo Especial señala, como cuestión inicial, que por "insumos estratégicos" se entiende "materias primas, partes y componentes utilizados en la fabricación de, e incorporados físicamente en" los vehículos automóviles acabados que pueden recibir determinadas ventajas fiscales¹¹³³, y que el término "herramientas" o "herramienta" se define como "instrumentos específicos para cada tipo de pieza, unidos a una máquina y utilizados para el moldeo o la inyección de piezas de automóvil destinadas al proceso de fabricación" de dichos vehículos automóviles acabados.¹¹³⁴

7.754. En cuanto al primer argumento de las partes reclamantes de que, por los términos en que está formulado, el artículo 41 de la Ley 12.715/2012 se refiere al gasto en insumos y herramientas estratégicos brasileños y no en insumos y herramientas importados, el Grupo Especial observa que dicho artículo¹¹³⁵ dispone, en efecto, que la bonificación estimada respecto del IPI podrá calcularse sobre la base del "gasto realizado en el Brasil" o, según traduce el Japón la disposición, de los "gastos realizados en el país". Sin embargo, el Grupo Especial no considera que esto indique que esos insumos y herramientas estratégicos deban haberse *realizado* en el Brasil. A juicio del Grupo Especial, el texto de esa disposición exige claramente que determinados productos se adquieran dentro de las fronteras del Brasil. Sin embargo, ello no implica *de por sí* que los productos en cuestión adquiridos dentro de esas fronteras deban tener ningún origen concreto.

7.755. Dicho esto, el Grupo Especial señala el argumento del Japón de que "la prescripción de origen 'en el país' se interpreta en el sentido de que tanto el comprador como el vendedor están ubicados en el Brasil".¹¹³⁶ En apoyo de este argumento, el Japón aduce que esta interpretación:

[E]stá confirmada por el texto explicativo contenido en una versión anterior de la Ley 12.715/2012, en el que se señalaba un caso especial donde los gastos en productos/servicios importados fueron "considerados" como efectuados "en el país". Concretamente, la versión anterior del artículo 40 § 5-A disponía que determinados gastos en *software*, equipos y piezas de repuesto importados serían "considerados" (*considerados*) como efectuados "en el país" si no había productos nacionales similares a los importados, y siempre que estos se utilizaran en laboratorios. La existencia de esta disposición en la versión anterior de la ley da a entender que solo los gastos en determinados tipos de insumos importados especificados podían ser excepcionalmente considerados como efectuados "en el país" en determinadas circunstancias establecidas, y la norma general era, en cambio, que los gastos en insumos importados están excluidos de los gastos "en el país". *A for[tiori]*, la ausencia de una disposición que establezca excepciones similares en el texto actual del artículo 41 de la Ley 12.715, en el artículo 12 del Decreto 7.819 y en otras disposiciones que rigen los gastos que dan lugar a la obtención de las bonificaciones fiscales respecto del IPI confirma que la frase gastos hechos "en el país" que figura en ese artículo deberá interpretarse en el sentido de que excluye los gastos en productos/servicios importados.¹¹³⁷

7.756. El Grupo Especial coincide con el Japón en que su interpretación de la versión anterior de la ley es lógica. Sin embargo, no considera que sea determinante para el sentido *actual* de la ley. En particular, el hecho de que esta se haya *modificado* debe de ser significativo. De hecho, contrariamente a la interpretación propuesta por el Japón, el Grupo Especial considera que la ausencia de excepciones en la nueva versión de la ley da más bien a entender que el artículo 41 *no* excluye de por sí la compra de productos importados de la admisibilidad a efectos del cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI. A juzgar por los propios términos del

¹¹³² Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 240. Véase también la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 400; y la primera comunicación escrita del Japón, párrafo 243.

¹¹³³ Orden de Aplicación 257/2014 (Prueba documental JE-158), artículo 1.

¹¹³⁴ Orden de Aplicación 257/2014 (Prueba documental JE-158), artículo 2.

¹¹³⁵ Véase también el Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 12, modificado por el Decreto 8.924/2014 (Prueba documental JE-134), artículo 1.

¹¹³⁶ Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 141.

¹¹³⁷ Primera comunicación escrita del Japón, párrafo 141 (donde se hace referencia a la Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 40 § 5-A, modificada por la Ley 12.996/2014). (no se reproducen las notas de pie de página)

artículo 41, el único requisito indicado en él es que la compra *debe* tener lugar dentro de las fronteras brasileñas.

7.757. La Unión Europea también hace referencia al artículo de una revista en apoyo de su interpretación del artículo 41.¹¹³⁸ Sin embargo, el Grupo Especial no considera que ese artículo de revista sea particularmente pertinente en el contexto de la interpretación del artículo 41 de la Ley 12.715/2012. El Grupo Especial considera que, a la luz de la modificación explícita del texto de la ley, señalada por el Japón, y habida cuenta de las escasas pruebas aportadas por las partes reclamantes, en el artículo 41 de la Ley 12.715/2012 no se indica, a juzgar por sus propios términos, que para la obtención de las bonificaciones fiscales respecto del IPI solo se tenga en cuenta el gasto en insumos y herramientas *brasileños*.

7.758. Por lo que respecta al segundo argumento de las partes reclamantes, el Grupo Especial recuerda que, como se señala en los párrafos 2.126 a 2.127, a partir del 1º de octubre de 2014 el cálculo de la bonificación fiscal estimada respecto del IPI obtenida en función del gasto realizado en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil incorpora un nuevo elemento introducido por la Orden de Aplicación MDIC 257/2014: la parte deducible. La parte deducible es la suma del valor de los insumos importados por proveedores de nivel 1 y de nivel 2. La Orden de Aplicación MDIC 257/2014 establece un sistema de trazabilidad por el cual los proveedores de insumos y herramientas estratégicos de las empresas habilitadas (de nivel 1) (y sus proveedores directos, es decir, de nivel 2) están obligados a proporcionar a las empresas habilitadas adquirentes información sobre el valor y las características de los productos suministrados. Los proveedores indicarán no solo el valor de las facturas, sino también el valor de la parte deducible. Esta parte deducible se restará del valor total del gasto efectuado en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil, que constituye la base para calcular la bonificación fiscal estimada respecto del IPI. Las empresas habilitadas utilizarán esta información al presentar sus declaraciones de impuestos.

7.759. El cálculo de la parte deducible difiere en función de si se trata de un proveedor de nivel 1 o de nivel 2 del sector del automóvil. La parte deducible de los insumos de nivel 2 se calcula sobre la base del Código de Situación Tributaria (CST) indicado en las facturas fiscales emitidas a los proveedores de nivel 1. Si el CST indicado en la factura es 1, 2, 6, 7 u 8, el 100% del valor se deduce del gasto utilizado para calcular la bonificación fiscal estimada respecto del IPI. Si el CST es 3 o 4, el 50% del valor se deduce del gasto utilizado para calcular la bonificación fiscal estimada respecto del IPI. Si el CST es 0 o 5, no se aplica ninguna deducción y se contabiliza el 100% del gasto en que se haya incurrido para calcular la bonificación fiscal estimada respecto del IPI. La parte deducible de los insumos de nivel 1 es el valor real de las importaciones directas (valor de costo, seguro y flete (CIF)) más el impuesto de importación (II) más la parte deducible de nivel 2 (es decir, el contenido importado).

7.760. Por lo que respecta al gasto realizado en el Brasil (al que los instrumentos jurídicos hacen referencia como "realizado en el país") en investigación, desarrollo tecnológico, innovación tecnológica y pagos al FNDCT, la bonificación estimada corresponderá al 50% del gasto, sujeta a un límite del 2% de los ingresos brutos totales procedentes de las ventas de productos y servicios correspondientes al segundo mes anterior al cálculo de la bonificación.

7.761. Por lo que respecta al gasto realizado en el Brasil ("realizado en el país") en pagos al FNDCT con arreglo a los instrumentos jurídicos específicos, en creación de capacidad de los proveedores y en ingeniería y tecnología industrial básica, la bonificación estimada corresponderá al 50% del gasto que exceda del 0,75%, hasta un límite del 2,75% de los ingresos brutos totales procedentes de las ventas de productos y servicios correspondientes al segundo mes anterior al cálculo de la bonificación.

7.762. El gasto en la adquisición de *software*, equipos y piezas de repuesto se considerará gasto "realizado en el país" siempre que el *software*, los equipos y las piezas de repuesto se utilicen en los laboratorios indicados en las cláusulas de compromiso.

7.763. El Grupo Especial señala además que para determinar la parte deducible, el Brasil también ha adoptado un sistema de trazabilidad.¹¹³⁹ De hecho, el Grupo Especial considera que las pruebas

¹¹³⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 260.

¹¹³⁹ Véase la Orden de Aplicación MDIC 113/2013 (Prueba documental JE-154). Véase también la carta de la CLEPA, correspondencia de 24 de febrero de 2014 entre el fabricante y el proveedor de automóviles

presentadas por las partes reclamantes con respecto a ese sistema de trazabilidad y seguimiento de los productos adquiridos a efectos del cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI dan a entender efectivamente que el origen de los productos es determinante para la cuantía de la parte deducible y, en consecuencia, para la cuantía de la bonificación fiscal estimada respecto del IPI.

7.764. El Grupo Especial señala asimismo que el propio Brasil reconoce que es posible que algunos aspectos de sus normas sobre el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI incentiven la compra de productos nacionales con preferencia a los productos importados similares, y que el Brasil incluso ofrece una justificación de política de *por qué* existen esos incentivos. El Brasil explica que "mediante el método de cálculo y la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, el programa INOVAR-AUTO puede favorecer a determinados insumos estratégicos y maquinaria nacionales a fin de garantizar el suministro y desarrollo efectivos de una rama de producción nacional de partes de automóviles capaz de ofrecer, para los vehículos que circulan en el Brasil, partes de automóviles inocuas para el medio ambiente y eficientes desde el punto de vista energético".¹¹⁴⁰ El Brasil aduce que esa "posible diferencia está, en cualquier caso, justificada al amparo de los párrafos b) y g) del artículo XX".¹¹⁴¹

7.765. Basándose en su examen de estas pruebas, el Grupo Especial considera que el cálculo de la parte deducible sí exige, como necesariamente se deduce del texto de la medida, el empleo de productos nacionales con preferencia a los importados para obtener las bonificaciones fiscales. Como se explica en el párrafo 7.258 *supra*, el requisito de emplear productos nacionales con preferencia a los importados es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que este aspecto del programa INOVAR-AUTO es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Asimismo, por las razones indicadas *supra*, en los párrafos 7.259 a 7.262, el Grupo Especial considera que la constatación de la existencia de una prescripción de emplear productos nacionales es también una constatación por el Grupo Especial de que se ha satisfecho el elemento de supeditación de las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.4.2.4.4 Los requisitos de habilitación que exigen invertir en I+D en el Brasil y efectuar gastos en ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil, con respecto a los equipos de laboratorio utilizados para realizar actividades de I+D en el Brasil

7.766. La Unión Europea considera que un aspecto de las normas sobre la habilitación para recibir las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI contiene una "condición de contenido nacional explícita", que exige el empleo de equipos de laboratorio brasileños como parte de las compras de insumos y herramientas estratégicos que han de utilizarse en las actividades de I+D requeridas, y, por tanto, modifica las condiciones de competencia de los equipos de laboratorio importados a favor de los equipos de laboratorio nacionales, de manera incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.¹¹⁴² El Japón no ha impugnado este aspecto concreto del programa INOVAR-AUTO.¹¹⁴³

7.767. El Grupo Especial recuerda que para obtener la habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO, la empresa que la solicite debe realizar gastos en actividades de I+D, ingeniería, tecnología o creación de capacidad de los proveedores en el Brasil.¹¹⁴⁴ Además, la disposición específica del programa INOVAR-AUTO a la que hace referencia la Unión Europea establece lo siguiente:

Se considerarán actividades de investigación y desarrollo (I+D) relativas a productos y procesos realizadas en el Brasil: ... V - el diseño, la planificación, la construcción o la

sobre la trazabilidad (Prueba documental JE-104); y el correo electrónico dirigido por el Sindipeças a sus miembros sobre la trazabilidad, de 20 de enero de 2014 (Prueba documental JE-174).

¹¹⁴⁰ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 483 (DS497).

¹¹⁴¹ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 483 (DS497).

¹¹⁴² Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 372. Véase también la primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 435 y nota 354; y segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 90 y 186.

¹¹⁴³ Véase la nota 1087 *supra*.

¹¹⁴⁴ Este requisito no es obligatorio para las empresas que solicitan la habilitación como fabricantes nacionales. Véase el párrafo 2.115 *supra*.

modernización de laboratorios y la infraestructura para su funcionamiento, así como la adquisición de equipos, servicios y piezas de repuesto nacionales necesarios para llevar a cabo las actividades previstas en este párrafo.¹¹⁴⁵

7.768. La Unión Europea también hace referencia a la siguiente disposición con respecto al gasto en ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil:

A los efectos de la presente Orden de Aplicación, lo siguiente se considerará ingeniería de productos y procesos, actividades de tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil: ... V - el diseño, la planificación, la construcción o la modernización de laboratorios, centros de investigación aplicada y pistas de ensayo y la infraestructura para su funcionamiento, así como la adquisición de equipos, servicios y piezas de repuesto nacionales necesarios para llevar a cabo, entre otras, las actividades previstas en el inciso I; VI - el diseño, la planificación, la construcción o la modernización de laboratorios, centros de investigación aplicada y pistas de ensayo, además de toda la infraestructura para su funcionamiento, así como la adquisición de equipos, servicios y piezas de repuesto nacionales necesarios para llevar a cabo las actividades previstas en el inciso II.¹¹⁴⁶

7.769. A juicio del Grupo Especial, de estas disposiciones se deduce necesariamente que la opción de comprar equipos y piezas de repuesto "nacionales" para satisfacer los requisitos de habilitación a los efectos del programa INOVAR-AUTO, funciona como un requisito de comprar equipos y piezas de repuesto brasileños. Dicho de otro modo, la compra de equipos y piezas de repuesto importados similares no podría satisfacer este requisito a fin de ser tenida en cuenta en el cálculo de las cuantías que se exige invertir y gastar en I+D en el Brasil.

7.770. Basándose en su examen de estas pruebas, el Grupo Especial considera que los requisitos de habilitación que exigen invertir en I+D en el Brasil y efectuar gastos en ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil, con respecto a los equipos de laboratorio utilizados para realizar actividades de I+D en el Brasil, exigen, como necesariamente se deduce del texto de la medida, el empleo de productos nacionales con preferencia a los importados para ser habilitado y obtener las ventajas fiscales. Como se explica en el párrafo 7.258 *supra*, un requisito de emplear productos nacionales con preferencia a los importados es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que el programa INOVAR-AUTO es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Asimismo, por las razones indicadas en los párrafos 7.259 a 7.260 *supra*, el Grupo Especial considera que una constatación de la existencia de una prescripción de emplear productos nacionales es también una constatación por el Grupo Especial de que se ha satisfecho el elemento de supeditación de las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. El Grupo Especial recuerda que, como declaró en el párrafo 7.258 *supra*, a su juicio, si una determinada opción para cumplir cierto requisito modifica las condiciones de competencia en detrimento de los productos importados y a favor de los productos nacionales similares, ese requisito es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, independientemente de la existencia de opciones alternativas que puedan ser compatibles con las normas de la OMC.¹¹⁴⁷

7.771. El Grupo Especial concluye, por tanto, que este aspecto del programa INOVAR-AUTO es incompatible con el párrafo 4 del artículo III, porque los requisitos de habilitación que exigen invertir en I+D en el Brasil y efectuar gastos en ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil, con respecto a los equipos de laboratorio, otorgan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares.

7.4.2.5 Conclusión

7.772. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que en el marco del programa INOVAR-AUTO, las condiciones para la habilitación a fin de recibir las bonificaciones fiscales estimadas, las normas sobre la obtención de bonificaciones fiscales estimadas, y las normas sobre

¹¹⁴⁵ Orden de Aplicación MCTI/MDIC 772/2013 (Prueba documental JE-175), artículo 1 § 1(1)(V).

¹¹⁴⁶ Orden de Aplicación MCTI/MDIC 772/2013 (Prueba documental JE-175), artículo 1, § 5(V)-(VI).

¹¹⁴⁷ Véanse los párrafos 7.258 y 7.303, y la nota 648 *supra*.

la utilización de bonificaciones fiscales estimadas derivadas del gasto en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil otorgan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.773. Asimismo, el Grupo Especial concluye que: a) el requisito de habilitación que exige llevar a cabo un número mínimo de etapas de fabricación en el Brasil; b) las normas sobre la obtención de bonificaciones fiscales estimadas, con respecto a las compras de insumos y herramientas estratégicos; y c) el aspecto de los requisitos de habilitación relativo al gasto y la inversión en I+D en el Brasil, que atañe a la compra de equipos de laboratorio brasileños, otorgan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. El Grupo Especial concluye, además, que estos mismos tres aspectos del programa INOVAR-AUTO dan lugar a la supeditación al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. El Grupo Especial incorporará esta constatación en su análisis de las alegaciones formuladas al amparo de esa disposición.

7.4.3 Alegaciones en el marco del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994

7.4.3.1 Introducción

7.774. La Unión Europea y el Japón presentan alegaciones al amparo de las frases primera y segunda del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994.

7.775. El Grupo Especial recuerda que una de las prescripciones de habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO es que las empresas deben realizar un número mínimo definido de actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería en el Brasil.¹¹⁴⁸

7.776. El Grupo Especial recuerda también que las empresas habilitadas pueden obtener más bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI si compran insumos y herramientas estratégicos automovilísticos con un nivel más alto de contenido nacional que si los adquieren con un nivel bajo de contenido nacional.¹¹⁴⁹

7.777. La Unión Europea y el Japón sostienen que el programa INOVAR-AUTO es incompatible con la primera frase del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 porque las prescripciones de: a) realizar un número mínimo de actividades de transformación o de etapas de fabricación en el Brasil, y b) utilizar componentes y equipos de fabricación de automóviles de producción nacional, con objeto de obtener bonificaciones fiscales respecto del IPI, constituyen una reglamentación cuantitativa interior sobre la transformación o el uso de ciertos productos, que requiere que una cantidad o proporción determinada de los productos provenga de fuentes nacionales de producción.¹¹⁵⁰

7.778. La Unión Europea y el Japón sostienen que el programa INOVAR-AUTO también es incompatible con la segunda frase del párrafo 5 del artículo III porque, en cualquier caso, las prescripciones anteriormente descritas constituyen una reglamentación cuantitativa interior que se aplica de manera que se proteja la producción nacional.¹¹⁵¹

7.779. El Brasil sostiene que los programas que incluyen requisitos de etapas de producción no establecen prescripciones relativas a los productos en el sentido del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994. El Brasil sostiene que los requisitos de etapas de producción se refieren a la mano de obra y la tecnología, y no a la mezcla, la transformación o el uso de ciertos productos en cantidades o proporciones determinadas. El Brasil también aduce que los requisitos de etapas de producción no imponen una obligación de que los productos provengan de fuentes nacionales de producción, pues tan solo exigen que determinadas etapas de producción se lleven a cabo en el

¹¹⁴⁸ Véase el párrafo 2.115 *supra*.

¹¹⁴⁹ Véanse los párrafos 2.126 a 2.127 *supra*.

¹¹⁵⁰ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 408-418; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 248-251.

¹¹⁵¹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 419-433; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 252.

país. El Brasil sostiene además que el programa INOVAR-AUTO no está diseñado, estructurado ni se aplica de manera que se proteja la producción nacional.¹¹⁵²

7.780. El Brasil sostiene asimismo que las bonificaciones fiscales derivadas del gasto realizado en insumos no están comprendidas en el ámbito de aplicación del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 porque no se impone ninguna obligación con respecto a "la mezcla, la transformación o el uso" de estos insumos, sino que más bien están estrechamente relacionadas con las obligaciones de compra.¹¹⁵³

7.4.3.2 El criterio jurídico

7.781. El Grupo Especial se remite al marco jurídico desarrollado en la sección 7.3.3.2 *supra*.

7.4.3.3 Análisis realizado por el Grupo Especial

7.782. El Grupo Especial ya se ha referido a las dos condiciones: la de realizar un número mínimo de actividades de transformación o etapas de fabricación en el Brasil, y la de adquirir insumos y herramientas estratégicos automovilísticos de producción nacional con objeto de obtener bonificaciones fiscales respecto del IPI, en el contexto de las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.¹¹⁵⁴

7.783. En los párrafos 7.751 y 7.765 *supra*, el Grupo Especial ha concluido que las condiciones de realizar un número mínimo de actividades de transformación o etapas de fabricación en el Brasil, y de utilizar componentes y equipos de automóviles de producción nacional, con objeto de obtener bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III, pues otorgan un trato menos favorable a los productos importados (los insumos utilizados en la fabricación de productos objeto de incentivos) que el concedido a los productos similares nacionales.

7.784. Teniendo en cuenta el hecho que el Grupo Especial ya ha abordado estas dos condiciones en el contexto de su análisis en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, evaluará si es apropiado aplicar el principio de economía procesal en el contexto de las alegaciones formuladas al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994.

7.785. A este respecto, el Grupo Especial recuerda los argumentos formulados por la Unión Europea, el Japón y el Brasil con respecto a si el Grupo Especial debería hacer constataciones sobre el párrafo 5 del artículo III además de sus constataciones sobre el párrafo 4 del mismo artículo, según lo descrito en la sección 7.3.3.3 *supra*.

7.786. Como se ha explicado en los párrafos 7.177 a 7.179 *supra*, los grupos especiales no tienen la obligación de pronunciarse sobre cada una de las alegaciones presentadas por las partes reclamantes. Los grupos especiales tienen facultades discrecionales para aplicar el principio de economía procesal y evaluar solamente las alegaciones que consideren necesarias para hallar una solución positiva a las diferencias.

7.787. El Grupo Especial señala que los aspectos concretos impugnados al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 (es decir, las condiciones de realizar un número mínimo de actividades de transformación o etapas de fabricación en el Brasil, y de utilizar componentes y equipos de automóviles de producción nacional, con objeto de obtener bonificaciones fiscales respecto del IPI) también fueron impugnados específicamente por las partes reclamantes en sus alegaciones formuladas al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.788. El Grupo Especial recuerda que evaluó exactamente los mismos aspectos en el marco del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y que, en las secciones 7.4.2.4.2 y 7.4.2.4.3 *supra*, constató que esos aspectos eran incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. El Grupo Especial no ve ninguna diferencia entre los aspectos abarcados por las partes reclamantes en sus alegaciones formuladas al amparo del párrafo 4 del artículo III y los aspectos

¹¹⁵² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 591-594 (DS472) y 525-527 (DS497).

¹¹⁵³ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 595 (DS472) y 528 (DS497).

¹¹⁵⁴ Véanse las secciones 7.4.2.4.2 y 7.4.2.4.3 *supra*.

abarcados por las partes reclamantes en sus alegaciones al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994.

7.789. El Grupo Especial es plenamente consciente de su cometido de hallar una solución positiva a la presente diferencia. Ahora bien, no ve ninguna razón por la que deba evaluar dos alegaciones formuladas al amparo de dos disposiciones distintas del artículo III del GATT de 1994, que abarcan los mismos aspectos del programa INOVAR-AUTO, con objeto de hallar una solución positiva a esta diferencia. Ello se explica porque los mismos aspectos que llevaron a la constatación de incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 (concretamente, la constatación de discriminación contra los insumos importados mediante la imposición de prescripciones en materia de contenido nacional) son los mismos aspectos que, según alegan las partes reclamantes, son incompatibles con el párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994.

7.790. Si bien el párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 tiene un sentido más preciso y hace referencia a las prescripciones en materia de contenido nacional que se aplican al regular la transformación de productos a nivel interno, en el contexto de la presente diferencia, las partes reclamantes han formulado sus alegaciones al amparo de los párrafos 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994 de manera que les permita abarcar exactamente los mismos aspectos.

7.791. Como concluyó el Grupo Especial con respecto a las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 5 del artículo III en el caso de los programas de TIC, el Grupo Especial considera que, en el contexto particular de la presente diferencia, si el Brasil pone en conformidad los aspectos del programa INOVAR-AUTO declarados incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, también pondrá sus medidas en conformidad con el párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994.¹¹⁵⁵ En particular, las *razones* de la supuesta incompatibilidad con el párrafo 5 del artículo III quedan totalmente resueltas, en opinión del Grupo Especial, en sus constataciones relativas al párrafo 4 del artículo III. A este respecto, el Grupo Especial destaca asimismo que todas las constataciones fácticas que son pertinentes para la evaluación de las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 5 del artículo III ya se han hecho con respecto a las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 4 del artículo III.

7.4.3.4 Conclusión

7.792. El Grupo Especial concluye que no es necesario hacer constataciones respecto de las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 para hallar una solución positiva a la presente diferencia y, por lo tanto, aplica el principio de economía procesal con respecto a dichas alegaciones.

7.4.4 Alegaciones en el marco del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC

7.4.4.1 Introducción

7.793. Las partes reclamantes sostienen que el programa INOVAR-AUTO es incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, por separado y en conjunción con el párrafo 2 del artículo 2 y el párrafo 1 a) de la Lista ilustrativa del Acuerdo, porque es incompatible con el artículo III del GATT de 1994.¹¹⁵⁶ Las partes reclamantes alegan que el programa INOVAR-AUTO constituye una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio y que, por lo tanto, está comprendida en el ámbito de aplicación del Acuerdo sobre las MIC. Las partes reclamantes sostienen también que el programa INOVAR-AUTO es incompatible con los párrafos 2, 4 y 5 del artículo III del GATT de 1994. Por lo tanto, en su opinión, el programa infringe asimismo el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.¹¹⁵⁷

7.794. Por último, las partes reclamantes sostienen que el programa INOVAR-AUTO es una MIC que está comprendida en el ámbito de aplicación del párrafo 1 a) del Anexo del Acuerdo sobre las MIC porque exige que las empresas habilitadas compren o utilicen productos de origen nacional

¹¹⁵⁵ Véase el párrafo 7.347 *supra*.

¹¹⁵⁶ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 435-451; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 253-266.

¹¹⁵⁷ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 445-446; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 262.

o de fuentes nacionales en términos de insumos determinados o como proporción del volumen de su producción local para beneficiarse de reducciones del IPI.¹¹⁵⁸

7.795. El Brasil coincide con las partes reclamantes en que el programa INOVAR-AUTO es una medida en materia de inversiones. Sin embargo, sostiene que no está relacionado con el comercio de mercancías, sino con la investigación, el desarrollo y la producción.¹¹⁵⁹ El Brasil sostiene que el programa INOVAR-AUTO no está comprendido en el ámbito de aplicación del artículo III del GATT de 1994 en virtud de lo dispuesto en el párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994 y que, por lo tanto, no infringe ni el GATT de 1994 ni el Acuerdo sobre las MIC.¹¹⁶⁰

7.796. Con respecto a los argumentos formulados por el Brasil según los cuales el programa INOVAR-AUTO no está comprendido en el ámbito de aplicación del artículo III del GATT de 1994, porque hace referencia a requisitos de precomercialización y no a productos, y en virtud de lo dispuesto en el párrafo 8 b) del artículo III del GATT, el Grupo Especial ha abordado ambos argumentos en las secciones 7.2.1 y 7.2.2 *supra* y ha constatado que las medidas impugnadas no están excluidas de las disciplinas del artículo III.

7.797. El Grupo Especial observa que el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC dispone lo siguiente:

Sin perjuicio de los demás derechos y obligaciones dimanantes del GATT de 1994, ningún Miembro aplicará ninguna MIC que sea incompatible con las disposiciones de los artículos III u XI del GATT de 1994.

7.798. El Grupo Especial encargado de examinar el asunto *Indonesia - Automóviles* indicó que, para demostrar la incompatibilidad con el párrafo 1 del artículo 2, debe acreditarse la concurrencia de dos elementos: en primer lugar, que la medida impugnada es una MIC; en segundo lugar, la incompatibilidad de esa MIC con el artículo III o con el artículo XI del GATT.¹¹⁶¹ Además, el Grupo Especial encargado de examinar el asunto *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas* indicó que el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC impone a los Miembros la obligación de no aplicar ninguna MIC que sea incompatible con las disposiciones relativas al trato nacional del artículo III del GATT, incluidos los párrafos 2, 4 y 5. De ello se desprende que cualquier medida que se constate que es incompatible con el artículo III del GATT, y que sea también una MIC, será incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.¹¹⁶²

7.799. El Grupo Especial señala que, para que pueda constatarse que una medida es incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, debe ser una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio, en el sentido de este Acuerdo, y debe constatarse que es incompatible con el artículo III del GATT de 1994. El Grupo Especial procede a evaluar estas dos condiciones por orden.

7.4.4.2 La cuestión de si el programa INOVAR-AUTO es una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio en el sentido del Acuerdo sobre las MIC

7.800. Las partes reclamantes sostienen que el programa INOVAR-AUTO es una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio por cinco razones. En primer lugar, el programa obliga claramente a invertir en I+D y/o en ingeniería y tecnología industrial básica en el sector del automóvil del Brasil a fin de obtener la habilitación. En segundo lugar, los fabricantes nacionales que solicitan la habilitación deben realizar un número mínimo de actividades de fabricación en el Brasil, lo que incentiva la inversión y la producción local. En tercer lugar, el requisito de habilitación relativo a las inversiones en materia de diseño, planificación, construcción o modernización de los laboratorios exige que los equipos, servicios y repuestos sean adquiridos de fuentes nacionales. En cuarto lugar y, según las normas sobre la obtención y el cálculo de las

¹¹⁵⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 447-449; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 264.

¹¹⁵⁹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 675 (DS497).

¹¹⁶⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 676-677 (DS497).

¹¹⁶¹ Informe del Grupo Especial, *Indonesia - Automóviles*, párrafo 14.64.

¹¹⁶² Informe del Grupo Especial, *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, párrafo 7.117.

bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, cuanto mayor sea el nivel de contenido nacional de los insumos y herramientas estratégicos, más elevadas serán las bonificaciones obtenidas. Por último, la Unión Europea aduce que las prescripciones en materia de contenido nacional del programa INOVAR-AUTO están "relacionadas con el comercio de mercancías" porque afectan a los vehículos automóviles comercializados en el Brasil.¹¹⁶³

7.801. En opinión del Grupo Especial, el programa INOVAR-AUTO afecta a las inversiones y, de hecho, tiene por objeto fomentarlas. Este programa también tiene repercusiones en el comercio, al afectar a la venta y la compra de productos importados, incluidos los insumos utilizados en la fabricación de productos *acabados* e *intermedios* que son objeto de incentivos. A este respecto y, como se ha indicado anteriormente, si una medida contiene prescripciones en materia de contenido nacional, ha de ser necesariamente una medida "relacionada[] con el comercio", por cuanto esas prescripciones, por definición, propician siempre la utilización de productos nacionales con preferencia a los importados y, por consiguiente, afectan al comercio.¹¹⁶⁴

7.802. Por lo tanto, el Grupo Especial concluye que el programa INOVAR-AUTO constituye una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio en el sentido del Acuerdo sobre las MIC.

7.4.4.3 La cuestión de si el programa INOVAR-AUTO es una MIC incompatible con el artículo III del GATT de 1994 y, por consiguiente, incompatible con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC

7.803. Para formular una constatación de incompatibilidad con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, se debe constatar que las MIC pertinentes son incompatibles con el artículo III del GATT de 1994.

7.804. En los párrafos 7.645, 7.688 y 7.772 a 7.773¹¹⁶⁵ *supra*, el Grupo Especial ha constatado que el programa INOVAR-AUTO es incompatible con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994. A la luz de su constatación expuesta *supra* de que los programas constituyen medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio, el Grupo Especial considera por lo tanto que los aspectos del programa INOVAR-AUTO declarados incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994 son también incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.

7.805. Además, el Grupo Especial señala que las prescripciones en materia de contenido nacional mencionadas y examinadas en las secciones 7.4.2.4.2, 7.4.2.4.3 y 7.4.2.4.4 *supra* "prescrib[e]n la compra o la utilización por una empresa de productos de origen nacional o de fuentes nacionales", como se indica en el párrafo 1 a) de la Lista ilustrativa que figura en el Anexo del Acuerdo sobre las MIC. En virtud de lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, una MIC comprendida en la Lista ilustrativa es incompatible *per se* con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 y, por consiguiente, con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC. Esto confirma una vez más las constataciones hechas por el Grupo Especial *supra* de que las prescripciones en materia de contenido nacional son incompatibles con el párrafo 4 del artículo III (y, por consiguiente, como se ha indicado *supra*, con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC).

7.4.4.4 Conclusión

7.806. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que el programa INOVAR-AUTO constituye una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio, y que los aspectos

¹¹⁶³ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 439-443; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 257-261.

¹¹⁶⁴ Informe del Grupo Especial, *Indonesia - Automóviles*, párrafo 14.82.

¹¹⁶⁵ Como se ha indicado en el párrafo 7.766 y se ha examinado en la nota 1087 *supra*, el Japón no alega ninguna incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III en lo que se refiere al aspecto concreto del programa INOVAR-AUTO relacionado con la compra de equipos de laboratorio a los efectos de las prescripciones de habilitación que exigen realizar gastos e inversiones, según se expone en la sección 7.4.2.4.4 *supra*.

del programa declarados incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994 también son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.¹¹⁶⁶

7.4.5 Alegaciones en el marco del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC

7.4.5.1 Introducción

7.807. Las partes reclamantes han formulado alegaciones al amparo del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC con respecto al programa INOVAR-AUTO.

7.808. El párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC prohíbe las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, como condición única o entre otras varias condiciones.

7.809. El Grupo Especial recuerda que las empresas habilitadas en el marco del programa INOVAR-AUTO tienen derecho a beneficiarse de reducciones del IPI devengado por las ventas de ciertos vehículos automóviles a través de bonificaciones fiscales estimadas respecto de ese impuesto que pueden utilizarse para compensar total o parcialmente el IPI abonado, hasta un máximo de 30 puntos porcentuales.¹¹⁶⁷

7.810. La Unión Europea y el Japón sostienen que las reducciones del IPI aplicable a ciertos vehículos automóviles obtenidas a través de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI que se conceden a las empresas habilitadas en el marco del programa INOVAR-AUTO son subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC, ya que constituyen contribuciones financieras "cuando se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían", y con ello se otorgue un beneficio.¹¹⁶⁸

7.811. La Unión Europea y el Japón sostienen también que las supuestas subvenciones concedidas en el marco del programa INOVAR-AUTO son subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados y están, por consiguiente, prohibidas con arreglo al párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC porque: a) una de las prescripciones de habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO es que las empresas deben realizar un número definido de actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería en el Brasil; b) las bonificaciones estimadas de mayor cuantía solo pueden obtenerse mediante la adquisición de insumos y herramientas estratégicos nacionales; y c) si una empresa habilitada opta por cumplir los requisitos de inversión en I+D y tecnología mediante la creación o renovación de laboratorios de ensayo, debería recurrir a equipos y repuestos nacionales.¹¹⁶⁹

7.812. El Brasil declara que el programa INOVAR-AUTO puede considerarse una subvención a la producción destinada a promover la calidad de los vehículos y su eficiencia energética. El Brasil explica que, para ello, el programa estableció un régimen fiscal concebido para compensar el costo del cumplimiento de las prescripciones que tienen que asumir las empresas habilitadas al aplicar los objetivos del programa.¹¹⁷⁰

7.813. El Brasil sostiene también que el programa INOVAR-AUTO no exige, ni *de jure* ni *de facto*, que se empleen productos nacionales, y que los requisitos de etapas de producción y los requisitos de inversión no establecen ninguna supeditación al empleo de productos nacionales con

¹¹⁶⁶ El Grupo Especial señala que su constatación de incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 con respecto al aspecto de las prescripciones de habilitación de realizar inversiones en I+D y gastos en ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil, en relación con los equipos de laboratorio utilizados en las actividades de I+D realizadas en el Brasil, examinado en la sección 7.4.2.4.4 *supra*, solo es pertinente para la solicitud de constataciones formulada por la Unión Europea (DS472), pero no se aplica al Japón (DS497). Véanse las notas 1087 y 1165 *supra*. Por consiguiente, la conclusión de incompatibilidad con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC a la que llegó el Grupo Especial en lo que se refiere a este aspecto concreto del programa INOVAR-AUTO también se limita a la diferencia planteada por la Unión Europea (DS472) y no a la planteada por el Japón (DS497).

¹¹⁶⁷ Véase la sección 2.2.5.2 *supra*.

¹¹⁶⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 454-460; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 268-271.

¹¹⁶⁹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 461-465; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 272-273. El punto c) solo lo aduce la Unión Europea.

¹¹⁷⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 746-749 (DS472) y 678-681 (DS497).

preferencia a los importados. El Brasil aduce que los requisitos en materia de mano de obra, etapas de producción y tecnología no afectan a los productos y están excluidos del ámbito de aplicación del GATT y del artículo 3 del Acuerdo SMC.¹¹⁷¹

7.814. El Brasil sostiene además que las bonificaciones fiscales concedidas en el marco del programa INOVAR-AUTO se obtienen en función de las compras realizadas y no en función de la utilización de insumos y herramientas estratégicos, con independencia de su origen, y que el método utilizado para calcular la bonificación no guarda relación con el origen de los productos, sino con la medida en que los respectivos gastos contribuyen al logro de los objetivos del programa.¹¹⁷²

7.815. El Brasil añade que la generación de bonificaciones mediante la adquisición de insumos y herramientas es solo una de las distintas formas de obtener bonificaciones. Estas bonificaciones también pueden obtenerse realizando gastos en investigación, desarrollo, innovación, pagos al FNDCT, creación de capacidad de los proveedores e ingeniería.¹¹⁷³

7.816. Con objeto de determinar si las reducciones obtenidas a través de las bonificaciones fiscales estimadas que se conceden en el marco del programa INOVAR-AUTO son incompatibles con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, el Grupo Especial debe evaluar:

- a. si las reducciones obtenidas a través de las bonificaciones fiscales estimadas que se conceden en el marco del programa INOVAR-AUTO constituyen subvenciones, es decir, si esas reducciones constituyen contribuciones financieras del Gobierno del Brasil en virtud de las cuales "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían"; y
- b. si estas subvenciones están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados y, por consiguiente, están prohibidas.¹¹⁷⁴

7.4.5.2 La cuestión de si las reducciones obtenidas a través de las bonificaciones fiscales estimadas que se conceden en el marco del programa INOVAR-AUTO están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC y, por consiguiente, están prohibidas

7.817. El Grupo Especial recuerda que la Unión Europea y el Japón sostienen que las subvenciones otorgadas en el marco del programa INOVAR-AUTO son subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados y están, por consiguiente, prohibidas con arreglo al párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC porque: a) una de las prescripciones de habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO es que las empresas deben realizar un número específico de actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería en el Brasil; b) las bonificaciones estimadas de mayor cuantía solo pueden obtenerse mediante la adquisición de insumos y herramientas estratégicos nacionales; y c) si una empresa habilitada opta por cumplir los requisitos de inversión en I+D y tecnología mediante la creación o renovación de laboratorios de ensayo, debería recurrir a equipos y repuestos nacionales.¹¹⁷⁵

7.818. El Brasil sostiene que el programa INOVAR-AUTO no exige, ni *de jure* ni *de facto*, que se empleen productos nacionales, y que los requisitos de etapas de producción y los requisitos de inversión no establecen ninguna supeditación al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados. El Brasil aduce que las prescripciones en materia de mano de obra, etapas de

¹¹⁷¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 750-755 (DS472) y 682-689 (DS497).

¹¹⁷² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 750-755 (DS472) y 682-689 (DS497).

¹¹⁷³ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 750-755 (DS472) y 682-689 (DS497).

¹¹⁷⁴ Como se ha explicado en los párrafos 7.497 a 7.498 *supra*, con arreglo al párrafo 3 del artículo 2 del Acuerdo SMC, al examinar la cuestión de la supeditación también se evaluará si las subvenciones se consideran específicas en el sentido aducido por las partes reclamantes. (Las partes reclamantes no formulan alegaciones o argumentos con respecto a ninguna otra forma de especificidad).

¹¹⁷⁵ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 461-465; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 272-273. El punto c) solo lo aduce la Unión Europea.

producción y tecnología no afectan a los productos y no están comprendidos en el ámbito de aplicación del GATT y del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.¹¹⁷⁶

7.819. El Brasil sostiene también que las bonificaciones fiscales concedidas en el marco del programa INOVAR-AUTO se obtienen en función de las compras realizadas y no en función de la utilización de insumos y herramientas estratégicos, con independencia de su origen, y que el método utilizado para calcular la bonificación no guardan relación con el origen de los productos, sino con la medida en que los respectivos gastos contribuyen al logro de los objetivos del programa.¹¹⁷⁷

7.820. El Brasil añade que la generación de bonificaciones mediante la adquisición de insumos e instrumentos es solo una de las distintas formas de obtener bonificaciones. Estas bonificaciones también pueden obtenerse realizando gastos en investigación, desarrollo, innovación, pagos al FNDCT, creación de capacidad de los proveedores e ingeniería.¹¹⁷⁸

7.821. El artículo 3 del Acuerdo SMC dispone, en las partes pertinentes, lo siguiente:

3.1 A reserva de lo dispuesto en el Acuerdo sobre la Agricultura, las siguientes subvenciones, en el sentido del artículo 1, se considerarán prohibidas:

...

b) las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, como condición única o entre otras varias condiciones.

3.2 Ningún Miembro concederá ni mantendrá las subvenciones a que se refiere el párrafo 1.

7.822. Por consiguiente, de conformidad con los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC, se considerarán prohibidas, y no se concederán ni mantendrán, las subvenciones supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados, como condición única o entre otras varias condiciones. El sentido corriente del término "*contingent*" (supeditadas) es "*conditional: dependent on, upon*" (condicionadas a: dependientes de)¹¹⁷⁹, de manera que una subvención está "supeditada al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados", y prohibida por tanto en virtud del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, si el empleo de productos nacionales es *requerido* o *necesario* para recibir la subvención.¹¹⁸⁰

7.823. El Grupo Especial recuerda su constatación del párrafo 7.751 *supra* de que el requisito de habilitación que exige realizar un número definido de actividades de fabricación e infraestructura de ingeniería en el Brasil constituye una prescripción de emplear productos nacionales con preferencia a los importados para beneficiarse de las bonificaciones fiscales concedidas en el

¹¹⁷⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 750-755 (DS472) y 682-689 (DS497).

¹¹⁷⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 750-755 (DS472) y 682-689 (DS497).

¹¹⁷⁸ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 750-755 (DS472) y 682-689 (DS497).

¹¹⁷⁹ *Shorter Oxford English Dictionary* (sexta edición, 2007).

¹¹⁸⁰ De hecho, esa interpretación fue confirmada por el Órgano de Apelación en el asunto *Canadá - Automóviles*, donde el Órgano de Apelación recordó su análisis del párrafo 1 a) del artículo 3 y explicó lo siguiente:

En el análisis del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 que hemos llevado a cabo en la sección VI del presente informe, recordamos que en *Canadá - Aeronaves* declaramos que "el sentido corriente de 'supeditadas' es 'condicionadas a' o 'dependientes para su existencia de algo'". Así pues, una subvención está prohibida por el apartado a) del párrafo 1 del artículo 3 si está "supeditada" a los resultados de exportación, es decir, si "depende para su existencia de" los resultados de exportación. Además, en *Canadá - Aeronaves*, manifestamos que la supeditación "*de jure*" se demuestra "a partir del texto de la ley, reglamento u otro instrumento legal pertinente". (sin cursivas en el original) Como hemos aclarado ya, cabe que esa supeditación se desprenda necesariamente de los términos empleados en la medida. Consideramos que este criterio jurídico no solo es aplicable a la "supeditación" del apartado a) del párrafo 1 del artículo 3, sino también a la "supeditación" del apartado b) del párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo SMC. Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Automóviles*, párrafo 123.

marco del programa y, por lo tanto, conlleva una supeditación al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados.

7.824. El Grupo Especial recuerda también la constatación que formuló en el párrafo 7.765 *supra* de que el cálculo de la parte deducible en el contexto de las normas sobre la obtención de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI derivadas del gasto realizado en insumos y herramientas estratégicos exige que se empleen productos nacionales con preferencia a los importados y, por consiguiente, conlleva una supeditación al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados.

7.825. Por último, el Grupo Especial recuerda su constatación en el párrafo 7.771 *supra* de que el requisito de habilitación de realizar gastos e invertir en I+D en el Brasil, respecto de los equipos de laboratorio que se utilizan en las actividades de I+D llevadas a cabo en este país, da lugar a una prescripción de emplear productos nacionales con preferencia a los importados y, por consiguiente, conlleva una supeditación al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados.

7.826. Así pues, si el Grupo Especial constata que las bonificaciones fiscales concedidas en el marco del programa INOVAR-AUTO constituyen subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC, concluirá por lo tanto que estas subvenciones son incompatibles con el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.4.5.3 La cuestión de si las reducciones obtenidas a través de las bonificaciones fiscales estimadas que se conceden en el marco del programa INOVAR-AUTO constituyen subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC

7.827. El Grupo Especial recuerda que, como se indica en la sección 7.3.5.3 *supra*, en virtud de lo dispuesto en la parte pertinente del artículo 1 del Acuerdo SMC, en el presente asunto existirá subvención:

- a. cuando haya una contribución financiera de un gobierno en forma de ingresos públicos condonados o no recaudados que en otro caso se percibirían; y
- b. con ello se otorgue un beneficio.

7.828. Con respecto al término contribución financiera, el Grupo Especial recuerda que, como se indica en la sección 7.3.5.3.1 *supra*, para determinar si "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían", el Grupo Especial deberá:

- a. En primer lugar, identificar el trato fiscal otorgado a los ingresos de los supuestos receptores, teniendo en cuenta las razones objetivas de ese trato.
- b. En segundo lugar, identificar un punto de referencia que permita hacer una comparación, es decir, el trato fiscal otorgado a ingresos comparables de contribuyentes que se encuentren en situaciones comparables. Para ello es necesario examinar la estructura del régimen fiscal nacional del Miembro y de los principios por los que este se rige.
- c. En tercer lugar, comparar el trato fiscal impugnado, y sus razones, con el trato fiscal de referencia identificado. Esta comparación permitirá a un grupo especial determinar si el gobierno está condonando ingresos que en otro caso se percibirían en relación con los ingresos de los supuestos receptores.¹¹⁸¹

7.829. Con respecto al concepto de beneficio, el Grupo Especial recuerda también que, en los casos en que se ha constatado que existía una contribución financiera en forma de condonación de ingresos que en otro caso se habrían percibido, no ha sido difícil concluir que existía un beneficio

¹¹⁸¹ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafos 812-815.

porque una ventaja fiscal es fundamentalmente un obsequio del gobierno, o una exención de obligaciones exigibles, y es evidente que el mercado no hace obsequios de este tipo.¹¹⁸²

7.4.5.3.1 La cuestión de si las reducciones obtenidas a través de las bonificaciones fiscales estimadas que se conceden en el marco del programa INOVAR-AUTO constituyen contribuciones financieras en forma de ingresos públicos condonados o no recaudados que en otro caso se percibirían

7.830. Como se explicó en el párrafo 7.828 *supra*, para determinar si las bonificaciones fiscales estimadas que se conceden en el marco del programa INOVAR-AUTO constituyen contribuciones financieras en virtud de las cuales "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían", el Grupo Especial debe responder a las preguntas siguientes: a) ¿en qué consiste el trato fiscal impugnado que se aplica a los ingresos de los supuestos beneficiarios, y cuáles son las razones objetivas en que se basa ese trato?; b) ¿en qué consiste el trato de referencia o trato fiscal otorgado a ingresos comparables de contribuyentes que se encuentren en situaciones comparables?; y c) ¿cuál es la diferencia entre el trato fiscal impugnado, y sus razones, y el trato fiscal de referencia identificado?¹¹⁸³

7.4.5.3.1.1 El trato fiscal otorgado a los ingresos de los supuestos beneficiarios, y las razones objetivas en que se basa ese trato

7.831. Como se describe en el párrafo 7.809 *supra*, el trato fiscal aplicable a las empresas habilitadas en el marco del programa INOVAR-AUTO consiste en reducciones del IPI devengado por las ventas de determinados vehículos automóviles a través de bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI que pueden utilizarse para compensar total o parcialmente ese impuesto, hasta un máximo de 30 puntos porcentuales.

7.832. El Grupo Especial recuerda que, en el asunto *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, el Órgano de Apelación explicó que la identificación del trato fiscal otorgado a los ingresos de los supuestos beneficiarios conllevará un examen de las razones objetivas de ese trato y, cuando implique un cambio en las normas fiscales de un Miembro, una evaluación de las razones que explican ese cambio.¹¹⁸⁴

7.833. En el Memorándum Explicativo Interministerial N° 00025/2012 se describe la finalidad del programa INOVAR-AUTO como sigue:

[El programa INOVAR-AUTO] tiene por objeto fortalecer la industria automotriz nacional y crear impulsos [incentivos] para mejorar el contenido tecnológico de los vehículos producidos en el país.

...

Esta medida fomentará una mayor eficiencia del parque de vehículos del Brasil y permitirá a la industria nacional del automóvil cumplir las normas de producción vigentes en este sector a nivel internacional.¹¹⁸⁵

7.834. El Grupo Especial examinará a continuación si las razones expuestas afectan a la comparación entre el trato fiscal impugnado y el trato de referencia.

¹¹⁸² Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafos 7.169-7.171. Véanse también los informes del Grupo Especial, *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, nota 509; *Estados Unidos - EVE*, párrafo 7.103; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 8.44-8.48, así como los informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 140; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 198.

¹¹⁸³ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafos 812-815.

¹¹⁸⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafo 812.

¹¹⁸⁵ Memorándum Explicativo Interministerial N° 00025/2012 (Pruebas documentales JE-183 y BRA-51), párrafos 44-45.

7.4.5.3.1.2 El trato de referencia pertinente y la diferencia entre el trato fiscal impugnado y el trato fiscal de referencia identificado

7.835. El Grupo Especial observa que el trato fiscal impugnado es una reducción de un impuesto vigente para toda la economía que se aplica, en principio, a todas las transacciones de todas las empresas. Como se explicará con detenimiento *infra*, sobre la base de las pruebas que el Grupo Especial tiene ante sí y del marco analítico expuesto *supra*, el Grupo Especial constata que el punto de referencia que se utilizará es el trato fiscal vigente para toda la economía respecto del cual se aplica la reducción.

El trato de referencia

7.836. El Grupo Especial considera que, en el asunto examinado, el trato de referencia apropiado es el trato aplicable a las ventas de vehículos automóviles abarcados por el programa INOVAR-AUTO llevadas a cabo por empresas no habilitadas, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro del tipo impositivo del IPI aplicable a las ventas de vehículos automóviles que no son objeto de incentivos. En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que producen y venden los vehículos automóviles abarcados por el programa INOVAR-AUTO se hallan en situaciones idénticas, excepto en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha presentado pruebas de la existencia de otras diferencias que puedan explicar el trato fiscal diferenciado de esos productos en relación con el IPI. Por consiguiente, el trato aplicable a las ventas por empresas no habilitadas de productos que no son objeto de incentivos puede considerarse el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.837. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las reducciones del IPI devengado por las ventas de determinados vehículos automóviles otorgadas a las empresas habilitadas a través de bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, en el marco del programa INOVAR-AUTO, con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las ventas realizadas por empresas no habilitadas de productos que no son objeto de incentivos.

7.838. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, la empresa no habilitada que venda el vehículo automóvil no objeto de incentivos cargará siempre el IPI a la empresa que compre el producto acabado no objeto de incentivos en el momento de su venta. Posteriormente, la empresa no habilitada que venda el producto no objeto de incentivos remitirá al Servicio de Rentas Federales el importe del IPI cargado cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción. Por lo tanto, el Gobierno del Brasil percibirá el importe íntegro del IPI adeudado por la empresa no habilitada que venda el producto no objeto de incentivos.

7.839. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco del programa INOVAR-AUTO, consistente en la reducción del impuesto, la empresa habilitada que venda el producto objeto de incentivos tendrá que remitir solo parte de ese impuesto al Gobierno del Brasil.

7.840. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado, en virtud del cual el Gobierno del Brasil percibe solo una parte del IPI que en otro caso habría percibido, con el trato de referencia, en virtud del cual el Gobierno del Brasil percibe el importe íntegro del IPI adeudado, está claro que, con arreglo al trato impugnado, el Gobierno del Brasil condona ingresos que en otro caso se percibirían. En consecuencia, el Grupo Especial constata que, con respecto a las reducciones del IPI devengado por determinados vehículos automóviles a través de bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI que pueden utilizarse para compensar total o parcialmente ese impuesto, "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían". El Grupo Especial observa que el Brasil no impugna esta constatación.¹¹⁸⁶

Razones que explican la diferencia de trato fiscal

7.841. Por último, con respecto a la obligación del Grupo Especial de tomar en consideración las razones que explican la diferencia de trato fiscal, el Grupo Especial recuerda que, según los

¹¹⁸⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 746-749 (DS472) y 678-681 (DS497).

memorandos explicativos pertinentes, el objetivo declarado del programa INOVAR-AUTO es fortalecer la industria nacional del automóvil y crear incentivos para mejorar el contenido tecnológico de los vehículos producidos en el país, así como promover una mayor eficiencia del parque de vehículos del Brasil y permitir que la industria nacional del automóvil cumpla las normas de producción vigentes en este sector a nivel internacional. El Grupo Especial no ve ningún motivo por el que estas razones invocadas puedan afectar a las constataciones del Grupo Especial con respecto a la comparación entre el trato fiscal impugnado y el trato de referencia.

7.4.5.3.1.3 Conclusión sobre si las reducciones fiscales obtenidas a través de las bonificaciones fiscales estimadas que se conceden en el marco del programa INOVAR-AUTO constituyen contribuciones financieras en virtud de las cuales "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían"

7.842. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que las reducciones del IPI devengado sobre determinados vehículos automóviles obtenidas a través de bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI en el marco del programa INOVAR-AUTO constituyen contribuciones financieras en virtud de las cuales "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían".

7.4.5.3.2 La cuestión de si las contribuciones financieras concedidas en el marco del programa INOVAR-AUTO otorgan un beneficio

7.843. Varios grupos especiales han concluido que, siempre que hay ingresos condonados por el gobierno, se otorga un beneficio.¹¹⁸⁷ Tras haber llegado a la conclusión de que los tratos fiscales en cuestión constituyen contribuciones financieras en las que "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían", el Grupo Especial concluye que las subvenciones en cuestión otorgan un beneficio.

7.844. Por lo que respecta a las reducciones del IPI devengado por determinados vehículos automóviles obtenidas a través de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, está claro que, al no tener que pagar el importe íntegro de los impuestos y contribuciones en cuestión, los compradores de los productos objeto de incentivos se encuentran en una situación mejor con las reducciones que en la hipótesis de referencia de tener que pagar el importe íntegro de los impuestos en cuestión respecto de las compras de productos que no son objeto de incentivos.

7.4.5.3.3 Conclusión sobre si las reducciones obtenidas a través de las bonificaciones fiscales estimadas que se conceden en el marco del programa INOVAR-AUTO constituyen subvenciones en el sentido del artículo 1 del Acuerdo SMC

7.845. Tras haber llegado a la conclusión de que con las reducciones fiscales otorgadas en el marco del programa INOVAR-AUTO "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían" y de que, con ello, se otorga un beneficio, el Grupo Especial concluye que las reducciones del IPI aplicables a determinados vehículos automóviles a través de bonificaciones fiscales estimadas respecto de ese impuesto constituyen subvenciones en el sentido del artículo 1 del Acuerdo SMC.

7.4.5.4 La cuestión de si las subvenciones otorgadas en el marco del programa INNOVAR-AUTO son específicas en el sentido del artículo 2 del Acuerdo SMC

7.846. El Grupo Especial se refiere a su explicación sobre el concepto de especificidad que figura en los párrafos 7.496 a 7.498 *supra*. Sobre la base de esa explicación y, habida cuenta de que el asunto examinado incluye alegaciones de existencia de subvenciones prohibidas, si en el análisis que figura *infra*, el Grupo Especial concluye que las subvenciones otorgadas en el marco del programa INOVAR-AUTO están prohibidas en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, el Grupo Especial también podrá concluir *ipso facto* que, en virtud de lo dispuesto en el párrafo 3 del artículo 2, las subvenciones otorgadas en el marco del programa INOVAR-AUTO

¹¹⁸⁷ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafos 7.169-7.171. Véanse también los informes del Grupo Especial, *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, nota 509; *Estados Unidos - EVE*, párrafo 7.103; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 8.44-8.48, así como los informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 140; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 198.

son específicas y, por consiguiente, están sujetas a las disposiciones de la Parte II del Acuerdo SMC.

7.4.5.5 Conclusión

7.847. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que las reducciones a través de bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI en el marco del programa INOVAR-AUTO son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC y están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC¹¹⁸⁸ y, por consiguiente, son subvenciones prohibidas, incompatibles con los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.848. Como se ha explicado en los párrafos 7.501 a 7.507 *supra*, el Acuerdo SMC concede a los Miembros de la OMC, en particular a los Miembros en desarrollo, un margen de actuación política para elaborar programas compatibles con la OMC por los cuales se otorguen subvenciones exclusivamente a los productores nacionales, a fin de impulsar, mediante esas subvenciones, el desarrollo de sus ramas de producción e impulsar otros objetivos de política.

7.4.6 Invocación por el Brasil del artículo XX del GATT de 1994 para justificar determinadas incompatibilidades respecto del programa INOVAR-AUTO

7.4.6.1 Introducción

7.849. En lo que respecta al programa INOVAR-AUTO, el Brasil sostiene que no hay incompatibilidad con las disposiciones del GATT de 1994 o del Acuerdo sobre las MIC. El Brasil sostiene también que, en caso de que el Grupo Especial formule constataciones de incompatibilidad respecto del artículo III del GATT de 1994, tal incompatibilidad se justifica, no obstante, al amparo del apartado b) del artículo XX, que hace referencia a las medidas "necesarias para proteger la salud y la vida de las personas y de los animales o para preservar los vegetales", y al apartado g) del artículo XX, que hace referencia a las medidas "relativas a la conservación de los recursos naturales agotables, a condición de que tales medidas se apliquen conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales".

7.850. Además, el Brasil sostiene que, en caso de que el Grupo Especial formule constataciones de incompatibilidad en el marco del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC como resultado de constataciones de incompatibilidad respecto del artículo III del GATT de 1994, dado que las incompatibilidades respecto del artículo III se justifican al amparo de los apartados b) y g) del artículo XX, no habría infracción del Acuerdo sobre las MIC.¹¹⁸⁹ El Brasil no ha invocado defensa alguna al amparo del artículo XX con respecto a supuestas incompatibilidades con el Acuerdo SMC.

7.851. Como se ha observado *supra*, el Grupo Especial recuerda que el Órgano de Apelación declaró que "los aspectos de la medida que deben justificarse al amparo de los apartados del artículo XX son aquellos que dan lugar a la constatación de incompatibilidad en el marco del GATT de 1994".¹¹⁹⁰ El Órgano de Apelación ha aclarado asimismo en el contexto del artículo XIV del AGCS, por el que se rigen las excepciones generales aplicables en el contexto de ese Acuerdo, que:

[P]ara que un grupo especial realice debidamente su evaluación en el marco del artículo XIV del AGCS, debería desprenderse claramente del análisis que lleve a cabo que, con respecto a cada medida individual, los aspectos de la medida que se abordan

¹¹⁸⁸ Véanse los párrafos 7.258 a 7.260 *supra*.

¹¹⁸⁹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 744 (DS472) y párrafo 676 (DS497).

¹¹⁹⁰ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.185. Además, en *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, el Órgano de Apelación observó que:

[C]uando se invoca el apartado d) del artículo XX para justificar una incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III lo que tiene que demostrarse que es "necesario" es el trato que da lugar a la constatación de existencia de trato menos favorable. Por consiguiente, cuando se constata la existencia de trato menos favorable tomando como base las diferencias en la reglamentación de las importaciones y de los productos nacionales similares, el análisis de una defensa al amparo del apartado d) del artículo XX debe centrarse en si esas diferencias de reglamentación son "necesarias". Informe del Órgano de Apelación, *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, párrafo 177.

son los mismos que los que dieron lugar a su anterior constatación de incompatibilidad. Esto se debe a que un demandado no puede justificar la incompatibilidad de una medida basando su defensa en aspectos de esa medida diferentes de los que el grupo especial constató que eran incompatibles con una disposición del AGCS.¹¹⁹¹

7.852. Por consiguiente, los aspectos del programa INOVAR-AUTO que han de justificarse al amparo de los apartados b) y g) del artículo XX son los que, según ha constatado el Grupo Especial, son incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994.¹¹⁹²

7.853. El Grupo Especial examinará a continuación las defensas afirmativas del Brasil al amparo del apartado b) del artículo XX, y posteriormente su defensa afirmativa al amparo del apartado g) de ese artículo.

7.4.6.2 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se justifican con arreglo al apartado b) del artículo XX del GATT de 1994

7.4.6.2.1 Descripción del criterio jurídico

7.854. El apartado b) del artículo XX del GATT de 1994 dispone lo siguiente:

A reserva de que no se apliquen las medidas enumeradas a continuación en forma que constituya un medio de discriminación arbitrario o injustificable entre los países en que prevalezcan las mismas condiciones, o una restricción encubierta al comercio internacional, ninguna disposición del presente Acuerdo será interpretada en el sentido de impedir que toda parte contratante adopte o aplique las medidas:

...

b) necesarias para proteger la salud y la vida de las personas y de los animales o para preservar los vegetales

7.855. Como se ha indicado *supra* con respecto al apartado a) del artículo XX, el Órgano de Apelación ha explicado que:

[L]a evaluación de una alegación de justificación al amparo del artículo XX conlleva un doble análisis en el que una medida se debe justificar primero provisionalmente al amparo de uno de los apartados del artículo XX antes de que sea evaluada posteriormente en el marco de la cláusula introductoria del artículo XX.¹¹⁹³

7.856. Según el Órgano de Apelación, la carga de probar que una medida se justifica con arreglo al artículo XX recae en la parte que invoca esa defensa.¹¹⁹⁴ En concreto, a la parte que invoca la defensa corresponde la carga de demostrar no solo que una medida se justifica provisionalmente con arreglo a un apartado del artículo XX, sino que la medida está en conformidad con los requisitos de la parte introductoria de ese artículo.¹¹⁹⁵ Sin embargo, el Órgano de Apelación ha indicado que:

[L]a naturaleza y el alcance de los argumentos y las pruebas requeridos para establecer una presunción *prima facie* variará necesariamente en función de los hechos y para cada medida, para cada disposición y para cada caso. Además, estas normas y principios de la jurisprudencia de la OMC no deben aplicarse de manera

¹¹⁹¹ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.169.

¹¹⁹² Véanse las secciones 7.4.1 y 7.4.2 *supra*.

¹¹⁹³ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.169. (no se reproducen las notas de pie de página) Véase también la nota 871 *supra*.

¹¹⁹⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Gasolina*, página 26.

¹¹⁹⁵ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Gasolina*, página 26.

indebidamente formalista o mecánica, ni inhibir el análisis sustantivo que debe realizar un grupo especial.¹¹⁹⁶

7.857. Por consiguiente, el artículo XX del GATT de 1994 requiere un análisis doble. En primer lugar, un grupo especial debe evaluar si la medida en litigio se justifica provisionalmente con arreglo al apartado del artículo XX invocado. En segundo lugar, si el grupo especial constata que la medida se justifica provisionalmente, deberá examinar si la aplicación de la medida cumple los requisitos de la parte introductoria del artículo XX.

7.858. De modo similar al criterio jurídico establecido en el apartado a) del artículo XX del GATT de 1994, examinado *supra*, la primera etapa del análisis consiste en que un grupo especial examine dos elementos para determinar si una medida se justifica provisionalmente al amparo del apartado b) del artículo XX: i) si la medida impugnada atiende los intereses particulares especificados en el apartado b) del artículo XX, es decir, si la medida está "destinada a" proteger la salud y la vida de las personas, y ii) si "exist[e] un vínculo suficiente entre la medida [impugnada] y el interés protegido", es decir, si la medida impugnada es "necesaria" para proteger la salud y la vida de las personas.¹¹⁹⁷

7.859. Para evitar repeticiones, el Grupo Especial se remite a sus afirmaciones anteriores sobre el criterio jurídico general aplicado para determinar si una medida está "destinada a" proteger un interés concreto.¹¹⁹⁸ Sin embargo, el Grupo Especial observa que, en el caso específico del apartado b) del artículo XX, relativo a la protección de la salud y la vida de las personas y de los animales o la preservación de los vegetales, otros grupos especiales y el Órgano de Apelación han explicado que la existencia de un riesgo para la salud y la vida de las personas y de los animales o la preservación de los vegetales debe determinarse en primer lugar.¹¹⁹⁹ A ese respecto, el Órgano de Apelación recordó que un grupo especial "goza[] de un margen de discrecionalidad para apreciar el valor de las pruebas, y el peso que ha[] de asignar a las mismas", incluido el uso de expertos.¹²⁰⁰ Una vez que se ha constatado que el riesgo existe, la segunda etapa consiste en examinar si la política en que se basa la medida tiene como objetivo reducir ese riesgo. A ese respecto, está claramente establecido que los Miembros tienen derecho a determinar el nivel de protección que consideren apropiado.¹²⁰¹

7.860. Cuando se constata que una medida está "destinada a" proteger la salud y la vida de las personas y de los animales o preservar los vegetales, el grupo especial debe determinar si la medida es "necesaria" para alcanzar ese objetivo. A fin de evitar repeticiones, el Grupo Especial se remite a sus declaraciones anteriores sobre el criterio jurídico general utilizado para determinar si una medida es "necesaria para" proteger determinado interés.¹²⁰²

7.861. En caso de que el Grupo Especial constate que la medida impugnada se justifica provisionalmente al amparo del apartado b) del artículo XX del GATT de 1994 por ser necesaria para la protección de la vida y la salud de las personas, el Grupo Especial llevará a cabo la segunda etapa de su análisis para determinar si la medida cumple los requisitos de la parte introductoria del artículo XX.

7.862. En esta segunda etapa, el Grupo Especial evaluará si los aspectos discriminatorios de la medida impugnada se han "apli[cado] ... en forma que constituya un medio de discriminación arbitrario o injustificable entre los países en que prevalezcan las mismas condiciones, o una restricción encubierta al comercio internacional". A fin de evitar repeticiones, el Grupo Especial se

¹¹⁹⁶ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Atún II (México)* (párrafo 5 del artículo 21 - México), párrafo 7.33.

¹¹⁹⁷ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.67.

¹¹⁹⁸ Véanse los párrafos 7.518, y 7.522 y 7.523 *supra*.

¹¹⁹⁹ Informe del Grupo Especial, *CE - Amianto*, párrafo 8.170. El Grupo Especial encargado de ese asunto indicó que "el empleo del término 'protección' implica la existencia de un riesgo". Véase el informe del Grupo Especial, *CE - Amianto*, párrafo 8.184.

¹²⁰⁰ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 161.

¹²⁰¹ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.200 (donde se hace referencia al informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafo 6.461, en que se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 176; y *CE - Amianto*, párrafo 168).

¹²⁰² Véanse los párrafos 7.524 a 7.535 *supra*.

remite a sus declaraciones anteriores sobre el criterio jurídico general utilizado para determinar si una medida cumple los requisitos de la parte introductoria.¹²⁰³

7.863. El Grupo Especial pasa ahora a realizar la primera etapa del análisis.

7.4.6.2.2 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se justifican provisionalmente al amparo del apartado b) del artículo XX

7.864. El Brasil sostiene que el programa INOVAR-AUTO forma parte de un conjunto de políticas brasileñas destinadas a i) mejorar la seguridad de los vehículos, y ii) reducir las emisiones de CO₂. Por consiguiente, el Brasil considera que ese programa pertenece a la categoría de políticas destinadas a proteger la salud y la vida de las personas y de los animales o preservar los vegetales, así como proteger el medio ambiente.¹²⁰⁴ El Brasil hace referencia a la Ley 12.715/2012 sobre la promulgación del programa INOVAR-AUTO, en la que se establece expresamente que el objetivo de ese programa es propiciar "el desarrollo tecnológico, la innovación, *la seguridad, la protección del medio ambiente, la eficiencia energética* y la calidad de los automóviles, los camiones, los autobuses y las partes de automóviles".¹²⁰⁵

7.865. En lo que respecta al objetivo de aumentar la seguridad de los vehículos, el Brasil sostiene que el programa INOVAR-AUTO tiene por finalidad promover la seguridad en el sector automotriz y los beneficios sociales conexos, entre ellos, la seguridad de los pasajeros y la disminución de los accidentes.¹²⁰⁶ El Brasil afirma que el programa INOVAR-AUTO es el instrumento con el que trata de cumplir las normas establecidas por la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (CEPE) a través del Foro Mundial para la Armonización de las Reglamentaciones sobre los Vehículos.¹²⁰⁷ El Brasil sostiene que el programa INOVAR-AUTO contribuye al objetivo de proteger la salud y la vida de las personas mediante la concesión de incentivos para la producción de vehículos más seguros.¹²⁰⁸

7.866. Con respecto al objetivo de reducir las emisiones de CO₂, el Brasil sostiene que el programa INOVAR-AUTO forma parte de un conjunto de políticas destinadas a reducir progresivamente las emisiones de CO₂ y de agentes contaminantes.¹²⁰⁹ A ese respecto, el Brasil afirma que el programa INOVAR-AUTO se menciona expresamente en el Plan sectorial de transporte y movilidad urbana para la mitigación del cambio climático y la adaptación a él del Brasil como medida que contribuye a la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero en el sector del transporte.¹²¹⁰ El Brasil aduce que sus políticas para incrementar la eficiencia energética en los vehículos dan por resultado la protección del medio ambiente y, en consecuencia, la protección de la salud y la vida de las personas y de los animales y la preservación de los vegetales.¹²¹¹

7.867. La Unión Europea sostiene que el Brasil no ha demostrado que los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se hayan adoptado, aplicado o diseñado para proteger la salud y la vida de las personas y de los animales o para preservar los vegetales.¹²¹² En opinión de la Unión Europea, los objetivos de eficiencia energética y seguridad de los vehículos

¹²⁰³ Véase la sección 7.3.6.2.2 *supra*.

¹²⁰⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, sección 6.1.2.8.1.1 (DS472) y sección 5.1.2.8.1.1 (DS497).

¹²⁰⁵ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 606 (DS472) y párrafo 539 (DS497), donde se hace referencia a la Ley 12.715/2012 (Prueba documental BRA-85), artículo 40. (sin cursivas en el original)

¹²⁰⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 609 (DS472) y párrafo 542 (DS497).

¹²⁰⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 612 (DS472) y párrafo 545 (DS497).

¹²⁰⁸ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 613 (DS472) y párrafo 546 (DS497).

¹²⁰⁹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 614 (DS472) y párrafo 547 (DS497).

¹²¹⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 616 (DS472) y párrafo 549 (DS497), donde se hace referencia al Plan sectorial de transporte y movilidad urbana para la mitigación del cambio climático y la adaptación a él (*Plano Setorial de Transporte e de Mobilidade Urbana para Mitigação e Adaptação à Mudança do Clima* (PSTM) (Prueba documental BRA-71)).

¹²¹¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 616 (DS472) y párrafo 549 (DS497).

¹²¹² Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 151 y 152 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.185).

alegados por el Brasil no son objetivos en sí mismos, sino más bien elementos del objetivo real perseguido por el Brasil, que es la protección y el desarrollo de la rama de producción nacional.¹²¹³

7.868. El Japón considera que el Brasil no ha demostrado la existencia de una "relación auténtica" entre los aspectos concretos impugnados del programa INOVAR-AUTO y el objetivo de política de proteger la salud y la vida de las personas y de los animales o para preservar los vegetales.¹²¹⁴

7.869. Como se indicó *supra*, el Órgano de Apelación ha explicado, en el contexto del apartado a) del artículo XX, que, para determinar si una medida impugnada se justifica provisionalmente al amparo del apartado pertinente del artículo XX del GATT de 1994, los grupos especiales deben evaluar dos elementos: i) si la medida impugnada está "destinada a" proteger la moral pública, y ii) si la medida impugnada es "necesaria" para proteger esa moral pública.¹²¹⁵ Dadas las similitudes entre los apartados a) y b) del artículo XX en lo que respecta al nexo requerido entre la medida impugnada y el interés protegido, el Grupo Especial considera que el enfoque adoptado por el Órgano de Apelación respecto del análisis en el marco del apartado a) del artículo XX es también aplicable al análisis en el marco del apartado b) de ese artículo.

7.4.6.2.2.1 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO están destinados a proteger la vida o la salud de las personas

7.870. El Grupo Especial procederá ahora a examinar en dos etapas si los aspectos del programa INOVAR-AUTO cuya incompatibilidad con el GATT se ha constatado están destinados a proteger la vida o la salud de las personas. En primer lugar, examinará si los objetivos de política alegados, es decir, aumentar la seguridad de los vehículos y reducir las emisiones de CO₂, son objetivos comprendidos en la categoría de políticas destinadas a proteger la vida o la salud de las personas. En segundo lugar, el Grupo Especial analizará si los aspectos del programa INOVAR-AUTO cuya incompatibilidad con el GATT se ha constatado están destinados a incrementar la seguridad de los vehículos y reducir las emisiones de CO₂.

La cuestión de si los objetivos alegados de la medida están comprendidos en el ámbito de aplicación del apartado b) del artículo XX del GATT de 1994

7.871. Según lo indicado *supra*, el Brasil ha señalado dos objetivos de política para el programa INOVAR-AUTO: i) mejorar la seguridad de los vehículos, y ii) reducir las emisiones de CO₂. La Unión Europea reconoce que, *in abstracto*, la eficiencia energética y la seguridad vial son objetivos que pueden estar comprendidos en el ámbito de aplicación del apartado b) del artículo XX del GATT de 1994, pero sostiene que el objetivo real del programa INOVAR-AUTO es desarrollar la industria automotriz brasileña.¹²¹⁶ El Japón no ha refutado la descripción de los objetivos de política del Brasil.

7.872. Anteriores grupos especiales han constatado que una amplia gama de políticas tienen por objetivo la protección de la salud y la vida de las personas y de los animales o la preservación de los vegetales, incluidas las políticas relacionadas con la reducción de la contaminación del aire como resultado del consumo de gasolina y la reducción de los riesgos originados por la acumulación de neumáticos de desecho.¹²¹⁷

7.873. El Grupo Especial reconoce la importancia de que exista un riesgo para la salud y la vida de las personas y de los animales o para la preservación de los vegetales en el contexto del apartado b) del artículo XX. En el asunto *CE - Amianto*, el Grupo Especial consideró que la primera etapa para determinar si una medida se justifica provisionalmente al amparo del apartado b) del artículo XX del GATT de 1994 es determinar la existencia de un riesgo para la salud y la vida de las personas y de los animales o para la preservación los vegetales. A ese respecto, el Órgano de Apelación recordó que un grupo especial "gozaba de un margen de discrecionalidad para apreciar el valor de las pruebas, y el peso que había de asignar a las mismas", incluido el recurso a

¹²¹³ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 155.

¹²¹⁴ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 95.

¹²¹⁵ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafos 5.67-5.68.

¹²¹⁶ Véase el párrafo 7.867 *supra*, y la segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 157.

¹²¹⁷ Informes de los grupos especiales, *China - Materias primas*, párrafo 7.479 (donde se hace referencia a los informes de los grupos especiales, *Estados Unidos - Gasolina*, párrafo 6.21 y *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafos 7.108 y 7.115).

expertos.¹²¹⁸ Una vez constatada la existencia de ese riesgo, la segunda etapa consiste en examinar si la política en que se basa la medida tiene como objetivo reducir tal riesgo.

7.874. Con respecto al primer objetivo invocado por el Brasil, es decir, aumentar la seguridad de los vehículos, el Grupo Especial observa que el Brasil ha presentado pruebas de que unos mayores niveles de seguridad de los vehículos tienen repercusiones en la reducción del riesgo para la vida o la salud de las personas en los accidentes automovilísticos. En un informe de la Organización Mundial de la Salud por el que se establece un Plan Mundial para el Decenio de Acción para la Seguridad Vial 2011-2020 se señalan los riesgos que representan los accidentes automovilísticos para la vida y la salud de las personas al afirmar que "[e]ntre las tres causas principales de defunciones de personas de 5 a 44 años figuran los traumatismos causados por el tránsito".¹²¹⁹ Según ese informe:

Cada año, cerca de 1,3 millones de personas fallecen a raíz de un accidente de tránsito -más de 3.000 defunciones diarias- ... Entre 20 millones y 50 millones de personas más sufren traumatismos no mortales provocados por accidentes de tránsito, y tales traumatismos constituyen una causa importante de discapacidad en todo el mundo. El 90% de las defunciones por accidentes de tránsito tienen lugar en los países de ingresos bajos y medianos ... Según las previsiones ... dichos traumatismos se convertirán en la quinta causa mundial de muerte, con unos 2,4 millones de fallecimientos anuales.¹²²⁰

7.875. El Grupo Especial observa asimismo que, según se afirma en un informe del Departamento de Transporte de los Estados Unidos, uno de los factores que pueden tener repercusiones en la tasa de letalidad es el desarrollo de tecnologías de seguridad de los vehículos, tales como cinturones de seguridad, airbags y sistemas de control electrónico de la estabilidad.¹²²¹ En varios informes mencionados por el Brasil se destaca también el hecho de que los dispositivos de seguridad de los vehículos, tales como los sistemas electrónicos de control de la estabilidad, pueden impedir hasta el 33% de los accidentes mortales y reducir en el 73% el número de accidentes en los que el vehículo puede volcar. Según las conclusiones de tales informes, esa tecnología podría salvar hasta 4.000 vidas y evitar 100.000 accidentes con resultado de lesiones en el Brasil.¹²²²

7.876. En el informe de la Organización Mundial de la Salud por el que se establece un Plan Mundial para el Decenio de Acción para la Seguridad Vial 2011-2020 se menciona la mejora de la seguridad de los vehículos como una de las intervenciones eficaces para impedir los traumatismos causados por el tránsito. De hecho, en la resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas en la que se proclamó el Decenio de Acción para la Seguridad Vial 2011-2020 se exhorta también a los Estados miembros de las Naciones Unidas a que lleven a cabo acciones a nivel nacional en cinco pilares, uno de los cuales es la seguridad de los vehículos.¹²²³

7.877. A la luz del anterior, el Grupo Especial considera que el Brasil ha presentado suficientes pruebas para demostrar que existe un riesgo para la vida y la salud de las personas causado por los accidentes automovilísticos, y que el incremento de la seguridad de los vehículos contribuye a proteger la vida y la salud de las personas, al reducir el número de víctimas. Por consiguiente, el Grupo Especial opina que incrementar la seguridad de los vehículos es una de las políticas abarcadas por el apartado b) del artículo XX, ya que puede pertenecer a la gama de políticas que protegen la vida o la salud de las personas.

¹²¹⁸ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Amianto*, párrafo 161.

¹²¹⁹ Artículo de la OMS sobre los traumatismos causados por accidentes de tránsito (Prueba documental BRA-52), página 4.

¹²²⁰ Artículo de la OMS sobre los traumatismos causados por accidentes de tránsito (Prueba documental BRA-52), página 4.

¹²²¹ *"Lives Saved by Vehicle Safety Technologies and Associated Federal Motor Vehicle Safety Standard, 1960 to 2012"*, Departamento de Transporte de los Estados Unidos, enero de 2015 (Prueba documental BRA-82).

¹²²² "Seguridad de los automóviles: el Brasil sigue a la zaga" (*Segurança nos carros: o Brasil ainda está na rabeira*) (Prueba documental BRA-83).

¹²²³ Artículo de la OMS sobre los traumatismos causados por accidentes de tránsito (Prueba documental BRA-52), página 11.

7.878. Con respecto al segundo objetivo invocado por el Brasil, es decir, la reducción de emisiones de CO₂, el Brasil manifiesta que en su Plan de Transporte y Movilidad Urbana se estima que el 78% de las emisiones nacionales totales de CO₂ relacionadas con el transporte procede de la utilización de vehículos de modo individual.¹²²⁴ El Brasil explica que la reducción de las emisiones de CO₂ mediante el Programa de Control de Polución del Aire por Vehículos Automóviles (PROCONVE) tiene un efecto directo en la mejora de la calidad del aire en las ciudades y la disminución del riesgo de experimentar problemas respiratorios.¹²²⁵ Numerosas resoluciones del Consejo Nacional del Medio Ambiente del Brasil (CONAMA) se refieren a la necesidad de reducir el nivel de emisiones de contaminantes, ya que estas contribuyen al constante deterioro de la calidad del aire.¹²²⁶ Según un estudio preparado por el Ministerio del Medio Ambiente del Brasil, las emisiones de CO₂ de los vehículos automóviles de ese país están aumentando significativamente. En los cinco años inmediatamente anteriores al establecimiento del programa INOVAR-AUTO, tales emisiones aumentaron en el 61,5% en el caso de los automóviles de gasolina.¹²²⁷ Con miras a reducir esas emisiones de CO₂, el Brasil afirma que ha aplicado una serie de medidas durante los últimos decenios. Una de las medidas más importantes es el programa PROCONVE.¹²²⁸

7.879. El Grupo Especial observa que la opinión del Brasil halla respaldo en el asunto *Estados Unidos - Gasolina*, en el que el Grupo Especial convino con las partes en que una política destinada a reducir la contaminación del aire resultante del consumo de gasolina estaba comprendida en el ámbito de aplicación del apartado b) del artículo XX.¹²²⁹

7.880. A la luz de lo anterior, el Grupo Especial considera que el Brasil ha demostrado que la reducción de las emisiones de CO₂ es una de las políticas abarcadas por el apartado b) del artículo XX, ya que puede estar comprendida en la gama de políticas que protegen la vida o la salud de las personas.

7.881. Por consiguiente, el Grupo Especial constata que tanto aumentar la seguridad de los vehículos como reducir las emisiones de CO₂ son objetivos de política abarcados por el apartado b) del artículo XX del GATT de 1994.

La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO están destinados a proteger la vida o la salud de las personas

7.882. Tras haber constatado que tanto aumentar la seguridad de los vehículos como reducir las emisiones de CO₂ son objetivos de política abarcados por el apartado b) del artículo XX, el Grupo Especial pasa a examinar si los aspectos del programa INOVAR-AUTO cuya incompatibilidad con el artículo III del GATT de 1994 se ha constatado tienen como finalidad el logro de tales objetivos de política.

7.883. El Grupo Especial recuerda que, con arreglo al criterio jurídico descrito en los párrafos 7.518 y 7.522 a 7.523 *supra*, al determinar si una medida está "destinada" a alcanzar determinado objetivo:

[S]i la medida *no es incapaz* de proteger [el objetivo], esto indica la existencia de una relación entre la medida y la protección de[l] [objetivo]. En esta situación hay que

¹²²⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 626 (DS472) y párrafo 559 (DS497), donde se hace referencia al Plan Sectorial de Transporte y Movilidad Urbana para la mitigación del cambio climático y la adaptación a él (Prueba documental BRA-71), página 63.

¹²²⁵ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 510 (DS472) y párrafo 443 (DS497).

¹²²⁶ Véanse las Resoluciones del CONAMA 18/1986 (Prueba documental BRA-54); 3/1989 (Prueba documental BRA-56); 4/1989 (Prueba documental BRA-57); 1/1993 (Prueba documental BRA-58); 6/1993 (Prueba documental BRA-59); 7/1993 (Prueba documental BRA-60); 8/1993 (Prueba documental BRA-61); 16/1993 (Prueba documental BRA-62); 27/1994 (Prueba documental BRA-63); 14/1995 (Prueba documental BRA-64); 15/1995 (Prueba documental BRA-65); 16/1995 (Prueba documental BRA-66); 17/1995 (Prueba documental BRA-67); 315/2002 (Prueba documental BRA-68); 403/2008 (Prueba documental BRA-69); y 415/2009 (Prueba documental BRA-70).

¹²²⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 627 (DS472) y 560 (DS497).

¹²²⁸ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 505 (DS472) y párrafo 440 (DS497).

¹²²⁹ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Gasolina*, párrafo 6.21.

seguir examinando si la medida es "necesaria" de conformidad con el apartado a) del artículo XX.¹²³⁰

7.884. El Grupo Especial observa que las partes disienten en lo relativo a los objetivos de política de los aspectos del programa INOVAR-AUTO declarados incompatibles con el GATT. A ese respecto, el Grupo Especial tendrá en cuenta la descripción de los objetivos de política hecha por el demandado, aunque no está vinculado por esa descripción. Para llevar a cabo una evaluación objetiva que permita al Grupo Especial identificar los objetivos que tratan de alcanzarse con la medida impugnada, hay otros elementos que el Grupo Especial debe tener en cuenta, además de la descripción del Brasil. Entre esos elementos figuran el texto de los instrumentos jurídicos pertinentes, los antecedentes legislativos y las pruebas que obran en el expediente con respecto al diseño, la estructura y la aplicación de la medida impugnada.¹²³¹

7.885. El Grupo Especial empieza por examinar el texto de los instrumentos jurídicos pertinentes. A ese respecto, el Grupo Especial constata que la Ley 12.715/2012, por la que se establece el programa INOVAR-AUTO, dispone que el objetivo del programa es "apoyar el desarrollo tecnológico, la innovación, la seguridad, la protección del medio ambiente, la eficiencia energética y la calidad de los automóviles, camiones, autobuses y partes de automóviles".¹²³² Esta idea se refuerza en el Decreto 7.819/2012, por el que se aplican y desarrollan los artículos 40 a 44 de la Ley 12.715/2012.¹²³³ Estos objetivos están también presentes en los antecedentes legislativos del programa INOVAR-AUTO. En particular, el Memorándum Explicativo Interministerial N° 00025/2012, que acompañó a la Medida Provisional por la que se estableció el programa INOVAR-AUTO, indica que este programa "tiene por objeto fortalecer la industria automotriz nacional y crear impulsos [incentivos] para mejorar el contenido tecnológico de los vehículos producidos en el país".¹²³⁴ Según ese Memorándum, se prevé que el refuerzo de la industria automotriz nacional redunde en mejoras en varios ámbitos, tales como la protección del medio ambiente, la seguridad y la eficiencia energética.¹²³⁵

7.886. El Grupo Especial pasa a considerar el diseño, la arquitectura y la estructura de la medida impugnada para hacer una evaluación objetiva de su objetivo de política básico¹²³⁶, y recuerda que "los aspectos de la medida que deben justificarse al amparo de los apartados del artículo XX son aquellos que dan lugar a la constatación de incompatibilidad en el marco del GATT de 1994"¹²³⁷, y asimismo que "un demandado no puede justificar la incompatibilidad de una medida basando su

¹²³⁰ Informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.68. (no se reproducen las notas de pie de página) (sin cursivas en el original)

¹²³¹ Véase el informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.144; *Estados Unidos - EPO*, párrafo 371; y *Estados Unidos - Atún II (México)*, párrafo 314. Véanse también los informes de los grupos especiales, *China - Materias primas*, párrafo 7.479; y *China - Tierras raras*, párrafo 7.145.

¹²³² Ley 12.715/2012 (Prueba documental JE-95), artículo 40.

¹²³³ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 1.

¹²³⁴ Memorándum Explicativo Interministerial N° 00025/2012 (Pruebas documentales JE-183 y BRA-51), párrafo 44.

¹²³⁵ Memorándum Explicativo Interministerial N° 00025/2012 (Pruebas documentales JE-183 y BRA-51), párrafo 44.

¹²³⁶ Informe del Grupo Especial, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafo 7.200 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas Alcohólicas II*, página 35, donde el Órgano de Apelación declaró que "el objeto de una medida quizá no puede evaluarse fácilmente, sin embargo su aplicación con fines de protección puede, la mayoría de las veces, discernirse a partir del diseño, la arquitectura y la estructura reveladora de la medida").

¹²³⁷ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.185. Además, en *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, el Órgano de Apelación observó que:

[C]uando se invoca el apartado d) del artículo XX para justificar una incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III lo que tiene que demostrarse que es "necesario" es el trato que da lugar a la constatación de existencia de trato menos favorable. Por consiguiente, cuando se constata la existencia de trato menos favorable tomando como base las diferencias en la reglamentación de las importaciones y de los productos nacionales similares, el análisis de una defensa al amparo del apartado d) del artículo XX debe centrarse en si esas diferencias de reglamentación son "necesarias". Informe del Órgano de Apelación, *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, párrafo 177.

defensa en aspectos de [una] medida diferentes de los que el grupo especial constató que eran incompatibles".¹²³⁸

7.887. Por consiguiente, el Grupo Especial lleva a cabo su evaluación mediante el examen de los aspectos del programa INOVAR-AUTO declarados incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III, a saber: i) tipos impositivos reducidos para determinados vehículos automóviles; ii) determinados aspectos de las prescripciones de habilitación específicas; iii) determinados aspectos de los criterios utilizados para calcular las bonificaciones fiscales; y iv) determinados aspectos de las normas sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI.

7.888. El Grupo Especial recuerda asimismo las constataciones que formuló *supra* de que las prescripciones de habilitación específicas son incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III porque: 1) los fabricantes extranjeros están obligados a cumplir tres prescripciones específicas, mientras que los fabricantes nacionales solo tienen que cumplir dos prescripciones específicas; y 2) a diferencia de los fabricantes nacionales, los fabricantes extranjeros están necesariamente sujetos a la carga adicional de establecer una presencia comercial en el Brasil para cumplir los criterios de habilitación.¹²³⁹ El Grupo Especial constató también que las normas sobre obtención y utilización de bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI son incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III, respectivamente, porque: las normas sobre la obtención favorecen a los fabricantes nacionales frente a los fabricantes extranjeros, ya que es más probable que los fabricantes nacionales compren insumos y herramientas estratégicos dentro del Brasil; y porque las normas sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas resultantes del gasto en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil requieren que esas bonificaciones fiscales se utilicen únicamente respecto de vehículos automóviles importados en caso de que siga habiendo bonificaciones tras la compensación de los impuestos sobre las ventas de los vehículos automóviles fabricados en el país, y también porque tales bonificaciones fiscales solo pueden utilizarse respecto de un máximo de 4.800 vehículos automóviles importados al año.¹²⁴⁰ Además, el Grupo Especial constató que un requisito de habilitación específico constituía una prescripción en materia de contenido nacional incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, a saber, la prescripción de realizar un número mínimo de etapas de producción en el Brasil.¹²⁴¹ El Grupo Especial constató también que un aspecto concreto de las prescripciones de habilitación respecto del gasto y las inversiones en I+D en el Brasil, relativo al requisito de comprar equipo de laboratorio en el Brasil, constituía una prescripción en materia de contenido nacional incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.¹²⁴² Por último, el Grupo Especial constató que un aspecto concreto de las normas sobre obtención y cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas, relativo específicamente al cálculo de la parte deducible, constituía una prescripción en materia de contenido nacional incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.¹²⁴³

¹²³⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.169. El Órgano de Apelación formuló esa declaración en el contexto del artículo XIV del AGCS. El Grupo Especial no ve razones para no aplicar también ese criterio en el contexto del artículo XX del GATT.

¹²³⁹ Véanse los párrafos 7.656 a 7.661 y 7.27 a 7.29 *supra*. El Grupo Especial recuerda que el programa INOVAR-AUTO prevé tres tipos diferentes de habilitaciones: i) para empresas que fabrican en el Brasil; ii) para importadores/distribuidores (es decir, empresas que comercializan productos en el Brasil y no participan en actividades manufactureras en ese país); y iii) para inversores (es decir, empresas que establecen fábricas en el Brasil, o en el caso de empresas ya establecidas en el Brasil, empresas que establecen nuevas fábricas o proyectos industriales para producir nuevos modelos en el Brasil). Para obtener la habilitación, todas las empresas deben cumplir por igual las dos prescripciones de habilitación generales, así como una combinación de prescripciones de habilitación específicas que varía dependiendo del tipo de habilitación que soliciten. Las prescripciones generales aplicables a todas las empresas habilitadas son las siguientes: i) cumplimiento de todas las obligaciones fiscales a nivel federal; y ii) compromiso de alcanzar ciertos niveles mínimos de eficiencia energética para los productos comercializados en el Brasil. Estas prescripciones generales no han sido impugnadas por las partes reclamantes, y el Grupo Especial no ha hecho ninguna constatación en relación con ellas. En cuanto a las prescripciones de habilitación específicas, cada empresa debe cumplir también una combinación de las siguientes: i) realización de un número mínimo de actividades definidas de fabricación e infraestructura de ingeniería en el Brasil; ii) inversiones en investigación y desarrollo tecnológico (I+D) en el Brasil; iii) gasto en ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil; y iv) participación en el Programa de etiquetado de vehículos del Brasil, establecido por el INMETRO.

¹²⁴⁰ Véanse los párrafos 7.682 a 7.687 y 7.730 a 7.732 *supra*.

¹²⁴¹ Véase la sección 7.4.2.4.2 *supra*.

¹²⁴² Véase la sección 7.4.2.4.3 *supra*.

¹²⁴³ Véase la sección 7.4.2.4.4 *supra*.

7.889. Al evaluar si esos aspectos declarados incompatibles están destinados a alcanzar el objetivo de proteger la vida y la salud de las personas, el Grupo Especial recuerda el argumento del Brasil de que:

Las prescripciones en materia de I+D y de producción, así como el método de cálculo y utilización de la bonificación estimada respecto del IPI, se establecieron para reforzar la contribución del programa [INOVAR-AUTO] a los objetivos de seguridad y protección del medio ambiente del Brasil. Según la experiencia del Brasil, no es posible alcanzar el nivel deseado de progreso tecnológico en la industria automotriz sin incentivos adecuados para I+D, capacidad productiva y una industria de partes de automóvil muy desarrollada.¹²⁴⁴

7.890. El Brasil sostiene que el programa INOVAR-AUTO contribuye a la seguridad de los vehículos mediante el requisito de habilitación según el cual, para ser habilitadas, las empresas deben cumplir al menos dos de tres posibles prescripciones específicas, una de las cuales es la opción de "gastar en investigación y desarrollo en el Brasil, como mínimo, los porcentajes de los ingresos brutos totales procedentes de las ventas de bienes y servicios que se indican en el cuadro *infra*, excluidos los impuestos y las contribuciones sobre las ventas".¹²⁴⁵ Por otra parte, "el gasto de las empresas habilitadas en el marco del programa INOVAR-AUTO puede considerarse como gasto en desarrollo de nuevos dispositivos para la seguridad activa y pasiva de los vehículos de conformidad con las disposiciones, los límites y las condiciones establecidos en la ley conjunta del Ministro de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior y del Ministro de Ciencia, Tecnología e Innovación", con sujeción a ciertas condiciones.¹²⁴⁶

7.891. El argumento del Brasil trata de justificar las prescripciones de habilitación específicas, cuyo contenido en ningún momento ha sido impugnado por las partes reclamantes y, por consiguiente, no requiere justificación con arreglo al artículo XX. El Brasil sostiene que la prescripción de realizar gastos en I+D en el Brasil contribuye a la seguridad de los vehículos y, en consecuencia, a la protección de la salud de las personas. En opinión del Grupo Especial, esa justificación no es pertinente, ya que las partes reclamantes no han impugnado la prescripción de realizar gastos en I+D en el Brasil *per se*, ni el Grupo Especial ha constatado que tal prescripción sea *per se* incompatible con las normas de la OMC.

7.892. El Grupo Especial reitera que su constatación de incompatibilidad respecto de las prescripciones de habilitación en general se basa en primer lugar en el hecho de que los fabricantes extranjeros están obligados a cumplir *más* prescripciones que los fabricantes nacionales. Es esa diferencia en el número de prescripciones (no la validez de la prescripción en sí) lo que se espera que el Brasil justifique al amparo del artículo XX. En segundo lugar, el Grupo Especial ha llegado a la conclusión de que los fabricantes extranjeros están sujetos a una carga mayor que los fabricantes nacionales, debido a que los fabricantes extranjeros deben establecerse en el Brasil para beneficiarse del régimen fiscal para sus productos. Por lo tanto, corresponde al Brasil explicar por qué *esos* aspectos de las prescripciones de habilitación incompatibles con las normas de la OMC contribuyen a la seguridad de los vehículos y la protección de la salud de las personas.

7.893. El Grupo Especial señala que ha constatado que un aspecto determinado del requisito de habilitación concerniente al gasto en I+D en el Brasil (concretamente, en lo que respecta a la compra de equipo de laboratorio brasileño) constituye una prescripción en materia de contenido nacional incompatible con el párrafo 4 del artículo III. Aunque ha expuesto argumentos en relación con ese aspecto concreto de la prescripción en materia de gasto en virtud de la cual el gasto en seguridad de los vehículos se tiene en cuenta a efectos del cumplimiento de la prescripción, el Brasil *no* ha demostrado de qué forma el aspecto discriminatorio de la prescripción, relativo concretamente a la compra de equipo de laboratorio brasileño, está destinado a lograr el objetivo de seguridad de los vehículos.

¹²⁴⁴ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 148.

¹²⁴⁵ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 631 (DS472) y párrafo 564 (DS497) (donde se hace referencia al Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7).

¹²⁴⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 631 (DS472) y párrafo 564 (DS497) (donde se hace referencia al Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 7).

7.894. En resumen, el Brasil trata de justificar aspectos de las prescripciones de habilitación que no han sido declarados incompatibles y que no requieren justificación al amparo del artículo XX.

7.895. En cuanto al argumento del Brasil acerca del objetivo de reducir las emisiones de CO₂, el Brasil sostiene que:

Los objetivos de eficiencia energética constituyen un elemento fundamental del programa, ya que son la principal condición para que las empresas habilitadas participen en el programa general y se aplican por igual a todas ellas. El programa INOVAR-AUTO promueve la mejora de la eficiencia energética tanto al exigir niveles mínimos de eficiencia energética en los vehículos ligeros como al otorgar incentivos adicionales a las empresas que superen esos niveles, así como medios financieros para alcanzarlos. El programa INOVAR-AUTO estimula también la eficiencia energética al fomentar niveles mínimos de inversión en I+D e ingeniería y programas de etiquetado de eficiencia energética y promover la producción de partes de automóviles de alto rendimiento energético.¹²⁴⁷

7.896. El Brasil expone con cierto detalle los objetivos específicos de eficiencia energética que son obligatorios para todas las empresas que soliciten la habilitación en el marco del programa INOVAR-AUTO.¹²⁴⁸ El Brasil hace también referencia a su programa de etiquetado de vehículos, que está "dedicado principalmente a informar a los consumidores acerca de la eficiencia energética y las emisiones de CO₂" y es una "condición opcional para la habilitación en el marco del programa".¹²⁴⁹

7.897. A ese respecto, el Grupo Especial observa que, de modo similar al examen realizado *supra* del requisito de habilitación específico relativo al gasto en requisitos de eficiencia energética, las partes reclamantes no han impugnado la compatibilidad con las normas de la OMC de tales requisitos de eficiencia energética, por lo que el Brasil no tiene que justificar tal requisito al amparo del artículo XX.

7.898. Por último, el Brasil sostiene también que el requisito de habilitación específico relativo al etiquetado de los vehículos contribuye a proteger la salud de las personas.¹²⁵⁰ Nuevamente, el Grupo Especial repite que el contenido de ese requisito de habilitación específico no ha sido impugnado *per se*, y que el Grupo Especial no ha constatado que ese contenido sea incompatible con las normas de la OMC. Por consiguiente, el Brasil no tiene que justificar la compatibilidad con las normas de la OMC de la prescripción sobre el etiquetado de los vehículos.

7.899. En resumen, el Grupo Especial considera que el Brasil está tratando, en realidad, de "justificar la incompatibilidad de una medida basando su defensa en aspectos de [la] medida diferentes de los que el grupo especial constató que eran incompatibles".¹²⁵¹

7.900. En consecuencia, el Brasil no ha explicado con sus argumentos de qué forma: i) los tipos impositivos reducidos aplicables a determinados vehículos automóviles, ii) los aspectos incompatibles con las normas de la OMC de las normas sobre habilitación para obtener bonificaciones fiscales, iii) los aspectos incompatibles con las normas de la OMC de las normas sobre el cálculo de bonificaciones fiscales, o iv) los aspectos incompatibles con las normas de la OMC de las normas sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, están de algún modo relacionados con los objetivos de aumentar la seguridad de los vehículos o la eficiencia energética.¹²⁵²

¹²⁴⁷ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 569 (DS497).

¹²⁴⁸ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 498-527 y 637-639 (DS472) y párrafos 435-461 y 570-572 (DS497).

¹²⁴⁹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 640 (DS472) y 573 (DS497).

¹²⁵⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 636 y 640-641 (DS472) y 569 y 573-574 (DS497).

¹²⁵¹ Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.169.

¹²⁵² En la enumeración se incluyen los aspectos de esas normas de los que se ha constatado que imponen prescripciones en materia de contenido nacional incompatibles con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. En particular, aunque el Brasil ha expuesto argumentos respecto del requisito de habilitación específico relativo al gasto en I+D en el Brasil, el Grupo Especial observa que su constatación de incompatibilidad con ese requisito de habilitación específico en particular se refiere al requisito de comprar

7.901. Como ha explicado el Órgano de Apelación, "los aspectos de la medida que deben justificarse al amparo de los apartados del artículo XX son aquellos que dan lugar a la constatación de incompatibilidad en el marco del GATT de 1994".¹²⁵³ En resumen, el Grupo Especial no considera que esos argumentos del Brasil demuestren de qué forma los aspectos del programa INOVAR-AUTO declarados incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III están destinados a alcanzar los objetivos declarados de seguridad de los vehículos o eficiencia energética.

7.902. A pesar de las constataciones que ha formulado *supra*, el Grupo Especial toma también nota del argumento del Brasil de que "el Brasil desea promover su industria para adquirir la tecnología y los conocimientos técnicos necesarios para fabricar esos automóviles de modo sostenido".¹²⁵⁴ El Brasil sostiene que los anteriores esfuerzos desplegados para asegurar el logro de ciertos objetivos de eficiencia energética por su rama de producción nacional no dieron resultado porque las empresas no tuvieron incentivos suficientes para alcanzar esos objetivos.¹²⁵⁵ Como afirma el Brasil, "no podría exigir simplemente que los automóviles sean más eficientes sin el correspondiente incentivo. En ese contexto, los medios para alcanzar los objetivos del programa son igualmente pertinentes en este análisis".¹²⁵⁶

7.903. Sobre la base de ese argumento, el Grupo Especial considera que los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO no son *incapaces* de contribuir a la seguridad de los vehículos y la reducción de las emisiones de CO₂. En realidad, no es inconcebible para el Grupo Especial que, en determinadas circunstancias, los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO puedan contribuir realmente al logro de los objetivos alegados de modo similar al expuesto por el Brasil.

7.904. En opinión del Grupo Especial, es concebible que la protección concedida a los productores nacionales por los aspectos discriminatorios de la medida permita a esos productores nacionales desarrollar su rama de producción. El desarrollo de la rama de producción haría posible que una rama de producción nacional de otro modo no competitiva pasase a ser competitiva, dando por resultado el desarrollo tecnológico dentro de ella y, en último término, permitiendo a la rama de producción nacional producir vehículos automóviles más eficientes en el uso de la energía y más seguros. En definitiva, al elevar a la rama de producción nacional desde una posición de inferioridad tecnológica y competitiva hasta una posición en la que podría competir con los vehículos automóviles extranjeros, el programa INOVAR-AUTO podría, cabe suponer, contribuir a largo plazo a la seguridad general de los vehículos y la reducción general de las emisiones de CO₂.

7.905. Por consiguiente, el Grupo Especial constata que el Brasil ha demostrado que la medida no es incapaz de contribuir a los objetivos de aumentar la seguridad de los vehículos y reducir las emisiones de CO₂ y, por lo tanto, podría contribuir potencialmente al logro de esos objetivos. Habida cuenta de su constatación anterior de que se ha demostrado que esos objetivos son objetivos en el sentido del apartado b) del artículo XX del GATT de 1994, el Grupo Especial constata, en consecuencia, que el Brasil ha demostrado que la medida está destinada a proteger a la vida y la salud de las personas en el sentido del apartado b) del artículo XX.

equipo de laboratorio brasileño. El Brasil no ha demostrado de qué forma el requisito de comprar equipo de laboratorio brasileño está destinado a alcanzar los objetivos de seguridad de los vehículos o eficiencia energética.

¹²⁵³ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.185. Además, en *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, el Órgano de Apelación observó que:

[C]uando se invoca el apartado d) del artículo XX para justificar una incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III lo que tiene que demostrarse que es "necesario" es el trato que da lugar a la constatación de existencia de trato menos favorable. Por consiguiente, cuando se constata la existencia de trato menos favorable tomando como base las diferencias en la reglamentación de las importaciones y de los productos nacionales similares, el análisis de una defensa al amparo del apartado d) del artículo XX debe centrarse en si esas diferencias de reglamentación son "necesarias". Informe del Órgano de Apelación, *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, párrafo 177.

¹²⁵⁴ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 158.

¹²⁵⁵ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 149.

¹²⁵⁶ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 149.

7.4.6.2.2.2 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO son "necesarios" para alcanzar los objetivos alegados

7.906. El Grupo Especial ha constatado *supra* que el Brasil ha demostrado que los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO están "destinados a" proteger la vida o la salud de las personas. Por consiguiente, el Grupo Especial prosigue su análisis evaluando si el Brasil ha demostrado que los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO son necesarios para proteger la vida o la salud de las personas.

7.907. Como ya se ha indicado, ese análisis de la necesidad implica "un proceso en el que 'se sopesa y confronta' una serie de factores, incluidos la importancia del objetivo, la contribución de la medida a ese objetivo y el grado de restricción del comercio".¹²⁵⁷ Además, en la mayoría de los casos debe llevarse a cabo una comparación entre la medida impugnada y las posibles alternativas.¹²⁵⁸

La importancia de los objetivos

7.908. El Brasil sostiene que los intereses protegidos por el programa INOVAR-AUTO son vitales e importantes en grado sumo. Asimismo, afirma que el principal objetivo del programa INNOVAR-AUTO es conseguir vehículos que sean más seguros y consuman menos combustible¹²⁵⁹ y recuerda que el Órgano de Apelación ha confirmado que los objetivos de protección de la salud de las personas y preservación del medio ambiente son ambos vitales e importantes.¹²⁶⁰

7.909. En lo que respecta al objetivo alegado del programa INOVAR-AUTO de incrementar la seguridad de los vehículos, el Brasil sostiene que los niveles de seguridad de los vehículos guardan relación directa con la protección de la vida y la salud de las personas.¹²⁶¹ El Brasil afirma que las defunciones y los traumatismos causados por accidentes de carretera constituyen un importante problema de salud pública, y que, según prevé, es probable que la mayor seguridad de los vehículos reduzca el número de víctimas y, como resultado, proteja la vida y la salud de las personas.¹²⁶²

7.910. Con respecto al objetivo alegado del programa INOVAR-AUTO de reducir las emisiones de CO₂, el Brasil sostiene que la flota de vehículos brasileña no ofrece aún el nivel de eficiencia energética alcanzado en otros países, por lo que genera mayores emisiones de CO₂.¹²⁶³

7.911. La Unión Europea reconoce que, *in abstracto*, la eficiencia energética y la seguridad de los vehículos son objetivos que pueden estar comprendidos en el ámbito de aplicación del apartado b) del artículo XX del GATT de 1994.¹²⁶⁴ El Japón no aborda esta cuestión concreta.

7.912. El Grupo Especial observa que tanto incrementar la seguridad de los vehículos como reducir las emisiones de CO₂ parecen ser intereses de especial importancia para el Brasil. Con respecto a la seguridad de los vehículos, el Grupo Especial toma nota de que el Brasil ocupa el quinto puesto mundial en lo que respecta a la incidencia de accidentes de tráfico mortales.¹²⁶⁵ El Ministerio de Salud del Brasil ha informado de que los accidentes automovilísticos provocaron aproximadamente el 20,7% de todas las defunciones por causas externas registradas en el Brasil

¹²⁵⁷ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.214 (donde se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.169; *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 182; y *Estados Unidos - Juegos de azar*, párrafo 307 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Corea - Diversas medidas que afectan a la carne vacuna*, párrafo 166)). Véase también el informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.70.

¹²⁵⁸ Véase el párrafo 7.524 *supra*.

¹²⁵⁹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 622 (DS472) y párrafo 555 (DS497).

¹²⁶⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 622 (DS472) y párrafo 555 (DS497) (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafos 144 y 179).

¹²⁶¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 623 (DS472) y párrafo 556 (DS497).

¹²⁶² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 624-625 (DS472) y párrafos 557-558 (DS497).

¹²⁶³ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 626 (DS472) y párrafo 559 (DS497).

¹²⁶⁴ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 157.

¹²⁶⁵ Artículo relativo al estudio de la OMS sobre las defunciones causadas por accidentes de tránsito (Prueba documental BRA-75).

en 2013.¹²⁶⁶ El hecho de que la OMS haya puesto en marcha un Plan Mundial para el Decenio de Acción para la Seguridad Vial 2011-2020 es también indicativo de la importancia de ese objetivo. En el informe de la OMS se afirma que el 90% de las defunciones por accidentes de tránsito tienen lugar en los países de ingresos bajos y medianos y, si no se adoptan medidas inmediatas y eficaces, dichos traumatismos se convertirán en la quinta causa mundial de muerte, con unos 2,4 millones de fallecimientos anuales.¹²⁶⁷ Por otra parte, una de las recomendaciones de ese informe a nivel nacional es que se apliquen cinco pilares, uno de los cuales se refiere a alentar el despliegue de mejores tecnologías de seguridad pasiva y activa de los vehículos.

7.913. En consecuencia, el Grupo Especial constata que aumentar la seguridad de los vehículos es un interés de gran importancia.

7.914. Con respecto a la reducción de las emisiones de CO₂, el Grupo Especial observa que, en los últimos decenios, el Brasil ha puesto en marcha numerosas iniciativas para reducir las emisiones contaminantes de los vehículos automóviles, tales como el Programa de Control de Polución del Aire por Vehículos Automóviles (PROCONVE).¹²⁶⁸ Además, según el Plan Sectorial de Transporte y Movilidad Urbana, el 78% de las emisiones nacionales totales de CO₂ relacionadas con el transporte proceden de la utilización de vehículos para uso individual.¹²⁶⁹ Un estudio preparado por el Ministerio del Medio Ambiente del Brasil muestra que las emisiones de CO₂ de los vehículos han aumentado significativamente en el país. Por ejemplo, en los cinco años inmediatamente anteriores al establecimiento del programa INOVAR-AUTO, las emisiones se incrementaron en el 61,5% en el caso de los vehículos de gasolina.¹²⁷⁰ En opinión del Grupo Especial, ese incremento muestra la importancia del objetivo indicado para el Brasil.

7.915. El Grupo Especial recuerda que el Órgano de Apelación ha explicado que "pocos intereses son más 'vitales' e 'importantes' que la protección de los seres humanos frente a riesgos sanitarios, y ... la protección del medio ambiente no es menos importante".¹²⁷¹

7.916. Habida cuenta de lo anterior, el Grupo Especial constata que el grado de importancia de los intereses perseguidos por el Brasil (es decir, aumentar la seguridad de los vehículos y reducir las emisiones de CO₂) es elevado.

La contribución a los objetivos

7.917. El Brasil aduce que el programa INOVAR-AUTO contribuye a la protección de la vida y la salud de las personas al incrementar los niveles de seguridad de los vehículos y reducir las emisiones de CO₂. El Brasil sostiene que determinadas prescripciones de habilitación específicas contribuyen a esos objetivos.¹²⁷²

7.918. El Grupo Especial recuerda sus constataciones *supra* de que las prescripciones de habilitación específicas que, según el Brasil, contribuyen a incrementar la seguridad de los vehículos y reducir las emisiones de CO₂ no son aspectos del programa INOVAR-AUTO respecto de los cuales el Grupo Especial haya constatado que son incompatibles *per se*. Como se indicó *supra*, el Grupo Especial no considera que esos aspectos concretos del programa sean individualmente pertinentes para justificar los aspectos declarados incompatibles. En opinión del Grupo Especial, las pruebas presentadas por el Brasil para demostrar la contribución hecha por los aspectos

¹²⁶⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 624 (DS472) y párrafo 557 (DS497).

¹²⁶⁷ Artículo de la OMS sobre los traumatismos causados por accidentes de tránsito (Prueba documental BRA-52), página 4.

¹²⁶⁸ Véanse las Resoluciones del CONAMA 18/1986 (Prueba documental BRA-54); 3/1989 (Prueba documental BRA-56); 4/1989 (Prueba documental BRA-57); 1/1993 (Prueba documental BRA-58); 6/1993 (Prueba documental BRA-59); 7/1993 (Prueba documental BRA-60); 8/1993 (Prueba documental BRA-61); 16/1993 (Prueba documental BRA-62); 27/1994 (Prueba documental BRA-63); 14/1995 (Prueba documental BRA-64); 15/1995 (Prueba documental BRA-65); 16/1995 (Prueba documental BRA-66); 17/1995 (Prueba documental BRA-67); 315/2002 (Prueba documental BRA-68); 403/2008 (Prueba documental BRA-69); y 415/2009 (Prueba documental BRA-70).

¹²⁶⁹ Plan sectorial de transporte y movilidad urbana para la mitigación del cambio climático y la adaptación a él (Prueba documental BRA-71), página 63.

¹²⁷⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 672 (DS472) y párrafo 560 (DS497).

¹²⁷¹ Informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafos 144 y 179.

¹²⁷² Véanse los párrafos 7.889, 7.890, 7.895, y 7.898 *supra*.

discriminatorios del programa INOVAR-AUTO no guardan relación con los aspectos del programa que han de justificarse.

7.919. En cuanto al argumento del Brasil de que los aspectos discriminatorios del programa contribuyen a los objetivos declarados porque la discriminación ha fortalecido a la rama de producción nacional y, de ese modo, ha facilitado el desarrollo tecnológico de esa rama de producción, el Grupo Especial observa que el Brasil no ha presentado pruebas cuantitativas o cualitativas para respaldar esa afirmación.¹²⁷³

7.920. Además, el Grupo Especial observa que, al no haber pruebas que respalden la idea de que esa situación hipotética podría hacerse realidad, el Grupo Especial solo puede evaluar la contribución probable del programa sobre la base del diseño, la estructura y el funcionamiento de los aspectos del programa declarados incompatibles. A ese respecto, el Grupo Especial observa que, toda vez que el Brasil alega que su objetivo propuesto es la *seguridad de los vehículos* y la *reducción de las emisiones de CO₂*, las medidas que discriminan contra los productos importados no parecen hacer contribución *alguna*. Por el contrario, si los vehículos importados sujetos a las mismas prescripciones que los vehículos nacionales no fueran objeto de discriminación en las formas que el Grupo Especial ha indicado en el presente informe, es posible que el número de vehículos seguros y eficientes en el uso de la energía aumentarían en realidad en el Brasil, especialmente a corto plazo, lo que significa que, lejos de contribuir a los objetivos declarados, los aspectos discriminatorios entorpecen realmente el logro de esos objetivos.

7.921. En opinión del Grupo Especial, el Brasil no ha demostrado que los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO han determinado, determinarán o son adecuados para determinar un aumento de la seguridad o la eficiencia energética de los vehículos. Por consiguiente, a juicio del Grupo Especial, aunque es posible que el programa INOVAR-AUTO *pueda*, en teoría, contribuir a esos objetivos, el Brasil no ha demostrado que los aspectos discriminatorios del programa conlleven la probabilidad o la aptitud para contribuir al cumplimiento de esos objetivos. Para el Grupo Especial, por la razón indicada en el párrafo 7.920 *supra*, lo probable es que el programa INOVAR-AUTO no contribuya mucho, si es que contribuye algo, a esos objetivos. No obstante, el Grupo Especial prosigue su análisis.

El grado de restricción del comercio

7.922. El Brasil aduce que el grado de restricción del comercio del programa INOVAR-AUTO es bajo porque los incentivos se conceden de forma no discriminatoria a las empresas que cumplen los requisitos mínimos.¹²⁷⁴

7.923. Ni el Brasil ni las partes reclamantes han presentado pruebas para demostrar cuál es el grado de restricción del comercio de los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO. No obstante, el Grupo Especial observa lo siguiente.

7.924. Con respecto a los tipos impositivos reducidos aplicables a determinados vehículos automóviles, ese aspecto discriminatorio del programa INOVAR-AUTO desincentiva la compra de vehículos automóviles importados, lo que, en opinión del Grupo Especial, tendrá efectos importantes en las importaciones de esos productos. Por ello, el Grupo Especial considera que el grado global de restricción del comercio del programa INOVAR-AUTO es importante.¹²⁷⁵

¹²⁷³ El Grupo Especial observa que el Brasil ha presentado pruebas relativas a las repercusiones de las prescripciones sobre eficiencia energética del programa INOVAR-AUTO en las emisiones de CO₂. Como se ha indicado *supra*, esas pruebas no son pertinentes para los aspectos del programa INOVAR-AUTO impugnados por las partes reclamantes. Véanse los párrafos 7.895 a 7.897 *supra*.

¹²⁷⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 645 (DS472) y párrafo 578 (DS497).

¹²⁷⁵ El Grupo Especial observa que en el asunto *Colombia - Textiles*, el Órgano de Apelación consideró que no había suficiente claridad sobre el grado de restricción del comercio, por lo que el Órgano de Apelación no vio "ninguna base para continuar con una comparación de la medida en litigio con cualesquiera posibles medidas alternativas". Véase el informe del Órgano de Apelación, *Colombia - Textiles*, párrafo 5.115. En la presente diferencia, el Grupo Especial considera que su determinación del grado de restricción del comercio es suficientemente clara para llevar a cabo una comparación del grado de restricción del comercio de las medidas alternativas que estén razonablemente al alcance del Brasil, según se examinará en la sección 7.3.6.3.2.4 *infra*.

7.925. Con respecto a las normas discriminatorias sobre habilitación a efectos de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, el Grupo Especial ha observado que las prescripciones de habilitación específicas se aplican a todas las empresas habilitadas, excepto la prescripción de que determinadas actividades de fabricación e ingeniería se lleven a cabo en el Brasil, que solo se aplica a las empresas habilitadas como fabricantes nacionales. Sin embargo, el Grupo Especial ha observado también que, para obtener la habilitación y el derecho a obtener las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, las empresas deben estar establecidas en el Brasil (en el caso de los fabricantes nacionales y los importadores/distribuidores) o comprometerse a establecer plantas manufactureras en el Brasil (en el caso de los inversores que no tienen aún presencia comercial en el Brasil). En opinión del Grupo Especial, esas condiciones tienen un alto grado de restricción del comercio, porque impiden la habilitación de las empresas extranjeras que operan fuera del Brasil, con independencia de su nivel de inversión o gasto en el Brasil.

7.926. Además, el Grupo Especial constató que los aspectos de las prescripciones de habilitación que exigen la realización de un número mínimo de etapas de producción en el Brasil (a efectos de la habilitación como "fabricante nacional") y la compra de equipo de laboratorio brasileño constituyen prescripciones en materia de contenido nacional que discriminan contra los componentes de automóviles y el equipo de laboratorio importados. El Grupo Especial considera que esas prescripciones en materia de contenido nacional tienen un alto grado de restricción del comercio para esos productos importados.

7.927. Con respecto a las normas discriminatorias sobre el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, el Grupo Especial ha observado que, para obtener bonificaciones, las empresas habilitadas han de realizar sus gastos en el Brasil. En el caso concreto de los gastos en insumos y herramientas estratégicos, el Grupo Especial ha constatado que esas normas están diseñadas de forma que los fabricantes nacionales pueden obtener mayores bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI que las empresas habilitadas como inversores o distribuidores/importadores, debido a la mayor probabilidad de que los fabricantes nacionales compren en el Brasil los insumos y herramientas estratégicos que necesitan para llevar a cabo sus actividades manufactureras ordinarias. No es tal el caso de los fabricantes extranjeros habilitados como importadores/distribuidores en el Brasil, porque su actividad se limita a la comercialización de vehículos automóviles, y su tipo de habilitación no prevé la realización de actividades de producción en el Brasil. Además, el Grupo Especial ha constatado también que las normas sobre el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI como resultado del gasto en insumos y herramientas estratégicos (en particular, en lo que respecta a la parte deducible) favorecen a los insumos y herramientas estratégicos que tengan un mayor nivel de contenido nacional al aplicarles mayores bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI. El Grupo Especial considera que esos aspectos concretos de la medida impugnada son especialmente restrictivos del comercio porque penalizan a las empresas extranjeras y los insumos y herramientas estratégicos importados (cuyo nivel de contenido brasileño es, con toda probabilidad, inexistente o muy bajo).

7.928. En cuanto a las normas discriminatorias sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, el Grupo Especial ha observado que esas normas dan prioridad a los vehículos nacionales sobre los importados. En opinión del Grupo Especial, ese aspecto concreto del programa INOVAR-AUTO es especialmente restrictivo del comercio, porque incentiva la compra de vehículos fabricados en el país, lo que tiene efectos importantes en las importaciones de vehículos automóviles similares.

7.929. El Grupo Especial reconoce que la determinación del grado de restricción del comercio de una medida concreta debe ser lo más precisa posible. Sin embargo, el Grupo Especial no está en condiciones de realizar una estimación cuantitativa del grado de restricción del comercio. En la presente diferencia, habida cuenta de las observaciones que ha formulado *supra*, el Grupo Especial constata que el grado de restricción del comercio de esos aspectos de las normas sobre habilitación para recibir las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, el cálculo de la cuantía de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI que han de obtenerse, y la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI como resultado del gasto en insumos y herramientas estratégicos, es importante.¹²⁷⁶

¹²⁷⁶ Véase la nota 884 *supra*.

Comparación con las medidas alternativas razonablemente disponibles

7.930. Las partes reclamantes han presentado cinco medidas alternativas que consideran razonablemente disponibles, menos restrictivas del comercio que las medidas impugnadas y capaces de contribuir al logro de los objetivos alegados por el Brasil.

7.931. La primera alternativa consiste en conceder exenciones fiscales a los consumidores respecto de las ventas de todos los productos en cuestión que cumplan las normas brasileñas sobre eficiencia energética y seguridad de los vehículos, con independencia de su origen.¹²⁷⁷ La Unión Europea afirma que esa medida alternativa i) es compatible con las normas de la OMC, ya que es neutral en cuanto al origen; ii) contribuye en mayor medida al logro del fin perseguido que la medida impugnada, porque los consumidores podrán acceder más fácilmente a una gama más amplia de productos; iii) tiene menos efectos de restricción del comercio que la medida impugnada, ya que prevé el mismo trato preferencial tanto para los productos nacionales como para los importados; y iv) no presenta dificultades en cuanto a su aplicación.¹²⁷⁸ Además, la Unión Europea señala que corresponde al Brasil demostrar que la medida alternativa no está razonablemente a su alcance.¹²⁷⁹

7.932. La segunda alternativa es la eliminación o reducción sustancial de derechos de aduana respecto de los productos en cuestión que cumplan las normas sobre eficiencia energética y seguridad de los vehículos del Brasil.¹²⁸⁰ La Unión Europea afirma que esa medida alternativa i) es compatible con las normas de la OMC, ya que los Miembros de la OMC tienen libertad para reducir sus derechos de aduana por debajo de los aranceles consolidados; ii) contribuye en mayor medida al logro del fin perseguido que la medida impugnada, porque los consumidores podrán acceder más fácilmente a una gama más amplia de productos; iii) tiene menos efectos de restricción del comercio que la medida impugnada; y iv) no presenta dificultades en cuanto a su aplicación.¹²⁸¹ La Unión Europea destaca que esa medida alternativa es posible, ya que el Brasil mantiene derechos *ad valorem* aplicados del 35% para la mayoría de los productos en cuestión.¹²⁸²

7.933. La tercera alternativa es la concesión de bonificaciones fiscales respecto del IPI, u otros tipos de bonificaciones fiscales, para todos los automóviles y componentes que cumplan determinados objetivos de eficiencia, con independencia de las etapas de fabricación llevadas a cabo en el Brasil o el nivel de contenido nacional.¹²⁸³ Dado que la ventaja fiscal está directamente relacionada con el nivel de eficiencia energética logrado, y no con el cumplimiento de otros requisitos, la medida contribuiría al objetivo de política del Brasil más directa y eficazmente que el programa INOVAR-AUTO. Además, esa alternativa está razonablemente al alcance del Brasil, que ya incentiva el cumplimiento de los objetivos de eficiencia energética, con sujeción a otras condiciones no relacionadas con la eficiencia energética.¹²⁸⁴

7.934. La cuarta alternativa consiste en conceder subvenciones para todos los productos que cumplan las normas del Brasil sobre eficiencia energética y seguridad de los vehículos, con independencia del origen del producto.¹²⁸⁵

7.935. La quinta alternativa es la imposición de requisitos directos relacionados con la eficiencia energética y la seguridad de los vehículos que se apliquen a todos los productos con independencia de su origen.¹²⁸⁶

¹²⁷⁷ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 159 y 165.

¹²⁷⁸ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 166-169; y respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial.

¹²⁷⁹ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 169; y respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial.

¹²⁸⁰ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 159 y 170.

¹²⁸¹ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 172-175; y respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial.

¹²⁸² Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 171; y respuesta de la Unión Europea a la pregunta 5 del Grupo Especial.

¹²⁸³ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 97; y respuesta del Japón a la pregunta 5 del Grupo Especial.

¹²⁸⁴ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 97; y respuesta del Japón a la pregunta 5 del Grupo Especial.

¹²⁸⁵ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 97; y respuesta del Japón a la pregunta 5 del Grupo Especial.

7.936. El Brasil considera que las medidas alternativas presentadas por las partes reclamantes no bastan para alcanzar el nivel adecuado de protección o no están disponibles por razones técnicas o financieras. En cuanto a las medidas alternativas consistentes en exenciones fiscales o en la concesión de subvenciones a todos los vehículos que alcancen determinados niveles de eficiencia en cuanto al consumo de combustible, el Brasil sostiene que esas medidas menoscabarían los objetivos del programa INOVAR-AUTO, ya que no contribuirían al desarrollo tecnológico del sector automotriz brasileño. Con respecto a la medida alternativa consistente en reducir o eliminar aranceles respecto de los productos que cumplan determinadas normas sobre medio ambiente y seguridad, el Brasil sostiene también que ese enfoque no da respuesta a una importante preocupación planteada en el marco del programa INOVAR-AUTO, a saber, la transformación del sector automotriz brasileño. En cuanto a la medida alternativa consistente en la imposición de prescripciones directas sobre eficiencia energética y seguridad de los vehículos, el Brasil manifiesta que ya ha tratado de imponer tales prescripciones en el pasado sin éxito.¹²⁸⁷

7.937. El Grupo Especial comparará a su vez cada una de las medidas alternativas presentadas por las partes reclamantes con la medida impugnada, a fin de confirmar si las medidas impugnadas son "necesarias" para proteger la vida y la salud de las personas, según lo alegado por el Brasil.

Exenciones fiscales para todos los productos que cumplan determinadas normas

7.938. La primera medida alternativa propuesta consiste en conceder exenciones fiscales a los consumidores respecto de las ventas de todos los productos en cuestión que cumplan las normas sobre eficiencia energética y seguridad de los vehículos del Brasil, con independencia de su origen.¹²⁸⁸

7.939. El Brasil sostiene que esa alternativa menoscabaría los objetivos del programa INNOVAR-AUTO porque no contribuiría al desarrollo tecnológico del sector automotriz brasileño.

7.940. El Grupo Especial considera que esa medida alternativa sería compatible con las normas de la OMC, ya que se aplicaría a cualquier producto, nacional o importado, que cumpliera determinadas normas relacionadas con sus niveles de eficiencia energética y seguridad de los vehículos. El hecho de que los productos deban cumplir determinadas normas sobre eficiencia energética y seguridad de los vehículos garantizaría la contribución a los objetivos de política alegados. En opinión del Grupo Especial, esa alternativa tendría también menos efectos de restricción del comercio que la medida impugnada, ya que no se aplicaría de forma discriminatoria, y el Brasil estaría en condiciones de ponerla en práctica, porque no presenta una especial complejidad o carga financiera en cuanto a su aplicación.

7.941. El Brasil ha aducido que la medida alternativa no es válida porque no contribuiría a uno de los objetivos de las medidas impugnadas, es decir, al desarrollo tecnológico del sector automotriz brasileño. Sin embargo, el Grupo Especial recuerda su constatación formulada *supra* en el contexto del apartado a) del artículo XX de que un grupo especial no puede rechazar una alternativa que esté razonablemente disponible y permita lograr el nivel deseado de protección de un interés amparado por el artículo XX simplemente porque esa alternativa no permite alcanzar cierto nivel de protección de un interés no amparado por el artículo XX.¹²⁸⁹

7.942. El Brasil no ha aducido que el desarrollo tecnológico del sector automotriz brasileño sea *per se* un objetivo protegido con arreglo al artículo XX. El Brasil solo ha mencionado, como objetivo de la medida que se justifica al amparo del artículo XX, la protección de la vida y la salud de las personas, en concreto mediante el aumento de la seguridad de los vehículos y la reducción de las emisiones de CO₂. Como se ha indicado *supra*, el Grupo Especial no puede rechazar la medida alternativa propuesta simplemente porque no contribuya a un objetivo *diferente* que no está amparado por el artículo XX.

¹²⁸⁶ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 97; y respuesta del Japón a la pregunta 5 del Grupo Especial.

¹²⁸⁷ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 157-160.

¹²⁸⁸ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 159 y 165.

¹²⁸⁹ Véase el párrafo 7.617 *supra*.

7.943. En este caso, los objetivos de política aducidos por el Brasil fueron el incremento de la seguridad de los vehículos y la reducción de las emisiones de CO₂. El Grupo Especial considera que exigir que los productos cumplan determinadas normas sobre eficiencia energética y seguridad de los vehículos, con independencia de su origen, para beneficiarse de exenciones fiscales contribuiría indudablemente al logro de los objetivos de política alegados.

Eliminación o reducción de derechos de aduana respecto de los productos que cumplan determinadas normas

7.944. La segunda medida alternativa propuesta es la eliminación o reducción sustancial de derechos de aduana respecto de los productos en cuestión que cumplan las normas sobre eficiencia energética y seguridad de los vehículos del Brasil, con independencia de su origen.¹²⁹⁰

7.945. El Brasil sostiene que esa alternativa menoscabaría los objetivos del programa INNOVAR-AUTO porque no contribuiría al desarrollo tecnológico del sector automotriz brasileño.

7.946. El Grupo Especial considera que esa medida alternativa sería compatible con las normas de la OMC, ya que se aplicaría a cualquier producto, nacional o importado, que cumpliera determinadas normas relacionadas con sus niveles de eficiencia energética y seguridad de los vehículos. Al igual que en el caso de la medida alternativa anterior, el hecho de que la medida afecte únicamente a los productos que cumplan determinadas normas sobre eficiencia energética y seguridad de los vehículos garantizaría la contribución a los objetivos de política alegados. En opinión del Grupo Especial, esa alternativa tendría también menos efectos de restricción del comercio que la medida impugnada, ya que no se aplicaría de forma discriminatoria. Por último, el Grupo Especial considera que el Brasil estaría en condiciones de poner en práctica esa medida, porque no presenta una especial complejidad en cuanto a su aplicación.

7.947. Por las razones indicadas en los párrafos 7.941 y 7.942 *supra*, el Grupo Especial rechaza también el argumento del Brasil de que esa alternativa no está razonablemente disponible porque no contribuiría al desarrollo tecnológico del sector automotriz brasileño.

7.948. El Grupo Especial observa que la Unión Europea ha formulado dos variantes de la misma medida alternativa: la primera se refiere a la "eliminación" de los derechos de aduana y la segunda consiste en una "reducción sustancial" de esos derechos. A ese respecto, la Unión Europea ha explicado que, puesto que el Brasil mantiene derechos aplicados del 35% *ad valorem* para la mayoría de los productos en cuestión, el Brasil estaría en condiciones de aplicar la medida. El Grupo Especial constata que esa doble formulación de la medida alternativa aumenta la flexibilidad de que gozaría el Brasil en cuanto a la aplicación. Esta flexibilidad podría ser necesaria, debido a las repercusiones que la eliminación o la reducción sustancial de los derechos de aduana podrían tener en los ingresos del Brasil.

Bonificaciones fiscales para todos los productos que cumplan determinadas normas

7.949. La tercera medida alternativa propuesta consiste en conceder bonificaciones fiscales respecto del IPI, u otros tipos de bonificaciones fiscales, respecto de todos los automóviles y componentes que cumplan determinados objetivos de eficiencia, con independencia de las etapas de fabricación realizadas en el Brasil o el nivel de contenido nacional.¹²⁹¹

7.950. El Brasil sostiene que esa alternativa menoscabaría los objetivos del programa INNOVAR-AUTO porque no contribuiría al desarrollo tecnológico del sector automotriz brasileño.

7.951. El Grupo Especial observa en primer lugar que esa medida alternativa se refiere únicamente a uno de los dos objetivos de política alegados, es decir, la mejora de los niveles de eficiencia energética y, como resultado, la reducción de las emisiones de CO₂. El Grupo Especial considera que esa medida alternativa es similar en varios aspectos a la primera alternativa, relativa a las exenciones fiscales, ya que las bonificaciones fiscales funcionan en la práctica como exenciones fiscales parciales. A ese respecto, el Grupo Especial considera que esa medida

¹²⁹⁰ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 159 y 170.

¹²⁹¹ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 97; y respuesta del Japón a la pregunta 5 del Grupo Especial.

alternativa sería compatible con las normas de la OMC, ya que se aplicaría a cualquier producto, nacional o importado, que cumpliera determinados objetivos de eficiencia. La medida afectaría únicamente a los productos que cumplieran determinados objetivos de eficiencia, lo que garantizaría la contribución de la medida alternativa a los objetivos de política pertinentes. A juicio del Grupo Especial, esa alternativa tendría menos efectos de distorsión del comercio que la medida impugnada, porque no se aplicaría de forma discriminatoria. Por último, el Grupo Especial considera que el Brasil estaría en condiciones de aplicar esa medida porque, en el marco del programa INOVAR-AUTO, concede ya bonificaciones fiscales a los productos que cumplen ciertas condiciones, con la diferencia de que esas condiciones guardan relación no solo con la eficiencia energética, sino también con otros aspectos.

7.952. Por las razones indicadas en los párrafos 7.941 y 7.942 *supra*, el Grupo Especial rechaza también el argumento del Brasil de que esa alternativa no está razonablemente disponible porque no contribuiría al desarrollo tecnológico del sector automotriz brasileño.

Subvenciones para todos los productos que cumplan determinadas normas

7.953. La cuarta medida alternativa propuesta consiste en conceder subvenciones para todos los productos que cumplan las normas sobre eficiencia energética y seguridad de los vehículos del Brasil, con independencia del origen del producto.¹²⁹²

7.954. El Brasil aduce que esa alternativa menoscabaría los objetivos del programa INOVAR-AUTO porque no contribuiría al desarrollo tecnológico del sector automotriz brasileño.

7.955. El Grupo Especial considera que esa medida alternativa sería compatible con las normas de la OMC, ya que se aplicaría a cualquier producto, nacional o importado, que cumpliera determinadas normas sobre eficiencia energética y seguridad de los vehículos. La contribución a los objetivos de política alegados estaría asegurada, ya que solo los productos que cumplieran las normas se beneficiarían de las subvenciones. Además, esa alternativa tendría menos efectos de restricción del comercio que la medida impugnada, porque no se aplicaría de forma discriminatoria. Por último, el Grupo Especial observa que, a diferencia de otras medidas alternativas tales como las exenciones o bonificaciones fiscales, esa medida conllevaría el desembolso real de fondos por el Gobierno del Brasil. La limitación en función de la disponibilidad de fondos, especialmente en los países en desarrollo, puede obstaculizar la aplicación de ese tipo de medidas. Sin embargo, el Grupo Especial no cree que esa simple razón convierta esa medida alternativa en una medida que no está razonablemente disponible, especialmente si se tiene en cuenta que la parte demandada no ha presentado argumento alguno al respecto.

7.956. Por las razones indicadas en los párrafos 7.941 y 7.942 *supra*, el Grupo Especial rechaza también el argumento del Brasil de que esa alternativa no está razonablemente a su alcance porque no contribuiría al desarrollo tecnológico del sector automotriz brasileño.

Requisitos directos relacionados con la eficiencia energética y la seguridad de los vehículos

7.957. La quinta medida alternativa propuesta consiste en la imposición de requisitos directos en relación con las normas sobre eficiencia energética y seguridad de los vehículos que habrán de cumplir todos los productos, con independencia de su origen.¹²⁹³

7.958. El Brasil sostiene que trató de imponer tales requisitos en el pasado sin éxito. En particular, el Brasil afirma que, habida cuenta de las dificultades experimentadas en la aplicación del Programa de Control de Polución del Aire por Vehículos Automóviles (PROCONVE), decidió establecer un sistema de requisitos e incentivos (es decir, el programa INOVAR-AUTO) para contribuir al logro de los objetivos de eficiencia energética fijados por el Brasil. En opinión del Brasil, este método de "palo y zanahoria" era necesario por esa razón.¹²⁹⁴

¹²⁹² Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 97; y respuesta del Japón a la pregunta 5 del Grupo Especial.

¹²⁹³ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 97; y respuesta del Japón a la pregunta 5 del Grupo Especial.

¹²⁹⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 512-513 (DS472) y 445-446 (DS497).

7.959. Con respecto al argumento del Brasil de que ha probado ese método en el pasado, el Grupo Especial considera que el Brasil no ha justificado su aseveración.¹²⁹⁵ A falta de pruebas que demuestren que la alternativa no contribuyó en la medida necesaria, y pruebas de que la medida impugnada contribuye realmente en mayor medida, el Grupo Especial no puede rechazar la alternativa propuesta. El Grupo Especial recuerda su constatación anterior de que no se ha demostrado que el programa INOVAR-AUTO contribuya de algún modo al objetivo. Además, en opinión del Grupo Especial, la alternativa propuesta haría, sin duda, una clara contribución al objetivo. Por consiguiente, el Grupo Especial considera que esa alternativa es compatible con las normas de la OMC, puede contribuir al objetivo declarado en igual o mayor grado que la medida impugnada, tiene menos efectos de restricción del comercio que la medida impugnada, y está razonablemente disponible.

Conclusión acerca de las alternativas razonablemente disponibles

7.960. En opinión del Grupo Especial, las partes reclamantes han identificado alternativas que son compatibles con las normas de la OMC y tienen menos efectos de restricción del comercio que los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO, y que contribuirían al objetivo alegado en grado equivalente o mayor que las medidas impugnadas. El Grupo Especial considera que el Brasil no ha demostrado que las medidas alternativas identificadas por las partes reclamantes no estén razonablemente disponibles, no tengan menos efectos de restricción del comercio o no contribuyan de modo equivalente a los objetivos de política alegados.

7.4.6.2.2.3 Conclusión sobre la necesidad en el marco del apartado b) del artículo XX

7.961. El Grupo Especial ha llevado a cabo un análisis holístico, sopesando y confrontando la importancia del objetivo, la contribución de la medida a ese objetivo y el grado de restricción del comercio de la medida, y teniendo en cuenta las medidas alternativas razonablemente disponibles. En opinión del Grupo Especial, y en particular teniendo en cuenta las alternativas razonablemente disponibles que, a juicio del Grupo Especial, no solo son compatibles con las normas de la OMC y menos restrictivas del comercio, sino que probablemente contribuyen al objetivo en mayor medida que los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO, el Brasil no ha demostrado que los aspectos de la medida declarados incompatibles con las disposiciones del artículo III del GATT de 1994 sean "necesarios" para proteger la salud y la vida de las personas.

7.4.6.2.3 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO cumplen los requisitos de la parte introductoria del artículo XX del GATT de 1994

7.962. El Brasil sostiene que las diferencias entre las empresas que fabrican vehículos en el Brasil y las que solo comercializan vehículos en el Brasil no constituyen una discriminación arbitraria o injustificable. Según el Brasil, esas diferencias se refieren al nivel de contribución de ambos tipos de empresas a los objetivos perseguidos por el programa.¹²⁹⁶ Esas diferencias guardan relación con tres cuestiones: i) las condiciones para la habilitación, ii) los requisitos de inversión, y iii) las reducciones y bonificaciones fiscales respecto del IPI. En primer lugar, en lo que respecta a las condiciones para la habilitación, el Brasil sostiene que son razonables.¹²⁹⁷ En segundo lugar, en cuanto a la prescripción de que se realicen inversiones en el país, el Brasil manifiesta que esa prescripción es compatible con los objetivos del programa INOVAR-AUTO, porque es la única forma de asegurar que esas inversiones se traduzcan en menos emisiones de CO₂ en el Brasil, seguridad de los vehículos en el Brasil y conservación del petróleo y sus derivados.¹²⁹⁸ En tercer lugar, en lo que respecta a las reducciones y bonificaciones fiscales respecto del IPI, el Brasil observa que las reducciones y bonificaciones fiscales respecto del IPI aplicadas en el marco del programa INOVAR-AUTO se basan en criterios razonables. Cuanto mayor es la eficiencia energética, mayor es la reducción fiscal; cuanto más contribuye una empresa a los objetivos del programa, mayor es la

¹²⁹⁵ El Grupo Especial observa que el Brasil hace referencia a dos "costosas acciones civiles de carácter público" para apoyar su argumento de que el programa PROCONVE experimentó "dificultades" en su aplicación. Véanse las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 512 y notas 337 y 338 (DS472) y párrafo 445 y nota 296 (DS497). A pesar de que no ha presentado pruebas de esas acciones civiles, el Brasil tampoco ha explicado al Grupo Especial de qué forma esas acciones civiles demuestran la existencia de "dificultades técnicas y logísticas ... que impidieron aplicar las dos fases dentro del plazo requerido". Véanse las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 338 (DS472) y párrafo 445 (DS497).

¹²⁹⁶ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 682 (DS472) y párrafo 615 (DS497).

¹²⁹⁷ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 683-684 (DS472) y párrafos 616-617 (DS497).

¹²⁹⁸ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 687 (DS472) y párrafo 620 (DS497).

bonificación que obtiene.¹²⁹⁹ El Brasil aduce además que el programa INOVAR-AUTO no es una restricción encubierta al comercio internacional porque "no hay nada engañoso u oculto en la aplicación del programa".¹³⁰⁰

7.963. La Unión Europea sostiene que el programa INOVAR-AUTO discrimina injustificadamente entre países en los que prevalecen las mismas condiciones. En opinión de la Unión Europea, los incentivos concedidos a los productores nacionales dan por resultado una restricción encubierta al comercio internacional. La Unión Europea aduce también que el trato discriminatorio dispensado en el marco del programa INOVAR-AUTO no guarda relación con los objetivos alegados de aumentar la seguridad de los vehículos y reducir las emisiones de CO₂.¹³⁰¹ El Japón manifiesta que el Brasil no ha acreditado *prima facie* que la medida impugnada no se aplica de forma que constituya un medio de discriminación arbitraria o injustificable entre países en los que prevalecen las mismas condiciones porque se remite a las mismas normas en virtud de las cuales se determina que existe una infracción de una disposición de la OMC.¹³⁰² El Japón sostiene además que el hecho de que los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO no guarden relación con los objetivos de política alegados demuestra que los requisitos de la parte introductoria no se han cumplido.¹³⁰³ El Japón considera que el hecho de que los aspectos pertinentes de la medida impugnada se hayan aplicado de una forma que constituiría un medio de discriminación arbitraria o injustificable entre países en los que prevalecen las mismas condiciones muestra que se aplican también de forma que constituye una restricción encubierta al comercio internacional.¹³⁰⁴

7.964. A la luz de sus constataciones anteriores de que la medida no se justifica provisionalmente al amparo del apartado b) del artículo XX del GATT de 1994, el Grupo Especial no considera necesario formular constataciones sobre la cuestión de si el Brasil ha demostrado que su defensa basada en el apartado b) del artículo XX cumple los requisitos

7.4.6.2.4 Conclusión

7.965. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que los aspectos del programa INNOVAR-AUTO declarados incompatibles con el artículo III del GATT de 1994 y con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC no se justifican al amparo del apartado b) del artículo XX del GATT de 1994.¹³⁰⁵

7.4.6.3 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se justifican al amparo del apartado g) del artículo XX

7.4.6.3.1 Descripción del criterio jurídico

7.966. El apartado g) del artículo XX del GATT de 1994 dispone lo siguiente:

A reserva de que no se apliquen las medidas enumeradas a continuación en forma que constituya un medio de discriminación arbitrario o injustificable entre los países en que prevalezcan las mismas condiciones, o una restricción encubierta al comercio internacional, ninguna disposición del presente Acuerdo será interpretada en el sentido de impedir que toda parte contratante adopte o aplique las medidas:

...

g) relativas a la conservación de los recursos naturales agotables, a condición de que tales medidas se apliquen conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales.

¹²⁹⁹ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 689 (DS472) y párrafo 621 (DS497).

¹³⁰⁰ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 693 (DS472) y párrafo 625 (DS497).

¹³⁰¹ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 176 y 178.

¹³⁰² Segunda comunicación escrita del Japón, párrafos 113-114.

¹³⁰³ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafos 115-116.

¹³⁰⁴ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 117.

¹³⁰⁵ El Grupo Especial observa que, de conformidad con el artículo 3 del Acuerdo sobre las MIC, "[t]odas las excepciones amparadas en el GATT de 1994 serán de aplicación, según proceda, a las disposiciones del presente Acuerdo".

7.967. Como se ha indicado *supra* con respecto a los apartados a) y b) del artículo XX, el Órgano de Apelación ha explicado que:

[L]a evaluación de una alegación de justificación al amparo del artículo XX conlleva un doble análisis en el que una medida se debe justificar primero provisionalmente al amparo de uno de los apartados del artículo XX antes de que sea evaluada posteriormente en el marco de la cláusula introductoria del artículo XX.¹³⁰⁶

7.968. Además, como ya se ha señalado, la carga de demostrar que una medida está justificada provisionalmente al amparo de uno de los apartados del artículo XX recae en la parte que invoca esa defensa.¹³⁰⁷ A la parte que invoca la excepción también le corresponde la carga de demostrar que una medida que se justifica provisionalmente al amparo de uno de los apartados del artículo XX es compatible con los requisitos de la parte introductoria de ese artículo.¹³⁰⁸ Sin embargo, el Órgano de Apelación ha indicado que:

[L]a naturaleza y el alcance de los argumentos y las pruebas requeridos para establecer una presunción *prima facie* variará necesariamente en función de los hechos y para cada medida, para cada disposición y para cada caso. Además, estas normas y principios de la jurisprudencia de la OMC no deben aplicarse de manera indebidamente formalista o mecánica, ni inhibir el análisis sustantivo que debe realizar un grupo especial.¹³⁰⁹

7.969. Por consiguiente, el artículo XX del GATT de 1994 conlleva un análisis doble. En primer lugar, un grupo especial debe evaluar si la medida en litigio se justifica provisionalmente al amparo del apartado del artículo XX que se haya invocado. En segundo lugar, si el grupo especial constata que la medida se justifica provisionalmente, deberá examinar si la aplicación de esa medida cumple los requisitos de la parte introductoria del artículo XX.

7.4.6.3.1.1 Justificación provisional al amparo del apartado g) del artículo XX

7.970. El Grupo Especial señala que la excepción general del apartado g) del artículo XX del GATT de 1994 presenta dos diferencias con respecto a las dos excepciones generales examinadas *supra* (es decir, las de los apartados a) y b) del artículo XX del GATT de 1994). En primer lugar, en el apartado g) del artículo XX, el vínculo existente entre la medida y el interés protegido se expresa con los términos "relativas a" y no "necesarias para". En segundo lugar, el texto de esa disposición incorpora una cláusula condicional que no figura en ninguna de las demás excepciones generales del artículo XX del GATT de 1994, a saber: "a condición de que tales medidas se apliquen conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales".¹³¹⁰

7.971. El análisis en el marco de esta disposición es "una evaluación integral [que] ... se debe aplicar según las circunstancias de cada caso, mediante un análisis minucioso del contexto fáctico y jurídico de una determinada diferencia".¹³¹¹ Este contexto incluye el recurso natural agotable de que se trate y los objetivos de conservación específicos del Miembro que desea recurrir al apartado g) del artículo XX. El Órgano de Apelación ha explicado que, si bien las intenciones y propósitos expresados por los Miembros son pertinentes, no es necesario que los grupos especiales limiten su análisis al texto de las medidas en litigio, o simplemente acepten, sin más, la caracterización que hace un Miembro de su medida.¹³¹²

7.972. Como se ha indicado *supra*, el Órgano de Apelación también ha insistido en la importancia del diseño y la estructura de la medida impugnada a la hora de evaluar si esa medida satisface las prescripciones del apartado g) del artículo XX del GATT de 1994. El Órgano de Apelación considera

¹³⁰⁶ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.169. (no se reproducen las notas de pie de página) Véase también la nota 871 *supra*.

¹³⁰⁷ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camisas y blusas de lana*, página 16.

¹³⁰⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Gasolina*, páginas 25-27.

¹³⁰⁹ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Atún II (párrafo 5 del artículo 21 - México)*, párrafo 7.33.

¹³¹⁰ El Órgano de Apelación señaló que el texto del apartado g) del artículo XX, en especial el empleo en él de la expresión "a condición de que", requiere una evaluación integral de todos los elementos que lo componen. Véase el informe del Órgano de Apelación *China - Tierras raras*, párrafos 5.94 y 5.101.

¹³¹¹ Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.95.

¹³¹² Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.95.

que, al centrarse en el diseño y la estructura, los grupos especiales tienen la ventaja de contar con un método objetivo para llevar a cabo el análisis anteriormente mencionado.¹³¹³

7.973. Además, no es obligatorio aplicar una "prueba empírica basada en los efectos" en el marco del apartado g) del artículo XX del GATT de 1994. Con todo, el Órgano de Apelación ha reconocido que los efectos previsibles de una medida, siendo esos efectos los inherentes al diseño y la estructura de una medida y que pueden discernirse de ellos, pueden ser pertinentes para el análisis por un grupo especial.¹³¹⁴

7.974. El Grupo Especial indica que la primera etapa del análisis por un grupo especial comprende dos elementos: i) si las medidas en litigio son medidas relativas a la conservación de los recursos naturales agotables; y ii) si las medidas en litigio se aplican conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales.

7.975. El Órgano de Apelación ha explicado que el término "recursos naturales" del apartado g) del artículo XX del GATT de 1994 es "por definición, evolutivo".¹³¹⁵ En ese sentido, en el asunto *Estados Unidos - Camarones*, el Órgano de Apelación declaró que los términos "recursos naturales agotables" deben leerse "a la luz de las preocupaciones contemporáneas de la Comunidad de naciones por la protección y conservación del medio humano".¹³¹⁶ El Órgano de Apelación concluyó que el apartado g) del artículo XX se refería a la conservación de los recursos naturales extinguidos, tanto vivos como no vivos.¹³¹⁷

7.976. Con respecto al término "conservación", en *China - Materias primas*, el Órgano de Apelación concluyó que "conservación" significa "la preservación del medio ambiente, especialmente de los recursos naturales".¹³¹⁸ Posteriormente, el Órgano de Apelación aclaró que, "a los efectos del apartado g) del artículo XX, los contornos precisos del término 'conservación' solo se pueden entender plenamente en el contexto del recurso natural agotable objeto de una diferencia determinada".¹³¹⁹ A este respecto, el Órgano de Apelación explicó que el término conservación podía abarcar diferentes acciones dependiendo de si el recurso natural agotable era un recurso natural vivo o no vivo.¹³²⁰

7.977. El Grupo Especial señala asimismo que, en los informes del Órgano de Apelación *Estados Unidos - Camarones* y *China - Materias primas*, se examinó la cuestión del vínculo exigido entre la medida y el interés protegido, concretamente con respecto al término "relativas a" del apartado g) del artículo XX del GATT de 1994. El Órgano de Apelación constató que la expresión "relativas a" exige una "auténtica y estrecha relación de medios y fines" entre la medida y el objetivo de conservación de esa medida.¹³²¹ Ello excluye del ámbito de aplicación del apartado g) las medidas

¹³¹³ Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.96.

¹³¹⁴ Ello se debe a que, como declaró el Órgano de Apelación en el asunto *Estados Unidos - Gasolina*, "en la esfera de la conservación de los recursos naturales agotables, cabe que haya de transcurrir un período considerable, tal vez varios años, antes de que sean perceptibles los efectos imputables a la aplicación de una medida determinada". Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Gasolina*, página 25. Véase el informe del Órgano de Apelación *China - Tierras raras*, párrafos 5.98, 5.100 y 5.113. A este respecto, el Grupo Especial señala que, en el asunto *Brasil - Neumáticos recauchutados*, el Órgano de Apelación se refirió a las medidas adoptadas para atenuar el calentamiento global y el cambio climático como un ejemplo de políticas cuyos efectos solo pueden evaluarse contando con el concurso del tiempo. Véase el informe del Órgano de Apelación, *Brasil - Neumáticos recauchutados*, párrafo 151.

¹³¹⁵ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafo 130 (donde se hace referencia a *Namibia (Legal Consequences) Advisory Opinion* (1971) Informe de la Corte Internacional de Justicia, página 31, en el que la Corte afirmó que cuando los conceptos incorporados a un tratado son "por definición, evolutivos", su "interpretación no puede permanecer insensible a la evolución posterior del derecho ... Además, un instrumento internacional debe ser interpretado y aplicado en el marco de la totalidad del sistema jurídico vigente en el momento de la interpretación").

¹³¹⁶ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafo 129.

¹³¹⁷ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafo 131.

¹³¹⁸ Informes del Órgano de Apelación, *China - Materias primas*, párrafo 355.

¹³¹⁹ Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.89.

¹³²⁰ Por ejemplo, en el caso de un recurso mineral agotable, la conservación podía entrañar una reducción de su extracción o incluso poner fin a su extracción, mientras que en el caso de una especie amenazada de extinción, el término puede abarcar la paralización de las actividades que crean el peligro de extinción o la facilitación de la recuperación de esa especie amenazada. Véase el informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.89.

¹³²¹ Informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafo 136; y *China - Materias primas*, párrafo 355.

que "solamente de una forma accidental o por inadvertencia tiene[n] un objetivo de conservación".¹³²² Además, el Órgano de Apelación señaló que "la inexistencia de una restricción nacional, o la forma en que una medida impugnada se aplica a la producción o el consumo nacionales, pueden ser pertinentes para una evaluación de si la medida impugnada guarda 'relación' con la conservación".¹³²³ El Órgano de Apelación también insistió en la importancia de examinar el diseño y la estructura de la medida en litigio a fin de determinar si esa medida guarda relación con la conservación de los recursos naturales agotables.¹³²⁴

7.978. En cuanto al segundo elemento de esta primera etapa del análisis por el Grupo Especial, es decir, si las medidas impugnadas se aplican conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales, el Grupo Especial señala que el Órgano de Apelación ha explicado que la medida en litigio debe ser promulgada o puesta en vigor y debe actuar en conjunción con restricciones a la producción o al consumo nacionales de recursos naturales agotables. Ambas restricciones (al comercio internacional y a la producción y el consumo nacionales) deben actuar en unión para lograr el objetivo de conservación, es decir, deben "actuar en conjunción".¹³²⁵ Además, el Órgano de Apelación aclaró que, para cumplir el elemento "se apliquen" del apartado g) del artículo XX, no basta que la producción o el consumo nacionales queden sujetos a una posible limitación en algún momento futuro indeterminado. La restricción a la producción o al consumo nacionales debe ser "verdadera" y debe reforzar y complementar la restricción impuesta al comercio internacional.¹³²⁶

7.979. El Órgano de Apelación ha considerado que ello establece una "obligación de *imparcialidad* en los casos en que se impongan restricciones, en beneficio de la conservación, a la producción o al consumo de recursos naturales agotables".¹³²⁷ Sin embargo, la imparcialidad no es una prescripción separada que haya que cumplir además de la condición de que la medida "se aplique[]" conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales", sino que más bien los términos del apartado g) del artículo XX incorporan ellos mismos una prescripción de imparcialidad en la imposición de restricciones, ya que la prueba y la evaluación en el marco del apartado g) del artículo XX tienen un carácter holístico.¹³²⁸ Además, según el Órgano de Apelación, el apartado g) del artículo XX no contiene "una prescripción que exija que la carga de la conservación se distribuya de manera equitativa".¹³²⁹ Sin embargo, el Órgano de Apelación también afirmó que "sería difícil imaginar una medida que impusiera una carga *mucho más gravosa* a los consumidores o productores extranjeros y que todavía pudiera demostrarse que cumple todas las prescripciones del apartado g) del artículo XX".¹³³⁰ Además, en el asunto *Estados Unidos - Gasolina* el Órgano de Apelación afirmó que:

Desde luego, la exigencia de dar un trato idéntico a los productores nacionales e importados no viene impuesta expresamente por un texto legal. De hecho, cuando hay una identidad de trato -es decir una igualdad de trato real y no meramente formal- resulta difícil entender, ante todo, cómo podría haber una incompatibilidad con ... Por el contrario, en caso de que no se impongan en absoluto restricciones a los productos similares de origen nacional y todas las limitaciones recaigan únicamente sobre los productos importados, no cabe aceptar que la medida esté destinada, no ya principalmente sino ni siquiera en un grado sustancial, a alcanzar objetivos de conservación. Una medida de ese género constituiría sencillamente una patente discriminación para proteger a los productos producidos en el país.

¹³²² Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.90.

¹³²³ Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.90.

¹³²⁴ Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.111 (donde se hace referencia a los informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafos 135-137; y *China - Materias primas*, párrafo 355).

¹³²⁵ Informe del Órgano de Apelación, *China - Materias primas*, párrafos 356 y 360.

¹³²⁶ Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafos 5.92 y 5.132.

¹³²⁷ Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.93 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Gasolina*, página 24. (sin cursivas en el original))

¹³²⁸ Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.124.

¹³²⁹ Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.134.

¹³³⁰ Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.134. (sin cursivas en el original)

7.4.6.3.1.2 La parte introductoria del artículo XX del GATT de 1994

7.980. Con respecto a la segunda etapa del análisis en el marco del artículo XX del GATT de 1994, el Grupo Especial recuerda el criterio jurídico descrito en la sección 7.3.6.2.2 *supra*.

7.981. Como se ha indicado *supra*, el artículo XX del GATT de 1994 conlleva un doble análisis. En primer lugar, el Grupo Especial debe evaluar si la medida en litigio se justifica provisionalmente al amparo de uno de los apartados del artículo XX. En segundo lugar, si el Grupo Especial constata que la medida se justifica provisionalmente, deberá examinar si la aplicación de esa medida cumple los requisitos de la parte introductoria del artículo XX. El Grupo Especial llevará a cabo su análisis en ese orden.

7.4.6.3.2 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se justifican provisionalmente al amparo del apartado g) del artículo XX

7.982. Como se ha explicado *supra*, para determinar si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se justifican provisionalmente al amparo del apartado g) del artículo XX, el Grupo Especial debe llevar a cabo un análisis holístico de los distintos elementos de ese apartado. A los efectos de este análisis, el Grupo Especial examinará sucesivamente si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO guardan relación con la conservación de los recursos naturales, en primer lugar; y, en segundo lugar, si los aspectos discriminatorios del programa se aplican conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales.

7.4.6.3.2.1 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO guardan relación con la conservación de los recursos naturales agotables

7.983. El Brasil sostiene que el programa INOVAR-AUTO guarda relación con la conservación del petróleo y sus derivados, incluida la gasolina, porque el trato fiscal diferenciado que otorga tiene la finalidad directa de reducir el consumo de gasolina mediante una mayor eficiencia energética de los vehículos.¹³³¹ El Brasil aduce que el Órgano de Apelación ha constatado que el petróleo y sus derivados son recursos "finitos" y, por consiguiente, un "recurso natural agotable".¹³³² El Brasil aduce asimismo que el programa INOVAR-AUTO se inscribe en un contexto de política y reglamentación más amplio cuyo objetivo es la conservación del petróleo y sus derivados.¹³³³ En su opinión, el diseño y la estructura del programa ponen de manifiesto que existe una clara relación entre el programa y la conservación del petróleo y sus derivados, incluida la gasolina. En primer lugar, el programa INOVAR-AUTO promueve mejoras significativas de la eficiencia energética mediante la imposición de requisitos de eficiencia energética. En segundo lugar, promueve las inversiones en I+D e ingeniería y un programa de etiquetado de ahorro de energía. En tercer lugar, promueve el uso de combustibles alternativos aplicando tipos impositivos especiales del IPI a los vehículos de combustible flexible.¹³³⁴

7.984. La Unión Europea no niega que el petróleo y sus derivados, incluida la gasolina, sean "recursos naturales agotables" en el sentido del apartado g) del artículo XX del GATT de 1994. Sin embargo, sostiene que el Brasil no ha demostrado que los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se hayan adoptado, aplicado o diseñado a los efectos de la conservación de este recurso natural agotable.¹³³⁵ La Unión Europea también sostiene que el Brasil no ha demostrado la existencia de una "auténtica y estrecha relación de medios y fines" entre los aspectos discriminatorios del programa y la conservación del petróleo y sus derivados, incluida la gasolina.¹³³⁶

7.985. El Japón no refuta los argumentos formulados por el Brasil sobre la conservación de un recurso natural agotable como el petróleo y sus derivados. Ahora bien, sostiene que la defensa esgrimida por el Brasil está fuera de lugar porque se centra en aspectos que no han sido

¹³³¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 650-654 (DS472) y 583-587 (DS497).

¹³³² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 654 (DS472) y 587 (DS497), donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafo 128.

¹³³³ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 658 y 663-667 (DS472), y 591 y 596-600 (DS497).

¹³³⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 655-668 (DS472) y 588-601 (DS497).

¹³³⁵ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 180.

¹³³⁶ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 181.

impugnados por las partes reclamantes, como los requisitos del programa INOVAR-AUTO referentes a los niveles de eficiencia energética y a la realización de gastos en I+D. El Japón afirma que el Brasil no ha abordado los aspectos discriminatorios del programa, es decir, los aspectos discriminatorios de los requisitos de habilitación y de las normas sobre el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI derivadas del gasto en insumos y herramientas estratégicos y sobre el uso de esas bonificaciones.¹³³⁷

7.986. El Grupo Especial comienza por señalar que las partes reclamantes no han cuestionado que el petróleo y sus derivados constituyan un recurso natural agotable. El Grupo Especial indica que el Órgano de Apelación ya ha constatado que el petróleo es un recurso natural finito y agotable.¹³³⁸

7.987. En cuanto a la tarea de determinar la relación existente entre los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO y la conservación del petróleo y sus derivados, incluida la gasolina, el Grupo Especial recuerda que el criterio jurídico utilizado para determinar si los aspectos discriminatorios de una medida guardan "relación" con la conservación de los recursos naturales agotables es la existencia de una "auténtica y estrecha relación de medios y fines" entre la medida y el objetivo de conservación de esa medida.¹³³⁹

7.988. El Grupo Especial observa que el Brasil ha basado su defensa en: 1) la prescripción general que se aplica a las empresas de que, para obtener la habilitación, los vehículos deben cumplir ciertos objetivos de eficiencia energética; 2) determinados requisitos de habilitación referentes al gasto en I+D en el Brasil; y 3) el requisito de habilitación relativo al cumplimiento del programa brasileño de etiquetado de vehículos.¹³⁴⁰

7.989. A este respecto, el Grupo Especial recuerda una vez más que "los aspectos de la medida que deben justificarse al amparo de los apartados del artículo XX son aquellos que dan lugar a la constatación de incompatibilidad en el marco del GATT de 1994"¹³⁴¹ y que, además, "un demandado no puede justificar la incompatibilidad de una medida basando su defensa en aspectos de [una] medida diferentes de los que el grupo especial constató que eran incompatibles".¹³⁴²

7.990. Como se ha explicado en el contexto del apartado b) del artículo XX, los aspectos del programa INOVAR-AUTO declarados incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III son: i) los tipos impositivos reducidos aplicables a determinados vehículos automóviles; ii) determinados aspectos de los requisitos de habilitación específicos; iii) determinados aspectos de las normas sobre el cálculo de las bonificaciones fiscales; y iv) determinados aspectos de las normas sobre el uso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI. El Grupo Especial también constató que un requisito de habilitación específico constituía una prescripción en materia de contenido nacional, lo que era incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, a saber, el requisito de realizar un número mínimo de etapas de producción en el Brasil. Además, el Grupo Especial constató que un aspecto concreto de las normas sobre habilitación, relativo al requisito de comprar equipo de laboratorio en el Brasil a fin de cumplir las condiciones de realizar gastos e inversiones en I+D en el país, constituía una prescripción en materia de contenido nacional, lo que era incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Por último, el Grupo Especial constató que un aspecto concreto de las normas sobre la obtención y el cálculo de las

¹³³⁷ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 103.

¹³³⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafo 128.

¹³³⁹ Informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Camarones*, párrafo 136; y *China - Materias primas*, párrafo 355. Como se ha explicado *supra*, ello excluye las medidas que "solamente de una forma accidental o por inadvertencia tiene[n] un objetivo de conservación". Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.90.

¹³⁴⁰ Véase el párrafo 7.983 *supra*.

¹³⁴¹ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.185. Además, en el asunto *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, el Órgano de Apelación observó que:

[C]uando se invoca el apartado d) del artículo XX para justificar una incompatibilidad con el párrafo 4 del artículo III lo que tiene que demostrarse que es "necesario" es el trato que da lugar a la constatación de existencia de trato menos favorable. Por consiguiente, cuando se constata la existencia de trato menos favorable tomando como base las diferencias en la reglamentación de las importaciones y de los productos nacionales similares, el análisis de una defensa al amparo del apartado d) del artículo XX debe centrarse en si esas diferencias de reglamentación son "necesarias". Informe del Órgano de Apelación, *Tailandia - Cigarrillos (Filipinas)*, párrafo 177.

¹³⁴² Informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Servicios financieros*, párrafo 6.169. El Órgano de Apelación formuló esta declaración en el contexto del artículo XIV del AGCS. El Grupo Especial no ve ninguna razón por la que este criterio no pueda aplicarse también en el contexto del artículo XX del GATT.

bonificaciones fiscales estimadas, que estaba relacionado concretamente con el cálculo de la parte deducible, constituía una prescripción en materia de contenido nacional, lo que era incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.991. Con respecto al argumento formulado por el Brasil sobre la relación existente entre los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO y la conservación del petróleo y sus derivados, el Grupo Especial señala que, en su opinión, el Brasil ha desarrollado su defensa basándose principalmente en aspectos del programa INOVAR-AUTO que no han sido impugnados por las partes reclamantes. En particular, el Grupo Especial recuerda que, según se desprende de los párrafos 7.895 a 7.897 *supra*, no ha formulado constataciones de incompatibilidad en lo que respecta al requisito de eficiencia energética, que es un requisito de habilitación general, y tampoco ha formulado constataciones sobre la compatibilidad de los tipos impositivos especiales del IPI aplicables a los vehículos que ofrecen la opción de combustible flexible. Además, en lo que respecta a los requisitos de habilitación específicos referentes al gasto en I+D en el Brasil y al etiquetado de vehículos, el Grupo Especial recuerda que, como explicó en los párrafos 7.889 a 7.894 y 7.898 *supra*, no formuló constataciones de incompatibilidad con respecto a estos requisitos *per se* en concreto.¹³⁴³ Por lo tanto, el Grupo Especial no espera que el Brasil justifique los aspectos de una medida que no han sido impugnados, y sobre los cuales no ha formulado constataciones de incompatibilidad.

7.992. El Grupo Especial no se pronuncia acerca de si los aspectos del programa INOVAR-AUTO a los que se ha referido el Brasil (y que no han sido impugnados por las partes reclamantes) tienen una auténtica y estrecha relación con el objetivo de conservación del petróleo y sus derivados, dado que tal constatación carece de sentido a la hora de justificar aquellos aspectos de la medida declarados incompatibles. Como se ha afirmado *supra*, no incumbe a este Grupo Especial examinar otros aspectos del programa INOVAR-AUTO que no han sido impugnados y sobre los que no se han formulado constataciones.¹³⁴⁴

7.993. Pese a que no se impugnan los aspectos concretos del programa identificados por el Brasil, el Grupo Especial toma nota de las declaraciones formuladas por dicho país de que "[c]omo ya se ha demostrado anteriormente en la [primera] comunicación [escrita del Brasil], el programa promueve mejoras significativas de la eficiencia energética mediante la imposición de requisitos mínimos en materia de eficiencia energética y alentando a las empresas a que cumplan con creces esos objetivos".¹³⁴⁵ El Brasil ha explicado además que "[l]as normas sobre eficiencia en cuanto al consumo de combustible, junto con los requisitos de inversión y de etapas de producción, por un lado, y las estructura de las ventajas, por otro lado, promueven un desarrollo duradero, estructurado y sostenido de vehículos menos contaminantes y más eficientes que circulan en el Brasil".¹³⁴⁶ Además, "la aportación particular del programa INOVAR-AUTO es su estructura de incentivos y sanciones, que contribuye a la mejora general de la eficiencia energética del sector del automóvil en el Brasil".¹³⁴⁷

7.994. A partir de estas observaciones, el Grupo Especial entiende que el Brasil aduce que al proteger su rama de producción nacional de la competencia extranjera, ese país trata de asegurarse de que la rama de producción nacional desarrolle su competitividad y su capacidad en materia de tecnología. De este modo y, en opinión del Brasil, los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO permitirían, con el tiempo y a largo plazo, producir vehículos automóviles de mayor eficiencia energética y, por lo tanto, contribuirían al objetivo de la conservación del petróleo.

7.995. El Grupo Especial observa las similitudes entre este argumento y uno de los argumentos formulados por el Brasil en el contexto del apartado b) del artículo XX.¹³⁴⁸ Como se señaló en ese

¹³⁴³ El Grupo Especial señala que el único requisito de habilitación específico declarado incompatible *per se* con una disposición del GATT de 1994 es el requisito impuesto a los fabricantes nacionales, que exige que un número mínimo de procesos de fabricación y producción se lleven a cabo en el Brasil, y que el Grupo Especial declaró incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994. Véase el párrafo 7.888 *supra*. El Brasil no ha formulado argumentos con respecto a este requisito de habilitación específico en concreto.

¹³⁴⁴ El Grupo Especial se remite a las declaraciones que formuló en el párrafo 7.891 *supra* sobre esta cuestión.

¹³⁴⁵ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 659 (DS472) y 592 (DS497).

¹³⁴⁶ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 163.

¹³⁴⁷ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 164.

¹³⁴⁸ Véase el párrafo 7.902 *supra*.

caso, el Grupo Especial considera que no es inconcebible que la protección concedida por los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO contribuya en última instancia a la mejora de los niveles de eficiencia energética de los vehículos automóviles producidos en el Brasil.¹³⁴⁹ Sin embargo, por las mismas razones que adujo en ese contexto, el Grupo Especial no considera que el Brasil haya aportado pruebas que demuestren que esta posibilidad teórica pueda ocurrir en realidad como resultado de los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO.¹³⁵⁰ Más bien al contrario, ese trato discriminatorio puede excluir del mercado a los productos importados, reduciendo así la competencia a nivel nacional y mermando la competitividad y la capacidad tecnológica de la rama de producción nacional. Basándose en las pruebas que tiene ante sí, el Grupo Especial concluye que el Brasil no ha demostrado que los aspectos discriminatorios de la medida contribuyan, de hecho, al objetivo de aumentar la eficiencia energética y, por lo tanto, a la conservación del petróleo.

7.996. El Grupo Especial considera que el Brasil no ha demostrado que exista una auténtica y estrecha relación de medios y fines entre los aspectos discriminatorios del programa INNOVAR-AUTO y el objetivo de aumentar la eficiencia energética. Por consiguiente, el Grupo Especial considera que el Brasil no ha demostrado que los aspectos discriminatorios del programa guarden relación con la conservación de los recursos naturales agotables. Habida cuenta del carácter holístico de la prueba prevista en el apartado g) del artículo XX, el Grupo Especial examina a continuación la aplicación del segundo elemento de este apartado a los hechos de la presente diferencia.

7.4.6.3.2.2 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se aplican conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales

7.997. El Grupo Especial comienza por recordar el carácter holístico del análisis en el marco del apartado g) del artículo XX y prosigue su análisis evaluando si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se aplican conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales.

7.998. El Brasil aduce que el requisito de que las medidas se apliquen conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales se cumple porque los requisitos de eficiencia energética se traducen en restricciones al consumo de gasolina.¹³⁵¹ El Brasil aduce que el programa INOVAR-AUTO impone estos requisitos tanto a los fabricantes nacionales como a los importadores que solicitan la habilitación. Así pues, en opinión del Brasil no existe ninguna diferencia de trato en lo que respecta al nivel de las restricciones al consumo de gasolina.¹³⁵²

7.999. La Unión Europea sostiene que la medida en litigio no se aplica conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales. Además de su argumento de que los requisitos de eficiencia energética no están comprendidos en el ámbito del análisis en el marco del artículo XX porque no han sido impugnados, la Unión Europea declara que los requisitos impuestos por el programa no se aplican de manera imparcial porque no se aplican a 30 de los 52 códigos de productos abarcados en el marco del programa INOVAR-AUTO.¹³⁵³

7.1000. El Japón sostiene que los argumentos formulados por el Brasil con respecto a si la medida "se apli[ca] conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales" son infundados porque se centran en aspectos del programa INOVAR-AUTO que no han sido impugnados y que, por lo tanto, no tienen que justificarse en el marco de la defensa basada en el artículo XX.¹³⁵⁴ El Japón aduce que, suponiendo, a efectos de argumentación, que los requisitos de eficiencia energética fueran pertinentes a efectos del análisis en el marco del artículo XX, el programa INOVAR-AUTO impone una carga mucho más gravosa a los productores extranjeros que a los productores nacionales habilitados en lo que se refiere a los requisitos de eficiencia energética. La razón de ello es que los fabricantes nacionales habilitados pueden compensar los costos derivados del cumplimiento de los requisitos de eficiencia energética con las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI, contrariamente a los productores extranjeros, excepto los

¹³⁴⁹ Véase el párrafo 7.904 *supra*.

¹³⁵⁰ Véanse los párrafos 7.919 a 7.921 *supra*.

¹³⁵¹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 672 (DS472) y 605 (DS497).

¹³⁵² Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 673 (DS472) y 606 (DS497).

¹³⁵³ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 182.

¹³⁵⁴ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 107a.

habilitados como importadores/distribuidores o inversores.¹³⁵⁵ El Japón sostiene que, además, el Brasil no ha tratado de demostrar que los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO actúen en conjunción con restricciones al consumo nacional de manera que se refuercen y complementen entre sí a fin de alcanzar el objetivo de conservación.¹³⁵⁶

7.1001. El Grupo Especial toma nota del argumento formulado por el Brasil según el cual, habida cuenta de que "tanto los fabricantes nacionales como los importadores tienen que cumplir las mismas prescripciones en materia de ahorro de energía/eficiencia energética establecidas en el programa, hay 'imparcialidad' en los requisitos de eficiencia, que se aplican por igual a los fabricantes nacionales y a los importadores".¹³⁵⁷ En este sentido, el Grupo Especial coincide con el Brasil en que los requisitos a los que se refiere este último se aplican efectivamente tanto a los fabricantes nacionales como a los fabricantes extranjeros.

7.1002. El Grupo Especial reitera que aquellos aspectos del programa INOVAR-AUTO a los que se refiere el Brasil, relacionados con los requisitos de eficiencia energética, el etiquetado de vehículos, la inversión en I+D y los tipos impositivos especiales del IPI aplicables a los vehículos de combustible flexible¹³⁵⁸, no fueron impugnados por las partes reclamantes, y tampoco se constató que fueran incompatibles con las normas de la OMC.¹³⁵⁹ El Grupo Especial recuerda no obstante la constatación que formuló el Órgano de Apelación en *Estados Unidos - Gasolina* de que, en el contexto de este análisis, "[d]esde luego, la exigencia de dar un trato idéntico a los productos nacionales e importados no viene expresamente impuesta en un texto legal".¹³⁶⁰ Además, a pesar de que el Brasil no ha mencionado ninguna restricción nacional relacionada con los aspectos discriminatorios concretos de la medida, ha indicado que todos los fabricantes nacionales están sujetos a determinados requisitos, como el cumplimiento de los objetivos de eficiencia energética. Los fabricantes nacionales también pueden estar sujetos a requisitos en materia de etiquetado de vehículos o relativos al gasto en I+D en el Brasil. El Brasil sostiene que todos estos requisitos contribuirán probablemente a alcanzar el objetivo de conservación del petróleo.

7.1003. En opinión del Grupo Especial, es probable, en efecto, que el cumplimiento de estos requisitos contribuya al logro del objetivo alegado. Además, aunque estos requisitos no hayan sido impugnados por las partes reclamantes, constituyen, no obstante, una prueba de las "restricciones impuestas a los fabricantes nacionales".

7.1004. El Grupo Especial señala además que el Órgano de Apelación ha indicado que el apartado g) del artículo XX no contiene "una prescripción que exija que la carga de la demostración se distribuya de manera equitativa".¹³⁶¹ Por consiguiente, el Grupo Especial no acepta el argumento de que simplemente por el hecho de que 30 de los 53 códigos de productos no estén abarcados por las prescripciones pertinentes, la medida no se aplica de manera imparcial. En opinión del Grupo Especial, un requisito que se aplica tanto a los fabricantes nacionales como a los fabricantes extranjeros, referente a la producción de vehículos automóviles de conformidad con determinados objetivos de eficiencia energética, constituye "una restricción a la producción nacional" en el sentido del artículo XX.

7.1005. Sin embargo, el apartado g) del artículo XX no solo exige que esas restricciones nacionales existan, sino también que los aspectos discriminatorios de la medida (que se consideren incompatibles con las normas de la OMC y para los cuales se solicita una justificación) se "apliquen conjuntamente con [esas] restricciones". El Órgano de Apelación ha indicado que, para cumplir este elemento, "la restricción comercial debe actuar en unión de las restricciones a la

¹³⁵⁵ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 108.

¹³⁵⁶ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 109.

¹³⁵⁷ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 164.

¹³⁵⁸ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 656 y 659-661 (DS472), y 589 y 592-594 (DS497).

¹³⁵⁹ El Grupo Especial recuerda que aquellos aspectos declarados incompatibles y que deben justificarse en el marco del artículo XX son: i) los tipos impositivos reducidos aplicables a determinados vehículos automóviles; ii) determinados aspectos de los requisitos de habilitación específicos; iii) determinados aspectos de las normas sobre el cálculo de las bonificaciones fiscales; y iv) determinados aspectos de las normas sobre el uso de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI. Además, los aspectos de los requisitos de habilitación específicos declarados incompatibles no incluyen la prescripción en materia de eficiencia energética ni la prescripción en materia de etiquetado de vehículos *per se*.

¹³⁶⁰ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Gasolina*, página 24.

¹³⁶¹ Informe del Órgano de Apelación, *China - Tierras raras*, párrafo 5.134.

producción o al consumo nacionales"; en otras palabras, debe actuar "en conjunción" con restricciones nacionales.¹³⁶² El Brasil no ha hecho esa demostración.

7.1006. En la presente diferencia, el Grupo Especial ha constatado *supra* que los aspectos discriminatorios de la medida no "guardan relación" con ese objetivo. Por lo tanto, aunque las restricciones nacionales estén encaminadas al logro del objetivo de conservación, los aspectos discriminatorios de la medida no actúan "en conjunción" con esas restricciones nacionales para alcanzar tal objetivo y, por consiguiente, no pueden considerarse "imparciales". Por consiguiente, el Brasil no ha demostrado que los aspectos discriminatorios de la medida se "apliquen" conjuntamente con las restricciones nacionales.

7.4.6.3.2.3 Conclusión sobre la cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se justifican provisionalmente al amparo del apartado g) del artículo XX

7.1007. El Grupo Especial ha llevado a cabo una evaluación holística del criterio jurídico del apartado g) del artículo XX del GATT de 1994, y ha llegado a la conclusión de que el Brasil no ha demostrado que los aspectos discriminatorios de la medida guarden relación con la conservación de los recursos naturales, ni tampoco ha demostrado que los aspectos discriminatorios de la medida se apliquen conjuntamente con restricciones a la producción o al consumo nacionales. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que el Brasil no ha demostrado que los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO se justifiquen provisionalmente al amparo del apartado g) del artículo XX.

7.4.6.3.3 La cuestión de si los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO cumplen los requisitos de la parte introductoria

7.1008. El Brasil aduce que las diferencias entre las empresas que fabrican vehículos en el Brasil y las que solo comercializan vehículos en el Brasil no constituyen una discriminación arbitraria o injustificable. Según el Brasil, esas diferencias se refieren al nivel de contribución de ambos tipos de empresas a los objetivos perseguidos por el programa.¹³⁶³ Esas diferencias guardan relación con tres cuestiones: i) las condiciones para la habilitación, ii) los requisitos de inversión, y iii) las reducciones y bonificaciones fiscales respecto del IPI. En primer lugar, en lo que respecta a las condiciones para la habilitación, el Brasil sostiene que son razonables.¹³⁶⁴ En segundo lugar, en cuanto al requisito de que se realicen inversiones en el país, el Brasil manifiesta que ese requisito es compatible con los objetivos del programa INOVAR-AUTO, porque es la única forma de asegurar que esas inversiones se traduzcan en menos emisiones de CO₂ en el Brasil, seguridad de los vehículos en el Brasil y conservación del petróleo y sus derivados.¹³⁶⁵ En tercer lugar, en lo que respecta a las reducciones y bonificaciones fiscales respecto del IPI, el Brasil observa que las reducciones y bonificaciones fiscales respecto del IPI aplicadas en el marco del programa INNOVAR-AUTO se basan en criterios razonables. Cuanto mayor es la eficiencia energética, mayor es la reducción fiscal; cuanto más contribuye una empresa a los objetivos del programa, mayor es la bonificación que obtiene.¹³⁶⁶ El Brasil manifiesta también que el programa INOVAR-AUTO no es una restricción encubierta al comercio internacional porque "no hay nada engañoso u oculto en la aplicación del programa".¹³⁶⁷

7.1009. La Unión Europea sostiene que el programa INOVAR-AUTO discrimina injustificadamente entre países en los que prevalecen las mismas condiciones. Además, sostiene que los incentivos concedidos a los productores nacionales en el marco de este programa dan por resultado una restricción encubierta al comercio internacional.¹³⁶⁸ El Japón aduce que el Brasil no ha acreditado *prima facie* que la medida impugnada no se aplica de forma que constituya un medio de discriminación arbitraria o injustificable entre países en los que prevalecen las mismas condiciones porque se remite a las mismas normas en virtud de las cuales se determina que existe una

¹³⁶² Informe del Órgano de Apelación, *China - Materias primas*, párrafo 356.

¹³⁶³ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 682 (DS472) y 615 (DS497).

¹³⁶⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 683-684 (DS472) y 616-617 (DS497).

¹³⁶⁵ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 687 (DS472) y 620 (DS497).

¹³⁶⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 689 (DS472) y 621 (DS497).

¹³⁶⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 693 (DS472) y 625 (DS497).

¹³⁶⁸ Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 183.

infracción de una disposición de la OMC.¹³⁶⁹ El Japón sostiene además que el hecho de que los aspectos discriminatorios del programa INOVAR-AUTO no guarden relación con los objetivos de política alegados demuestra que los requisitos de la parte introductoria no se han cumplido.¹³⁷⁰ El Japón considera que el hecho de que los aspectos pertinentes de la medida impugnada se hayan aplicado de una forma que constituiría un medio de discriminación arbitraria o injustificable entre países en los que prevalecen las mismas condiciones muestra que se aplican también de forma que constituye una restricción encubierta al comercio internacional.¹³⁷¹

7.1010. A la luz de sus constataciones anteriores de que la medida no se justifica provisionalmente al amparo del apartado g) del artículo XX del GATT de 1994, el Grupo Especial no considera necesario formular constataciones sobre la cuestión de si el Brasil ha demostrado que su defensa al amparo del apartado g) del artículo XX cumple los requisitos de la parte introductoria de ese artículo.

7.4.6.3.4 Conclusión

7.1011. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que los aspectos del programa INNOVAR-AUTO declarados incompatibles con el artículo III del GATT de 1994 y con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC no se justifican al amparo del apartado g) del artículo XX del GATT de 1994.¹³⁷²

7.4.7 Alegaciones en el marco del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994

7.4.7.1 Introducción

7.1012. La Unión Europea y el Japón formulan alegaciones en el marco del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 con respecto a determinados aspectos del programa INOVAR-AUTO. Concretamente, las partes reclamantes alegan que el Brasil otorga una ventaja en forma de reducciones fiscales aplicadas por medio de los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 a los vehículos automóviles importados en el Brasil desde un país miembro del Mercado Común del Sur (MERCOSUR) o desde México, que no se concede a los vehículos automóviles similares importados en el Brasil de otros Miembros de la OMC, entre ellos la Unión Europea y el Japón.¹³⁷³

7.1013. El Brasil sostiene que las reducciones fiscales no están comprendidas en el ámbito de aplicación del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 y que solo se conceden a la Argentina, México y el Uruguay, y no a todos los miembros del MERCOSUR.¹³⁷⁴

7.1014. El Grupo Especial recuerda que, según se indica en el párrafo 2.102 *supra*, los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 establecen, respectivamente, una reducción de 30 puntos porcentuales de los tipos impositivos del IPI aplicables a determinadas categorías de vehículos automóviles¹³⁷⁵, si:

- a. de conformidad con el artículo 21, esos vehículos automóviles son importados en el Brasil por empresas habilitadas como "fabricantes nacionales" o como "inversores" en el marco del programa INOVAR-AUTO, y si los vehículos automóviles son importados de "países que son signatarios de los acuerdos establecidos en virtud del Decreto

¹³⁶⁹ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafos 113-114.

¹³⁷⁰ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafos 115-116.

¹³⁷¹ Segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 117.

¹³⁷² El Grupo Especial observa que, de conformidad con el artículo 3 del Acuerdo sobre las MIC, "[t]odas las excepciones amparadas en el GATT de 1994 serán de aplicación, según proceda, a las disposiciones del presente Acuerdo".

¹³⁷³ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 346-365; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 274-281.

¹³⁷⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 701 (DS472) y 633 (DS497); y respuesta del Brasil a la pregunta 52 del Grupo Especial.

¹³⁷⁵ Como se indica en el párrafo 2.106 del presente informe, los vehículos automóviles a los que se aplica específicamente una reducción fiscal se detallan en los Anexos I y VIII del Decreto 7.819/2012. El Grupo Especial observa que, si bien el artículo 21 se refiere a los "vehículos" y el artículo 22(I) se refiere a los "productos", esta distinción no denota ninguna diferencia entre las dos disposiciones en cuanto a los productos abarcados. Ambas disposiciones se refieren a todos los productos abarcados en los Anexos I y VIII del Decreto 7.819/2012. Véanse las respuestas de todas las partes a la pregunta 51 del Grupo Especial.

Legislativo 350, de 21 de noviembre de 1991, el Decreto 4.458, de 5 de noviembre de 2002, y el Decreto 6.500, de 2 de julio de 2008"¹³⁷⁶; o

- b. de conformidad con el artículo 22(I), esos vehículos automóviles son importados en el Brasil por cualquier empresa (tanto habilitada como no habilitada) en el marco del programa INOVAR-AUTO, y los vehículos automóviles son importados "en el marco del acuerdo establecido en virtud del Decreto 6.518, de 30 de julio de 2008, y del Decreto 7.658, de 23 de diciembre de 2011".¹³⁷⁷

7.1015. El párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 recoge el principio de la nación más favorecida (NMF). Esta disposición establece lo siguiente:

Con respecto a los derechos de aduana y cargas de cualquier clase impuestos a las importaciones o a las exportaciones, o en relación con ellas, o que graven las transferencias internacionales de fondos efectuadas en concepto de pago de importaciones o exportaciones, con respecto a los métodos de exacción de tales derechos y cargas, con respecto a todos los reglamentos y formalidades relativos a las importaciones y exportaciones, y con respecto a todas las cuestiones a que se refieren los párrafos 2 y 4 del artículo III, cualquier ventaja, favor, privilegio o inmunidad concedido por una parte contratante a un producto originario de otro país o destinado a él, será concedido inmediata e incondicionalmente a todo producto similar originario de los territorios de todas las demás partes contratantes o a ellos destinado.

7.1016. El Órgano de Apelación ha descrito la obligación NMF prevista en el párrafo 1 del artículo I como "de aplicación generalizada", la "piedra angular del GATT" y "uno de los pilares del sistema de comercio de la OMC".¹³⁷⁸ En *CE - Preferencias arancelarias*, el Órgano de Apelación confirmó su constatación hecha en el asunto *CE - Banano III* de que la obligación de no discriminación del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 "claramente impone ... la obligación de otorgar 'un trato igual a productos similares, independientemente de su origen'".¹³⁷⁹ En *Canadá - Automóviles*, el Órgano de Apelación estableció que el párrafo 1 del artículo I prohíbe la discriminación entre productos importados similares originarios de los territorios de todos los demás Miembros de la OMC o destinados a ellos, e indicó que el párrafo 1 del artículo I abarca tanto la discriminación "de facto" como "de jure".¹³⁸⁰ En *CE - Productos derivados de las focas*, el Órgano de Apelación volvió a resumir el criterio jurídico previsto en el párrafo 1 del artículo I como sigue:

Sobre la base del texto del párrafo 1 del artículo I, es preciso acreditar la existencia de los siguientes elementos para demostrar una incompatibilidad con dicha disposición: i) que la medida en litigio esté comprendida en el ámbito de aplicación del párrafo 1 del artículo I; ii) que los productos importados en cuestión sean productos "similares" en el sentido del párrafo 1 del artículo I; iii) que la medida en litigio confiera una "ventaja, favor, privilegio o inmunidad" a un producto originario del

¹³⁷⁶ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 21. El Decreto 350/1991 se refiere al Tratado constitutivo del MERCOSUR, y en él se indica que los países signatarios son el Brasil, la Argentina, el Paraguay y el Uruguay. Decreto 350/1991 (Prueba documental JE-163). El Grupo Especial indica además que Venezuela pasó a ser signataria del acuerdo del MERCOSUR en julio de 2006, depositó su instrumento de ratificación en julio de 2012 y se convirtió oficialmente en miembro del MERCOSUR el 12 de agosto de 2012. Decisión del CMC Nº 27/12, *Adesão da República Bolivariana da Venezuela ao Mercosul*, de 30 de julio de 2012 (Prueba documental JE-245). El Decreto 4.458/2002 se refiere al Acuerdo de Complementación Económica (ACE) Nº 55, y en él se indica que los países signatarios son el Brasil, la Argentina, el Paraguay, el Uruguay, otros Estados miembros del MERCOSUR y México. Decreto 4.458/2002 (Prueba documental JE-164). El Decreto 6.500/2008 se refiere al Trigésimo Octavo Protocolo Adicional del ACE Nº 14, y en él se indica que los países signatarios son la Argentina y el Brasil. Decreto 6.500/2008 (Prueba documental JE-165).

¹³⁷⁷ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132), artículo 22(I). El Decreto 6.518/2008 se refiere al Sexagésimo Octavo Protocolo Adicional del Acuerdo de Complementación Económica Nº 2, y en él se indica que los países signatarios del ACE Nº 2 son el Brasil y el Uruguay. Decreto 6.518/2008 (Prueba documental JE-203). El Decreto 7.658/2011 se refiere al Sexagésimo Noveno Protocolo Adicional del Acuerdo de Complementación Económica Nº 2, y reitera que los países signatarios del ACE Nº 2 son el Brasil y el Uruguay. Decreto 7.658/2011 (Prueba documental JE-204).

¹³⁷⁸ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.86.

¹³⁷⁹ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafo 89 (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *CE - Banano III*, párrafo 190).

¹³⁸⁰ Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Automóviles*, párrafo 78.

territorio de cualquier país; y iv) que la ventaja concedida no se conceda "inmediata" e "incondicionalmente" a los productos "similares" originarios de los territorios de todos los Miembros.¹³⁸¹

7.1017. Procedemos a continuación a aplicar este análisis en cuatro etapas a los hechos de la presente diferencia.

7.4.7.2 La cuestión de si las reducciones fiscales previstas en los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 están comprendidas en el ámbito de aplicación del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994

7.1018. En relación con el primer elemento del criterio jurídico previsto en el párrafo 1 del artículo I, el Grupo Especial evaluará si las reducciones fiscales de 30 puntos porcentuales en los tipos impositivos del IPI concedidas a determinados vehículos automóviles importados en virtud de los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 están abarcadas por el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994.

7.1019. La Unión Europea y el Japón sostienen que las reducciones fiscales concedidas en virtud de los artículos 21 y 22(1) del Decreto 7.819/2012 están comprendidas en el ámbito de aplicación del párrafo 1 del artículo I porque atañen a cuestiones a que se refieren los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994.¹³⁸²

7.1020. El Brasil sostiene que "el programa INOVAR-AUTO no está comprendido en el ámbito de aplicación del artículo III del GATT de 1994 y, por consiguiente, tampoco está comprendido en el ámbito de aplicación del párrafo 1 del artículo I".¹³⁸³

7.1021. El ámbito de aplicación del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 se establece explícitamente en el texto del mismo, e incluye "todas las cuestiones a que se refieren los párrafos 2 y 4 del artículo III". Los párrafos 2 y 4 del artículo III abarcan, respectivamente, los "impuestos interiores u otras cargas interiores, de cualquier clase que sean, ... aplicados, directa o indirectamente, a los productos ..." y cualquier "ley, reglamento o prescripción que afecte a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso" de productos importados.

7.1022. El Grupo Especial toma nota del argumento de la Unión Europea de que el Brasil no explica por qué una medida que no está comprendida en el ámbito de aplicación del artículo III estaría exenta también de la aplicación del artículo I.¹³⁸⁴ Pese a que la explicación que hace el Brasil sobre su argumento es limitada, el Grupo Especial entiende que el Brasil aduce que, si una medida no atañe a "cuestiones a que se refieren los párrafos 2 y 4 del artículo III", está excluida del ámbito de aplicación del párrafo 1 del artículo I. Esta lectura del párrafo 1 del artículo I estaría en concordancia con el texto claro de esta disposición. Por consiguiente, el Grupo Especial continúa su análisis examinando si las reducciones fiscales impugnadas en el marco del párrafo 1 del artículo I constituyen "cuestiones a que se refieren los párrafos 2 y 4 del artículo III". Dicho de otro modo, si las medidas en litigio constituyen impuestos interiores u otras cargas interiores, de cualquier clase que sean, aplicados directa o indirectamente a los productos; o leyes, reglamentos o prescripciones que afecten a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución o el uso de productos importados.

7.1023. El Grupo Especial recuerda que, según se desprende del examen realizado en la sección 7.2.1 *supra*, el hecho de que una medida pueda aplicarse a las empresas, o de que pueda estar relacionada con los métodos de producción y elaboración, no significa que sus efectos en el comercio de productos no estén abarcados por las disciplinas del artículo III del GATT, que prohíben la discriminación entre los productos importados y los productos nacionales que sean

¹³⁸¹ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.86.

¹³⁸² Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 348; y primera comunicación escrita del Japón, párrafo 276.

¹³⁸³ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 701 (DS472) y 633 (DS497).

¹³⁸⁴ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión, párrafo 84 (donde se hace referencia a la primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 701 (DS472)). Véase también la segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 192.

similares. El Grupo Especial considera que lo mismo cabe afirmar con respecto a las disciplinas del artículo I del GATT, que prohíben la discriminación entre productos importados similares.¹³⁸⁵

7.1024. Más concretamente, las reducciones fiscales impugnadas en el marco del párrafo 1 del artículo I y examinadas aquí se aplican explícitamente a los *productos*. El artículo 21 del Decreto 7.819/2012 dispone que "los *vehículos* ... pueden beneficiarse de una reducción en los tipos impositivos del IPI", y su artículo 22(I) dispone que "[l]a reducción en los tipos impositivos del IPI a que se hace referencia en el artículo 21 ... se aplicará también a los *productos*".¹³⁸⁶

7.1025. Habida cuenta de que las reducciones fiscales, según se desprende del propio texto, se aplican directamente a los productos, el Grupo Especial considera que esas reducciones se refieren a "impuestos interiores ... aplicados, directa o indirectamente, a los productos ..." y que también abarcan cualquier "ley, reglamento o prescripción que afecte a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso" de productos importados.

7.1026. Por lo tanto, el Grupo Especial concluye que estas reducciones fiscales son efectivamente "cuestiones a que se refieren los párrafos 2 y 4 del artículo III" y, por consiguiente, están comprendidas en el ámbito de aplicación del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994.¹³⁸⁷

7.4.7.3 La cuestión de si los productos pertinentes objeto de la diferencia son productos "similares"

7.1027. En cuanto al segundo elemento, el Grupo Especial evaluará si los productos en cuestión (es decir, los vehículos automóviles importados enumerados en los Anexos I y VIII del Decreto 7.819/2012) originarios de determinados países, y esos mismos productos importados de otros Miembros de la OMC, son "productos similares".

7.1028. La Unión Europea y el Japón sostienen que, en virtud de los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012, el Brasil concede reducciones fiscales a ciertos tipos de vehículos automóviles importados de los miembros del MERCOSUR (en particular de la Argentina, el Paraguay, el Uruguay y Venezuela) y de México, pero no así a los mismos tipos de vehículos automóviles importados de otros Miembros de la OMC, entre ellos la Unión Europea y el Japón. Las partes reclamantes sostienen que la única distinción a la hora de determinar si se concede o no la reducción fiscal a un vehículo automóvil se basa en el origen del vehículo, por lo que no es necesario que el Grupo Especial examine los cuatro criterios de similitud en que se basaron los grupos especiales y el Órgano de Apelación en diferencias anteriores.¹³⁸⁸

7.1029. El Brasil no presenta ningún argumento con respecto a la similitud en el contexto del párrafo 1 del artículo I, ni formula ninguna objeción al recurso a un análisis de la "similitud hipotética". Efectivamente, ninguna de las partes ha argumentado que los productos pertinentes impugnados en el marco del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 no sean "similares" en el sentido de esa disposición.

7.1030. Para que Grupo Especial pueda realizar su análisis, es necesario identificar el ámbito preciso de los países a los que se aplican las reducciones fiscales pertinentes a fin de determinar qué productos se están comparando exactamente a los efectos de la determinación de la "similitud" de los productos. El Brasil sostiene que:

El trato fiscal otorgado a la Argentina, México y el Uruguay en el marco del programa INOVAR-AUTO se inscribe en el proceso de aplicación de los Acuerdos de

¹³⁸⁵ El Brasil tampoco ha indicado cómo o por qué las reducciones fiscales específicamente impugnadas en el marco del párrafo 1 del artículo I podrían estar exentas del ámbito de aplicación del artículo III por cualquier otro motivo.

¹³⁸⁶ Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132). (sin cursivas en el original) El Grupo Especial recuerda que, como se indica en la nota 1375 *supra*, el hecho de que la redacción sea diferente no altera los productos abarcados por los artículos 21 y 22(I).

¹³⁸⁷ El Grupo Especial recuerda que se constató que las reducciones fiscales impugnadas en el marco del artículo III del GATT de 1994 estaban comprendidas en el ámbito de aplicación de ese artículo. Véase el párrafo 7.636 y la sección 7.4.2.2 *supra*.

¹³⁸⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 295-296 y 350-354; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 179-186 y 277. Véase también la respuesta de la Unión Europea a la pregunta 52 del Grupo Especial, y la respuesta del Japón a la pregunta 52 del Grupo Especial.

Complementación Económica negociados por el Brasil con estos tres países al amparo del Tratado de Montevideo 1980 ... por el que se instituye la ALADI [Asociación Latinoamericana de Integración] con el objetivo de profundizar la integración económica en América Latina. De ahí que el ámbito de aplicación de los artículos 21 y 22 del Decreto 7.819 de 2012 se fundamente necesariamente en las condiciones establecidas en los acuerdos a los que se aplica el trato fiscal. Por lo tanto, el Decreto 7.819 no se aplica a los vehículos importados de países que no hayan negociado un ACE [Acuerdo de Complementación Económica] en el sector del automóvil con el Brasil, como Venezuela y el Paraguay.¹³⁸⁹

7.1031. Además, el Brasil sostiene que las reducciones fiscales previstas en el artículo 21 del Decreto 7.819/2012 "no se conceden con motivo del Tratado constitutivo del MERCOSUR. Si bien en el Decreto se hace referencia a este tratado, el trato fiscal *otorgado a la Argentina, México y el Uruguay en el marco del programa INOVAR-AUTO se inscribe en el proceso de aplicación de los Acuerdos de Complementación Económica negociados por el Brasil con estos tres países al amparo del Tratado de Montevideo 1980*".¹³⁹⁰

7.1032. En opinión del Grupo Especial, del texto del párrafo introductorio del artículo 21 del Decreto 7.819/2012 se desprende claramente que las reducciones fiscales concedidas en virtud del artículo 21 se aplican a los productos importados por empresas habilitadas de "países signatarios de los acuerdos establecidos por" los diferentes decretos a que se hace referencia en ese párrafo. Como se indica en la nota 1376 *supra*, los países signatarios de los acuerdos establecidos por los decretos pertinentes son:

- a. el Decreto 350/1991 se refiere al Tratado constitutivo del MERCOSUR, y en él se indica que los países signatarios son el Brasil, la Argentina, el Paraguay y el Uruguay. Además, en el momento en que se estableció el Grupo Especial, Venezuela había pasado a ser otro signatario (y miembro) del Tratado;
- b. el Decreto 4.458/2002 se refiere al Acuerdo de Complementación Económica (ACE) N° 55, y en él se indica que los países signatarios son el Brasil, la Argentina, el Paraguay, el Uruguay, otros Estados miembros del MERCOSUR (entre los que figuraría Venezuela) y México, y
- c. el Decreto 6.500/2008 se refiere al Trigésimo Octavo Protocolo Adicional del ACE N° 14, y en él se indica que los países signatarios son la Argentina y el Brasil.¹³⁹¹

7.1033. A tenor del texto claro del artículo 21, las reducciones fiscales pertinentes se aplican a los vehículos automóviles importados de todos los miembros del MERCOSUR (es decir, la Argentina, el Paraguay, el Uruguay y Venezuela) y de México.¹³⁹² Por consiguiente, el Grupo Especial constata que los productos que se han de comparar son los vehículos automóviles detallados en los Anexos

¹³⁸⁹ Respuesta del Brasil a la pregunta 52 del Grupo Especial.

¹³⁹⁰ Observaciones del Brasil a las respuestas de otras partes a la pregunta 52 del Grupo Especial. (sin cursivas en el original)

¹³⁹¹ Véase la nota 1375 *supra*.

¹³⁹² El Grupo Especial observa asimismo ciertas incongruencias en el argumento del Brasil. En primer lugar, la interpretación que hace el Brasil de los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 da a entender que las reducciones fiscales pertinentes concedidas en virtud de esas disposiciones están supeditadas a la existencia de un ACE. A este respecto, *solo* se hace referencia al ACE N° 2 (el ACE pertinente suscrito entre el Brasil y el Uruguay) en el artículo 22(I), pero no en el artículo 21. Por consiguiente, según la interpretación del Brasil, el Uruguay no debería beneficiarse de la ventaja fiscal concedida en virtud del artículo 21. Sin embargo, el Brasil no ha hecho una distinción entre los artículos 21 y 22(I). En segundo lugar y, lo que es más pertinente, el Brasil sostiene que, como se ha indicado *supra*, las reducciones fiscales pertinentes concedidas en virtud de los artículos 21 y 22 están supeditadas a la existencia de un ACE. Sin embargo, en sus primeras comunicaciones escritas, el Brasil menciona explícitamente el Tratado constitutivo del MERCOSUR como un ACE pertinente. Véanse las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 707 y nota 473 (DS472), y párrafo 639 y nota 423 (DS497). Por lo tanto, es contradictorio afirmar que, por un lado, el Tratado constitutivo del MERCOSUR es un ACE "negociado al amparo del [Tratado de Montevideo]", pero que el trato preferencial concedido en virtud de los artículos 21 y 22, resultante del "proceso de aplicación de los Acuerdos de Complementación Económica negociados por el Brasil", excluye a los signatarios del Tratado constitutivo del MERCOSUR. Compárense las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 707 y nota 473 (DS472), y párrafo 639 y nota 423 (DS497), con las observaciones del Brasil sobre las respuestas de otras partes a la pregunta 52 del Grupo Especial.

I y VIII del Decreto 7.819/2012, importados de los miembros del MERCOSUR (es decir, la Argentina, el Paraguay, el Uruguay y Venezuela) y de México, por un lado, y, por otro lado, esos mismos vehículos automóviles importados de otros Miembros de la OMC (entre ellos la Unión Europea y el Japón).

7.1034. Como se ha explicado en los párrafos 7.124 a 7.126 *supra*, los grupos especiales y el Órgano de Apelación han realizado un análisis hipotético de la similitud en situaciones en que las medidas en litigio hacen una distinción entre productos basada exclusivamente en el origen.¹³⁹³ Los grupos especiales anteriores han seguido ese enfoque no solo con respecto a la similitud en el contexto del artículo III, sino también en el marco del párrafo 1 del artículo I.¹³⁹⁴

7.1035. Con respecto a la medida en litigio en el contexto del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994, el Grupo Especial considera que el único factor distintivo pertinente entre los productos que se benefician de las reducciones fiscales concedidas en virtud de los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 y los productos que no se benefician de esas reducciones es, efectivamente, su país de origen. El Grupo Especial señala también que el hecho de que el Brasil solo pueda conceder las reducciones fiscales impugnadas previstas en los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 a la Argentina, México y el Uruguay, y no al Paraguay o Venezuela, no afectaría al recurso del Grupo Especial a un análisis hipotético de la similitud, ni a su conclusión de que los productos importados pertinentes que se comparan son similares.

7.1036. En vista de que los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 conceden explícita y claramente reducciones fiscales a determinados productos *exclusivamente* sobre la base de su origen, y teniendo en cuenta que el Brasil no se ha opuesto a que se realice ese análisis en el contexto de las alegaciones formuladas por las partes reclamantes en el marco del párrafo 1 del artículo I, el Grupo Especial concluye, pues, que los productos pertinentes objeto de la diferencia son "similares" en el sentido del párrafo 1 del artículo I.

7.4.7.4 La cuestión de si las reducciones fiscales en cuestión confieren una "ventaja"

7.1037. El Grupo Especial pasa ahora a examinar el tercer elemento del criterio jurídico, es decir, si las reducciones fiscales en cuestión confieren una "ventaja, favor, privilegio o inmunidad" a los vehículos originarios de los miembros del MERCOSUR y de México.

7.1038. Las partes reclamantes sostienen que las ventajas pertinentes son las reducciones fiscales concedidas a: i) los vehículos automóviles importados de los miembros del MERCOSUR o de México por empresas habilitadas, y ii) los vehículos automóviles importados del Uruguay por empresas no habilitadas.¹³⁹⁵

7.1039. El Brasil no ha formulado argumentos sobre esta cuestión.

7.1040. El Órgano de Apelación y grupos especiales anteriores han interpretado el término "ventaja" en un sentido amplio. Así, en *CE - Banano III*, el Órgano de Apelación afirmó que se "ha dado una definición amplia del término 'ventaja' del párrafo 1 del artículo I".¹³⁹⁶ En este mismo asunto, el Grupo Especial indicó que una ventaja en el sentido del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 crea "oportunidades más favorables de competir" entre productos de distinto origen.¹³⁹⁷ El Órgano de Apelación también ha indicado que una constatación de incompatibilidad con el párrafo 1 del artículo I "no está supeditada a los efectos reales de una medida en el comercio".¹³⁹⁸

7.1041. El Grupo Especial entiende que existe una "ventaja" en el sentido del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 cuando una medida modifica las condiciones de competencia para determinados productos importados en relación con otros productos importados similares.

¹³⁹³ Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Publicaciones*, páginas 23-25. Véase también el informe del Grupo Especial, *Indonesia - Automóviles*, párrafo 14.113.

¹³⁹⁴ Véanse, por ejemplo, los informes de los Grupos Especiales, *Colombia - Puertos de entrada*, párrafos 7.355-7.357; y *Estados Unidos - Aves de corral (China)*, párrafos 7.431-7.432.

¹³⁹⁵ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 356-357; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 278-279.

¹³⁹⁶ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Banano III*, párrafo 206.

¹³⁹⁷ Informe del Grupo Especial, *CE - Banano III*, párrafo 7.239.

¹³⁹⁸ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Productos derivados de las focas*, párrafo 5.87.

7.1042. Aplicando esta consideración la presente diferencia, el Grupo Especial opina que las reducciones fiscales impugnadas en el marco del párrafo 1 del artículo I actúan, efectivamente, como ventajas en detrimento de los productos similares importados que *no* se benefician de esas reducciones. En la medida en que un producto está sujeto a una carga fiscal menor que la aplicable a otro producto similar, se modifican las condiciones de competencia para el producto similar en relación con el producto al que se aplica un menor gravamen.¹³⁹⁹ El Brasil no ha presentado argumentos en contrario.¹⁴⁰⁰

7.1043. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que las reducciones fiscales concedidas en virtud de los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 a los vehículos automóviles importados de los miembros del MERCOSUR y de México, y que no se conceden a otros Miembros de la OMC, constituyen ventajas en el sentido del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994.¹⁴⁰¹

7.4.7.5 La cuestión de si esa ventaja no se concede "inmediata" e "incondicionalmente" a otros Miembros de la OMC

7.1044. Por último, el Grupo Especial debe examinar si las ventajas concedidas por el Brasil a los vehículos automóviles originarios de los territorios de los miembros del MERCOSUR y de México no se hacen extensivas "inmediata" e "incondicionalmente" a los vehículos automóviles similares importados de otros Miembros de la OMC.

7.1045. La Unión Europea y el Japón sostienen que la ventaja fiscal concedida en virtud de los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 tiene un efecto perjudicial en las oportunidades de competencia de los productos importados similares y que, por lo tanto, las ventajas pertinentes no se conceden inmediata e incondicionalmente a los vehículos automóviles similares importados de otros Miembros de la OMC.¹⁴⁰²

7.1046. El Brasil no ha formulado argumentos sobre esta cuestión.

7.1047. Las ventajas fiscales previstas en los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 se conceden únicamente a los miembros del MERCOSUR y a México. Sobre la base de las pruebas que

¹³⁹⁹ Como afirmó el Grupo Especial en el asunto *Indonesia - Automóviles*, "[el] trato [de franquicia arancelaria] obviamente constituye una ventaja" en el sentido del párrafo 1 del artículo I. Informe del Grupo Especial, *Indonesia - Automóviles*, párrafo 7.11.

¹⁴⁰⁰ El Grupo Especial señala que el Brasil sí plantea argumentos en el sentido de que cualquier trato diferenciado y más favorable está justificado, no obstante, en virtud de la Cláusula de Habilitación. Véase la sección 7.4.8 *infra*. En cambio, el Brasil no presenta argumentos en relación con la cuestión específica aquí abordada, es decir, si la medida en litigio confiere una ventaja a los productos procedentes de determinados países.

¹⁴⁰¹ El Grupo Especial indica lo siguiente con respecto al alcance de las "ventajas" pertinentes. En primer lugar, el artículo 21 §1(III) del Decreto 7.819/2012 dispone que las reducciones fiscales concedidas en virtud del artículo 21 se aplicarán "a los productos que cumplan los respectivos requisitos, límites o restricciones cuantitativas de los acuerdos a que se hace referencia en el párrafo introductorio" (es decir, el Tratado constitutivo del MERCOSUR, el ACE Nº 55 y el ACE Nº 14). El artículo 22 §1(II) dispone que las reducciones fiscales concedidas en virtud del artículo 22(I) se aplicarán "a los productos que cumplan los respectivos requisitos, límites o restricciones cuantitativas del acuerdo pertinente" (a saber, el ACE Nº 2). Por consiguiente, en la medida en que se apliquen restricciones cuantitativas, esas limitaciones restringen el alcance de la ventaja. En segundo lugar, en virtud del artículo 22(II)(b) del Decreto 7.819/2012, puede concederse una reducción fiscal de 30 puntos porcentuales a un número limitado de vehículos automóviles procedentes de cualquier país que sean importados por empresas habilitadas en el marco del programa INOVAR-AUTO o en su nombre. Decreto 7.819/2012 (Prueba documental JE-132). El Grupo Especial considera que, según se desprende de las disposiciones pertinentes, los artículos 21, 22(I) y 22(II) parecen funcionar de manera acumulativa, y no se excluyen ni modifican unos a otros. El uso de la palabra "también" ("*ainda*" en el texto original en portugués) en el artículo 22 del Decreto 7.819/2012 confirma que las disposiciones se aplican de manera acumulativa. Por consiguiente, el Grupo Especial considera que el trato general otorgado a los vehículos procedentes de cualquier país en virtud del artículo 22(II)(b) no modifica el trato especial (es decir, las ventajas) dispensado a los vehículos automóviles importados de los miembros del MERCOSUR y de México en virtud de los artículos 21 y 22(I). En tercer lugar, los vehículos automóviles importados del Uruguay están sujetos a dos ventajas distintas: en primer lugar, la reducción fiscal concedida en virtud del artículo 21 a los vehículos automóviles importados del Uruguay por empresas habilitadas y, en segundo lugar, la reducción fiscal concedida en virtud del artículo 22(I) a los vehículos automóviles importados del Uruguay por cualquier empresa (habilitada o no habilitada).

¹⁴⁰² Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 115-117 y 361-364; y primera comunicación escrita del Japón, párrafos 114-115 y 280-281.

tiene ante sí, el Grupo Especial concluye que las ventajas concedidas a los vehículos automóviles importados en el Brasil de los miembros del MERCOSUR y de México no se hacen extensivas "inmediata" e "incondicionalmente" a los productos similares procedentes de otros Miembros de la OMC.

7.4.7.6 Conclusión

7.1048. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que las reducciones fiscales concedidas a los productos importados de los miembros del MERCOSUR y de México en el marco del programa INOVAR-AUTO son ventajas otorgadas por el Brasil a productos originarios de esos países, que no se conceden "inmediata" e "incondicionalmente" a los productos similares originarios de otros Miembros de la OMC, lo cual es incompatible con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994.

7.4.8 Justificaciones invocadas por el Brasil al amparo de la Cláusula de Habilitación

7.4.8.1 Introducción

7.1049. El Grupo Especial pasa ahora a examinar la defensa del Brasil al amparo de la Decisión de 1979 sobre trato diferenciado y más favorable, reciprocidad y mayor participación de los países en desarrollo (la Cláusula de Habilitación).

7.1050. El Grupo Especial observa, antes que nada, que una serie de cuestiones planteadas por las partes con respecto a la Cláusula de Habilitación se refieren a la notificación de medidas adoptadas con arreglo a dicho instrumento. El Grupo Especial es consciente de que en estos momentos los Miembros de la OMC están celebrando importantes debates en el Comité de Comercio y Desarrollo y en el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales sobre las prescripciones jurídicas relacionadas con la notificación en el marco de la Cláusula de Habilitación.¹⁴⁰³ Además, el Grupo Especial observa que la cuestión de la interpretación de la Cláusula de Habilitación solo se ha abordado en un informe anterior del Órgano de Apelación, a saber, en el informe sobre *CE - Preferencias arancelarias*, referente a un esquema de preferencias arancelarias adoptado por un país desarrollado en favor de las importaciones procedentes de países en desarrollo, que fue adoptado de conformidad con el apartado a) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación y notificado a la OMC.¹⁴⁰⁴ Como se explica con mayor detalle *infra*, en esa diferencia no hubo desacuerdo entre las partes sobre la compatibilidad de dicha notificación con las normas de la OMC, y todas las partes tenían pleno conocimiento de las condiciones del esquema de preferencias notificado por la Unión Europea (anteriormente, las Comunidades Europeas), algunos aspectos del cual se consideraron incompatibles con la obligación de no discriminación de la nota 3 de la Cláusula de Habilitación. La presente diferencia plantea cuestiones distintas, adicionales y complejas sobre el tipo de notificaciones exigidas en virtud del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación y su contenido y sobre cómo interpretar y aplicar las justificaciones al amparo de los apartados b) y c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación.

7.1051. La Cláusula de Habilitación dispone, en sus partes pertinentes lo siguiente:

1. No obstante las disposiciones del artículo primero del Acuerdo General, las partes contratantes podrán conceder un trato diferenciado y más favorable a los países en desarrollo¹, sin conceder dicho trato a las otras partes contratantes.
2. Las disposiciones del párrafo 1 se aplicarán²:
...

¹⁴⁰³ Notas sobre las reuniones celebradas los días 5 y 6 de abril de 2016 y el 27 de junio de 2016, Comité de Acuerdos Comerciales Regionales, WT/REG/M/80 y WT/REG/M/81, distribuidas el 10 de mayo de 2016 y el 12 de julio de 2016, respectivamente. Véase también la Nota sobre la reunión celebrada el 16 de marzo de 2016, WT/COMTD/M/98, distribuida el 25 de mayo de 2016, y la comunicación del Uruguay en nombre de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), Comité de Comercio y Desarrollo/Comité de Acuerdos Comerciales Regionales, WT/COMTD/W/217, WT/REG/W/105, distribuida el 14 de junio de 2016.

¹⁴⁰⁴ Véanse, en general, los informes del Grupo Especial y del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*.

- b) al trato diferenciado y más favorable con respecto a las disposiciones del Acuerdo General relativas a las medidas no arancelarias que se rijan por las disposiciones de instrumentos negociados multilateralmente bajo los auspicios del GATT;
- c) a los acuerdos regionales o generales concluidos entre partes contratantes en desarrollo con el fin de reducir o eliminar mutuamente los aranceles y, de conformidad con los criterios o condiciones que puedan fijar las PARTES CONTRATANTES, las medidas no arancelarias, aplicables a los productos importados en el marco de su comercio mutuo;
- ...
- 3. Todo trato diferenciado y más favorable otorgado de conformidad con la presente cláusula:
 - a) estará destinado a facilitar y fomentar el comercio de los países en desarrollo y no a poner obstáculos o a crear dificultades indebidas al comercio de otras partes contratantes;
 - b) no deberá constituir un impedimento para la reducción o eliminación de los aranceles y otras restricciones del comercio con arreglo al principio de la nación más favorecida;
 - ...
- 4. Toda parte contratante que proceda a adoptar disposiciones al amparo de lo previsto en los párrafos 1, 2 y 3 o que proceda después a modificar o retirar el trato diferenciado y más favorable así otorgado⁴:
 - a) lo notificará a las PARTES CONTRATANTES y les proporcionará toda la información que estimen conveniente sobre las medidas que haya adoptado;

¹ Debe entenderse que la expresión "países en desarrollo", utilizada en este texto, comprende también a los territorios en desarrollo.

² Las PARTES CONTRATANTES conservan la posibilidad de considerar caso por caso, de conformidad con las disposiciones del Acuerdo General sobre acción colectiva, todas las propuestas sobre trato diferenciado y más favorable que no estén comprendidas dentro del alcance de este párrafo.

³ Tal como lo define la Decisión de las PARTES CONTRATANTES de 25 de junio de 1971, relativa al establecimiento de un "sistema generalizado de preferencias sin reciprocidad ni discriminación que redunde en beneficio de los países en desarrollo" (IBDD, 18S/26).

⁴ Estas disposiciones se entienden sin perjuicio de los derechos de las partes contratantes de conformidad con el Acuerdo General.

7.1052. En *CE - Preferencias arancelarias*, el Órgano de Apelación constató que la Cláusula de Habilitación es una "excepción" al párrafo 1 del artículo 1 del GATT de 1994 y que, "en el grado en que hay un conflicto entre las medidas tomadas al amparo de la Cláusula de Habilitación y la obligación NMF del párrafo 1 del artículo I [del GATT de 1994], la Cláusula de Habilitación, por ser la norma más específica, prevalece sobre el párrafo 1 del artículo I".¹⁴⁰⁵ El Órgano de Apelación estableció que un grupo especial debería examinar, en primer lugar, la compatibilidad de la medida impugnada con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 y, en caso de incompatibilidad, el grupo debería examinar, en segundo lugar, si la medida se justifica no obstante en virtud de la Cláusula de Habilitación.¹⁴⁰⁶

7.1053. Como han admitido todas las partes, la excepción del párrafo 1 está sujeta a las condiciones establecidas en los párrafos 2, 3 y 4.¹⁴⁰⁷ El párrafo 2 delimita el ámbito de aplicación

¹⁴⁰⁵ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafos 99 y 101.

¹⁴⁰⁶ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafo 101.

¹⁴⁰⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 702 y 704 (DS472), y 634 y 636 (DS497); respuestas de la Unión Europea a las preguntas 53, 54 y 55 del Grupo Especial; respuestas del Japón a las preguntas 53, 54 y 55 del Grupo Especial.

de la Cláusula de Habilitación, y en él se enumeran cuatro tipos concretos de "trato diferenciado y más favorable" que pueden justificarse con arreglo a esta cláusula. En el párrafo 3 se establecen una serie de condiciones o requisitos que deben cumplirse para que todo trato diferenciado y más favorable esté amparado por la Cláusula de Habilitación. En el párrafo 4 se imponen determinadas obligaciones de procedimiento a todo Miembro de la OMC que trate de adoptar "disposiciones" o de modificarlas de conformidad con los párrafos 1, 2 y 3 de la Cláusula de Habilitación.

7.1054. El Brasil sostiene que, en caso de que el Grupo Especial constatare cualquier incompatibilidad con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 por lo que respecta a la Argentina, México y el Uruguay, ese trato diferenciado y más favorable se justifica, no obstante, al amparo de los apartados b) y c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación. El Grupo Especial entiende pues, según se desprende de las distintas comunicaciones escritas del Brasil y de sus respuestas a las preguntas, que el Brasil no invoca la Cláusula de Habilitación en lo que respecta al trato diferenciado y más favorable otorgado a los vehículos automóviles importados del Paraguay y Venezuela.¹⁴⁰⁸ El Brasil afirma que este trato diferenciado y más favorable fue notificado a la OMC, de conformidad con lo dispuesto en el apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación, y que cumple los requisitos sustantivos del párrafo 3 de esta cláusula. El Brasil sostiene también que a la Unión Europea y el Japón les correspondía la carga de invocar la Cláusula de Habilitación en sus solicitudes de establecimiento de un grupo especial y que, al no hacerlo, no pueden impugnar el derecho del Brasil a invocar los apartados b) y c) del párrafo 2 de esta cláusula para justificar la incompatibilidad del programa INOVAR-AUTO con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994.¹⁴⁰⁹

7.1055. La Unión Europea y el Japón se oponen a que el Brasil invoque la Cláusula de Habilitación. Sostienen que el Brasil no cumplió la prescripción de notificación del apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación, y que tampoco demostró que su medida estuviera abarcada por los apartados b) o c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación. Las partes reclamantes argumentan también que las medidas impugnadas y las justificaciones invocadas por el Brasil no cumplen determinadas prescripciones del párrafo 3 de la Cláusula de Habilitación.¹⁴¹⁰ Además, aducen que no tenían ninguna obligación de invocar la Cláusula de Habilitación en sus

¹⁴⁰⁸ En respuesta a las preguntas del Grupo Especial relativas a la concesión de un trato diferenciado y más favorable al Paraguay o Venezuela, el Brasil indicó que, en su opinión y, en el marco de los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012, no se otorga un trato diferenciado y más favorable a los vehículos importados del Paraguay o Venezuela. Respuesta del Brasil a la pregunta 52 del Grupo Especial; observaciones del Brasil sobre las respuestas de las otras partes a la pregunta 52 del Grupo Especial. El Grupo Especial ha examinado este argumento del Brasil con mayor detalle *supra*, en el contexto de las alegaciones formuladas por las partes reclamantes en el marco del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994, y ha concluido que el artículo 21 del Decreto 7.819/2012 sí otorga un trato fiscal más favorable a las empresas habilitadas en el marco del programa INOVAR-AUTO que importan vehículos automóviles de todos los miembros del MERCOSUR, entre ellos Venezuela y el Paraguay. Véanse los párrafos 7.1030 a 7.1033 *supra*. El Brasil no ha formulado argumentos en el marco de la Cláusula de Habilitación con respecto a Venezuela y el Paraguay, ni siquiera a efectos de argumentación, en caso de que el Grupo Especial constatare que, efectivamente, el Decreto 7.819/2012 *otorgaba* un trato diferenciado y más favorable a los productos importados del Paraguay y Venezuela. Además, el Grupo Especial observa que los artículos 21 y 22(I) del Decreto 7.819/2012 conceden dos tipos distintos de ventajas a los vehículos automóviles importados del Uruguay. Véase el párrafo 7.1014 *supra*. El trato concedido al Uruguay en virtud del artículo 21 del Decreto 7.819/2012 es idéntico al otorgado al Paraguay y Venezuela en virtud de esa misma disposición (por ser uno de los signatarios del Tratado constitutivo del MERCOSUR); en cambio, se concede un trato distinto al Uruguay en virtud del artículo 22(I) del Decreto 7.819/2012 (por su condición de signatario del ACE Nº 2). El Grupo Especial señala en esta etapa que el Brasil sostiene, en general, que el "trato preferencial otorgado al ... Uruguay en el marco del programa INOVAR-AUTO, se justifica en virtud de la Cláusula de Habilitación", aun cuando el Brasil no aduzca que el ... trato diferenciado y más favorable otorgado al Paraguay y Venezuela en virtud del artículo 21 (que es idéntico al trato diferenciado y más favorable concedido al Uruguay en virtud del mismo artículo) está abarcado por la Cláusula de Habilitación. Respuesta del Brasil a la pregunta 52 del Grupo Especial.

¹⁴⁰⁹ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 694-742 (DS472) y 627-674 (DS497); respuesta del Brasil a la pregunta 4 del Grupo Especial; segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 166-181; respuesta del Brasil a las preguntas 4, 53, 54 y 55 del Grupo Especial; y observaciones del Brasil sobre las respuestas de las otras partes a las preguntas 53, 54 y 55 del Grupo Especial.

¹⁴¹⁰ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión, párrafos 84-97; respuestas de la Unión Europea a la pregunta 4 del Grupo Especial; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 196-200; respuestas de la Unión Europea a las preguntas 53, 54 y 55 del Grupo Especial; declaración inicial del Japón, párrafos 36-42; respuestas del Japón a la pregunta 4 del Grupo Especial; segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 129; y respuestas del Japón a las preguntas 53, 54 y 55 del Grupo Especial.

solicitudes de establecimiento de un grupo especial, por la sencilla razón de que la medida no se adoptó con arreglo a la Cláusula de Habilidadación.¹⁴¹¹

7.1056. El Grupo Especial examinará, en primer lugar, la cuestión planteada por el Brasil con respecto a la carga de invocar la Cláusula de Habilidadación, es decir, si la Unión Europea y el Japón tenían la obligación de plantear ciertas cuestiones relacionadas con la Cláusula de Habilidadación en su solicitud de establecimiento de un grupo especial si deseaban impugnar la compatibilidad de la justificación invocada por el Brasil al amparo de la Cláusula de Habilidadación. Seguidamente, el Grupo Especial examinará por separado cada una de las dos defensas afirmativas planteadas por el Brasil, a saber, que las medidas impugnadas se justifican al amparo del apartado b) y del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilidadación. Al llevar a cabo esos análisis, el Grupo Especial examinará, en primer lugar, si el Brasil notificó la medida impugnada a la OMC de conformidad con lo dispuesto en el apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilidadación y, en segundo lugar, si el Brasil demostró que las medidas impugnadas cumplen las prescripciones de los apartados b) y c) del párrafo 2. Por último, y solamente si procede, el Grupo Especial examinará si la medida impugnada es compatible con las prescripciones del párrafo 3 de la Cláusula de Habilidadación.

7.4.8.2 La cuestión de a quién incumbe la carga de invocar la Cláusula de Habilidadación

7.1057. El Brasil sostiene que, según se desprende de la decisión adoptada por el Órgano de Apelación en *CE - Preferencias arancelarias*, incumbe a la parte reclamante la carga de indicar, en su solicitud de establecimiento de un grupo especial, que una medida concreta impugnada no es compatible con las disposiciones pertinentes de la Cláusula de Habilidadación.¹⁴¹² La Argentina, en calidad de tercero, suscribe este punto de vista y afirma además que, dado que la Unión Europea y el Japón no indicaron las disposiciones pertinentes de la Cláusula de Habilidadación con las que no están de acuerdo, su "argumento no parece satisfacer[] el criterio establecido por el Órgano de Apelación en *CE - Preferencias arancelarias* para la presentación de este tipo de alegación[]".¹⁴¹³

7.1058. La Unión Europea y el Japón sostienen que, como el programa INOVAR-AUTO no indica "de manera manifiesta" (en palabras de la Unión Europea) o "por los términos en que está formulado" (en palabras del Japón) que el trato discriminatorio se introdujo de conformidad con la Cláusula de Habilidadación, no incumbía a las partes reclamantes la carga de invocar la Cláusula de Habilidadación en su solicitud de establecimiento de un grupo especial.¹⁴¹⁴

7.1059. En *CE - Preferencias arancelarias*, el Órgano de Apelación puso de relieve la condición especial de la Cláusula de Habilidadación, y señaló que esta no era una "'excepción' típica, o una 'defensa' típica, del tipo del artículo XX del GATT de 1994 o de otras disposiciones sobre excepciones".¹⁴¹⁵ El Órgano de Apelación indicó que la medida impugnada en esa diferencia formaba claramente "parte de un esquema arancelario preferencial aplicado ... de acuerdo con la autorización concedida por el párrafo 2 a) de la Cláusula de Habilidadación".¹⁴¹⁶ Partiendo de esa base, el Órgano de Apelación declaró que:

[C]uando una parte reclamante considera que el esquema de preferencias de otro Miembro no reúne uno o más de [los requisitos de la Cláusula de Habilidadación], las disposiciones concretas de la Cláusula de Habilidadación que el esquema presuntamente infringe son componentes muy importantes de 'los fundamentos de derecho de la reclamación' y, por lo tanto, del 'asunto' motivo de la diferencia. Por consiguiente, una parte reclamante no puede, de buena fe, dejar de lado esas disposiciones y, en su

¹⁴¹¹ Respuesta de la Unión Europea a las preguntas 4 y 53 del Grupo Especial; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 195-198 y 205; respuesta del Japón a las preguntas 4 y 53 del Grupo Especial; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 129.

¹⁴¹² Respuesta del Brasil a la pregunta 4 del Grupo Especial (donde se hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafo 110).

¹⁴¹³ Comunicaciones escritas presentadas por la Argentina en calidad de tercero, párrafos 13 (DS472) y 14 (DS497) (donde hace referencia al informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafo 113).

¹⁴¹⁴ Respuesta de la Unión Europea a las preguntas 4 y 53 del Grupo Especial; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 195-198 y 205; respuesta del Japón a las preguntas 4 y 53 del Grupo Especial; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 129.

¹⁴¹⁵ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafos 106 y 110.

¹⁴¹⁶ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafo 117.

petición de establecimiento de un grupo especial, debe indicar cuáles son y de esa forma 'proporcionar información a las partes y a los terceros sobre la naturaleza de [sus] argumentos'. Ello se debe a que si la parte reclamante no plantea la consideración de las disposiciones pertinentes de la Cláusula de Habilidadación, estaría imponiendo una carga injustificada a la parte demandada.

... [A]unque una parte demandada debe defender la compatibilidad de su esquema de preferencias con las condiciones de la Cláusula de Habilidadación y debe demostrar que son compatibles, la parte reclamante tiene que definir los parámetros dentro de los cuales la parte demandada tiene que hacer esa defensa.¹⁴¹⁷

7.1060. El Grupo Especial entiende, a partir de estos párrafos, que el Órgano de Apelación hizo una distinción entre la carga que incumbe al reclamante de "plantear la consideración de" o "invocar" la Cláusula de Habilidadación, que conlleva la identificación de las disposiciones pertinentes de la Cláusula de Habilidadación con las que las partes reclamantes consideran que la medida impugnada es incompatible, y la carga que corresponde al demandado de "demostrar" que el trato diferenciado y más favorable pertinente cumple las prescripciones de la Cláusula de Habilidadación.¹⁴¹⁸

7.1061. El Grupo Especial indica asimismo que las declaraciones del Órgano de Apelación en *CE - Preferencias arancelarias* se formularon en el contexto de un "esquema de preferencias arancelarias" adoptado por un país desarrollado en favor de un país en desarrollo. El Grupo Especial observa, en particular, que la diferencia *CE - Preferencias arancelarias* no se refería a ninguna cuestión relacionada con la notificación de los acuerdos comerciales regionales, contrariamente a la presente diferencia.

7.1062. Habida cuenta de lo anterior y, a la luz de otras observaciones formuladas por el Órgano de Apelación en *CE - Preferencias arancelarias*¹⁴¹⁹, el Grupo Especial entiende que la cuestión de si la Cláusula de Habilidadación ha sido invocada correctamente por las partes reclamantes está comprendida en su ámbito de competencia, concretamente la cuestión de si la alegación formulada por las partes reclamantes en el marco del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 está comprendida en su mandato. El Brasil no ha expresado claramente sus preocupaciones con respecto a si esta cuestión está comprendida en el ámbito de competencia del Grupo Especial.¹⁴²⁰ A pesar de ello, el Grupo Especial señala que un grupo especial tiene el deber de abordar las "cuestiones que afectan a la base de su jurisdicción ..., si es necesario por propia iniciativa, para cerciorarse de que están autorizados a continuar sus actuaciones".¹⁴²¹

¹⁴¹⁷ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafos 113-114. (no se reproducen las notas de pie de página) (las comillas figuran en el original)

¹⁴¹⁸ A tal efecto, el Grupo Especial señala como observación de carácter general que, independientemente de a quién incumbe la carga de "plantear la consideración de" o "invocar" la Cláusula de Habilidadación, el Órgano de Apelación ha indicado que corresponde siempre a la parte demandada (en la presente diferencia, el Brasil) la carga de "probar" que el trato diferenciado y más favorable declarado incompatible con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 se justifica, no obstante, al amparo de la Cláusula de Habilidadación. Véase el informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafos 114-115.

¹⁴¹⁹ El Órgano de Apelación afirmó que "era razonable que la India, como parte reclamante, relacionase sus alegaciones de incompatibilidad con disposiciones específicas de la Cláusula de Habilidadación desde el comienzo mismo de esta diferencia como parte de su obligación de entablar el procedimiento de solución de la diferencia 'de buena fe y esforzándose por resolverla'". Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafo 117 (donde se hace referencia al párrafo 10 del artículo 3 del ESD y al informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 166). Además, habida cuenta de que en la solicitud de establecimiento de un grupo especial presentada por la India se indicaban las prescripciones concretas de la Cláusula de Habilidadación con las que la India consideraba que el esquema de preferencias era incompatible, "[e]l mandato del Grupo Especial ... incluía las alegaciones de la India de que determinados aspectos [de la medida impugnada] no eran 'compatibles' o no cumplían 'los requisitos establecidos en' [disposiciones específicas] de la Cláusula de Habilidadación". Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafo 119. Asimismo, "la India tenía que plantear la consideración de la Cláusula de Habilidadación cuando hizo su alegación de incompatibilidad con el párrafo 1 del artículo I" y "a la India le correspondía plantear la consideración de la Cláusula de Habilidadación cuando hizo su alegación de incompatibilidad con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994". Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafos 123 y 125.

¹⁴²⁰ Véase la respuesta del Brasil a la pregunta 4 del Grupo Especial.

¹⁴²¹ El Órgano de Apelación declaró que:

7.1063. El Grupo Especial observa asimismo que las declaraciones del Órgano de Apelación en el asunto *CE - Preferencias arancelarias* se formularon en el contexto específico de un "esquema de preferencias de otro Miembro", y que la razón por la que el Órgano de Apelación imponía la carga de invocar la Cláusula de Habilitación al reclamante era que "[e]xponer los esquemas de preferencias a impugnaciones formuladas en términos generales no estaría de acuerdo ... con el propósito de los Miembros, según se refleja en la Cláusula de Habilitación, de 'alentar' la adopción del trato preferencial para los países en desarrollo y proporcionar un medio práctico para hacerlo dentro del marco jurídico de los acuerdos abarcados".¹⁴²² Además, el Órgano de Apelación puso de relieve que, en esa diferencia:

[T]anto el Reglamento como otros documentos explicativos oficiales que [eran] públicos indic[aban] claramente que [la medida impugnada formaba] parte de un esquema arancelario preferencial aplicado por las Comunidades Europeas de acuerdo con la autorización concedida por el párrafo 2 a) de la Cláusula de Habilitación. En vista de ello, la India debía saber perfectamente que el Régimen Droga tiene que cumplir las prescripciones de la Cláusula de Habilitación y que era probable que las Comunidades Europeas invocaran la Cláusula de Habilitación en respuesta a una alegación de incompatibilidad con el párrafo 1 del artículo I.¹⁴²³

7.1064. Sobre la base de lo que antecede, el Grupo Especial considera que la carga de invocar la Cláusula de Habilitación recae en la parte reclamante en aquellos casos en que se haya notificado a esa parte que la medida impugnada fue adoptada (y que, en opinión del Miembro que la adoptó, estaba justificada) en virtud de la Cláusula de Habilitación. En otras palabras, la carga de invocar una disposición concreta de la Cláusula de Habilitación en una solicitud de establecimiento de un grupo especial solo podía recaer en la parte reclamante, siempre que esa parte estuviera debidamente informada, antes de presentarse la solicitud de establecimiento de un grupo especial, de que la parte demandada consideraba que la medida pertinente se había adoptado y estaba justificada en virtud de la Cláusula de Habilitación. El Grupo Especial considera, efectivamente, que la adopción de otro enfoque podría conducir a resultados absurdos, por ejemplo que la parte reclamante invocara *todas* las disposiciones de la Cláusula de Habilitación en su solicitud de establecimiento de un grupo especial en cualquier diferencia en la que se plantearan alegaciones en el marco del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 a fin de eludir la carga que le corresponde de invocar la Cláusula de Habilitación y de tomar precauciones contra *todas* las defensas que pudiera plantear la parte demandada al amparo de la Cláusula de Habilitación.

7.1065. En la presente diferencia, el único argumento formulado por el Brasil en apoyo de la afirmación de que la carga de invocar la Cláusula de Habilitación debe recaer en las partes reclamantes es que se notificó a la OMC la adopción de las medidas pertinentes de conformidad con la Cláusula de Habilitación.

7.1066. El Grupo Especial señala que, en los casos en que un Miembro de la OMC haya notificado que una medida concreta que imponga un trato discriminatorio ha sido adoptada o modificada en virtud de la Cláusula de Habilitación, se presume que los demás Miembros de la OMC están informados de que ese trato discriminatorio fue adoptado en virtud de la Cláusula de Habilitación. En tales casos y, habida cuenta del carácter especial de la Cláusula de Habilitación (como indicó el Órgano de Apelación en el asunto *CE - Preferencias arancelarias*), es razonable que la carga de

[L]os grupos especiales tienen que abordar las cuestiones que le sometan las partes en una diferencia [y] los grupos especiales tienen que abordar y resolver ciertas cuestiones de carácter fundamental, incluso aunque las partes en una diferencia guarden silencio sobre esas cuestiones. A este respecto, ... '[l]a atribución de jurisdicción a un grupo especial es un requisito previo fundamental de un procedimiento del Grupo Especial conforme a derecho'. Por esta razón, los grupos especiales no pueden simplemente hacer caso omiso de cuestiones que afectan a la base de su jurisdicción, es decir, a su autoridad para examinar y resolver asuntos. Antes bien, los grupos especiales han de ocuparse de tales cuestiones, si es necesario por propia iniciativa, para cerciorarse de que están autorizados a continuar sus actuaciones. Informe del Órgano de Apelación, *México - Jarabe de maíz (párrafo 5 del artículo 21 - Estados Unidos)*, párrafo 36 (donde se cita el informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Ley de 1916*, párrafo 54). Véanse también el laudo del Árbitro, *Estados Unidos - Artículo 110(5) de la Ley de Derecho de Autor (artículo 25)*, párrafo 2.1; y las Decisiones del Árbitro, *Estados Unidos - EPO (párrafo 6 del artículo 22 - Estados Unidos)*, párrafos 2.6-2.7.

¹⁴²² Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafo 114.

¹⁴²³ Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafo 117.

invocar disposiciones específicas de la Cláusula de Habilitación recaiga en la parte que alega que el trato diferenciado pertinente es incompatible con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994.

7.1067. El Grupo Especial recuerda el argumento formulado por las partes reclamantes según el cual el Brasil no notificó las medidas pertinentes que imponían el trato diferenciado y más favorable, como prescribe el apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación.¹⁴²⁴ En opinión del Grupo Especial y, si esta afirmación es correcta, la ausencia de notificación constituiría una distinción fáctica pertinente entre el asunto *CE - Preferencias arancelarias* (donde el esquema de preferencias fue adoptado indiscutiblemente en virtud de la Cláusula de Habilitación) y la presente diferencia (en que las partes cuestionan incluso el hecho de la notificación). Además, el Grupo Especial subraya que el Brasil no ha indicado ninguna otra razón para imponer a las partes reclamantes la carga de invocar la Cláusula de Habilitación.

7.1068. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que una parte reclamante no puede verse obligada a invocar la Cláusula de Habilitación en su solicitud de establecimiento de un grupo especial, *a menos que se haya informado debidamente a esa parte de que la parte demandada considera que la medida impugnada ha sido adoptada (y está justificada) en virtud de la Cláusula de Habilitación*. En opinión del Grupo Especial, este enfoque es suficiente para responder a las preocupaciones planteadas por las partes reclamantes en el párrafo 7.1058 *supra*, sin imponer una carga innecesariamente excesiva a la parte que pretende invocar la Cláusula de Habilitación en el procedimiento de solución de diferencias. En este caso, el Grupo Especial considera que, según se desprende de las pruebas y los argumentos presentados por las partes en la presente diferencia, no cabía presumir que la Unión Europea y el Japón estaban informados de las intenciones del Brasil *a menos que* la adopción de esos impuestos discriminatorios de conformidad con la Cláusula de Habilitación se hubiera notificado a la OMC, como prescribe el apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación. El Grupo Especial examina a continuación, en el contexto de cada una de las justificaciones invocadas por el Brasil (es decir, al amparo del apartado b) y del apartado c) del párrafo 2, respectivamente), la cuestión de si las medidas impugnadas y sus correspondientes justificaciones fueron notificadas a la OMC.

7.4.8.3 La defensa afirmativa invocada por el Brasil al amparo del apartado b) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación

7.1069. El Brasil afirma que las reducciones fiscales concedidas a los vehículos automóviles procedentes de la Argentina, México y el Uruguay, y que han sido declaradas incompatibles con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994, se justifican al amparo del apartado b) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación. El Brasil afirma que este trato diferenciado y más favorable se notificó a la OMC, de conformidad con lo dispuesto en el apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación, y cumple las prescripciones sustantivas del párrafo 3 de la Cláusula de Habilitación.¹⁴²⁵

7.1070. La Unión Europea y el Japón sostienen que el Brasil no cumplió la prescripción de notificación del apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación, y que el Brasil tampoco demostró que su medida estuviera amparada por el apartado b) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación. Las partes reclamantes aducen también que el trato diferenciado y más favorable no cumple determinados requisitos del párrafo 3 de la Cláusula de Habilitación.¹⁴²⁶

7.1071. El apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación dispone que un Miembro "que proceda a adoptar disposiciones al amparo de lo previsto en los párrafos 1, 2 y 3 ...: a) lo notificará a las PARTES CONTRATANTES".

¹⁴²⁴ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión, párrafos 85-86; respuesta de la Unión Europea a la pregunta 4 del Grupo Especial; respuestas a las preguntas 8 y 9 formuladas por el Grupo Especial a los terceros; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 193; declaración inicial del Japón en la primera reunión, párrafos 37-38; y respuesta del Japón a la pregunta 4 del Grupo Especial.

¹⁴²⁵ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 695-742 (DS472) y 627-674 (DS497).

¹⁴²⁶ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión, párrafos 84-97; respuestas de la Unión Europea a la pregunta 4 del Grupo Especial; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 196-200; respuestas de la Unión Europea a las preguntas 53, 54 y 55 del Grupo Especial; declaración inicial del Japón, párrafos 36-42; respuestas del Japón a la pregunta 4 del Grupo Especial; segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 129; y respuestas del Japón a las preguntas 53, 54 y 55 del Grupo Especial.

7.1072. El Brasil reconoce que el apartado a) del párrafo 4 impone una prescripción de notificar todo trato diferenciado y más favorable adoptado en virtud de la Cláusula de Habilitación.¹⁴²⁷ El Brasil sostiene que la prescripción de notificación del apartado a) del párrafo 4 se cumple porque el Tratado de Montevideo 1980, que establece la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), fue notificado a la OMC en virtud del apartado c) del artículo 2 de la Cláusula de Habilitación. El Brasil aduce que el trato diferenciado y más favorable concedido a la Argentina, México y el Uruguay se basa en los ACE negociados al amparo del Tratado de Montevideo 1980, por el que se instituye la ALADI.¹⁴²⁸ El Brasil sostiene que los ACE "son medidas de aplicación del Tratado de Montevideo y que estos [fueron] notificados a la OMC por la secretaría de la ALADI. El trato fiscal otorgado en el marco del programa INOVAR-AUTO a ciertos países de la ALADI es el corolario de estos ACE, y no es necesaria una nueva notificación".¹⁴²⁹

7.1073. La Unión Europea y el Japón sostienen que el Brasil no cumplió las prescripciones de notificación del apartado a) del párrafo 4 porque ni el Tratado de Montevideo ni los ACE abarcan la tributación interior; además, el Brasil no notificó ni el programa INOVAR-AUTO ni los ACE.¹⁴³⁰ La Unión Europea subraya asimismo que el Brasil solo alegó que las notificaciones se habían hecho con arreglo al apartado c) del párrafo 2, y no con arreglo al apartado b) del mismo párrafo. Además, la Unión Europea sostiene, y Ucrania, en calidad de tercero, está de acuerdo, que el Brasil debía cumplir las prescripciones de notificación previstas en el Mecanismo de Transparencia para los Arreglos Comerciales Preferenciales, cosa que no hizo.¹⁴³¹

7.1074. Como primera cuestión, el Grupo Especial constata que, de hecho, el Tratado de Montevideo 1980 fue adoptado con arreglo al apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación y notificado a la OMC el 1º de julio de 1982.¹⁴³² El Grupo Especial señala además que las partes no han identificado ninguna notificación explícita en relación con el apartado b) del párrafo 2, y que tampoco se han presentado pruebas al respecto al Grupo Especial.

7.1075. En opinión del Grupo Especial, se plantean tres cuestiones. En primer lugar, dado que el Brasil afirma que la notificación del Tratado de Montevideo con arreglo al apartado c) del párrafo 2 basta para cumplir la prescripción de notificación de una medida adoptada en virtud del apartado b) del párrafo 2, el Grupo Especial debe determinar si la notificación de una medida adoptada en virtud del apartado c) del párrafo 2 también puede servir de notificación de una medida adoptada en virtud del apartado b) del párrafo 2. En segundo lugar, en caso de que una notificación con arreglo a una disposición pueda servir de notificación con arreglo a otra disposición, el Grupo Especial debe determinar si la notificación del Tratado de Montevideo y de los ACE podría servir, desde un punto de vista sustantivo, de notificación del trato diferenciado y más favorable pertinente que se pretende justificar al amparo del apartado b) del párrafo 2. En tercer lugar, si el Brasil demuestra que tiene razón en lo que se refiere a las dos cuestiones anteriores, el Grupo Especial deberá pronunciarse acerca de si el Tratado constitutivo del MERCOSUR y los ACE, desde un punto de vista procedimental, han sido notificados a la OMC como

¹⁴²⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 740-742 (DS472) y 672-674 (DS497).

¹⁴²⁸ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 706-707 (DS472) y 638-639 (DS497).

¹⁴²⁹ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 181. Véase también la respuesta del Brasil a la pregunta 53 del Grupo Especial; y la comunicación de la ALADI al Presidente del Comité de Comercio y Desarrollo de la OMC, 19 de mayo de 2016 (Pruebas documentales BRA-114 y BRA-115).

¹⁴³⁰ El Japón se refiere ocasionalmente a los ACE (ECA, en inglés) como *Economic Complementarity Agreements*. Véase, por ejemplo, la primera comunicación escrita del Japón, párrafo 179. El Grupo Especial observa que el artículo 11 del propio Tratado de Montevideo se refiere a *Economic Complementarity Agreements* (en español, acuerdos de complementación económica). Véase el Tratado de Montevideo 1980 (Prueba documental BRA-93).

¹⁴³¹ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión, párrafos 86-87; respuestas de la Unión Europea a las preguntas 8 y 9 formuladas por el Grupo Especial a los terceros; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 196 y 198; declaración inicial del Japón, párrafos 37-38; segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 129; comunicación escrita presentada por Ucrania en calidad de tercero, párrafo 5; declaración formulada por Ucrania en calidad de tercero en la primera reunión, párrafo 5; y respuesta de Ucrania a la pregunta 7 formulada por el Grupo Especial a los terceros.

¹⁴³² Si bien el Brasil nunca presentó la notificación propiamente dicha como prueba, ni indicó explícitamente un documento de referencia para que el Grupo Especial tuviera acceso a un documento de carácter público, la Argentina, en calidad de tercero, sí indicó el número de documento de la notificación. Además, la referencia a ese documento también figura en una prueba documental presentada por el Brasil. Véase la Comunicación de la ALADI (Prueba documental BRA-114). Por lo tanto, el Grupo Especial puede confirmar que el Tratado de Montevideo 1980, fue notificado efectivamente a la OMC por el Uruguay, en nombre de la ALADI, el 1º de julio de 1982. Véase el documento del GATT L/5342, de 1º de julio de 1982.

acuerdos comerciales regionales (ACR) independientes adoptados en virtud del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación, o si la notificación del Tratado de Montevideo¹⁴³³, como "tratado marco" es suficiente.

7.1076. El Grupo Especial aborda la primera cuestión y señala que el sentido corriente del apartado a) del párrafo 4 por sí solo no ayuda a determinar si una notificación con arreglo a una disposición puede servir de notificación de esa misma medida adoptada asimismo en virtud de otra disposición.

7.1077. Ahora bien, el Grupo Especial señala que el objetivo y fin de la prescripción de notificación es permitir que otros Miembros estén informados de las medidas que son incompatibles con el párrafo 1 del artículo I, pero que el Miembro que adopta dichas medidas considera, no obstante, que están justificadas al amparo de la Cláusula de Habilitación.¹⁴³⁴ Efectivamente, como indica el propio Brasil, el apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación "exige que, cuando se conceda un mayor acceso a los mercados para los productos procedentes de países en desarrollo [de conformidad con la Cláusula de Habilitación], el Miembro que otorga ese acceso debe notificarlo a todos los Miembros de la OMC *a fin de informarles de las medidas que adoptará [y] ... darles la oportunidad de cuestionar el hecho de que se aparte de la obligación de trato NMF*".¹⁴³⁵ El Grupo Especial está de acuerdo con la descripción que hace el Brasil de la prescripción de notificación, y considera que el objeto y fin de la notificación (esto es, informar a los demás Miembros de las medidas que se adoptarán, y darles la oportunidad de cuestionar el apartamiento de la obligación de trato NMF) se eludirían si los Miembros pudieran notificar en un primer momento una medida en virtud de una disposición pero justificarla más tarde, en el marco de la solución de diferencias, al amparo de otra disposición.¹⁴³⁶

7.1078. Además y, teniendo en cuenta la asignación de la carga de invocar la Cláusula de Habilitación según lo descrito en los párrafos 7.1059 a 7.1060 *supra*, el hecho de permitir que la notificación en virtud de una disposición de la Cláusula de Habilitación baste como notificación de una medida en virtud de *cualquiera de* las disposiciones de esta cláusula podría tener resultados no deseados. A los efectos de cumplir el criterio establecido por el Órgano de Apelación en cuanto a la asignación de la carga de invocar la Cláusula de Habilitación, en aquellos casos en que el Miembro demandado haya notificado con arreglo a una disposición específica la medida impugnada, la parte reclamante correría el riesgo de no satisfacer la carga que le corresponde en lo que respecta a la invocación de esta cláusula si indicara únicamente la disposición notificada en su solicitud de establecimiento de un grupo especial, y posteriormente la parte demandada tratara de justificar la medida en virtud de otra disposición. Por lo tanto, las partes reclamantes tendrían un aliciente para invocar el conjunto del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación en sus solicitudes

¹⁴³³ El Grupo Especial ha constatado, en el párrafo 7.1074 *supra*, que el Tratado de Montevideo fue notificado.

¹⁴³⁴ El Grupo Especial observa que el Órgano de Apelación ha advertido que no hay que basarse en el objeto y fin de una disposición concreta para interpretar esa disposición en particular, por lo menos al interpretar "las normas de la OMC a la luz del 'objeto y fin' que se atribuye a disposiciones ... concretas, separadamente del objeto y fin del conjunto del tratado". Informe del Órgano de Apelación, *CE - Trozos de pollo*, párrafo 239. A este respecto, el Grupo Especial indica que el objeto y fin generales de la Cláusula de Habilitación, determinados por el Órgano de Apelación en *CE - Preferencias arancelarias*, tiene escaso valor interpretativo en lo que respecta a la prescripción de notificación en sí misma, que es una prescripción de procedimiento que no guarda relación con las obligaciones sustantivas en las que se centra principalmente la Cláusula de Habilitación. Véase el informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafos 168-169. El Grupo Especial considera que es conveniente tener en cuenta el objeto y fin de la propia disposición relativa a la notificación, a fin de llegar a una interpretación que permita dar aplicación a esa disposición. Este enfoque está en consonancia con las orientaciones brindadas por el Órgano de Apelación en el sentido de que el párrafo 1 del artículo 31 de la Convención de Viena no "excluy[e] la posibilidad de tener en cuenta el objeto y fin de determinados términos del tratado si el hacerlo ayuda al intérprete a determinar el objeto y fin del conjunto del tratado". Véase el informe del Órgano de Apelación, *CE - Trozos de pollo*, párrafo 238.

¹⁴³⁵ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 741 (DS472) y 673 (DS497). (sin cursivas en el original)

¹⁴³⁶ El Grupo Especial señala que la finalidad de "cuestionar" el hecho de apartarse de la obligación de trato NMF es irrelevante si este se justifica en virtud de una disposición totalmente diferente de la disposición con arreglo a la cual se *alega* que ello está justificado.

de establecimiento de un grupo especial, lo que resultaría *menos* claro para las partes demandadas.¹⁴³⁷

7.1079. Por consiguiente, el Grupo Especial no considera que el apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilidadación permita que la notificación de una medida adoptada en virtud de una disposición de la Cláusula de Habilidadación sirva asimismo de notificación de la adopción de esa misma medida en virtud de otra disposición de la Cláusula de Habilidadación, a no ser que ello se indique en la propia notificación.

7.1080. El Grupo Especial observa la misma lógica en los términos explícitos de las dos decisiones adoptadas por el Consejo General en relación con la prescripción de notificación de la Cláusula de Habilidadación. Concretamente, en el Mecanismo de Transparencia para los Arreglos Comerciales Preferenciales, adoptado el 14 de diciembre de 2010, se establece un procedimiento para la notificación de los denominados "arreglos comerciales preferenciales" (ACPR) adoptados en virtud de los apartados a), b) o d) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilidadación.¹⁴³⁸ El Mecanismo de Transparencia para los ACPR indica, en su párrafo 4, que "[l]os Miembros notificantes especificarán la disposición o disposiciones del párrafo 1 con arreglo a las cuales notifican sus ACPR".¹⁴³⁹ Del mismo modo, en el Mecanismo de Transparencia para los Acuerdos Comerciales Regionales, adoptado el 14 de diciembre de 2006, se establecen procedimientos para la notificación de los "acuerdos comerciales regionales" (ACR) adoptados con arreglo al apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilidadación.¹⁴⁴⁰ En su párrafo 4 se indica que "[a]l notificar su ACR, las Partes especificarán la disposición o disposiciones de los Acuerdos de la OMC con arreglo a las cuales se notifica".¹⁴⁴¹ En ambos mecanismos se indica que los Miembros que notifiquen un ACR o un ACPR deben especificar la disposición concreta de la Cláusula de Habilidadación con arreglo a la cual se notifica el ACR o el ACPR.¹⁴⁴² Así pues, de los términos de estos mecanismos se desprende claramente que una notificación con arreglo a una disposición de la Cláusula de Habilidadación *no* es suficiente para servir de notificación con arreglo a otra disposición de esta cláusula. En opinión del Grupo Especial, los mecanismos de transparencia sirven para confirmar una vez más, por lo menos en lo que respecta a las supuestas notificaciones que tuvieron lugar *tras* la adopción de uno o ambos mecanismos de transparencia, que el apartado a) del párrafo 4 no permite que la notificación de una medida adoptada en virtud de una disposición de la Cláusula de Habilidadación sirva de notificación de la adopción de esa misma medida en virtud de otra disposición de la Cláusula de Habilidadación.¹⁴⁴³

¹⁴³⁷ Ello estaría en contradicción con el fin mismo de asignar a la parte reclamante la carga de invocar la Cláusula de Habilidadación que, según el Órgano de Habilidadación, es "definir los parámetros dentro de los cuales la parte *demandada* tiene que hacer [su] defensa". Informe del Órgano de Apelación, *CE - Preferencias arancelarias*, párrafo 114. (las cursivas figuran en el original)

¹⁴³⁸ Mecanismo de Transparencia para los Arreglos Comerciales Preferenciales, Decisión del Consejo General de 14 de diciembre de 2010, WT/L/806.

¹⁴³⁹ Mecanismo de Transparencia para los ACPR, párrafo 4.

¹⁴⁴⁰ Mecanismo de Transparencia para los Acuerdos Comerciales Regionales, Decisión del Consejo General de 14 de diciembre de 2006, WT/L/671.

¹⁴⁴¹ Mecanismo de Transparencia para los ACR, párrafo 4.

¹⁴⁴² Mecanismo de Transparencia para los ACR, párrafo 4; Mecanismo de Transparencia para los ACPR, párrafo 4.

¹⁴⁴³ El Grupo Especial señala que, según se indica en los informes del Órgano de Apelación en los asuntos *Estados Unidos - Cigarrillos de clavo de olor* y *Estados Unidos - Atún II (México)*, estas dos decisiones del Consejo General son "acuerdos ulteriores acerca de la interpretación del tratado o de la aplicación de sus disposiciones" en el sentido del párrafo 3 a) del artículo 31 de la Convención de Viena, que han de tenerse en cuenta al interpretar la Cláusula de Habilidadación. Véanse los informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Cigarrillos de clavo de olor*, párrafo 262, y *Estados Unidos - Atún II (México)*, párrafos 366-372. Efectivamente, el Grupo Especial considera que, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 2 del artículo II del Acuerdo sobre la OMC, la Cláusula de Habilidadación es un componente del GATT de 1994, que los mecanismos de transparencia fueron adoptados con posterioridad al GATT de 1994, y que los términos y el contenido de estos mecanismos expresan un acuerdo entre los miembros sobre los requisitos concretos que han de cumplirse al notificar a la OMC la adopción de una medida en virtud de la Cláusula de Habilidadación. Ahora bien, el Grupo Especial es consciente de que estos mecanismos de transparencia no solo se adoptaron con posterioridad a la Cláusula de Habilidadación, sino también a la notificación del "tratado marco" supuestamente notificado por el Brasil, a saber, el Tratado de Montevideo (notificado el 1º de julio de 1982 en el documento del GATT L/5342), así como después de la supuesta notificación de ciertos ACE específicos con respecto a los cuales el Brasil alega que fueron adoptados al amparo del Tratado de Montevideo y notificados, pero no de otros. En concreto, el acuerdo relativo al MERCOSUR se notificó supuestamente el 5 de marzo de 1992 en el documento L/6985; el ACE Nº 55 se notificó supuestamente el 21 de noviembre de 2012 en el

7.1081. En conclusión, el Grupo Especial considera que la notificación de un ACR adoptado en virtud del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilidadación, si bien es válida, *no* es suficiente para servir de notificación de un ACPR adoptado en virtud del apartado b) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilidadación. Como se ha indicado *supra*, no se hizo ninguna notificación con arreglo al apartado a) del párrafo 4 que permitiera justificar la adopción de una medida en virtud del apartado b) del párrafo 2.

7.1082. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que el Brasil no ha demostrado que se hubiera notificado a la OMC la adopción de disposiciones que otorgaran el trato diferenciado y más favorable en litigio en virtud del apartado b) del párrafo 2.¹⁴⁴⁴

7.1083. Además, en lo que respecta a la carga de invocar la Cláusula de Habilidadación, el Grupo Especial recuerda su constatación en el párrafo 7.1068 *supra* en el sentido de que no correspondía a las partes reclamantes la carga de invocar la Cláusula de Habilidadación en su solicitud de establecimiento de un grupo especial, a menos que se hubieran notificado las medidas pertinentes a la OMC. A la luz de su constatación de que no se notificó ninguna disposición pertinente, el Grupo Especial concluye que no correspondía a las partes reclamantes la carga de invocar el apartado b) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilidadación en sus solicitudes de establecimiento de un grupo especial.

7.1084. A pesar de la falta de notificación con arreglo al apartado b) del párrafo 2, el Grupo Especial considera conveniente continuar con su análisis de las disposiciones sustantivas de la Cláusula de Habilidadación a fin de determinar si el Brasil ha demostrado que el trato diferenciado y más favorable en litigio podría estar comprendido en el ámbito de aplicación del apartado b) del párrafo 2, siempre y cuando se hubiera notificado debidamente en virtud de esa disposición.

7.1085. El apartado b) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilidadación dispone que las disposiciones de esta cláusula se aplicarán:

al trato diferenciado y más favorable con respecto a las disposiciones del Acuerdo General relativas a las medidas no arancelarias que se rijan por las disposiciones de instrumentos negociados multilateralmente bajo los auspicios del GATT.

7.1086. El Brasil sostiene que las reducciones fiscales impugnadas por las partes reclamantes están comprendidas en el ámbito de aplicación del apartado b) del párrafo 2. Según el Brasil, las reducciones fiscales internas son medidas no arancelarias porque constituyen impuestos interiores que están sujetos al artículo III del GATT de 1994 y, en consecuencia, a la obligación de trato NMF del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994.¹⁴⁴⁵ El Brasil aduce que los impuestos interiores son medidas no arancelarias "que se rigen por las disposiciones de instrumentos negociados multilateralmente bajo los auspicios del GATT" porque el GATT de 1947 (y, posteriormente, el

documento WT/COMTD/77; el Trigésimo Octavo Protocolo Adicional del ACE Nº 14 y el Sexagésimo Octavo Protocolo Adicional del ACE Nº 2 se notificaron supuestamente el 8 de noviembre de 2010, en el documento WT/COMTD/72, y el Sexagésimo Noveno Protocolo Adicional del ACE Nº 2 se notificó supuestamente el 25 de octubre de 2013 en el documento WT/COMTD/82. Véase la Comunicación de la ALADI (Pruebas documentales BRA-114 y BRA-115). El Grupo Especial recuerda que el Mecanismo de Transparencia para los ACR fue adoptado el 14 de diciembre de 2006, y el Mecanismo de Transparencia para los ACPR el 14 de diciembre de 2010. A la luz de las consideraciones formuladas en los párrafos 7.1077 a 7.1079 *supra*, el Grupo Especial no estima necesario determinar si, de manera general, un "acuerdo ulterior" adoptado *con posterioridad* a un determinado acto, puede utilizarse para la interpretación de un acuerdo que evalúa la licitud de ese acto. El Grupo Especial ha concluido *supra* que, sin una referencia a los mecanismos de transparencia, el apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilidadación no permite que la notificación de una medida adoptada en virtud de una disposición de esta cláusula baste como notificación de la adopción de esa misma medida en virtud de otra disposición de la Cláusula de Habilidadación. Por consiguiente, con respecto a las supuestas notificaciones que tuvieron lugar *antes* de la adopción de los mecanismos de transparencia, basta con señalar, a los efectos del análisis por el Grupo Especial, que su interpretación del apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilidadación no está en contradicción con los mecanismos de transparencia.

¹⁴⁴⁴ A la luz de esta constatación, el Grupo Especial no considera necesario examinar la segunda y tercera cuestiones descritas en el párrafo 7.1075 *supra*.

¹⁴⁴⁵ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 708-709 y 729 (DS472), y 640-641 y 661 (DS497); y segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 167-171. La Argentina coincide con el Brasil en que las medidas no arancelarias incluyen los impuestos interiores. Véase la comunicación presentada por la Argentina en calidad de tercero, párrafos 14-18.

GATT de 1994) son instrumentos pertinentes negociados multilateralmente que abarcan la tributación interna, y no existe ningún acuerdo específico que abarque los impuestos interiores.¹⁴⁴⁶

7.1087. Según las partes reclamantes, el Brasil no explicó de qué manera las medidas que otorgaban un trato diferenciado podrían estar comprendidas en el apartado b) del párrafo 2.¹⁴⁴⁷ Las partes reclamantes sostienen, en particular, que el término "medidas no arancelarias" no incluye *todas* las medidas que no guardan relación con los aranceles, sino que más bien se refiere específicamente a las medidas no arancelarias aplicadas en la frontera, que excluirían los impuestos interiores. Las partes reclamantes cuestionan asimismo que el GATT de 1994 pueda considerarse un "instrumento[] negociado[] multilateralmente bajo los auspicios del GATT".¹⁴⁴⁸

7.1088. En la presente diferencia, el supuesto "trato diferenciado y más favorable" consiste en reducciones fiscales internas. Una de las cuestiones que el Grupo Especial tiene ante sí es si los impuestos interiores son "medidas no arancelarias que se rijan por las disposiciones de instrumentos negociados multilateralmente bajo los auspicios del GATT". A este respecto, el Grupo Especial no considera que sea necesario definir la expresión "medidas no arancelarias" aislándola del resto del apartado b) del párrafo 2.¹⁴⁴⁹ El Grupo Especial procederá en primer lugar a evaluar si el apartado b) del párrafo 2 se aplica a las medidas no arancelarias que se rigen exclusivamente por aquellas disposiciones del GATT de 1947 que se incorporaron al GATT de 1994 y, seguidamente, examinará el contexto histórico de la Cláusula de Habilitación.

7.1089. En opinión del Grupo Especial, el término "Acuerdo General" del apartado b) del párrafo 2 se refiere al "Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1947". El Grupo Especial aplica el principio de la interpretación eficaz de los tratados¹⁴⁵⁰, en virtud del cual debe dar sentido a todas las partes del apartado b) del párrafo 2, y considera que los términos de este apartado (que hacen referencia "al trato diferenciado y más favorable con respecto a las disposiciones del Acuerdo General relativas a las *medidas no arancelarias que se rijan por las disposiciones de instrumentos negociados multilateralmente bajo los auspicios del GATT*") se referían, en el momento de la adopción de la Cláusula de Habilitación, a las medidas no arancelarias *distintas de* las medidas no arancelarias que se rigen exclusivamente por las disposiciones del GATT de 1947. Si, en el momento de su adopción, el apartado b) del párrafo 2 hubiera abarcado exclusivamente las medidas no arancelarias que se rigen por las disposiciones del GATT de 1947, en ese caso la segunda parte de este apartado habría sido superflua.¹⁴⁵¹ Por consiguiente, el Grupo Especial considera que inicialmente, en el momento de la adopción de la

¹⁴⁴⁶ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 167-175.

¹⁴⁴⁷ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión, párrafos 88-89; respuesta de la Unión Europea a la pregunta 4 del Grupo Especial; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 199-200; declaración inicial del Japón en la primera reunión, párrafo 39; respuesta del Japón a la pregunta 4 del Grupo Especial; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 129.

¹⁴⁴⁸ Declaración inicial del Japón en la primera reunión, párrafos 39-42; y respuesta del Japón a la pregunta 4 b) del Grupo Especial; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 129.

¹⁴⁴⁹ Si bien la Unión Europea y el Japón sostienen que el término "medidas no arancelarias" que figura en el apartado b) del párrafo 2 no incluye las medidas no arancelarias "internas", como los impuestos interiores, el Grupo Especial no considera que sea necesario definir el término genérico "medidas no arancelarias" de manera aislada. El apartado b) del párrafo 2, leído en su conjunto, no se refiere a las "medidas no arancelarias" en general, sino más bien a una categoría limitada de medidas no arancelarias, esto es, las "medidas no arancelarias que se rijan por las disposiciones de instrumentos negociados multilateralmente bajo los auspicios del GATT". Sería innecesario e inapropiado que el Grupo Especial interpretara solamente una parte del apartado b) del párrafo 2 sin hacer referencia al resto de la disposición. La cuestión que tiene ante sí el Grupo Especial es si se ha demostrado que las supuestas medidas no arancelarias en litigio en la presente diferencia están o no comprendidas en el ámbito de aplicación del apartado b) del párrafo 2.

¹⁴⁵⁰ En *Estados Unidos - Gasolina*, el Órgano de Apelación afirmó que: "[e]l intérprete no tiene libertad para adoptar una lectura que haga inútiles o redundantes cláusulas o párrafos enteros de un tratado". Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Gasolina*, página 27. Véanse, por ejemplo, los informes del Órgano de Apelación, *Japón - Bebidas alcohólicas II*, página 15; *Canadá - Productos lácteos*, párrafo 133; y *Estados Unidos - Ley de compensación (Enmienda Byrd)*, párrafo 271.

¹⁴⁵¹ Si el apartado b) del párrafo 2 hubiera dicho solamente "el trato diferenciado y más favorable con respecto a las disposiciones del Acuerdo General relativas a las medidas no arancelarias", su ámbito de aplicación habría incluido necesariamente tanto las medidas no arancelarias que se rijan exclusivamente por las disposiciones del GATT de 1947 como las "medidas no arancelarias que se rijan por las disposiciones de instrumentos negociados multilateralmente bajo los auspicios del GATT". En virtud del principio de la interpretación eficaz de los tratados, esta última referencia del apartado b) del párrafo 2 debe tener sentido.

Cláusula de Habilitación, el ámbito de aplicación del apartado b) del párrafo 2 *no* incluía las medidas no arancelarias que se rigen exclusivamente por las disposiciones del GATT de 1947.

7.1090. En el apartado a) del párrafo 1 del texto del Anexo 1A, por el que se incorpora el GATT de 1994 al Acuerdo sobre la OMC, se indica que el GATT de 1994 comprenderá, entre otras cosas, "las disposiciones del [GATT de 1947]".¹⁴⁵² Efectivamente, las disposiciones del GATT de 1994 en que se ampara el Brasil en la presente diferencia, a saber, los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994, no difieren sustantivamente de los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1947 vigentes en el momento de la adopción de la Cláusula de Habilitación. En ese momento, estas disposiciones se habrían considerado disposiciones del "Acuerdo General". Como se ha indicado *supra*, en el momento de la adopción de la Cláusula de Habilitación, las medidas no arancelarias que se regían exclusivamente por las disposiciones del Acuerdo General, y no por los Códigos de la Ronda de Tokio, *no* habrían estado amparadas por el apartado b) del párrafo 2.

7.1091. El Grupo Especial observa además que la interpretación propuesta por el Brasil del apartado b) del párrafo 2, según la cual los impuestos interiores son medidas no arancelarias "que se ri[gen] por las disposiciones de instrumentos negociados multilateralmente bajo los auspicios del GATT", significaría que todas y cada una de las medidas no arancelarias que se rijan por *cualquier* disposición de *cualquier* acuerdo abarcado por la OMC, podrían estar sujetas al trato diferenciado y más favorable en favor de los países en desarrollo, en virtud de la Cláusula de Habilitación. Ello implicaría que los Miembros de la OMC podrían, en virtud de esta cláusula, adoptar libremente cualquier medida no arancelaria que discriminara en favor de los países en desarrollo. Esta interpretación parece estar en contradicción con los términos claros del apartado b) del párrafo 2, que no se refieren al trato diferenciado y más favorable con respecto a todas y cada una de las medidas no arancelarias, sino más bien a una categoría limitada de trato diferenciado y más favorable, a saber, el trato "relativ[o] a las medidas no arancelarias que se rijan por las disposiciones de instrumentos negociados multilateralmente bajo los auspicios del GATT".

7.1092. El Grupo Especial observa que la Cláusula de Habilitación fue adoptada por las Partes Contratantes del GATT durante las negociaciones de la Ronda de Tokio, un elemento importante de la cual fue la celebración de varios acuerdos plurilaterales por los que se rigen determinadas medidas no arancelarias, entre las que figuran las subvenciones y los derechos compensatorios, las normas, la valoración en aduana, la contratación pública, el trámite de licencias de importación y los derechos antidumping. Estos acuerdos o "Códigos" de la Ronda de Tokio, también incluían una serie de disposiciones sobre el trato especial y diferenciado para los países en desarrollo.¹⁴⁵³ En una Decisión de las Partes Contratantes adoptada durante la Ronda de Tokio se afirma que "los derechos y beneficios que el Acuerdo General actualmente otorga a las partes contratantes que no sean partes [en los Códigos de la Ronda de Tokio], con inclusión de los dimanantes del artículo primero, no se ven afectados por los [Códigos de la Ronda de Tokio]".¹⁴⁵⁴ Esta Decisión reconocía explícitamente la aplicabilidad continuada de la obligación NMF prevista en el GATT con respecto a esas Partes Contratantes que no pasaron a ser partes en los Códigos de la Ronda de Tokio. En ese contexto, el apartado b) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación aclara que las disposiciones de los Códigos relativas al trato especial y diferenciado, así como toda medida adoptada de conformidad con esas disposiciones, estaban justificadas institucionalmente, a pesar del principio NMF del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1947. Por lo tanto, el objetivo del apartado b) del párrafo 2 era vincular institucionalmente las disposiciones relativas al trato especial y diferenciado de los Códigos de la Ronda de Tokio con la obligación general de trato NMF del GATT de 1947, de modo que una Parte Contratante que otorgara un trato más favorable a los países en desarrollo, de conformidad con las disposiciones relativas al trato especial y diferenciado

¹⁴⁵² Apartado a) del párrafo 1 del texto del Anexo 1A, por el que se incorpora el GATT de 1994 al Acuerdo sobre la OMC.

¹⁴⁵³ Véase, por ejemplo, el artículo 13 del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del GATT; el artículo 14 del Acuerdo relativo a la Interpretación y Aplicación de los Artículos VI, XVI y XXIII del GATT; el artículo I del Protocolo del Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT; y el artículo 12 del Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio, y el artículo III del Acuerdo sobre Contratación Pública.

¹⁴⁵⁴ Párrafo 3, Acción de las Partes Contratantes en relación con las Negociaciones Comerciales Multilaterales, Decisión de las Partes Contratantes de 28 de noviembre de 1979, L/4905.

de los Códigos de la Ronda de Tokio, no estuviera sujeta a las alegaciones de incompatibilidad formuladas al amparo del párrafo 1 del artículo I.¹⁴⁵⁵

7.1093. El Grupo Especial observa que el apartado b) del párrafo 2 se refiere en general a "las medidas no arancelarias que se rijan por las disposiciones de instrumentos negociados multilateralmente bajo los auspicios del GATT", pero no incluye ninguna referencia explícita a las disposiciones relativas al trato especial y diferenciado. Si este apartado se interpretara en el sentido de que da derecho, en general, a adoptar medidas no arancelarias discriminatorias, en la medida en que esas medidas no arancelarias son el tema al que se refieren las disposiciones generales de los Códigos de la Ronda de Tokio, esta interpretación haría superfluas las disposiciones específicas sobre trato especial y diferenciado que figuraban en ese momento en los Códigos de la Ronda de Tokio (y, actualmente, en los acuerdos comerciales multilaterales) y que autorizaban (y siguen autorizando) expresamente determinadas desviaciones del principio NMF en favor de los países en desarrollo. Teniendo presente el principio de la interpretación eficaz de los tratados, el Grupo Especial considera, por lo tanto, que la aplicación a que está destinado el apartado b) del párrafo 2 debería haberse limitado a la discriminación expresamente prevista en las disposiciones específicas sobre trato especial y diferenciado de los Códigos de la Ronda de Tokio. Dicho de otro modo, la finalidad del apartado b) del párrafo 2 debería haber sido abarcar aquellas situaciones en las que el "trato diferenciado y más favorable" pertinente en favor de los países en desarrollo se "regía por las disposiciones" de los Códigos.

7.1094. Además, el Grupo Especial observa que el apartado b) del párrafo 2 no se refiere exclusivamente a los Códigos de la Ronda de Tokio, sino más bien a los instrumentos negociados multilateralmente bajo los "auspicios del GATT" en general. Efectivamente, teniendo en cuenta cómo transcurrieron las negociaciones en la época del GATT, los redactores de ese apartado tenían que haber previsto que, en el futuro, podrían suscribirse otros "códigos" o acuerdos. El apartado b) del párrafo 2 garantizaba que la aplicación del trato especial y diferenciado con respecto a las medidas no arancelarias que se regían por cualquier acuerdo abarcado distinto del GATT de 1947 no serían incompatibles con el propio texto del GATT de 1947.

7.1095. El Grupo Especial señala que, desde la adopción de la Cláusula de Habilitación en 1979, se ha aclarado la relación existente entre los diferentes acuerdos multilaterales. Como se ha explicado *supra*, las disposiciones del GATT de 1947 se han incorporado al Acuerdo sobre la OMC como parte del GATT de 1994.¹⁴⁵⁶ La Cláusula de Habilitación también se ha incorporado al Acuerdo sobre la OMC como parte del GATT de 1994.¹⁴⁵⁷ Los Códigos de la Ronda de Tokio ya no existen, y han sido sustituidos por los acuerdos multilaterales indicados en el Anexo 1 del Acuerdo sobre la OMC. En la Nota interpretativa general al Anexo 1A del Acuerdo sobre la OMC se indica que, en caso de conflicto entre una disposición de un acuerdo abarcado y el GATT de 1994, "prevalecerá, en el grado en que haya conflicto", el *otro* Acuerdo. Por lo tanto, las disposiciones relativas al trato especial y diferenciado de los acuerdos abarcados de la OMC prevalecerán sobre el GATT de 1994 (y, por consiguiente, también la Cláusula de Habilitación¹⁴⁵⁸). Además, se ha aclarado que los distintos acuerdos que integran el Acuerdo sobre la OMC constituyen un conjunto único de derechos y obligaciones que deberían interpretarse armoniosamente y de manera coherente.¹⁴⁵⁹

7.1096. El Grupo Especial, consciente de su deber de no aumentar o reducir "los derechos y obligaciones establecidos en los acuerdos abarcados", no está en condiciones de modificar el ámbito de aplicación de la Cláusula de Habilitación acordada por las Partes Contratantes del GATT,

¹⁴⁵⁵ Así, por ejemplo, en los párrafos 1 y 2 del artículo III del Código sobre Compras del Sector Público se indica que las Partes en el Código tendrán en cuenta las "necesidades de desarrollo, financieras y comerciales de los países en desarrollo" y que, "en la preparación y aplicación de las leyes, reglamentos y procedimientos relativos a la contratación pública, [] facilitarán el aumento de las importaciones procedentes de los países en desarrollo". En cumplimiento de esta obligación, una Parte Contratante del GATT podría haber otorgado un trato más favorable a los países en desarrollo que a los países desarrollados, de un modo que, en opinión de algunos, cabría sostener que es incompatible con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1947.

¹⁴⁵⁶ Véase el párrafo 7.1090 *supra*.

¹⁴⁵⁷ Inciso iv) del apartado b) del párrafo 1 del texto del Anexo 1A, por el que se incorpora el GATT de 1994 al Acuerdo sobre la OMC.

¹⁴⁵⁸ Como ya se ha señalado, la Cláusula de Habilitación también se ha incorporado al Acuerdo sobre la OMC como parte del GATT de 1994. Véase la nota 1457.

¹⁴⁵⁹ Informe del Órgano de Apelación, *Corea - Productos lácteos*, párrafo 74; e informe del Órgano de Apelación, *Argentina - Calzado (CE)*, párrafo 81.

y posteriormente por los Miembros de la OMC, y adoptada como parte del GATT de 1994.¹⁴⁶⁰ A la luz de las constataciones que ha formulado *supra*, el Grupo Especial considera que una medida no arancelaria que esté comprendida en el ámbito de aplicación del apartado b) del párrafo 2 debe regirse por las disposiciones específicas relativas al trato especial y diferenciado, que son distintas de las disposiciones del GATT de 1994 por las que se incorpora el GATT de 1947.¹⁴⁶¹ Las disposiciones del GATT de 1994 en las que se ampara el Brasil en la presente diferencia, a saber, los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994, no establecen ningún trato especial y diferenciado respecto de los impuestos en forma de medidas no arancelarias y son, en esencia, idénticas a las disposiciones del GATT de 1947, además de formar parte del GATT de 1994. El Brasil admite que, además del GATT de 1994, no existe ningún acuerdo abarcado de la OMC que aborde específicamente la tributación interna.¹⁴⁶² El Brasil no ha indicado ninguna disposición que rija los impuestos interiores distinta de los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994.

7.1097. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que las reducciones fiscales concedidas a los productos importados de la Argentina, México y el Uruguay y que han sido declaradas incompatibles con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 no se justifican al amparo del apartado b) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación.

7.1098. El Grupo Especial señala que las partes reclamantes también han planteado sus preocupaciones con respecto a si la justificación invocada por el Brasil al amparo del apartado b) del párrafo 2 cumpliría los requisitos sustantivos de los apartados a) y b) del párrafo 3 de la Cláusula de Habilitación.¹⁴⁶³ El Brasil sostiene que el trato diferenciado y más favorable pertinente es compatible con los requisitos sustantivos de los apartados a) y b) del párrafo 3.¹⁴⁶⁴ A la luz de sus constataciones anteriores, el Grupo Especial no considera que deba formular constataciones sobre los apartados a) o b) del párrafo 3 de la Cláusula de Habilitación en relación con la justificación invocada por el Brasil al amparo del apartado b) del párrafo 2.¹⁴⁶⁵

7.4.8.4 La defensa afirmativa invocada por el Brasil al amparo del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación

7.1099. Además de su argumento relativo al apartado b) del párrafo 2, en su segunda comunicación escrita el Brasil indicó que, en su opinión, todo trato diferenciado y más favorable otorgado a la Argentina, México y el Uruguay, y declarado incompatible con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 se justifica al amparo del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación.¹⁴⁶⁶ El Grupo Especial señala que las partes reclamantes no han planteado objeciones con respecto a si el planteamiento de esta defensa es oportuno.¹⁴⁶⁷

¹⁴⁶⁰ Párrafo 2 del artículo 3 y párrafo 2 del artículo 19 del ESD.

¹⁴⁶¹ Efectivamente, el Grupo Especial señala que, en el período de tiempo transcurrido desde la adopción del Acuerdo sobre la OMC hasta la fecha del establecimiento del Grupo Especial, si bien se han hecho numerosas notificaciones al Comité de Comercio y Desarrollo con arreglo a los apartados a), c) y d) del párrafo 2, el Grupo Especial no pudo hallar ningún indicio de que algún Miembro de la OMC hubiera notificado la adopción de medidas con arreglo al apartado b) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación.

¹⁴⁶² Véase la segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 174.

¹⁴⁶³ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión, párrafos 95-96; respuesta de la Unión Europea a las preguntas 4 y 54 del Grupo Especial; respuesta del Japón a la pregunta 54 del Grupo Especial; observaciones del Japón sobre la respuesta del Brasil a la pregunta 52 del Grupo Especial; declaración inicial del Japón en la primera reunión, párrafo 42; respuesta del Japón a la pregunta 54 del Grupo Especial; observaciones del Japón sobre la respuesta del Brasil a la pregunta 52 del Grupo Especial.

¹⁴⁶⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 736-739 (DS472) y 668-671 (DS497).

¹⁴⁶⁵ El Grupo Especial está de acuerdo con la Unión Europea en que, como no se ha demostrado que las medidas en litigio puedan estar "comprendidas en el ámbito de aplicación de la Cláusula de Habilitación ... no es necesario analizar de manera más detallada las disposiciones de los apartados a) y b) del párrafo 3 de esta cláusula a los efectos del presente procedimiento". Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 54 del Grupo Especial.

¹⁴⁶⁶ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 181.

¹⁴⁶⁷ La Unión Europea, en sus respuestas a la pregunta formulada por el Grupo Especial tras la segunda reunión con las partes, indicó que, en su opinión, "la única defensa planteada por el Brasil en el presente asunto al amparo de la Cláusula de Habilitación es la defensa invocada en virtud del apartado b) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación". Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 53 del Grupo Especial. En su segunda comunicación escrita, el Brasil invoca el apartado c) del párrafo 2, aunque por primera vez. En esta comunicación, el Brasil afirma que "el trato concedido a determinados miembros de la ALADI estaba comprendido en el ámbito de aplicación de los apartados b) y c) del artículo 2 de la Cláusula de Habilitación", y que "[l]a medida en litigio está comprendida en el ámbito de aplicación del apartado c) del artículo 2 de la

7.1100. El Brasil afirma que las reducciones fiscales concedidas a los vehículos automóviles importados de la Argentina, México y el Uruguay, y que han sido declaradas incompatibles con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 se justifican al amparo del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación. El Brasil afirma asimismo que este trato diferenciado y más favorable, que fue notificado a la OMC de conformidad con lo dispuesto en el apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación, cumple los requisitos sustantivos del párrafo 3 de la Cláusula de Habilitación.

7.1101. La Unión Europea y el Japón sostienen, con respecto a esta justificación adicional, que el Brasil no cumplió la prescripción de notificación del apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación y que, en cualquier caso, no demostró que su medida estuviera abarcada por el apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación. Las partes reclamantes sostienen también que el trato diferenciado y más favorable no cumple determinados requisitos del párrafo 3 de la Cláusula de Habilitación.¹⁴⁶⁸

7.1102. Como se ha explicado *supra*, el apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación dispone que un Miembro "que proceda a adoptar disposiciones al amparo de lo previsto en los párrafos 1, 2 y 3 ...: a) lo notificará a las PARTES CONTRATANTES".

7.1103. El Grupo Especial recuerda que el Tratado de Montevideo 1980 fue adoptado en virtud del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación y notificado a la OMC el 1º de julio de 1982.¹⁴⁶⁹

7.1104. Habida cuenta de que el Brasil ha presentado la notificación del Tratado de Montevideo, adoptado en virtud del apartado c) del párrafo 2, se plantean dos cuestiones que se someten a la consideración del Grupo Especial.

7.1105. En primer lugar, el Grupo Especial debería decidir si la notificación del Tratado de Montevideo y de los ACE podría servir fundamentalmente de notificación de la adopción, en virtud del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación, de la disposición que introduce el trato diferenciado y más favorable (en forma de trato fiscal) declarada incompatible con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994. En otras palabras, si el contenido y la esencia del Tratado de Montevideo y de los ACE cumplirían o podrían cumplir las prescripciones de notificación del apartado a) del párrafo 4, independientemente de si la notificación era correcta desde el punto de vista del procedimiento (es decir, enviada por las personas o entidades competentes, siguiendo el procedimiento correcto y en el momento oportuno, etc.). En segundo lugar, en caso de que el Grupo Especial considere que estas disposiciones incluyen o hacen referencia a un trato diferenciado y más favorable significativo y apropiado, el Grupo Especial deberá considerar si la notificación era suficiente desde el punto de vista del procedimiento (es decir, si fue enviada por las personas o entidades competentes, siguiendo el procedimiento correcto, en el momento oportuno, etc.).

7.1106. Como cuestión inicial, el Grupo Especial señala que en el apartado a) del párrafo 4 no se indica explícitamente qué ha de notificarse exactamente (ni quién debería realizar la notificación).

7.1107. El Grupo Especial recuerda la explicación del Brasil de que el requisito de notificación del apartado a) del párrafo 4 "exige que, cuando se conceda un mayor acceso a los mercados para los

Cláusula de Habilitación". Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 166. Efectivamente, la Unión Europea, en su declaración inicial en la segunda reunión, así como en su discusión con el Grupo Especial en el transcurso de esa segunda reunión, sí examinó el apartado c) del párrafo 2 y presentó argumentos para refutar la afirmación del Brasil de que las medidas podían justificarse al amparo de este apartado. Véase la declaración inicial de la Unión Europea en la segunda reunión, párrafos 54-58. Por consiguiente, el Grupo Especial no considera que la opinión de la Unión Europea, expresada en sus respuestas a las preguntas formuladas después de la segunda reunión, guarde relación alguna con el derecho del Brasil a invocar el apartado c) del párrafo 2 en esa etapa del procedimiento.

¹⁴⁶⁸ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión, párrafos 84-97; respuestas de la Unión Europea a la pregunta 4 del Grupo Especial; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 196-200; respuestas de la Unión Europea a las preguntas 53, 54 y 55 del Grupo Especial; declaración inicial del Japón, párrafos 36-42; respuestas del Japón a la pregunta 4 del Grupo Especial; segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 129; y respuestas del Japón a las preguntas 53, 54 y 55 del Grupo Especial.

¹⁴⁶⁹ Véase el párrafo 7.1074 *supra*.

productos procedentes de países en desarrollo [de conformidad con la Cláusula de Habilitación], el Miembro que otorga ese acceso debe notificarlo a todos los Miembros de la OMC *a fin de informarles de las medidas que adoptará [y] ... darles la oportunidad de cuestionar el hecho de que se aparte de la obligación de trato NMF*".¹⁴⁷⁰

7.1108. En opinión del Grupo Especial, para que todos los Miembros estén informados del trato diferenciado y más favorable introducido por el Miembro que procede a adoptar esta medida, debe existir una clara relación entre el propio ACR y el trato diferenciado y más favorable adoptado. En opinión del Grupo Especial, el trato diferenciado y más favorable que se pretende justificar al amparo del apartado c) del párrafo 2 debe guardar una relación estrecha y auténtica con la disposición notificada a la OMC *de manera que los demás Miembros de la OMC tengan conocimiento* del trato diferenciado y más favorable adoptado en virtud de la Cláusula de Habilitación. Por lo tanto, la cuestión fundamental en lo que respecta a la prescripción de notificación del apartado c) del párrafo 2 es si el ACR notificado a la OMC puso en conocimiento de los demás Miembros la adopción del trato diferenciado y más favorable pertinente que se pretende justificar al amparo del apartado c) del párrafo 2.

7.1109. Aplicando este criterio a la presente diferencia, el Grupo Especial recuerda que el trato diferenciado y más favorable que ha de justificarse al amparo de la Cláusula de Habilitación consiste en reducciones fiscales internas aplicadas a los vehículos automóviles importados de la Argentina, México y el Uruguay. El Brasil sostiene que estas reducciones fiscales "son medidas de aplicación del Tratado de Montevideo y que estas [fueron] notificadas a la OMC por la secretaría de la ALADI. El trato fiscal otorgado en el marco del programa INOVAR-AUTO a ciertos países de la ALADI es el corolario de estos ACE, y no es necesaria una nueva notificación".¹⁴⁷¹

7.1110. Para respaldar su argumento, el Brasil menciona varios artículos del Tratado de Montevideo, concretamente los apartados c) y e) del artículo 3¹⁴⁷², el artículo 9¹⁴⁷³ y el artículo 11.¹⁴⁷⁴ Después de haber examinado estas disposiciones¹⁴⁷⁵, el Grupo Especial observa

¹⁴⁷⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 741 (DS472) y 673 (DS497). (sin cursivas en el original)

¹⁴⁷¹ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 181. Véanse también las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 638-639.

¹⁴⁷² Respuesta del Brasil a la pregunta 52 del Grupo Especial. En los apartados c) y e) del artículo 3 se indica que:

En la aplicación del presente Tratado y en la evolución hacia su objetivo final, los países miembros tomarán en cuenta los siguientes principios: ... c) Flexibilidad, caracterizada por la capacidad para permitir la concertación de acuerdos de alcance parcial, regulada en forma compatible con la consecución progresiva de su convergencia y el fortalecimiento de los vínculos de integración; ... e) Múltiple, para posibilitar distintas formas de concertación entre los países miembros, en armonía con los objetivos y funciones del proceso de integración, utilizando todos los instrumentos que sean capaces de dinamizar y ampliar los mercados a nivel regional. Tratado de Montevideo 1980 (Prueba documental BRA-93), artículo 3.

¹⁴⁷³ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 179. En el artículo 9 se indica que: Los acuerdos de alcance parcial se regirán por las siguientes normas generales: a) Deberán estar abiertos a la adhesión, previa negociación, de los demás países miembros; b) Deberán contener cláusulas que propicien la convergencia a fin de que sus beneficios alcancen a todos los países miembros; c) Podrán contener cláusulas que propicien la convergencia con otros países latinoamericanos, de conformidad con los mecanismos establecidos en el presente Tratado; d) Contendrán tratamientos diferenciales en función de las tres categorías de países reconocidas por el presente Tratado, cuyas formas de aplicación se determinarán en cada acuerdo, así como procedimientos de negociación para su revisión periódica a solicitud de cualquier país miembro que se considere perjudicado; e) La desgravación podrá efectuarse para los mismos productos o subpartidas arancelarias y sobre la base de una rebaja porcentual respecto de los gravámenes aplicados a la importación originaria de los países no participantes; f) Deberán tener un plazo mínimo de un año de duración; y g) Podrán contener, entre otras, normas específicas en materia de origen, cláusulas de salvaguardia, restricciones no arancelarias, retiro de concesiones, renegociación de concesiones, denuncia, coordinación y armonización de políticas. En el caso de que tales normas específicas no se hubieran adoptado, se tendrán en cuenta las disposiciones que establezcan los países miembros en las respectivas materias, con alcance general. Tratado de Montevideo, artículo 9 (Prueba documental BRA-93).

¹⁴⁷⁴ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 706 (DS472) y 638 (DS497). En el artículo 11 se indica que:

Los acuerdos de complementación económica tienen como objetivos, entre otros, promover el máximo aprovechamiento de los factores de producción, estimular la complementación económica, asegurar condiciones equitativas de competencia, facilitar la concurrencia de los

que los apartados c) y e) incorporan algunos principios del marco de integración de la ALADI, como el reconocimiento de que los miembros de la ALADI podrán adoptar entre ellos acuerdos de alcance parcial (como los ACE). En el artículo 9 se establecen ciertas normas sustantivas que rigen estos acuerdos de alcance parcial. El artículo 11 describe los principios en que se fundamenta la adopción de los acuerdos parciales.

7.1111. El Brasil afirma que, con miras a la consecución de los objetivos de la ALADI, plasmados en el Tratado de Montevideo, se negociaron cuatro ACE específicos "al amparo [del Tratado de Montevideo] con el fin de lograr la reducción y eliminación progresivas de los obstáculos arancelarios y no arancelarios en el sector del automóvil ... en consonancia con los objetivos de la ALADI".¹⁴⁷⁶ Estos ACE son el Tratado constitutivo del MERCOSUR, el ACE Nº 55 (suscrito entre México y el MERCOSUR), el ACE Nº 14 (suscrito entre el Brasil y la Argentina) y el ACE Nº 2 (suscrito entre el Brasil y el Uruguay).¹⁴⁷⁷ Como se ha indicado *supra*, el Brasil alega que el trato diferenciado y más favorable otorgado a la Argentina, México y el Uruguay es el "corolario de estos ACE, y no es necesaria una nueva notificación".¹⁴⁷⁸

7.1112. En opinión del Grupo Especial, ninguna de las disposiciones invocadas del Tratado de Montevideo guarda la más mínima relación, en sí y por sí mismas, con las reducciones fiscales interiores declaradas incompatibles con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994. Además, el Brasil no ha indicado ni una sola disposición de cualquiera de los ACE que sirva de prueba de la premisa fundamental en que se basa el argumento del Brasil, a saber, que el programa INNOVAR-AUTO aplica los objetivos de los ACE. En efecto, en su propio análisis de las pruebas que tiene ante sí¹⁴⁷⁹, el Grupo Especial no pudo ver que existiera tal relación: el Tratado constitutivo del MERCOSUR no menciona en absoluto la industria del automóvil¹⁴⁸⁰ y, si bien el ACE Nº 55, el ACE Nº 14 y el ACE Nº 2 se refieren al comercio en este sector, no hacen referencia a la tributación interna.¹⁴⁸¹

7.1113. Efectivamente, en su propio examen, el Grupo Especial observa que en el ACE Nº 55, suscrito entre el MERCOSUR y México, se indica que su objetivo es "sentar las bases para el establecimiento del libre comercio en el sector de los vehículos automóviles y promover la integración y complementación productiva de sus respectivos sectores del automóvil".¹⁴⁸² Ahora bien, en el ACE Nº 55 la definición de "libre comercio" se limita a las reducciones arancelarias y, en este mismo ACE, el término "arancel" se define como los impuestos o cargas aplicados "en relación con la importación de bienes".¹⁴⁸³ Además, en el Trigésimo Octavo Protocolo Adicional del ACE Nº 14, suscrito entre la Argentina y el Brasil, se indica que "los productos del sector del automóvil serán comercializados entre las Partes con una preferencia arancelaria del 100% (o un arancel *ad valorem* del 0% intrazona), siempre que cumplan los requisitos de origen y las condiciones estipuladas en el Acuerdo".¹⁴⁸⁴ Por último, en el Sexagésimo Octavo Protocolo Adicional del ACE Nº 2, suscrito entre el Uruguay y el Brasil, se indica que "los vehículos automóviles serán comercializados entre las Partes con una preferencia del 100% (cien %) (o un arancel 'ad valorem'

productos al mercado internacional e impulsar el desarrollo equilibrado y armónico de los países miembros. Tratado de Montevideo, artículo 11 (Prueba documental BRA-93).

Estos acuerdos se sujetarán a las normas específicas que se establezcan al efecto.

¹⁴⁷⁵ Véanse las notas 1472, 1473 y 1474 *supra*.

¹⁴⁷⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 707 (DS472) y 639 (DS497). Véase también la respuesta del Brasil a la pregunta 53 del Grupo Especial; observaciones del Brasil sobre las respuestas de las otras partes a la pregunta 53 del Grupo Especial.

¹⁴⁷⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 707 (DS472) y 639 (DS497).

¹⁴⁷⁸ Segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 181.

¹⁴⁷⁹ El Grupo Especial toma nota de la declaración del Órgano de Apelación de que "incumbe a toda parte identificar en sus comunicaciones la pertinencia de las disposiciones legislativas -las pruebas- en las que se apoya para respaldar sus argumentos. No basta simplemente presentar un texto legislativo completo y pensar que un grupo especial descubrirá por sí mismo qué pertinencia pueden tener o no tener las diversas disposiciones por lo que respecta a la posición jurídica de una parte". Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Exportaciones de trigo e importaciones de grano*, párrafo 191.

¹⁴⁸⁰ Decreto 350/1991 (Prueba documental JE-163).

¹⁴⁸¹ Decreto 4.458/2002 (Prueba documental JE-164); Decreto 6.500/2008 (Prueba documental JE-165); Decreto 6.518/2008 (Prueba documental JE-203); Decreto 7.658/2011 (Prueba documental JE-204).

¹⁴⁸² Decreto 4.458/2002 (Prueba documental JE-164), ACE Nº 55, artículo 1.

¹⁴⁸³ Decreto 4.458/2002 (Prueba documental JE-164), ACE Nº 55, artículo 2.

¹⁴⁸⁴ Decreto 6.500/2008 (Prueba documental JE-165), Trigésimo Octavo Protocolo Adicional del ACE Nº 14, artículo 9.

del 0% (cero %) intrazona), siempre que satisfagan los requisitos de origen y las demás condiciones estipuladas en el presente Acuerdo".¹⁴⁸⁵

7.1114. El Grupo Especial considera que todas estas disposiciones dan una idea de las preferencias arancelarias otorgadas por el Brasil a México, la Argentina y el Uruguay. Sin embargo, no se refieren a la tributación interna. Además, el Grupo Especial no pudo encontrar ninguna disposición por la que se autorizara al Brasil a adoptar el trato preferencial que deseaba conceder a los productos importados de esos países. A este respecto, el Grupo Especial observa que la Cláusula de Habilitación incluye cuatro apartados distintos en los que se define su ámbito de aplicación, y que en estos se hace una distinción entre las medidas "arancelari[as]" (a las que se hace referencia en el apartado a) del párrafo 2 y en la primera cláusula del apartado c) del mismo párrafo) y las medidas "no arancelarias" (a las que se hace referencia en el apartado b) del párrafo 2 y en la segunda cláusula del apartado c) del mismo párrafo). Sin perjuicio de la cuestión de si una medida consistente en un impuesto interior podría considerarse una "medida no arancelaria", el Grupo Especial no cree que las preferencias en materia de impuestos interiores sean lo mismo que las preferencias arancelarias.

7.1115. En opinión del Grupo Especial y, sobre la base de las pruebas y los argumentos que tiene ante sí, no cabía esperar que los demás Miembros de la OMC estuvieran informados de que el Brasil tenía la intención de conceder reducciones fiscales internas a los vehículos importados de la Argentina, México y el Uruguay, que no se aplicarían a los vehículos automóviles importados de otros Miembros de la OMC. El Brasil no ha demostrado de qué manera las reducciones fiscales pertinentes declaradas incompatibles con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 están relacionadas con el ACR notificado por él a la OMC (el Tratado de Montevideo) o con los ACE por los que supuestamente se aplica ese ACR.

7.1116. Como se ha indicado en el párrafo 7.1105 *supra*, el Grupo Especial considera que solo sería necesario pronunciarse acerca de si la notificación de los distintos acuerdos era suficiente desde el punto de vista procedimental en caso de que el Grupo Especial estimara que el contenido de estos acuerdos, según fueron notificados, sería suficiente para cumplir de manera sustantiva las prescripciones del apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación. A la luz de sus constataciones anteriores, el Grupo Especial no considera necesario pronunciarse sobre los aspectos procedimentales de los acuerdos (es decir, sobre si los acuerdos pertinentes se notificaron correctamente con arreglo a la Cláusula de Habilitación o al Mecanismo de Transparencia para los ACR).

7.1117. Además, el Grupo Especial señala que esta constatación a la que llegó en el párrafo 7.1115 *supra* tiene consecuencias para la justificación sustantiva con arreglo al propio apartado c) del párrafo 2. Como se ha explicado *supra*, para cumplir la prescripción de notificación del apartado a) del párrafo 4, todo trato diferenciado y más favorable adoptado en virtud del apartado c) del párrafo 2 debe tener una relación estrecha y auténtica con un ACR, que sea suficiente para alertar a los demás Miembros de la OMC de la adopción de ese trato diferenciado y más favorable en virtud de la Cláusula de Habilitación.¹⁴⁸⁶ En opinión del Grupo Especial, se aplica un criterio similar en lo que respecta a la justificación sustantiva con arreglo al propio apartado c) del párrafo 2. Para poder justificar todo trato diferenciado y más favorable al amparo del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación, debe existir una relación estrecha y auténtica con un "acuerdo regional suscrito entre las partes contratantes poco desarrolladas" (por ejemplo, un ACR).

7.1118. En la presente diferencia, el Brasil no ha indicado ningún ACR que tenga una relación estrecha y auténtica con las reducciones fiscales impugnadas. El Brasil ha hecho afirmaciones con respecto al Tratado de Montevideo y los ACE, pero no ha indicado ninguna disposición de esos ACR en la que se establezcan preferencias arancelarias ni ha demostrado de qué manera las reducciones fiscales impugnadas están relacionadas con esos acuerdos¹⁴⁸⁷ y, por consiguiente, cómo podría justificarse al amparo del apartado c) del párrafo 2 el trato diferenciado y más

¹⁴⁸⁵ Decreto 6.518/2008 (Prueba documental JE-203), Sexagésimo Octavo Protocolo Adicional del ACE Nº 2, artículo 3.

¹⁴⁸⁶ Véase el párrafo 7.1108 *supra*.

¹⁴⁸⁷ Véanse los párrafos 7.1109 a 7.1115 *supra*.

favorable pertinente.¹⁴⁸⁸ Habida cuenta de que no se ha indicado ningún ACR que tenga una relación estrecha y auténtica con el trato diferenciado y más favorable pertinente, el Grupo Especial considera que el Brasil no ha satisfecho su carga de la prueba en relación con los requisitos sustantivos del apartado c) del párrafo 2.

7.1119. El Grupo Especial constata también que el Brasil no ha demostrado que las disposiciones supuestamente notificadas a la OMC incluyeran el trato diferenciado y más favorable pertinente que debía notificarse a la OMC con arreglo al apartado c) del párrafo 2, de conformidad con lo dispuesto en el apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que no se notificó la adopción del trato diferenciado y más favorable pertinente con arreglo al apartado c) del párrafo 2, como exige el apartado a) del párrafo 4.

7.1120. Además, en lo que respecta a la cuestión de a quién incumbe la carga de invocar la Cláusula de Habilitación, el Grupo Especial recuerda su constatación en el párrafo 7.1068 *supra* en el sentido de que no correspondía a las partes reclamantes la carga de invocar la Cláusula de Habilitación en sus solicitudes de establecimiento de un grupo especial, a menos que las medidas pertinentes se hubieran notificado a la OMC. A la luz de su constatación de que no se notificó ninguna disposición que tuviera una relación estrecha y auténtica con las reducciones fiscales, el Grupo Especial concluye que no incumbía a las partes reclamantes la carga de invocar el apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación en sus solicitudes de establecimiento de un grupo especial.

7.1121. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que las reducciones fiscales concedidas a los productos importados de la Argentina, México y el Uruguay, y que han sido declaradas incompatibles con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 no se justifican al amparo del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación.

7.1122. El Grupo Especial observa que las partes reclamantes también han expresado preocupaciones con respecto a si la justificación invocada por el Brasil al amparo del apartado c) del párrafo 2 cumpliría los requisitos sustantivos de los apartados a) y b) del párrafo 3 de la Cláusula de Habilitación.¹⁴⁸⁹ El Brasil sostiene que el trato diferenciado y más favorable pertinente es compatible con los requisitos sustantivos de los apartados a) y b) del párrafo 3.¹⁴⁹⁰ A la luz de sus constataciones anteriores, el Grupo Especial no considera necesario formular constataciones sobre los apartados a) o b) del párrafo 3 de la Cláusula de Habilitación, en relación con la justificación invocada por el Brasil al amparo del apartado c) del párrafo 2.¹⁴⁹¹

7.4.8.5 Opinión separada sobre la defensa afirmativa invocada por el Brasil al amparo del apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación

7.1123. Un integrante del Grupo Especial manifiesta su desacuerdo con las constataciones formuladas por el Grupo Especial en los párrafos 7.1112 a 7.1115 *supra*. Este integrante señala lo siguiente:

7.1124. En el ACE N° 55, suscrito entre el MERCOSUR y México, se indica que su objetivo es "sentar las bases para el establecimiento del libre comercio en el sector de los vehículos

¹⁴⁸⁸ El Grupo Especial recuerda la posición del Órgano de Apelación de que "incumbe a toda parte identificar en sus comunicaciones la pertinencia de las disposiciones legislativas -las pruebas- en las que se apoya para respaldar sus argumentos. No basta simplemente presentar un texto legislativo completo y pensar que un grupo especial descubrirá por sí mismo qué pertinencia pueden tener o no tener las diversas disposiciones por lo que respecta a la posición jurídica de una parte". Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Exportaciones de trigo e importaciones de grano*, párrafo 191.

¹⁴⁸⁹ Declaración inicial de la Unión Europea en la primera reunión, párrafos 95-96; respuesta de la Unión Europea a las preguntas 4 y 54 del Grupo Especial; respuesta del Japón a la pregunta 54 del Grupo Especial; observaciones del Japón sobre la respuesta del Brasil a la pregunta 52 del Grupo Especial; declaración inicial del Japón en la primera reunión, párrafo 42; respuesta del Japón a la pregunta 54 del Grupo Especial; y observaciones del Japón sobre la respuesta del Brasil a la pregunta 52 del Grupo Especial.

¹⁴⁹⁰ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 736-739 (DS472) y 668-671 (DS497).

¹⁴⁹¹ Como se ha indicado *supra*, el Grupo Especial está de acuerdo con la Unión Europea en que, como no se ha demostrado que las medidas en litigio puedan estar "comprendidas en el ámbito de aplicación de la Cláusula de Habilitación ... no es necesario analizar de manera más detallada las disposiciones de los apartados a) y b) del párrafo 3 de esta cláusula a los efectos del presente procedimiento". Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 54 del Grupo Especial.

automóviles y promover la integración y complementación productiva de sus respectivos sectores del automóvil".¹⁴⁹² Este integrante del Grupo Especial es consciente de que, en el ACE Nº 55, la definición de "libre comercio" se limita a las reducciones arancelarias y de que, en el mismo ACE, el término "arancel" se define como los impuestos o cargas "en relación con la importación de bienes".¹⁴⁹³ Sin embargo, en el ACE Nº 55 se indica claramente que se otorgarán ciertas preferencias a los vehículos automóviles importados en el Brasil desde México.

7.1125. Se aplica un razonamiento similar al Trigésimo Octavo Protocolo Adicional del ACE Nº 14, suscrito entre la Argentina y el Brasil, en el que se indica que "los productos del sector del automóvil serán comercializados entre las Partes con una preferencia arancelaria del 100% (o un arancel *ad valorem* del 0% intrazona), siempre que cumplan los requisitos de origen y las condiciones estipuladas en el Acuerdo", lo que indica la existencia de preferencias arancelarias concedidas a los vehículos automóviles importados en el Brasil desde la Argentina.¹⁴⁹⁴

7.1126. Del mismo modo, en el Sexagésimo Octavo Protocolo Adicional del ACE Nº 2, suscrito entre el Uruguay y el Brasil, se indica que "los vehículos automóviles serán comercializados entre las Partes con una preferencia del 100% (cien %) (o un arancel 'ad valorem' del 0% (cero %) intrazona), siempre que satisfagan los requisitos de origen y las demás condiciones estipuladas en el presente Acuerdo"¹⁴⁹⁵, lo que indica la existencia de preferencias arancelarias concedidas a los vehículos automóviles importados en el Brasil desde el Uruguay.

7.1127. En opinión de este integrante del Grupo Especial, las referencias hechas en estos acuerdos a las preferencias arancelarias son suficientes para que los Miembros tengan conocimiento de que, como mínimo, los vehículos automóviles importados en el Brasil desde México, la Argentina y el Uruguay recibirán un trato distinto del otorgado a los vehículos automóviles importados de otros Miembros. Además, el Tratado de Montevideo se refiere explícitamente a la "integración económica regional" y prevé la concertación de "acuerdos de alcance parcial" a tal efecto.¹⁴⁹⁶ Por consiguiente, es razonable que los Miembros asuman que tales preferencias no se limitarían a las medidas fiscales adoptadas en la frontera, sino que podrían incluir medidas fiscales de carácter interno. Por lo tanto, habida cuenta de que en estos acuerdos se hace una referencia clara y expresa a las preferencias arancelarias, y a la luz de las disposiciones del Tratado de Montevideo, cabría presumir que los Miembros estaban informados de que los vehículos automóviles importados en el Brasil desde México, la Argentina y el Uruguay pueden estar sujetos a una carga fiscal diferenciada.

7.1128. Por ello, este integrante del Grupo Especial está en desacuerdo con la conclusión a que ha llegado el Grupo Especial sobre esta cuestión en el párrafo 7.1119 *supra*, y considera que los ACE sí son suficientes, desde un punto de vista sustantivo, para el cumplimiento de la obligación de notificación prevista en el apartado a) del párrafo 4 de la Cláusula de Habilitación.

7.1129. Además, en opinión de este integrante del Grupo Especial, e independientemente de si estos acuerdos fueron notificados a la OMC y de la forma en que se hizo la notificación, el Brasil ha demostrado, como mínimo, que la Unión Europea y el Japón estaban informados de la adopción del Tratado de Montevideo, del Acuerdo del MERCOSUR y de los ACE pertinentes con arreglo al apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación. Concretamente, la documentación facilitada por el Brasil demuestra que, si bien la Unión Europea y el Japón pueden cuestionar la forma en que se hizo la notificación, los Miembros de la OMC estaban informados de la adopción de los ACE pertinentes con arreglo al apartado c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación.¹⁴⁹⁷ Por consiguiente, este integrante del Grupo Especial considera que la Unión Europea y el Japón estaban suficientemente informados de que el Brasil, en calidad de signatario de esos ACE, podría invocar la Cláusula de Habilitación como defensa frente a una alegación formulada al amparo del

¹⁴⁹² Decreto 4.458/2002 (Prueba documental JE-164), ACE Nº 55, artículo 1.

¹⁴⁹³ Decreto 4.458/2002 (Prueba documental JE-164), ACE Nº 55, artículo 2.

¹⁴⁹⁴ Decreto 6.500/2008 (Prueba documental JE-165), Trigésimo Octavo Protocolo Adicional del ACE Nº 14, artículo 9.

¹⁴⁹⁵ Decreto 6.518/2008 (Prueba documental JE-203), Sexagésimo Octavo Protocolo Adicional del ACE Nº 2, artículo 3.

¹⁴⁹⁶ Véase el Tratado de Montevideo 1980 (Prueba documental BRA-93), artículo 3, apartados c) y e), artículo 9 y artículo 11.

¹⁴⁹⁷ Véase la comunicación de la ALADI (Pruebas documentales BRA-114 y BRA-115) (donde se hace referencia, entre otros, a los documentos L/5342; L/6985; WT/COMTD/77; WT/COMTD/72, y WT/COMTD/82).

párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 con respecto a las preferencias otorgadas a los signatarios de esos ACE.

7.1130. Este integrante del Grupo Especial recuerda asimismo la constatación que hizo el Grupo Especial en el párrafo 7.1068 *supra* de que, sobre la base de las constataciones formuladas por el Grupo Especial en el asunto *CE - Preferencias arancelarias*, "la carga de invocar la Cláusula de Habilidadación recae sobre la parte reclamante en aquellos casos en que esta tiene conocimiento de que la medida impugnada fue adoptada (y, en opinión del miembro que la adoptó, está justificada) en virtud de la Cláusula de Habilidadación".

7.1131. A la luz de las consideraciones mencionadas *supra*, este integrante del Grupo Especial concluye que la Unión Europea y el Japón tenían la obligación de incluir las disposiciones pertinentes de la Cláusula de Habilidadación en sus respectivas solicitudes de establecimiento de un grupo especial. En opinión de este integrante del Grupo Especial, el hecho de que las partes reclamantes no incluyeran la Cláusula de Habilidadación en sus solicitudes de establecimiento de un grupo especial significa que las alegaciones formuladas por estas al amparo del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 no están comprendidas en el mandato del Grupo Especial.

7.5 Los programas EPE y RECAP

7.5.1 Alegaciones en el marco del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC

7.5.1.1 Visión general

7.1132. Las partes reclamantes han formulado alegaciones en el marco del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC con respecto a dos programas: el Régimen para empresas predominantemente exportadoras (programa EPE) y el Régimen especial de adquisición de bienes de capital para empresas exportadoras (programa RECAP).

7.1133. Como se explicará con detalle *infra*, el párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC prohíbe las subvenciones supeditadas *de jure* o *de facto* a los resultados de exportación, como condición única o entre otras varias condiciones.

7.1134. El Grupo Especial recuerda que, en el marco del programa EPE, una persona jurídica registrada como "empresa predominantemente exportadora" tiene derecho a la suspensión del IPI respecto de sus compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje. La suspensión del IPI expira, y el IPI deja definitivamente de ser un impuesto adeudado, cuando se exportan o se venden en el país los productos para los que han "utilizado en la fabricación" o en los que se han "incorporado" tales materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje comprados.¹⁴⁹⁸

7.1135. Además, en el marco del programa EPE, una persona jurídica habilitada como empresa predominantemente exportadora tiene derecho a la suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, respecto de sus compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje. La suspensión pasa a ser definitiva, y las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación dejan definitivamente de ser contribuciones adeudadas, cuando se exportan o se venden en el mercado interno los bienes finales a los que se han incorporado las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje.¹⁴⁹⁹

7.1136. A efectos de la suspensión del IPI en el marco del programa EPE, una empresa predominantemente exportadora es una persona jurídica cuyos ingresos brutos procedentes de las exportaciones a otros países durante el año civil inmediatamente anterior al año de la compra hayan sido superiores al 50% de sus ingresos brutos totales procedentes de la venta de bienes y servicios durante el mismo período, después de pagar los impuestos y las demás contribuciones sobre las ventas.¹⁵⁰⁰

¹⁴⁹⁸ Véanse los párrafos 2.150 a 2.152 *supra*.

¹⁴⁹⁹ Véanse los párrafos 2.150 a 2.152 *supra*.

¹⁵⁰⁰ Véanse los párrafos 2.155 a 2.156 *supra*.

7.1137. Asimismo, a efectos de la suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, en el marco del programa EPE, una empresa predominantemente exportadora es una persona jurídica cuyos ingresos brutos procedentes de las exportaciones durante el año civil inmediatamente anterior al año de la compra hayan sido iguales o superiores al 50% de sus ingresos brutos totales procedentes de la venta de bienes y servicios durante el mismo período, después de pagar los impuestos y las demás contribuciones sobre las ventas. Las empresas que no hayan alcanzado aún el umbral de exportación del 50% pueden beneficiarse de la suspensión si se comprometen a alcanzar y mantener el nivel de exportaciones requerido durante un período de tres años civiles.¹⁵⁰¹

7.1138. En el marco del programa RECAP, una persona jurídica habilitada como "empresa predominantemente exportadora" puede beneficiarse de la suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, respecto de sus compras de maquinaria, aparatos, instrumentos y equipos nuevos. La suspensión se convierte en tipo nulo una vez que se han cumplido los compromisos de exportación.¹⁵⁰²

7.1139. A los efectos del programa RECAP, una empresa predominantemente exportadora es una persona jurídica cuyos ingresos brutos de exportación hayan sido iguales o superiores al 50% de sus ingresos brutos totales por ventas de bienes y servicios en el año civil inmediatamente anterior al año en que haya pasado a ser miembro del programa. Las personas jurídicas que estén iniciando sus operaciones, o no cumplan los objetivos de exportación establecidos, podrán beneficiarse de la suspensión si se comprometen a lograr un nivel de ventas de exportación igual o superior al 50% de sus ingresos brutos totales resultantes de la venta de bienes y servicios durante un período de tres años civiles.¹⁵⁰³

7.1140. La Unión Europea y el Japón sostienen que las suspensiones de impuestos otorgadas a empresas registradas o habilitadas en el marco de los programas EPE y RECAP son subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC, ya que constituyen contribuciones financieras en virtud de las cuales se condonan o no se recaudan ingresos públicos que en otro caso se percibirían y, con ello, se otorga un beneficio.¹⁵⁰⁴

7.1141. La Unión Europea y el Japón aducen también que las supuestas subvenciones concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP están supeditadas a los resultados de exportación, y que, para tener derecho a beneficiarse de las suspensiones de impuestos previstas en ambos programas, las empresas deben estar habilitadas como predominantemente exportadoras, lo que constituye un requisito de supeditación a los resultados de exportación.¹⁵⁰⁵ La Unión Europea sostiene que su impugnación no guarda relación con la cuestión de si los Miembros de la OMC pueden o no aplicar, con arreglo al Acuerdo SMC, medidas para eximir de impuestos indirectos las etapas anteriores de la cadena de suministro de bienes para la exportación.¹⁵⁰⁶

7.1142. El Brasil niega que las suspensiones de impuestos concedidas a empresas registradas o habilitadas en el marco de los programas EPE y RECAP constituyan contribuciones financieras en virtud de las cuales se condonan ingresos públicos y con ello se otorgue un beneficio.¹⁵⁰⁷

7.1143. El Brasil sostiene que no se condonan ingresos ni se otorgan beneficios mediante las suspensiones de impuestos concedidas a empresas registradas o habilitadas en el marco del programa EPE. Según el Brasil, en virtud del principio de no acumulación aplicado en el sistema tributario brasileño, los pagos de impuestos y contribuciones por las ventas de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje son neutros a efectos de la recaudación de impuestos. El Brasil manifiesta que, con arreglo al mecanismo de bonificaciones y débitos basado

¹⁵⁰¹ Véanse los párrafos 2.157 a 2.158 *supra*.

¹⁵⁰² Véanse los párrafos 2.165 a 2.166 *supra*.

¹⁵⁰³ Véanse los párrafos 2.169 a 2.171 *supra*.

¹⁵⁰⁴ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 1184-1206 y 1227-1247; primera comunicación escrita del Japón, párrafos 567-569 y 586-593; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 507-522 y 531-548; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafos 178-188.

¹⁵⁰⁵ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 1207-1215 y 1248-1252; primera comunicación escrita del Japón, párrafos 570-572 y 594-595; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 523-525 y 549-550; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 189.

¹⁵⁰⁶ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 1166 y 1219.

¹⁵⁰⁷ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 803-805 y 859 (DS472) y 714-715 y 763 (DS497); y segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 206-207 y 250-251.

en el principio de no acumulación, las empresas que compran materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje generan bonificaciones fiscales cuando pagan el IPI y las contribuciones PIS/PASEP y COFINS al vendedor. Esas empresas pueden compensar posteriormente las bonificaciones generadas por los impuestos y contribuciones pagados con los débitos originados por los mismos impuestos y contribuciones. Si las empresas no generan suficientes débitos tributarios para compensar totalmente las bonificaciones, pueden solicitar otra compensación o el reembolso. El Brasil sostiene, sin embargo, que solicitar la compensación o el reembolso es gravoso tanto para el gobierno como para los contribuyentes. El Brasil explica que las suspensiones de impuestos son, por lo tanto, una medida de administración fiscal para evitar la acumulación de bonificaciones fiscales por empresas cuyos productos finales están exentos de impuestos o sujetos a impuestos bajos y que no pueden generar suficientes débitos tributarios para compensar las bonificaciones fiscales generadas.¹⁵⁰⁸

7.1144. De modo similar, el Brasil sostiene que no hay condonación de ingresos ni concesión de beneficio alguno en virtud de las suspensiones de impuestos aplicadas a las empresas habilitadas en el marco del programa RECAP. El Brasil aduce que, en virtud del principio de no acumulación del sistema tributario brasileño, los pagos de impuestos respecto de las ventas de maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos son neutros a efectos de la recaudación de impuestos. El Brasil mantiene que, con arreglo al mecanismo de bonificaciones y débitos basado en el principio de no acumulación, las empresas que compran maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos generan bonificaciones fiscales cuando pagan las contribuciones PIS/PASEP y COFINS al vendedor. Esas empresas podrán posteriormente compensar las bonificaciones generadas por los impuestos y contribuciones pagados con los débitos que tengan su origen en los mismos impuestos y contribuciones. Si las empresas no generan suficientes débitos tributarios para compensar totalmente las bonificaciones, pueden solicitar otra compensación o el reembolso. El Brasil sostiene, sin embargo, que solicitar la compensación o el reembolso es gravoso tanto para el gobierno como para los contribuyentes. El Brasil explica que las suspensiones de impuestos son, por lo tanto, una medida de administración fiscal para evitar la acumulación de bonificaciones fiscales por empresas cuyos productos finales están exentos de impuestos o sujetos a impuestos bajos y que no pueden generar suficientes débitos tributarios para compensar las bonificaciones fiscales generadas.¹⁵⁰⁹

7.1145. El Brasil sostiene también que el requisito para la habilitación no prevé la supeditación a los resultados de exportación, sino un valor objetivo como umbral que divide estructuralmente a las empresas que acumulan bonificaciones fiscales de las que no las acumulan. Según el Brasil, las empresas cuyos ingresos de exportación representan aproximadamente del 45% al 50% de los ingresos brutos totales acumulan bonificaciones fiscales en sus compras de insumos y bienes de capital y no generan después débitos tributarios suficientes para compensar tales bonificaciones fiscales. El Brasil indica que ese requisito del 50% es el umbral que separa estructuralmente a las empresas que acumulan bonificaciones de las empresas que pueden compensar sus bonificaciones fiscales con débitos tributarios.¹⁵¹⁰

7.1146. Para determinar si las suspensiones de impuestos concedidas a empresas registradas o habilitadas en el marco de los programas EPE y RECAP son incompatibles con el párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC, el Grupo Especial evaluará:

- a. en primer lugar, si las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP constituyen subvenciones, es decir, si las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP constituyen contribuciones financieras realizadas por el Gobierno del Brasil de forma que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían" y con ello se otorgue un beneficio; y
- b. en segundo lugar, en caso de que el Grupo Especial llegue a la conclusión de que las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP

¹⁵⁰⁸ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 803-845 (DS472) y 716-751 (DS497); y segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 208-242.

¹⁵⁰⁹ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 859-865 (DS472) y 764-765 (DS497); y segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 250-251.

¹⁵¹⁰ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 846-852 y 866-867 (DS472) y 752-758 y 768-769 (DS497); y segunda comunicación escrita del Brasil, párrafos 243-249 y 250-251.

constituyen subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC, si esas subvenciones son medidas supeditadas a resultados de exportación y, por lo tanto, prohibidas.¹⁵¹¹

7.5.1.2 La cuestión de si las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP constituyen subvenciones en el sentido del Acuerdo SMC

7.1147. El Grupo Especial recuerda, tal como se ha indicado en la sección 7.3.5.3 *supra*, que, de conformidad con la parte pertinente del artículo 1 del Acuerdo SMC, se considerará que existe subvención en el caso examinado cuando:

- a. haya una contribución financiera de un gobierno en virtud de la cual se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían; y
- b. con ello se otorgue un beneficio.

7.1148. Con respecto a la expresión "contribución financiera", el Grupo Especial recuerda, tal como se ha indicado en la sección 7.3.5.3.1 *supra*, que, para determinar si "se condon[a]n o no se recaud[a]n ingresos públicos que en otro caso se percibirían", el Grupo Especial deberá:

- a. En primer lugar, identificar el trato fiscal aplicado a los ingresos de los supuestos receptores, teniendo en cuenta las razones objetivas de ese trato.
- b. En segundo lugar, identificar un punto de referencia que permita hacer una comparación, es decir, el trato fiscal otorgado a ingresos comparables de contribuyentes que se encuentren en situaciones comparables. Para ello será necesario examinar la estructura del régimen fiscal nacional del Miembro y los principios por los que se rige.
- c. En tercer lugar, comparar el trato fiscal impugnado, y sus razones, con el trato fiscal de referencia identificado. Dicha comparación permitirá a un grupo especial determinar si el gobierno está condonando ingresos que en otro caso se percibirían en relación con los ingresos de los supuestos receptores.¹⁵¹²

7.1149. Con respecto al concepto de beneficio, el Grupo Especial recuerda también que, en los casos en que se ha constatado que existía una contribución financiera en forma de condonación de ingresos que en otro caso se habrían percibido, no ha sido difícil concluir que existía un beneficio porque una ventaja fiscal es fundamentalmente un obsequio del gobierno, o una exención de obligaciones exigibles, y es evidente que el mercado no hace obsequios de este tipo.¹⁵¹³

7.1150. Debido a que la presente diferencia afecta a productos de exportación, es importante tener presente que la nota 1 del Acuerdo SMC establece lo siguiente:

De conformidad con las disposiciones del artículo XVI del GATT de 1994 (Nota al artículo XVI), y las disposiciones de los Anexos I a III del presente Acuerdo, no se considerarán subvenciones la exoneración, en favor de un producto exportado, de los derechos o impuestos que graven el producto similar cuando este se destine al consumo interno, ni la remisión de estos derechos o impuestos en cuantías que no excedan de los totales adeudados o abonados.

¹⁵¹¹ Como se ha explicado en los párrafos 7.497 a 7.498 *supra*, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 2 del Acuerdo SMC, al considerarse la cuestión de la supeditación se examinará también si las subvenciones son específicas en el sentido manifestado por las partes reclamantes (las partes reclamantes no han formulado alegaciones o argumentos respecto de cualquier otro modo de especificidad).

¹⁵¹² Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafos 812-815.

¹⁵¹³ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafos 7.169-7.171. Véanse también los informes de los Grupos Especiales, *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, nota 509; *Estados Unidos - EVE*, párrafo 7.103; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 8.44-8.48; así como los informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 140; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 198.

7.1151. A ese respecto, el Órgano de Apelación explicó, en *Estados Unidos - EVE*, que las medidas fiscales que según la nota 1 no constituyen una subvención se refieren a la exoneración de los productos exportados de los impuestos basados en productos al consumo.¹⁵¹⁴

7.1152. Por consiguiente, al analizar si las suspensiones de impuestos constituyen contribuciones financieras consistentes en que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían" y, con ello, se otorgue un beneficio, el Grupo Especial examinará también en qué medida las suspensiones de impuestos que afectan a los productos exportados pueden estar abarcadas por las disposiciones de la nota 1 del Acuerdo SMC y, por lo tanto, quedar excluidas del ámbito de aplicación de ese Acuerdo.

7.5.1.2.1 La cuestión de si las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP constituyen contribuciones financieras consistentes en que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían"

7.1153. Como se explicó en el párrafo 7.1148 *supra*, para determinar si las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP constituyen contribuciones financieras consistentes en que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían", el Grupo Especial deberá responder a las preguntas siguientes: a) ¿en qué consiste el trato fiscal impugnado aplicado a los ingresos de los supuestos receptores, y cuáles son las razones objetivas de ese trato?, b) ¿en qué consiste el trato de referencia o trato fiscal otorgado a ingresos comparables de contribuyentes que se encuentren en situaciones comparables?, y c) ¿en qué se diferencian el trato fiscal impugnado y sus razones del trato fiscal de referencia identificado?¹⁵¹⁵

7.5.1.2.1.1 ¿En qué consiste el trato fiscal aplicado a los ingresos de los supuestos receptores, y cuáles son las razones objetivas de ese trato?

7.1154. Tal como se ha expuesto en los párrafos 7.1134 a 7.1139 *supra*, el trato fiscal aplicable a los beneficiarios del EPE es la suspensión de impuestos y la exención definitiva (cuando el producto final se exporta o se vende en el mercado interno) del IPI y de las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación respecto de la compra de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje.¹⁵¹⁶

7.1155. El trato fiscal aplicable a los beneficiarios del RECAP es la suspensión de impuestos y la exención definitiva (cuando el producto final se exporta o se vende en el mercado interno) de las contribuciones PIS/PASEP, COFINS, PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación respecto de la compra de maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos.¹⁵¹⁷

7.1156. El Grupo Especial recuerda que, según se explicó en el párrafo 7.406 *supra* en el contexto de los programas de TIC, el presente caso guarda relación con una diversidad de tratos fiscales distintos, y cada uno de los programas examinados prevé un conjunto diferente de suspensiones de uno o varios tipos particulares de impuestos. En opinión del Grupo Especial, esos diferentes tratos fiscales pueden clasificarse e identificarse mejor para determinar si se condonan o no se recaudan ingresos que en otro caso se percibirían y, con ello, se otorga un beneficio en el marco de esos programas específicos teniendo en cuenta: i) el impuesto en cuestión, y ii) si las suspensiones de impuestos se aplican a la compra de insumos¹⁵¹⁸ o de bienes de equipo.¹⁵¹⁹ Sobre la base de esos criterios, el Grupo Especial ha agrupado los tratos fiscales correspondientes a los programas EPE y RECAP en las categorías siguientes:

- a. la suspensión del IPI respecto de las compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje (a efectos del EPE);

¹⁵¹⁴ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 93.

¹⁵¹⁵ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafos 812-815.

¹⁵¹⁶ Véanse los párrafos 2.150 a 2.152 *supra*.

¹⁵¹⁷ Véanse los párrafos 2.165 a 2.166 *supra*.

¹⁵¹⁸ Materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje.

¹⁵¹⁹ Maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos.

- b. la suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, respecto de las compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje (a efectos del EPE); y
- c. la suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, respecto de las compras de maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos que se incorporarán a los activos fijos de la empresa habilitada (a efectos del RECAP).

7.1157. El Grupo Especial recuerda que el Órgano de Apelación, en *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, explicó que la identificación del trato fiscal otorgado a los ingresos de los supuestos receptores conllevará un examen de las razones objetivas de ese trato y, cuando implique un cambio en las normas fiscales de un Miembro, una evaluación de las razones que explican ese cambio.¹⁵²⁰

7.1158. La Unión Europea y el Japón sostienen que el objetivo del trato fiscal otorgado en el marco de ambos programas es aumentar la competitividad de las empresas nacionales mediante la mejora de las condiciones de disponibilidad de efectivo para las empresas exportadoras.¹⁵²¹ Por su parte, el Brasil manifiesta que la razón del trato fiscal es evitar la acumulación de bonificaciones por empresas que no podrán compensar los impuestos pagados con otros débitos.¹⁵²²

7.1159. Con respecto al programa EPE, en el Memorándum Explicativo Nº 00211 del Ministerio de Hacienda, de 29 de agosto de 2002, se expone el objetivo del programa en los términos siguientes:

El artículo 31 establece una suspensión del *Imposto sobre Produtos Industrializados* (IPI), con respecto a los productos mencionados, a fin de evitar la acumulación de bonificaciones, lo que implica mejorar las condiciones operativas y el flujo de caja para las empresas nacionales, haciéndolas más competitivas, incluso mediante la reducción de los precios de sus productos. Esa suspensión se aplica a las empresas predominantemente exportadoras en los términos y condiciones que establezca la Secretaría de Ingresos Federales (*Secretaria da Receita Federal*), con miras a apoyar las actividades nacionales de exportación.¹⁵²³

7.1160. Con respecto al programa RECAP, en el Memorándum Explicativo Interministerial Nº 00084/2005 del Ministerio de Hacienda y del Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio se expone el objetivo del programa en los términos siguientes:

El establecimiento del RECAP tiene por objeto fomentar la inversión en la producción y mejorar las exportaciones mediante la corrección de las distorsiones que generan un costo sobre los bienes de capital de las empresas predominantemente exportadoras. En el marco de este programa se suspende la aplicación de la contribución al PIS/PASEP y a la COFINS a las ventas y las importaciones de máquinas, aparatos, instrumentos y equipos nuevos, enumerados en un reglamento, cuando los compren empresas predominantemente exportadoras. Al igual que el REPES, el RECAP está destinado a eliminar la acumulación de bonificaciones respecto del PIS y la COFINS otorgadas a los exportadores, con lo que complementa el programa ya establecido por el artículo 40 de la Ley Nº 10.865, de 30 de abril de 2004, en el que se suspende la aplicación de la contribución con respecto a las ventas de materias primas, productos intermedios y materiales de embalaje cuando se destinan a personas jurídicas predominantemente exportadoras.¹⁵²⁴

¹⁵²⁰ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafo 812.

¹⁵²¹ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 1154; y declaración inicial del Japón en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 24.

¹⁵²² Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 757-759 (DS472) y 690-692 (DS497); y declaración inicial del Brasil en la primera reunión del Grupo Especial, párrafo 17.

¹⁵²³ Véase el párrafo 2.162 *supra*.

¹⁵²⁴ Véase el párrafo 2.175 *supra*.

7.1161. Asimismo, en el Memorandum Explicativo Interministerial Nº 00025/2012 se explica, con respecto a la reducción al 50% del porcentaje de los ingresos totales procedente de exportaciones que se exige para que a una empresa sea considerada predominantemente exportadora, lo siguiente:

Al extender el concepto de empresa predominantemente exportadora a aquellas que exporten el 50% de sus ingresos brutos, incluidas las que soliciten [...] Recap, quedan abarcadas casi todas las empresas brasileñas que generen bonificaciones que hayan de reembolsarse en especie en relación con sus actividades de exportación. Por consiguiente, se espera que, por lo menos a nivel federal, la acumulación de bonificaciones derivadas de las exportaciones pierda relevancia. [...] Por último, la adopción de una medida que contribuya a resolver el grave problema de la acumulación de bonificaciones fiscales derivadas de las exportaciones, que erosiona el capital de explotación de las empresas exportadoras y reduce su competitividad, hace indudablemente que esta propuesta de medida provisional cumpla los requisitos de urgencia y relevancia.¹⁵²⁵

7.1162. En opinión del Grupo Especial, tanto las partes reclamantes como el Brasil están en lo cierto al indicar las razones objetivas del trato fiscal. El Grupo Especial constata que hay pruebas que demuestran que las razones objetivas del trato fiscal consisten en solucionar el problema de la acumulación de las bonificaciones y, con ello, incrementar la competitividad de las empresas brasileñas.

7.1163. El Grupo Especial examinará más adelante las pruebas que tiene ante sí respecto de esos argumentos, y la cuestión de si las supuestas razones afectan a la comparación entre el trato fiscal impugnado y el trato de referencia.

7.5.1.2.1.2 ¿En qué consisten los tratos de referencia pertinentes y cuál es la diferencia entre cada uno de los tratos impugnados y los tratos fiscales de referencia identificados?

7.1164. El Grupo Especial examinará por separado la referencia específica aplicable a cada una de las tres categorías de tratos fiscales identificadas anteriormente. Al adoptar ese enfoque, el Grupo Especial observa que los tratos fiscales impugnados son "suspensiones" de impuestos vigentes para toda la economía que se aplican, en principio, a todas las transacciones realizadas por todas las empresas. Como se explicará en detalle *infra*, sobre la base de las pruebas que tiene ante sí y del marco analítico establecido anteriormente, el Grupo Especial constata en cada caso que las referencias que se utilizarán son los tratos fiscales vigentes para toda la economía a los que se aplican las suspensiones o, en otras palabras, el trato fiscal aplicable a las empresas no habilitadas.

- a. Las suspensiones fiscales del IPI respecto de la compra de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje (a efectos del EPE).

El trato de referencia

7.1165. El Brasil sostiene que la suspensión del IPI es el trato de referencia para las empresas que acumulan bonificaciones estructuralmente, incluidas las empresas predominantemente exportadoras. Para el Brasil, la suspensión de impuestos es la norma para las empresas que acumulan bonificaciones, y no la excepción a la norma.¹⁵²⁶

7.1166. A su vez, la Unión Europea y el Japón sostienen que el Brasil no ha probado que, en su sistema de impuestos, haya una norma en virtud de la cual las "empresas que de modo predominante acumulan bonificaciones" no estén sujetas a impuestos con respecto a la adquisición de sus insumos. Las partes reclamantes manifiestan que la referencia correcta debería incluir a todas las empresas nacionales que paguen los impuestos suspendidos en el marco de esos programas.¹⁵²⁷

¹⁵²⁵ Véase el párrafo 2.176 *supra*.

¹⁵²⁶ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 812-818 y 860-861 (DS472) y 725-729 y 764-765 (DS497).

¹⁵²⁷ Respuestas de la Unión Europea y del Japón a la pregunta 41 del Grupo Especial.

7.1167. El Grupo Especial coincide con el Brasil en que hay otras empresas, además de las habilitadas o registradas como empresas predominantemente exportadoras, que pueden beneficiarse de la suspensión del IPI respecto de la compra de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje. En realidad, de conformidad con el artículo 29 de la Ley 10.637/2002, la suspensión fiscal se aplica también a empresas dedicadas principalmente a la fabricación de productos clasificados en los capítulos 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 23, 28, 29, 30, 31 y 64, designados con los códigos 2209.00.00 y 2501.00.00, y pertenecientes a las partidas 21.01 a 21.05.00 del Cuadro de aplicación del impuesto sobre productos industriales; establecimientos industriales que fabrican principalmente componentes, chasis, carrocerías, partes y piezas de productos de la industria automotriz; establecimientos industriales que fabrican principalmente partes y piezas destinadas a la industria aeroespacial; y establecimientos industriales que fabrican principalmente los productos que se benefician del Programa de Informática.¹⁵²⁸ La suspensión se aplica también a las empresas admisibles en el marco del Régimen especial para la industria aeroespacial brasileña (RETAERO) y el Régimen especial de incentivos a ordenadores para uso educativo (REICOMP).¹⁵²⁹ Sin embargo, en opinión del Grupo Especial, la selección por el Gobierno del Brasil de las empresas con derecho a beneficiarse de la suspensión del IPI no parece guardar relación directa con el problema de la acumulación de bonificaciones, de forma que dé lugar a la creación de una norma general para las empresas que acumulan bonificaciones estructuralmente o de modo predominante. Nada en el texto de la Ley 10.637/2002 o en las pruebas que obran en el expediente parece dar a entender que las demás empresas a las que se aplican suspensiones fiscales acumulen bonificaciones estructuralmente, o que las suspensiones fiscales previstas en el artículo 29 de la Ley 10.637/2002 y en las normas aplicables a los regímenes RETAERO y REIMCOMP se hayan creado para resolver el problema de la acumulación estructural de bonificaciones por esas empresas.

7.1168. También hay productores de productos sujetos a impuestos bajos (con más probabilidades de acumular bonificaciones fiscales) que no tienen derecho a suspensiones fiscales, y productores de productos sujetos a impuestos más elevados (con menos probabilidades de acumular bonificaciones fiscales) que tienen derecho a tales suspensiones fiscales, contrariamente a las alegaciones del Brasil de que las suspensiones fiscales son la norma para las empresas que acumulan bonificaciones estructuralmente. Como la Unión Europea pone de manifiesto en la Prueba documental JE-235, el examen de los productos beneficiarios de la suspensión o exención del IPI de conformidad con el artículo 29 de la Ley 10.637/2002 muestra que no existe una pauta de suspensión del IPI solo respecto de productos sujetos a impuestos bajos o nulos. Según se observa en la Prueba documental JE-235, muchos de los productos abarcados por regímenes especiales están sujetos a tipos impositivos del 5%, del 10%, del 20% e incluso del 30% y, por ejemplo, los capítulos 50 a 54 del TIPI se benefician de tasas nulas y no están abarcados por el artículo 29 de la Ley 10.637/2002.¹⁵³⁰

7.1169. Por último, hay empresas que acumulan bonificaciones y no tienen derecho a suspensiones fiscales, lo que hace aún más discutible la existencia de una norma general para las empresas que acumulan bonificaciones. Por ejemplo, como ha explicado el Japón¹⁵³¹, las empresas que exportan productos pero no alcanzan el umbral del 50% de ingresos brutos procedentes de las exportaciones pueden acumular bonificaciones y, a pesar de ello, no beneficiarse de las suspensiones de impuestos.

7.1170. A ese respecto, el Brasil explica que determinado producto "puede beneficiarse de la reducción de tipos hasta un punto en que la empresa acumule bonificaciones, pero esa situación fiscal no es predecible. Cuando se produce, las empresas solicitan la suspensión y son incluidas en el programa. En el mismo orden de cosas, una empresa puede convertirse en empresa que acumula bonificaciones si los impuestos aplicables a las mercancías que produce se reducen repentinamente. En ese sentido, no es posible predecir como norma general y para todas las situaciones en qué momento una empresa que acumule bonificaciones pasará a ser una empresa que acumule bonificaciones estructuralmente".¹⁵³² Sin embargo, el Grupo Especial no está convencido de que el hecho de que las empresas mencionadas en el anterior párrafo 7.1167 puedan beneficiarse de suspensiones sea suficiente para demostrar la existencia de una norma

¹⁵²⁸ Ley 10.637/2002 (Prueba documental JE-94).

¹⁵²⁹ Véase la respuesta del Brasil a la pregunta 21 del Grupo Especial.

¹⁵³⁰ Respuesta de la Unión Europea a la pregunta 41 del Grupo Especial, párrafo 156.

¹⁵³¹ Respuesta del Japón a la pregunta 41 del Grupo Especial, párrafo 59.

¹⁵³² Respuesta del Brasil a la pregunta 21 del Grupo Especial.

general aplicable a las empresas que acumulan bonificaciones estructuralmente o de modo predominante.

7.1171. Habida cuenta de lo anterior, el Grupo Especial constata que el Brasil no ha demostrado que las suspensiones de impuestos sean el trato de referencia para las empresas que acumulan bonificaciones estructuralmente. Al no tener ese convencimiento respecto del trato de referencia propuesto por el Brasil, el Grupo Especial continuará su labor de identificar el trato de referencia, teniendo en cuenta la posición de las partes reclamantes de que dicho trato debe abarcar a todas las empresas nacionales que pagan los impuestos suspendidos en el marco de ese programa.

7.1172. A ese respecto, el Grupo Especial considera que, en el presente caso, el trato de referencia adecuado es el trato aplicable a las compras por empresas no habilitadas de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje que esas empresas utilizarán para fabricar sus productos, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro del IPI al tipo impositivo aplicable a las compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje utilizados para fabricar productos, con sujeción al mecanismo de bonificaciones y débitos basado en el principio de no acumulación. En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que compran las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje utilizados para fabricar sus productos se hallan en situación idéntica, salvo en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha demostrado la existencia de otras diferencias que puedan explicar el distinto trato fiscal de esos productos respecto del IPI. Por consiguiente, el trato aplicable a las compras por empresas no habilitadas de las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje utilizados en la fabricación de sus productos puede considerarse como el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.1173. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las suspensiones fiscales del IPI concedidas a las empresas habilitadas en relación con sus compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje, en el marco del programa EPE, con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las compras por empresas no habilitadas de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje.

7.1174. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, el vendedor de las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje cargará siempre el IPI, en el momento de la venta, a la empresa no habilitada que compre los productos, y esta obtendrá una bonificación fiscal equivalente al importe pagado por concepto de IPI. Posteriormente, el vendedor remitirá al Servicio de Rentas Federales el importe del IPI aplicado cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción. A su vez, la empresa no habilitada que compre los productos podrá utilizar la bonificación que haya obtenido para compensar sus débitos tributarios del IPI cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción, es decir, durante el mismo período impositivo en que el vendedor pague el impuesto al Gobierno del Brasil.¹⁵³³ Sin embargo, si la empresa no habilitada que compre los productos no puede compensar la bonificación obtenida con otros débitos durante el período impositivo, podrá compensarlo en ulteriores períodos impositivos.¹⁵³⁴ Si la empresa no habilitada que compre los productos no puede compensar la bonificación al cabo de tres períodos impositivos, podrá pedir al Gobierno del Brasil la compensación con otros débitos federales, o el reembolso, en el plazo de los cinco años siguientes a la obtención de la bonificación.¹⁵³⁵ El Gobierno del Brasil dispone, por ley, de 360 días para responder a la solicitud de compensación o reembolso. Si el Gobierno del Brasil no responde en el plazo de 360 días, la empresa no habilitada que haya comprado los productos tendrá derecho a recibir la compensación o el reembolso del Gobierno, junto con los intereses devengados.¹⁵³⁶ Es bastante habitual que las empresas no puedan compensar el importe total de sus bonificaciones y tengan que solicitar la compensación o el reembolso, por lo que esa hipótesis parece bastante frecuente.¹⁵³⁷

¹⁵³³ Véanse los párrafos 2.16 a 2.17 *supra*.

¹⁵³⁴ Véanse los párrafos 2.19 a 2.20 *supra*.

¹⁵³⁵ Véase el párrafo 2.20 *supra*.

¹⁵³⁶ Véase el párrafo 2.20 *supra*.

¹⁵³⁷ El Brasil reconoce que "muchos sectores de la economía tienen sus productos sujetos a impuestos bajos o nulos, lo cual refleja la naturaleza selectiva y el carácter extrafiscal de los impuestos indirectos en el

7.1175. Por consiguiente, desde la perspectiva del Gobierno del Brasil, y en la situación hipotética más favorable para la empresa no habilitada que compre los productos, el Gobierno recibirá del vendedor el importe íntegro del IPI adeudado, y la empresa no habilitada que compre los productos podrá compensar el importe del IPI pagado durante el mismo período impositivo. Sin embargo, si la empresa no habilitada que compre los productos no puede compensar la bonificación durante el mismo período impositivo, el Gobierno del Brasil retendrá el importe del impuesto pagado por el vendedor hasta que la empresa no habilitada que compre los productos pueda compensar esa bonificación (en ulteriores períodos impositivos); o hasta que el Gobierno del Brasil compense o reembolse el valor nominal de la bonificación, sin intereses, a la empresa no habilitada que compre los productos (en el plazo de los 360 días siguientes a la fecha de la solicitud de compensación o reembolso). En este segundo caso, el Gobierno del Brasil seguirá beneficiándose de la disponibilidad de efectivo o liquidez, así como de los ingresos (rentas) correspondientes a los intereses implícitos conexos que pudieran generarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se ha recaudado a través del vendedor.¹⁵³⁸ Esa disponibilidad de efectivo y los intereses implícitos conexos pueden tener la duración de un período impositivo¹⁵³⁹ (si la empresa no habilitada puede compensar la bonificación durante el segundo período impositivo) o hasta 360 días desde la solicitud de compensación o reembolso (si la empresa no habilitada lo solicita). Durante ese período, el Gobierno puede hacer uso de los impuestos recibidos ("devengando" los intereses implícitos). Con tal de que entregue la compensación o el reembolso a la empresa no habilitada que compre los productos en el plazo de los 360 días siguientes a la solicitud, el Gobierno del Brasil no tendrá que pagar a esa empresa ningún interés por el uso de su dinero de parte compradora durante ese período. Solo si excede del plazo de 360 días, el Gobierno está obligado a compensar o reembolsar a la empresa no habilitada que compre los productos, además del importe nominal de la bonificación, los intereses conexos. Por consiguiente, solo después de transcurridos 360 días, el Gobierno dejaría de beneficiarse de los ingresos por intereses implícitos derivados del libre uso del dinero del comprador bloqueado en forma de bonificación.¹⁵⁴⁰

7.1176. Por lo que respecta a las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje importados, el Grupo Especial observa que las autoridades aduaneras cobran el IPI al importador durante el proceso de despacho de aduana.¹⁵⁴¹ En consecuencia, el Gobierno se beneficiará de la disponibilidad de efectivo o liquidez, junto con los ingresos (rentas) por intereses implícitos conexos que podrían devengarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se recauda, desde el momento en que se importa el producto hasta el momento en que la empresa no habilitada que lo compra puede compensar la bonificación, o recibe la compensación o el reembolso (en un plazo de 360 días desde la solicitud).

7.1177. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco del programa EPE, en virtud del cual se suspende el IPI, el vendedor no tendrá que cargar el IPI a la empresa

Brasil. Esos sectores tienden a acumular bonificaciones fiscales, ya que los débitos fiscales adeudados son inferiores a la bonificación adquirida en la etapa anterior de la cadena de producción". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 758 (DS472) y párrafo 691 (DS497). Por ejemplo, según un estudio llevado a cabo en 2014 por la Confederación Nacional de Industria del Brasil, "poco más de la tercera parte de las empresas exportadoras estudiadas (34,3%) posee bonificaciones fiscales respecto del PIS/COFINS, del IPI y/o del ICMS acumuladas y no reembolsadas durante un período de más de tres meses". (El 22,5% de las empresas posee bonificaciones fiscales respecto de las contribuciones PIS/COFINS, y el 18,5% posee bonificaciones fiscales respecto del IPI). Véase *Exporters_2012*, estudio sobre las exportaciones del Brasil - demora en la devolución (Prueba documental JE-186), página 55; y primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 849.

¹⁵³⁸ Según la Unión Europea, el tipo de referencia del Banco Central del Brasil (que puede consultarse en el sitio web <https://www.bcb.gov.br>) era, en el momento de redactar su primera comunicación escrita, del 13,25%. Primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 883.

¹⁵³⁹ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

¹⁵⁴⁰ Véase el párrafo 2.20 *supra* y la Apelación contra la decisión dividida adoptada en apelación interlocutoria Nº 1.220.942 - SP (2012/0095341-6) (Prueba documental BRA-104), párrafo 6, donde se declara lo siguiente: "Es simple lógica: si se reclama el reembolso de bonificaciones respecto del IPI o del PIS/COFINS (en efectivo o mediante compensación respecto de otros impuestos) y el Servicio de Rentas Federales reconoce esas bonificaciones con retraso, ese retraso en el reembolso da lugar a la aplicación de un reajuste monetario". Asimismo, el Brasil ha explicado que "los retrasos en la tramitación de las solicitudes de reembolso pueden ocasionar costos financieros para el Gobierno, que puede tener que pagar intereses por los atrasos calculados al tipo de los préstamos de un día del SELIC, actualmente del 14,25% anual". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 780 (DS472) y nota 451 (DS497).

¹⁵⁴¹ Véase el párrafo 2.8 *supra*.

habilitada que compre los productos ni tendrá que remitir al Gobierno del Brasil ninguna cantidad por concepto del impuesto. A su vez, la empresa habilitada que compre los productos no obtendrá ninguna bonificación.¹⁵⁴²

7.1178. En consecuencia, el Gobierno del Brasil no percibirá el importe del impuesto que en otro caso habría percibido el día 25 del mes siguiente a la transacción, en el caso de los productos nacionales, o en la fecha de importación (en el caso de los productos importados). Por la misma razón, tampoco tendrá que autorizar a la empresa habilitada que compre los productos para que compense la cuantía del impuesto pagado.¹⁵⁴³

7.1179. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación hipotética más favorable para la empresa no habilitada que compre los productos nacionales en cuestión en el marco del trato de referencia, con arreglo al cual el impuesto se paga al Gobierno y se compensa durante el mismo período impositivo, el Gobierno del Brasil no condonará ingresos, ya que no devengará los intereses implícitos de las bonificaciones no utilizadas. Sin embargo, si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación hipotética bastante frecuente en la que la empresa no habilitada que compra los productos en cuestión no puede compensar la bonificación fiscal que ha obtenido durante el mismo período impositivo en que se paga el impuesto, el Gobierno nunca podrá, con arreglo al trato impugnado, beneficiarse de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos que, en virtud del trato de referencia, podría disfrutar desde el momento de la importación (en el caso de los productos importados) o desde la duración de un período impositivo¹⁵⁴⁴ (en el caso de los productos nacionales) hasta 360 días después de la solicitud de compensación o reembolso. Por consiguiente, en esa situación hipotética bastante frecuente, el Gobierno condona ingresos en forma de intereses implícitos de ingresos fiscales recaudados respecto de los cuales no se han utilizado (todavía) las bonificaciones de compensación.

7.1180. Por otra parte, desde la perspectiva del comprador, y según se explicó en el párrafo 2.16 *supra*, cuando la empresa habilitada que compra las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje vende los productos acabados que incorporan esos productos, en circunstancias normales el Gobierno del Brasil recaudará, en definitiva, el importe íntegro del IPI correspondiente tanto al valor añadido por el vendedor como al valor añadido por la empresa habilitada que compra los productos, es decir, el mismo importe nominal del IPI que habría percibido de no haberse aplicado las suspensiones. Sin embargo, con ello no se reduce ni suprime la ventaja resultante para la empresa habilitada que compra los productos, ya que esta (y no el Gobierno) se beneficia de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos conexos, debido a que no tiene que pagar el impuesto al vendedor de los productos, desde el momento en que habría tenido que pagar ese impuesto en cualquier otra circunstancia hasta el momento en que vende su producto acabado.

- b. La suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación respecto de las compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje (a efectos del EPE).

El trato de referencia

7.1181. Al igual que en el caso de las suspensiones del IPI, el Brasil sostiene que la suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, es el trato de referencia para las empresas que acumulan bonificaciones estructuralmente, incluidas las empresas predominantemente exportadoras. A juicio del Brasil, la suspensión de impuestos es la norma para las empresas que acumulan bonificaciones, y no la excepción a la norma.¹⁵⁴⁵

7.1182. A su vez, la Unión Europea y el Japón sostienen que el Brasil no ha probado que, en su sistema de impuestos, haya una norma en virtud de la cual las "empresas que de modo

¹⁵⁴² Véase el párrafo 2.18 *supra*.

¹⁵⁴³ Véase el párrafo 2.13 *supra*.

¹⁵⁴⁴ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

¹⁵⁴⁵ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 812-818 y 860-861 (DS472) y 725-729 y 764-765 (DS497).

predominante acumulan bonificaciones" no estén sujetas a impuestos con respecto a la adquisición de sus insumos. Las partes reclamantes manifiestan que la referencia correcta debería incluir a todas las empresas nacionales que paguen los impuestos suspendidos en el marco de esos programas.¹⁵⁴⁶

7.1183. Al igual que en el caso de las suspensiones del IPI, el Brasil está en lo cierto al afirmar que hay otras empresas, además de las predominantemente exportadoras, que pueden beneficiarse de la suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación respecto de sus compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje. De hecho, las suspensiones o exenciones se aplican también a los fabricantes de ciertos productos cuando tales productos se destinan a órganos de administración pública directa; empresas habilitadas en el marco de los programas PADIS y PATVD; empresas que pueden acogerse al Régimen especial de tributación para la plataforma de exportación de servicios de tecnología de la información (REPES); empresas que pueden acogerse al programa RETAERO; empresas que pueden acogerse al Régimen especial para la industria de la defensa (RETID); y empresas que pueden acogerse al programa REIMCOMP.¹⁵⁴⁷ Sin embargo, en opinión del Grupo Especial, la selección por el Gobierno del Brasil de las empresas con derecho a beneficiarse de la suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación no parece guardar relación directa con el problema de la acumulación de bonificaciones, de forma que dé lugar a la creación de una norma general para las empresas que acumulan bonificaciones estructuralmente o de modo predominante. Salvo en el caso del REPES, que es también un régimen para exportadores, nada en las pruebas que obran en el expediente parece indicar que las demás empresas a las que se aplican suspensiones o exenciones acumulen bonificaciones estructuralmente, o que las suspensiones se hayan creado para resolver el problema de la acumulación estructural de bonificaciones por esas empresas.

7.1184. Además, como se ha explicado en el párrafo 7.1169 *supra*, hay empresas que acumulan bonificaciones y no tienen derecho a las suspensiones, lo que hace aún más discutible la existencia de una norma general para las empresas que acumulan bonificaciones.

7.1185. En suma, el Grupo Especial no está convencido de que el hecho de que las empresas mencionadas en el párrafo 7.1183 *supra* puedan beneficiarse de suspensiones o exenciones sea suficiente para demostrar la existencia de una norma general aplicable a las empresas que acumulan bonificaciones estructuralmente o de modo predominante.

7.1186. Habida cuenta de lo anterior, el Grupo Especial constata que el Brasil no ha demostrado que las suspensiones de impuestos sean el trato de referencia para las empresas que acumulan bonificaciones estructuralmente. Al no tener ese convencimiento respecto del trato de referencia propuesto por el Brasil, el Grupo Especial continuará su labor de identificar el trato de referencia adecuado, teniendo en cuenta la posición de las partes reclamantes de que dicho trato debe abarcar a todas las empresas nacionales que pagan los impuestos suspendidos en el marco de ese programa.

7.1187. A ese respecto, el Grupo Especial considera que el trato de referencia adecuado es el trato aplicable a las compras por empresas no habilitadas de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje que esas empresas utilizarán para fabricar sus productos, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación respecto de las compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje utilizados para fabricar productos, con sujeción al mecanismo de bonificaciones y débitos en el marco del régimen no acumulativo. En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que compran las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje utilizados para fabricar productos se hallan en situación idéntica, salvo en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha demostrado la existencia de otras diferencias que puedan explicar el distinto trato fiscal de esos productos respecto de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación. Por consiguiente, el trato aplicable a las compras por empresas no habilitadas puede considerarse como el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

¹⁵⁴⁶ Respuestas de la Unión Europea y del Japón a la pregunta 41 del Grupo Especial.

¹⁵⁴⁷ Véase la respuesta del Brasil a la pregunta 21 del Grupo Especial.

Comparación

7.1188. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las suspensiones de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, concedidas a las empresas habilitadas en relación con las compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje, en el marco del programa EPE, con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las compras por empresas no habilitadas de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje.

7.1189. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, el vendedor de las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje cargará siempre las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, en el momento de la venta, a la empresa no habilitada que compre los productos, y esta obtendrá una bonificación fiscal equivalente al importe de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS pagadas. Posteriormente, el vendedor remitirá al Servicio de Rentas Federales el importe de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS cargadas cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción. A su vez, la empresa no habilitada que compre los productos podrá utilizar la bonificación que haya obtenido para compensar sus débitos por concepto de contribuciones PIS/PASEP y COFINS cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción, es decir, durante el mismo período impositivo en que el vendedor pague el impuesto al Gobierno del Brasil.¹⁵⁴⁸ Sin embargo, si la empresa no habilitada que compre los productos no puede compensar la bonificación obtenida con otros débitos durante el período impositivo, podrá compensarlo en ulteriores períodos impositivos.¹⁵⁴⁹ Si la empresa no habilitada que compre los productos no puede compensar la bonificación al cabo de tres períodos impositivos, podrá pedir al Gobierno del Brasil la compensación con otros débitos federales, o el reembolso, en el plazo de los cinco años siguientes a la obtención de la bonificación.¹⁵⁵⁰ El Gobierno del Brasil dispone, por ley, de 360 días para responder a la solicitud de compensación o reembolso. Si el Gobierno del Brasil no responde en el plazo de 360 días, la empresa no habilitada que haya comprado los productos tendrá derecho a recibir la compensación o el reembolso del Gobierno, junto con los intereses devengados.¹⁵⁵¹ Es bastante habitual que las empresas no puedan compensar el importe total de sus bonificaciones y tengan que solicitar la compensación o el reembolso, por lo que esa hipótesis parece bastante frecuente.¹⁵⁵²

7.1190. Por consiguiente, desde la perspectiva del Gobierno del Brasil, y en la situación hipotética más favorable para la empresa no habilitada que compre los productos, el Gobierno recibirá del vendedor el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, y la empresa no habilitada que compre los productos podrá compensar el importe de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS pagadas durante el mismo período impositivo. Sin embargo, si la empresa no habilitada que compre los productos no puede compensar la bonificación durante el mismo período impositivo, el Gobierno del Brasil retendrá el importe del impuesto pagado por el vendedor hasta que la empresa no habilitada que compre los productos pueda compensar esa bonificación (en ulteriores períodos impositivos); o hasta que el Gobierno del Brasil compense o reembolse el valor nominal de la bonificación, sin intereses, a la empresa no habilitada que compre los productos (en el plazo de los 360 días siguientes a la fecha de la solicitud de compensación o reembolso). En este segundo caso, el Gobierno del Brasil seguirá beneficiándose de la disponibilidad de efectivo o liquidez, así

¹⁵⁴⁸ Véanse los párrafos 2.16 a 2.17 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

¹⁵⁴⁹ Véanse los párrafos 2.19 a 2.20 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

¹⁵⁵⁰ Véase el párrafo 2.20 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

¹⁵⁵¹ Véase el párrafo 2.20 *supra*.

¹⁵⁵² El Brasil reconoce que "muchos sectores de la economía tienen sus productos sujetos a impuestos bajos o nulos, lo cual refleja la naturaleza selectiva y el carácter extrafiscal de los impuestos indirectos en el Brasil. Esos sectores tienden a acumular bonificaciones fiscales, ya que los débitos fiscales adeudados son inferiores a la bonificación adquirida en la etapa anterior de la cadena de producción". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 758 (DS472) y párrafo 691 (DS497). Por ejemplo, según un estudio llevado a cabo en 2014 por la Confederación Nacional de Industria del Brasil, "poco más de la tercera parte de las empresas exportadoras estudiadas (34,3%) posee bonificaciones fiscales respecto del PIS/COFINS, del IPI y/o del ICMS acumuladas y no reembolsadas durante un período de más de tres meses". (El 22,5% de las empresas posee bonificaciones fiscales respecto de las contribuciones PIS/COFINS, y el 18,5% posee bonificaciones fiscales respecto del IPI). Véase *Exporters_2012*, estudio sobre las exportaciones del Brasil - demora en la devolución (Prueba documental JE-186), página 55.

como de los ingresos (rentas) correspondientes a los intereses implícitos conexos que pudieran generarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se ha recaudado a través del vendedor.¹⁵⁵³ Esa disponibilidad de efectivo y los intereses implícitos conexos pueden tener la duración de un período impositivo¹⁵⁵⁴ (si la empresa no habilitada puede compensar la bonificación durante el segundo período impositivo) o hasta 360 días desde la solicitud de compensación o reembolso (si la empresa no habilitada lo solicita). Durante ese período, el Gobierno puede hacer uso de los impuestos cobrados ("devengando" los intereses implícitos). Con tal de que entregue la compensación o el reembolso a la empresa no habilitada que compre los productos en el plazo de los 360 días siguientes a la solicitud, el Gobierno del Brasil no tendrá que pagar a esa empresa ningún interés por el uso de su dinero de parte compradora durante ese período. Solo si excede del plazo de 360 días, el Gobierno está obligado a compensar o reembolsar a la empresa no habilitada que compre los productos, además del importe nominal de la bonificación, los intereses conexos. Por consiguiente, solo después de transcurridos 360 días, el Gobierno dejaría de beneficiarse de los ingresos por intereses implícitos derivados del libre uso del dinero del comprador bloqueado en forma de bonificación.¹⁵⁵⁵

7.1191. Por lo que respecta a las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje importados, el Grupo Especial observa que las autoridades aduaneras cobran las contribuciones PIS/PASEP y COFINS al importador durante el proceso de despacho de aduana.¹⁵⁵⁶ En consecuencia, el Gobierno se beneficiará de la disponibilidad de efectivo o liquidez, junto con los ingresos (rentas) por intereses implícitos conexos que podrían devengarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se recauda, desde el momento en que se importa el producto hasta el momento en que la empresa no habilitada que lo compra puede compensar la bonificación, o recibe la compensación o el reembolso (en un plazo de 360 días desde la solicitud). Además, el Gobierno del Brasil se beneficiará de haber cobrado el 1% adicional de la contribución COFINS-Importación que no genera ninguna bonificación fiscal.¹⁵⁵⁷

7.1192. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco del programa EPE, en virtud del cual se suspenden las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, el vendedor no tendrá que cargar las contribuciones a la empresa habilitada que compre los productos ni tendrá que remitir al Gobierno del Brasil ninguna cantidad por concepto del impuesto. A su vez, la empresa habilitada que compre los productos no obtendrá ninguna bonificación.¹⁵⁵⁸

7.1193. En consecuencia, el Gobierno del Brasil no percibirá el importe del impuesto que en otro caso habría percibido el día 25 del mes siguiente a la transacción (en el caso de los productos nacionales) o en la fecha de importación (en el caso de los productos importados). Por la misma

¹⁵⁵³ Según la Unión Europea, el tipo de referencia del Banco Central del Brasil (que puede consultarse en el sitio web <https://www.bcb.gov.br>) era, en el momento de redactar su primera comunicación escrita, del 13,25%. Primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 883.

¹⁵⁵⁴ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

¹⁵⁵⁵ Véase el párrafo 2.20 *supra* y la Apelación contra la decisión dividida adoptada en apelación interlocutoria Nº 1.220.942 - SP (2012/0095341-6) (Prueba documental BRA-104), párrafo 6, donde se declara lo siguiente: "Es simple lógica: si se reclama el reembolso de las bonificaciones respecto del IPI o del PIS/COFINS (en efectivo o mediante compensación respecto de otros impuestos) y el Servicio de Rentas Federales reconoce esas bonificaciones con retraso, ese retraso en el reembolso da lugar a la aplicación de un reajuste monetario". Asimismo, el Brasil ha explicado que "los retrasos en la tramitación de las solicitudes de reembolso pueden ocasionar costos financieros para el Gobierno, que puede tener que pagar intereses por los atrasos calculados al tipo de los préstamos de un día del SELIC, actualmente del 14,25% anual". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 780 (DS472) y nota 451 (DS497).

¹⁵⁵⁶ Véase el párrafo 2.32 *supra*.

¹⁵⁵⁷ Véase el párrafo 2.34 *supra*. El Grupo Especial observa que el Brasil aduce que este 1% adicional trasciende el ámbito de esta diferencia para la Unión Europea. Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 788-799 (DS472). Sin embargo, la Unión Europea y el Japón no impugnan la imposición del 1% adicional, sino las suspensiones de los tipos aplicables de la contribución COFINS-Importación, que incluye ese 1%.

¹⁵⁵⁸ Véase el párrafo 2.18 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

razón, tampoco tendrá que autorizar a la empresa habilitada que compre los productos para que compense la cuantía del impuesto pagado.¹⁵⁵⁹

7.1194. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación hipotética más favorable para la empresa no habilitada que compre los productos nacionales en cuestión en el marco del trato de referencia, con arreglo al cual el impuesto se paga al Gobierno y se compensa durante el mismo período impositivo (en el caso de los productos nacionales), el Gobierno del Brasil no condonará ingresos, ya que no devengará los intereses implícitos de las bonificaciones no utilizadas. Sin embargo, si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación hipotética bastante frecuente en la que la empresa no habilitada que compra los productos en cuestión no puede compensar la bonificación fiscal que ha obtenido durante el mismo período impositivo en que se paga el impuesto, el Gobierno nunca podrá, con arreglo al trato impugnado, beneficiarse de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos que, en virtud del trato de referencia, podría disfrutar desde el momento de la importación (en el caso de los productos importados) o desde la duración de un período impositivo¹⁵⁶⁰ (en el caso de los productos nacionales) hasta 360 días después de la solicitud de compensación o reembolso. Por consiguiente, en esa situación bastante frecuente, el Gobierno condona ingresos en forma de intereses implícitos de ingresos fiscales recaudados respecto de los cuales no se han utilizado (todavía) las bonificaciones de compensación. Además, en el caso de los productos importados, el Gobierno está renunciando a la ventaja del 1% adicional de la contribución COFINS-Importación que no genera ninguna bonificación fiscal.¹⁵⁶¹

7.1195. Por otra parte, desde la perspectiva del comprador, y según se explicó en el párrafo 2.17¹⁵⁶² *supra*, cuando la empresa habilitada que compra las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje vende los productos acabados que incorporan esos productos, en circunstancias normales el Gobierno del Brasil recaudará, en definitiva, el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, correspondiente tanto al valor añadido por el vendedor como al valor añadido por la empresa habilitada que compra los productos, es decir, el mismo importe nominal de las contribuciones que habría percibido de no haberse aplicado las suspensiones. Sin embargo, con ello no se reduce ni suprime la ventaja resultante para la empresa habilitada que compra los productos, ya que esta (y no el Gobierno) se beneficia de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos conexos, debido a que no tiene que pagar el impuesto al vendedor de los productos, desde el momento en que habría tenido que pagar ese impuesto en cualquier otra circunstancia hasta el momento en que vende su producto acabado.

7.1196. Además, aunque el régimen no acumulativo es la norma general para las contribuciones PIS/PASEP y COFINS¹⁵⁶³, en tanto en cuanto las compras de las materias primas, los bienes intermedios y los materiales de embalaje en cuestión estén sujetos al régimen acumulativo no habrá mecanismo de bonificaciones y débitos. En este caso, si el Grupo Especial compara el trato impugnado, en virtud del cual el Gobierno del Brasil no recibe ninguna de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS que en otro caso percibiría, con el trato que se otorga con arreglo al régimen acumulativo, en virtud del cual el Gobierno del Brasil percibe el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS adeudadas, está claro que, con arreglo al trato impugnado, el Gobierno del Brasil condona ingresos que en otro caso percibiría con arreglo al régimen acumulativo.

- c. La suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS respecto de las compras de maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos (a efectos del RECAP)

¹⁵⁵⁹ Véase el párrafo 2.13 *supra*.

¹⁵⁶⁰ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

¹⁵⁶¹ Véase el párrafo 2.34 *supra*. El Grupo Especial observa que el Brasil aduce que este 1% adicional trasciende el ámbito de esta diferencia para la Unión Europea. Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 788 a 799 (DS472). Sin embargo, la Unión Europea y el Japón no impugnan la imposición del 1% adicional, sino las suspensiones de los tipos aplicables de la contribución COFINS-Importación, que incluye ese 1%.

¹⁵⁶² Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS.

¹⁵⁶³ Véase el párrafo 2.22 *supra*.

El trato de referencia

7.1197. Al igual que en el caso de las suspensiones del IPI, el Brasil sostiene que la suspensión de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, es el trato de referencia para las empresas que acumulan bonificaciones estructuralmente, incluidas las empresas predominantemente exportadoras. A juicio del Brasil, la suspensión de impuestos es la norma para las empresas que acumulan bonificaciones, y no la excepción a la norma.¹⁵⁶⁴

7.1198. A su vez, la Unión Europea y el Japón sostienen que el Brasil no ha probado que, en su sistema impositivo, haya una norma en virtud de la cual las "empresas que de modo predominante acumulan bonificaciones" no estén sujetas a impuestos con respecto a la adquisición de sus bienes de capital. Las partes reclamantes manifiestan que la referencia correcta debería incluir a todas las empresas nacionales que paguen los impuestos suspendidos en el marco de esos programas.¹⁵⁶⁵

7.1199. Por las mismas razones expuestas en los párrafos 7.1183 a 7.1185 *supra*, el Grupo Especial constata que el Brasil no ha demostrado que las suspensiones de impuestos sean el trato de referencia para las empresas que acumulan bonificaciones. Al no tener ese convencimiento respecto del trato de referencia propuesto por el Brasil, el Grupo Especial continuará su labor de identificar el trato de referencia adecuado, teniendo en cuenta la posición de las partes reclamantes de que dicho trato debe abarcar a todas las empresas nacionales que pagan los impuestos suspendidos en el marco de ese programa.

7.1200. A ese respecto, el Grupo Especial considera que el trato de referencia adecuado es el trato aplicable a las compras por empresas no habilitadas de maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos que esas empresas utilizarán para fabricar sus productos, es decir, la obligación de pagar el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación respecto de las compras de maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos utilizados para fabricar productos, con sujeción al mecanismo de bonificaciones y débitos basado en el marco del régimen no acumulativo.¹⁵⁶⁶ En particular, las empresas habilitadas y no habilitadas que compren maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos utilizados para fabricar productos se hallan en situación idéntica, salvo en lo que concierne a la habilitación. El Brasil no ha demostrado la existencia de otras diferencias que puedan explicar el distinto trato fiscal de esos productos respecto de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación. Por consiguiente, el trato aplicable a las compras por empresas no habilitadas puede considerarse como el trato de referencia o la norma ordinaria de aplicación general.

Comparación

7.1201. El Grupo Especial pasa ahora a comparar las suspensiones de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, concedidas a las empresas habilitadas en relación con las compras de maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos, en el marco del programa RECAP, con el trato de referencia identificado en el párrafo anterior, es decir, el trato aplicable a las compras por empresas no habilitadas.

¹⁵⁶⁴ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 812-818 y 860-861 (DS472) y 725-729 y 764-765 (DS497).

¹⁵⁶⁵ Respuestas de la Unión Europea y del Japón a la pregunta 41 del Grupo Especial.

¹⁵⁶⁶ El Grupo Especial observa que la Ley 11.774/2008, artículo 1, modificada por la Ley 12.546/2011, permite expresamente la utilización inmediata de las bonificaciones en las adquisiciones de bienes de capital. La Ley dispone lo siguiente: "Las personas jurídicas, en los supuestos de adquisición en el mercado interno o de importación de máquinas y equipos destinados a la producción de bienes y a la prestación de servicios, podrán optar por el descuento de las bonificaciones de la 'Contribuição para o Programa de Integração Social/Programa de Formação do Patrimônio do Servidor Público (PIS/Pasep)' y de la 'Contribuição para Financiamento da Seguridade Social (Cofins)' referidos en el inciso III del § 1 del artículo 3 de la Ley 10.637, de 30 de diciembre de 2002, el inciso III del § 1 del artículo 3 de la Ley 10.833, de 29 de diciembre de 2003, y § 4 del artículo 15 de la Ley 10.865, de 30 de abril de 2004, del siguiente modo: ... XII - inmediatamente, en el caso de las adquisiciones ocurridas a partir de julio de 2012". Véase la respuesta del Brasil a la pregunta 23 del Grupo Especial.

7.1202. El Grupo Especial observa que, con arreglo al trato de referencia, el vendedor de maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos cargará siempre las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, en el momento de la venta, a la empresa no habilitada que compre los productos, y esta obtendrá una bonificación fiscal equivalente al importe de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS pagadas. Posteriormente, el vendedor remitirá al Servicio de Rentas Federales el importe de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS cargadas cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción. A su vez, la empresa no habilitada que compre los productos podrá utilizar la bonificación que haya obtenido para compensar sus débitos por concepto de contribuciones PIS/PASEP y COFINS cuando pague su deuda tributaria mensual el día 25 del mes siguiente a la transacción, es decir, durante el mismo período impositivo en que el vendedor pague el impuesto al Gobierno del Brasil.¹⁵⁶⁷ Sin embargo, si la empresa no habilitada que compre los productos no puede compensar la bonificación obtenida con otros débitos durante ese período impositivo, podrá compensarlo en ulteriores períodos impositivos.¹⁵⁶⁸ Si la empresa no habilitada que compre los productos no puede compensar la bonificación al cabo de tres períodos impositivos, podrá pedir al Gobierno del Brasil la compensación con otros débitos federales, o el reembolso, en el plazo de los cinco años siguientes a la obtención de la bonificación.¹⁵⁶⁹ El Gobierno del Brasil dispone, por ley, de 360 días para responder a la solicitud de compensación o reembolso. Si el Gobierno del Brasil no responde en el plazo de 360 días, la empresa no habilitada que haya comprado los productos tendrá derecho a recibir la compensación o el reembolso del Gobierno, junto con los intereses devengados.¹⁵⁷⁰ Es bastante habitual que las empresas no puedan compensar el importe total de sus bonificaciones y tengan que solicitar la compensación o el reembolso, por lo que esa hipótesis parece bastante frecuente.¹⁵⁷¹

7.1203. Por consiguiente, desde la perspectiva del Gobierno del Brasil, y en la situación hipotética más favorable para la empresa no habilitada que compre los productos, el Gobierno recibirá del vendedor el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, y la empresa no habilitada que compre los productos podrá compensar el importe de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS pagadas durante el mismo período impositivo. Sin embargo, si la empresa no habilitada que compre los productos no puede compensar la bonificación durante el mismo período impositivo, el Gobierno del Brasil retendrá el importe del impuesto pagado por el vendedor hasta que la empresa no habilitada que compre los productos pueda compensar esa bonificación (en ulteriores períodos impositivos); o hasta que el Gobierno del Brasil compense o reembolse el valor nominal de la bonificación, sin intereses, a la empresa no habilitada que compre los productos (en el plazo de los 360 días siguientes a la fecha de la solicitud de compensación o reembolso). En este segundo caso, el Gobierno del Brasil seguirá beneficiándose de la disponibilidad de efectivo o liquidez, así como de los ingresos (rentas) correspondientes a los intereses implícitos conexos que pudieran generarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se ha recaudado a través del vendedor.¹⁵⁷² Esa disponibilidad de efectivo y los intereses implícitos conexos pueden tener la duración de un período impositivo¹⁵⁷³ (si la empresa no habilitada puede compensar la bonificación durante el segundo período impositivo) o hasta

¹⁵⁶⁷ Véanse los párrafos 2.16 a 2.17 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

¹⁵⁶⁸ Véanse los párrafos 2.19 a 2.20 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

¹⁵⁶⁹ Véase el párrafo 2.20 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

¹⁵⁷⁰ Véase el párrafo 2.20 *supra*.

¹⁵⁷¹ El Brasil reconoce que "muchos sectores de la economía tienen sus productos sujetos a impuestos bajos o nulos, lo cual refleja la naturaleza selectiva y el carácter extrafiscal de los impuestos indirectos en el Brasil. Esos sectores tienden a acumular bonificaciones fiscales, ya que los débitos fiscales adeudados son inferiores a la bonificación adquirida en la etapa anterior de la cadena de producción". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 758 (DS472) y párrafo 691 (DS497). Por ejemplo, según un estudio llevado a cabo en 2014 por la Confederación Nacional de Industria del Brasil, "poco más de la tercera parte de las empresas exportadoras estudiadas (34,3%) posee bonificaciones fiscales respecto del PIS/COFINS, del IPI y/o del ICMS acumuladas y no reembolsadas durante un período de más de tres meses". (El 22,5% de las empresas posee bonificaciones fiscales respecto de las contribuciones PIS/COFINS, y el 18,5% posee bonificaciones fiscales respecto del IPI). Véase *Exporters_2012*, estudio sobre las exportaciones del Brasil - demora en la devolución (Prueba documental JE-186), página 55; y primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 849.

¹⁵⁷² Según la Unión Europea, el tipo de referencia del Banco Central del Brasil (que puede consultarse en el sitio web <https://www.bcb.gov.br>) era, en el momento de redactar su primera comunicación escrita, del 13,25%. Primera comunicación escrita de la Unión Europea, nota 883.

¹⁵⁷³ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

360 días desde la solicitud de compensación o reembolso (si la empresa no habilitada lo solicita). Durante ese período, el Gobierno puede hacer uso de los impuestos cobrados ("devengando" los intereses implícitos). Con tal de que entregue la compensación o el reembolso a la empresa no habilitada que compre los productos en el plazo de los 360 días siguientes a la solicitud, el Gobierno del Brasil no tendrá que pagar a esa empresa ningún interés por el uso de su dinero de parte compradora durante ese período. Solo si excede del plazo de 360 días, el Gobierno está obligado a compensar o reembolsar a la empresa no habilitada que compre los productos, además del importe nominal de la bonificación, los intereses conexos. Por consiguiente, solo después de transcurridos 360 días, el Gobierno dejaría de beneficiarse de los ingresos por intereses implícitos derivados del libre uso del dinero del comprador bloqueado en forma de bonificación.¹⁵⁷⁴

7.1204. Por lo que respecta a la maquinaria, los aparatos, los instrumentos y el equipo nuevos importados, el Grupo Especial observa que las autoridades aduaneras cobran las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación al importador durante el proceso de despacho de aduana.¹⁵⁷⁵ En consecuencia, el Gobierno se beneficiará de la disponibilidad de efectivo o liquidez, junto con los ingresos (rentas) por intereses implícitos conexos que podrían devengarse respecto del importe íntegro de ese impuesto que se recauda, desde el momento en que se importa el producto hasta el momento en que la empresa no habilitada que lo compra puede compensar la bonificación, o recibe la compensación o el reembolso (en un plazo de 360 días desde la solicitud). Además, el Gobierno del Brasil se beneficiará de haber cobrado el 1% adicional de la contribución COFINS-Importación que no genera ninguna bonificación fiscal.¹⁵⁷⁶

7.1205. En cambio, con arreglo al trato impugnado que se otorga en el marco del programa RECAP, en virtud del cual se suspenden las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, el vendedor no tendrá que cargar las contribuciones a la empresa habilitada que compre los productos ni tendrá que remitir al Gobierno del Brasil ninguna cantidad por concepto del impuesto. A su vez, la empresa habilitada que compre los productos no obtendrá ninguna bonificación.¹⁵⁷⁷

7.1206. En consecuencia, el Gobierno del Brasil no percibirá el importe del impuesto que en otro caso habría percibido el día 25 del mes siguiente a la transacción (en el caso de los productos nacionales) o en la fecha de importación (en el caso de los productos importados). Por la misma razón, tampoco tendrá que autorizar a la empresa habilitada que compre los productos para que compense la cuantía del impuesto pagado.¹⁵⁷⁸

7.1207. Si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación hipotética más favorable para la empresa no habilitada que compre los productos nacionales en cuestión en el marco del trato de referencia, con arreglo al cual el impuesto se paga al Gobierno y se compensa durante el mismo período impositivo (en el caso de los productos nacionales), el Gobierno del Brasil no condonará ingresos, ya que no devengará los intereses implícitos de las bonificaciones no utilizadas. Sin embargo, si el Grupo Especial compara el trato impugnado con la situación hipotética bastante frecuente en la que la empresa no habilitada que compra los productos en cuestión no puede compensar la bonificación fiscal que ha obtenido durante el mismo período impositivo en que se paga el impuesto, el Gobierno nunca podrá, con arreglo al trato impugnado, beneficiarse de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos que, en virtud

¹⁵⁷⁴ Véase el párrafo 2.20 *supra* y la Apelación contra la decisión dividida adoptada en apelación interlocutoria Nº 1.220.942 - SP (2012/0095341-6) (Prueba documental BRA-104), párrafo 6, donde se declara lo siguiente: "Es simple lógica: si se reclama el reembolso de las bonificaciones respecto del IPI o del PIS/COFINS (en efectivo o mediante compensación respecto de otros impuestos) y el Servicio de Rentas Federales reconoce esas bonificaciones con retraso, ese retraso en el reembolso da lugar a la aplicación de un reajuste monetario". Asimismo, el Brasil ha explicado que "los retrasos en la tramitación de las solicitudes de reembolso pueden ocasionar costos financieros para el Gobierno, que puede tener que pagar intereses por los atrasos calculados al tipo de los préstamos de un día del SELIC, actualmente del 14,25% anual". Primera comunicación escrita del Brasil, párrafo 780 (DS472) y nota 451 (DS497).

¹⁵⁷⁵ Véase el párrafo 2.32 *supra*.

¹⁵⁷⁶ Véase el párrafo 2.34 *supra*. El Grupo Especial observa que el Brasil aduce que este 1% adicional trasciende el ámbito de esta diferencia para la Unión Europea. Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 788-799 (DS472). Sin embargo, la Unión Europea y el Japón no impugnan la imposición del 1% adicional, sino las suspensiones de los tipos aplicables de la contribución COFINS-Importación, que incluye ese 1%.

¹⁵⁷⁷ Véase el párrafo 2.18 *supra*. (Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS).

¹⁵⁷⁸ Véase el párrafo 2.13 *supra*.

del trato de referencia, podría disfrutar desde el momento de la importación (en el caso de los productos importados) o desde la duración de un período impositivo¹⁵⁷⁹ (en el caso de los productos nacionales) hasta 360 días después de la solicitud de compensación o reembolso. Por consiguiente, en esa situación hipotética bastante frecuente, el Gobierno condona ingresos en forma de intereses implícitos de ingresos fiscales recaudados respecto de los cuales no se han utilizado (todavía) las bonificaciones de compensación. Además, en el caso de los productos importados, el Gobierno está renunciando a la ventaja del 1% adicional de la contribución COFINS-Importación que no genera ninguna bonificación fiscal.¹⁵⁸⁰

7.1208. Por otra parte, desde la perspectiva del comprador, y según se explicó en el párrafo 2.17¹⁵⁸¹ *supra*, cuando la empresa habilitada que compra la maquinaria, los aparatos, los instrumentos y el equipo nuevos vende sus productos acabados que se produjeron utilizando la maquinaria, los aparatos, los instrumentos y el equipo nuevos, en circunstancias normales el Gobierno del Brasil recaudará, en definitiva, el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS, o de las contribuciones PIS/PASEP-Importación y COFINS-Importación, correspondiente tanto al valor añadido por el vendedor como al valor añadido por la empresa habilitada que compra los productos, es decir, el mismo importe nominal de las contribuciones que habría percibido de no haberse aplicado las suspensiones. Sin embargo, con ello no se reduce ni suprime la ventaja resultante para la empresa habilitada que compra los productos, ya que esta (y no el Gobierno) se beneficia de la disponibilidad de efectivo y los ingresos por intereses implícitos conexos, debido a que no tiene que pagar el impuesto al vendedor de los productos, desde el momento en que habría tenido que pagar ese impuesto en cualquier otra circunstancia hasta el momento en que vende su producto acabado.

7.1209. Además, aunque el régimen no acumulativo es la norma general para las contribuciones PIS/PASEP y COFINS¹⁵⁸², en tanto en cuanto las compras de la maquinaria, los aparatos, los instrumentos y el equipo nuevos en cuestión estén sujetos al régimen acumulativo no habrá mecanismo de bonificaciones y débitos. En este caso, si el Grupo Especial compara el trato impugnado, en virtud del cual el Gobierno del Brasil no recibe ninguna de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS que en otro caso percibiría, con el trato que se otorga con arreglo al régimen acumulativo, en virtud del cual el Gobierno del Brasil percibe el importe íntegro de las contribuciones PIS/PASEP y COFINS adeudadas, está claro que, con arreglo al trato impugnado, el Gobierno del Brasil condona ingresos que en otro caso percibiría con arreglo al régimen acumulativo.

7.1210. Por último, con respecto a la obligación del Grupo Especial de tomar en consideración las razones que explican la diferencia de trato fiscal, el Grupo Especial recuerda que hay pruebas que demuestran que la razón objetiva del trato fiscal es solucionar el problema de la acumulación de bonificaciones y, con ello, incrementar la competitividad de las empresas brasileñas.¹⁵⁸³ Aun cuando impedir la acumulación de bonificaciones pueda parecer razonable, al menos en principio, el Brasil no ha demostrado que los programas en cuestión se deban a que existe una norma de aplicación general que tiene como objetivo de política supuestamente razonable solucionar el problema de la acumulación de bonificaciones, por lo que ese planteamiento no puede influir en las constataciones del Grupo Especial con respecto a la comparación entre el trato fiscal impugnado y el trato de referencia.

¹⁵⁷⁹ Ese período sería, por ejemplo, de un mes, si el Gobierno percibe el pago del vendedor el día 25 de un período impositivo y el comprador puede compensar la bonificación el día 25 del siguiente período impositivo.

¹⁵⁸⁰ Véase el párrafo 2.34 *supra*. El Grupo Especial observa que el Brasil aduce que este 1% adicional trasciende el ámbito de esta diferencia para la Unión Europea. Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 788 a 799 (DS472). Sin embargo, la Unión Europea y el Japón no impugnan la imposición del 1% adicional, sino las suspensiones de los tipos aplicables de la contribución COFINS-Importación, que incluye ese 1%.

¹⁵⁸¹ Aunque la explicación se facilita en el contexto del IPI, la misma lógica es también aplicable a las contribuciones PIS/PASEP y COFINS.

¹⁵⁸² Véase el párrafo 2.22 *supra*.

¹⁵⁸³ Véase el párrafo 7.1162 *supra*.

7.5.1.2.1.3 Conclusión sobre si las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP constituyen contribuciones financieras consistentes en que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían"

7.1211. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que las suspensiones de impuestos concedidas a empresas registradas o habilitadas respecto de sus compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje (en el marco del programa EPE) y de maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos (en el marco del programa RECAP) constituyen contribuciones financieras consistentes en que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían".

7.5.1.2.2 La cuestión de si las contribuciones financieras concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP otorgan un beneficio

7.1212. Varios grupos especiales han llegado a la conclusión de que, siempre que el gobierno condona ingresos, se otorga un beneficio.¹⁵⁸⁴ Tras haber llegado a la conclusión de que los tratos fiscales en cuestión constituyen contribuciones financieras consistentes en que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían", el Grupo Especial concluye que las subvenciones en cuestión otorgan un beneficio.

7.1213. De hecho, en el caso de las suspensiones de impuestos concedidas a las empresas registradas o habilitadas respecto de sus compras de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje, o maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos, está claro que, al seguir beneficiándose de la disponibilidad de efectivo, así como de los ingresos por intereses implícitos conexos, las empresas registradas habilitadas en el marco de los programas EPE y RECAP que comprenden materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje, o maquinaria, aparatos, instrumentos y equipo nuevos salen más beneficiadas si hay suspensiones que si tienen que pagar el importe íntegro de los impuestos o las contribuciones respecto de sus compras de esos productos.

7.5.1.2.3 La pertinencia de la nota 1 del Acuerdo SMC respecto del programa EPE

7.1214. Tras haber concluido que las suspensiones de impuestos concedidas en el marco del programa EPE constituyen contribuciones financieras consistentes en que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían", y a través de las cuales se otorga un beneficio, el Grupo Especial debe ahora examinar si, a pesar de todo, esas contribuciones se ajustan al contenido de la nota 1 del Acuerdo SMC y, por consiguiente, no están comprendidas en el ámbito de aplicación de las disciplinas del Acuerdo.

7.1215. Como se indicó anteriormente, la Unión Europea sostiene que la impugnación que ha presentado no tiene nada que ver con la cuestión de si los Miembros de la OMC pueden o no, con arreglo al Acuerdo SMC, aplicar medidas para eximir de impuestos indirectos las fases iniciales de la cadena de suministro de productos de exportación.¹⁵⁸⁵ A su vez, el Brasil sostiene que sus suspensiones de impuestos son un medio eficaz para aplicar el "principio de destino" establecido en la nota 1 del Acuerdo SMC.¹⁵⁸⁶

7.1216. De conformidad con la nota 1 del Acuerdo SMC, no se considerarán subvenciones la exoneración, en favor de un producto exportado, de los derechos o impuestos que graven el producto similar cuando este se destine al consumo interno, ni la remisión de estos derechos o impuestos en cuantías que no excedan de los totales adeudados o abonados. Por consiguiente, las medidas fiscales que conllevan la exoneración o remisión de impuestos basados en productos al consumo que se apliquen a productos exportados no constituyen subvenciones. Dicho de otro modo, los Miembros pueden exonerar de impuestos internos los productos exportados. Sin embargo, si el importe de esas exoneraciones o remisiones excede de los impuestos adeudados o

¹⁵⁸⁴ Informe del Grupo Especial, *Estados Unidos - Grandes aeronaves civiles (2ª reclamación)*, párrafos 7.169-7.171. Véanse también los informes de los Grupos Especiales, *Canadá - Energía renovable / Canadá - Programa de tarifas reguladas*, nota 509; *Estados Unidos - EVE*, párrafo 7.103; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafos 8.44-8.48; y los informes del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 140; y *Estados Unidos - EVE (párrafo 5 del artículo 21 - CE)*, párrafo 198.

¹⁵⁸⁵ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 1166 y 1219.

¹⁵⁸⁶ Primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafos 827-839 (DS472) y 735-746 (DS497).

abonados, la medida fiscal no solo constituirá una subvención, sino que podrá también considerarse como subvención prohibida.¹⁵⁸⁷

7.1217. A ese respecto, el Órgano de Apelación explicó, en *Estados Unidos - EVE*, que las medidas fiscales que según la nota 1 no constituyen una subvención se refieren a la exoneración de los productos exportados de los impuestos basados en productos al consumo.¹⁵⁸⁸

7.1218. En lo que respecta en particular a los sistemas de impuestos sobre el valor añadido, el apartado g) del Anexo I del Acuerdo SMC proporciona el contexto pertinente al establecer que la exención o remisión de impuestos indirectos sobre productos exportados, por una cuantía que exceda de los impuestos percibidos sobre los productos cuando se consumen en el país, constituye una subvención a la exportación. Según la nota 60 del Acuerdo SMC, esa disposición del Anexo I es la única disposición aplicable al problema de la remisión excesiva de impuestos sobre el valor añadido. Si bien las medidas en cuestión son suspensiones, que en última instancia pueden dar lugar a exenciones, respecto de la compra de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje, el Grupo Especial constata que esa disposición es pertinente para establecer el principio de aplicación excesiva en los casos en que el IVA se condona respecto de productos exportados.

7.1219. En cuanto a las suspensiones o aplazamientos de impuestos, el Acuerdo SMC aclara también que pueden constituir subvenciones a la exportación. En particular, en la nota 59 al apartado e) del Anexo I del Acuerdo se establece que "el aplazamiento no constituye necesariamente una subvención a la exportación en los casos en que, por ejemplo, se perciben los intereses correspondientes", de modo que el hecho de no recaudar los intereses correspondientes a impuestos aplazados podría constituir una subvención.

7.1220. El Anexo II del Acuerdo SMC proporciona también el contexto pertinente. En ese Anexo se establece lo siguiente:

Los sistemas de reducción de impuestos indirectos pueden permitir la exención, remisión o aplazamiento de los impuestos indirectos en cascada que recaigan en etapas anteriores sobre los insumos consumidos en la producción del producto exportado (con el debido descuento por el desperdicio). Análogamente, los sistemas de devolución pueden permitir la remisión o devolución de las cargas a la importación percibidas sobre insumos consumidos en la producción del producto exportado (con el debido descuento por el desperdicio).

7.1221. Es decir, las medidas fiscales que conllevan la exención o el aplazamiento de impuestos basados en productos al consumo respecto de insumos que se consumen en la producción de productos exportados tampoco pueden considerarse subvenciones. En otras palabras, los Miembros pueden exonerar de impuestos interiores los insumos que se consumirán en la producción de productos de exportación. De acuerdo con la nota 61 del Anexo II del Acuerdo SMC, "[l]os insumos consumidos en el proceso de producción son los insumos materialmente incorporados, la energía, los combustibles y el petróleo que se utilizan en el proceso de producción y los catalizadores que se consumen al ser utilizados para obtener el producto exportado".

7.1222. En lo que respecta a las suspensiones de los impuestos en cuestión, el Grupo Especial observa que esas suspensiones son aplicables a las ventas tanto internas como de exportación. En otras palabras, las suspensiones no consisten únicamente en eliminar los impuestos respecto de la compra de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje utilizados en la producción de los productos realmente exportados, sino respecto de todas las ventas de los productos en cuestión, tanto internas como de exportación, llevadas a cabo por empresas habilitadas. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que las medidas en litigio no están abarcadas por la nota 1 del Acuerdo SMC, ya que no se aplican únicamente a la compra de materias primas, bienes intermedios y materiales de embalaje utilizados en la producción para la

¹⁵⁸⁷ Esto se confirma en el siguiente ejemplo de subvención supeditada a resultados de exportación, que se enuncia expresamente en el Anexo I del Acuerdo SMC y está prohibida con arreglo al párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC: "g) La exención o remisión de impuestos indirectos sobre la producción y distribución de productos exportados, por una cuantía que exceda de los impuestos percibidos sobre la producción y distribución de productos similares cuando se venden en el mercado interno".

¹⁵⁸⁸ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos - EVE*, párrafo 93.

exportación, sino también para la venta interna, por lo que dan lugar a una exención excesiva de impuestos en el sentido del apartado g) del Anexo I del Acuerdo SMC.

7.5.1.2.4 Conclusión sobre si las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP constituyen subvenciones en el sentido del artículo 1 del Acuerdo SMC

7.1223. Tras haber llegado a la conclusión de que las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP constituyen contribuciones financieras consistentes en que "se condonen o no se recauden ingresos públicos que en otro caso se percibirían" y de que con ello se otorga un beneficio, el Grupo Especial concluye que las medidas en litigio constituyen subvenciones en el sentido del artículo 1 del Acuerdo SMC.

7.5.1.3 La cuestión de si las subvenciones concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP son específicas en el sentido del artículo 2 del Acuerdo SMC

7.1224. El Grupo Especial se remite a la exposición del concepto de especificidad que ha formulado en los párrafos 7.496 a 7.498 *supra*. Sobre la base de esa exposición, y debido a que el presente asunto se refiere a alegaciones de subvenciones prohibidas, si el Grupo Especial concluye, en el análisis que llevará a cabo *infra*, que las subvenciones concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP son subvenciones prohibidas en el sentido del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC, también podrá concluir *ipso facto* que, de conformidad con el párrafo 3 del artículo 2, las subvenciones concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP son específicas y, por consiguiente, están sujetas a las disposiciones de la Parte II del Acuerdo SMC.

7.5.1.4 La cuestión de si las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP se supeditan a resultados de exportación en el sentido del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC y, por consiguiente, se consideran prohibidas

7.1225. Los párrafos 1 a) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC disponen lo siguiente:

3.1 A reserva de lo dispuesto en el Acuerdo sobre la Agricultura, las siguientes subvenciones, en el sentido del artículo 1, se considerarán prohibidas:

a) las subvenciones supeditadas *de jure o de facto*⁴ a los resultados de exportación, como condición única o entre otras varias condiciones, con inclusión de las citadas a título de ejemplo en el Anexo I⁵;

...

3.2 Ningún Miembro concederá ni mantendrá las subvenciones a que se refiere el párrafo 1.

⁴ Esta norma se cumple cuando los hechos demuestran que la concesión de una subvención, aun sin haberse supeditado *de jure* a los resultados de exportación, está de hecho vinculada a las exportaciones o los ingresos de exportación reales o previstos. El mero hecho de que una subvención sea otorgada a empresas que exporten no será razón suficiente para considerarla subvención a la exportación en el sentido de esta disposición.

⁵ Las medidas mencionadas en el Anexo I como medidas que no constituyen subvenciones a la exportación no estarán prohibidas en virtud de esta ni de ninguna otra disposición del presente Acuerdo.

7.1226. El párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC prohíbe las subvenciones supeditadas *de jure o de facto* a los resultados de exportación, como condición única o entre otras varias condiciones. De conformidad con el artículo 3 del Acuerdo SMC, las subvenciones supeditadas a los resultados de exportación están prohibidas, y no deberán concederse ni mantenerse. Las medidas abarcadas por ese tipo de supeditación son incompatibles con los párrafos 1 y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.1227. En *CE y determinados Estados miembros - Grandes aeronaves civiles*, el Órgano de Apelación recordó el análisis relativo a la supeditación de los resultados de exportación que había hecho en el asunto *Canadá - Aeronaves*, en los términos siguientes:

El Órgano de Apelación explicó en *Canadá - Aeronaves* que la palabra "supeditadas" significa "condicionadas" o "dependientes para su existencia de algo"¹⁵⁸⁹, y que el criterio jurídico de la supeditación a la exportación recogido en el párrafo 1 a) del artículo 3 es el mismo cuando la supeditación es *de jure* y cuando es *de facto*.^{1590, 1591}

7.1228. Con respecto a la norma probatoria aplicada para demostrar la existencia de supeditación a los resultados de exportación, el Órgano de Apelación añadió lo siguiente:

El Órgano de Apelación constató que las pruebas que pueden demostrar la supeditación *de jure* a la exportación son diferentes de las que pueden revelar una supeditación *de facto* a la exportación. La supeditación *de jure* "puede demostrarse ... a partir de los propios términos de la ley, reglamento u otro instrumento legal que establezca la medida".¹⁵⁹² Sin embargo, la supeditación *de jure* a la exportación no tiene por qué fijarse de manera expresa, sino que también se puede "desprender necesariamente" del texto de un instrumento jurídico.¹⁵⁹³ Por el contrario, las pruebas necesarias para establecer la supeditación *de facto* a la exportación van más allá de los instrumentos jurídicos e incluyen varios elementos fácticos que afectan a la concesión de la subvención en un caso específico.¹⁵⁹⁴

7.1229. En el presente caso, las partes reclamantes aducen solamente una supeditación *de jure*. Por consiguiente, el Grupo Especial determinará si las partes reclamantes han establecido la existencia de una supeditación *de jure* sobre la base de los términos de la ley, reglamento u otro instrumento legal o si tal supeditación se puede desprender necesariamente del texto utilizado de hecho en esos instrumentos.

7.1230. El Anexo I del Acuerdo SMC contiene algunos ejemplos de subvenciones supeditadas a los resultados de exportación. Aunque en ese Anexo se incluyen ejemplos muy diversos, el Órgano de Apelación, en *CE y determinados Estados miembros - Grandes aeronaves civiles*, observó lo siguiente:

Un rasgo común de los ejemplos aportados en los puntos b) a l)¹⁵⁹⁵ de la Lista ilustrativa de subvenciones a la exportación del Anexo I del *Acuerdo SMC* es que la subvención da ciertas ventajas a los productos exportados y los favorece frente a los productos destinados al consumo interno.¹⁵⁹⁶ Las subvenciones supeditadas a la

¹⁵⁸⁹ (nota del original) Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Aeronaves*, párrafo 166.

¹⁵⁹⁰ (nota del original) Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Aeronaves*, párrafo 167.

¹⁵⁹¹ Informe del Órgano de Apelación, *CE y determinados Estados miembros - Grandes aeronaves civiles*, párrafo 1037.

¹⁵⁹² (nota del original) Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Automóviles*, párrafo 100.

¹⁵⁹³ (nota del original) Informe del Órgano de Apelación, *Canadá - Automóviles*, párrafo 100.

¹⁵⁹⁴ Informe del Órgano de Apelación, *CE y determinados Estados miembros - Grandes aeronaves civiles*, párrafos 1037 y 1038.

¹⁵⁹⁵ (nota del original) El punto a) de la Lista ilustrativa de subvenciones a la exportación del Anexo I del *Acuerdo SMC* se refiere al "otorgamiento por los gobiernos de subvenciones directas a una empresa o rama de producción haciéndolas depender de sus resultados de exportación".

¹⁵⁹⁶ (nota del original) Por ejemplo, el punto b) se refiere a los sistemas de no retrocesión de divisas "que implican la concesión de una prima a las exportaciones". Los puntos c) y d) enumeran, respectivamente, las tarifas de transporte interior y carga y el suministro por el gobierno de productos o servicios destinados a productos exportados "en condiciones más favorables que" las aplicables a los productos del mercado interno. El punto f) se refiere a la concesión de deducciones especiales relacionadas con las exportaciones "superiores a las concedidas respecto de la producción destinada al consumo interno". El punto h) abarca la exención, remisión o aplazamiento de los impuestos indirectos sobre los bienes o servicios utilizados en la elaboración de productos exportados, "cuando sea mayor que" la exención, remisión o aplazamiento de los impuestos indirectos sobre los bienes y servicios utilizados en la producción de productos similares destinados al consumo interno. Otros puntos, como los puntos e), j) y k), se refieren a subvenciones otorgadas exclusivamente a las exportaciones.

exportación favorecen desde luego las ventas de exportación del receptor frente a sus ventas en el mercado interno.¹⁵⁹⁷

7.1231. Mientras que la Unión Europea y el Japón sostienen que las condiciones para la habilitación de una empresa como predominantemente exportadora constituyen supeditación a los resultados de exportación¹⁵⁹⁸, el Brasil aduce que el requisito de que el 50% de los ingresos totales procedan de las exportaciones como condición para la habilitación no es una forma de supeditación a los resultados de exportación, sino un valor objetivo para establecer la línea divisoria entre las empresas que acumulan bonificaciones y las que no acumulan bonificaciones fiscales o, en otras palabras, una supeditación a la acumulación de bonificaciones.¹⁵⁹⁹

7.1232. El requisito de que el 50% de los ingresos brutos de una empresa proceda de las exportaciones como condición para que esa empresa pueda ser registrada o habilitada y, en consecuencia, beneficiarse de las suspensiones de impuestos es un hecho no controvertido¹⁶⁰⁰, y, a primera vista, las pruebas de condicionamiento o supeditación a la exportación parecen claras. Sin embargo, el Grupo Especial debe examinar el argumento del Brasil de que ese requisito de exportación es un umbral para determinar si una empresa acumula bonificaciones estructuralmente.

7.1233. Dado que las exportaciones están exentas de impuestos, es sin duda bastante probable que las empresas exportadoras acumulen bonificaciones fiscales. Por lo tanto, el argumento del Brasil tiene cierta validez. Sin embargo, como se ha explicado anteriormente en relación con la identificación de la referencia adecuada para el análisis de la contribución financiera consistente en la condonación de ingresos, hay empresas que no exportan productos, o los exportan en cantidades inferiores al 50% requerido, y que, a pesar de ello, acumulan bonificaciones fiscales y no tienen derecho a suspensiones de impuestos.

7.1234. El Brasil presenta un cuadro en el que muestra que el punto de inflexión para la acumulación de bonificaciones se halla en el intervalo del 45% al 50% de los ingresos de las empresas brasileñas correspondiente a los ingresos de exportación.¹⁶⁰¹ Sin embargo, el Brasil no ha explicado claramente el origen de los datos o el método utilizado para obtenerlos¹⁶⁰² y, además, los datos parecen reflejar la situación de 22 empresas, lo que es insuficiente para que el Grupo Especial pueda llegar a la conclusión planteada por el Brasil. En realidad, el Grupo Especial observa también que el Brasil ha ido modificando a lo largo del tiempo el porcentaje de ingresos de exportación requerido, pasando sucesivamente del 80% al 70%, al 60% y al 50%¹⁶⁰³, lo que hace aún más discutible el argumento del Brasil.

7.1235. A ese respecto, en opinión del Grupo Especial, el Brasil no ha podido demostrar su tesis de que el requisito de exportación no equivale a una supeditación a los resultados de exportación, sino a una supeditación a la acumulación de bonificaciones. Aun cuando impedir la acumulación de bonificaciones pueda parecer razonable, al menos en principio, el Brasil no ha demostrado que los requisitos de exportación de los programas en cuestión se deban a que existe una norma de aplicación general que tiene como objetivo de política supuestamente razonable solucionar el problema de la acumulación estructural de bonificaciones.

7.1236. Sin embargo, es importante observar que la conclusión del Grupo Especial no implica que el Brasil no tenga derecho, con arreglo a las normas de la OMC, a solucionar el problema de la

¹⁵⁹⁷ Informe del Órgano de Apelación, *CE y determinados Estados miembros - Grandes aeronaves civiles*, párrafo 1053.

¹⁵⁹⁸ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 1207-1215 y 1248-1252; primera comunicación escrita del Japón, párrafos 570-572 y 594-595; segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 523-525 y 549-550; y segunda comunicación escrita del Japón, párrafo 189.

¹⁵⁹⁹ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 846-852 y 866-867 (DS472); y primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 752-758 y 768-769 (DS497).

¹⁶⁰⁰ Respuesta del Brasil a la pregunta 17 del Grupo Especial.

¹⁶⁰¹ Primera comunicación escrita del Brasil, párrafos 848-849 (DS472).

¹⁶⁰² En respuesta a la pregunta 66 del Grupo Especial, el Brasil explicó que "la Secretaría del Servicio de Rentas Federales del Brasil preparó ese cuadro en 2012, con datos de todas las empresas brasileñas". En opinión del Grupo Especial, esa información no es suficiente para que el Grupo Especial pueda entender cabalmente el origen de los datos o el método aplicado al respecto.

¹⁶⁰³ Primera comunicación escrita de la Unión Europea, párrafos 160-163; y primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 762.

acumulación de bonificaciones. En opinión del Grupo Especial, el Brasil podría, sin duda, elaborar una norma compatible con la OMC destinada efectivamente a las empresas que acumulan bonificaciones, a fin de evitar el problema de esa acumulación.¹⁶⁰⁴

7.1237. Habida cuenta de lo anterior, el Grupo Especial concluye que las subvenciones concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP están supeditadas a los resultados de exportación en el sentido del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC y, por consiguiente, prohibidas con arreglo a los párrafos 1 a) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.5.1.5 Conclusión

7.1238. Teniendo en cuenta lo anterior, el Grupo Especial concluye que las suspensiones de impuestos concedidas en el marco de los programas EPE y RECAP son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC y están supeditadas a los resultados de exportación en el sentido del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC y, por consiguiente, son subvenciones prohibidas, incompatibles con los párrafos 1 a) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC.

7.6 Observaciones finales

7.1239. El párrafo 10 del artículo 12 del ESD dispone que: "al examinar una reclamación presentada contra un país en desarrollo Miembro, el grupo especial concederá a este tiempo suficiente para preparar y exponer sus alegaciones".

7.1240. Además, el párrafo 11 del artículo 12 del ESD establece que:

Cuando una o más de las partes sean países en desarrollo Miembros, en el informe del grupo especial se indicará explícitamente la forma en que se han tenido en cuenta las disposiciones pertinentes sobre trato diferenciado y más favorable para los países en desarrollo Miembros que forman parte de los acuerdos abarcados, y que hayan sido alegadas por el país en desarrollo Miembro en el curso del procedimiento de solución de diferencias.

7.1241. Al adoptar el calendario de las actuaciones, el Grupo Especial tuvo en cuenta la necesidad de dar a todas las partes tiempo suficiente para que prepararan y presentaran sus respectivos argumentos. Por otra parte, en el curso de las actuaciones, el Brasil se refirió a determinadas disposiciones de la Cláusula de Habilitación con respecto al trato preferencial basado en medidas no arancelarias y acuerdos comerciales regionales. El Grupo Especial tuvo en cuenta esas disposiciones mediante el examen detallado de los argumentos del Brasil, tal como se ha expuesto en la sección 7.4.8 *supra*.

8 CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

8.1 Reclamación presentada por la Unión Europea (DS472)

8.1. Con respecto a la afirmación del Brasil de que la Orden de Aplicación 257/2014 no está comprendida en el mandato del Grupo Especial, el Grupo Especial concluye que las normas sobre el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas en el marco del programa INOVAR-AUTO, contenidas en la Orden de Aplicación 257/2014, están comprendidas en el mandato del Grupo Especial.

8.2. Con respecto a la cuestión de si el artículo III del GATT de 1994, el Acuerdo sobre las MIC y el Acuerdo SMC no son aplicables a las medidas que regulan las etapas de producción correspondientes a la precomercialización, el Grupo Especial concluye que el artículo III del GATT de 1994, el Acuerdo sobre las MIC y el Acuerdo SMC no son inaplicables *per se* a esas medidas, en particular las medidas de "precomercialización" dirigidas a los productores.

¹⁶⁰⁴ La Unión Europea reconoce que "el Brasil podría elaborar una norma general para impedir la acumulación de bonificaciones fiscales con respecto a las empresas (y no a los sectores) en virtud de la cual, por ejemplo, las empresas que acumulasen determinada cantidad de bonificaciones fiscales en el año o los años precedentes pudieran beneficiarse de una suspensión de impuestos". Segunda comunicación escrita de la Unión Europea, párrafo 510.

8.3. Con respecto a la cuestión de si el artículo III del GATT de 1994 y el Acuerdo sobre las MIC no son aplicables a las medidas impugnadas, o a aspectos de esas medidas, porque estas son pagos de subvenciones exclusivamente a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994, el Grupo Especial concluye que las medidas en forma de subvenciones otorgadas exclusivamente a los productores nacionales no están exentas por esa sola razón de las disciplinas del artículo III del GATT de 1994 o del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.

8.4. Con respecto a la cuestión de si los productos objeto de incentivos sujetos a determinadas medidas impugnadas son "productos nacionales" a los efectos del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, el Grupo Especial concluye que los productos objeto de incentivos son productos nacionales brasileños.

8.5. Con respecto a las alegaciones de la Unión Europea relativas al Programa de Informática, el PADIS, el PATVD y el Programa de Inclusión Digital, el Grupo Especial concluye que:

- a. los requisitos de etapas de producción en el marco del Programa de Informática, del PADIS, del PATVD y del Programa de Inclusión Digital y el requisito de que los productos obtengan la condición de "desarrollados" en el Brasil, en el marco del Programa de Informática, del PATVD y del Programa de Inclusión Digital, dan lugar a que los productos importados estén sujetos a impuestos interiores superiores a los aplicados a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994;
- b. los requisitos de etapas de producción en el marco del Programa de Informática, del PADIS, del PATVD y del Programa de Inclusión Digital y el requisito de que los productos obtengan la condición de "desarrollados" en el Brasil, en el marco del Programa de Informática, del PATVD y del Programa de Inclusión Digital; el aspecto del mecanismo utilizado para calcular la cantidad de recursos que se deben invertir en I+D en el marco del Programa de Informática y del PADIS relativo a la parte deducible; y la carga administrativa menor para las empresas que compren productos *intermedios* nacionales objeto de incentivos en el marco del Programa de Informática y del PADIS otorgan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994;
- c. no es necesario hacer constataciones con respecto a las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 para hallar una solución positiva a la presente diferencia y, por consiguiente, el Grupo Especial aplica el principio de economía procesal en lo que respecta a esas alegaciones;
- d. el Programa de Informática, el Programa de Inclusión Digital, el PATVD y el PADIS constituyen medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio, y los aspectos de estos programas declarados incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994 también son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC;
- e. las exenciones, reducciones y suspensiones fiscales otorgadas en el marco del Programa de Informática, del PADIS, del PATVD y del Programa de Inclusión Digital son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC que están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, y, por consiguiente, son subvenciones prohibidas, incompatibles con los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC; y
- f. los aspectos del programa PATVD declarados incompatibles con el GATT de 1994 y el Acuerdo sobre las MIC no están justificados al amparo del apartado a) del artículo XX del GATT de 1994.

8.6. Con respecto a las alegaciones de la Unión Europea relativas al programa INOVAR-AUTO, el Grupo Especial concluye que:

- a. determinados aspectos del proceso de habilitación, el sistema de normas sobre la obtención y el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas, y las normas sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas derivadas del gasto en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil, dan lugar a que los productos importados estén sujetos a impuestos interiores superiores a los aplicados a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994;
- b. determinados aspectos del proceso de habilitación, el sistema de normas sobre la obtención y el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas, y las normas sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas derivadas del gasto en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil; el requisito de habilitación que exige llevar a cabo un número mínimo de etapas de fabricación en el Brasil; el aspecto de las normas sobre la obtención de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI relativo al gasto en insumos y herramientas estratégicos; y los aspectos de los requisitos de habilitación que exigen invertir en I+D en el Brasil y efectuar gastos en ingeniería, tecnología industrial básica y creación de capacidad de los proveedores en el Brasil con respecto a la compra de equipos de laboratorio brasileños otorgan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994;
- c. no es necesario hacer constataciones con respecto a las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 para hallar una solución positiva a la presente diferencia y, por consiguiente, el Grupo Especial aplica el principio de economía procesal en lo que respecta a esas alegaciones;
- d. el programa INOVAR-AUTO constituye una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio, y los aspectos de este programa declarados incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994 también son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC;
- e. las reducciones fiscales mediante las bonificaciones fiscales estimadas concedidas en el marco del programa INOVAR-AUTO son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC y están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, y, por consiguiente, son subvenciones prohibidas, incompatibles con los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC;
- f. los aspectos del programa INOVAR-AUTO declarados incompatibles con el GATT de 1994 y el Acuerdo sobre las MIC no están justificados al amparo de los apartados b) o g) del artículo XX del GATT de 1994;
- g. las reducciones fiscales concedidas a los productos importados de los miembros del MERCOSUR y de México en el marco del programa INOVAR-AUTO son ventajas otorgadas por el Brasil a productos originarios de esos países, que no se conceden inmediata e incondicionalmente a los productos similares originarios de otros Miembros de la OMC, lo cual es incompatible con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994;
- h. no recaía en las partes reclamantes la carga de invocar la Cláusula de Habilitación en sus solicitudes de establecimiento de un grupo especial, y, por consiguiente, sus alegaciones al amparo del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 están comprendidas en el mandato del Grupo Especial; y
- i. las reducciones fiscales concedidas a los productos importados de la Argentina, México y el Uruguay declaradas incompatibles con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 no están justificadas al amparo de los apartados b) o c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación.

8.7. Con respecto a las alegaciones de la Unión Europea al amparo del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC relativas a los programas EPE y RECAP, el Grupo Especial concluye que las suspensiones fiscales concedidas en el marco de esos programas son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC y están supeditadas a los resultados de exportación en el sentido del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC, y, por consiguiente, son subvenciones prohibidas, incompatibles con los párrafos 1 a) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC.

8.8. Con arreglo al párrafo 8 del artículo 3 del ESD, en los casos de incumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de un acuerdo abarcado, se presume que la medida constituye un caso de anulación o menoscabo de ventajas resultantes del acuerdo en cuestión. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que, en tanto en cuanto el Brasil ha actuado de manera incompatible con las disposiciones del GATT de 1994, el Acuerdo sobre las MIC y el Acuerdo SMC, ha anulado o menoscabado ventajas resultantes para la Unión Europea de esos acuerdos.

8.9. De conformidad con el párrafo 1 del artículo 19 del ESD, en tanto en cuanto esos aspectos de los programas impugnados son incompatibles con las normas de la OMC, el Grupo Especial recomienda que el Brasil ponga las medidas impugnadas en conformidad con las obligaciones que le corresponden en virtud de los acuerdos abarcados.

8.10. De conformidad con el párrafo 7 del artículo 4 del Acuerdo SMC, el Grupo Especial recomienda que el Brasil retire sin demora las subvenciones identificadas *supra*.

8.11. El párrafo 7 del artículo 4 también dispone que "el grupo especial especificará en su recomendación el plazo dentro del cual debe retirarse la medida". Dicho de otro modo, el Grupo Especial debe especificar el plazo dentro del cual se consideraría que el retiro se ha hecho "sin demora". Habida cuenta de los procedimientos que pueden requerirse para aplicar nuestra recomendación, por una parte, y de la exigencia de que el Brasil retire sus subvenciones "sin demora", por otra, el Grupo Especial recomienda que el Brasil retire las subvenciones identificadas en los párrafos 8.5 e), 8.6 e) y 8.7 *supra* en un plazo de 90 días.

8.2 Reclamación presentada por el Japón (DS497)

8.12. Con respecto a la afirmación del Brasil de que la Orden de Aplicación 257/2014 no está comprendida en el mandato del Grupo Especial, el Grupo Especial concluye que las normas sobre el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas en el marco del programa INOVAR-AUTO, contenidas en la Orden de Aplicación 257/2014, están comprendidas en el mandato del Grupo Especial.

8.13. Con respecto a la cuestión de si el artículo III del GATT de 1994, el Acuerdo sobre las MIC y el Acuerdo SMC no son aplicables a las medidas que regulan las etapas de producción correspondientes a la precomercialización, el Grupo Especial concluye que el artículo III del GATT de 1994, el Acuerdo sobre las MIC y el Acuerdo SMC no son inaplicables *per se* a esas medidas, en particular las medidas de "precomercialización" dirigidas a los productores.

8.14. Con respecto a la cuestión de si el artículo III del GATT de 1994 y el Acuerdo sobre las MIC no son aplicables a las medidas impugnadas, o a aspectos de esas medidas, porque estas son pagos de subvenciones exclusivamente a los productores nacionales en el sentido del párrafo 8 b) del artículo III del GATT de 1994, el Grupo Especial concluye que las medidas en forma de subvenciones otorgadas exclusivamente a los productores nacionales no están exentas por esa sola razón de las disciplinas del artículo III del GATT de 1994 o del párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC.

8.15. Con respecto a la cuestión de si los productos objeto de incentivos sujetos a determinadas medidas impugnadas son "productos nacionales" a los efectos del artículo III del GATT de 1994, el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC y el párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, el Grupo Especial concluye que los productos objeto de incentivos son productos nacionales brasileños.

8.16. Con respecto a las alegaciones del Japón relativas al Programa de Informática, el PADIS, el PATVD y el Programa de Inclusión Digital, el Grupo Especial concluye que:

- a. los requisitos de etapas de producción en el marco del Programa de Informática, del PADIS, del PATVD y del Programa de Inclusión Digital y el requisito de que los productos obtengan la condición de "desarrollados" en el Brasil, en el marco del Programa de Informática, del PATVD y del Programa de Inclusión Digital, dan lugar a que los productos importados estén sujetos a impuestos interiores superiores a los aplicados a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con la primera frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994;
- b. no es necesario hacer constataciones con respecto a las alegaciones formuladas por el Japón al amparo de la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 y, por consiguiente, el Grupo Especial aplica el principio de economía procesal en lo que respecta a esas alegaciones;
- c. los requisitos de etapas de producción en el marco del Programa de Informática, del PADIS, del PATVD y del Programa de Inclusión Digital y el requisito de que los productos obtengan la condición de "desarrollados" en el Brasil, en el marco del Programa de Informática, del PATVD y del Programa de Inclusión Digital; el aspecto del mecanismo utilizado para calcular la cantidad de recursos que se deben invertir en I+D en el marco del Programa de Informática y del PADIS relativo a la parte deducible; y la carga administrativa menor para las empresas que compren productos *intermedios* nacionales objeto de incentivos en el marco del Programa de Informática y del PADIS otorgan a los productos importados un trato menos favorable que el concedido a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994;
- d. no es necesario hacer constataciones con respecto a las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 para hallar una solución positiva a la presente diferencia y, por consiguiente, el Grupo Especial aplica el principio de economía procesal en lo que respecta a esas alegaciones;
- e. el Programa de Informática, el Programa de Inclusión Digital, el PATVD y el PADIS constituyen medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio, y los aspectos de estos programas declarados incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994 también son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC;
- f. las exenciones, reducciones y suspensiones fiscales otorgadas en el marco del Programa de Informática, del PADIS, del PATVD y del Programa de Inclusión Digital son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC que están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, y, por consiguiente, son subvenciones prohibidas, incompatibles con los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC; y
- g. los aspectos del programa PATVD declarados incompatibles con el GATT de 1994 y el Acuerdo sobre las MIC no están justificados al amparo del apartado a) del artículo XX del GATT de 1994.

8.17. Con respecto a las alegaciones del Japón relativas al programa INOVAR-AUTO, el Grupo Especial concluye que:

- a. determinados aspectos del proceso de habilitación, el sistema de normas sobre la obtención y el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas, y las normas sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas derivadas del gasto en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil, dan lugar a que los productos importados estén sujetos a impuestos interiores superiores a los aplicados a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994;
- b. no es necesario hacer constataciones con respecto a las alegaciones formuladas por el Japón al amparo de la segunda frase del párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994 y,

por consiguiente, el Grupo Especial aplica el principio de economía procesal en lo que respecta a esas alegaciones;

- c. determinados aspectos del proceso de habilitación, el sistema de normas sobre la obtención y el cálculo de las bonificaciones fiscales estimadas, y las normas sobre la utilización de las bonificaciones fiscales estimadas derivadas del gasto en insumos y herramientas estratégicos en el Brasil; el requisito de habilitación que exige llevar a cabo un número mínimo de etapas de fabricación en el Brasil; y el aspecto de las normas sobre la obtención de las bonificaciones fiscales estimadas respecto del IPI relativo al gasto en insumos y herramientas estratégicos otorgan a los productos nacionales similares, lo cual es incompatible con el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994;
- d. no es necesario hacer constataciones con respecto a las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 5 del artículo III del GATT de 1994 para hallar una solución positiva a la presente diferencia y, por consiguiente, el Grupo Especial aplica el principio de economía procesal en lo que respecta a esas alegaciones;
- e. el programa INOVAR-AUTO constituye una medida en materia de inversiones relacionadas con el comercio, y los aspectos de este programa declarados incompatibles con los párrafos 2 y 4 del artículo III del GATT de 1994 también son incompatibles con el párrafo 1 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC;
- f. las reducciones fiscales mediante las bonificaciones fiscales estimadas concedidas en el marco del programa INOVAR-AUTO son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC y están supeditadas al empleo de productos nacionales con preferencia a los importados en el sentido del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC, y, por consiguiente, son subvenciones prohibidas, incompatibles con los párrafos 1 b) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC;
- g. los aspectos del programa INOVAR-AUTO declarados incompatibles con el GATT de 1994 y el Acuerdo sobre las MIC no están justificados al amparo de los apartados b) o g) del artículo XX del GATT de 1994;
- h. las reducciones fiscales concedidas a los productos importados de los miembros del MERCOSUR y de México en el marco del programa INOVAR-AUTO son ventajas otorgadas por el Brasil a productos originarios de esos países, que no se conceden inmediata e incondicionalmente a los productos similares originarios de otros Miembros de la OMC, lo cual es incompatible con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994;
- i. no recaía en las partes reclamantes la carga de invocar la Cláusula de Habilitación en sus solicitudes de establecimiento de un grupo especial, y, por consiguiente, sus alegaciones al amparo del párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 están comprendidas en el mandato del Grupo Especial; y
- j. las reducciones fiscales concedidas a los productos importados de la Argentina, México y el Uruguay declaradas incompatibles con el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994 no están justificadas al amparo de los apartados b) o c) del párrafo 2 de la Cláusula de Habilitación.

8.18. Con respecto a la alegación del Japón al amparo del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC relativa a los programas EPE y RECAP, el Grupo Especial concluye que las suspensiones fiscales concedidas en el marco de esos programas son subvenciones en el sentido del párrafo 1 del artículo 1 del Acuerdo SMC y están supeditadas a los resultados de exportación en el sentido del párrafo 1 a) del artículo 3 del Acuerdo SMC, y, por consiguiente, son subvenciones prohibidas, incompatibles con los párrafos 1 a) y 2 del artículo 3 del Acuerdo SMC.

8.19. Con arreglo al párrafo 8 del artículo 3 del ESD, en los casos de incumplimiento de las obligaciones contraídas en virtud de un acuerdo abarcado, se presume que la medida constituye un caso de anulación o menoscabo de ventajas resultantes del acuerdo en cuestión. Por consiguiente, el Grupo Especial concluye que, en tanto en cuanto el Brasil ha actuado de

manera incompatible con las disposiciones del GATT de 1994, el Acuerdo sobre las MIC y el Acuerdo SMC, ha anulado o menoscabado ventajas resultantes para el Japón de esos acuerdos.

8.20. De conformidad con el párrafo 1 del artículo 19 del ESD, en tanto en cuanto esos aspectos de los programas impugnados son incompatibles con las normas de la OMC, el Grupo Especial recomienda que el Brasil ponga las medidas impugnadas en conformidad con las obligaciones que le corresponden en virtud de los acuerdos abarcados.

8.21. De conformidad con el párrafo 7 del artículo 4 del Acuerdo SMC, el Grupo Especial recomienda que el Brasil retire sin demora las subvenciones identificadas *supra*.

8.22. El párrafo 7 del artículo 4 también dispone que "el grupo especial especificará en su recomendación el plazo dentro del cual debe retirarse la medida". Dicho de otro modo, el Grupo Especial debe especificar el plazo dentro del cual se consideraría que el retiro se ha hecho "sin demora". Habida cuenta de los procedimientos que pueden requerirse para aplicar nuestra recomendación, por una parte, y de la exigencia de que el Brasil retire sus subvenciones "sin demora", por otra, el Grupo Especial recomienda que el Brasil retire las subvenciones identificadas en los párrafos 8.16 f), 8.17 f) y 8.18 *supra* en un plazo de 90 días.

9 APÉNDICE DEL INFORME DEL GRUPO ESPECIAL

9.1. El presente anexo contiene el examen realizado por el Grupo Especial de los requisitos de etapas de producción que debe cumplir una determinada empresa para poder beneficiarse del trato fiscal disponible en el marco del Programa de Informática, el programa PADIS, el programa PATVD y el Programa de Inclusión Digital. Este examen es pertinente al análisis efectuado por el Grupo Especial de las alegaciones formuladas por las partes reclamantes al amparo del párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994 en relación con los "insumos" (que el Grupo Especial denomina "componentes y subconjuntos"¹⁶⁰⁵), y del párrafo 1 b) del artículo 3 del Acuerdo SMC. El Grupo Especial distingue sus análisis según los instrumentos jurídicos que contienen los requisitos de etapas de producción, que en su inmensa mayoría revisten la forma de "procesos productivos básicos" ("PPB").

9.2. El Grupo Especial recuerda sus análisis y conclusiones contenidos en los párrafos 7.275 a 7.391 de su informe, en relación con la hipótesis de "externalización" respecto de los componentes y subconjuntos en el marco de los programas impugnados. El anexo se presenta en el contexto de ese análisis. En particular, en el anexo el Grupo Especial identifica, sobre la base de las descripciones de las etapas de producción, los requisitos concretos de las etapas de producción cuyo cumplimiento parece dar lugar a la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de componentes y subconjuntos para la fabricación de los productos (acabados o intermedios) objeto de incentivos que reciben determinadas ventajas fiscales en el marco de los programas pertinentes. Esas etapas de producción incluyen aquellas que requieren la producción de determinados componentes y subconjuntos de conformidad con sus propios PPB específicos. En este contexto, el Grupo Especial indica si los instrumentos jurídicos examinados permiten o no a terceros establecidos en el Brasil llevar a cabo determinados requisitos de etapas de producción, es decir, si permiten a las empresas habilitadas externalizar su ejecución, conservando al mismo tiempo su habilitación respecto de los productos en cuestión y, por tanto, su acceso a las ventajas fiscales relacionadas con esos productos. El Grupo Especial recuerda a este respecto la constatación que formuló en el párrafo 7.299 de que, cuando las disposiciones de externalización, que exigen que las etapas de producción externalizadas cumplan las respectivas prescripciones de los PPB, se aplican a las etapas de producción destinadas a la fabricación en el Brasil de componentes y subconjuntos a partir de componentes y materias primas básicos, los componentes y subconjuntos resultantes son productos nacionales. Por lo que respecta a los PPB que contienen esos PPB "anidados", el Grupo Especial recuerda también que se permite adquirir de fuentes externas los componentes o subconjuntos abarcados por dichos PPB, siempre que se respeten sus prescripciones. Recuerda asimismo la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por último, el Grupo Especial recuerda su constatación de que, por consiguiente, la adquisición de los componentes y subconjuntos de fuentes de importación no satisfaría las prescripciones de los PPB, y los productos resultantes sujetos a esos PPB no podrían beneficiarse de las ventajas fiscales.

9.3. Como se indica en los párrafos 7.275 a 7.269 de su informe, el Grupo Especial opina que eso demuestra que los PPB no están por lo general dirigidos exclusivamente a un solo productor nacional, sino a la rama de producción nacional en su conjunto.¹⁶⁰⁶

9.4. El Grupo Especial señala además que determinados PPB contienen opciones alternativas para cumplir determinadas prescripciones en materia de etapas de producción en ellos establecidas, a fin de que una empresa obtenga el trato fiscal en cuestión. Como se explica en los párrafos 7.303, 7.304 y 7.308 de su informe, el Grupo Especial no considera que la existencia de opciones alternativas potencialmente compatibles con las normas de la OMC altere una constatación de incompatibilidad respecto de otras opciones. Por consiguiente, el Grupo Especial no indica esas opciones alternativas en el presente anexo.

¹⁶⁰⁵ No se pretende que el presente documento constituya un análisis exhaustivo de todos y cada uno de los componentes y subconjuntos de todos y cada uno de los productos sujetos a un PPB, sino que refleje la interpretación del Grupo Especial del funcionamiento de cada PPB. Asimismo, el presente documento incorpora el texto pertinente incluido en la traducción de los PPB presentados por las partes como pruebas documentales.

¹⁶⁰⁶ Ello es coherente con las numerosas declaraciones del Brasil de que los diversos programas de TIC están destinados a estimular el desarrollo de la rama de producción nacional en su conjunto. Véanse, por ejemplo, las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 73 (DS472) y párrafo 79 (DS497); y la segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 59.

9.5. El Grupo Especial observa que varios PPB exigen que se monten en el Brasil porcentajes específicos de determinados componentes y subconjuntos. Por las razones explicadas en el párrafo 7.305 de su informe, el Grupo Especial no considera que esos porcentajes específicos sean pertinentes a su evaluación de la compatibilidad con las normas de la OMC y, por tanto, no indica por lo general este aspecto en el presente anexo. No obstante, en la medida en que el componente o subconjunto específico en cuestión no se identifique en otra parte del instrumento jurídico, el Grupo Especial hace referencia a esas prescripciones basadas en porcentajes.

9.6. Varios PPB contienen asimismo exenciones u opciones alternativas por períodos específicos. Además, determinados PPB contienen exenciones de duración limitada con respecto a productos o etapas de producción, incluidas las que se aplican a los porcentajes mencionados en el párrafo 2.63 *supra*. Una vez más, como se explica en el párrafo 7.305 de su informe, el Grupo Especial no considera que esas exenciones sean pertinentes a su evaluación de la compatibilidad con las normas de la OMC respecto de los productos, entidades o etapas de producción que están abarcados por el instrumento jurídico pertinente y que *no* están exentos, ni tampoco que exenciones de duración limitada le impidan poder llegar a una conclusión sobre una medida incompatible con las normas de la OMC que se prescriba en el futuro. Por consiguiente, el Grupo Especial no indica esas exenciones u opciones alternativas en el presente anexo.

9.7. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 132, de 8 de agosto de 2002¹⁶⁰⁷, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto DISPOSITIVO DE VISUALIZACIÓN DE VÍDEO CON PANTALLA DE PLASMA el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las siguientes placas:

a) placa de procesamiento del módulo de plasma (placa principal); b) placa de fuente; c) placa de filtro de línea; d) placa de audio y vídeo; e) placa de interruptor de alimentación; f) placa de panel de control; y g) placa de control remoto.

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel de componentes; y

III - integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de acuerdo con los incisos I y II *supra*.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción mencionadas en el presente artículo podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.8. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa 1 - placas de procesamiento, placas de fuente, placas de filtro de línea, placas de audio y vídeo, placas de interruptor de alimentación, placas de panel de control y placas de control remoto; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I y II pueden ser ambas llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de DISPOSITIVOS DE VISUALIZACIÓN DE VÍDEO CON PANTALLA DE PLASMA puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.9. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 189, de 14 de noviembre de 2002¹⁶⁰⁸, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

¹⁶⁰⁷ Orden de Aplicación N° 132/2002 (Prueba documental BRA-116).

Por la presente se establece para el producto ACUMULADORES ELÉCTRICOS ADECUADOS PARA LOS EQUIPOS DE TELECOMUNICACIONES DE LAS SUBPARTIDAS NCM 8525.20.21 Y 8517.30 Y LOS CONVERTIDORES ESTÁTICOS (UPS) DE LA SUBPARTIDA NCM 8504.40 BASADOS EN TÉCNICA DIGITAL, fabricado en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

- I - fabricación de las rejillas positivas y negativas;
- II - fabricación de alojamientos, tapas, alvéolos y separadores;
- III - llenado o empaste de las placas positivas;
- IV - empaste de las placas negativas;
- V - montaje de las placas en el alojamiento;
- VI - adición de ácido;
- VII - carga para la formación de las placas (polarización);
- VIII - adición de gel, cuando proceda; y
- IX - cierre del alojamiento, adición de las válvulas y carga.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.10. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - rejillas positivas y negativas; y etapa II - alojamientos, tapas, alvéolos y separadores. Las etapas I y II pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de ACUMULADORES ELÉCTRICOS ADECUADOS PARA LOS EQUIPOS DE TELECOMUNICACIONES DE LAS SUBPARTIDAS NCM 8525.20.21 Y 8517.30 Y LOS CONVERTIDORES ESTÁTICOS (UPS) DE LA SUBPARTIDA NCM 8504.40 BASADOS EN TÉCNICA DIGITAL puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.11. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MICT/MCT N° 46, de 8 de abril de 1994¹⁶⁰⁹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 4 de la Ley 8248, de 23 de octubre de 1991, por la presente se dispone que las UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL GRANDES fabricadas en el Brasil tendrán valor añadido nacional si cumplen el proceso productivo básico descrito *infra*, así como las disposiciones del artículo 4 de la presente Orden:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en el conjunto de placas de circuitos impresos que implementen, como mínimo, dos de las cinco siguientes funciones:

- a) canal de comunicación;
- b) memoria;

¹⁶⁰⁸ Orden de Aplicación N° 189/2002 (Prueba documental BRA-116)

¹⁶⁰⁹ Orden de Aplicación N° 46/1994 (Prueba documental BRA-116).

c) procesamiento central;

d) unidad de control integrada/interfaz;

e) soporte y diagnóstico de sistema, o como alternativa, el montaje de un mínimo de tres (3) placas de circuitos impresos que implementen cualquiera de estas funciones. Esto se requiere en ambos casos para al menos un modelo de la familia de procesadores grandes fabricados y vendidos por la empresa en el Brasil;

II - montaje e integración de las placas de circuitos impresos y de los conjuntos eléctricos y mecánicos para formar el producto final;

III - gestión de la calidad y de la productividad del proceso y del producto final, que entrañará la inspección de materias primas, productos intermedios y materiales secundarios y de embalaje, el control estadístico del proceso, las pruebas y medidas y la calidad del producto final. Además, se realizarán también por lo menos las siguientes operaciones: pruebas funcionales, simulación de la configuración y registro del código de operación del producto.

...

§ 3. Para dar cumplimiento a lo dispuesto en el presente artículo, se admite la utilización de subconjuntos montados por terceros en el Brasil, siempre que su producción cumpla lo establecido en los incisos I y II del párrafo introductorio y en el párrafo *supra*.

9.12. Además, el artículo 5 de la Orden de Aplicación Nº 46, de 8 de abril de 1994, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Lo dispuesto en la presente Orden también se aplica a las unidades de control de periféricos, tales como controladores de discos, de cintas, de impresoras y de lectores ópticos o magnéticos, y a las expansiones de las funciones mencionadas en el inciso I del artículo 1, aun cuando no se presenten en el mismo cuerpo o alojamiento de las unidades de procesamiento digital.

9.13. El Grupo Especial considera que la etapa I entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: placas de circuitos impresos. De conformidad con el párrafo 3 del artículo 1, la etapa I puede ser llevada a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL GRANDES puede externalizar esa etapa y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de la etapa (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.14. Asimismo, el artículo 5 exige que las unidades de control de periféricos, tales como controladores de discos, de cintas, de impresoras y de lectores ópticos o magnéticos, y las expansiones mencionadas en la etapa I, aun cuando no se presenten en el mismo cuerpo o alojamiento, se produzcan de conformidad con este PPB. Por consiguiente, ese artículo entraña también la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de componentes y subconjuntos para las UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL GRANDES, y son aplicables todas las disposiciones del PPB, incluidas las disposiciones de externalización. Es decir, el productor habilitado de UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL GRANDES puede "utilizar subconjuntos montados por terceros en el Brasil", siempre que esos subconjuntos se hayan producido de conformidad con el PPB, y conservar las ventajas fiscales.

9.15. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MICT/MCT Nº 47, de 8 de abril de 1994¹⁶¹⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

¹⁶¹⁰ Orden de Aplicación Nº 47/1994 (Prueba documental BRA-116).

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 4 de la Ley 8248, de 23 de octubre de 1991, por la presente se dispone que las UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE TAMAÑO MEDIO fabricadas en el Brasil tendrán valor añadido nacional si cumplen el proceso productivo básico descrito *infra*, así como las disposiciones del artículo 4 de la presente Orden:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en el conjunto de placas de circuitos impresos que implementen, como mínimo, tres (3) de las cinco (5) siguientes funciones:

a) procesamiento central;

b) memoria;

c) unidad de control integrada/interfaz o controladoras de periféricos;

d) soporte y diagnóstico de sistema;

e) canal o interfaz de comunicación con unidades de entrada y salida de datos y periféricos o, alternativamente, el montaje de un mínimo de cuatro (4) placas de circuitos impresos que implementen cualquiera de estas funciones;

II - montaje e integración de las placas de circuitos impresos y de los conjuntos eléctricos y mecánicos para formar el producto final;

III - gestión de la calidad y de la productividad del proceso y del producto final, que entrañará la inspección de materias primas, productos intermedios y materiales secundarios y de embalaje, el control estadístico del proceso, las pruebas y medidas y la calidad del producto final. Además, se realizarán también por lo menos las siguientes operaciones: pruebas funcionales, simulación de la configuración y registro del código de operación del producto.

...

§ 3. Para dar cumplimiento a lo dispuesto en el presente artículo, se admite la utilización de subconjuntos montados por terceros en el Brasil, siempre que su producción cumpla lo establecido en los incisos I y II del párrafo introductorio y en el párrafo *supra*.

9.16. Además, el artículo 5 de la Orden de Aplicación Nº 47, de 8 de abril de 1994, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Lo dispuesto en la presente Orden también se aplica a las unidades de control de periféricos, tales como controladores de discos, de cintas, de impresoras y de lectores ópticos o magnéticos, y a las expansiones de las funciones mencionadas en el inciso I del artículo 1, aun cuando no se presenten en el mismo cuerpo o alojamiento de las unidades de procesamiento digital.

9.17. El Grupo Especial considera que al menos la etapa I entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: placas de circuitos impresos. De conformidad con el párrafo 3 del artículo 1, la etapa I puede ser llevada a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE TAMAÑO MEDIO puede externalizar esa etapa y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.18. Asimismo, el artículo 5 exige que las unidades de control de periféricos, tales como controladores de discos, de cintas, de impresoras y de lectores ópticos o magnéticos, y las expansiones de las funciones mencionadas en la etapa I, aun cuando no se presenten en el mismo cuerpo o alojamiento, se produzcan de conformidad con este PPB. Por consiguiente, ese artículo entraña también la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de componentes y

subconjuntos para las UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE TAMAÑO MEDIO, y son aplicables todas las disposiciones del PPB, con inclusión de la etapa I y las disposiciones de externalización. Es decir, el productor habilitado de UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE TAMAÑO MEDIO puede "utilizar subconjuntos montados por terceros en el Brasil", siempre que esos subconjuntos se hayan producido de conformidad con el PPB, y conservar las ventajas fiscales.

9.19. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 541, de 18 de diciembre de 2003¹⁶¹¹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto EQUIPOS DE MICROPROCESADORES DE SUMINISTRO ININTERRUMPIDO DE ENERGÍA (UPS O NO BREAK) y DE ESTABILIZACIÓN DE TENSIÓN el siguiente proceso productivo básico:

I - inyección de los elementos estructurales de plástico de la carcasa;

II - corte, plegado, moldeo, tratamiento y soldadura de los elementos estructurales de la carcasa;

III - fabricación de placas de circuitos impresos, de conformidad con el proceso productivo básico;

IV - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;

V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

VI - integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

Párrafo 1 Las actividades u operaciones descritas en los incisos I a IV podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.20. Además, el artículo 2 dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A partir del 1º de agosto de 2003, los circuitos impresos, los cables eléctricos y los transformadores de tensión eléctrica utilizados en los equipos de microprocesadores de suministro ininterrumpido de energía (UPS o *no break*) y de estabilización de tensión deberán fabricarse en el país.

9.21. El Grupo Especial considera que las etapas que se indican a continuación entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - elementos estructurales de la carcasa; etapas III y IV - placas de circuitos impresos; y etapa V - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a IV pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de EQUIPOS DE MICROPROCESADORES DE SUMINISTRO ININTERRUMPIDO DE ENERGÍA (UPS O *NO BREAK*) Y DE ESTABILIZACIÓN DE TENSIÓN puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.22. Asimismo, el artículo 2 exige la fabricación en el Brasil de los circuitos impresos, los cables eléctricos y los transformadores de tensión eléctrica utilizados en los EQUIPOS DE MICROPROCESADORES DE SUMINISTRO ININTERRUMPIDO DE ENERGÍA (UPS O *NO BREAK*) Y DE ESTABILIZACIÓN DE TENSIÓN. Por consiguiente, cuando esos componentes y subconjuntos se

¹⁶¹¹ Orden de Aplicación N° 541/2003 (Prueba documental BRA-116).

adquieren de fuentes externas, el productor habilitado solo conserva las ventajas fiscales si dichos componentes y subconjuntos se han fabricado en el Brasil.

9.23. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 13, de 29 de enero de 2002¹⁶¹², dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto FILTRO DIELECTRICO, fabricado en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

- I - preparación del resonador;
- II - montaje del resonador;
- III - montaje del circuito impreso;
- IV - montaje del producto final;
- V - ajuste de frecuencia;
- VI - fijación, cuando proceda;
- VII - marcación (identificación); y
- VIII - prueba final.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.24. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapas I y II - resonador; etapa III - circuitos impresos. Las etapas I a III pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de FILTROS DIELECTRICOS puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.25. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 35, de 8 de marzo de 2002¹⁶¹³, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto ALOJAMIENTO DE PLÁSTICO PARA UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL PEQUEÑAS, fabricado en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

- I - inyección de los elementos externos de plástico del alojamiento;
- II - corte, plegado y embutido u otro proceso de moldeo de las partes metálicas;
- III - montaje de los subconjuntos plásticos y metálicos;
- IV - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos, cuando proceda; y
- V - integración de las placas de circuitos impresos y de las partes plásticas y metálicas para formar el producto final, de conformidad con los incisos I a IV *supra*.

¹⁶¹² Orden de Aplicación Nº 13/2002 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶¹³ Orden de Aplicación Nº 35/2002 (Prueba documental BRA-116).

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas en el presente artículo podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

§ 2. Es posible elegir entre la ejecución de la etapa I o de la etapa II *supra* cuando el alojamiento incorpora una fuente de alimentación fabricada en el Brasil de conformidad con el proceso productivo básico establecido por la Orden de Aplicación MCT/MICT N° 101, de 7 de abril de 1993, o por otra Orden de Aplicación específica.

9.26. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I, II, III y IV entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapas I y II - elementos externos de plástico del alojamiento; etapa III - partes metálicas; y etapa IV - placas de circuitos impresos. Todas esas etapas pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de ALOJAMIENTOS DE PLÁSTICO PARA FILTROS DIELECTRICOS DE UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL PEQUEÑAS puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.27. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 56, de 28 de septiembre de 2000¹⁶¹⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El producto CIRCUITO IMPRESO DE MÚLTIPLES CAPAS tendrá valor añadido nacional si cumple el proceso productivo básico descrito *infra*, así como las disposiciones de los artículos 2 y 3 de la presente Orden:

I - tratamiento superficial;

II - impresión del circuito con película seca;

III - corrosión;

IV - montaje sándwich

V - prensado;

VI - embutido;

VII - metalización de cobre;

VIII - corrosión o metalización aditiva;

IX - impresión de la máscara de soldadura;

X - impresión de la leyenda en la máscara de soldadura; y

XI - molduración del contorno.

Párrafo único. Se incorporará al proceso productivo básico descrito en el artículo 1 de la presente Orden la gestión de la calidad y de la productividad del proceso y del producto final, que entrañará por lo menos la inspección de materias primas, productos intermedios y materiales secundarios y de embalaje, el control estadístico del proceso, las pruebas y medidas y la calidad del producto final, así como lo dispuesto en el artículo 3 de la presente Orden.

¹⁶¹⁴ Orden de Aplicación N° 56/2000 (Prueba documental BRA-116).

...

Artículo 4. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser llevadas a cabo por terceros en el Brasil.

9.28. El Grupo Especial señala que, de conformidad con el artículo 4, todas las etapas de producción enumeradas en los incisos I a XI pueden ser llevadas a cabo por terceros. Resulta difícil determinar con exactitud, sobre la base de las descripciones de las etapas, cuáles de ellas entrañan la creación de componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos. Dicho esto, la referencia que se hace en el "párrafo único" del artículo 1 a la "inspección de materias primas [y] productos intermedios" deja claro que este PPB entraña ese proceso (o procesos) de conversión. Así pues, el productor habilitado de CIRCUITOS IMPRESOS DE MÚLTIPLES CAPAS puede externalizar las etapas que entrañan esos procesos y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.29. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 88, de 15 de mayo de 2002¹⁶¹⁵, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establecen para los productos manufacturados DISPOSITIVO DE VISUALIZACIÓN DE SIGNOS VITALES y CABLE CON SENSOR DE SIGNOS VITALES los siguientes procesos productivos básicos:

I - DISPOSITIVO DE VISUALIZACIÓN DE SIGNOS VITALES

a) montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos que implementen las funciones de procesamiento central, memoria, control de periféricos, unidades de almacenamiento e interfaces de comunicación, del tipo serial, paralelo y red local;

b) montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

c) integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los apartados a) y b) *supra*.

II - CABLE CON SENSOR DE SIGNOS VITALES

a) corte y decapado del cable con sensor; y

b) soldadura del cable en los terminales del conector.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.30. Además, el párrafo 3 del artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 88, de 15 de mayo de 2002, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Para fabricar los dispositivos de visualización de signos vitales, además del montaje de las placas de circuitos impresos previsto en el apartado a) del inciso I del presente artículo y demás condiciones de este inciso, es obligatorio el montaje de las placas que implementen las funciones de electrocardiograma (ECG), presión invasiva, temperatura, PH, respiración y oximetría, ya sea de manera separada o conjunta.

¹⁶¹⁵ Orden de Aplicación Nº 88/2002 (Prueba documental BRA-116).

9.31. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I a) en conjunción con el párrafo 3, y I b) entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I a) - placas de circuitos impresos con diversas funciones, incluidas las enumeradas en el párrafo 3; y etapa I b) - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a) y b) pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de DISPOSITIVOS DE VISUALIZACIÓN DE SIGNOS VITALES puede externalizar como mínimo esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.32. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 158, de 24 de abril de 2003¹⁶¹⁶, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto UNIDAD DE DISCO PARA LECTURA O GRABACIÓN DE DATOS POR MEDIOS ÓPTICOS - UNIDAD DE DISCO ÓPTICO, fabricado en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

I - inyección de plástico o moldeo de la base principal, el alojamiento y la bandeja;

II - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;

III - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

IV - integración de las placas de circuitos impresos y de las demás partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I a III *supra*.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas en los incisos I, II y III del presente artículo podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.33. El Grupo Especial considera que las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - base principal, alojamiento y bandeja; etapa II - placas de circuitos impresos; y etapa III - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a III pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de UNIDADES DE DISCO PARA LECTURA O GRABACIÓN DE DATOS POR MEDIOS ÓPTICOS - UNIDADES DE DISCO ÓPTICO puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.34. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 160, de 24 de abril de 2003¹⁶¹⁷, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto CAJA REGISTRADORA ELECTRÓNICA, comprendida en la subpartida 8470.50.19 de la Nomenclatura Común del MERCOSUR, el siguiente proceso productivo básico:

I - inserción y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;

¹⁶¹⁶ Orden de Aplicación Nº 158/2003 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶¹⁷ Orden de Aplicación Nº 160/2003 (Prueba documental BRA-116).

II - montaje del teclado;

III - montaje del cajón;

IV - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

V - integración de las placas de circuitos impresos y de las demás partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I a IV *supra*.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas en el presente artículo podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.35. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I y IV entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - placas de circuitos impresos; y etapa IV - partes eléctricas y mecánicas. Esas etapas pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de CAJAS REGISTRADORAS ELECTRÓNICAS puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.36. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 163, de 5 de julio de 2004¹⁶¹⁸, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto ETIQUETA INTELIGENTE, fabricado en el país, el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje del circuito integrado (microchip o chip) en el circuito impreso flexible;

II - pegado de la parte inferior del laminado, aplicándolo por separado a un sustrato siliconizado, cuando proceda;

III - formación del laminado autoadhesivo, cuando proceda;

IV - aplicación de la parte no adhesiva del laminado autoadhesivo sobre la cara adhesiva (según proceda) de la etiqueta en papel o film;

V - formación de la etiqueta inteligente; y

VI - bobinado de las etiquetas inteligentes, cuando proceda.

Párrafo 1 Todas las etapas del proceso productivo básico descritas *supra* deberán llevarse a cabo en el país.

Párrafo 2 Las actividades u operaciones inherentes a la etapa de producción descrita en el inciso I del presente artículo podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.37. Además, el artículo 2 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 163, de 5 de julio de 2004, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A partir del 1º de agosto de 2015, el circuito integrado (microchip o chip) mencionado en el inciso I del artículo 1 deberá cumplir el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje de la pastilla semiconductora no encapsulada;

¹⁶¹⁸ Orden de Aplicación N° 163/2004 (Prueba documental BRA-116).

- II - encapsulamiento de la pastilla montada;
- III - test (ensayo) eléctrico u optoelectrónico; y
- IV - marcación (identificación).

9.38. Además, el artículo 3 dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las etiquetas (autoadhesivas impresas, cuando proceda) separadas en papel o film que vayan a utilizarse en el producto deberán fabricarse en el país.

9.39. El Grupo Especial considera que la etapa I del artículo 1 entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: circuitos impresos flexibles. Esa etapa puede ser llevada a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de ETIQUETAS INTELIGENTES puede externalizar esa etapa y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.40. Asimismo, el artículo 2 exige que a partir del 1º de agosto de 2015 el propio circuito integrado (microchip o chip) utilizado en la etapa I (producción del circuito impreso flexible) se produzca de conformidad con su propio PPB. El Grupo Especial señala que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" (es decir, prescripciones en el sentido de que un insumo o componente específico se produzca de conformidad con su propio PPB) permiten que esos insumos o componentes se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones de los PPB anidados.¹⁶¹⁹ Recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de ETIQUETAS INTELIGENTES adquiere de fuentes externas los circuitos integrados (microchip o chip) que se van a incorporar a los circuitos impresos flexibles, solo puede conservar las ventajas fiscales en cuestión si esos circuitos integrados se han producido en el Brasil de conformidad con su propio PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.41. Además, el artículo 3 exige la fabricación en el Brasil de las etiquetas separadas que vayan a utilizarse en las ETIQUETAS INTELIGENTES. Por consiguiente, en la medida en que las etiquetas se adquieran de fuentes externas, el productor habilitado de ETIQUETAS INTELIGENTES solo conserva las ventajas fiscales en cuestión si esas etiquetas se han producido en el Brasil.

9.42. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 179, de 5 de julio de 2004¹⁶²⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto DISPOSITIVOS DE CRISTAL LÍQUIDO PARA TELÉFONOS MÓVILES el siguiente proceso productivo básico:

I - procesamiento físico-químico, incluidas, como mínimo, las siguientes etapas:

- a) inspección y limpieza de las placas de vidrio;
- b) aplicación de material fotorresistente;
- c) fotolitografía;
- d) baño químico;

¹⁶¹⁹ Respuesta del Brasil a la pregunta 67 del Grupo Especial: "[C]on respecto a los PPB que incluyen prescripciones en el sentido de que un insumo o componente específico se produzca de conformidad con su propio PPB, el insumo o componente específico puede ser producido por terceros en el Brasil. La producción de un insumo específico por terceros, de conformidad con su propio PPB, sigue sujeta a verificación por las autoridades".

¹⁶²⁰ Orden de Aplicación Nº 179/2004 (Prueba documental BRA-116). (El Grupo Especial señala que en la Prueba documental original no hay apartado "k").

- e) aplicación de material antirreflectante, espaciadores e impresión de la capa de orientación;
- f) generación de las capas de alineación (rubbing);
- g) unión y sellado de las placas;
- h) separación y corte;
- i) llenado de las células con cristal líquido;
- j) cierre; y
- l) inspección y pruebas eléctricas y ópticas;

II - montaje de la pastilla semiconductora en una lámina de vidrio o en una película flexible;

III - pegado o colocación de los polarizadores en la lámina de vidrio;

IV - montaje de la interconexión mediante la aplicación de una película flexible con componentes o la colocación de un conector, según proceda;

V - montaje del dispositivo;

VI - montaje de una placa de circuitos impresos, cuando proceda; y

VII - montaje final del conjunto de dispositivos, que comprende la integración de todas las partes y piezas que lo componen.

Párrafo 1 Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas en los incisos I a IV del párrafo introductorio del presente artículo podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.43. El Grupo Especial considera que al menos la etapa I entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de componentes o subconjuntos para los dispositivos de cristal líquido objeto de incentivos, mediante una serie de actividades de procesamiento físico-químico en las que se utilizan materias primas e insumos básicos, con inclusión de placas de vidrio, cristal líquido, materiales fotorresistentes y antirreflectantes, espaciadores y productos químicos. La etapa I puede ser llevada a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de DISPOSITIVOS DE CRISTAL LÍQUIDO PARA TELÉFONOS MÓVILES puede externalizar esa etapa y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.44. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 243, de 15 de octubre de 2001¹⁶²¹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto manufacturado ARMARIO METÁLICO PARA BIENES DE INFORMÁTICA el siguiente proceso productivo básico:

- I - corte, plegado y embutido u otro proceso de moldeo de las partes metálicas;
- II - soldadura y/o remachado de las partes metálicas;

¹⁶²¹ Orden de Aplicación Nº 243/2001 (Prueba documental BRA-116).

III - tratamiento superficial y pintura de las partes metálicas;

IV - inyección de las partes plásticas;

V - fijación de los LED, las llaves y el cableado en la máscara frontal, cuando proceda;
y

VI - montaje y fijación frontal en el chasis.

Párrafo único. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas en el presente artículo podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.45. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I y IV entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes metálicas; y etapa IV - partes plásticas. Esas etapas pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de ARMARIOS METÁLICOS PARA BIENES DE INFORMÁTICA puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.46. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 246, de 15 de octubre de 2001¹⁶²², dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto manufacturado BALANZA ELECTRÓNICA el siguiente proceso productivo básico:

I - inserción y soldadura de componentes en la placa de circuitos impresos;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

III - integración de las placas de circuitos impresos y de las demás partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I y II *supra*.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas en el presente artículo podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

§ 2. La célula de carga se fabricará en el Brasil a partir de sus componentes básicos.

9.47. El Grupo Especial considera que las etapas I y II y el párrafo 2 entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - placas de circuitos impresos; etapa II - partes eléctricas y mecánicas; y párrafo 2 - células de carga. Las etapas I y II y la prevista en el párrafo 2 pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de BALANZAS ELECTRÓNICAS puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

¹⁶²² Orden de Aplicación Nº 246/2001 (Prueba documental BRA-116).

9.48. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 289, de 11 de julio de 2003¹⁶²³, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para los productos CONVERTIDOR DE CORRIENTE CONTINUA (CA/CC) y FUENTE DE ALIMENTACIÓN PARA IMPRESORA DE CHORRO DE TINTA Y MÓDEM DE CABLE el siguiente proceso productivo básico:

I - inyección de las partes plásticas;

II - moldeo de las partes metálicas, cuando sea aplicable;

III - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes;

IV - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos; y

V - integración de las placas de circuitos impresos, cuando sea aplicable, y de las demás partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

§ 1. Las actividades u operaciones descritas en los incisos I a IV podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.49. Además, el artículo 2 de la Orden de Aplicación Nº 289, de 11 de julio de 2003, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A partir del 1º de enero de 2004, los cables eléctricos, conectores y transformadores utilizados en los productos convertidor de corriente continua (CA/CC) y fuente de alimentación para impresora de chorro de tinta y módem de cable deberán ser de fabricación nacional.

9.50. El Grupo Especial considera que las etapas I a IV entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: partes plásticas; etapa II - partes mecánicas; parte III - partes eléctricas y mecánicas; y etapa IV - placas de circuitos impresos. Todas esas etapas pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de CONVERTIDORES DE CORRIENTE CONTINUA (CA/CC) y FUENTES DE ALIMENTACIÓN PARA IMPRESORA DE CHORRO DE TINTA Y MÓDEM DE CABLE puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.51. Asimismo, el artículo 2 exige la fabricación en el Brasil de los cables eléctricos, los conectores y los transformadores utilizados en los CONVERTIDORES DE CORRIENTE CONTINUA (CA/CC) y en las FUENTES DE ALIMENTACIÓN PARA IMPRESORA DE CHORRO DE TINTA Y MÓDEM DE CABLE. Por consiguiente, en tanto en cuanto esos componentes y subconjuntos se adquieran de fuentes externas, el productor habilitado de CONVERTIDORES DE CORRIENTE CONTINUA (CA/CC) y de FUENTES DE ALIMENTACIÓN PARA IMPRESORA DE CHORRO DE TINTA Y MÓDEM DE CABLE solo conservará las ventajas fiscales si los cables eléctricos, conectores y transformadores adquiridos de fuentes externas se han fabricado en el Brasil, es decir, si son productos nacionales.

9.52. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 296, de 27 de diciembre de 2001¹⁶²⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

¹⁶²³ Orden de Aplicación Nº 289/2003 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶²⁴ Orden de Aplicación Nº 296/2001 (Prueba documental BRA-116).

Por la presente se establece para el producto DISPOSITIVO ELECTRÓNICO PARA ACTIVAR CERRADURAS DE CAJAS FUERTES CON BULÓN el siguiente proceso productivo básico:

I - inyección de las partes plásticas, cuando sea aplicable;

II - moldeo de la cubierta metálica;

III - inserción y soldadura de los componentes de la placa de circuito impreso;

IV - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

V - integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I a IV *supra*.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.53. El Grupo Especial considera que las etapas I a IV entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes plásticas; etapa II - cubiertas metálicas; etapa III - placa de circuito impreso; y etapa IV - partes eléctricas y mecánicas. Todas esas etapas pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de DISPOSITIVOS ELECTRÓNICOS PARA ACTIVAR CERRADURAS DE CAJAS FUERTES CON BULÓN puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.54. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 298, de 24 de noviembre de 2004¹⁶²⁵, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto VENTILADOR (RESPIRADOR) PULMONAR (CON Y SIN TECNOLOGÍA DE TURBINA) PARA ASISTENCIA VENTILATORIA CON MONITORIZACIÓN GRÁFICA INCORPORADA el siguiente proceso productivo básico:

I - moldeo, corte, plegado y tratamiento superficial de las partes metálicas de la cubierta;

II - inyección de las partes plásticas de la cubierta;

III - fabricación de las placas de circuitos impresos a partir de los laminados;

IV - montaje y soldadura, o proceso equivalente, de todos los componentes electrónicos en las placas de circuitos impresos;

V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

VI - integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, de conformidad con los incisos I a V.

§ 1. Las actividades u operaciones descritas en los incisos I a IV podrán ser realizadas por terceros en el Brasil, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

¹⁶²⁵ Orden de Aplicación Nº 298/2004 (Prueba documental BRA-116).

9.55. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I a V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes metálicas de la cubierta; etapa II - partes plásticas en la cubierta; etapa III - placas de circuitos impresos vírgenes; etapa IV - placas de circuitos impresos completas; y etapa V - partes eléctricas y mecánicas. Todas esas etapas pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de VENTILADORES (RESPIRADORES) PULMONARES (CON Y SIN TECNOLOGÍA DE TURBINA) PARA ASISTENCIA VENTILATORIA CON MONITORIZACIÓN GRÁFICA INCORPORADA puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.56. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 410, de 4 de septiembre de 2003¹⁶²⁶, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto CONECTORES PARA CIRCUITOS IMPRESOS DE LA SUBPARTIDA NCM 8536.90.40 el siguiente proceso productivo básico:

I - corte de barras, tubos o lingotes;

II - mecanización;

III - tratamiento térmico;

IV - tratamiento superficial por electrodeposición de cobre, oro, plata, níquel, zinc o estaño; y

V - montaje de las partes.

§ 1. Todas las etapas del proceso productivo básico descrito *supra* se llevarán a cabo en el Brasil.

§ 2. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.57. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: la etapa I consiste en el corte de barras, tubos o lingotes; y la etapa II consiste en la mecanización de las piezas cortadas. Ambas etapas pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de CONECTORES PARA CIRCUITOS IMPRESOS DE LA SUBPARTIDA NCM 8536.90.40 puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.58. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 411, de 4 de septiembre de 2003¹⁶²⁷, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto SISTEMA ÓPTICO DE COMUNICACIÓN POR EL ESPACIO LIBRE, fabricado en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

I - moldeo, corte, plegado y tratamiento superficial de las partes metálicas de los soportes de fijación;

¹⁶²⁶ Orden de Aplicación Nº 410/2003 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶²⁷ Orden de Aplicación Nº 411/2003 (Prueba documental BRA-116).

II - montaje de la cubierta metálica, a partir de las piezas mecánicas totalmente desagregadas, a nivel de componentes;

III - montaje del dispositivo mecánico de ajuste de elevación y de acimut, a partir de las piezas mecánicas totalmente desagregadas, a nivel de componentes;

IV - montaje de los telescopios de transmisión y recepción, a partir de las piezas mecánicas totalmente desagregadas, a nivel de componentes;

V - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos; y

VI - integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas, mecánicas y ópticas para formar el producto final, de conformidad con los incisos I a V *supra*.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.59. El Grupo Especial considera que las etapas I a V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes metálicas de los soportes; etapa II - cubierta metálica; etapa III - dispositivo mecánico de ajuste de elevación y de acimut; etapa IV - telescopios de transmisión y recepción; y etapa V - placas de circuitos impresos. Las etapas I a V pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de SISTEMAS ÓPTICOS DE COMUNICACIÓN POR EL ESPACIO LIBRE puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.60. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 429, de 17 de septiembre de 2003¹⁶²⁸, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto UNIDAD ÓPTICA DE SALIDA DE VÍDEO PARA SISTEMAS DE MANTENIMIENTO, CONTROL Y SUPERVISIÓN DE PROCESOS el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

III - integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I y II *supra*.

§ 1. Todas las etapas del proceso productivo básico descrito *supra* se llevarán a cabo en el Brasil.

§ 2. Las actividades u operaciones descritas en los incisos I y II podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.61. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - placas de circuitos impresos; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I y II pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de UNIDADES ÓPTICAS DE SALIDA DE VÍDEO PARA SISTEMAS DE MANTENIMIENTO, CONTROL Y SUPERVISIÓN DE PROCESOS puede

¹⁶²⁸ Orden de Aplicación N° 429/2003 (Prueba documental BRA-116).

externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.62. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 446, de 8 de octubre de 2003¹⁶²⁹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto DISPOSITIVO DE VISUALIZACIÓN DE CRISTAL LÍQUIDO MONOCROMÁTICO, EXCEPTO PARA USO EN TELÉFONOS MÓVILES, el siguiente proceso productivo básico:

I - fabricación de las células de los dispositivos de visualización de segmento y módulo:

- a) corte de las placas de vidrio;
- b) aplicación del fotorresistor;
- c) fijación del fotorresistor;
- d) fotograbación del fotorresistor;
- e) baño químico de la placa de vidrio;
- f) corte del vidrio;
- g) retirada del fotorresistor sensibilizado por la luz con baño químico;
- h) aplicación de la capa de alineación;
- i) proceso de alineación (*rubbing*);
- j) aplicación del material antirreflectante;
- l) aplicación de espaciadores;
- m) alineación y cierre de las dos placas de vidrio;
- n) llenado de las células; y
- o) pegado de los polarizadores en las dos caras de las células;

II - montaje de la placa controladora, cuando sea aplicable:

- a) pegado del chip;
- b) soldadura del chip; y
- c) aplicación de resina epoxi;

III - montaje del conector;

IV - montaje del vidrio, el conector de goma y la moldura metálica en la placa controladora; y

V - pruebas ópticas y eléctricas.

Párrafo único. Las actividades u operaciones descritas en los incisos I a IV podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.63. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - células de los dispositivos de visualización de segmento y módulo; etapa II - placas controladoras; y etapa III - conectores. Las etapas I a III pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de DISPOSITIVOS DE VISUALIZACIÓN DE CRISTAL LÍQUIDO MONOCROMÁTICO, EXCEPTO PARA USO EN TELÉFONOS MÓVILES, puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

¹⁶²⁹ Orden de Aplicación Nº 446/2003 (Prueba documental BRA-116). (El Grupo Especial señala que en la Prueba documental original no hay apartado "k").

9.64. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 454, de 8 de octubre de 2003¹⁶³⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto SENSORES ÓPTICOS (NCM 8543.89.99) el siguiente proceso productivo básico:

I - inyección de plástico del cuerpo del sensor, cuando sea aplicable;

II - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;

III - montaje del sensor;

IV - pruebas de funcionamiento; y

V - grabación.

Párrafo único. Las actividades u operaciones descritas en los incisos I y II podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.65. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - cuerpo del sensor; y etapa II - placas de circuitos impresos. Las etapas I a II pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de SENSORES ÓPTICOS (NCM 8543.89.99) puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.66. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 476, de 7 de noviembre de 2003¹⁶³¹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto TERMINAL DE ACCESO DIRECTO A INTERNET el siguiente proceso productivo básico:

I - inyección de las partes plásticas;

II - moldeo de las partes metálicas;

III - montaje y soldadura de todos los componentes en las siguientes placas de circuitos impresos, incluido el mando a distancia:

- a) fuente de alimentación;
- b) placa de audio y vídeo;
- c) placa del panel de control;
- d) placa del mando a distancia;
- e) placa de fax-módem;
- f) placa de procesamiento; y
- g) módulo de memoria.

IV - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

¹⁶³⁰ Orden de Aplicación N° 454/2003 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶³¹ Orden de Aplicación N° 476/2003 (Prueba documental BRA-116).

V - integración de las placas y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con las etapas III y IV.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción establecidas para este artículo podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.67. El Grupo Especial considera que las etapas I a IV entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes plásticas; etapa II - partes metálicas; etapa III - fuente de alimentación; placa de audio y vídeo; placa del panel de control; placa del mando a distancia; placa de fax-módem; placa de procesamiento; y módulo de memoria; y etapa IV - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a IV pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de TERMINALES DE ACCESO DIRECTO A INTERNET puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.68. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 536, de 18 de diciembre de 2003¹⁶³², dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto PIEZAS PLÁSTICAS METALIZADAS PARA TELÉFONO MÓVIL el siguiente proceso productivo básico:

I - inyección de plástico; y

II - metalización.

Párrafo 1. Las actividades u operaciones inherentes a la etapa de producción, descritas en el inciso I de este artículo, podrán ser realizadas por terceros en el país.

9.69. El Grupo Especial considera que la etapa I entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: partes plásticas. La etapa I puede ser llevada a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de PIEZAS PLÁSTICAS METALIZADAS PARA TELÉFONOS MÓVILES puede externalizar esa etapa y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.70. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 566, de 23 de diciembre de 2003¹⁶³³, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto DISPOSITIVO PIEZOELÉCTRICO DE ONDAS ACÚSTICAS SUPERFICIALES, denominado dispositivo SAW, NCM 8529.90.19, el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje de la pastilla piezoeléctrica, no encapsulada:

- a) preparación de la lámina impresa;
- b) corte de la lámina;
- c) montaje final del filtro;

II - encapsulamiento de la pastilla montada;

¹⁶³² Orden de Aplicación Nº 536/2003 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶³³ Orden de Aplicación Nº 566/2003 (Prueba documental BRA-116).

III - prueba (ensayo) eléctrica;

IV - fijación, cuando sea aplicable; y

V - marcación (identificación).

§ 2. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción establecidas para este artículo podrán ser realizadas por terceros en el Brasil, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.71. El Grupo Especial considera que la etapa I entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: pastilla piezoeléctrica. La etapa I puede ser llevada a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de DISPOSITIVOS PIEZOELÉCTRICOS DE ONDAS ACÚSTICAS SUPERFICIALES, denominados dispositivos SAW, NCM 8529.90, puede externalizar esa etapa y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de la etapa (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.72. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 42, de 23 de febrero de 2006¹⁶³⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto ALOJAMIENTO METÁLICO DE UNIDADES TRANSCÉPTORAS PARA ESTACIÓN BASE DE RADIO - ERB Y PARA REPETIDORES MÓVILES el siguiente proceso productivo básico:

I - corte, plegado y perforación u otro proceso de punción, corte a láser o moldeo de las chapas metálicas de la estructura mecánica y de las partes de cierre del alojamiento, tales como puertas, techos, laterales y tapas;

II - soldadura o remachado de las partes metálicas mencionadas en el inciso I;

III - tratamiento superficial y pintura de las partes metálicas mencionadas en el inciso I; y

IV - integración de las partes metálicas para formar el producto final.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción, a excepción de la etapa IV, podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.73. El Grupo Especial considera que al menos la etapa I entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: Partes metálicas, incluidas las chapas metálicas. Esa etapa puede ser llevada a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de ALOJAMIENTOS METÁLICOS DE UNIDADES TRANSCÉPTORAS PARA ESTACIÓN BASE DE RADIO - ERB Y PARA REPETIDORES MÓVILES puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.74. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 44, de 3 de febrero de 2009¹⁶³⁵, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

¹⁶³⁴ Orden de Aplicación N° 42/2006 (Prueba documental BRA-116).

Por la presente se establece para el producto RADAR PORTÁTIL DE VIGILANCIA, fabricado en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

I - moldeo, corte, plegado, mecanización y tratamiento superficial, cuando sea aplicable, de los siguientes conjuntos:

- a) estructura vertical, cierres y discos;
- b) varillas del cuatrípode;
- c) caja del sistema de alimentación ininterrumpida;
- d) elementos radiantes de la antena del radar primario;
- e) caja del pedestal (aluminio);
- f) caja de la unidad de control;
- g) caja de las baterías;
- h) soporte de bobinado del cable;
- i) base de soporte de la antena del radar primario;
- j) soporte de los elementos radiantes de la antena;
- l) soporte de la antena del radar secundario;
- m) caja de la antena del radar secundario; y
- n) elementos radiantes de la antena del radar secundario.

II - montaje e integración de los siguientes SUBCONJUNTOS a partir de las respectivas etapas de funcionamiento:

a) SUBCONJUNTO CUATRÍPODE:

- 1. integración de las columnas verticales;
- 2. colocación de las bridas en la columna vertical;
- 3. integración de las varillas del cuatrípode en las bridas;
- 4. integración entre las varillas del cuatrípode; y
- 5. integración del dispositivo mecánico de elevación (gato).

b) SUBCONJUNTO PEDESTAL:

- 1. montaje de las caras de la caja del pedestal;
- 2. integración del módulo de control del motor;
- 3. integración del motor con el reductor;
- 4. integración del sensor de posición (*encoder*) con el conjunto motor/reductor;
- 5. integración del conjunto con las tapas;
- 6. integración del nivel de la burbuja con la tapa;
- 7. integración del conjunto de anillos deslizantes con el conjunto;
- 8. integración del horómetro con la cara del pedestal;
- 9. conexiones eléctricas;
- 10. cierre de la caja del pedestal; y
- 11. pruebas eléctricas.

c) CAJA DE LAS BATERÍAS:

- 1. integración de las baterías con la caja;
- 2. conexiones eléctricas; y
- 3. pruebas eléctricas.

d) SUBCONJUNTO SISTEMA DE ALIMENTACIÓN ININTERRUMPIDA:

- 1. fabricación de los circuitos impresos de las placas de la fuente de alimentación y del sistema de alimentación ininterrumpida, a partir de los laminados;
- 2. montaje y soldadura de los componentes en las placas de la fuente de alimentación y del sistema de alimentación ininterrumpida;

¹⁶³⁵ Orden de Aplicación Nº 44/2009 (Prueba documental BRA-116). (El Grupo Especial señala que en la Prueba documental original no hay apartado "k)").

3. integración de las placas de circuitos impresos y demás componentes en la caja de la fuente de alimentación; y

4. pruebas eléctricas.

e) ANTENA DEL RADAR PRIMARIO:

1. montaje de las piezas de la base del soporte de la antena del radar primario;

2. montaje del soporte de la antena del radar secundario (IFF - *Identification Friend or Foe*, identificador amigo-enemigo);

3. montaje de los atenuadores en los soportes de los elementos radiantes;

4. montaje de los elementos radiantes del radar primario en los soportes;

5. montaje del conjunto radiante en la base del soporte de la antena del radar primario;

6. montaje del módulo transpondedor del IFF en el soporte de los elementos radiantes del radar primario; y

7. conexiones eléctricas de los atenuadores con los elementos radiantes.

f) UNIDAD DE CONTROL Y PROCESAMIENTO DE DATOS:

1. fabricación, a partir de los laminados, de los circuitos impresos de las placas de interfaz, de procesamiento de datos y de procesamiento de señales;

2. montaje y soldadura de los componentes en la placa de interfaz;

3. integración de la placa de interfaz con la unidad de control;

4. montaje y soldadura de los componentes en las placas de procesamiento de datos y de procesamiento de señales;

5. integración de las placas de procesamiento de datos y de procesamiento de señales;

6. integración de los módulos, amplificadores, filtros, acopladores, mezcladores y detectores con la unidad de control;

7. integración del horómetro con la unidad de control;

8. integración del módulo transmisor, conmutador y receptor con la unidad de control;

9. conexiones eléctricas;

10. configuración y pruebas eléctricas; y

11. cierre de la unidad de control.

g) ANTENA DEL RADAR SECUNDARIO:

1. colocación de los elementos radiantes en el soporte de aislamiento;

2. integración del conjunto en la caja de la antena del radar secundario;

3. conexiones eléctricas;

4. pruebas eléctricas; y

5. cierre de la caja delantera del radar secundario.

h) UNIDAD DE VISUALIZACIÓN:

1. configuración de la unidad de visualización (instalación y configuración del sistema);

i) CONJUNTO DE SOPORTE DE BOBINADO DEL CABLE:

1. integración del módulo regulador con el soporte de bobinado del cable;
2. rebordeado de los conectores con el cable;
3. soldadura del cable en el módulo regulador;
4. bobinado del cable; y
5. pruebas eléctricas.

III - Montaje final del RADAR PORTÁTIL DE VIGILANCIA a través de las siguientes etapas:

- a) integración del conjunto del pedestal con el conjunto del cuatrípode;

- b) ajustes de nivelación;

- c) integración de los conjuntos del sistema de alimentación ininterrumpida y de la caja de las baterías con el cuatrípode;

- d) integración del conjunto de la antena con el pedestal;

- e) integración de la unidad de control con el conjunto de la antena;

- f) integración de la antena del radar secundario con el conjunto de la antena;

- g) conexiones eléctricas del conjunto del radar;

- h) integración del conjunto de bobinado con el conjunto del radar y la unidad de visualización;

- i) pruebas del sistema de radar; y

- j) acondicionamiento de las siguientes unidades en cajas metálicas: antena del radar primario, pedestal, unidad de control, antena del radar secundario, unidad de visualización, cuatrípode, fuente de alimentación y cajas de baterías y soporte de bobinado.

Párrafo único. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas en este artículo, a excepción de las etapas descritas en el inciso III, podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.75. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - estructura, cierres y discos, varillas del cuatrípode, cajas del sistema de alimentación ininterrumpida, elementos radiantes de la antena del radar primario, cajas de pedestal (aluminio), cajas de la unidad de control, soportes de bobinado de cable, bases de soporte de la antena del radar primario, soportes de los elementos radiantes de la antena, soportes de la antena del radar secundario, cajas de la antena del radar secundario y elementos radiantes de la antena del radar secundario; y etapa II - subconjuntos del cuatrípode, subconjuntos del pedestal, cajas de las baterías, subconjuntos del sistema de alimentación ininterrumpida, antenas del radar primario, unidades de control y procesamiento de datos, antenas del radar secundario, unidades de visualización y conjuntos del soporte de bobinado de cable. Las etapas I a II pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de RADARES PORTÁTILES DE VIGILANCIA puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.76. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 52, de 17 de febrero de 2005¹⁶³⁶, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto CARTUCHO DE TINTA, SIN CABEZAL DE IMPRESIÓN INCORPORADO, PARA IMPRESORAS DE CHORRO DE TINTA (NCM - 8473.3027), de conformidad con la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 8, de 13 de julio de 1999, pasa a ser el siguiente:

- I - tratamiento de agua mediante desmineralización;
- II - mezcla de los pigmentos con el agua desmineralizada;
- III - inyección de plástico del recipiente;
- IV - montaje de las partes y piezas; y
- V - envasado y sellado.

§ 1. Todas las etapas del proceso productivo básico descrito *supra* se llevarán a cabo en el Brasil.

§ 3. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción establecidas en los incisos I, II y III de este artículo podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.77. El Grupo Especial considera que las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - agua desmineralizada; etapa II - tinta; y etapa III - recipientes. Las etapas I a III pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de CARTUCHOS DE TINTA, SIN CABEZAL DE IMPRESIÓN INCORPORADO, PARA IMPRESORAS DE CHORRO DE TINTA (NCM - 8473.3027) puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.78. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 69, de 29 de febrero de 2012¹⁶³⁷, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto FILTRO DE RADIOFRECUENCIA PARA EQUIPOS DE RADIODIFUSIÓN, fabricado en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

- I - moldeo, corte, plegado, mecanización y tratamiento superficial de las partes metálicas de la cubierta, cuando sea aplicable;
- II - soldadura y montaje de los subconjuntos que componen el filtro;
- III - integración de las partes mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes para el montaje del producto final; y
- IV - ejecución de la sintonía del filtro (*tuning*).

¹⁶³⁶ Orden de Aplicación N° 52/2005 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶³⁷ Orden de Aplicación N° 69/2012 (Prueba documental BRA-116).

Párrafo único. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción, a excepción de la etapa descrita en los incisos III y IV, podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.79. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: partes metálicas; y que la etapa II entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: subconjuntos que componen el filtro. Las etapas I a II pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de FILTROS DE RADIOFRECUENCIA PARA EQUIPOS DE RADIODIFUSIÓN puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.80. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 72, de 29 de febrero de 2012¹⁶³⁸, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto ACUMULADOR ELÉCTRICO APROPIADO PARA TERMINAL PORTÁTIL DE TELEFONÍA MÓVIL, subpartida NCM 8517.12, de conformidad con la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 229, de 24 de diciembre de 2009, pasa a ser el siguiente:

I - fabricación de las células acumuladoras de carga;

II - inyección de las tapas plásticas superiores e inferiores, cuando sea aplicable;

III - moldeo de los terminales y conectores, excepto cuando estén encintados o sobremoldeados;

IV - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos, cuando sea aplicable;

V - montaje y soldadura de las células acumuladoras de carga; y

VI - integración del conjunto de células acumuladoras de carga y de las partes mecánicas para formar el producto final.

Párrafo único. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción, a excepción de la etapa descrita en el inciso VI, podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.81. El Grupo Especial considera que las etapas I a V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapas I y V - células acumuladoras de carga; etapa II - tapas plásticas superiores e inferiores; etapa III - terminales y conectores; y etapa IV - placas de circuitos impresos. Las etapas I a V pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de ACUMULADORES ELÉCTRICOS APROPIADOS PARA TERMINALES PORTÁTILOS DE TELEFONÍA MÓVIL, subpartida NCM 8517.12, puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.82. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 125, de 25 de julio de 2007¹⁶³⁹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

¹⁶³⁸ Orden de Aplicación N° 72/2012 (Prueba documental BRA-116).

Por la presente se establece para el producto ANTENA PARA SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL - GPS el siguiente proceso productivo básico:

I - moldeo, corte, plegado y tratamiento superficial de las partes metálicas de la cubierta, cuando sea aplicable;

II - inyección de las partes plásticas;

III - fabricación de los circuitos impresos a partir del laminado;

IV - montaje y soldadura, o proceso equivalente, de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;

V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

VI - integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, de conformidad con los incisos I a V.

Párrafo único. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas *supra*, a excepción de la etapa VI, podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.83. El Grupo Especial considera que las etapas I a V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes metálicas; etapa II - partes plásticas; etapa III - circuitos impresos; etapa IV - placas de circuitos impresos; y etapa V - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a V pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de ANTENAS PARA SISTEMA DE POSICIONAMIENTO GLOBAL - GPS puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.84. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 146, de 1º de julio de 2010¹⁶⁴⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico de los productos CONTROLADOR DIGITAL DE TEMPERATURA, INDICADOR DIGITAL DE TEMPERATURA, INDICADOR DIGITAL DE MAGNITUDES ELÉCTRICAS, DISPOSITIVO DE VISUALIZACIÓN DIGITAL DE MAGNITUDES ELÉCTRICAS y CONTADOR DIGITAL, de conformidad con la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 86, de 2 de abril de 2009, pasa a ser el siguiente:

I - inyección o moldeo de las partes plásticas;

II - moldeo de las partes metálicas, cuando sea aplicable;

III - fabricación del circuito impreso a partir del laminado;

IV - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;

V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

VI - integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

¹⁶³⁹ Orden de Aplicación Nº 125/2007 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶⁴⁰ Orden de Aplicación Nº 146/2010 (Prueba documental BRA-116).

Párrafo único. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción, a excepción de la etapa descrita en el inciso VI, podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.85. El Grupo Especial considera que las etapas I a V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes plásticas; etapa II - partes metálicas; etapa III - circuitos impresos; etapa IV - placas de circuitos impresos; y etapa V - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a V pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de CONTROLADORES DIGITALES DE TEMPERATURA, INDICADORES DIGITALES DE TEMPERATURA, INDICADORES DIGITALES DE MAGNITUDES ELÉCTRICAS, MONITORES DIGITALES DE MAGNITUDES ELÉCTRICAS y CONTADORES DIGITALES puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.86. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 157, de 29 de agosto de 2007¹⁶⁴¹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto TARJETAS DE MEMORIA con tecnología DIGITAL SEGURA (SD), fabricado en la Zona Franca de Manaus, el siguiente proceso productivo básico:

I - inyección de plástico;

II - fabricación del circuito impreso rígido o flexible, cuando proceda;

III - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso; y

IV - montaje final del conjunto.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción establecidas en el presente artículo podrán ser realizadas por terceros, a excepción de la etapa descrita en el inciso IV, que no podrá externalizarse.

9.87. Además, el § 6 del artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 157, de 29 de agosto de 2007, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Para cumplir lo dispuesto en el inciso II, el circuito impreso rígido deberá fabricarse a partir del laminado y el circuito impreso flexible deberá fabricarse conforme al proceso productivo básico correspondiente.

9.88. Asimismo, el artículo 2 dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A partir del 1º de enero de 2009, como mínimo el cincuenta por ciento (50%) de la producción por año civil de circuitos integrados monolíticos o microchips utilizados en el montaje de las placas cumplirá el proceso productivo básico correspondiente.

9.89. El Grupo Especial considera que las etapas I a III, junto con el párrafo 6 del artículo 1 y el artículo 2, entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes de plástico; etapa II y § 6 del artículo 1 - circuitos impresos rígidos o flexibles; y etapa III - placas de circuito impreso. Las etapas I a III pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de TARJETAS DE MEMORIA con tecnología DIGITAL SEGURA (SD) puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en

¹⁶⁴¹ Orden de Aplicación Nº 157/2007 (Prueba documental BRA-116).

el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.90. Asimismo, el artículo 2 exige que el 50% de los circuitos integrados monolíticos o microchips utilizados en el montaje de las placas se produzca conforme a su propio PPB. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁶⁴² El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de TARJETAS DE MEMORIA con tecnología DIGITAL SEGURA (SD) adquiera de fuentes externas los circuitos integrados monolíticos o microchips que se van a incorporar a las placas de circuito impreso, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si parte de esos circuitos integrados o microchips se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.91. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 158, de 22 de junio de 2011¹⁶⁴³, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico de los productos IMPRESORAS SIN IMPACTO, INCLUIDAS LAS COMBINADAS CON OTRAS UNIDADES DE ENTRADA O DE SALIDA, establecido por la Orden de Aplicación MDIC/MCT 128, de 2 de julio de 2009, pasa ahora a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso que desempeñen las siguientes funciones:

- a) procesamiento central;
- b) control del carro de impresión;
- c) memoria; e
- d) interfaz de comunicación de datos con control lógico.

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes;

III - integración de las placas de circuito impreso y de las demás partes para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I y II del presente artículo; y

IV - configuración final del producto y pruebas de funcionamiento.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones descritas en los incisos I y II podrán ser realizadas por terceros.

9.92. Además, el § 4 del artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 158, de 22 de junio de 2011, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

En el caso de las placas de interfaz de comunicación con tecnología inalámbrica (Wi-Fi, Bluetooth, WiMax, etc.), se observará el siguiente calendario de montaje, tomándose como base la cantidad de esas placas utilizada en el año civil:

I - hasta el 31 de diciembre de 2012: exentas;

II - del 1º de enero al 31 de diciembre de 2013: veinte por ciento (20%); y

III - del 1º de enero de 2014 en adelante: cincuenta por ciento (50%).

¹⁶⁴² Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁶⁴³ Orden de Aplicación N° 158/2011 (Prueba documental BRA-116).

9.93. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - placas de circuito impreso para procesamiento central, control del carro de impresión, memoria e interfaz de comunicación de datos con control lógico (con sujeción a la exención parcial escalonada establecida en el § 4 del artículo 1); y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I y II pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de IMPRESORAS SIN IMPACTO, INCLUIDAS LAS COMBINADAS CON OTRAS UNIDADES DE ENTRADA O DE SALIDA puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos) sean respetados (con sujeción a la exención parcial aplicable a determinadas placas de comunicación de datos)

9.94. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 162, de 22 de junio de 2011¹⁶⁴⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto FUENTE DE ALIMENTACIÓN (CONVERTIDOR CA/CC) PARA TERMINALES DE TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA DE DÉBITO Y CRÉDITO, fabricado en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en la placa de circuitos impresos;

II - bobinado del carrete del transformador;

III - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

IV - integración de la placa de circuitos impresos y de las demás partes para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I y II *supra*.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico, con excepción de la etapa descrita en el inciso IV, que no puede ser objeto de externalización.

9.95. El Grupo Especial considera que las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - placas de circuitos impresos; etapa II - carretes de transformadores; y etapa III - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a III podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de FUENTE DE ALIMENTACIÓN (CONVERTIDOR CA/CC) PARA TERMINALES DE TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA DE DÉBITO Y CRÉDITO puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.96. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 175, de 3 de octubre de 2007¹⁶⁴⁵, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto APARATO TELEFÓNICO ALÁMBRICO COMBINADO CON APARATO TELEFÓNICO INALÁMBRICO, CON CONTROL POR TÉCNICAS DIGITALES, establecido por la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 15, de 22 de enero de 2007, pasa a ser el siguiente:

I - inyección de plástico del cuerpo o la cubierta;

¹⁶⁴⁴ Orden de Aplicación Nº 162/2011 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶⁴⁵ Orden de Aplicación Nº 175/2007 (Prueba documental BRA-116).

II - fabricación del convertidor de corriente continua (CA/CC), del adaptador de tensión y del cargador de baterías de conformidad con las disposiciones del artículo 3 de la presente Orden, cuando proceda;

III - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;

IV - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

V - integración de las placas de circuitos impresos y de las demás partes para formar el producto final, de conformidad con los incisos I, III y IV *supra*.

Párrafo único. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas *supra* podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico, con excepción de la etapa V, que no puede ser objeto de externalización.

9.97. Asimismo, el artículo 2 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 175, de 3 de octubre de 2007, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Se ha de cumplir por lo menos uno de los siguientes criterios, a discreción de la empresa fabricante:

I - montaje del módulo transceptor;

II - fabricación del setenta por ciento (70%) como mínimo del número total de capacitores de los tipos electrolíticos, cerámicos y cerámicos multicapa para montaje en superficie - SMD (Surface Mounted Device), en términos de cantidad, en el año civil de que se trate; o

III - fabricación del circuito impreso a partir del laminado.

Párrafo único. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas descritas en el presente artículo podrán ser llevadas a cabo en el Brasil por terceros.

9.98. Además, el artículo 3 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 175, de 3 de octubre de 2007, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El convertidor de corriente continua (CA/CC), el adaptador de tensión y el cargador de baterías se fabricarán de conformidad con las siguientes etapas mínimas:

I - inyección de las partes plásticas;

II - moldeo de las partes metálicas, cuando proceda;

III - fabricación del convertidor de tensión eléctrica a partir del bobinado, o la utilización de capacitores nacionales en el convertidor, a discreción de la empresa fabricante;

IV - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos; y

V - integración de las placas de circuitos impresos, cuando proceda, y de las demás partes para formar el producto final.

9.99. El Grupo Especial considera que las etapas I a IV entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - cuerpo o cubierta; etapa II y artículo 3 - transformador de corriente continua (CA/CC), adaptador de tensión y cargador de baterías; etapa III - placas de circuitos impresos; y etapa IV - partes

eléctricas y mecánicas. Las etapas I a IV (incluidas las prescripciones del artículo relativas a la etapa II) podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de APARATOS TELEFÓNICOS ALÁMBRICOS COMBINADOS CON APARATOS TELEFÓNICOS INALÁMBRICOS, CON CONTROL POR TÉCNICAS DIGITALES, puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.100. Asimismo, las etapas descritas en el artículo 2 (de las que la empresa habilitada debe elegir una) entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: módulo transceptor, total de capacitores de los tipos electrolíticos, cerámicos y cerámicos multicapa para montaje en superficie - SMD (*Surface Mounted Device*), y placa de circuitos impresos. Esas etapas podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de APARATOS TELEFÓNICOS ALÁMBRICOS COMBINADOS CON APARATOS TELEFÓNICOS INALÁMBRICOS, CON CONTROL POR TÉCNICAS DIGITALES, puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.101. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 177, de 28 de agosto de 2008¹⁶⁴⁶, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto CONVERTIDOR CA/CC PARA MÁQUINA AUTOMÁTICA PARA TRATAMIENTO O PROCESAMIENTO DE DATOS, DIGITAL, PORTÁTIL (NCM 8471.30.12 y 8471.30.19) - "ORDENADOR PORTÁTIL" el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje y soldadura de los componentes en las placas de circuitos impresos;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

III - integración de las placas de circuitos impresos y de las demás partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I y II *supra*.

Párrafo único. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico, con excepción de la etapa descrita en inciso III, que no puede ser objeto de externalización.

9.102. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - placas de circuitos impresos; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I y II podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de CONVERTIDORES CA/CC PARA MÁQUINAS AUTOMÁTICAS PARA TRATAMIENTO O PROCESAMIENTO DE DATOS, DIGITALES, PORTÁTILES (NCM 8471.30.12 y 8471.30.19) - "ORDENADORES PORTÁTILES" puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.103. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 184, de 30 de octubre de 2006¹⁶⁴⁷, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

¹⁶⁴⁶ Orden de Aplicación Nº 177/2008 (Prueba documental BRA-116).

El proceso productivo básico del producto MÁQUINA AUTOMÁTICA PARA TRATAMIENTO O PROCESAMIENTO DE DATOS, DE DATOS DIGITALES Y DE DATOS PORTÁTILES, DE PESO INFERIOR O IGUAL A 1 KG, QUE ESTÉ CONSTITUIDA, AL MENOS, POR UNA UNIDAD CENTRAL DE PROCESO Y UNA PANTALLA (ÉCRAN) (NCM 8471.30.11, 8471.30.12, 8471.30.19, 8471.41.10 y 8471.41.90) establecido por la Orden de Aplicación MDCI/MTC N° 414, de 8 de septiembre de 2003, es el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes;

III - montaje de la carcasa; y

IV - integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I y II *supra*.

Párrafo único. Las actividades u operaciones descritas en los incisos I, II y III podrán ser llevadas a cabo en el país por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

9.104. Además, el artículo 4 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 184, de 20 de octubre de 2006, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El 85% de los convertidores de corriente continua (CA/CC), los cargadores de baterías o las fuentes de alimentación, así como los transformadores incorporados en esos productos, destinados a los bienes a que se refiere el párrafo introductorio del artículo 1 de la presente Orden se fabricarán en el país.

9.105. El Grupo Especial considera que las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción al porcentaje mínimo establecido en el artículo 4 para llevar a cabo las etapas de ejecución previstas en el artículo 1): etapa I - placas de circuitos impresos; etapa II - partes eléctricas y mecánicas; y etapa III - carcasa. Las etapas I a III podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de MÁQUINAS AUTOMÁTICAS PARA TRATAMIENTO O PROCESAMIENTO DE DATOS, DE DATOS DIGITALES Y DE DATOS PORTÁTILES, DE PESO INFERIOR O IGUAL A 1 KG, QUE ESTÉN CONSTITUIDAS, AL MENOS, POR UNA UNIDAD CENTRAL DE PROCESO Y UNA PANTALLA puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.106. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 196, de 2 de octubre de 2008¹⁶⁴⁸, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto ALOJAMIENTO DE METAL, CON O SIN FUENTE DE ALIMENTACIÓN, PARA UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL, establecido por la Orden de Aplicación MDIC/MCT 133, de 18 de mayo de 2005, pasa a ser el siguiente:

I - corte, plegado y embutido y moldeo o extrusión de las partes metálicas, cuando proceda;

II - tratamiento superficial y pintura de las partes metálicas;

¹⁶⁴⁷ Orden de Aplicación N° 184/2006 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶⁴⁸ Orden de Aplicación N° 196/2008 (Prueba documental BRA-116).

III - inyección de las partes plásticas del alojamiento de superficie superior a 30 cm²;

IV - tratamiento superficial y pintura de las partes plásticas, cuando proceda;

V - fijación de los diodos emisores de luz (LED), las llaves y el cableado en la máscara frontal, cuando proceda;

VI - soldadura y/o remachado de las partes metálicas, cuando proceda;

VII - montaje de los subconjuntos plásticos y metálicos; y

VIII - integración de la fuente de alimentación, cuando proceda, y de las partes metálicas y plásticas para formar el producto final.

Párrafo único. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas *supra* podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico, con excepción de las etapas VI, VII y VIII, que no serán objeto de externalización.

9.107. Además, el artículo 3 de la Orden de Aplicación Nº 196, de 2 de octubre de 2008, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Cuando el alojamiento de metal incorpore una fuente de alimentación, esta deberá producirse de conformidad con el proceso productivo básico pertinente, determinado en una Orden de Aplicación.

9.108. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I y III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes metálicas; y etapa III - partes plásticas. Las etapas I y III podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de ALOJAMIENTOS DE METAL, CON O SIN FUENTE DE ALIMENTACIÓN, PARA UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.109. Además, el artículo 3 exige que, si el ALOJAMIENTO DE METAL PARA UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL incorpora una fuente de alimentación, esta se produzca de conformidad con su propio PPB. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten adquirir de fuentes externas los insumos o componentes abarcados por ese PPB, siempre que se respeten sus prescripciones.¹⁶⁴⁹ El Grupo Especial recuerda asimismo su constatación del párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de ALOJAMIENTOS DE METAL PARA UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL adquiere la fuente de alimentación de fuentes externas, solo puede conservar las ventajas fiscales en cuestión si esa fuente de alimentación se ha producido en el Brasil de conformidad con su propio PPB, y es por tanto un producto nacional.

9.110. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 242, de 11 de diciembre de 2007¹⁶⁵⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto REGISTRADOR DIGITAL DE PERTURBACIONES MULTIFUNCIÓN el siguiente proceso productivo básico:

I - corte, plegado y embutido y moldeo o extrusión de las placas metálicas de la estructura mecánica;

¹⁶⁴⁹ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁶⁵⁰ Orden de Aplicación Nº 242/2007 (Prueba documental BRA-116).

- II - soldadura y/o remachado de las partes metálicas de la carcasa, cuando proceda;
- III - tratamiento superficial y pintura de las partes metálicas de la carcasa;
- IV - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;
- V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y
- VI - integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con las etapas establecidas en los incisos IV y V *supra*.

Párrafo único. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas *supra* podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico, con excepción de una de ellas, que no será objeto de externalización.

9.111. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I, IV y V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes metálicas; etapa IV - placas de circuitos impresos; y etapa V - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I, IV y V podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de REGISTRADORES DIGITALES DE PERTURBACIONES MULTIFUNCIÓN puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.112. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 250, de 30 de septiembre de 2011¹⁶⁵¹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para los productos ALOJAMIENTO DE PLÁSTICO SIN FUENTE DE ALIMENTACIÓN INCORPORADA PARA UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL, CON UNIDAD DE SALIDA DE VÍDEO INCORPORADA (*ALL IN ONE*); ALOJAMIENTO DE PLÁSTICO SIN FUENTE DE ALIMENTACIÓN INCORPORADA PARA UNIDADES DE PROCESAMIENTO DE DATOS PORTÁILES (*NOTEBOOK* Y *NETBOOK*); y ALOJAMIENTO DE PLÁSTICO SIN FUENTE DE ALIMENTACIÓN INCORPORADA PARA MICROORDENADORES PORTÁILES, SIN TECLADO, CON PANTALLA TÁCTIL - ORDENADORES TABLETA, fabricados en el país, el siguiente proceso productivo básico:

MOLDE:

I - mecanizado, incluidas las siguientes operaciones:

- a) torneado;
- b) punzonado;
- c) fresado;
- d) electrodescarga;
- e) amolado; y
- f) pulido;

II - termotratamiento;

III - montaje del producto, incluidas las siguientes etapas:

¹⁶⁵¹ Orden de Aplicación Nº 250/2011 (Prueba documental BRA-116).

- a) montaje y ajustes; y
- b) fijación manual de tornillos, bujes, pernos y demás.

IV - ajustes y cierre, incluidas las siguientes etapas:

- a) calibración y ajustes; y
- b) cierre manual.

INYECCIÓN DE LOS TERMOPLÁSTICOS:

I - inyección de las partes plásticas;

II - tratamiento superficial y pintura de las partes plásticas;

III - tratamiento superficial y pintura de las partes metálicas;

IV - ajuste de cualquier disconformidad;

V - fijación de los marcos en el cuerpo del alojamiento;

VI - montaje y fijación del soporte del alojamiento;

VII - remachado de las partes metálicas; y

VIII - montaje del producto final.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser llevadas a cabo por terceros, con excepción de las etapas establecidas en los incisos V a VIII, que no serán objeto de externalización.

9.113. El Grupo Especial considera que, en el caso del molde, al menos la etapa I entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: partes mecanizadas; y que, en el caso de la inyección de los termoplásticos, al menos la etapa I entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: partes plásticas. Esas etapas podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de ALOJAMIENTOS DE PLÁSTICO SIN FUENTE DE ALIMENTACIÓN INCORPORADA PARA UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL, CON UNIDADES DE SALIDA DE VÍDEO INCORPORADAS (*ALL IN ONE*); ALOJAMIENTOS DE PLÁSTICO SIN FUENTE DE ALIMENTACIÓN INCORPORADA PARA UNIDADES DE PROCESAMIENTO DE DATOS PORTÁTILES (*NOTEBOOKS* Y *NETBOOKS*); y ALOJAMIENTOS DE PLÁSTICO SIN FUENTE DE ALIMENTACIÓN INCORPORADA PARA MICROORDENADORES PORTÁTILES, SIN TECLADO, CON PANTALLA TÁCTIL - ORDENADORES TABLETA puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.114. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 149, de 26 de junio de 2012¹⁶⁵², dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto CONVERTIDOR ESTÁTICO CON CONTROL ELECTRÓNICO, SIEMPRE QUE ESTÉ BASADO EN TÉCNICA DIGITAL (NCM 8504.40), UTILIZADO COMO CONVERTIDOR DE CORRIENTE CONTINUA (CA/CC) o CARGADOR DE BATERÍAS PARA TELÉFONOS MÓVILES el siguiente proceso productivo básico:

¹⁶⁵² Orden de Aplicación N° 149/2012 (Prueba documental BRA-116).

I - CUANDO EL CONVERTIDOR ESTÁTICO O CARGADOR DE BATERÍAS LLEVE INCORPORADO UN CABLE ELÉCTRICO:

- a) inyección de plástico de las cubiertas o la carcasa;
- b) moldeo de los contactos eléctricos, cuando proceda, salvo en el caso de partes metálicas encapsuladas en partes plásticas;
- c) montaje y soldadura de todos los componentes de las placas de circuitos impresos, cuando proceda; y
- d) integración de las placas de circuitos impresos, cuando proceda, y de las demás partes para formar el producto final.

II - CUANDO EL CONVERTIDOR ESTÁTICO O CARGADOR NO LLEVE INCORPORADO UN CABLE ELÉCTRICO, PERO SE UTILICE CON CABLE DE DATOS:

- a) inyección de plástico de las cubiertas o la carcasa;
- b) moldeo de los contactos eléctricos, cuando proceda, salvo en el caso de partes metálicas encapsuladas en partes plásticas;
- c) montaje y soldadura de todos los componentes de las placas de circuitos impresos, cuando proceda; y
- d) integración de las placas de circuitos impresos, cuando proceda, y de las demás partes para formar el producto final.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción a que se refieren los incisos I y II podrán ser llevadas a cabo por terceros, con excepción de las etapas descritas en el apartado d) de cada inciso, que no serán objeto de externalización.

9.115. Además, el artículo 4 de la Orden de Aplicación N° 149, de 26 de junio de 2012, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Para la fabricación del CONVERTIDOR DE CORRIENTE CONTINUA (CA/CC) o CARGADOR DE BATERÍAS PARA TELÉFONOS MÓVILES, CON CABLE ELÉCTRICO INCORPORADO, los transformadores y los cables eléctricos montados con conectores y utilizados por la empresa en el año civil deberán cumplir sus respectivos procesos productivos básicos cuando se produzcan en la Zona Franca de Manaus, o deberán cumplir las etapas de producción descritas en los Anexos I y II de la presente Orden cuando se produzcan en otras regiones del país, en el año civil de que se trate y en la cantidad establecida, con arreglo a los siguientes porcentajes:

I - transformadores: ochenta y cinco por ciento (85%); y

II - cables eléctricos: noventa por ciento (90%).

9.116. Asimismo, el artículo 5 de la Orden de Aplicación N° 149, de 26 de junio de 2012, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Para la fabricación del CONVERTIDOR DE CORRIENTE CONTINUA (CA/CC) o CARGADOR DE BATERÍAS PARA TELÉFONOS MÓVILES, SIN CABLE ELÉCTRICO INCORPORADO (UTILIZADO CON CABLE DE DATOS), los transformadores y los cables de datos utilizados por la empresa en el año civil deberán cumplir sus respectivos procesos productivos básicos cuando se produzcan en la Zona Franca de Manaus, o deberán cumplir las etapas de producción descritas en los Anexos I y II de la presente Orden cuando se produzcan en otras regiones del país, en el año civil de que se trate y en la cantidad establecida, con arreglo a los siguientes porcentajes:

I - transformadores: ochenta y cinco por ciento (85%); y

II - cables de datos:

a) del 1º de enero al 31 de diciembre de 2011: cuarenta y cinco por ciento (45%) como mínimo;

b) del 1º de enero al 31 de diciembre de 2014: cincuenta por ciento (50%) como mínimo; y

c) a partir del 1º de enero de 2015: ochenta por ciento (80%) como mínimo.

9.117. El artículo 1 del Anexo I de la Orden de Aplicación Nº 149, de 26 de junio de 2012, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las etapas de producción del TRANSFORMADOR ELÉCTRICO DE POTENCIA INFERIOR A 3 KVA, CON NÚCLEO DE POLVO FERROMAGNÉTICO, son las siguientes:

I - inyección de plástico/moldeo del carrete;

II - arrollamiento de las bobinas sobre los carretes, instalación y soldadura de los terminales del arrollamiento, cuando proceda; y

III - montaje.

9.118. El artículo 1 del Anexo II de la Orden de Aplicación Nº 149, de 26 de junio de 2012, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las etapas de producción de HILOS Y CABLES CON CONECTORES O CABLES DE DATOS DESTINADOS A CONVERTIDORES Y CARGADORES DE BATERÍAS PARA TELÉFONOS MÓVILES son las siguientes:

I - corte del cable según el tamaño especificado;

II - desforramiento del cable;

III - devanado de espiras escalonadas, cuando proceda;

IV - soldadura o crimpado de terminales, cuando proceda;

V - inserción de los terminales en el alojamiento del receptor, cuando proceda; o

VI - soldadura del cable en los terminales del alojamiento del conector; o

VII - soldadura del cable en la placa de circuitos impresos montada con componentes y conector tipo USB.

9.119. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I a)-c) y II a)-c) del artículo 1 entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a los porcentajes mínimos establecidos en los artículos 4 y 5 y en los Anexos I y II a los efectos del cumplimiento del artículo 1, sobre la base de los requisitos de la etapa de producción o de sus propios PPB): etapas I a) y II a) cubiertas o carcasa; etapas I b) y II b) - contactos eléctricos; y etapas I c) y II c) - placas de circuitos impresos. Las etapas I a)-c) y II a)-c) podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de CONVERTIDORES ESTÁTICOS CON CONTROL ELECTRÓNICO, SIEMPRE QUE ESTÉN BASADOS EN TÉCNICA DIGITAL (NCM 8504.40), UTILIZADOS COMO CONVERTIDORES DE CORRIENTE CONTINUA (CA/CC) o CARGADORES DE BATERÍAS PARA TELÉFONOS MÓVILES puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.120. Asimismo, los artículos 4 y 5 exigen que determinados porcentajes mínimos de los transformadores y los cables eléctricos se produzcan de conformidad con sus propios PPB¹⁶⁵³ o con los requisitos de la etapa de producción establecidos en esos PPB. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de CONVERTIDORES ESTÁTICOS CON CONTROL ELECTRÓNICO, SIEMPRE QUE ESTÉN BASADOS EN TÉCNICA DIGITAL (NCM 8504.40), UTILIZADOS COMO CONVERTIDORES DE CORRIENTE CONTINUA (CA/CC) o CARGADORES DE BATERÍAS PARA TELÉFONOS MÓVILES adquiere los transformadores o cables eléctricos de fuentes externas, solo puede conservar las ventajas fiscales en cuestión si un porcentaje de esos productos respetan los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.121. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 38, de 14 de febrero de 2013¹⁶⁵⁴, modificada por la Orden de Aplicación Nº 233, de 15 de julio de 2015¹⁶⁵⁵, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto denominado SISTEMA INTELIGENTE DE ALMACENAMIENTO DE DATOS, establecido por la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 29, de 10 de febrero de 2012, pasa a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;

II - integración de las placas de circuitos impresos montadas y de los demás subconjuntos eléctricos y mecánicos para formar el producto final; y

III - formateo, configuración y pruebas finales.

Párrafo 1 Como alternativa a la prescripción establecida en el inciso I, la empresa podrá llevar a cabo las etapas determinadas en los siguientes puntos:

I - corte, plegado y embutido, u otro proceso de punzonado, corte por láser o moldeo de los armazones metálicos utilizados en la estructura mecánica y de las partes de cierre del armario o bandeja de disco, como puertas, techos, laterales y cubiertas;

II - soldadura o remachado de las partes metálicas del armario o bandeja de disco;

III - tratamiento superficial y pintura de las partes metálicas del armario o bandeja de disco;

IV - inyección de las partes plásticas del armario o bandeja de disco; y

V - inversión en investigación y desarrollo (I+D) adicional a la prevista en la legislación de por lo menos el 5% (cinco por ciento) de la facturación neta en el mercado interno, resultante de la comercialización de los productos a que se refiere la presente Orden.

Párrafo 2 Como alternativa a la selección prevista en el párrafo 1 del presente artículo, la empresa podrá no realizar el montaje de placas (inciso I del párrafo introductorio del presente artículo), con un límite del 10% de las unidades (sistemas) producidas anualmente, por empresa, siempre que se lleven a cabo las siguientes etapas:

¹⁶⁵³ El Grupo Especial recuerda que, cuando un PPB contiene cualquiera de esos PPB "anidados", se permite adquirir de fuentes externas el insumo o componente abarcado por el PPB anidado. Véase la nota 1619 *supra*. El Grupo Especial recuerda además su constatación del párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con un PPB son productos nacionales.

¹⁶⁵⁴ Orden de Aplicación Nº 38/2013 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶⁵⁵ Orden de Aplicación Nº 233/2015 (Prueba documental BRA-116).

I - inversión en investigación y desarrollo (I+D) adicional a la prevista en la legislación de por lo menos el 7% (siete por ciento) de la facturación neta en el mercado interno, resultante de la comercialización de los productos a que se refiere este párrafo; y

II - cumplimiento de las demás prescripciones establecidas en los incisos II y III del párrafo introductorio del presente artículo.

Párrafo 3 La etapa establecida en el inciso I del párrafo introductorio del presente artículo incluirá el montaje y soldadura de todos los componentes en la(s) placa(s) de circuitos impresos necesaria(s) para realizar al menos dos de las siguientes funciones:

I - comunicación con la unidad controladora del disco;

II - colocación de la información en los conjuntos de lectura y grabación;

III - lectura y grabación lógicas de la información; y

IV - memoria.

Párrafo 4 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción establecidas en el párrafo introductorio y en el § 1 del artículo 1 podrán ser llevadas a cabo por terceros, con excepción de una etapa, que no podrá ser objeto de externalización.

9.122. Además, el artículo 3 de la Orden de Aplicación N° 38, de 14 de febrero de 2013, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las unidades de almacenamiento de datos constituidas por semiconductores (*Solid State Drive* - SSD) utilizadas en el montaje de las placas cumplirán el respectivo proceso productivo básico, en el porcentaje de producción establecido para el año civil de que se trate, con arreglo al siguiente calendario:

I - hasta el 31 de diciembre de 2016: exención;

II - del 1° de enero al 31 de diciembre de 2017: cuarenta por ciento (40%);

III - del 1° de enero al 31 de diciembre de 2018: sesenta por ciento (60%);

IV - del 1° de enero 2019 en adelante: noventa por ciento (90%).

9.123. El Grupo Especial considera que la etapa I entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a las prescripciones adicionales y alternativas previstas para llevar a cabo la etapa I): placas de circuitos impresos. La etapa I puede ser llevada a cabo por terceros, si no se trata de una etapa que ha de elegir el productor habilitado. Lo mismo puede decirse si ese productor opta en cambio por la alternativa prevista en el párrafo 1 del artículo 1, que también entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - determinadas estructuras metálicas para el armario o bandeja de disco; y etapa III - partes plásticas para el armario o bandeja de disco. Es decir, el productor habilitado de SISTEMAS INTELIGENTES DE ALMACENAMIENTO DE DATOS puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de la etapa (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.124. Asimismo, el artículo 3 exige que un determinado porcentaje de las unidades de almacenamiento de datos constituidas por semiconductores (*Solid State Drive* - SSD) utilizadas en el montaje de las placas se produzcan de conformidad con su propio PPB. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten adquirir de fuentes externas los insumos o componentes abarcados por ese PPB, siempre que se respeten sus

prescripciones.¹⁶⁵⁶ El Grupo Especial recuerda también su constatación del párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de SISTEMAS INTELIGENTES DE ALMACENAMIENTO DE DATOS adquiere de fuentes externas las mencionadas unidades de almacenamiento de datos constituidas por semiconductores (Solid State Drive - SSD) que se incorporarán a las placas, solo puede conservar las ventajas fiscales en cuestión si un porcentaje de esos circuitos integrados o microchips se han producido en el Brasil de conformidad con su propio PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.125. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 21, de 2 de septiembre de 2010¹⁶⁵⁷, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto SUBCONJUNTO GUILLOTINA EN TERMINALES DE AUTOSERVICIO el siguiente proceso productivo básico:

I - moldeo, corte y mecanizado de las partes metálicas, cuando proceda;

II - fabricación del cableado eléctrico (arneses de cables), de conformidad con el proceso productivo básico;

III - montaje y soldadura de los componentes en las placas de circuitos impresos, cuando proceda;

IV - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

V - integración de las placas de circuitos impresos, cuando proceda, y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

9.126. El Grupo Especial considera que las etapas I a IV entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa 1 - partes metálicas; etapa II - cableado eléctrico (de conformidad con su propio PPB); etapa III - placas de circuitos impresos; y etapa IV - partes eléctricas y mecánicas. El Grupo Especial señala que la etapa II - cableado eléctrico está sujeta a su propio PPB. Como se ha indicado *supra*, todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten adquirir de fuentes externas los insumos o componentes abarcados por ese PPB, siempre que se respeten sus prescripciones.¹⁶⁵⁸ El Grupo Especial recuerda también su constatación del párrafo 7.117 de su informe de que de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado del SUBCONJUNTO GUILLOTINA EN TERMINALES DE AUTOSERVICIO, adquiere de fuentes externas el cableado eléctrico que se va a incorporar a las guillotinas, solo puede conservar las ventajas fiscales en cuestión si ese cableado se ha producido en el Brasil de conformidad con su propio PPB, y es por tanto un producto nacional.

9.127. Además, aunque el PPB del SUBCONJUNTO GUILLOTINA EN TERMINALES DE AUTOSERVICIO, no contiene disposiciones de externalización explícitas respecto de ninguna de las demás etapas de producción, el Grupo Especial considera razonable interpretar que ese silencio permite la externalización, en vez de prohibirla. En particular, como cuestión general, las disposiciones de externalización contenidas en los PPB indican explícitamente cuándo no se permite la externalización. Esto se hace enumerando las etapas de producción que pueden ser externalizadas o las que no pueden serlo. Esta interpretación es coherente con las numerosas declaraciones del Brasil de que los diversos programas de TIC están destinados a estimular el desarrollo de la rama de producción nacional en su conjunto.¹⁶⁵⁹

¹⁶⁵⁶ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁶⁵⁷ Orden de Aplicación N° 21/2010 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶⁵⁸ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁶⁵⁹ Véanse, por ejemplo, las primeras comunicaciones escritas del Brasil, párrafo 73 (DS472) y párrafo 79 (DS497); y la segunda comunicación escrita del Brasil, párrafo 59.

9.128. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 24, de 15 de febrero de 2006¹⁶⁶⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto EQUIPO DE ACCESO A REDES INALÁMBRICAS (con tecnología WIRELESS MESH) el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

III - integración de las placas de circuitos impresos y de las demás partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I y II *supra*.

Párrafo único. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas *supra* podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico, con excepción de la etapa III, que no será objeto de externalización.

9.129. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - placas de circuitos impresos; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I y II podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de EQUIPOS DE ACCESO A REDES INALÁMBRICAS (con tecnología WIRELESS MESH) puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.130. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 26, de 7 de febrero de 2007¹⁶⁶¹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto UNIDAD DE COMUNICACIÓN DE DATOS DE VEHÍCULOS el siguiente proceso productivo básico:

I - moldeo, corte, plegado y tratamiento superficial de las partes metálicas, cuando proceda;

II - inyección de las partes plásticas;

III - fabricación del circuito impreso a partir de los laminados;

IV - montaje y soldadura -o proceso equivalente- de todos los componentes en las placas de circuitos impresos;

V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

VI - integración de las placas de circuitos impresos y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, de conformidad con los incisos I a V *supra*.

¹⁶⁶⁰ Orden de Aplicación N° 24/2006 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶⁶¹ Orden de Aplicación N° 26/2007 (Prueba documental BRA-116).

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción I a V *supra* podrán ser llevadas a cabo en el Brasil por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

...

§ 3. Por lo que respecta al módulo de comunicación GSM (Sistema Mundial para Comunicaciones Móviles) empleado en el producto a que se refiere el párrafo introductorio del presente artículo, a partir del 1º de enero de 2007 tendrá partes fabricadas en el Brasil en los porcentajes indicados en el calendario *infra*, calculados sobre la base de la cantidad total de producción del año civil de que se trate.

I - del 1º de enero al 31 de diciembre de 2007: porcentaje del cincuenta por ciento (50%) como mínimo; y

II - del 1º de enero de 2008 en adelante: porcentaje del noventa por ciento (90%) como mínimo.

9.131. El Grupo Especial considera que las etapas I a V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes metálicas; etapa II - partes plásticas; etapa III - circuitos impresos; etapa IV - placas de circuitos impresos; y etapa V - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a V podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de UNIDADES DE COMUNICACIÓN DE DATOS DE VEHÍCULOS puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.132. Además, en el § 3 del artículo 1 se exige que el 90% de las partes de los módulos de comunicación GSM (Sistema Mundial para Comunicaciones Móviles) empleados en las UNIDADES DE COMUNICACIÓN DE DATOS DE VEHÍCULOS se fabrique en el Brasil. Por consiguiente, en la medida en que el productor habilitado de UNIDADES DE COMUNICACIÓN DE DATOS DE VEHÍCULOS adquiera de fuentes externas los módulos de comunicación GSM (Sistema Mundial para Comunicaciones Móviles), solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si un porcentaje de las partes de esas unidades son productos nacionales.

9.133. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 31, de 7 de febrero de 2013¹⁶⁶², dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto DISPOSITIVOS DE ALMACENAMIENTO PERMANENTE DE DATOS A BASE DE SEMICONDUCTORES (PEN DRIVE) (NCM 8523.51.90) fabricado en el país, establecido por la Orden de Aplicación Nº 187, de 19 de julio de 2011, pasa a ser el siguiente:

I - fabricación de la cubierta de plástico o metal;

II - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuitos impresos; y

III - montaje del conjunto.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas en el presente artículo podrán ser llevadas a cabo por terceros, con excepción de la etapa del inciso III, que no será objeto de externalización.

¹⁶⁶² Orden de Aplicación Nº 31/2013 (Prueba documental BRA-116).

9.134. Además, el artículo 2 de la Orden de Aplicación Nº 31, de 7 de febrero de 2013, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A partir del 1º de julio de 2012, los circuitos integrados monolíticos o microchips tipo memoria flash utilizados para montar las placas deberán cumplir el respectivo proceso productivo básico, en un porcentaje del cincuenta por ciento (50%) como mínimo de la producción del año civil de que se trate.

9.135. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - cubierta de plástico o metal; etapa II - placas de circuitos impresos. Las etapas I a II podrán ser llevadas a cabo por terceros sobre la base del párrafo 1 del artículo 1. Es decir, el productor habilitado de DISPOSITIVOS DE ALMACENAMIENTO PERMANENTE DE DATOS A BASE DE SEMICONDUCTORES (*PEN DRIVE*) (NCM 8523.51.90) puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.136. Asimismo, el artículo 2 exige que por lo menos el 50% de los circuitos integrados monolíticos o microchips tipo memoria flash utilizados para montar las placas de circuitos impresos se produzcan de conformidad con su propio PPB. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten adquirir de fuentes externas los insumos o componentes abarcados por dichos PPB, siempre que se respeten sus prescripciones.¹⁶⁶³ El Grupo Especial recuerda también su constatación del párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de DISPOSITIVOS DE ALMACENAMIENTO PERMANENTE DE DATOS A BASE DE SEMICONDUCTORES (*PEN DRIVE*) (NCM 8523.51.90) adquiere de fuentes externas los mencionados circuitos integrados, solo puede conservar las ventajas fiscales en cuestión si un porcentaje de esos circuitos integrados se han producido en el Brasil de conformidad con su propio PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.137. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 253, de 29 de diciembre de 2010¹⁶⁶⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto SUBCONJUNTO DE PLÁSTICO PARA TELÉFONOS MÓVILES, establecido por la Orden de Aplicación MDIC/MCT 113, de 16 de julio de 2007, pasa a ser el siguiente:

I - inyección de plástico de la base, las tapas, el marco y el panel frontal sin teclas, cuando proceda;

II - tratamiento superficial de las partes de plástico mencionadas en el inciso anterior, cuando proceda;

III - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso, cuando proceda; e

IV - integración de las placas de circuito impreso, cuando proceda, y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción prescritas en el presente artículo podrán ser realizadas por terceros, a excepción de la etapa descrita en el inciso IV, que no podrá externalizarse.

¹⁶⁶³ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁶⁶⁴ Orden de Aplicación Nº 253/2010 (Prueba documental BRA-116).

9.138. Además, el artículo 3 de la Orden de Aplicación Nº 253, de 29 de diciembre de 2010, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las partes y piezas utilizadas para formar el producto cumplirán las condiciones de fabricación establecidas en el proceso productivo básico del producto TELÉFONO MÓVIL.

9.139. El Grupo Especial considera que las etapas I y III, así como el artículo 3, entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes de plástico; etapa III - placas de circuito impreso; y artículo 3 (las demás) partes y piezas. Las etapas I y III pueden ser llevadas a cabo por terceros sobre la base del párrafo 1 del artículo 1. Lo dispuesto en el artículo 3 puede ser llevado a cabo por terceros por ser un PPB.¹⁶⁶⁵ Es decir, el productor habilitado de SUBCONJUNTOS DE PLÁSTICO PARA TELÉFONOS MÓVILES puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.140. Asimismo, el artículo 3 exige que las partes utilizadas para formar SUBCONJUNTOS DE PLÁSTICO PARA TELÉFONOS MÓVILES cumplan el PPB para el producto TELÉFONO MÓVIL. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁶⁶⁶ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de SUBCONJUNTOS DE PLÁSTICO PARA TELÉFONOS MÓVILES adquiera de fuentes externas cualquiera de las partes mencionadas, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si elementos de esas partes se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.141. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 256, de 21 de agosto de 2013¹⁶⁶⁷, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto ECÓGRAFO CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER/EQUIPO DE ULTRASONIDO CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER el siguiente proceso productivo básico:

I - fabricación de los transductores de conformidad con el proceso productivo básico correspondiente;

II - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso que desempeñen la función de recepción de señales o tratamiento/procesamiento de imágenes o salida de imágenes;

III - montaje de los soportes del dispositivo de visualización y de los cables transductores, posicionamiento del monitor, incluidas la instalación y asignación de los cables de alimentación y de señal de vídeo, cuando proceda;

¹⁶⁶⁵ El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas. Véase la nota 1619 *supra*. El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de SUBCONJUNTOS DE PLÁSTICO PARA TELÉFONOS MÓVILES adquiera de fuentes externas las partes y piezas que han de incorporarse, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si esas partes y piezas se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

¹⁶⁶⁶ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁶⁶⁷ Orden de Aplicación Nº 256/2013 (Prueba documental BRA-116).

IV - montaje de las cubiertas de acabado, conexión y asignación de los cables de alimentación, de señal, de control y de tierra;

V - montaje de las chapas de protección del cableado y cuadro principal (*Card Cage*), cuando proceda;

VI - montaje del tirador de movimiento y de las cubiertas de acabado, cuando proceda;

VII - instalación de los filtros antipolvo en las partes internas del equipo, cuando proceda;

VIII - instalación del *software* de interacción con el usuario del equipo;

IX - pruebas de funcionamiento completo (*hardware* y *software*), incluidas las pruebas de verificación del modo bidimensional y del modo Doppler a color, espectral, pulsado o continuo, cuando proceda;

X - pruebas generales de: imagen en tiempo real, resolución axial, resolución lateral, precisión del monitor, modo de movimiento, calidad y sensibilidad en el modo bidimensional e interferencias;

XI - pruebas eléctricas de: variación de la tensión, consumo de energía, aislamiento eléctrico, fuga de corriente, resistencia de los contactos;

XII - pruebas de documentación de imágenes, incluidos el almacenamiento de imágenes, la impresión de exámenes y la grabación de exámenes en un dispositivo digital; y

XIII - embalaje final del equipo.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las etapas establecidas en los incisos "I" y "II" podrán ser llevadas a cabo por terceros.

9.142. Además, el artículo 2 de la Orden de Aplicación N° 256, de 21 de agosto de 2013, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Cuando el ECÓGRAFO CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER/EQUIPO DE ULTRASONIDO CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER se comercialice con uno o más de los productos enumerados en el presente artículo, estos deberán producirse de conformidad con el calendario y con sus respectivos procesos productivos básicos, o con arreglo a las normas de origen del MERCOSUR, según proceda:

I - a partir del 1º de enero de 2015:

- a) sistema autónomo de seguridad de alimentación de energía eléctrica (*no break*); y
- b) impresora;

II - a partir del 1º de enero de 2016:

- a) sistema externo de grabación de vídeo; o
- b) unidad de almacenamiento de datos.

9.143. Asimismo, el artículo 3 dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Los subconjuntos, partes y piezas que componen el ECÓGRAFO CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER/EQUIPO DE ULTRASONIDO CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER deberán producirse de conformidad con el calendario y con sus respectivos procesos productivos básicos, o con arreglo a las normas de origen del MERCOSUR, según proceda:

I - a partir del 1º de enero de 2015:

- a) fuente de alimentación; y
- b) calentador de gel, cuando proceda;

II - a partir del 1º de enero de 2016:

- a) carcasa (chasis estructural);
- b) rodetes (ruedas de movimiento), cuando proceda;
- c) brazo de apoyo del monitor, cuando proceda;
- d) pedal de accionamiento, cuando proceda;
- e) dispositivo de visualización de imágenes; y
- f) *software* de reconstrucción de imágenes.

9.144. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - transductores, por ser producidos de conformidad con su propio PPB; y etapa II - placas de circuito impreso que desempeñan la función de recepción de señales o tratamiento/procesamiento de imágenes o salida de imágenes. Las etapas I y II pueden ser llevadas a cabo por terceros.¹⁶⁶⁸ Es decir, el productor habilitado de ECÓGRAFOS CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER/EQUIPOS DE ULTRASONIDO CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.145. Además, el artículo 2 exige que cuando los ECÓGRAFOS CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER/EQUIPOS DE ULTRASONIDO CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER se comercialicen con sistemas autónomos de seguridad de alimentación de energía eléctrica (*no break*), impresoras, sistemas externos de grabación de vídeo y/o unidades de almacenamiento de datos, estos componentes y subconjuntos se produzcan de conformidad con sus respectivos PPB, o con arreglo a las normas de origen del MERCOSUR. De manera análoga, el artículo 3 exige que las fuentes de alimentación, los calentadores de gel, las carcasas (chasis estructurales), los rodetes (ruedas de movimiento), los brazos de apoyo del monitor, los pedales de accionamiento, los monitores de visualización de imágenes y los *software* de reconstrucción de imágenes que componen los ECÓGRAFOS CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER/EQUIPOS DE ULTRASONIDO CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER se produzcan de conformidad con sus respectivos PPB, o con arreglo a las normas de origen del MERCOSUR. La inclusión de la opción PPB en los artículos 2 y 3 significa que estas etapas pueden ser llevadas a cabo por terceros en el Brasil.¹⁶⁶⁹ Por consiguiente, cuando el productor habilitado de ECÓGRAFOS CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER/EQUIPOS DE ULTRASONIDO CON ANÁLISIS ESPECTRAL DOPPLER adquiera de fuentes externas en el Brasil los productos enumerados en los artículos 2 y 3 (en lugar de importar esos productos con arreglo a las normas de origen del MERCOSUR), solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si esos productos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.146. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 262, de 22 de noviembre de 2012¹⁶⁷⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

¹⁶⁶⁸ Esta disposición de externalización es adicional a la inherente al PPB específico a que se hace referencia en el artículo 1. Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁶⁶⁹ El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas. Véase la nota 1619. El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales.

¹⁶⁷⁰ Orden de Aplicación N° 262/2012 (Prueba documental BRA-116).

El proceso productivo básico del producto UNIDAD A BORDO PARA PEAJE Y CONTROL DE ACCESO, establecido por la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 158, de 27 de agosto de 2002, pasa a ser el siguiente:

- I - fabricación del circuito impreso, a partir del laminado;
- II - inyección de las partes de plástico;
- III - corte, plegado, moldeo, tratamiento y soldadura de las partes metálicas;
- IV - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;
- V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; e
- VI - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción establecidas en el presente artículo podrán ser realizadas por terceros, a excepción de la etapa prevista en el inciso VI, que no podrá externalizarse.

9.147. El Grupo Especial considera que las etapas I a V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - circuitos impresos; etapa II - partes de plástico; etapa III - partes metálicas; etapa IV - placas de circuito impreso; y etapa V - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a V pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de UNIDADES A BORDO PARA PEAJE Y CONTROL DE ACCESO puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.148. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 264, de 23 de agosto de 2013¹⁶⁷¹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto DISPOSITIVO DE IDENTIFICACIÓN POR RADIOFRECUENCIA (RFID) fabricado en el país, establecido por la Orden de Aplicación N° 194, de 30 de septiembre de 2008, pasa a ser el siguiente:

I - fabricación del circuito conductivo (antena), que comprende las siguientes etapas:

- a) corte y/o bobinado del metal; o
- b) impresión serigráfica con tinta conductiva; o
- c) procesamiento electroquímico o químico, o presión con vapor; o
- d) deposición química del metal;

II - fabricación de los circuitos integrados monolíticos utilizados en los dispositivos de identificación de tipo RFID, que comprende las siguientes etapas, con sujeción al artículo 3:

- a) procesamiento fisicoquímico de los chips;
- b) prueba funcional, afinamiento y corte de los chips procesados;
- c) montaje del chip semiconductor, no encapsulado;
- d) encapsulamiento del chip montado, cuando proceda;
- e) prueba (ensayo) eléctrica u optoelectrónica, cuando proceda; y
- f) marcación (identificación), cuando proceda;

¹⁶⁷¹ Orden de Aplicación N° 264/2013 (Prueba documental BRA-116).

III - separación del circuito integrado/carrete, cuando proceda;

IV - soldadura del circuito integrado a la antena;

V - laminado del conjunto circuito integrado/antena en una base de plástico, cuando proceda;

VI - prueba de comunicación por radiofrecuencia; y

VII - grabación e inicialización del circuito integrado, cuando proceda.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción descritas en el presente artículo podrán ser realizadas por terceros, a excepción de las etapas previstas en los incisos III, IV, V y VI, que no podrán externalizarse.

Artículo 3 El requisito previsto en el inciso II del artículo 1 cumplirá los porcentajes mínimos del siguiente calendario, conforme a la banda de frecuencia utilizada por el DISPOSITIVO DE IDENTIFICACIÓN POR RADIOFRECUENCIA (RFID), sobre la base del número de circuitos integrados monolíticos utilizados en el año civil:

2012	2013	2014	2015	De 2016 en adelante
Exento	20%	40%	60%	80%

Párrafo 1 En caso de no alcanzarse el porcentaje, la empresa estará obligada a cumplir la diferencia residual en relación con el porcentaje mínimo establecido, en unidades producidas, hasta el 31 de diciembre del año siguiente, sin perjuicio de las obligaciones vigentes.

Párrafo 2 La diferencia residual a que se refiere el § 1 no podrá exceder del diez por ciento (10%), tomándose como base la producción del año en el que no fue posible alcanzar el límite establecido.

9.149. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a los porcentajes mínimos previstos en el artículo 3 para cumplir el artículo 1, sobre la base de los requisitos de la etapa de producción): etapa I - circuito conductivo (antena); y etapa II - circuitos integrados monolíticos. Las etapas I y II pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de DISPOSITIVOS DE IDENTIFICACIÓN POR RADIOFRECUENCIA (RFID) puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.150. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 269, de 29 de noviembre de 2012¹⁶⁷², dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto ESCÁNER DE RAYOS X PARA INSPECCIÓN DE SEGURIDAD el siguiente proceso productivo básico:

I - proyecto de las placas de circuito impreso de control y del teclado de operaciones (cuando proceda);

II - proyecto y montaje del cuadro eléctrico, a nivel básico de componentes;

III - proyecto y montaje de los arcos de detección y del teclado de operaciones;

¹⁶⁷² Orden de Aplicación Nº 269/2012 (Prueba documental BRA-116).

IV - proyecto y montaje de los arcos mecánicos, la estructura mecánica y los accesorios para su instalación;

V - fabricación de los circuitos impresos de la placa del teclado de operaciones, a partir del laminado;

VI - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

VII - mecanización y demás procesos de fabricación compatibles con los rodillos, la cinta transportadora y la cortina de plomo, cuando proceda;

VIII - fabricación del transformador de aislamiento a partir del devanado de la bobina;

IX - integración de las placas de circuito impreso montadas y de los demás subconjuntos eléctricos y mecánicos para formar el producto final; y

X - verificación eléctrica y pruebas de funcionamiento, calibración y ajustes.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, a excepción de las etapas descritas en los incisos IX y X, que no podrán externalizarse.

9.151. Además, el artículo 2 de la Orden de Aplicación Nº 269, de 29 de noviembre de 2012, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Cuando el ESCÁNER DE RAYOS X PARA INSPECCIÓN DE SEGURIDAD se comercialice con uno o más de los productos enumerados en el presente artículo, estos deberán producirse en el país, de conformidad con sus respectivos procesos productivos básicos, según proceda:

I - unidad de procesamiento digital, basada en microprocesador y montada en un mismo cuerpo o carcasa;

II - dispositivo de visualización de vídeo;

III - divisor de vídeo;

IV - inversores de frecuencia;

V - equipo de alimentación ininterrumpida de energía microprocesado (UPS o *no break*); y

VI - fuentes de alimentación.

9.152. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I a VI y VIII entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapas I, V y VI - diversos tipos de placas de circuito impreso; etapa II - cuadro eléctrico; etapa III - arcos de detección y teclado de operaciones; etapa IV - arcos mecánicos, estructura mecánica y accesorios para su instalación; y etapa VIII - transformador de aislamiento. Las etapas I a VIII pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de ESCÁNERES DE RAYOS X PARA INSPECCIÓN DE SEGURIDAD puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.153. Asimismo, el artículo 2 exige que, cuando los ESCÁNERES DE RAYOS X PARA INSPECCIÓN DE SEGURIDAD se comercialicen con unidades de procesamiento digital, basadas en microprocesadores y montadas en un mismo cuerpo o carcasa, monitores de vídeo, divisores de vídeo, inversores de frecuencia, equipos de alimentación ininterrumpida de energía

microprocesados (UPS o *no break*) y/o fuentes de alimentación, estos componentes y subconjuntos se produzcan de conformidad con sus propios PPB. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁶⁷³ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de ESCÁNERES DE RAYOS X PARA INSPECCIÓN DE SEGURIDAD adquiera de fuentes externas cualquiera de los productos enumerados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si esos productos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.154. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 91, de 1º de abril de 2013¹⁶⁷⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para los productos EQUIPO DE MONITORIZACIÓN DE PLANTÍOS, BASADO EN TÉCNICA DIGITAL y SENSOR DE SEMILLAS, fabricados en el país, el siguiente proceso productivo básico:

I - EQUIPO DE MONITORIZACIÓN DE PLANTÍOS, BASADO EN TÉCNICA DIGITAL:

- a) fabricación de la carcasa;
- b) fabricación de las placas de circuito impreso, a partir del laminado;
- c) montaje y soldadura de los componentes en las placas de circuito impreso;
- d) configuración y grabación de programas en las placas;
- e) integración de las placas electrónicas y de las partes mecánicas;
- f) montaje final del producto;
- g) prueba de funcionamiento del producto; y
- h) embalaje del producto.

II - SENSOR DE SEMILLAS:

- a) inyección de plástico de la carcasa, cuando proceda;
- b) montaje y soldadura de los componentes en la placa de circuito impreso;
- c) fabricación del cable a partir del trefilado;
- d) montaje final del producto;
- e) prueba de funcionamiento del producto; y
- f) embalaje del producto.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros en el país, a excepción de los apartados "f", "g" y "h" del inciso I y los apartados "d", "e" y "f" del inciso II, que no podrán¹⁶⁷⁵ externalizarse.

9.155. El Grupo Especial considera que las etapas I a) a I c) entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I a) - carcasa; etapas I b) y c) - placas de circuito impreso. Las etapas I a) a c) pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de EQUIPOS DE MONITORIZACIÓN DE PLANTÍOS, BASADOS EN TÉCNICA DIGITAL puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

¹⁶⁷³ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁶⁷⁴ Orden de Aplicación N° 91/2013 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶⁷⁵ La traducción al inglés presentada por el Brasil "which may be subject to outsourcing" (que podrán externalizarse) contiene un error. La versión original en portugués dice "que não poderão ser objeto de terceirização", esto es, "which cannot be subject to outsourcing" (que no podrán externalizarse). (sin cursivas en el original)

9.156. Asimismo, el Grupo Especial considera que las etapas II a) a II c) entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa II a) - carcasa; etapa II b) - placas de circuito impreso; y etapa II c) - cable. Las etapas II a) a c) pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de SENSORES DE SEMILLAS puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.157. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 270, de 29 de noviembre de 2012¹⁶⁷⁶, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico de la FUENTE DE ALIMENTACIÓN y el CONVERTIDOR DE CORRIENTE CONTINUA PARA UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD (NCM: 8471.50.10), establecido por la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 145, de 2 de julio de 2008, pasa a ser el siguiente:

- I - fabricación del cable de alimentación, conforme a lo establecido en los §§ 2 y 3;
- II - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;
- III - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y
- IV - integración de las placas de circuito impreso montadas y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, a excepción de la etapa establecida en el inciso IV, que no podrá externalizarse.

Párrafo 2 Se considerará que se ha llevado a cabo la etapa prevista en el inciso I cuando el cable de alimentación se haya fabricado conforme al proceso productivo básico, en el caso de que se haya producido en la Zona Franca de Manaus, o a partir del trefilado del hilo de cobre, cuando se haya producido en otras regiones del país.

Párrafo 3 A los efectos del cumplimiento de este proceso productivo básico, la etapa prevista en el inciso I deberá llevarse a cabo conforme al siguiente calendario, teniéndose en cuenta que el porcentaje deberá calcularse sobre el número total de cables utilizados en el año civil:

- I - del 1º de enero al 31 de diciembre de 2013: veinte por ciento (20%);
- II - del 1º de enero al 31 de diciembre de 2014: cincuenta por ciento (50%); y
- III - del 1º de enero de 2015 en adelante: ochenta por ciento (80%).

Párrafo 4 Subsidiariamente al requisito previsto en el inciso I, la empresa podrá optar por fabricar los circuitos impresos a partir del laminado, conforme al mismo calendario establecido en el párrafo 3.

9.158. El Grupo Especial considera que las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes, con sujeción a las opciones previstas en los párrafos 2 y 4 y a los porcentajes mínimos establecidos en el párrafo 3 para cumplir el artículo 1, sobre la base de los requisitos de la etapa de producción: etapa I - cable de alimentación; etapa II - placas de circuito impreso; y etapa III - partes eléctricas y mecánicas. La ejecución de la etapa I está sujeta a los párrafos 2 y 3, que entrañan, entre otras cosas, la aplicación escalonada del requisito, que a partir de 2015 se aplica al menos al 80% del cable utilizado en relación con las FUENTES DE ALIMENTACIÓN y los CONVERTIDORES DE

¹⁶⁷⁶ Orden de Aplicación Nº 270/2012 (Prueba documental BRA-116).

CORRIENTE CONTINUA PARA UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD (NCM: 8471.50.10), o, subsidiariamente, se establece el cumplimiento con respecto a las placas de circuito impreso (etapa II). Por consiguiente, en el marco de este PPB, el productor habilitado puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.159. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 384, de 30 de diciembre de 2013¹⁶⁷⁷, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto UNIDAD DE DISCO MAGNÉTICO RÍGIDO producido en el país, establecido por la Orden de Aplicación MICT/MCT/MC Nº 95, de 1º de abril de 2013, pasa a ser el siguiente:

I - fabricación de los circuitos impresos, a partir del laminado, de conformidad con el artículo 2;

II - moldeo o inyección de plástico de la carcasa externa en un porcentaje mínimo del cincuenta por ciento (50%), tomándose como base la producción del año civil, cuando proceda;

III - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

IV - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes;

V - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas conforme a los incisos III y IV *supra*; y

VI - formateo, calibración, ajustes y pruebas finales.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros en el país, a excepción de las etapas establecidas en los incisos V y VI, que no podrán externalizarse.

Artículo 2 La etapa establecida en el inciso I deberá llevarse a cabo conforme al siguiente calendario, tomándose como base la producción del año civil:

I - del 1º de enero de 2012 al 30 de junio de 2013: diez por ciento (10%) de la producción correspondiente al período;

II - del 1º de julio de 2013 en adelante: exento.

9.160. El Grupo Especial considera que las etapas I a IV entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - circuitos impresos; etapa II - carcasa externa; etapa III - placas de circuito impreso; y etapa IV - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a IV pueden ser llevadas a cabo por terceros. El Grupo Especial señala además que, conforme al artículo 2, la etapa I ya no se aplica. Por consiguiente, el productor habilitado de UNIDADES DE DISCO MAGNÉTICO RÍGIDO puede externalizar las etapas II a IV y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de esas etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

¹⁶⁷⁷ Orden de Aplicación Nº 384/2013 (Prueba documental BRA-116).

9.161. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 57, de 17 de febrero de 2005¹⁶⁷⁸, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto CAPACITOR CERÁMICO MULTICAPA, IDÓNEO PARA MONTAJE EN SUPERFICIE (SMD - *SURFACE MOUNTED DEVICE*), establecido por la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 451, de 8 de octubre de 2003, pasa a ser el siguiente:

- I - mezcla de la materia prima;
- II - formación de las láminas de cerámica;
- III - impresión del electrodo interno y superposición de las láminas;
- IV - corte y formación en el horno;
- V - pintura y quema de los electrodos externos;
- VI - cromado;
- VII - medición de las características eléctricas;
- VIII - tratamiento térmico para el empaquetado en cinta; y
- IX - medición de las características eléctricas y empaquetado en cinta.

§ 1. Las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico.

§ 2. Por la presente se establece una exención temporal respecto de la ejecución de las etapas descritas en los incisos I a V del presente artículo.

§ 3. La exención a que se refiere el párrafo anterior permanecerá en vigor hasta que el crecimiento de la demanda interna del producto alcance niveles que hagan posible la ejecución de las etapas I a V en el país.

9.162. El Grupo Especial señala que, de conformidad con el § 1, todas las etapas de producción enumeradas en los incisos I a IX pueden ser llevadas a cabo por terceros, y señala también que, con arreglo a los §§ 2 y 3, cuando este PPB entró en vigor, se estableció una exención temporal respecto de la ejecución de las etapas I a V hasta que el crecimiento de la demanda interna fuera suficiente para que esas etapas pudieran llevarse a cabo en el Brasil, y no obra en el expediente información alguna en cuanto a si esa exención sigue vigente. Asimismo, es difícil determinar con precisión, por la descripción de las etapas, cuáles de ellas entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de componentes y subconjuntos. Dicho esto, dado que la etapa I se refiere a la mezcla de la materia prima, es evidente que este PPB entraña ese tipo de proceso (o procesos) de conversión. Por consiguiente, el productor habilitado de CAPACITORES CERÁMICOS MULTICAPA, IDÓNEOS PARA MONTAJE EN SUPERFICIE (SMD - *SURFACE MOUNTED DEVICES*) puede externalizar las etapas que entrañan dichos procesos (con respecto a las etapas I a IV, en el momento en que deje de estar vigente la exención que les es aplicable) y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

¹⁶⁷⁸ Orden de Aplicación Nº 57/2005 (Prueba documental BRA-116).

9.163. La Orden de Aplicación Nº 237, de 11 de diciembre de 2006¹⁶⁷⁹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto SUBCONJUNTO PARA TELÉFONO MÓVIL CON DISPOSITIVO DE CRISTAL LÍQUIDO INCORPORADO, establecido por la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 277, de 1º de julio de 2003, pasa a ser el siguiente:

I - inyección del soporte, la base, el marco y el panel, cuando proceda;

II - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso, cuando proceda;

III - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes;

IV - integración del dispositivo de cristal líquido, de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas conforme a los incisos II y III *supra*.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción establecidas en el presente artículo podrán ser realizadas por terceros en el país.

9.164. Además, el artículo 4 dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las partes que vayan a constituir el producto cumplirán las condiciones de industrialización establecidas en el proceso productivo básico del producto teléfono móvil.

9.165. El Grupo Especial considera que las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - soporte, base, marco y panel; etapa II - placas de circuito impreso; y etapa III - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a III pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de SUBCONJUNTOS PARA TELÉFONOS MÓVILES CON DISPOSITIVO DE CRISTAL LÍQUIDO INCORPORADO puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.166. Asimismo, el artículo 4 exige que las partes que constituirán los SUBCONJUNTOS PARA TELÉFONOS MÓVILES CON DISPOSITIVO DE CRISTAL LÍQUIDO INCORPORADO cumplan el proceso productivo básico del producto TELÉFONO MÓVIL. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas. Véase el párrafo 7.292 *supra*. El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de SUBCONJUNTOS PARA TELÉFONOS MÓVILES CON DISPOSITIVO DE CRISTAL LÍQUIDO INCORPORADO adquiera de fuentes externas cualquiera de las partes mencionadas, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si elementos de esas partes se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

¹⁶⁷⁹ Orden de Aplicación Nº 237/2006 (Prueba documental BRA-116).

9.167. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 165, de 17 de junio de 2014¹⁶⁸⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto MÁQUINA AUTOMÁTICA DIGITAL PARA PROCESAMIENTO DE DATOS, CON PANTALLA INCORPORADA ("ALL IN ONE") producido en el país, establecido por la Orden de Aplicación MDIC/MCTI N° 47, de 20 de febrero de 2013, pasa a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas; y

III - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, a excepción de la etapa prevista en el inciso III, que no podrá externalizarse.

9.168. Además, el artículo 2 de la Orden de Aplicación N° 165, de 17 de junio de 2014, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A efectos del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 1, se establecen los siguientes porcentajes y calendarios de montaje en el país, y se determina la utilización de componentes y partes, cuando proceda, sobre la base de la cantidad utilizada en el año civil, y teniendo en cuenta lo dispuesto en el artículo 3:

I - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen la función de procesamiento central (placa madre):

	Porcentaje
Montadas en el país:	90%

II - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen la función de interfaz de comunicación, cuando no estén integradas en la placa madre:

	Porcentaje
Montadas en el país:	90%

III - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen la función de interfaz de comunicación, con tecnología inalámbrica, con arreglo al siguiente calendario:

Año civil	2013	2014	De 2015 en adelante
Montadas en el país:	50%	60%	80%

IV - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen la función de fuente de alimentación, cuando sean internas, y de convertidores de corriente alterna/corriente continua (CA/CC), cuando sean externas:

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Producidas conforme al PPB específico	45%	80%

V - cables de alimentación producidos conforme al PPB específico o, en ausencia de este, a partir del trefilado y recocido de sus hilos, con arreglo al siguiente cuadro y a lo dispuesto en el párrafo 10:

¹⁶⁸⁰ Orden de Aplicación N° 165/2014 (Prueba documental BRA-116).

Año civil	2013	2014	De 2015 en adelante
Producidos conforme al PPB específico, o a partir del trefilado y recocido de sus hilos	30%	30%	60%

VI – unidades de disco magnético rígido, cuando proceda:

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Producidas conforme al PPB específico	30%	50%

VII - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen funciones de memoria (módulos de memoria RAM):

Año civil	2013	2014	2015	De 2016 en adelante
Producidas conforme al PPB específico	40%	60%	70%	80%
Montadas en el país	50%	30%	20%	10%
Total producido en el país	90%	90%	90%	90%

VIII - los demás componentes y partes que desempeñen la función de memoria, ya sea en forma de circuitos integrados o de módulos o placas, especificados a continuación, cuando proceda:

- a) componente circuito integrado DRAM; y
- b) unidad de almacenamiento de datos, módulo SSD (*Solid State Drive*).

Año civil	2013	2014	2015	De 2016 en adelante
Porcentaje mínimo exigido con PPB específico	30%	50%	60%	80%

9.169. Además, el párrafo 10 dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Los cables de alimentación a que se refiere el inciso V del presente artículo deberán producirse a partir del trefilado y recocido de sus hilos, con arreglo al siguiente calendario:

I - entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de 2013: sesenta por ciento (60%), en peso;

II - del 1º de enero de 2014 en adelante: noventa por ciento (90%), en peso.

9.170. El Grupo Especial considera que las etapas I y II del artículo 1 entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a los porcentajes mínimos establecidos en el artículo 2 a efectos del cumplimiento del artículo 1, sobre la base de los requisitos de la etapa de producción o de los propios PPB): etapa I - placas de circuito impreso; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Con arreglo al párrafo único del artículo 1, las etapas I y II podrán ser llevadas a cabo por terceros.¹⁶⁸¹ Es decir, el productor habilitado de MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DIGITALES PARA PROCESAMIENTO DE DATOS, CON PANTALLA INCORPORADA ("ALL IN ONE") puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.171. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁶⁸² El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que

¹⁶⁸¹ Esta disposición de externalización es adicional a la inherente a los PPB específicos a que se hace referencia en el artículo 2. Véase la nota 1619.

¹⁶⁸² Véase la nota 1619 *supra*.

los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DIGITALES PARA PROCESAMIENTO DE DATOS, CON PANTALLA INCORPORADA ("ALL IN ONE") adquiera de fuentes externas cualquiera de las partes, los componentes o los subconjuntos mencionados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si parte de esos productos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.172. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 211, de 18 de agosto de 2014¹⁶⁸³, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico de los productos: EQUIPO DE CONMUTACIÓN DE DATOS Y VOZ INTEGRADO EN ESTACIONES BASE DE RADIO, CENTROS DE CONMUTACIÓN Y CONTROL - CCC, CONTROLADORES DE ESTACIONES BASE DE RADIO - BSC, EQUIPO DE INTERCONEXIÓN DE REDES Y MULTIPLEXACIÓN MEDIANTE SISTEMAS DE MICROONDAS O SEÑALES ÓPTICAS INCORPORADOS EN LAS ESTACIONES BASE DE RADIO, EQUIPOS TRANSMISORES-RECEPTORES PARA ESTACIONES BASE DE RADIO - ERB, REPETIDORES MÓVILES Y SISTEMAS DE ENERGÍA DE CORRIENTE CONTINUA, aptos para la telefonía móvil, según lo establecido en la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 160, de 22 de junio de 2011, pasa a ser el siguiente:

I - fabricación a partir de laminados del diez por ciento (10%) de la cantidad de circuitos impresos utilizados en aparatos transmisores-receptores para estaciones base de radio y REPETIDORES móviles, de conformidad con el párrafo 2 de este artículo;

II - fabricación de acuerdo con el vigente PPB de los dispositivos de protección contra sobretensiones eléctricas, cuando proceda;

III - montaje y soldadura de todos los componentes en placas de circuito impreso;

IV - montaje de subconjuntos eléctricos y mecánicos, completamente desagregados, a nivel de componentes básicos; e

V - integración de las placas de circuito impreso y los módulos eléctricos y mecánicos, montados de acuerdo con los incisos anteriores, para formar el producto final.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, a excepción de la etapa descrita en el inciso V, que no podrá externalizarse.

...

Párrafo 3 Para fabricar EQUIPOS TRANSMISORES-RECEPTORES PARA ESTACIONES BASE DE RADIO - ERB, REPETIDORES MÓVILES, deberá añadirse a las etapas establecidas en el párrafo introductorio la etapa correspondiente a la fabricación de módulos de alojamiento, de acuerdo con su proceso productivo básico específico.

...

Párrafo 4 Para fabricar SISTEMAS DE ENERGÍA DE CORRIENTE CONTINUA, deberán añadirse a las etapas establecidas en el párrafo introductorio las etapas correspondientes a la fabricación del módulo de alojamiento y de los acumuladores eléctricos, de acuerdo con sus respectivos procesos productivos básicos.

...

9.173. Además, la parte pertinente del artículo 4 de la Orden de Aplicación N° 211, de 18 de agosto de 2014, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

¹⁶⁸³ Orden de Aplicación N° 211/2014 (Prueba documental BRA-116).

Los REPETIDORES del equipo para conexiones punto a punto o multipunto mediante tecnología de microondas deben fabricarse de acuerdo con los procesos productivos básicos establecidos en la presente Orden.

9.174. El Grupo Especial considera que las etapas I a IV entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - circuitos impresos; etapa II - dispositivos de protección contra sobretensiones eléctricas; etapa III - placas de circuito impreso; y etapa IV - subconjuntos eléctricos y mecánicos. Las etapas I a IV pueden ser realizadas por terceros. Además, de conformidad con el artículo 4, los REPETIDORES del equipo para conexiones punto a punto o multipunto mediante tecnología de microondas deben producirse de acuerdo con este PPB (y, por lo tanto, están sujetos a sus disposiciones de externalización). Es decir, el productor habilitado de EQUIPO DE CONMUTACIÓN DE DATOS Y VOZ INTEGRADO EN ESTACIONES BASE DE RADIO, CENTROS DE CONMUTACIÓN Y CONTROL - CCC, CONTROLADORES DE ESTACIONES BASE DE RADIO - BSC, EQUIPO DE INTERCONEXIÓN DE REDES Y MULTIPLEXACIÓN MEDIANTE SISTEMAS DE MICROONDAS O SEÑALES ÓPTICAS INCORPORADOS EN LAS ESTACIONES BASE DE RADIO, APARATOS TRANSMISORES-RECEPTORES PARA ESTACIONES BASE DE RADIO - ERB, REPETIDORES MÓVILES Y SISTEMAS DE ENERGÍA DE CORRIENTE CONTINUA puede externalizar estas etapas sin perder las ventajas fiscales en cuestión siempre que se cumplan los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.175. Por otra parte, los párrafos 3 y 4 del artículo 1 disponen que: i) el módulo de alojamiento de los TRANSMISORES-RECEPTORES PARA ESTACIONES BASE DE RADIO - ERB, REPETIDORES MÓVILES y ii) el módulo de alojamiento y los acumuladores eléctricos de los SISTEMAS DE ENERGÍA DE CORRIENTE CONTINUA se produzcan de conformidad con sus propios PPB. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas. El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de EQUIPO DE CONMUTACIÓN DE DATOS Y VOZ INTEGRADO EN ESTACIONES BASE DE RADIO, CENTROS DE CONMUTACIÓN Y CONTROL - CCC, CONTROLADORES DE ESTACIONES BASE DE RADIO - BSC, EQUIPO DE INTERCONEXIÓN DE REDES Y MULTIPLEXACIÓN MEDIANTE SISTEMAS DE MICROONDAS O SEÑALES ÓPTICAS INCORPORADOS EN LAS ESTACIONES BASE DE RADIO, APARATOS TRANSMISORES-RECEPTORES PARA ESTACIONES BASE DE RADIO - ERB, REPETIDORES MÓVILES Y SISTEMAS DE CORRIENTE CONTINUA adquiera de fuentes externas los módulos de alojamiento mencionados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si esos módulos de alojamiento se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.176. El artículo 1 de la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 224, de 9 de septiembre de 2014¹⁶⁸⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto FIBRA ÓPTICA producido en el país, establecido en la Orden de Aplicación MICT/MCT/MC Nº 135, de 3 de agosto de 1994, pasa a ser el siguiente:

I - proceso físico y químico que dé por resultado la obtención de la preforma;

II - estiramiento de la fibra;

III - pruebas;

IV - embalaje.

¹⁶⁸⁴ Orden de Aplicación Nº 224/2014 (Prueba documental BRA-116).

Párrafo 1 Para el cumplimiento de lo dispuesto en el presente artículo, la etapa descrita en el inciso I podrá ser realizada por terceros, siempre que se lleve a cabo en el país.

9.177. El Grupo Especial considera que la etapa I entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de componentes o subconjuntos, es decir, preformas. La etapa I puede ser realizada por terceros. Es decir, el productor habilitado de FIBRA ÓPTICA puede externalizar esa etapa y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de la etapa (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.178. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 24, de 5 de febrero de 2014¹⁶⁸⁵, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto EQUIPO DE RAYOS X MÓVIL CON ARCO EN "C" ACOPLADO, BASADO EN TÉCNICAS DIGITALES, producido en el país, el siguiente proceso productivo básico:

I - fabricación de detectores de rayos X, cuando proceda, de acuerdo con su correspondiente proceso productivo básico;

II - montaje y soldadura de todos los componentes en placas de circuito impreso contenidas en el equipo principal y que cumplan las funciones siguientes:

- a) control y activación de rayos X;
- b) control y activación de movimientos, cuando proceda;
- c) interfaces de control y transmisión de señales; y
- d) suministro y distribución de energía.

III - integración del ordenador y el cableado de la consola;

IV - instalación de los soportes de fijación del ordenador y las cubiertas;

V - montaje y cableado del conjunto de monitores;

VI - integración del generador de alta tensión en el equipo de rayos X;

VII - integración de los componentes del conjunto de arco en "C" y la consola;

VIII - instalación de un programa informático para la configuración y el funcionamiento del equipo;

IX - realización de pruebas mecánicas, de seguridad eléctrica, de radiación y de imagen;

X - adaptación de las configuraciones regionales para el país de destino; y

XI - etiquetado del sistema y embalaje final del producto.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, solo las etapas establecidas en los incisos "I", "II", "VI" y "XI" podrán ser realizadas por terceros, mientras que las demás deberán ser realizadas por la empresa fabricante, salvo en los casos en que la externalización forme parte del proyecto de transferencia de tecnología para empresas establecidas en el país.

¹⁶⁸⁵ Orden de Aplicación Nº 24/2014 (Prueba documental BRA-116).

9.179. Además, el artículo 2 de la Orden de Aplicación N° 24, de 5 de febrero de 2014, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Cuando el EQUIPO DE RAYOS X MÓVIL CON ARCO EN "C" ACOPLADO, BASADO EN TÉCNICAS DIGITALES se comercialice con uno o más de los productos enumerados en el presente artículo, estos deberán producirse en el país, de conformidad con sus respectivos procesos productivos básicos y con arreglo al siguiente calendario, según proceda:

I - A partir del 1º de julio de 2015:

- a) montaje del equipo de alimentación ininterrumpida de energía (*no break*).
- b) conjunto mecánico para soporte de tubos y mesa de examen, cuando proceda.

II - A partir del 1º de enero de 2016:

- a) ordenador de reconstrucción o de consola.

III - A partir del 1º de enero de 2017:

- a) dispositivo de visualización de imágenes; y
- b) *software* de procesamiento de imágenes y señales.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las partes, componentes, accesorios y *software* enumerados en los incisos I, II y III podrán ser producidos por terceros, a condición de que formen parte del proyecto de transferencia de tecnología para empresas establecidas en el país, cuando proceda.

9.180. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I y II del artículo 1 entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - detectores de rayos X (sobre la base de su propio PPB); y etapa II - placas de circuito impreso. De conformidad con el párrafo 1 del artículo 1, las etapas I y II pueden ser realizadas por terceros.¹⁶⁸⁶ Es decir, el productor habilitado de EQUIPO DE RAYOS X MÓVIL CON ARCO EN "C" ACOPLADO, BASADO EN TÉCNICAS DIGITALES puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.181. Además, el artículo 2 prescribe que, cuando el EQUIPO DE RAYOS X MÓVIL CON ARCO EN "C" ACOPLADO, BASADO EN TÉCNICAS DIGITALES se comercialice con equipo de alimentación ininterrumpida de energía (*no break*), unidades mecánicas para soporte de tubos y mesa de examen, ordenadores de reconstrucción o de consola, dispositivos de visualización de imágenes, y/o *software* de procesamiento de imágenes y señales, estos componentes y subconjuntos se producirán de conformidad con sus respectivos PPB, o con las normas de origen del MERCOSUR. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los componentes o subconjuntos abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁶⁸⁷ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de EQUIPO DE RAYOS X MÓVIL CON ARCO EN "C" ACOPLADO, BASADO EN TÉCNICAS DIGITALES adquiera de fuentes externas los productos mencionados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si esos productos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

¹⁶⁸⁶ Esta disposición de externalización es adicional a la inherente al PPB específico a que se hace referencia en el artículo 1.

¹⁶⁸⁷ Véase la nota 1619 *supra*.

9.182. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 62, de 31 de marzo de 2014¹⁶⁸⁸, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto EQUIPO DE TRANSMISIÓN DE SEÑALES DE TELEVISIÓN DIGITAL, producido en el país, el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en placas de circuito impreso;

II - montaje de partes eléctricas y mecánicas, completamente desagregadas, a nivel de componentes básicos; e

III - integración de las placas de circuito impreso y otras partes eléctricas para formar el producto final, montado de acuerdo con los incisos I y II *supra*.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto las etapas especificadas en el inciso III, que no podrá externalizarse.

9.183. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - placas de circuito impreso; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I y II pueden ser realizadas por terceros. Es decir, el productor habilitado de EQUIPO DE TRANSMISIÓN DE SEÑALES DE TELEVISIÓN DIGITAL puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.184. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 141, de 13 de mayo de 2015¹⁶⁸⁹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto UNIDAD DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD, BASADA EN UN MICROPROCESADOR Y MONTADA EN UN MISMO CUERPO O MÓDULO DE ALOJAMIENTO (código NCM: 8471.50.10) producido en el país, establecido mediante la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 80, de 14 de abril de 2014, pasa a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en placas de circuito impreso;

II - montaje de partes eléctricas y mecánicas, completamente desagregadas, a nivel de componentes básicos, excepto el módulo de alojamiento, que está sujeto a las disposiciones del inciso III;

III - montaje del módulo de alojamiento a nivel de componentes básicos o a partir de sus estructuras básicas, desagregado en cinco partes como mínimo, de conformidad con los párrafos 1, 2 y 3 de este artículo; e

IV - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

Párrafo 1 A efectos de la desagregación a que se hace referencia en el inciso II de este artículo, el panel frontal podrá considerarse como una de las cinco partes de la estructura básica del módulo de alojamiento, y solo podrán añadirse los dispositivos de visualización de diodos emisores de luz (LED), el altavoz (*beeper*) y la llave de encendido y apagado.

¹⁶⁸⁸ Orden de Aplicación Nº 62/2014 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶⁸⁹ Orden de Aplicación Nº 141/2015 (Prueba documental BRA-116).

Párrafo 2 A efectos del inciso III de este artículo, los componentes y las partes siguientes no forman parte del módulo de alojamiento: fuente de alimentación eléctrica, placas de circuito impreso montadas, ventilador, lectores de tarjetas de memoria, unidades de disco óptico, magnético y flexible, y no se consideran estructuras básicas los elementos de cableado y fijación.

Párrafo 3 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico establecido en la presente Orden, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto la etapa descrita en el inciso IV, que no podrá externalizarse.

9.185. Además, el artículo 3 de la Orden de Aplicación N° 141, de 13 de mayo de 2015, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las placas de interfaz de comunicación con tecnología inalámbrica (Wi-Fi, Bluetooth, WiMax) destinadas a las UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD deberán cumplir un porcentaje mínimo de montaje del 80%, tomándose como base la cantidad de esas placas utilizadas en el año civil.

9.186. Por otra parte, el artículo 4 dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD deberán utilizar, como mínimo, tres de los siguientes insumos, fabricados de acuerdo con sus respectivos procesos productivos básicos:

I - módulos de alojamiento;

II - unidades de discos magnéticos rígidos;

III - fuentes de alimentación;

IV - circuitos impresos (para placa madre); y

V - etiqueta con dispositivo de identificación por radiofrecuencia (RFID).

9.187. El artículo 5 dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A efectos del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 1, se establecen los siguientes porcentajes y calendarios de montaje en el país, y se determina la utilización de componentes y partes, cuando proceda, sobre la base de la cantidad utilizada en el año civil:

I - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen funciones de memoria (módulos de memoria RAM):

Año civil	2014	2015	De 2016 en adelante
Producidas conforme al PPB específico	50%	60%	80%
Montadas en el país	40%	30%	10%
Total producido en el país	90%	90%	90%

II - los demás componentes y partes que desempeñen la función de memoria, ya sea en forma de circuitos integrados o de módulos o placas, especificados a continuación, cuando proceda:

a) componente circuito integrado DRAM o LPDRAM;

b) componente circuito integrado Nand Flash; y

c) unidad de almacenamiento de datos, módulo SSD (Solid State Drive).

Año civil	2014	2015	De 2016 en adelante
Porcentaje mínimo exigido con PPB específico	50%	60%	80%

9.188. El Grupo Especial considera que las etapas I, II y III del artículo 1 entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a las cantidades y los porcentajes mínimos establecidos en los artículos 3, 4 y 5 a efectos del cumplimiento del artículo 1, sobre la base de los requisitos de la etapa de producción o de los propios PPB): etapa 1 - placas de circuito impreso; etapa II - partes eléctricas y mecánicas; y etapa III - módulo de alojamiento. De conformidad con el párrafo 3 del artículo 1, las etapas I a III pueden ser realizadas por terceros.¹⁶⁹⁰ Es decir, el productor habilitado de UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD, BASADAS EN UN MICROPROCESADOR Y MONTADAS EN UN MISMO CUERPO O MÓDULO DE ALOJAMIENTO (código NCM: 8471.50.10) puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.189. Más concretamente, en lo que respecta a los propios PPB, y de conformidad con los artículos 4 y 5, deberán fabricarse con arreglo a sus propios PPB tres de los insumos siguientes, como mínimo: módulos de alojamiento, unidades de disco magnético rígido, alimentación eléctrica, circuitos impresos (para placa madre) y etiqueta con dispositivo de identificación por radiofrecuencia (RFID), y los porcentajes mínimos especificados de determinadas placas de circuito impreso y otras partes electrónicas utilizadas en las UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas. El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD adquiera de fuentes externas los componentes y subconjuntos mencionados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si esos componentes y subconjuntos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.190. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 185, de 28 de mayo de 2015¹⁶⁹¹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto TERMINAL DE TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA DE DÉBITO Y CRÉDITO, establecido mediante la Orden de Aplicación MICT/MCT/MC Nº 35, de 7 de febrero de 2013, pasa a ser el siguiente:

I - inyección de plástico del cuerpo o del módulo de alojamiento en un porcentaje mínimo del 85%, tomándose como base la fabricación anual incentivada del Terminal de Transferencia Electrónica de Débito y Crédito;

II - fabricación de la fuente de alimentación o del convertidor CA/CC, o del cargador de batería, a partir del montaje y la soldadura de todos los componentes en la placa de circuito impreso y del bobinado del carrete del transformador en un porcentaje mínimo del 85%, tomándose como base la fabricación anual incentivada del Terminal de Transferencia Electrónica de Débito y Crédito;

III - montaje y soldadura de todos los componentes en placas de circuito impreso;

¹⁶⁹⁰ Esta disposición de externalización es adicional a la inherente al PPB específico a que se hace referencia en el artículo 5. Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁶⁹¹ Orden de Aplicación Nº 185/2015 (Prueba documental BRA-116).

IV - montaje de partes eléctricas y mecánicas, completamente desagregadas, a nivel de componentes básicos;

V - fabricación de los módulos de comunicación GSM (Sistema mundial de comunicaciones móviles), de conformidad con el artículo 3; y

VI - integración de las placas de circuito impreso y las demás partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas conforme a los incisos III y IV del presente artículo.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción pueden ser realizadas por terceros, excepto las correspondientes a la etapa VI, que no podrán externalizarse.

9.191. El artículo 3 de la Orden de Aplicación Nº 185, de 28 de mayo de 2015, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

9.192. Del total de módulos de comunicación GSM (Sistema mundial de comunicaciones móviles) utilizados para producir el TERMINAL DE TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA DE DÉBITO Y CRÉDITO, el noventa por ciento (90%) deberán producirse de acuerdo con sus respectivos procesos productivos básicos, tomándose como base la cantidad producida en el año civil.

9.193. El Grupo Especial considera que las etapas I a V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes, con sujeción a determinados porcentajes mínimos: etapa I - cuerpo o módulo de alojamiento; etapa II - fuente de alimentación o convertidor CA/CC, o cargador de baterías; etapa III - placas de circuito impreso; etapa IV - partes eléctricas y mecánicas; y etapa V - módulos de comunicación GSM (Sistema mundial de comunicaciones móviles), con sujeción al cumplimiento, de conformidad con el artículo 3, de su propio PPB respecto del 90% de los módulos incorporados en TERMINALES DE TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA DE DÉBITO Y CRÉDITO. Las etapas I a V pueden ser realizadas por terceros. Es decir, el productor habilitado de TERMINALES DE TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA DE DÉBITO Y CRÉDITO puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos¹⁶⁹²).

9.194. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 188, de 8 de julio de 2014¹⁶⁹³, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto CONTROLADOR LÓGICO PROGRAMABLE producido en el país, establecido por la Orden de Aplicación MICT/MCT/MC Nº 511, de 10 de noviembre de 2003, pasa a ser el siguiente:

I - fabricación de al menos el setenta por ciento (70%) de los circuitos impresos, a partir del laminado;

II - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

III - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

IV - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

¹⁶⁹² En el caso de los módulos de comunicación GSM, debido a las prescripciones del PPB específico aplicable a esos productos.

¹⁶⁹³ Orden de Aplicación Nº 188/2014 (Prueba documental BRA-116).

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico establecido en la presente Orden, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, a excepción de la etapa prevista en el inciso IV, que no podrá externalizarse.

9.195. El Grupo Especial considera que las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - circuitos impresos; etapa II - placas de circuito impreso; y etapa III - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a III pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de CONTROLADORES LÓGICOS PROGRAMABLES puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.196. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 26, de 5 de febrero de 2014¹⁶⁹⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto APARATO DE TOMOGRAFÍA COMPUTARIZADA POR EMISIÓN DE POSITRONES (POSITRON EMISSION TOMOGRAPHY/COMPUTED TOMOGRAPHY) (PET/CT), producido en el país, el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje de los detectores de rayos X conforme a su respectivo proceso productivo básico;

II - montaje de los detectores de fotones conforme a su respectivo proceso productivo básico;

III - montaje mecánico de la base estacionaria;

IV - instalación mecánica y alineación del *gantry* del CT con la base estacionaria;

V - instalación mecánica del anillo de imágenes del PET y alineación mecánica con el *gantry* del CT;

VI - montaje mecánico y alineación de la mesa del paciente con el *gantry* del CT;

VII - montaje mecánico y conexiones del cableado de datos de la unidad de reconstrucción de imágenes del PET;

VIII - montaje mecánico, conexiones del cableado de datos, instalación del *software* y ejecución de las pruebas de funcionamiento de la unidad de reconstrucción de imágenes del CT;

IX - montaje y conexiones de la unidad de distribución de energía al conjunto *gantry*, a las unidades de reconstrucción de imágenes del CT y del PET y a la mesa del paciente;

X - alineación mecánica y pruebas de integración de la base estacionaria, el *gantry* del CT, el anillo de imágenes del PET y la mesa;

XI - pruebas de seguridad eléctrica y de radiación, incluidas las pruebas de impedancia de puesta a tierra, corriente de fuga, rigidez dieléctrica y fuga de radiación de la fuente del PET, cuando proceda;

XII - pruebas de funcionamiento, incluidas la calibración y la calidad de imagen; y

¹⁶⁹⁴ Orden de Aplicación N° 26/2014 (Prueba documental BRA-116).

XIII - embalaje de los subsistemas y accesorios que integran el PET/CT.

Solamente las etapas establecidas en los incisos I, II y XIII podrán ser llevadas a cabo por terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico, mientras que las demás etapas deberán ser llevadas a cabo por la empresa fabricante, salvo en los casos en que la externalización sea parte del proyecto de transferencia de tecnología para empresas instaladas en el país.

9.197. Además, el artículo 2 de la Orden de Aplicación N° 26, de 5 de febrero de 2014, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Cuando el APARATO DE TOMOGRAFÍA COMPUTARIZADA POR EMISIÓN DE POSITRONES (POSITRON EMISSION TOMOGRAPHY/COMPUTED TOMOGRAPHY) (PET/CT) se comercialice con uno o más productos enumerados en el presente artículo, estos deberán producirse en el país, conforme a sus respectivos procesos productivos básicos, cuando proceda, y con arreglo al siguiente calendario:

I - a partir del 1º de enero de 2016:

- a) computadora de adquisición de datos o reconstrucción de imágenes;
- b) armario informático (*rack* metálico);
- c) impresora para impresión de informes e imágenes en papel;
- d) impresora para impresión de exámenes en película especial;
- e) sistema de energía de alta potencia para el filtraje y control de la alimentación para sistemas médicos;
- f) sistema de gestión de energía de alta potencia para el control de la alimentación continua para sistemas médicos; y
- g) sistema de gestión de energía de baja potencia para el control de la alimentación continua para sistemas médicos;

II - a partir del 1º de enero de 2017:

- a) dispositivo de visualización de imágenes; y
- b) *software* de procesamiento de imágenes y señales.

9.198. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I y II, por estar sujetas a sus propios PPB, entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa 1 - detectores de rayos X; y etapa II - detectores de fotones. Con arreglo al párrafo 1 del artículo 1, las etapas I y II pueden ser llevadas a cabo por terceros.¹⁶⁹⁵ Es decir, el productor habilitado de APARATOS DE TOMOGRAFÍA COMPUTARIZADA POR EMISIÓN DE POSITRONES (POSITRON EMISSION TOMOGRAPHY/COMPUTED TOMOGRAPHY) (PET/CT) puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos, sobre la base de los PPB aplicables).

9.199. Asimismo, el artículo 2 exige que cuando el APARATO DE TOMOGRAFÍA COMPUTARIZADA POR EMISIÓN DE POSITRONES (POSITRON EMISSION TOMOGRAPHY/COMPUTED TOMOGRAPHY) (PET/CT) se comercialice con computadora de adquisición de datos o reconstrucción de imágenes, armario informático (*rack* metálico), impresora para impresión de informes e imágenes en papel, impresora para impresión de exámenes en película especial, sistema de energía de alta potencia

¹⁶⁹⁵ Esta disposición de externalización es adicional a la inherente a los PPB específicos a que se hace referencia en el artículo 1. Véase la nota 1619 *supra*.

para el filtraje y control de la alimentación para sistemas médicos, sistema de gestión de energía de alta potencia para el control de la alimentación continua para sistemas médicos y/o sistema de gestión de energía de baja potencia para el control de la alimentación continua para sistemas médicos, estos componentes o subconjuntos se produzcan de conformidad con sus respectivos PPB. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas. Véase el párrafo 7.292 *supra*. El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de APARATOS DE TOMOGRAFÍA COMPUTARIZADA POR EMISIÓN DE POSITRONES (POSITRON EMISSION TOMOGRAPHY/COMPUTED TOMOGRAPHY) (PET/CT) adquiera de fuentes externas los productos mencionados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si esos productos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.200. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 36, de 4 de marzo de 2015¹⁶⁹⁶, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto UNIDAD DE ENTRADA, TECLADO PARA RASTREADOR CON O SIN SALIDA DE VÍDEO INCORPORADA producido en el país, establecido por la Orden de Aplicación MDIC/MCTI N° 24, de 7 de febrero de 2007, pasa a ser el siguiente:

I - inyección de las partes de plástico;

II - fabricación de las placas de circuito impreso, a partir del laminado, en un porcentaje mínimo del ochenta por ciento (80%), a partir del 1° de julio de 2015;

III - montaje y soldadura, o proceso equivalente, de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

IV - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

V - montaje final.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción establecidas *supra* podrán ser realizadas por terceros, a excepción de la etapa V, que no podrá externalizarse.

9.201. El Grupo Especial considera que las etapas I a IV entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes de plástico; etapas II y III - placas de circuito impreso; y la etapa IV entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a IV podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de UNIDADES DE ENTRADA, TECLADOS PARA RASTREADORES CON O SIN SALIDA DE VÍDEO INCORPORADA puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

¹⁶⁹⁶ Orden de Aplicación N° 36/2015 (Prueba documental BRA-116).

9.202. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 188, de 28 de mayo de 2015¹⁶⁹⁷, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto TELÉFONO MÓVIL FIJO, que utilice las tecnologías GSM, GPRS, EDGE, W-CDMA, HSPA y LTE, conjuntamente o por separado, fabricado en el país, establecido por la Orden de Aplicación MCT/MICT N° 356, de 6 de septiembre de 1996, pasa a ser el siguiente:

I - inyección de plástico del cuerpo o carcasa;

II - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

III - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes;

IV - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas con arreglo a lo dispuesto en los incisos I, II y III.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, a excepción de la etapa prevista en el inciso IV, que no podrá externalizarse.

Párrafo 2 Hasta el 31 de diciembre de 2017, para los subconjuntos "módulo de radiofrecuencia" e "interfaz móvil", existe una exención respecto de la operación descrita en el inciso II del presente artículo. Después de esa fecha, el empleo de esos subconjuntos deberá atenerse al siguiente calendario:

Año civil	2018	2019	De 2020 en adelante
Porcentaje	20%	40%	80%

Párrafo 3 Hasta el 31 de diciembre de 2015, para el subconjunto "fuentes de alimentación" (o convertidores de corriente continua (CA-CC) o cargadores de batería), existe una exención respecto de la operación descrita en el inciso II del presente artículo. A partir del 1º de enero de 2016, las fuentes de alimentación deberán fabricarse con arreglo a las etapas establecidas en párrafo introductorio, en un porcentaje mínimo, sobre la base de la cantidad total producida en el año civil, conforme al siguiente calendario:

Año civil	2016	2017	De 2018 en adelante
Porcentaje	30%	50%	80%

9.203. El Grupo Especial considera que las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a los porcentajes mínimos establecidos en los párrafos 2 y 3 a efectos del cumplimiento del artículo 1, sobre la base de los requisitos de la etapa de producción): etapa I - cuerpo o carcasa; etapa II - placas de circuito impreso; y etapa III - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a III podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de TELÉFONOS MÓVILES FIJOS, que utilice las tecnologías GSM, GPRS, EDGE, W-CDMA, HSPA y LTE, puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

¹⁶⁹⁷ Orden de Aplicación N° 188/2015 (Prueba documental BRA-116).

9.204. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 231, de 5 de septiembre de 2014¹⁶⁹⁸, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Artículo 1 El proceso productivo básico del producto PANEL O MÓDULO FOTOVOLTAICO producido en el país, establecido por la Orden de Aplicación MICT/MCT/MC N° 274, de 12 de diciembre de 2001, pasa a ser el siguiente:

I - fabricación de las células fotovoltaicas, conforme a su respectivo proceso productivo básico;

II - soldadura de los terminales en las células fotovoltaicas formando *strings*;

III - montaje del conjunto de células (*strings*) en el vidrio y soldadura de las interconexiones de las células (*strings*);

IV - montaje de la cobertura (película de plástico o vidrio);

V - laminado del panel;

VI - montaje del marco (opcional para el panel vidrio-vidrio);

VII - montaje del conector eléctrico y/o de la caja de conexión; y

VIII - pruebas y clasificación en el simulador.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico establecido en la presente Orden, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, a excepción de las etapas previstas en los incisos VII y VIII, que no podrán externalizarse.

9.205. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I, II, III, IV y VI entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - células fotovoltaicas (conforme a su propio PPB); etapa II - *strings*; etapa III - conjuntos de células e interconexiones de las células; etapa IV - cobertura (de plástico o vidrio); y etapa VI - marcos. Con arreglo al párrafo 1, todas estas etapas pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de PANELES O MÓDULOS FOTOVOLTAICOS puede externalizar estas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos; en el caso de las células fotovoltaicas, conforme al PPB respectivo).

9.206. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 236, de 15 de julio de 2015¹⁶⁹⁹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto CABLE ÓPTICO CON CONECTOR, fabricado en el país, el siguiente proceso productivo básico:

I - corte del cable óptico;

II - desforramiento del cable óptico;

III - limpieza de la fibra óptica;

IV - encolado de la fibra óptica en el contacto de cerámica;

¹⁶⁹⁸ Orden de Aplicación N° 231/2014 (Prueba documental BRA-116).

¹⁶⁹⁹ Orden de Aplicación N° 236/2015 (Prueba documental BRA-116).

V - extracción de la fibra;

VI - pulido de la fibra, cuando proceda; y

VII - compresión del conector.

Párrafo 1 A efectos del cumplimiento de lo dispuesto en el presente artículo, deberá utilizarse cables ópticos que cumplan el proceso productivo básico establecido para ellos, en un porcentaje mínimo del cincuenta por ciento (50%).

9.207. Además, el artículo 2 de la Orden de Aplicación N° 236, de 15 de julio de 2015, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción establecidas en el artículo 1, excepto una, podrán ser realizadas por terceros.

9.208. El Grupo Especial considera que al menos la etapa I, con el párrafo 1, en virtud de la aplicación de su propio PPB, entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de componentes o subconjuntos, esto es, cable óptico. La etapa I podrá ser llevada a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de CABLES ÓPTICOS CON CONECTOR puede externalizar esa etapa y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de la etapa (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.209. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 287, de 11 de noviembre de 2014¹⁷⁰⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto UNIDAD DE ALMACENAMIENTO DE DATOS NO VOLÁTIL, EN UN MEDIO SEMICONDUCTOR, producido en el país, el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

II - moldeo, encapsulación o inyección de plástico de las partes de plástico de la carcasa externa, cuando proceda;

III - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes;

IV - integración final del producto, montado conforme a los incisos anteriores; y

V - formateo, instalación de los programas informáticos residentes y pruebas finales, cuando proceda.

Párrafo 1 Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, a excepción de las etapas previstas en los incisos IV y V, que no podrán externalizarse.

9.210. Además, el artículo 3 de la Orden de Aplicación N° 287, de 11 de noviembre de 2014, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Los circuitos integrados o microchips del tipo memoria no volátil, utilizados en el montaje de las placas de circuito impreso del producto al que se refiere el artículo 1,

¹⁷⁰⁰ Orden de Aplicación N° 287/2014 (Prueba documental BRA-116).

cumplirán el proceso productivo básico correspondiente en unos porcentajes de la producción en el año civil, conforme al siguiente calendario:

I - del 1º de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2014: cero por ciento (0%); y

II - del 1º de enero de 2015 en adelante: cuarenta por ciento (40%).

9.211. El Grupo Especial considera que las etapas I a III del artículo 1 entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a los porcentajes mínimos establecidos en el artículo 3 a efectos del cumplimiento del artículo 1, sobre la base del propio PPB): etapa I - placas de circuito impreso; etapa II - partes de plástico de la carcasa externa; y etapa III - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a III podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de UNIDADES DE ALMACENAMIENTO DE DATOS NO VOLÁTIL, EN UN MEDIO SEMICONDUCTOR puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.212. Más concretamente con respecto al propio PPB a que se refiere el artículo 3, al menos el 40% de los circuitos integrados o microchips del tipo memoria no volátil utilizados en el montaje de UNIDADES DE ALMACENAMIENTO DE DATOS NO VOLÁTIL, EN UN MEDIO SEMICONDUCTOR deberán producirse conforme a su propio PPB. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas. El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de UNIDADES DE ALMACENAMIENTO DE DATOS NO VOLÁTIL, EN UN MEDIO SEMICONDUCTOR adquiera de fuentes externas los microchips mencionados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si parte de esos microchips se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.213. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 323, de 31 de diciembre de 2014¹⁷⁰¹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto TERMINAL PORTÁTIL DE TELEFONÍA MÓVIL producido en el país, establecido mediante la Orden de Aplicación MDIC/MCTI Nº 306, de 28 de diciembre de 2012, pasa a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en placas de circuito impreso, en un porcentaje mínimo del 85%;

II - fabricación del cargador según su correspondiente proceso productivo básico, en un porcentaje mínimo del 85%;

III - fabricación de la batería según su correspondiente proceso productivo básico, en un porcentaje mínimo del 60%;

IV - fabricación de las tarjetas de memoria de tipo MicroSD Card (*Secure Digital*) y MicroSDHC Card (*Secure Digital High Capacity*), según el correspondiente proceso productivo básico, cuando acompañen a los teléfonos móviles, de acuerdo con el siguiente calendario:

2014	2015	2016	De 2017 en adelante
10%	20%	40%	50

¹⁷⁰¹ Orden de Aplicación Nº 323/2014 (Prueba documental BRA-116).

V - fabricación de los circuitos integrados de memorias según su correspondiente proceso productivo básico, de acuerdo con el siguiente calendario:

2014	2015	2016	De 2017 en adelante
5%	25%	40%	50%

VI - fabricación de cable de datos en las condiciones y los porcentajes establecidos en el proceso productivo básico del "convertidor estático con control electrónico, siempre que se base en técnica digital (NCM: 8504.40) y se utilice como convertidor de corriente continua (CA/CC) o cargador de batería para teléfono móvil", cuando no hayan sido fabricados con el cargador, conforme al inciso II de este artículo; y

VII - integración de las placas de circuito impreso, los subconjuntos y las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

...

Párrafo 2 A efectos del cumplimiento de lo dispuesto en este artículo, se admite la utilización de subconjuntos montados en el país por terceros, siempre que su producción sea conforme con el proceso productivo básico establecido en los incisos I a VII de este artículo.

9.214. El Grupo Especial considera que las etapas I a VI entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - placas de circuito impreso; etapa II, en virtud de la aplicación de su propio PPB como mínimo al 85% de la producción - cargadores; etapa III, en virtud de la aplicación de su propio PPB como mínimo al 60% de la producción - cargadores; etapa IV, en virtud de la aplicación de su PPB con arreglo a un calendario por etapas - tarjetas de memoria de tipo MicroSD Card (*Secure Digital*) y MicroSDHC Card (*Secure Digital High Capacity*); etapa V, en virtud de la aplicación de su propio PPB con arreglo a un calendario por etapas - circuitos integrados de memorias; y etapa VI, en virtud de la aplicación de su propio PPB y con sujeción a otras condiciones específicas - cables de datos. Según lo dispuesto en el párrafo 2, las etapas I a VI pueden ser realizadas por terceros. Es decir, el productor habilitado de TERMINAL PORTÁTIL DE TELEFONÍA MÓVIL puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos, en su mayor parte sobre la base de sus propios PPB).

9.215. El artículo 1 de la Orden de Aplicación Nº 325, de 31 de diciembre de 2014¹⁷⁰², dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto APARATO DE DIAGNÓSTICO DE VISUALIZACIÓN POR RESONANCIA MAGNÉTICA, establecido mediante la Orden de Aplicación MDIC/MCT Nº 28, de 10 de febrero de 2012, pasa a ser el siguiente:

I - montaje del magneto, con arreglo a las siguientes etapas:

- a) instalación de los pernos sin cabeza y fijación de los anillos frontales y traseros en el cuerpo del magneto;
- b) instalación de la bobina de gradiente en el magneto;
- c) instalación del soporte mecánico de fijación del cableado principal del magneto;
- d) instalación de los soportes en la tapa superior;

¹⁷⁰² Orden de Aplicación Nº 325/2014 (Prueba documental BRA-116).

e) montaje de la barra de distribución entre el magneto y la bobina de gradiente - fijación de soportes, tornillos y aisladores;

f) instalación de la interfaz para antenas receptoras de señal del magneto;

g) montaje del conjunto de la carga resistiva para circuitos de transmisión de radiofrecuencia (placa de circuito impreso con componentes eléctricos y electrónicos montados con disipador) en el soporte del magneto, y conexiones; y

h) instalación de los soportes de fijación de los cables, soportes de apoyo del puente (o soporte de la mesa del magneto) y conexión del filtro de supresión y sus conexiones.

II - instalación del conjunto del puente (o soporte de la mesa del magneto) en la parte interna del equipo;

III - suministro del conjunto montado del magneto con líquido refrigerante apropiado;

IV - instalación de los programas informáticos para la configuración y el funcionamiento del equipo; y

V - prueba y embalaje final del producto.

Párrafo 1 Se permite la externalización solamente para la etapa que consta en el inciso V, mientras que las demás etapas serán realizadas por la empresa fabricante que recibe los incentivos fiscales previstos en Ley 8.248 de 1991.

9.216. Además, el artículo 2 de la Orden de Aplicación N° 325, de 31 de diciembre de 2014, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Cuando el APARATO DE DIAGNÓSTICO DE VISUALIZACIÓN POR RESONANCIA MAGNÉTICA se comercialice con uno o más de los productos enumerados en los incisos del presente artículo, estos deberán producirse en el país, de conformidad con sus respectivos procesos productivos básicos, según proceda:

I - ordenador de reconstrucción o de consola;

II - armario informático (*rack* metálico);

III - transformador con salida de 200 a 480 voltios;

IV - estabilizador de tensión;

V - impresora para la impresión de informes e imágenes en papel; y

VI - impresora para la impresión de exámenes en película especial.

9.217. El artículo 3 dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A partir del 1º de agosto de 2012, el equipo de refrigeración (*chiller*) deberá producirse en el país, en caso de que se comercialice junto con el APARATO DE DIAGNÓSTICO DE VISUALIZACIÓN POR RESONANCIA MAGNÉTICA.

9.218. El artículo 4 dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A partir de 1º de enero de 2013, el sistema de distribución y control de energía de alta potencia utilizado en el aparato de diagnóstico de visualización por resonancia magnética deberá producirse de conformidad con su correspondiente proceso productivo básico, cuando proceda.

9.219. El Grupo Especial observa que al menos la etapa I entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de componentes o subconjuntos, es decir, magnetos. Aunque la etapa I no puede ser realizada por terceros, se aplican otras disposiciones de externalización.

9.220. En primer lugar, el artículo 2 prescribe que, cuando el APARATO DE DIAGNÓSTICO DE VISUALIZACIÓN POR RESONANCIA MAGNÉTICA se comercialice junto con ordenadores de reconstrucción o de consola, armarios informáticos (*racks* metálicos), transformadores con salida de 200 a 480 voltios, estabilizadores de tensión, impresoras para la impresión de informes e imágenes en papel y/o impresoras para la impresión de exámenes en película especial, esos componentes y subconjuntos deberán producirse de conformidad con sus propios PPB. Asimismo, el artículo 4 prescribe que el sistema de distribución y control de energía de alta potencia utilizado en el APARATO DE DIAGNÓSTICO DE VISUALIZACIÓN POR RESONANCIA MAGNÉTICA deberá producirse de conformidad con su propio PPB.

9.221. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas. El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de APARATOS DE DIAGNÓSTICO DE VISUALIZACIÓN POR RESONANCIA MAGNÉTICA adquiera de fuentes externas los elementos enumerados en los artículos 3 y 4, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si esos módulos de alojamiento se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB y son, por tanto, productos nacionales.

9.222. Además, el artículo 3 dispone que el equipo de refrigeración (*chiller*) comercializado junto con el APARATO DE DIAGNÓSTICO DE VISUALIZACIÓN POR RESONANCIA MAGNÉTICA deberá producirse en el Brasil. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de APARATOS DE DIAGNÓSTICO DE VISUALIZACIÓN POR RESONANCIA MAGNÉTICA adquiera de fuentes externas el equipo mencionado, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si ese equipo se produce en el Brasil.

9.223. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación Nº 16, de 28 de enero de 2014¹⁷⁰³, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para la MÁQUINA PARA SELECCIONAR Y CONTAR PAPEL MONEDA (BILLETES BANCARIOS), producida en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

I - inyección de las piezas plásticas de la carcasa;

II - moldeo de las partes metálicas de la carcasa, cuando proceda;

III - fabricación de la fuente de alimentación, de conformidad con su correspondiente proceso productivo básico (PPB);

IV - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

VI - utilización de cable de fuerza producido de conformidad con el PPB específico en el Centro Industrial de Manaus, o a partir del trefilado y recocido de sus hilos, en otras regiones del territorio nacional;

¹⁷⁰³ Orden de Aplicación Nº 325/2014 (Prueba documental JE-24).

VII - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas conforme a los incisos IV y V *supra*; y

VIII - pruebas (tensión/rigidez dieléctrica, resistencia de aislamiento y corriente de fuga).

...

§ 3. A excepción de las etapas VII y VIII, todas las demás pueden externalizarse y realizarse en otras regiones del país, siempre que se observen los correspondientes procesos productivos básicos.

9.224. El Grupo Especial considera que las etapas I a VI entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - piezas plásticas; etapa II - partes metálicas; etapa III - fuente de alimentación (sobre la base de su propio PPB); etapa IV - placas de circuito impreso; etapa V - partes eléctricas y mecánicas; y etapa VI - cable de fuerza producido de conformidad con el PPB específico. Las etapas I a VI pueden ser realizadas por terceros. Es decir, el productor habilitado de MÁQUINAS PARA SELECCIONAR Y CONTAR PAPEL MONEDA (BILLETES BANCARIOS) puede externalizar estas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de la etapa (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.225. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 17, de 28 de enero de 2014¹⁷⁰⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Los procesos productivos básicos para los COMPONENTES SEMICONDUCTORES, DISPOSITIVOS OPTOELECTRÓNICOS, COMPONENTES DE PELÍCULA GRUESA O FINA, CÉLULAS FOTOVOLTAICAS y MÓDULOS DE MEMORIA VOLÁTIL ESTANDARIZADOS, producidos en el Brasil, establecidos en virtud de la Orden Interministerial de Aplicación MCT/MICT N° 201, de 13 de noviembre de 2007, pasan a ser los siguientes:

Artículo 2 COMPONENTES SEMICONDUCTORES Y DISPOSITIVOS OPTOELECTRÓNICOS:

I - corte de la lámina;

II - montaje y fijación de la pastilla no encapsulada;

III - soldadura de los hilos o de los contactos de soldadura en el sustrato;

IV - moldeo o encapsulamiento de la pastilla montada;

V - corte o fijación de esferas para componentes con encapsulamiento BGA (*Ball Grid Array*) o FBGA (*Fine Ball Grid Array*), cuando proceda;

VI - estañado y plegado de componentes con encapsulamiento TSOP (*Thin Small-Outline Packages*) o similar, cuando proceda;

VII - corte o singularización, cuando proceda;

VIII - pruebas (ensayos) eléctricas, funcionales y de caracterización o pruebas optoelectrónicas;

¹⁷⁰⁴ Orden Interministerial de Aplicación N° 17/2014 (Prueba documental JE-25).

IX - marcación (identificación).

Artículo 3 COMPONENTES DE PELÍCULA GRUESA O FINA:

I - procesamiento físico bioquímico sobre el sustrato;

II - montaje de los componentes sobre el sustrato, cuando proceda;

III - prueba (ensayo) eléctrica u optoelectrónica; y

IV - marcación (identificación).

Artículo 4 CÉLULAS FOTOVOLTAICAS:

I - procesamiento físico-químico relativo a las etapas de difusión, texturización y metalización;

II - corte de la lámina; y

III - prueba (ensayo).

9.226. El artículo 5 de la Orden Interministerial de Aplicación Nº 17 establece los siguientes requisitos respecto de las etapas de producción para los "MÓDULOS DE MEMORIA VOLÁTIL ESTANDARIZADOS":

I - corte de la lámina;

II - montaje y fijación de la pastilla no encapsulada;

III - soldadura de los hilos o de los contactos de soldadura en el sustrato;

IV - moldeo o encapsulamiento de la pastilla montada;

V - corte o fijación de esferas para componentes con encapsulamiento BGA (*Ball Grid Array*) o FBGA (*Fine Ball Grid Array*), cuando proceda;

VI - estañado y plegado de componentes con encapsulamiento TSOP (*Thin Small-Outline Packages*) o similar, cuando proceda;

VII - corte o singularización, cuando proceda;

VIII - pruebas (ensayos) eléctricas, funcionales y de caracterización; y

IX - marcación (identificación).

X - montaje y soldadura de los componentes en las placas de circuito impreso;

XI - grabación de la memoria de tipo *Electrically Erasable Programmable Read-Only Memory* - EEPROM o del circuito integrado controlador; y

XII - pruebas eléctricas, funcionales y etiquetado para identificar los módulos, cuando proceda.

§ 1. Hasta el 2% de los MÓDULOS DE MEMORIA VOLÁTIL ESTANDARIZADOS producidos en el año civil pueden quedar exentos de las etapas que constan en los incisos I a X de este artículo.

§ 2. Se podrá utilizar hasta un 20% de circuitos integrados monolíticos de tipo memoria de acceso aleatorio (*Random Access Memory* - RAM) importados en el

montaje local de los MÓDULOS DE MEMORIA VOLÁTIL ESTANDARIZADOS producidos en el año civil.

9.227. El Grupo Especial observa que, de conformidad con el párrafo 2 del artículo 5, el productor habilitado de MÓDULOS DE MEMORIA VOLÁTIL ESTANDARIZADOS está autorizado a utilizar hasta un 20% de circuitos integrados monolíticos de tipo memoria de acceso aleatorio (*Random Access Memory* - RAM) importados, lo que significa que se permite la externalización de esos circuitos integrados y que, si se recurre a la externalización, al menos cierta parte de los circuitos impresos mencionados debe ser de producción nacional. Es decir, el productor habilitado de MÓDULOS DE MEMORIA VOLÁTIL ESTANDARIZADOS puede externalizar los circuitos integrados mencionados y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que una parte de los circuitos integrados se fabrique en el Brasil.

9.228. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 19, de 28 de enero de 2014¹⁷⁰⁵, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el APARATO DE RAYOS X FIJO CON ADQUISICIÓN DE IMÁGENES MEDIANTE DETECTOR DIGITAL PLANO, producido en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje de los detectores de rayos X según su correspondiente proceso productivo básico;

II - montaje y soldadura de todos los componentes en la(s) placa(s) de circuito impreso que esté(n) contenida(s) en el equipo principal y que implemente(n) las siguientes funciones:

- a) control y activación de rayos X;
- b) control y activación de movimientos, cuando proceda;
- c) interfaces de control y transmisión de señales; y
- d) alimentación y distribución de energía.

III - montaje y conexiones del generador de alta tensión que alimenta el tubo de rayos X;

IV - montaje y fijación del soporte del tubo;

V - montaje y conexión del tubo de rayos X en su soporte;

VI - montaje y conexión del colimador en el tubo de rayos X;

VII - montaje y fijación de la tapa en la base de la mesa de examen;

VIII - montaje y fijación del soporte portachasis y del soporte del detector digital en la mesa y la columna de soporte ("*bucky mural*");

IX - montaje y fijación del detector digital en la mesa y en la columna, cuando proceda;

X - montaje y fijación del módulo de control, cuando proceda;

XI - pruebas de seguridad eléctrica y de radiación, entre las que se incluye la prueba de impedancia de toma de tierra, corriente de fuga, rigidez dieléctrica;

XII - alineación del colimador del haz de rayos X con el campo de irradiación;

¹⁷⁰⁵ Orden Interministerial de Aplicación N° 19/2014 (Prueba documental JE-26).

XIII - instalación del *software* de operación y de procesamiento;

XIV - pruebas de funcionamiento, calibración, rendimiento y fiabilidad; y

XV - embalaje.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, solo podrán ser realizadas por terceros las etapas establecidas en los incisos I, II y XV, mientras que todas las demás serán realizadas por el fabricante, salvo en los casos en que la externalización forme parte del proyecto de transferencia de tecnología a las empresas instaladas en el Brasil.

9.229. Además, el artículo 2 de la Orden Interministerial de Aplicación Nº 19, de 28 de enero de 2014, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Cuando el APARATO DE RAYOS X FIJO CON ADQUISICIÓN DE IMÁGENES MEDIANTE DETECTOR DIGITAL PLANO se comercialice con uno o más de los productos mencionados en este artículo, dicho aparato se producirá en el país, de conformidad con su correspondiente proceso productivo básico o con las normas de origen del MERCOSUR, respetando el siguiente calendario, cuando proceda:

I - a partir del 1º de julio de 2015:

a) conjunto mecánico para el soporte de *bucky* vertical; y

b) conjunto mecánico para el soporte portatubo y la mesa de examen, cuando proceda.

II - a partir del 1º de enero de 2016:

a) ordenador de reconstrucción o de consola; y

b) generador de alta tensión.

III - a partir del 1º de enero de 2017:

a) dispositivo de visualización de imágenes; y

b) *software* de procesamiento de imágenes y señales.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las partes, las piezas, los componentes, los accesorios y el *software* enumerados en los incisos I, II y III podrán ser producidos por terceros, a condición de que la externalización forme parte del proyecto de transferencia de tecnología a las empresas instaladas en el Brasil, cuando proceda.

9.230. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I y II del artículo 1 entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I, conforme a su propio PPB - detectores de rayos X; y etapa II - placas de circuito impreso. Según lo dispuesto en el párrafo 1 del artículo 1, las etapas I y II pueden ser realizadas por terceros. Es decir, el productor habilitado de APARATOS DE RAYOS X FIJO CON ADQUISICIÓN DE IMÁGENES MEDIANTE DETECTOR DIGITAL PLANO puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos - en el caso de la etapa I, conforme a su propio PPB).

9.231. Además, el artículo 2 prescribe que cuando el APARATO DE RAYOS X FIJO CON ADQUISICIÓN DE IMÁGENES MEDIANTE DETECTOR DIGITAL PLANO se comercialice con soportes de *bucky* verticales, soportes portatubos y mesas de examen, ordenadores de reconstrucción o de consola, generadores de alta tensión, monitores y *software* de procesamiento de imágenes y

señales, dichos subconjuntos y componentes deberán producirse de conformidad con sus propios PPB.

9.232. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas. El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de APARATOS DE RAYOS X FIJO CON ADQUISICIÓN DE IMÁGENES MEDIANTE DETECTOR DIGITAL PLANO adquiera de fuentes externas los componentes y subconjuntos mencionados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si tales componentes y subconjuntos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB y son, por tanto, productos nacionales.

9.233. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 43, de 14 de febrero de 2013¹⁷⁰⁶, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico de los BIENES DE INFORMÁTICA producidos en el Brasil, establecido en virtud de la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCTI N° 161 de 27 de junio de 2012, pasa a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

III - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas conforme a los incisos I y II *supra*.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros en el país, excepto en lo que respecta a la etapa descrita en el inciso III, que no podrá ser objeto de externalización.

§ 4. A partir del 1° de enero de 2013, LAS FUENTES DE ALIMENTACIÓN, LOS CONVERTIDORES DE CORRIENTE CONTINUA (CA-CC) O LOS CARGADORES DE BATERÍA, cuando sean externos o estén incorporados en el mismo cuerpo o carcasa de un BIEN DE INFORMÁTICA, se producirán de conformidad con las etapas establecidas en el párrafo introductorio de este artículo, en un porcentaje mínimo del 80% del total producido en el año civil.

9.234. Además, el artículo 2 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 43, de 14 de febrero de 2013, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

§ 2. Las placas de interfaces de comunicación con tecnología inalámbrica (Wi-Fi, Bluetooth o WiMax), destinadas a los BIENES DE INFORMÁTICA, cumplirán el siguiente calendario de montaje, tomando como base la cantidad de esas placas que se haya utilizado en el año civil:

I - del 1° de enero de 2010 al 31 de diciembre de 2010: exentas.

II - del 1° de enero de 2011 al 31 de diciembre de 2011: 20%;

III - del 1° de enero de 2012 al 31 de diciembre de 2013: 50%; y

IV - del 1° de enero de 2014 en adelante: 80%.

¹⁷⁰⁶ Orden Interministerial de Aplicación N° 43/2013 (Prueba documental JE-27).

...

§ 5. Las cámaras de vídeo o placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que implementen la función de cámara de vídeo, utilizadas en la producción de MÁQUINA AUTOMÁTICA DIGITAL PARA PROCESAMIENTO DE DATOS, CON PANTALLA INCORPORADA - "TODO EN UNO", cumplirán el siguiente calendario:

I - para el período anterior al 16 de febrero de 2012: exentas; y

II - para el período posterior al 16 de febrero de 2012: seguirán el proceso productivo básico específico establecido en la Orden Interministerial de Aplicación.

9.235. Además, el artículo 3 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 43, de 14 de febrero de 2013, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos y electrónicos, denominadas HWIC (*High-Speed WAN Interface Cards*) (placa de alta velocidad de interconexión WAN), utilizadas exclusivamente en ROUTERS DIGITALES para redes inalámbricas, y que poseen la función descrita en el párrafo único, se montarán con arreglo al siguiente calendario:

I - del 1º de julio de 2012 al 31 de diciembre de 2012: exentas;

II - del 1º de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2013: 40%; y

III - del 1º de enero de 2014 en adelante: 90%.

9.236. Además, el artículo 4 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 43, de 14 de febrero de 2013, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos y electrónicos, que constan de un módulo de procesamiento de señales digitales (DSP) para voz y vídeo con capacidad igual o superior a 16 canales, de alta densidad (PVDN), destinadas específicamente al montaje en una ranura DIMM-240, utilizadas exclusivamente en ROUTERS DIGITALES para redes inalámbricas, se montarán con arreglo al siguiente calendario:

I - del 1º de julio de 2012 al 31 de diciembre de 2012: exentas;

II - del 1º de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2013: 40%; y

III - del 1º de enero de 2014 en adelante: 90%.

9.237. El artículo 5 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 43, de 14 de febrero de 2013, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las FUENTES DE ALIMENTACIÓN utilizadas en ROUTERS DIGITALES para redes inalámbricas, SWITCHES; TERMINALES IP PARA LA TRANSMISIÓN Y RECEPCIÓN DE VOZ/DATOS (TELÉFONOS IP), ADAPTADORES DE TELÉFONO ANALÓGICO PARA RED IP (ATA) y MODULADORES/DEMULADORES (ADSL) se montarán con arreglo al siguiente calendario:

I - del 1º de enero de 2013 al 31 de diciembre de 2013: 30%; y

II - del 1º de enero de 2014 en adelante: 80%.

9.238. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a los porcentajes mínimos establecidos en el párrafo 4 del artículo 1, y en los artículos 2, 3, 4 y 5, respecto del cumplimiento del artículo 1 sobre la base de los requisitos de la etapa de producción o sus propios PPB): etapa I - placas de circuitos impresos; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas.

Las etapas I a II pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de BIENES DE INFORMÁTICA puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.239. Más concretamente, en lo que respecta a los propios PPB, y de conformidad con el párrafo 5 del artículo 2, deberán producirse con arreglo a sus propios PPB las cámaras de vídeo o placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que implementen la función de cámara de vídeo, utilizadas en la producción de MÁQUINA AUTOMÁTICA DIGITAL PARA PROCESAMIENTO DE DATOS, CON PANTALLA INCORPORADA - "TODO EN UNO".

9.240. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁷⁰⁷ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DIGITALES PARA PROCESAMIENTO DE DATOS, CON PANTALLA INCORPORADA - "TODO EN UNO" adquiera de fuentes externas las cámaras de vídeo o placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que implementen la función de cámara de vídeo, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si esos elementos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB y son, por tanto, productos nacionales.

9.241. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 80, de 14 de abril de 2014¹⁷⁰⁸, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto UNIDAD DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD, BASADA EN MICROPROCESADOR, Y MONTADA EN UN MISMO CUERPO O CARCASA (NMC: 8471.50.10), producido en el Brasil, establecido en virtud de la Orden Interministerial de Aplicación N° 51, de 20 de febrero de 2013, pasa a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes, excepto la carcasa, que se regirá por las disposiciones del inciso III;

III - montaje de la carcasa a nivel básico de componentes o a partir de sus estructuras básicas, desagregadas como mínimo en cinco partes, de conformidad con el entendimiento establecido en §§ 1º, 2º, 3º de este artículo; y

IV - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

...

§ 3. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico establecido en esta Orden de Aplicación, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en lo que respecta a las etapas descritas en el inciso IV, que no podrán ser objeto de externalización.

9.242. Además, el artículo 3 de la Orden de Aplicación N° 80, de 14 de abril de 2014, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las placas de interfaces de comunicación con tecnología Wi-Fi, Bluetooth o WiMax, destinadas a las UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD,

¹⁷⁰⁷ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁷⁰⁸ Orden de Aplicación N° 80/2014 (Prueba documental JE-29).

cumplirán el siguiente calendario de montaje, tomando como base la cantidad de esas placas que se haya utilizado en el año civil:

I - del 1º de enero de 2012 al 31 de diciembre de 2013: 50%; y

II - del 1º de enero de 2014 en adelante: 80%.

9.243. Además, el artículo 4 de la Orden de Aplicación Nº 80, de 14 de abril de 2014, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD utilizarán como mínimo dos de las cinco opciones expuestas a continuación, cuando proceda, en un porcentaje total mínimo del 60%, distribuido entre las opciones escogidas, de tal modo que cada opción escogida quedará limitada a un porcentaje máximo del 30% a los efectos del cumplimiento del PPB, tomando como base la cantidad total de los respectivos componentes utilizados en las UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD producidas y comercializadas con los incentivos fiscales por la empresa en el año civil.

I - carcasas;

II - unidades de discos magnéticos rígidos;

III - fuentes de alimentación;

IV - circuitos impresos (para la placa madre); y

V - etiqueta con dispositivo de identificación por radiofrecuencia (RFID).

9.244. Además, el artículo 5 de la Orden de Aplicación Nº 80, de 14 de abril de 2014, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

De conformidad con las disposiciones del artículo 1, se establecen los siguientes porcentajes y calendarios de montaje en el país y de utilización de componentes, partes y piezas, cuando proceda, tomando como base la cantidad utilizada en el año civil:

I - placas de circuito impreso con componentes eléctricos y electrónicos que implementen las funciones de memoria (módulos de memorias RAM):

Año civil	2013	2014	2015	De 2016 en adelante
Producidas conforme al PPB específico	30%	50%	60%	80%
Montadas en el Brasil	60%	40%	30%	10%
Totales producidos en el Brasil	90%	90%	90%	90%

II - demás componentes, partes y piezas que actúen con la función de memoria, ya sea en forma de circuitos integrados o en forma de módulos o placas, según se especifica a continuación, cuando proceda:

a) componentes de circuito integrado DRAM o LPDRAM;

b) componentes de circuito integrado Nand Flash; y

c) unidades de almacenamiento de datos de módulo SSD (*Solid State Drive*).

Año civil	2013	2014	2015	De 2016 en adelante
Porcentaje mínimo exigido con PPB específico	30%	50%	60%	80%

9.245. El Grupo Especial considera que las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a los porcentajes mínimos establecidos en los artículos 3, 4 y 5, respecto del cumplimiento del artículo 1 sobre la base de los requisitos de la etapa de producción o sus propios PPB): etapa I - placas de circuitos impresos; etapa II - partes eléctricas y mecánicas; y etapa III - carcasa. Las etapas I a III pueden ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de UNIDAD DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD, BASADA EN MICROPROCESADOR, Y MONTADA EN UN MISMO CUERPO O CARCASA puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.246. Más concretamente, en lo que respecta a los propios PPB, y de conformidad con el artículo 4, deberá producirse con arreglo a sus propios PPB un porcentaje mínimo especificado de dos de los cinco productos siguientes: carcasas, unidades de discos magnéticos rígidos, fuentes de alimentación, circuitos impresos (para la placa madre) y etiqueta con dispositivo de identificación por radiofrecuencia (RFID). Asimismo, el artículo 5 prescribe que un porcentaje específico de los componentes de circuito integrado DRAM o LPDRAM, los componentes de circuito integrado Nand Flash y las unidades de almacenamiento de datos en módulo SSD (*Solid State Drive*) deberán producirse con arreglo a sus propios PPB.

9.247. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁷⁰⁹ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de UNIDADES DE PROCESAMIENTO DIGITAL DE PEQUEÑA CAPACIDAD adquiera de fuentes externas los referidos componentes o subconjuntos que debe incorporar, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si una parte de tales componentes y subconjuntos se ha producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB y son, por tanto, productos nacionales.

9.248. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 85, de 29 de abril de 2014¹⁷¹⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto UNIDAD DIGITAL DE PROCESAMIENTO MONTADA EN UN MISMO CUERPO O CARCASA, DEL TIPO SERVIDOR fabricado en el Brasil, establecido por la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT N° 46, de 20 de febrero de 2013, pasa a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso, que desempeñen las funciones de procesamiento central (placa madre) y memoria, y cuando la placa madre sea del tipo monoprocesador, las placas de red local y fax-módem se montarán conforme al calendario establecido en el inciso III del artículo 4;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas; e

III - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico establecido en la presente Orden de Aplicación, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros en el país, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso III, que no podrá externalizarse.

¹⁷⁰⁹ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁷¹⁰ Orden de Aplicación N° 85/2014 (Prueba documental JE-30).

9.249. Además, el artículo 4 de la Orden de Aplicación N° 85, de 29 de abril de 2014, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A efectos del cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo introductorio del artículo 1, se establecen los siguientes calendarios para la utilización de componentes, partes y piezas producidos conforme a los respectivos procesos productivos básicos, cuyos porcentajes se establecerán sobre la base de la cantidad total de los respectivos componentes utilizados en las unidades digitales de procesamiento del tipo servidor producidas y cuya producción haya sido objeto de incentivos en el año civil:

I - Placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos u electrónicos que desempeñen la función de procesamiento central (placa madre):

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Porcentaje montado (monoprocesadores)	90%	90%
Porcentaje montado (multiprocesadores)	20%	20%

II - Placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos u electrónicos que desempeñen funciones de memoria, producidas conforme a su respectivo PPB:

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Porcentaje montado	80%	80%

III - Placas de red utilizadas en los servidores monoprocesadores:

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Placas de red: porcentaje montado	80%	80%

IV - Los demás componentes, partes y piezas que desempeñen la función de memoria, ya sea en forma de circuitos integrados o de módulos o placas, especificados a continuación, cuando proceda:

a) Componente circuito integrado DRAM o LPDRAM:

Año civil	2012	2013	2014	De 2015 en adelante
Porcentaje mínimo exigido con PPB específico	-	30%	50%	60%

b) Unidad de almacenamiento de datos módulo SSD (*Solid State Drive*):

Año civil	2012	2013	2014	2015	De 2016 en adelante
Porcentaje mínimo exigido con PPB específico	-	-	-	50%	60%

...

§ 11. Las placas de interfaz de comunicación con tecnología inalámbrica (Wi-Fi, Bluetooth o WiMax), destinadas a las UNIDADES DIGITALES DE PROCESAMIENTO MONTADAS EN UN MISMO CUERPO O CARCASA, DEL TIPO SERVIDOR, cumplirán el siguiente calendario de montaje, sobre la base de la cantidad de esas placas utilizadas en el año civil:

I - del 1º de enero al 31 de diciembre de 2011: 20%;

II - del 1º de enero de 2012 al 31 de diciembre de 2013: 50%; y

III - del 1º de enero de 2014 en adelante: 80%.

9.250. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a los

porcentajes mínimos establecidos en el artículo 4 a efectos del cumplimiento del artículo 1, sobre la base de los requisitos de la etapa de producción o de los propios PPB): etapa I - placas de circuito impreso; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I y II podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de UNIDADES DIGITALES DE PROCESAMIENTO MONTADAS EN UN MISMO CUERPO O CARCASA, DEL TIPO SERVIDOR puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.251. Más concretamente con respecto a los propios PPB a que se refiere el artículo 4, un porcentaje mínimo especificado de placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos u electrónicos que desempeñen funciones de procesamiento central (placa madre); placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos u electrónicos que desempeñen funciones de memoria; placas de red utilizadas en los servidores monoprocesadores; componentes circuito integrado DRAM o LPDRAM; y unidades de almacenamiento de datos módulo SSD (*Solid State Drive*) deberá producirse conforme a su propio PPB.

9.252. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁷¹¹ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de UNIDADES DIGITALES DE PROCESAMIENTO MONTADAS EN UN MISMO CUERPO O CARCASA, DEL TIPO SERVIDOR adquiera de fuentes externas los componentes o subconjuntos mencionados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si parte de esos componentes o subconjuntos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.253. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 93, de 1º de abril de 2013¹⁷¹², dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto CAJA DE EMPALME ÓPTICO el siguiente proceso productivo básico:

- I - fabricación de los moldes para la inyección de las partes de plástico;
- II - inyección de las partes de plástico;
- III - moldeo de las partes metálicas;
- IV - montaje de los subconjuntos válvula de aire, kit de cierre y elementos de la base;
- V - integración final del producto; y
- VI - prueba de impermeabilidad del producto.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros en el Brasil, excepto en el caso de las etapas V y VI, que no podrán externalizarse.

9.254. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de componentes o subconjuntos: etapa I - moldes; etapa II - partes de plástico; y etapa III - partes metálicas. Las etapas I a III podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de CAJAS DE EMPALME ÓPTICO puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos

¹⁷¹¹ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁷¹² Orden de Aplicación N° 93/2013 (Prueba documental JE-31).

de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.255. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 103, de 2 de abril de 2013¹⁷¹³, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico de los PRODUCTOS PARA ALARMA, RASTREO Y CONTROL DE VELOCIDAD fabricados en el Brasil, establecidos en el Anexo de la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT N° 14, de 22 de enero de 2007, pasa a ser el siguiente:

I - moldeo, corte, plegado y tratamiento superficial de las partes metálicas, cuando proceda;

II - inyección de las partes de plástico de la carcasa, cuando proceda;

III - fabricación de los circuitos impresos a partir del laminado;

IV - montaje y soldadura, o proceso equivalente, de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; e

VI - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, con arreglo a los incisos I a V *supra*;

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso VI, que no podrá externalizarse.

9.256. Además, el artículo 2 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 103, de 2 de abril de 2013, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El 90% del número total de módulos de comunicación GSM (Sistema Mundial para Comunicaciones Móviles) utilizados en la fabricación de PRODUCTOS PARA ALARMA, RASTREO Y CONTROL DE VELOCIDAD establecidos en el Anexo de la presente Orden de Aplicación se producirá conforme a su respectivo proceso productivo básico en el año civil.

9.257. El Anexo dispone en la parte pertinente lo siguiente:

ANEXO

PRODUCTOS

Inmovilizador de automóviles con transpondedor

Inmovilizador de automóviles por FM

Inmovilizador de automóviles por *pager*

Inmovilizador de automóviles con/sin control remoto

Rastreador de vehículos sin GPS y comunicación vía satélite

¹⁷¹³ Orden Interministerial de Aplicación N° 103/2013 (Prueba documental JE-32).

Rastreador de vehículos con GPS y comunicación vía satélite

Rastreador de vehículos sin GPS y comunicación vía satélite con antena plana

Rastreador de vehículos con posicionamiento GPS y comunicación vía GSM/GPRS

Rastreador de vehículos con posicionamiento LBS (servicios basados en la posición) y comunicación vía GSM/GPRS

Rastreador/inmovilizador de vehículos con GPS y comunicación por teléfono móvil

Rastreador/inmovilizador de vehículos con GPS y comunicación por radio

Rastreador/inmovilizador de vehículos con GPS y comunicación vía satélite

Rastreador/inmovilizador de vehículos con GPS y comunicación por radiofrecuencia

Tacógrafo electrónico

Tacógrafo electrónico con rastreador/inmovilizador de automóviles, con GPS y comunicación por teléfono móvil

Tacógrafo electrónico con rastreador/inmovilizador de automóviles, con GPS y comunicación por radio

Tacógrafo electrónico con rastreador/inmovilizador de automóviles, con GPS y comunicación vía satélite

Tacógrafo electrónico con rastreador/inmovilizador de automóviles, con GPS y comunicación por radiofrecuencia

Tacógrafo electrónico con rastreador/inmovilizador de automóviles, por triangulación y comunicación por radiofrecuencia

Tacógrafo electrónico inmovilizador por *pager*

Tacógrafo electrónico inmovilizador por FM

9.258. El Grupo Especial considera que las etapas I a V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes metálicas; etapa II - partes de plástico; etapa III - circuitos impresos; etapa IV - placas de circuito impreso; y etapa V - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a V podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de PRODUCTOS PARA ALARMA, RASTREO Y CONTROL DE VELOCIDAD puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.259. Asimismo, el artículo 2 exige que el 90% del número total de módulos de comunicación GSM (Sistema Mundial para Comunicaciones Móviles) utilizados en la fabricación de PRODUCTOS PARA ALARMA, RASTREO Y CONTROL DE VELOCIDAD se produzca conforme a su respectivo proceso productivo básico. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas. El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de PRODUCTOS PARA ALARMA, RASTREO Y CONTROL DE VELOCIDAD adquiera de fuentes externas los módulos de comunicación GSM que han de incorporarse en dichos productos, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si esos módulos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.260. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 111, de 29 de mayo de 2014¹⁷¹⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto MICROORDENADOR PORTÁTIL CON PANTALLA TÁCTIL (TABLETA PC) producido en el Brasil, establecido por la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT N° 53, de 20 de febrero de 2013, pasa a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso que desempeñen las funciones descritas en los párrafos del presente artículo;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, con sujeción a lo dispuesto en los párrafos del presente artículo; e

III - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico establecido en la presente Orden de Aplicación, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso III, que no podrá externalizarse.

...

§ 4. A efectos del cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo introductorio del presente artículo, se establecen los siguientes calendarios para la utilización de componentes, partes y piezas producidos conforme a los respectivos procesos productivos básicos, cuyos porcentajes se establecerán sobre la base de la cantidad total de los respectivos componentes utilizados en la TABLETA PC, producidos conforme al PPB y comercializados con los incentivos fiscales previstos en el Decreto N° 5.906, de 26 de septiembre de 2006, en el año civil, teniéndose en cuenta lo dispuesto en el artículo 2:

I - Placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos u electrónicos que desempeñen la función de procesamiento central (placa madre):

Año civil	2012	De 2013 en adelante
Porcentaje	80%	90%

II - Placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos u electrónicos que desempeñen la función de acceso a la red de comunicación inalámbrica, cuando proceda:

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Porcentaje	50%	80%

III - Placas de comunicación que faciliten el acceso a la red de telefonía móvil, cuando proceda:

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Porcentaje	20%	30%

IV - Cargadores de batería o convertidores CA/CC:

Año civil	De 2013 en adelante
Porcentaje	80%

¹⁷¹⁴ Orden Interministerial de Aplicación N° 111/2014 (Prueba documental JE-33).

V – Otros componentes, partes y piezas que desempeñen la función de memoria, ya sea en forma de circuitos integrados o de módulos o placas, especificados a continuación, cuando proceda:

- a) componente circuito integrado Nand Flash;
- b) componente circuito integrado DRAM o LPDRAM;
- c) componente eMMC (Multi Media Card) / PPN (Perfect Page Nand); y
- d) tarjeta de memoria uSD, cuando acompañe a la tableta.

Año civil	2013	2014	2015	De 2016 en adelante
Porcentaje mínimo exigido con PPB específico	30%	40%	50%	60%

VI - Batería:

Año civil	2014	2015	De 2016 en adelante
Porcentaje	10%	20%	30%

9.261. El Grupo Especial considera que las etapas I y II del párrafo introductorio del artículo 1 entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a los porcentajes mínimos establecidos en el párrafo 4 del artículo 1 a efectos del cumplimiento del párrafo introductorio, sobre la base de los requisitos de la etapa de producción o de los propios PPB): etapa I - placas de circuito impreso; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I y II podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de TABLETAS PC CON PANTALLA TÁCTIL puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.262. Más concretamente con respecto a los propios PPB a que se refiere el párrafo 4 del artículo 1, un porcentaje mínimo especificado de placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos u electrónicos que desempeñen funciones de procesamiento central (placa madre); placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos u electrónicos que desempeñen la función de acceso a la red de comunicación inalámbrica; placas de comunicación que faciliten el acceso a la red de telefonía móvil, cuando proceda; cargadores de batería o convertidores CA/CC; componentes circuito integrado Nand Flash; componentes circuito integrado DRAM o LPDRAM; componentes eMMC (Multi Media Card) / PPN (Perfect Page Nand); tarjetas de memoria uSD, cuando acompañen a la tableta; y baterías deberá producirse conforme a su propio PPB.

9.263. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁷¹⁵ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de TABLETAS PC CON PANTALLA TÁCTIL adquiera de fuentes externas los componentes o subconjuntos mencionados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si parte de esos componentes o subconjuntos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

¹⁷¹⁵ Véase la nota 1619 *supra*.

9.264. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación Nº 119, de 23 de abril de 2013¹⁷¹⁶, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto APARATO ELÉCTRICO DE SEÑALIZACIÓN DIGITAL, FIJO/PORTÁTIL, PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO DE VEHÍCULOS AUTOMÓVILES, fabricado en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

I - inyección de plástico de las cubiertas laterales;

II - moldeo de la protección frontal de la cámara, de la protección trasera de la cámara, de la cubierta blindada del objetivo y de la protección del soporte de la batería;

III - fabricación del trípode;

IV - fabricación del soporte de fijación del equipo en el trípode;

V - fabricación de la maleta de transporte;

VI - fabricación del cargador de batería;

VII - integración de los conjuntos alojamiento de batería y gatillo en la carcasa;

VIII - integración del conjunto electro-óptico-mecánico (captación, lectura y procesamiento de la imagen) en la carcasa;

IX - integración del conjunto panel trasero;

X - conexiones eléctricas;

XI - cierre;

XII - colocación de la lente de ajuste del foco/luminosidad;

XIII - colocación de la batería;

XIV - pruebas; e

XV - integración de las protecciones de goma.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de las etapas previstas en los incisos VII a XV, que no podrán externalizarse.

9.265. El Grupo Especial considera que las etapas I a VI entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - cubiertas laterales; etapa II - protección frontal de la cámara, protección trasera de la cámara, cubierta blindada del objetivo y protección del soporte de la batería; etapa III - trípode; etapa IV - soporte de fijación del equipo en el trípode; etapa V - maleta de transporte; y etapa VI - cargador de batería. Las etapas I a VI podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de APARATOS ELÉCTRICOS DE SEÑALIZACIÓN DIGITAL, FIJOS/ PORTÁTILES, PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO DE VEHÍCULOS AUTOMÓVILES puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

¹⁷¹⁶ Orden Interministerial de Aplicación Nº 119/2013 (Prueba documental JE-34).

9.266. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 203, de 23 de agosto de 2012¹⁷¹⁷, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto DISPOSITIVO DE CRISTAL LÍQUIDO PARA PRODUCTOS CON EL CÓDIGO NCM 8528 Y PARA PRODUCTOS CON EL CÓDIGO NCM 471, establecido por la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT N° 189, de 19 de julio de 2011, pasa a ser el siguiente:

I - fabricación de la célula de vidrio polarizado (*glass cell*);

II - inyección de plástico del marco del vidrio polarizado, cuando proceda;

III - moldeo metálico, moldeo o inyección de plástico de la base y el marco, según el caso;

IV - montaje y soldadura de los componentes en las placas de circuito impreso;

V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes;

VI - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el DISPOSITIVO DE CRISTAL LÍQUIDO, montadas conforme a los incisos IV y V; y

VII - ajustes y calibración.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de la etapas previstas en los incisos VI y VII, que no podrán externalizarse.

9.267. El Grupo Especial considera que las etapas I a V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - célula de vidrio polarizado; etapa II - marco del vidrio polarizado; etapa III - base y marco; etapa IV - placas de circuito impreso; y etapa V - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a V podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de DISPOSITIVOS DE CRISTAL LÍQUIDO PARA PRODUCTOS CON EL CÓDIGO NCM 8528 Y PARA PRODUCTOS CON EL CÓDIGO NCM 471 puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.268. La Orden Interministerial de Aplicación N° 268, de 30 de agosto de 2013¹⁷¹⁸, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Artículo 1. Los procesos productivos básicos de los SUMINISTROS PARA MÁQUINAS FOTOCOPIADORAS MULTIFUNCIONALES E IMPRESORAS LÁSER (NCM - 8443.31 Y 8443.32), establecidos por la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT N° 61, de 28 de febrero de 2012, pasan a ser los previstos en los siguientes artículos:

Artículo 2. Proceso productivo básico del TÓNER:

I - mezcla, plastificación y homogeneización de materias primas;

II - molturación (desagregación mecánica preparatoria para la etapa de micronización);

¹⁷¹⁷ Orden Interministerial de Aplicación N° 203/2012 (Prueba documental JE-35).

¹⁷¹⁸ Orden Interministerial de Aplicación N° 268/2013 (Prueba documental JE-37).

III - micronización (molturación fina para la obtención de partículas de polvo);

IV - aditivación (incorporación de aditivos externos: lubricantes o modificadores de cargas);

V - selección (separación del polvo en fracciones);

VI - inyección de plástico del recipiente o frasco destinado al acondicionamiento del tóner; y

VII - envasado (dosificación volumétrica o gravimétrica del tóner en frascos u otros recipientes).

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso VII, que no podrá externalizarse.

9.269. Artículo 3. Proceso productivo básico del REVELADOR:

I - revestimiento de los núcleos mediante la aplicación de una capa aislante a los diversos núcleos o la aditivación;

II - mezcla con el tóner (agregación de partículas de tóner a los núcleos revestidos);

III - selección (separación mecánica del aglomerador); y

IV - envasado (dosificación volumétrica o gravimétrica del revelador en frascos u otros recipientes).

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso IV, que no podrá externalizarse.

9.270. Artículo 4. Proceso productivo básico del CONJUNTO TÓNER, el CONJUNTO REVELADOR Y el CONJUNTO TÓNER Y REVELADOR:

I - inyección de plástico, moldeo o soplado del recipiente o frasco destinado al acondicionamiento del tóner;

II - montaje de los siguientes componentes: espuma y/o fieltro de sellado, rodillo de espuma dosificadora de tóner, rodillo magnético, hoja raspadora, mezclador cruzado, sensor electrónico de densidad de tóner, sistema eléctrico de polarización, engranajes de accionamiento y cojinetes, hoja dosificadora, hoja de limpieza, cilindro fotorreceptor orgánico, retenedor, sello, etc., cuando proceda;

III - envasado y sellado del cartucho; y

IV - cierre del cartucho o recipiente.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de las etapas previstas en los incisos III y IV, que no podrán externalizarse.

9.271. Artículo 5. Proceso productivo básico de los CILINDROS DE ALEACIÓN FOTOSENSIBLE:

I - incorporación de la capa fotosensible al cilindro preparado; y

II - montaje de las partes y piezas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes, cuando proceda.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, la actividad descrita en el inciso I podrá ser realizada por terceros, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso II, que no podrá externalizarse.

9.272. Artículo 6. Proceso productivo básico del CONJUNTO FOTORRECEPTOR ORGÁNICO:

I - incorporación de la capa orgánica al cilindro preparado, mediante inmersión o pintura; y

II - montaje de las partes y piezas de plástico o metal, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, la actividad descrita en el inciso I podrá ser realizada por terceros, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso II, que no podrá externalizarse.

9.273. Artículo 7. Proceso productivo básico del CONJUNTO FOTORRECEPTOR ORGÁNICO FLEXIBLE:

I - corte del sustrato;

II - soldadura; y

III - montaje de todas las partes y piezas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizada por terceros, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso III, que no podrá externalizarse.

9.274. Artículo 8. Proceso productivo básico del CARTUCHO DE TÓNER, CON O SIN MECANISMO INCORPORADO, PARA IMPRESORAS LÁSER:

I - inyección de plástico, moldeo o soplado del recipiente o frasco destinado al acondicionamiento del tóner;

II - montaje de los siguientes componentes: espuma y/o fieltro de sellado, rodillo de espuma dosificadora de tóner, rodillo magnético, hoja raspadora, mezclador cruzado, sensor electrónico de densidad de tóner, sistema eléctrico de polarización, engranajes de accionamiento y cojinetes, hoja dosificadora, hoja de limpieza, cilindro fotorreceptor orgánico, retenedor, sello, etc., cuando proceda;

III - envasado y sellado del cartucho; y

IV - cierre del cartucho o recipiente.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de las etapas previstas en los incisos III y IV, que no podrán externalizarse.

9.275. Artículo 9. Se podrá aplicar una exención respecto de las etapas previstas en los incisos I a IV del artículo 2, el inciso I del artículo 4 y el inciso I del artículo 8, siempre que la empresa beneficiaria de las ventajas fiscales invierta en actividades de I+D al menos un 1% adicional a lo exigido por la legislación, conforme a lo establecido en los artículos 11 y 12.

9.276. Artículo 10. Proceso productivo básico del CARTUCHO DE TÓNER, CON O SIN MECANISMO INCORPORADO, CON DISPOSITIVO DE IDENTIFICACIÓN POR RADIOFRECUENCIA - RFID (*Radio-Frequency Identification*), PARA IMPRESORAS LÁSER:

I - la fabricación del cartucho de tóner comprende las siguientes etapas:

a) inyección de plástico, moldeo o soplado del recipiente o frasco destinado al acondicionamiento del tóner;

b) montaje de los siguientes componentes: espuma y/o fieltro de sellado, rodillo de espuma dosificadora de tóner, rodillo magnético, hoja raspadora, mezclador cruzado, sensor electrónico de densidad de tóner, sistema eléctrico de polarización, engranajes de accionamiento y cojinetes, hoja dosificadora, hoja de limpieza, cilindro fotorreceptor orgánico, retenedor, sello, etc., cuando proceda;

c) envasado y sellado del cartucho; y

d) cierre del cartucho o recipiente;

II - fabricación del dispositivo de identificación por radiofrecuencia (RFID), conforme al respectivo proceso productivo básico; y

III - embalaje final individual del cartucho de tóner.

9.277. El Grupo Especial considera que al menos las siguientes etapas entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de componentes o subconjuntos: etapa VI del artículo 2 - recipiente o frasco de plástico del tóner; etapas I y II del artículo 4: etapa I - recipiente o frasco de plástico del tóner; y etapa II - cartucho de tóner montado; etapa I del artículo 7 - sustrato cortado; etapas I y II del artículo 8: etapa I - recipiente o frasco de plástico del tóner; y etapa II - cartucho de tóner montado; y etapas I a), I b) y II del artículo 10: etapa I a) - recipiente o frasco de plástico del tóner; etapa I b) - cartucho o recipiente del tóner montado; y etapa II - RFID, conforme a su propio PPB.

9.278. Esas etapas podrán ser llevadas a cabo por terceros, según se indica a continuación. Las disposiciones de externalización para las etapas previstas en los artículos 2, 4, 7 y 8 se establecen en los párrafos únicos de los artículos 2, 7 y 8, y en el párrafo 1 del artículo 4. Por lo que respecta a las etapas I a) y I b) del artículo 10, dada su similitud con las etapas correspondientes de los artículos 4 y 8, el Grupo Especial infiere que, aunque el artículo 10 no contenga ninguna disposición explícita de externalización, esas etapas también pueden externalizarse. Por último, la etapa II del artículo 10 también podrá externalizarse, ya que esta etapa exige que los componentes o subconjuntos abarcados por ella - RFID - se produzcan conforme a sus propios PPB. El Grupo Especial señala a este respecto que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁷¹⁹ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales.

9.279. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de productos abarcados por la Orden Interministerial de Aplicación N° 268 adquiera de fuentes externas los componentes o subconjuntos mencionados *supra*, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si se respetan los requisitos de las etapas mencionadas y/o de los PPB "anidados" (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.280. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 278, de 4 de septiembre de 2013¹⁷²⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

¹⁷¹⁹ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁷²⁰ Orden Interministerial de Aplicación N° 278/2013 (Prueba documental JE-38).

El proceso productivo básico de los PRODUCTOS DE LA AUTOMATIZACIÓN INDUSTRIAL que figuran en el Anexo de la presente Orden de Aplicación¹⁷²¹, establecido por la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCT N° 549, de 18 de diciembre de 2003, pasa a ser el siguiente:

I - moldeo, corte, plegado y tratamiento superficial de las partes metálicas;

II - inyección de plástico de la carcasa, cuando proceda;

III - fabricación de los circuitos impresos a partir del laminado;

IV - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; e

VI - integración de las placas de circuito impreso montadas y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico establecido en la presente Orden de Aplicación, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de las etapas previstas en los incisos V y VI, que no podrán externalizarse.

9.281. El Grupo Especial considera que las etapas I a V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes metálicas; etapa II - carcasa; etapa III - circuitos impresos; etapa IV - placas de circuito impreso; y etapa V - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a V podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de PRODUCTOS DE LA AUTOMATIZACIÓN INDUSTRIAL puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.282. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 333, de 16 de octubre de 2013¹⁷²², dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto MÁQUINAS DE AUTOSERVICIO PARA CONTAR MONEDAS, producido en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

I - fabricación de los siguientes módulos/subconjuntos constitutivos del producto, conforme a sus respectivos procesos productivos básicos:

- a) unidad de procesamiento central (CPU);
- b) impresora;
- c) dispositivo de visualización;
- d) placa de relé y comunicación;
- e) módulo *no-break*; y
- f) fuente de alimentación.

II - fabricación de la carcasa, consistente en el montaje del cuerpo, de la estructura interna y de las puertas a nivel de insumo básico (chapas de acero, fibra de vidrio,

¹⁷²¹ Los productos enumerados en el Anexo son los siguientes: convertidores electrónicos de frecuencia, para variar la velocidad de motores eléctricos; regulador automático de tensión para activar motores eléctricos (llaves *Soft Starter*); instrumentos y aparatos para la regulación o el control de la velocidad de motores eléctricos por variación de frecuencia; y aparato para la regulación y el control de motores eléctricos (servoconvertidores).

¹⁷²² Orden Interministerial de Aplicación N° 333/2013 (Prueba documental JE-39).

acrílico, soldadura, pintura, inyección de plástico del panel frontal, cuando proceda, y agregación de las partes mecánicas y de plástico);

III - fabricación del recipiente para el almacenamiento de monedas: montaje del cuerpo y de la puerta a nivel de insumo básico (chapas de acero, soldadura y agregación de las partes mecánicas), cuando proceda;

IV - fabricación de las demás estructuras mecánicas montadas a partir del nivel básico de componentes (chapas de acero, motores y partes de plástico);

V - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

VI - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; e

VII - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso VII, que no podrá externalizarse.

9.283. El Grupo Especial considera que las etapas I a VI entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I, con arreglo al requisito de que se produzcan conforme a sus propios PPB - unidades de procesamiento central (CPU), impresoras, monitores de video, placas de relé y comunicación, módulos *no-break* y fuentes de alimentación; etapa II - carcasa; etapa III - recipiente para el almacenamiento de monedas; etapa IV - estructuras mecánicas; etapa V - placas de circuito impreso; y etapa VI - partes eléctricas y mecánicas. Con arreglo al párrafo único del artículo 1, las etapas I a VI podrán ser llevadas a cabo por terceros.¹⁷²³ Es decir, el productor habilitado de MÁQUINAS DE AUTOSERVICIO PARA CONTAR MONEDAS puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos - los de la etapa I conforme a sus propios PPB).

9.284. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación Nº 335, de 16 de octubre de 2013¹⁷²⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto IMPRESORA MATRICIAL POR PUNTOS, producido en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; e

III - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I y II *supra*.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso III, que no podrá externalizarse.

¹⁷²³ Esta disposición de externalización es adicional a la inherente a los PPB específicos a que se hace referencia en el artículo 1.

¹⁷²⁴ Orden Interministerial de Aplicación Nº 335/2013 (Prueba documental JE-40).

9.285. Además, el artículo 2 dispone en la parte pertinente lo siguiente:

§ 2. A partir del 1º de enero de 2014, las placas de interfaz de comunicación con tecnología inalámbrica (Wi-Fi, Bluetooth, WiMax), utilizadas en las IMPRESORAS MATRICIALES POR PUNTOS se montarán en un porcentaje mínimo del 80%, sobre la base de la cantidad de esas placas inutilizadas en el año calendario.

9.286. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción al porcentaje mínimo establecido en el párrafo 2 del artículo 2 a efectos del cumplimiento de los requisitos de la etapa de producción previstos en el artículo 1): etapa I - placas de circuito impreso; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I y II podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de IMPRESORAS MATRICIALES POR PUNTOS puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.287. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación Nº 382, de 30 de diciembre de 2013¹⁷²⁵, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A partir del 1º de julio de 2013, el proceso productivo básico de los productos MÁQUINAS Y TERMINALES DE AUTOSERVICIO Y DISTRIBUIDORES AUTOMÁTICOS DE TIQUES, BILLETES O MONEDAS producidos en el Brasil, establecido por la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCTI Nº 41, de 14 de febrero de 2013, pasa a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso y montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes, de los siguientes módulos del producto:

- a) distribuidor de tiques y billetes, cuando proceda;
- b) unidad de procesamiento central (CPU), que cumplirá su respectivo proceso productivo básico;
- c) caja fuerte: fabricación/montaje del cuerpo y de la puerta a nivel de insumo básico (chapas de acero, soldadura y agregación de las partes mecánicas), cuando proceda;
- d) carcasa: fabricación/montaje del cuerpo y de la puerta a nivel de insumo básico (chapas de acero, soldadura; inyección de plástico de los paneles frontales de las máquinas y terminales de autoservicio y de los distribuidores, cuando proceda, excepto las partes integrantes de módulos específicos funcionales del producto, como lectores de tarjetas y otras unidades periféricas; y agregación de las partes mecánicas y de plástico);
- e) módulo de control de sensores, cuando proceda;
- f) módulo de depósito de sobres, cuando proceda, excepto el lector de códigos de barras;
- g) módulo de entrega de cheques y otros documentos, cuando proceda;
- h) impresora, que cumplirá su respectivo proceso productivo básico;
- i) dispositivo de visualización, que cumplirá su respectivo proceso productivo básico;

¹⁷²⁵ Orden Interministerial de Aplicación Nº 382/2013 (Prueba documental JE-41).

j) módulo expendedor de sobres, cuando proceda;

k) sistema de seguridad de detección de dispositivos de clonación de tarjetas (módulo *anti-skimming*) y otros objetos espurios, cuando proceda;

l) teclado, cuando proceda; y

m) mecanismo de reciclaje, cuando proceda.

II - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, integradas y montadas de conformidad con el inciso I.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso II, que no podrá externalizarse.

...

§ 5. Después del plazo estipulado en § 4 y hasta un límite de 4.000 (cuatro mil) unidades al año por fabricante, el mecanismo de reciclaje cumplirá el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso que desempeñen la función de controlador principal; e

II - integración de las placas de circuito impreso montadas y de las partes eléctricas y mecánicas a nivel de subconjuntos para formar el mecanismo de reciclaje.

§ 6. Después del plazo estipulado en § 4 y para una producción que exceda de 4.000 (cuatro mil) unidades al año por fabricante, el montaje del mecanismo de reciclaje se realizará a nivel básico de componentes, excepto el mecanismo de validación de recibos.

9.288. Además, el artículo 2 de la Orden Interministerial de Aplicación Nº 382, de 30 de diciembre de 2013, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A partir del 1º de julio de 2014, como mínimo el 80% del número total de fuentes de alimentación utilizadas en las MÁQUINAS Y TERMINALES DE AUTOSERVICIO Y en los DISTRIBUIDORES AUTOMÁTICOS DE TIQUES, BILLETES O MONEDAS en el año calendario se fabricará conforme al proceso productivo establecido en el párrafo único.

Párrafo único. Las fuentes de alimentación cumplirán el siguiente proceso productivo básico:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

II - montaje de todas las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes;

III - fabricación de los transformadores de las fuentes de alimentación a partir del devanado de las bobinas;

y

IV - utilización de cables de alimentación fabricados a partir del trefilado y recocido de sus hilos, en un porcentaje mínimo del 90% en peso.

9.289. El Grupo Especial considera que la etapa I del párrafo introductorio del artículo 1 entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a las disposiciones transitorias y las disposiciones sobre la cobertura de productos, establecidas en los demás párrafos del artículo 1, y/o a sus propios PPB): placas de

circuito impreso; partes eléctricas y mecánicas; distribuidor de tiques y billetes; unidad de procesamiento central (CPU), conforme a su propio PPB; caja fuerte; carcasa; módulo de control de sensores; módulo de depósito de sobres; módulo de entrega de cheques y otros documentos; impresora, conforme a su propio PPB; dispositivo de visualización, conforme a su propio PPB; módulo expendedor de sobres; sistema de seguridad de detección de dispositivos de clonación de tarjetas y otros objetos espurios; teclado; y mecanismo de reciclaje, conforme a su propio PPB y a las etapas de producción requeridas, de conformidad con los párrafos 5 y 6. Con arreglo al párrafo 1, la etapa I podrá ser llevada a cabo por terceros.¹⁷²⁶ Es decir, el productor habilitado de MÁQUINAS Y TERMINALES DE AUTOSERVICIO Y DISTRIBUIDORES AUTOMÁTICOS DE TIQUES, BILLETES O MONEDAS puede externalizar esa etapa y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de la etapa (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.290. Asimismo, el artículo 2 exige que el 80% del número total de fuentes de alimentación utilizadas en las MÁQUINAS Y TERMINALES DE AUTOSERVICIO Y en los DISTRIBUIDORES AUTOMÁTICOS DE TIQUES, BILLETES O MONEDAS se fabrique conforme a su propio PPB. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁷²⁷ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de MÁQUINAS Y TERMINALES DE AUTOSERVICIO Y DISTRIBUIDORES AUTOMÁTICOS DE TIQUES, BILLETES O MONEDAS adquiera de fuentes externas las fuentes de alimentación, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si parte de esas fuentes de alimentación se han producido en el Brasil de conformidad con su propio PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.291. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 385, de 30 de diciembre de 2013¹⁷²⁸, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto RADAR DE VIGILANCIA DEL TRÁNSITO AÉREO, producido en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

I - corte, plegado, soldadura, fresado, tratamiento superficial y pintura, cuando proceda, de las partes y piezas metálicas del conjunto electromecánico del radar;

II - corte de los cables e hilos, compresión o soldadura de los conectores, identificación y ejecución de las pruebas de los cables eléctricos y electrónicos;

III - montaje de las carcasas metálicas a partir de sus componentes básicos (partes y piezas);

IV - fabricación de al menos el 50%, en cantidad, de los circuitos impresos a partir del laminado, con sujeción a § 2 del presente artículo;

V - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

VI - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes;

VII - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I a VI *supra*;

VIII - ejecución de las pruebas de aceptación en fábrica del producto final;

¹⁷²⁶ Esta disposición de externalización es adicional a la inherente a los PPB específicos a que se hace referencia en el artículo 1. Véase la nota 1618 *supra*.

¹⁷²⁷ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁷²⁸ Orden Interministerial de Aplicación N° 385/2013 (Prueba documental JE-42).

IX - integración final e instalación definitiva del producto, en el lugar indicado por el cliente, lo cual comprenderá las siguientes actividades:

- a) montaje de la antena y de la cúpula de protección a partir de sus componentes básicos;
- b) instalación del radar en el lugar definitivo;
- c) interconexión del radar con la antena, los sistemas de energía y los sistemas de monitorización y transmisión de datos;
- d) ajustes y customización del radar recurriendo a vuelos de oportunidad;
- e) ajustes y pruebas finales de funcionamiento del radar con vuelos de homologación; y
- f) ejecución de las pruebas de aceptación final del producto.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico establecido en la presente Orden de Aplicación, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de las etapas previstas en los incisos VI, VII y VIII, que no podrán externalizarse.

9.292. Además, el artículo 4 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 385, de 30 de diciembre de 2013, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Las unidades de procesamiento digital (computadoras industriales incorporadas al radar) que desempeñan las funciones de tratamiento, procesamiento digital y rastreo se montarán en el Brasil conforme a su respectivo proceso productivo básico.

9.293. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I a V del artículo 1 entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - partes y piezas metálicas del conjunto electromecánico del radar; etapa II - cables eléctricos y electrónicos; etapa III - carcasas metálicas; etapa IV - circuitos impresos; y etapa V - placas de circuito impreso. Las etapas I a V podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de RADARES DE VIGILANCIA DEL TRÁNSITO AÉREO puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.294. Asimismo, el artículo 4 exige que las unidades de procesamiento digital (computadoras industriales incorporadas al radar) se produzcan en el Brasil, conforme a su propio PPB. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁷²⁹ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de RADARES DE VIGILANCIA DEL TRÁNSITO AÉREO adquiera de fuentes externas las unidades de procesamiento digital mencionadas, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si esas unidades se han producido en el Brasil de conformidad con su propio PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.295. El artículo 1 de la Orden de Aplicación N° 388, de 30 de diciembre de 2013¹⁷³⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

¹⁷²⁹ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁷³⁰ Orden de Aplicación N° 388/2013 (Prueba documental JE-43).

Los procesos productivos básicos de las TARJETAS INTELIGENTES ("SMART CARDS") fabricadas en el Brasil, establecidos por la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCTI Nº 36, de 10 de febrero de 2012, pasan a ser los siguientes:

I - TARJETAS INTELIGENTES CON CONTACTO - LAMINADO:

- a) fresado de la cavidad de la tarjeta de plástico;
- b) separación y preparación del módulo del circuito integrado monolítico o microchip;
- c) aplicación del adhesivo en la cavidad de la tarjeta; y
- d) fijación del módulo del microchip en la tarjeta.

II - TARJETAS INTELIGENTES CON CONTACTO - INYECTADO:

- a) inyección de plástico de la tarjeta;
- b) separación y preparación del módulo del microchip;
- c) aplicación del adhesivo en la cavidad de la tarjeta; y
- d) fijación del módulo del microchip en la tarjeta.

III - TARJETAS INTELIGENTES SIN CONTACTO:

- a) fresado de la hoja de PVC (formación del calzo), cuando proceda;
- b) impresión de las hojas de PVC, cuando proceda;
- c) montaje del microchip en la antena; y
- d) fusión (laminación) del conjunto calzo, la antena, las hojas de PVC y la película de cristal de PVC.

§ 1. Siempre que se cumplan los procesos productivos básicos, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de las etapas previstas en los apartados c) y d) de los incisos I y II y en el apartado d) del inciso III, que no podrán externalizarse.

9.296. Además, el artículo 2 de la Orden de Aplicación Nº 388, de 30 de diciembre de 2013, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A partir del 1º de enero de 2010, los circuitos integrados monolíticos mencionados en los incisos I, II y III del artículo 1 cumplirán el siguiente proceso productivo básico, en un porcentaje mínimo del 50% de la producción del año civil:

I - montaje de la pastilla semiconductora, no encapsulada;

II - encapsulamiento de la pastilla montada, cuando proceda;

III - prueba (ensayo) eléctrica u optoelectrónica; y

IV - marcación (identificación), cuando proceda.

§ 1. Los circuitos integrados monolíticos o microchips de que trata el presente artículo podrán adquirirse de terceros, siempre que se cumpla el proceso productivo básico en él establecido.

9.297. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I b), II a) y b) y III a) del artículo 1 entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I b) - módulo del circuito integrado monolítico o microchip; etapa II a) - tarjeta de plástico; etapa II b) - módulo del microchip; y etapa III a) - calzo de PVC fresado. Las etapas I b), II a), II b) y III a) podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de TARJETAS INTELIGENTES ("SMART CARDS") puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.298. Asimismo, el artículo 2 exige que el 50% de los circuitos integrados monolíticos utilizados en la producción de TARJETAS INTELIGENTES ("SMART CARDS") se produzca conforme a su propio PPB, establecido en el artículo 2. El Grupo Especial señala que, con arreglo al párrafo 1 del artículo 2, los circuitos integrados monolíticos o microchips abarcados por el PPB podrán adquirirse de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁷³¹ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de TARJETAS INTELIGENTES ("SMART CARDS") adquiera de fuentes externas los circuitos integrados monolíticos o microchips mencionados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si esos circuitos integrados o microchips se han producido en el Brasil de conformidad con su propio PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.299. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 266, de 7 de octubre de 2014¹⁷³², dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto LECTOR DE TARJETAS MAGNÉTICAS Y DE TARJETAS INTELIGENTES, CONECTADO AL CANAL DE AUDIO, PARA DISPOSITIVO MÓVIL, fabricado en el país, el siguiente proceso productivo básico:

I - fabricación de la placa de circuito impreso a partir del laminado;

II - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

III - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes;

IV - integración de las placas de circuito impreso y de las demás partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas conforme a los incisos "II" y "III";
y

V - grabación de la clave criptográfica y pruebas finales.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción previstas en los incisos I, II, III y IV podrán ser objeto de externalización.

9.300. El Grupo Especial considera que las etapas I a III entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - placa de circuito impreso; etapa II - placas de circuito impreso montadas; y etapa III - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a III podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de LECTORES DE TARJETAS MAGNÉTICAS Y DE TARJETAS INTELIGENTES, CONECTADOS AL CANAL DE AUDIO, PARA DISPOSITIVO MÓVIL puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.301. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 60, de 25 de febrero de 2013¹⁷³³, modificada por la Orden Interministerial de Aplicación N° 184, de 7 de julio de 2014¹⁷³⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

¹⁷³¹ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁷³² Orden Interministerial de Aplicación N° 266/2014 (Prueba documental JE-44).

¹⁷³³ Orden Interministerial de Aplicación N° 60/2013 (Prueba documental JE-28).

¹⁷³⁴ Orden Interministerial de Aplicación N° 184/2014 (Prueba documental JE-45).

El proceso productivo básico del producto MÁQUINA AUTOMÁTICA PARA PROCESAMIENTO DE DATOS DIGITAL, PORTÁTIL (NCM: 8471.30.12 Y 8471.30.19) - *NETBOOK*, *NOTEBOOK* Y *ULTRABOOK* fabricado en el país, establecido por la Orden Interministerial MDIC/MCTI N° 60, de 25 de febrero de 2013, pasa a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso que desempeñen las funciones de procesamiento central y memoria, con sujeción a lo dispuesto en el presente artículo;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, con sujeción a lo dispuesto en el presente artículo; y

III - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico establecido en la presente Orden de Aplicación, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso III, que no podrá externalizarse.

...

§ 3. A efectos del cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo introductorio del presente artículo, se establecen los siguientes calendarios para la utilización de componentes, partes y piezas producidos conforme a los respectivos PPB, cuyos porcentajes se establecerán sobre la base de la cantidad total de los respectivos componentes utilizados en los *NETBOOK*, *NOTEBOOK* Y *ULTRABOOK* (códigos NCM: 8471.30.12 y 8471.30.19) producidos en el año civil, teniendo en cuenta lo dispuesto en los artículos 2 y 3:

I - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos u electrónicos que desempeñen la función de procesamiento central (placa madre):

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Porcentaje montado	80%	90%

II - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos u electrónicos que desempeñen la función de interfaces de comunicación, cuando estas no estén integradas en la placa madre:

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Porcentaje montado	50%	80%

III - cargadores de batería o convertidores CA/CC:

Año civil	2013	2014	De 2015 en adelante
Producidos conforme al PPB específico	45%	70%	80%

IV - baterías o acumuladores de carga:

Año civil	2013	2014	De 2015 en adelante
Producidos conforme al PPB específico	10%	20%	30%

V - unidades de disco magnético rígido, cuando proceda:

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Producidas conforme al PPB específico	30%	50%

VI - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos u electrónicos que desempeñen la función de memoria (módulos de memoria RAM):

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Producidas conforme al PPB específico	60%	80%
Montadas en el Brasil	30%	10%
Total producido en el Brasil	90%	90%

VII - circuitos integrados DRAM que desempeñen la función de memoria RAM:

Año civil	2013	2014	2015	De 2016 en adelante
Producidos conforme al PPB específico	0%	50%	80%	90%

VIII - unidades de memoria de almacenamiento de datos SSD (Solid State Drives) del tipo NAND Flash, cuando proceda (ya sea en forma de módulos o de circuito integrado):

Año civil	2012	2013	De 2014 en adelante
Producidas conforme al PPB específico	40%	30%	40%
Montadas en el Brasil	50%	40%	40%
Total producido en el Brasil	90%	70%	70%

IX - componente de memoria LPDRAM, cuando proceda:

Año civil	2013	2014	De 2015 en adelante
Producido conforme al PPB específico	30%	50%	60%

X - componente de memoria eMMC (*embedded* Multi Media Card), cuando proceda:

Año civil	2014	2015	2016	De 2017 en adelante
Producido conforme al PPB específico	0%	30%	40%	50%

§ 6. Las placas de interfaz de comunicación con tecnología inalámbrica (Wi-Fi, Bluetooth, WiMax, NFC Activo (Near Field Communication)), destinadas a los *NETBOOK*, *NOTEBOOK* Y *ULTRABOOK* (códigos NCM: 8471.30.12 y 8471.30.19), cumplirán el siguiente calendario de montaje, sobre la base de la cantidad de esas placas utilizadas en el año civil:

I - del 1º de enero de 2012 al 31 de diciembre de 2013: 50%; y

II - del 1º de enero de 2014 en adelante: 80%.

9.302. El Grupo Especial considera que las etapas I y II del artículo 1 entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con sujeción a los porcentajes mínimos establecidos en el párrafo 3 del artículo 1 a efectos de la producción conforme a las etapas de producción enumeradas y/o a los propios PPB): etapa I - placas de circuito impreso; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Con arreglo al párrafo 1 del artículo 1, las etapas I y II podrán ser llevadas a cabo por terceros.¹⁷³⁵ Es decir, el productor habilitado de *NETBOOK*, *NOTEBOOK* y *ULTRABOOK* puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos, incluidos los casos en que sean aplicables los respectivos PPB).

¹⁷³⁵ Esta disposición de externalización es adicional a la inherente a los PPB específicos a que se hace referencia en el párrafo 3 del artículo 1. Véase la nota 1619 *supra*.

9.303. Más concretamente con respecto al artículo 1, los porcentajes mínimos especificados en el § 3 de cargadores de batería o convertidores CA/CC; baterías o acumuladores de carga; unidades de disco magnético; placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos u electrónicos que desempeñen la función de memoria (módulos de memoria RAM); circuitos integrados DRAM que desempeñen la función de memoria RAM; unidades de memoria de almacenamiento de datos SSD (Solid State Drives) del tipo NAND Flash, cuando proceda (ya sea en forma de módulos o de circuito integrado); componente de memoria LPDRAM, cuando proceda; y componente de memoria eMMC (*embedded* Multi Media Card) utilizados en la producción de *NETBOOK*, *NOTEBOOK* y *ULTRABOOK* deberán producirse conforme a sus propios PPB.

9.304. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁷³⁶ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de *NETBOOK*, *NOTEBOOK* y *ULTRABOOK* adquiera de fuentes externas los componentes o subconjuntos mencionados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si parte de esos componentes o subconjuntos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.305. El artículo 1 de la Orden Interministerial N° 165, de 17 de junio de 2014¹⁷³⁷, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto MÁQUINA AUTOMÁTICA DIGITAL PARA PROCESAMIENTO DE DATOS, CON PANTALLA INCORPORADA ("*ALL IN ONE*") fabricado en el Brasil, establecido por la Orden Interministerial MDIC/MCTI N° 47, de 20 de febrero de 2013, pasa a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas; e

III - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico establecido en la presente Orden, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, a excepción de la etapa prevista en el inciso III, que no podrá externalizarse.

9.306. Además, el artículo 2 de la Orden Interministerial N° 165, de 17 de junio de 2014, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

A efectos del cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 1, se establecen los siguientes porcentajes y calendarios de montaje en el Brasil, y se determina la utilización de componentes, partes y piezas, cuando proceda, sobre la base de la cantidad utilizada en el año civil, y teniendo en cuenta lo dispuesto en el artículo 3:

I - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen la función de procesamiento central (placa madre):

	Porcentaje
Montadas en el Brasil	90%

¹⁷³⁶ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁷³⁷ Orden Interministerial 165/2014 (Prueba documental JE-66).

II - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen la función de interfaces de comunicación, cuando estas no estén integradas en la placa madre:

	Porcentaje
Montadas en el Brasil	90%

III - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen la función de interfaz de comunicación, con tecnología inalámbrica, con arreglo al siguiente calendario:

Año civil	2013	2014	De 2015 en adelante
Montadas en el Brasil	50%	60%	80%

IV - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen la función de fuente de alimentación, cuando sean internas, y de convertidores de corriente alterna/corriente continua (CA/CC), cuando sean externas:

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Producidas conforme al PPB específico	45%	80%

V - cables de alimentación producidos conforme al PPB específico o, en ausencia de este, a partir del trefilado y recocido de sus hilos, con arreglo al siguiente cuadro y a lo dispuesto en el § 10:

Año civil	2013	2014	De 2015 en adelante
Producidos conforme al PPB específico o a partir del trefilado y recocido de sus hilos	30%	30%	60%

VI - unidades de disco magnético rígido, cuando proceda:

Año civil	2013	De 2014 en adelante
Producidas conforme al PPB específico	30%	50%

VII - placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen funciones de memoria (RAM):

Año civil	2013	2014	2015	De 2016 en adelante
Producidas conforme al PPB específico	40%	60%	70%	80%
Montadas en el Brasil	50%	30%	20%	10%
Total producido en el Brasil	90%	90%	90%	90%

VIII - los demás componentes, partes y piezas que desempeñen la función de memoria, ya sea en forma de circuitos integrados o de módulos o placas, especificados a continuación, cuando proceda:

a) componente circuito integrado DRAM; y

b) unidad de almacenamiento de datos, módulo SSD (*Solid State Drive*).

Año civil	2013	2014	2015	De 2016 en adelante
Producidos conforme al PPB específico	30%	50%	60%	80%

9.307. El Grupo Especial considera que las etapas I y II del artículo 1 entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes (con

sujeción a los porcentajes mínimos establecidos en el artículo 2 a efectos del cumplimiento de los requisitos de la etapa de producción o de los propios PPB previstos en el artículo 1): etapa I - placas de circuito impreso; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Con arreglo al artículo 1, las etapas I y II podrán ser llevadas a cabo por terceros.¹⁷³⁸ Es decir, el productor habilitado de MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DIGITALES PARA PROCESAMIENTO DE DATOS, CON PANTALLA INCORPORADA ("*ALL IN ONE*") puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos, entre otras cosas, cuando proceda, conforme a sus propios PPB).

9.308. Más concretamente con respecto a los propios PPB a que se hace referencia en el artículo 2, los porcentajes mínimos especificados de algunos componentes y subconjuntos (placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen la función de procesamiento central (placa madre); placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen la función de interfaces de comunicación, cuando estas no estén integradas en la placa madre; placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen la función de fuente de alimentación, cuando sean internas, y de convertidores de corriente alterna/corriente continua (CA/CC), cuando sean externas; cables de alimentación; unidades de disco magnético rígido, cuando proceda; placas de circuito impreso montadas con componentes eléctricos o electrónicos que desempeñen funciones de memoria (RAM); componentes circuito integrado DRAM y unidades de almacenamiento de datos, módulo SSD (*Solid State Drive*)) para las MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DIGITALES PARA PROCESAMIENTO DE DATOS, CON PANTALLA INCORPORADA ("*ALL IN ONE*") deberán producirse conforme a sus propios PPB.

9.309. El Grupo Especial recuerda que todos los PPB que incluyen cualquiera de esos "PPB anidados" permiten que los insumos o componentes abarcados por ese PPB se adquieran de fuentes externas, siempre que se respeten las prescripciones en él establecidas.¹⁷³⁹ El Grupo Especial también recuerda la constatación que formuló en el párrafo 7.117 de su informe de que los productos fabricados de conformidad con PPB son productos nacionales. Por consiguiente, cuando el productor habilitado de MÁQUINAS AUTOMÁTICAS DIGITALES PARA PROCESAMIENTO DE DATOS, CON PANTALLA INCORPORADA ("*ALL IN ONE*") adquiera de fuentes externas los componentes o subconjuntos mencionados, solo podrá conservar las ventajas fiscales en cuestión si parte de esos componentes o subconjuntos se han producido en el Brasil de conformidad con sus propios PPB, y son por tanto productos nacionales.

9.310. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación MCT/MICT/MC N° 273, de 17 de diciembre de 1993¹⁷⁴⁰, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Considerar como niveles de valor añadido local a los efectos de lo dispuesto en el artículo 4 de la Ley N° 8.248, de 23 de octubre de 1991, para los PRODUCTOS DE LA TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN, aplicados a las telecomunicaciones, fabricados en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico (PPB), conjuntamente con lo dispuesto en el artículo 4 de la presente Orden:

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes;

III - integración de las placas de circuito impreso y de las partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I y II *supra*;

¹⁷³⁸ Esta disposición de externalización es adicional a la inherente a los PPB específicos a que se hace referencia en el artículo 2. Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁷³⁹ Véase la nota 1619 *supra*.

¹⁷⁴⁰ Orden Interministerial de Aplicación N° 273/1993 (Prueba documental BRA-28).

IV - gestión de la calidad y de la productividad del proceso y del producto final, lo cual comprende la inspección de materias primas, productos intermedios y materiales secundarios y de embalaje, el control estadístico del proceso, los ensayos y mediciones y la calidad del producto final.

Párrafo único. A efectos del cumplimiento de lo dispuesto en el presente artículo, se permitirá la utilización de subconjuntos montados en el Brasil por terceros, siempre que la producción de los mismos cumpla lo establecido en los incisos I y II del presente artículo.

9.311. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - placas de circuito impreso; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I y II podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de PRODUCTOS DE LA TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.312. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación Nº 214, de 20 de noviembre de 2006¹⁷⁴¹, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico de los productos PLACAS DE CIRCUITO IMPRESO MONTADAS, establecido por la Orden Interministerial MDIC/MCT Nº 205, de 3 de diciembre de 2002, pasa a ser el siguiente:

I - montaje y soldadura, o proceso equivalente, de todos los componentes en las placas de circuito impreso; y

II - configuración, grabación de programas de ordenador, cuando proceda, y prueba.

§ 1. Se permitirá la subcontratación de cualquiera de las operaciones descritas en el artículo 1 de la presente Orden, siempre que se realice en el Brasil.

9.313. El Grupo Especial considera que la etapa I entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de un componente o subconjunto, esto es, placas de circuito impreso. La etapa I podrá ser llevada a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de PLACAS DE CIRCUITO IMPRESO MONTADAS puede externalizar esa etapa y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de la etapa (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.314. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación Nº 68, de 29 de febrero de 2012¹⁷⁴², dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto CONVERTIDOR CA/CC PARA MICROORDENADORES PORTÁILES, SIN TECLADO, Y CON PANTALLA TÁCTIL (TABLETAS PC), fabricado en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

I - fabricación del transformador a partir del devanado de la bobina;

II - fabricación de los cables de alimentación y los cables de datos, cuando proceda, en un porcentaje mínimo del noventa por ciento (90%) en cantidad, en el año civil;

¹⁷⁴¹ Orden Interministerial de Aplicación Nº 214/2006 (Prueba documental BRA-29).

¹⁷⁴² Orden Interministerial de Aplicación Nº 68/2012 (Prueba documental BRA-30).

III - inyección de plástico de las cubiertas o la carcasa;

IV - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

V - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; e

VI - integración de las placas de circuito impreso y de las demás partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos IV y V *supra*.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, a excepción de la etapa prevista en el inciso VI, que no podrá externalizarse.

9.315. El Grupo Especial considera que las etapas I a V entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - transformadores; etapa II - cables de alimentación; etapa III - cubiertas y carcasa; etapa IV - placas de circuito impreso; y etapa V - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I a V podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de CONVERTIDORES CA/CC PARA MICROORDENADORES PORTÁTILES, SIN TECLADO, Y CON PANTALLA TÁCTIL (TABLETAS PC) puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.316. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 165, de 22 de junio de 2011¹⁷⁴³, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para el producto BATERÍA RECARGABLE PARA EQUIPOS PORTÁTILES, USO EN TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN, fabricado en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

I - fabricación de las celdas acumuladoras de carga;

II - inyección de las partes de plástico, cuando proceda;

III - moldeo de los terminales y las bobinas, excepto cuando estén desrebabados o sobremoldeados;

IV - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso, cuando proceda, excepto cuando la placa de circuito impreso sea de película flexible;

V - montaje y soldadura de las celdas acumuladoras de carga; e

VI - integración de las placas de circuito impreso, cuando proceda, del conjunto de celdas acumuladoras de carga y de las partes mecánicas para formar el producto final.

Párrafo único. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros, a excepción de la etapa prevista en el inciso VI, que no podrá externalizarse.

9.317. El Grupo Especial considera que las etapas I a IV entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - celdas acumuladoras de carga; etapa II - partes de plástico; etapa III - terminales y bobinas; y etapa IV - placas de circuito impreso. Las etapas I a IV podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de BATERÍAS RECARGABLES PARA EQUIPOS PORTÁTILES, USO EN

¹⁷⁴³ Orden Interministerial de Aplicación N° 165/2011 (Prueba documental BRA-31).

TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.318. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación N° 254, de 11 de agosto de 2013¹⁷⁴⁴, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

El proceso productivo básico del producto CARTUCHO DE TINTA CON O SIN CABEZA DE IMPRESIÓN INCORPORADA, CON DISPOSITIVO DE IDENTIFICACIÓN POR RADIOFRECUENCIA - RFID (*Radio-Frequency Identification*), PARA IMPRESORAS DE CHORRO DE TINTA (NCM - 8443.32 y 8443.31), establecido por la Orden de Aplicación MDIC/MCT N° 211, de 27 de octubre de 2010, pasa a ser el siguiente:

I - fabricación del cartucho de tinta, que comprende las siguientes etapas:

- a) tratamiento del agua por medio de su desmineralización;
- b) mezcla de los pigmentos con el agua desmineralizada;
- c) inyección de plástico del recipiente;
- d) montaje de las partes y piezas; y
- e) envasado y precintado.

II - fabricación del dispositivo de identificación RFID, conforme al correspondiente proceso productivo básico;

III - instalación del dispositivo RFID en el embalaje del cartucho de tinta; y

IV - embalaje final del cartucho.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros en el país, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso III, que no podrá externalizarse.

9.319. El Grupo Especial considera que al menos las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I a) - agua desmineralizada; etapa I b) - tinta; etapa I c) - recipiente; y etapa II - RFID (conforme a su propio PPB). Las etapas I y II podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de CARTUCHOS DE TINTA CON O SIN CABEZA DE IMPRESIÓN INCORPORADA, CON DISPOSITIVO DE IDENTIFICACIÓN POR RADIOFRECUENCIA - RFID (*Radio-Frequency Identification*), PARA IMPRESORAS DE CHORRO DE TINTA (NCM - 8443.32 y 8443.31) puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.320. El artículo 2 de la Ley 11.484, de 31 de mayo de 2007¹⁷⁴⁵, modificado por el artículo 57 de la Ley 12.715, de 17 de septiembre de 2012¹⁷⁴⁶, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

¹⁷⁴⁴ Orden Interministerial de Aplicación N° 254/2013 (Prueba documental BRA-116).

¹⁷⁴⁵ Ley N° 11.484/2007 (Prueba documental JE-71). Véase también el Decreto N° 6.233 (Prueba documental JE-73).

Será beneficiaria del PADIS [*Programa de Apoio ao Desenvolvimento da Indústria de Semicondutores e Displays* (Programa de incentivos al sector de semiconductores)] toda persona jurídica que invierta en actividades de investigación y desarrollo (I+D) conforme a lo dispuesto en el artículo 6 y realice, de manera individual o conjunta, en relación con:

I - dispositivos electrónicos semiconductores clasificados en los códigos 85.41 y 85.42 de la Nomenclatura Común del Mercosur (NCM), las siguientes actividades: (Texto incorporado por la Ley Nº 12.715, de 2012):

- a) concepción, desarrollo y diseño;
- b) difusión o procesamiento fisicoquímico; o
- c) corte, encapsulamiento y pruebas;

II - dispositivos de visualización de información de que trata el párrafo 2 del presente artículo, las siguientes actividades:

- a) concepción, desarrollo y diseño;
- b) fabricación de los elementos fotosensibles, foto o electroluminiscentes y emisores de luz; o
- c) montaje final del dispositivo de visualización y pruebas eléctricas y ópticas;

III - insumos y equipos dedicados a la fabricación de los productos descritos en los incisos I y II del párrafo introductorio, enumerados en un acto del Poder Ejecutivo y fabricados conforme al proceso productivo básico establecido por el Ministerio de Desarrollo, Industria y Comercio Exterior y el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación.

Párrafo 1. A los efectos del presente artículo, se considerará que la persona jurídica realiza las actividades:

I - manera individual, cuando lleve a cabo todas las etapas previstas en el apartado correspondiente; o

II - de manera conjunta, cuando lleve a cabo todas las actividades previstas en el inciso correspondiente.

9.321. El Grupo Especial considera que la etapa II b) entraña la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: elementos fotosensibles, foto o electroluminiscentes y emisores de luz. Las diferentes actividades de la etapa II b) podrán ser realizadas por terceros. Es decir, el productor habilitado de dispositivos de visualización de información puede externalizar esas actividades y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de la etapa (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).

9.322. El artículo 1 de la Orden Interministerial de Aplicación MDIC/MCTI Nº 62, de 31 de marzo de 2014¹⁷⁴⁷, dispone en la parte pertinente lo siguiente:

Por la presente se establece para los EQUIPOS DE TRANSMISIÓN DE SEÑALES DE TELEVISIÓN DIGITAL, producidos en el Brasil, el siguiente proceso productivo básico:

¹⁷⁴⁶ Ley Nº 12.715/2012 (Prueba documental JE-95).

¹⁷⁴⁷ Orden Interministerial de Aplicación Nº 62/2014 (Prueba documental JE-89).

I - montaje y soldadura de todos los componentes en las placas de circuito impreso;

II - montaje de las partes eléctricas y mecánicas, totalmente desagregadas, a nivel básico de componentes; y

III - integración de las placas de circuito impreso y de las demás partes eléctricas y mecánicas para formar el producto final, montadas de conformidad con los incisos I y II *supra*.

§ 1. Siempre que se cumpla el proceso productivo básico, las actividades u operaciones inherentes a las etapas de producción podrán ser realizadas por terceros en el país, excepto en el caso de la etapa prevista en el inciso III, que no podrá externalizarse.

9.323. El Grupo Especial considera que las etapas I y II entrañan la creación, a partir de materias primas e insumos básicos, de los componentes o subconjuntos siguientes: etapa I - placas de circuito impreso; y etapa II - partes eléctricas y mecánicas. Las etapas I y II podrán ser llevadas a cabo por terceros. Es decir, el productor habilitado de EQUIPOS DE TRANSMISIÓN DE SEÑALES DE TELEVISIÓN DIGITAL puede externalizar esas etapas y conservar las ventajas fiscales en cuestión, siempre que se respeten los requisitos de las etapas (producción en el Brasil de los respectivos componentes y subconjuntos a partir de materias primas e insumos básicos).
